# LA STAMPA



MERCOLEDÌ 7 LUGLIO 2004. ANNO 138. N. 186. € 0,90 IN ITALIA (PREZZI TANDEM ED ESTERO IN ULTIMA) • SPED. ABB. POST. - D. L. 353/03 (CONV. IN L. 27/02/04 N. 46) ART. 1 COMMA 1, DCB - TO
www.lastampa.it

FORZA ITALIA E LEGA: COMPORTAMENTI PARADOSSALI DOPO IL SUCCESSO ALL'ECOFIN. IL PREMIER IN PARLAMENTO IL 14 LUGLIO

# Gli alleati assediano Berlusconi

## Fini: sostituire Tremonti. Follini minaccia l'appoggio esterno

USA, LA SCELTA DELLO SFIDANTE DEMOCRATICO

## E' Edwards il vice di Kerry per la sfida a George Bush



Kerry e l'ex rivale Edwards, tandem per la Casa Bianca Soria A PAG. 9




**ROMA.** Tensione nella Cdl: l'Udc chiede chiarimenti, Fini sollecita il Dpef. Barbera, Bruzzone, Cerruti, Lepri, Magri, Mesci e Rampino DA PAG. 2 A PAG. 6

I SERVIZI

**«NON ACCETTO ULTIMATUM»**
Il Cavaliere: invece di ringraziarmi mi danno gli 8 giorni, come alle colf
Augusto Minzolini A PAGINA 3

**L'UDC: SERVE UN NUOVO CENTRODESTRA**
Il segretario: «L'effetto del leader di Forza Italia ormai è finito»
Umberto La Rocca A PAGINA 2

**FORMULE DA PRIMA REPUBBLICA**
Verifica, rimpasto, appoggio esterno, si ritorna all'antico
Pierluigi Battista A PAGINA 2

**MATTEOLI: VOGLIAMO LE DELEGHE**
Il ministro di An: dobbiamo avere più peso in politica economica
INTERVISTA DI Amedeo La Mattina A PAG. 5

IL PRIMO FACCIA A FACCIA

## Montezemolo ed Epifani rilanciano la competitività



Luca Cordero di Montezemolo e Guglielmo Epifani

Il segretario della Cgil chiede investimenti e innovazione: «Ora dobbiamo fare sistema» La risposta del leader di Confindustria: «Se questi sono i punti, noi siamo pronti»

Roberto Giovannini A PAGINA 7

## CACCIA ALL'AMERICANO MEDIO

**Maurizio Molinari**

LA designazione del vice è la scelta più importante, se non l'unica, che spetta ad un candidato presidente e John F. Kerry chiamando vicino a sé il cinquantunenne senatore del North Carolina John Edwards lascia intendere quale sarà la strategia per tentare di battere George W. Bush al voto del 2 novembre: strappare al partito repubblicano i favori della classe media nel Sud e nel Midwest.

Lo scontro elettorale si consuma in un'America spaccata in due fra liberal e conservatori, con 18 Stati in bilico fra i contendenti per un pugno di voti e un'avversione ideologica reciproca fra sostenitori di Kerry e di Bush. L'unica maniera per vincere è riuscire a rubare anche pochi, ma determinanti favori nel campo avverso. Per i democratici ciò significa farsi largo nella sterminata «Bushland», le roccaforte repubblicana del Sud, lì dove la domenica si prega, l'aborto è messo all'indice, padri e figli sono a loro agio vestendo la divisa ed il fuorilegge ha sempre e solo due scelte: arrendersi o essere eliminato. Questo è il mondo da cui anche Edwards proviene e la ricetta che ha scelto per fare breccia fra i conservatori è rappresentare lo scontento della classe media per disoccupazione, crisi economica e «dominio delle élites» nel tentativo di guidare la protesta dei ceti impoveriti dall'Alabama all'Arkansas contro petrolieri e possidenti terrieri del Texas e della Georgia. I toni di Edwards tradiscono populismo politico e isolazionismo economico che poco si conciliano con la tradizione migliore dei democratici, ma la scelta di conquistare i ceti medi del Sud è la stessa che portò Clinton alla Casa Bianca nel 1992 battendo Bush padre.

Forse non a caso il regista del ticket presidenziale Kerry-Edwards è Terry McAuliffe, indiscusso presidente del partito democratico e clintoniano di ferro, determinato sin dall'inizio a proporre all'elettorato nazionale un tandem «per far trionfare la speranza sulla rabbia», ovvero per riunificare l'America lacerata dalle scelte dell'amministrazione Bush. Ciò che McAuliffe non voleva era sfidare i repubblicani da posizioni ultra-liberal. L'emarginazione del governatore del Vermont Howard Dean, prima stella della corsa presidenziale, e dei temi politici anti-patriottici della sinistra radicale alla Michael Moore sono stati i passaggi attraverso i quali McAuliffe ha con pazienza e costanza aperto la strada ad un tandem che è stato subito definito a Washington di «democratici alla Tony Blair» perché determinati a ricorrere alla forza quando serve per garantire la sicurezza nazionale messa in pericolo dal terrorismo, nuova minaccia del XXI secolo.

Che Bush venga rieletto o no l'accoppiata Kerry-Edwards lascia intendere come si è concluso il lungo scontro sull'identità del partito democratico, vera posta in palio delle primarie. Ad uscire sconfitta è stata la tentazione di rigettare la svolta di Bill Clinton, di tornare ai «vecchi democratici», all'idea di un partito pregiudizialmente ostile all'uso della forza militare ed ai tagli fiscali, nostalgico degli Anni Settanta. La scommessa di Kerry ed Edwards è dimostrarsi più affidabili di Bush e Cheney nel gestire l'agenda della guerra al terrorismo e della ripresa economica perché capaci di «riunificare l'America», di ricostruire l'unità della società nazionale.

**IRAQ, LA CIA NASCOSE LA VERITÀ**
L'inchiesta in Senato: «Sapeva della rinuncia alle armi proibite»
Carla Reschia A PAGINA 11

LA FESTA DI SAN FIRMINO — DA QUEST'ANNO REGOLE SEVERE E MULTE PER EVITARE INCIDENTI



**Pamplona aspetta la corsa dei tori** Una folla di migliaia di persone e uno sventolio di fazzoletti rossi hanno salutato ieri a Pamplona in Spagna l'avvio della festa di San Firmino, che oggi entrerà nel vivo con la tradizionale corsa dei tori. Per limitare il consueto bilancio di feriti lungo le strade della cittadina, il Comune ha promosso una campagna informativa rivolta ai corridori novellini ed ha promesso multe severissime a chi tenterà di toccare il toro o abbracciarlo, comportamenti che sono rigorosamente vietati.

COSTO SUPERIORE FINO AL 50 PER CENTO RISPETTO ALLA MEDIA DELL'UNIONE

# Energia, bollette più care d'Europa

## Denuncia dell'Authority: c'è poca concorrenza

**ROMA.** Carissima energia: in Italia il costo della bolletta è tra i più alti d'Europa ed è talvolta superiore di quasi il 50 per cento rispetto a quello della media europea. La denuncia è di Alessandro Ortis, presidente dell'Autorità di settore, che nella relazione annuale indica anche le cause di questo record poco gradito dalle famiglie: la concorrenza insufficiente. Eni ed Enel sono accusate di aver mantenuto una posizione dominante sul mercato, facendo così mancare la competitività. Il resto lo fanno il caro greggio (aggravatosi ieri sul mercato internazionale con il petrolio a 39,55 dollari al barile) e il pesante carico fiscale.

SERVIZI A PAG. 18

TRASPORTI

**TUTTI A PIEDI, SENZA CAOS**
Alta adesione allo sciopero rispettate le fasce di garanzia
SERVIZIO A PAGINA 14

AIDS



**UN NUOVO CONTAGIATO OGNI DODICI SECONDI**
L'epidemia si allarga
L'Africa la più colpita
In Europa l'insidia dall'Est
Daniela Daniele A PAGINA 13

UN MONUMENTO A LONDRA

## LA REGINA RIABILITA LADY DIANA

**Maria Chiara Bonazzi**
LONDRA

IL rigagnolo della riconciliazione tra i Windsor e gli Spencer mormorava ieri mattina lungo i bordi della fontana dedicata a Diana in Hyde Park, un controverso anello di granito ovale vasto quanto un campo da calcio in cui i bambini, almeno nei punti più facili, potranno scalpicciare a proprio piacimento. Di bocca alla regina, che ha inaugurato il monumento ritta in mezzo alle due famiglie per la prima volta dal giorno del funerale della principessa, non è sgorgato precisamente un fiotto di commozione, e forse nemmeno un tributo-fiume alla ex nuora, bensì le gocce giuste di empatia che sono bastate per far uscire dalle secche il rapporto con gli antichi parenti acquisiti.

Se Diana era stata un'ondata di piena sulla famiglia reale, che si era ritrovata proprio malgrado investita dalla sua emotività, Elisabetta non lo ha detto. «Certo ci sono stati momenti difficili, ma i ricordi si addolciscono con il passare degli anni», ha affermato la sovrana sorvolando ogni accenno all'acqua stagnante del matrimonio fallito con Carlo, precipitato poi nelle rapide di un divorzio molto pubblico e acrimonioso.

Per riaprire il flusso dei rapporti con gli Spencer, bloccato per sette anni subito dopo la drammatica orazione funebre del fratello di Diana, la regina ha avuto cura di nominare indirettamente per primo proprio lui, lo zio dei principi William e Harry, che ieri ha ricambiato la cortesia gettando una secchiata d'acqua sulla sua famosa polemica con la famiglia reale: «Posso dire che la storia della spaccatura (coi Windsor, ndr) è stata molto gonfiata». «Non posso dimenticare l'impatto che Diana ha avuto sulla nostra vita in quanto sorella, madre e nuora», ha soggiunto la regina, prima di riconoscere «lo straordinario effetto» che la principessa aveva su tutti coloro che incontrava, e la sua «capacità non soltanto di toccare la loro vita, ma di cambiarla».

Il suono conciliante di questo tributo si è mescolato al gorgoglio sommesso della fontana, disegnata dall'architetta americana Kathryn Gustafson fra le polemiche sul suo design e sullo sforamento del budget che è arrivato a 5,4 milioni di euro. L'acqua che scorre sul lato Est è dolce e placida, mentre quella sul lato Ovest ribolle come i travagli della principessa. L'ovale piatto, accessibile a tutti, vuole rappresentare «l'inclusività» di Diana. Che ieri non torreggiava su nessuno, né sull'orizzonte di Londra né tanto meno sui reali.

DOMANI CON LA STAMPA



**ON THE ROAD AUTO E VACANZE**
Sedici pagine a colori con le strade d'Europa e i consigli di Barrichello



BUONGIORNO — di Massimo Gramellini

## Italia & Germania

NELLA prossima stagione calcistica l'Italia non scambierà i suoi arbitri con l'Inghilterra o la Spagna, ma con la Germania. «Il loro campionato è il più vicino al nostro, dal punto di vista dell'intensità disciplinare», hanno motivato la scelta le autorità arbitrali. Non è chiaro cosa significhi «intensità disciplinare». Cioè, è chiarissimo per un tedesco. Un po' meno per un italiano. Rimane la conferma del rapporto privilegiato che unisce da oltre un secolo due nazioni tanto diverse. Un'attrazione talmente irresistibile da sopravvivere agli incubi del nazifascismo e alle frequenti giravolte diplomatiche (soprattutto nostre, a dire il vero), fino a fare della Germania il primo partner commerciale dell'Italia all'interno dell'Unione Europea. Come disse Kohl a qualche suo connazionale un po' razzista che storceva il naso nei nostri confronti, «se gli italiani non fossero così diversi da noi, non andremmo ogni anno a milioni sulle loro spiagge e nei loro ristoranti».

Ecco, escludendo i crauti e la storia dell'umorismo (la loro starebbe tutta in mezza pagina), cos'altro potremmo ancora scambiarci con i tedeschi, dopo gli arbitri e, naturalmente, Ferrari& Schumacher? Oltre agli investimenti per la ricerca, mi accontenterei di rubargli la semplicità della politica e le bollette della luce: il rispetto per la natura e lo sfruttamento dell'energia solare (noi ci mettiamo il sole e la natura, loro il resto) e la legge elettorale tedesca con sbarramento anti Mastella, in cambio di Tremonti segretario della dc bavarese.

## TUTTI I NUMERI DELL'UDC IN PARLAMENTO E AL GOVERNO



Senza **Udc**, la **Casa delle libertà** manterrebbe la maggioranza alla Camera, ma non al Senato. In ogni caso nell'ipotesi formulata dal segretario **Marco Follini** i centristi garantirebbero comunque l'appoggio esterno al governo. In particolare, a Montecitorio il centrodestra dispone di **346 deputati**:

- **177** Forza Italia
- **97** Alleanza nazionale
- **29** Lega Nord
- **6** Liberaldemocratici-Nuovo Psi
- **37** Udc

Senza questi ultimi si arriverebbe a **309**: la maggioranza richiesta, visto che attualmente il plenum è di **616**

**Questi i numeri dell'Udc in Parlamento e al governo.**

- **37** Deputati
- **30** Senatori
- **2** Ministri
- **1** Viceministro
- **6** Sottosegretari
- **2** Presidenti di commissioni parlamentari
- **2** Presidenti di commissioni bicamerali
- **2** Segretari di presidenza di Camera e Senato
- **1** Questore al Senato

Il presidente della Camera **Pier Ferdinando Casini**, dopo la sua elezione si è iscritto al gruppo misto

ANCHE GIOVANARDI SI CHIEDE SE SIA IL CASO DI «MINACCIARE IL RITIRO DELLA FIDUCIA»

# Follini all'attacco: l'effetto Berlusconi è finito

## «Difficile che lui cambi, anche se io ci spero. Serve un nuovo centrodestra»

**Umberto La Rocca**
ROMA

Non si può capire la fermezza con la quale gli ex democristiani si oppongono a Silvio Berlusconi se non si tiene presente una loro radicata convinzione. E cioè che la parabola del Cavaliere ha cominciato la sua fase discendente. Marco Follini e Pierferdinando Casini la pensano così già da qualche tempo e hanno tratto una conferma del loro convincimento dai risultati elettorali. Affidare il destino dell'Udc a un governo dominato da un presidente del Consiglio sfibrato e dall'asse privilegiato di questi con la Lega, significherebbe andare incontro alla sconfitta nelle Regionali del prossimo anno e nelle Politiche del 2006. Peggio: se per una generazione di leader intorno ai cinquant'anni passare una mano e farsi una legislatura all'opposizione è spiacevole ma rimediabile, arroccandosi e schiacciandosi sul Cavaliere gli ex dc rischiano di perdere credibilità presso l'elettorato e di bruciarsi i rapporti con ambienti e settori della società civile che guardano a loro con interesse, dalla Confindustria a una parte dell'associazionismo cattolico, dal mondo delle banche a frange del sindacato. Compromettendo in questo modo l'obiettivo di fondo: diventare il polo di attrazione per i moderati in un centrodestra rinnovato.

Ecco perché Follini, in piena sintonia con il presidente della Camera che ha sentito più volte negli ultimi giorni, ha deciso di rilanciare sulla decisione di Berlusconi di assumere l'interim dell'Economia. Ecco perché ieri, di primo mattino, quando ha chiamato al telefono Gianfranco Fini e lo ha sentito un po' tiepido sull'opportunità di affrontare il muro contro muro, ha deciso di andare avanti lo stesso. E perché, un paio d'ore più tardi, ha proposto all'ufficio politico dell'Udc di uscire dal governo se entro il 16 luglio, giorno in cui è convocato il Consiglio nazionale del partito, non ci sarà stato «un chiarimento vero» nella maggioranza. Follini ha incassato un sì unanime e a quanto pare convinto, visto che il ministro per i Rapporti con il Parlamento, Carlo Giovanardi, che passa per uno dei più accomodanti con Berlusconi, si è addirittura chiesto durante la riunione se non fosse il caso «di minacciare direttamente il ritiro della fiducia al governo».

Dopodiché, il segretario dell'Udc se n'è andato al gruppo parlamentare della Camera, dove si sono decisi gli emendamenti da presentare di lì a qualche ora sul disegno di legge di riforma istituzionale. Armato anche questo cannone e sereno come gli accade ogni qual volta il dado sia tratto, Follini ha spiegato a un paio di parlamentari e qualche amico come la vede: «Nelle elezioni del 2001 siamo stati tutti eletti nella scia di Berlusconi, è lui che ha fatto la differenza. Adesso però non è più così, quell'effetto è finito. Questo non vuol dire che io pensi al regicidio, ma resto convinto che bisogna passare dalla monarchia alla repubblica, da uno schema tutto impostato sul leader al gioco di squadra. Naturalmente, ciò presuppone che Berlusconi accetti di cambiare modulo. In questo senso, l'entrata di Monti al governo era importante: avrebbe significato che il presidente del Consiglio si era reso conto della necessità di allargare i confini della coalizione stabilendo rapporti con ambienti che fino ad oggi gli sono stati estranei o addirittura ostili. Se invece Silvio si arrocca, allora la partita è persa prima ancora del fischio d'inizio».

Ovviamente, il segretario dell'Udc sa benissimo che in Forza Italia e nella Lega molti lo sospettano di lavorare alla rinascita di un terzo polo democristiano o perfino di pensare a traghettare l'Udc nel centrosinistra dal quale, in questi giorni, piovono consensi. Follini le giudica sciocchezze e replica: «So distinguere gli applausi interessati da quelli sinceri e né gli uni né gli altri mi condizionano. La verità è che con questo centrodestra l'opposizione nel 2006 vince. Noi siamo lealmente nella Casa delle libertà e la vera posta in gioco è la nascita di un soggetto politico nuovo, un nuovo centrodestra».

Obbiettivo ambizioso, difficile da far accettare al Cavaliere. E, con i più intimi, Follini è infatti pessimista: «Sarà difficile che Berlusconi cambi, ma io ci spero. Certo se devo giudicare dalle prime reazioni di Bondi e Cicchitto a quel che ho detto...». Proprio a causa di questa difficoltà, e dell'incognita su Fini che potrebbe provare a ricavarsi un ruolo da mediatore, il segretario dell'Udc cerca di evitare di far apparire le sue richieste come diktat: «Io non vivo sulla luna, non pretendo per esempio che il disegno di legge sulle riforme istituzionali sia sconvolto. Se ci fosse un ripensamento ragionevole sul federalismo, qualche segnale di apertura su una legge elettorale proporzionale e la nomina di un ministro dell'Economia in tempi ragionevoli, sarei in condizione di dire che la collaborazione, oggi in forse, può riprendere. Però il segnale del cambiamento ci deve essere». Altrimenti, con tutta probabilità, sarà crisi.

### LE POSIZIONI DEI CENTRISTI

**■ LEGGE ELETTORALE**
L'Udc preme per una legge **proporzionale** con premio di maggioranza per eleggere i parlamentari della Camera.

**■ RIFORME**
- **Sul premierato** l'Udc chiede che «lo strapotere del premier in tema di scioglimento della Camera venga declinato diversamente. Occorre pensare a un premierato più legato alla base parlamentare e meno legato a un'impianto presidenziale»
- no alla polizia regionale; no alla possibilità delle Regioni di decidere sulla programmazione scolastica; in tema di salute decide solo lo Stato
- **su federalismo** e competenze di Stato e Regioni, per il partito è necessario riscrivere l'attuale articolo 117 della Costituzione, riportando totalmente allo Stato alcune competenze oggi di competenza concorrente di Regioni e Stato;
- su federalismo e autonomie locali il partito invoca una ridefinizione delle autonomie per evitare una «riforma localistica». All'articolo 34 l'Udc vuole inserire la clausola «il governo, qualora ritenga che una legge regionale pregiudichi l'interesse nazionale della Repubblica, può sottoporre la questione alla Camera dei deputati».

**■ CDA RAI**
Oggi viene presentata una mozione ai capigruppo della maggioranza in Vigilanza Rai. Obiettivo: il rinnovo del cda della Rai. Il testo non contiene, al momento, alcuna data di scadenza del cda, ma invita a rispettare i tempi previsti. Secondo Antonio Iervolino, capogruppo del partito in commissione di Vigilanza, «se tutto va secondo i tempi previsti questo cda dovrà lasciare entro il 30 settembre».

**■ INTERIM**
L'Udc chiede che Berlusconi nomini subito il nuovo ministro dell'Economia, dopo le dimissioni di Giulio Tremonti.

## RICOMPARE UN GERGO MAI AMATO DAL CAVALIERE: QUELLO DEL «TEATRINO DELLA POLITICA»



Marco Follini con il sottosegretario Mario Tassone e il ministro Carlo Giovanardi

Se è riapparso persino il fantasma del «governo dei tecnici», allora il sentore di passato è davvero così intenso da richiamare l'èra delle «convergenze parallele»

Per molti, tra i quali il presidente del Consiglio, frasi così sono spauracchi non solo lessicali
Per altri, invece, locuzioni come «governo balneare» e «preambolo» paiono musica purissima

# Appoggio esterno, torna la Prima Repubblica

## Dopo «verifica» e «rimpasto»: dietro le formule, riecco l'antica sostanza

**analisi**
**Pierluigi Battista**

ORMAI è un crescendo, un argine che si è frantumato e che lascia dilagare una tendenza che fino a poco tempo fa c'era ma come mimetizzata, quasi timorosa di manifestarsi apertamente per non apparire retrò e inguaribilmente nostalgica di un passato non riattualizzabile. Irrompe nel messaggio di Marco Follini (peraltro anticipato nei mesi scorsi da timide allusioni di Gianfranco Fini) una formula politica di stampo antico, quasi vetusto, insomma squisitamente primo-repubblicano: «appoggio esterno». Un'alchimia difficile da decifrare nella mistica dicotomica del «o di qua o di là» così cara alla Seconda Repubblica.

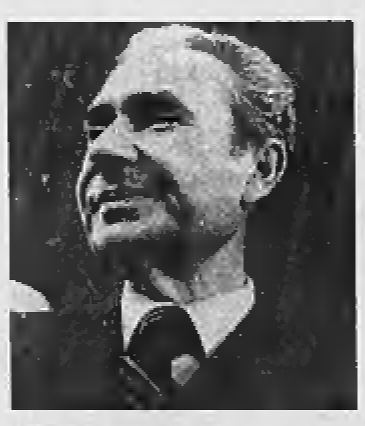
Ma se già il termine «verifica» procurava l'allergia a quel sacerdote della religione del maggioritario antropologicamente ostile al «teatrino della politica» di nome Silvio Berlusconi. Se accanto alla «verifica» era giunta l'ora del «rimpasto». Se è apparso persino il fantasma del «governo dei tecnici», con «l'appoggio esterno» la rimembranza del passato è così intensa da richiamare un'epoca della lotta politica in cui tra «convergenze parallele» di Aldo Moro e «governi balneari», «preamboli» e «governi amici» ogni nettezza affogava nella penombra dell'indistinto, capolavoro di quelle sottigliezze che una mente esercitata nelle cose politiche italiane immancabilmente tende a ricordare come «democristiane».

Fosse soltanto un revival terminologico, il gran ritorno lessicale alle formule della Prima Repubblica non potrebbe che appartenere alla galleria di curiosità che affolla il paesaggio politico attuale, magari condendo la divertita stupefazione con qualche appropriata menzione dei corsi e ricorsi storici di vichiana memoria. Ma mai come in questa riscoperta di espressioni del tempo che fu appare con evidenza plastica la percezione della fine di un'illusione e di una nevrosi. L'illusione della «rivoluzione» che, sull'onda del traumatico cambiamento politico innescato nella prima metà degli Anni Novanta dai colpi giudiziari ai partiti centrali dell'Italia repubblicana, avrebbe cambiato lo stile, oltre che i contenuti, della politica italiana. La nevrosi della «novità» che in tempi oramai già lontani veniva ribattezzata «nuovismo», il ripudio febbricitante del passato, il rigetto di facce, sigle, termini, partiti che in qualche modo rappresentavano lo stile del passato, rifiutato in blocco, liquidato come peso ingombrante da cui liberarsi con slancio incontenibile, fino al punto di cambiare i nomi dei partiti sopravvissuti pur di non apparire passatisti e, appunto, primo-repubblicani. Perché è certamente vero che, come sostengono i puristi del dogma costituzionale, non si può parlare di passaggio effettivo dalla Prima alla Seconda Repubblica in mancanza di cambiamenti istituzionali radicali e chiari. Ma è altrettanto vero che nella mentalità, negli atteggiamenti diffusi, nei tic collettivi e soprattutto nel linguaggio quel passaggio è stato percepito come un salto, una frattura, una linea divisoria irrinunciabile tra il prima e il dopo.



Amintore Fanfani

Anche Rifondazione diede una forma di sostegno da fuori a Prodi. Ma allora, in piena rivoluzione contro tutto ciò che sapeva di antico, lo si chiamò «desistenza»



Aldo Moro

Ora non più. Ora il tabù si è sgretolato perché la sbornia rivoluzionaria si è esaurita, non c'è più, non incanta più, non appare più credibile. Altro che «teatrino della politica». E' evidente che Follini quando parla di «appoggio esterno» non ha in mente Fanfani e nemmeno i socialisti che fecero il primo centro-sinistra senza entrare nel governo oppure i comunisti che negli Anni Settanta entrarono nella maggioranza ma non organicamente nel governo. E le «verifiche» di oggi non sono certamente le stesse identiche «verifiche» di ieri, e neanche i rimpasti, e neanche i governi bis o ter di cui si almanacca. Conta piuttosto la fine di un interdetto linguistico. Anche Rifondazione comunista, a rigore, diede l'«appoggio esterno» al governo Prodi e quando questo appoggio venne meno, il governo Prodi perì. Ma quella formula, «appoggio esterno», non veniva pronunciata e non necessariamente per ripudio del bizantinismo terminologico (di «desistenza», nuova formula dell'esoterismo secondo-repubblicano, si poteva e si può parlare, e persino di «scorporo») ma soprattutto per il sovraccarico di memorie che esso portava con sé. Oggi quella riluttanza è sparita, o quasi. A testimonianza che una rivoluzione vagheggiata e non realizzata non può che portare all'uso di un lessico che richiami il passato pre-rivoluzionario, anche in questo caso il riaffiorare senza tabù e senza inibizioni di una terminologia di esplicita derivazione primo-repubblicana sta a significare che sul piano dei simboli il logoramento del verbo nuovista, dell'enfasi rivoluzionaria è giunto a un punto di non ritorno.

E non sarà la rituale scomunica del «teatrino della politica» a dare nuova linfa alla simbologia rivoluzionaria, non foss'altro perché in quel teatrino si sono forgiati attori che conoscono sin troppo bene le liturgie dei tempi lunghi della politica. Con o senza «appoggio esterno».

## LE TAPPE DELLA GIORNATA

UDC

**ORE 10.15** All'Hotel Minerva di Roma iniziano i lavori dell'ufficio politico dell'Udc. Sono presenti, oltre al segretario Marco Follini, i ministri Buttiglione e Giovanardi

**ORE 10.58** Piero Fassino, segretario Ds: «Io credo che Berlusconi avrebbe dovuto venire in Parlamento a riferire sulla crisi di questi giorni; credo che la tempestività in queste cose non sia marginale. E' sempre più evidente che le dimissioni di Tremonti non sono un fatto tecnico»

**ORE 12.57** Follini rende note le decisioni prese all'unanimità dall'ufficio politico del partito: «Il presidente del Consiglio dia a questa maggioranza la scossa di cui ha bisogno. Se lo farà, avrà la nostra collaborazione come sempre. Ma sappia che se si continua così, di questo passo, proporrò al mio partito l'appoggio esterno. Ho convocato il Consiglio nazionale per il 16 di luglio»

**ORE 17.01** Gianfranco Fini in una nota commenta: «Non penso sia saggio minimizzare l'appuntamento che l'Udc ha fissato per il Consiglio Nazionale del 16 luglio e considerare impossibili le conseguenze politiche che ne potrebbero derivare»

**ORE 17.25** Il ministro del Welfare Roberto Maroni: «L'Udc si agita per le poltrone e minaccia la crisi. Se fanno cadere il governo adesso, per delle poltrone, per loro sarebbe la fine. Follini si dice un moderato, è un Che Guevara»

**ORE 18.29** Il presidente della Camera, Pier Ferdinando Casini: «Chiederò alla conferenza dei capigruppo la presenza del presidente del Consiglio in aula per spiegare la situazione»

**ORE 19.52** Il presidente del Consiglio Berlusconi terrà una «informativa urgente» alla Camera sulle dimissioni del ministro dell'Economia, Giulio Tremonti, mercoledì 14 luglio alle 15. Lo ha stabilito la conferenza dei capigruppo della Camera

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIFERIRÀ IL 14, PRIMA IN SENATO POI ALLA CAMERA

# Polo spaccato, Udc e An incalzano il premier

## I centristi: una scossa, o appoggio esterno. Fini: nuovo ministro subito

**Ugo Magri**
ROMA

Marco Follini ha posto ieri il premier davanti a un bivio: o soddisfa le richieste avanzate dal suo partito, oppure i due ministri Udc (Rocco Buttiglione e Carlo Giovanardi) lasceranno il governo aprendo formalmente la crisi. La risposta di Berlusconi è attesa entro pochi giorni poiché «il nostro Consiglio nazionale», ha messo i paletti Follini, «è convocato per il 16 di questo mese». Quello è il termine ultimo. Ma già prima, e precisamente il 14, i giochi saranno fatti poiché sulle dimissioni di Giulio Tremonti e sulle prospettive del governo il premier sarà chiamato a riferire in Senato e poi alla Camera (Marcello Pera, stavolta, è stato più lesto di Pier Ferdinando Casini ad accaparrarsi il dibattito).

Sulle prime, la reazione del Cavaliere è stata irosa. Fanno testo le dichiarazioni sprezzanti di Sandro Bondi, coordinatore nazionale azzurro, e di Fabrizio Cicchitto, numero due di Forza Italia. Ma poi sono entrati in azione i pompieri. Anzitutto Gianfranco Fini, che con tutto il peso di An ha invitato il premier «a non minimizzare», insomma a prendere sul serio l'Udc. E a sera si è mobilitato Gianni Letta, con un fitto viavai tra via del Plebiscito e gli ambienti centristi che contano. E' presto per parlare di risultati, ma la discesa in campo dell'ambasciatore berlusconiano è indizio che il premier, superata l'insofferenza fisica nei confronti degli ex-dc, sta accettando l'idea che di lì deve passare.

Follini ha chiesto «un chiarimento vero, e non un chiarimento finto». Berlusconi, è l'esortazione del segretario Udc, «dia a questa maggioranza la scossa di cui ha bisogno. Sappia però con chiarezza», ha soggiunto, «che di questo passo proporrò al partito l'appoggio esterno». Per dare più peso alla minaccia, dopo l'ufficio politico ha riunito deputati e senatori del suo partito. La goccia che ha fatto traboccare il vaso è, inutile dirlo, l'intenzione manifestata dal premier di tenersi fino all'autunno l'interim dell'Economia. Però ieri Follini non ha fatto espresso riferimento all'interim: la contestazione nei confronti del Cavaliere è più vasta di un caso specifico, «nella maggioranza c'è un difetto di innovazione e un eccesso di accentramento». Dopo che An è riuscita a imporre le dimissioni di Giulio Tremonti, anche l'Udc vuole sapere da Berlusconi se può avere voce in capitolo: dal federalismo alla Rai, dall'economia al sistema elettorale proporzionale (l'elenco è di Bruno Tabacci). «Vogliono semplicemente i posti», secondo il leghista Maroni.

> Il primo ministro ha avuto dapprima una reazione di insofferenza alle pressioni, poi ha inviato Gianni Letta a mediare

Berlusconi l'ha presa male. Ha interpretato l'ultimatum Udc quasi fosse lo sfratto immediato dal ministero di via XX settembre dove aveva trascorso la mattina (per dirla col portavoce Paolo Bonaiuti) «come ogni generale che prende conoscenza del terreno», incontrando sottosegretari, capi dipartimento, funzionari, e prendendo contatto con le prime beghe interne (tipo l'assedio di An ai fedelissimi di Tremonti). Nella mossa di Follini ha scorto un accanimento contro la sua persona, «allora sono io quello che vogliono colpire», poiché in otto giorni «non ce la farò mai a impostare la manovra economica, debbo arrivare a fine settembre, primi di ottobre, non dimentichiamo che di mezzo c'è agosto...». Ecco perché Bondi, interpretandone l'animus, ha subito bollato come «paradossali» le richieste di Follini.

Fini era stato due ore e mezzo a Palazzo Grazioli la sera prima; con Follini, si sente in continuazione. Dunque il leader di An si trova nella condizione ideale per dialogare con entrambi i duellanti. Diversamente dal Cavaliere, il vice-premier non dubita sulla buona fede Udc. E diversamente da Follini, comprende che il «faccio-tutto-io» berlusconiano sottintende una insofferenza verso i «distinguo» democristiani. Ieri, in controtendenza, Fini ha scorto un terreno di possibile compromesso. Ha suggerito a Berlusconi, a Follini e alla stessa Lega un cammino in tre tappe. Primo: mettersi subito d'accordo sulla manovra, taglio delle tasse compreso. Secondo: definire gli emendamenti alla devolution, evitando la guerra civile. A quel punto (entro luglio) scegliere il successore di Tremonti all'Economia poiché, spiega un esponente di An, «non si vede per quale motivo Berlusconi, ottenuta finalmente una tregua dall'Udc sulle cose che contano, deve continuare nell'atteggiamento del Rambo solitario».



Silvio Berlusconi con Gianni Letta

«SONO PRONTO A CONCEDERE MA DEBBONO FINIRLA CON QUESTI ATTEGGIAMENTI UNA VOLTA PER TUTTE»

# L'ira del Cavaliere: non possono trattarmi così

## «Basta con questi democristiani, mi danno otto giorni come alle cameriere»



Il portavoce di Forza Italia Paolo Bonaiuti

### LE TAPPE E LE RICHIESTE

**VEN 2 LUGLIO — LE DIMISSIONI**
Al termine del vertice di maggioranza Giulio Tremonti, nella notte, si dimette

**SAB 3 LUGLIO — L'INTERIM**
Silvio Berlusconi assume l'interim del ministero dell'Economia. Rimandata la riunione del Consiglio dei ministri

**LUN 5 LUGLIO — L'ECOFIN**
Berlusconi partecipa alla riunione dei ministri dell'Economia dell'area euro e spiega le misure del governo italiano per evitare il superamento del limite del 3% nel rapporto deficit/pil. Ecofin ritira la procedura di Early warning

**AN** — **SOSTIENE** Le misure di finanza pubblica del governo. **CHIEDE IN TEMPI BREVI** il Dpef, la Finanziaria per il 2005, il successore di Tremonti

**LEGA** — **SOSTIENE** Con la fiducia il governo Berlusconi. **CHIEDE** Garanzie precise sul federalismo

**UDC** — **MINACCIA** L'"appoggio esterno" alla maggioranza

**retroscena**
**Augusto Minzolini**
ROMA

IMMAGINATE un presidente del Consiglio che per evitare una crisi offre agli alleati la testa di uno dei suoi ministri migliori e, subito dopo, invece di vederli soddisfatti, si sente rivolgere altri ultimatum con la minaccia esplicita di tramutare una presenza organica nel governo in un «appoggio esterno». Come si può sentire? Arrabbiato, a dir poco. Beh, ieri mattina Silvio Berlusconi a leggere l'ultima sortita degli ex-democristiani che gli intimavano una verifica in tempi brevi e contemporaneamente la nomina del nuovo ministro dell'Economia, è andato su tutte le furie. «Invece di ringraziarmi per quello che ho fatto all'Ecofin - si è sfogato - questi mi danno gli otto giorni, come alle cameriere. Io non accetto ultimatum o imposizioni da nessuno. Sono pronto a ricercare un'intesa su tutto. Ma nessuno può agire in questo modo. Siamo alla follia o alla delinquenza politica. Non mi faccio intimorire. Anche perchè mentre Fini per alcuni versi posso capirlo: ha problemi nel partito, vuole un ministero per Urso e un altro per Alemanno, e non per nulla sta mediando; Follini, non so davvero cosa voglia. Le sue mosse continuano a puzzare o di governo istituzionale, o di crisi, o di Berlusconi Bis. Due ipotesi contro cui io mi batterò fino alla morte».

> «Invece di ringraziarmi per quello che ho fatto all'Ecofin mi minacciano Ma io non accetto ultimatum da nessuno Siamo alla follia o alla delinquenza politica»

Ci risiamo. Ancora una volta sono i neo-dc, o meglio, la linea e i comportamenti di Follini, a far imbestialire il premier. Anche perchè se Berlusconi è pronto ad andare ad una trattativa sui temi programmatici e ad affrontare anche il tema del rafforzamento del governo in cambio di garanzie ben precise, l'atteggiamento del vertice dell'Udc sembra avere come obiettivo il logoramento della politica e dell'immagine del premier. «Altrimenti - osserva Berlusconi - non si capisce perchè mi chiedono di lasciare l'interim del ministero dell'Economia quando è un incarico che ricopro da neppure tre giorni: hanno voluto la testa di Tremonti, ora vogliono cacciare me».

E qui arriviamo al nocciolo del ragionamento - e dei timori - del premier. Già, l'interim nell'orizzonte di uno, due mesi nei piani del Cavaliere ha un'importanza strategica. Due giorni fa Berlusconi aveva detto a Fini che voleva mantenere la responsabilità del ministero dell'Economia fino alla fine di questo mese. Ieri mattina ha ripetuto lo stesso concetto ai dirigenti del ministero di via XX Settembre. Ai suoi, invece, ieri pomeriggio ha dato un'altra data: quella di fine settembre. In realtà non si tratta di affermazioni contradditorie perchè il premier lega la sua permanenza sulla poltrona da poco lasciata da Tremonti al raggiungimento di un obiettivo: «Io voglio impostare il Dpef - è la sua tesi - e dare il mio nome al provvedimento che prevede il taglio delle aliquote fiscali: "il meno tasse per tutti" deve chiamarsi Silvio Berlusconi. Si può trattare su come si può fare, non sul fatto che si deve fare. Del resto se Fini ha voluto la testa di Tremonti, la Lega vuole il federalismo e i democristiani il proporzionale, io voglio, anzi esigo, una misura che è al primo punto del mio contratto con gli elettori. Nessuno può pretedendere che io vada alle elezioni disarmato. Chi lo chiede inventandosi fumisterie in realtà ha un solo obiettivo: farmi fuori. Ma sappia che io vendo cara la pelle».

Appunto, su questo il premier non scende a condizioni: la durata dell'interim è condizionata al varo della manovra fiscale. Sul resto è pronto a trattare su tutto, anche con chi nei momenti d'ira definisce «quei criminali dei democristiani». Anzi, a dir la verità, in cambio di accordi certi sarebbe anche molto disponibile. «Concordati punti e tempi di attuazione del programma io sono aperto ad affrontare e risolvere qualunque altra questione, anche di posti - confidava ieri pomeriggio il Cavaliere ad un amico che lo è andato a trovare -. Vogliono il ministero della Sanità per Baccini? Si può vedere. Io vorrei nel governo anche Follini, ma lui vuole andare in Europa. Vuole la vicepresidenza del Ppe? Possiamo dargli una mano. Certo non è che possono andare tutti in Europa, lui, Buttiglione. Sono pronto a concedere ma debbono finirla con questi atteggiamenti una volta per tutte».

Così la questione rimane quella di sempre, cosa vogliono davvero i democristiani. E' un'interrogativo che si pone il Cavaliere, ma anche lo stesso Fini che ieri, tentando una mediazione, è arrivato a dire: «Io voglio un tavolo di trattativa non solo per capire le reali intenzioni di Silvio, ma anche quelle dei democristiani». O meglio di Follini, il quale ha problemi nel partito non meno complessi di quelli del leader di Alleanza Nazionale: per lui, infatti, è difficile scegliere quale dirigente del partito deve andare al governo, e quale no. Ed è un problema di non poco conto. Ecco porchè in cima alle sue richieste c'è un tema più neutrale sugli equilibri interni di partito come la Rai. Ieri subito dopo la riunione dell'ufficio politico dell'Udc il vicerè siciliano dei democristiani, Totò Cuffaro, ha riunito i suoi per decidere il da farsi. Un da farsi che uno degli esponenti più in vista dell'isola ha sintetizzato in questo modo: «A noi della durata dell'interim di Berlusconi non ce ne frega niente. Vogliamo un ministero per uno dei nostri, visto che questo governo ci porterà alle elezioni». Già, come sempre i democristiani, non potrebbe essere altrimenti, sono mossi da fini diversi. E forse, ora che non è più un monarca - per usare l'espressione di Follini -, ma il capo di una coalizione, il Cavaliere farebbe bene a sporcarsi le mani con questi problemi.

## ALTROVE
di Guido Ceronetti

Se la verità dev'essere detta fino in fondo (ma spesso è un bene che lo sia soltanto a metà o per niente) le famose «radici giudaico-cristiane» che la Chiesa lamenta monotonamente non siano state *inserite* nella costituzione europea sono pari pari anche le radici dei paesi arabi e di tutti i paesi islamizzati. La filologia non mente: le piante uscite da quelle radici sono di qua come di là, con la differenza che là sono taciute e non bisogna parlarne se no è blasfemia, e di qua si pretende che gli altoparlanti ufficiali, il cui valore è per il pensiero un perfetto zero, le proclamino. I divieti avviliscono, i proclami sono inutili.

*Il filosofo ignoto*


piastrelle per tutte le stagioni
IDEA di IDROTERM
CUNEO
Madonna dell'Olmo
Tel. 0171.410.600
ALBA
Loc. S.Cassiano, 15/12
Tel. 0173.268.900
PINEROLO
Via Roma, 148 Bivio Roletto
Tel. 0121.342.216
RISCALDAMENTO • CONDIZIONAMENTO • CAMINETTI • ARREDO BAGNO • PIASTRELLE • IRRIGAZIONE

IL DOPO-DIMISSIONI DI TREMONTI: ANALISI E REAZIONI

## De Michelis: Monti non garantiva il taglio delle tasse ora il nodo politico è il programma della coalizione

■ «L'idea di Berlusconi di superare tutto accentrando su di sè i poteri mi sembra molto azzardata e non vedo come gli altri partiti della coalizione possano superare questo senza far sentire la propria voce», sostiene il segretario del Nuovo Psi, Gianni De Michelis. In merito invece all'opzione di nominare il commissario europeo Monti, De Michelis ha spiegato che questa è venuta meno perchè il commissario «non dava garanzia sul taglio delle tasse perseguito da Berlusconi». Secondo l'analisi di De Michelis «Il nodo politico che bisognerà sciogliere è quello del programma della coalizione, che viene prima del nome del ministro dell'Economia e dell'organigramma della squadra di governo. Il governo deve infatti decidere come affrontare i prossimi due anni perchè, con le dimissioni di Tremonti, si è sostanzialmente azzerata la base di programma della coalizione che va ora ridiscussa con il Paese e con tutti i soggetti».


Gianni De Michelis

## Cicchitto: ingeneroso ridurre a 8 giorni l'impegno del premier sulla manovra, il Dpef e la riforma fiscale

■ «Il presidente del Consiglio ha acquisito grandi meriti per il Paese e la maggioranza andando all'Ecofin e ottenendo il riconoscimento per la nostra politica económica. Ha preso l'impegno a presentare il decreto per la manovra correttiva dei conti pubblici e a impostare il Dpef e la riforma fiscale. Sarebbe ingeneroso ridurre tutto questo ad un'operazione di otto giorni». Così il vice coordinatore di Forza Italia Fabrizio Cicchitto commenta il termine del 16 luglio posto ieri mattina dal segretario dell'Udc Marco Follini, condiviso poi anche dal leader di An Gianfranco Fini. «Avviamo il chiarimento chiesto da Follini e Fini - ha proseguito Cicchitto - ma, ripeto, sarebbe ingeneroso ridurre a otto giorni l'operazione che deve fare il presidente del Consiglio».


Fabrizio Cicchitto

IL VICEPRESIDENTE DEL CONSIGLIO SI È TROVATO A MEDIARE TRA BERLUSCONI E FOLLINI

# Fini: «Non sottovalutare le richieste dell'Udc»

## L'avvertimento di Alleanza nazionale che non considera affatto chiusa la verifica

ROMA

«Non penso sia saggio minimizzare l'appuntamento che l'Udc ha fissato per il Consiglio nazionale del 16 luglio e considerare impossibili le conseguenze politiche che ne potrebbero derivare». Gianfranco Fini chiede che l'interim di Berlusconi all'Economia sia breve e viene in soccorso a Marco Follini che ha minacciato l'appoggio esterno al governo. Ma quello del leader di An è anche un modo per rispondere ad una parte del suo partito che non considera chiusa la verifica con le dimissioni di Tremonti e spinge per il rimpasto. Per alcuni, a via della Scrofa, poi, l'uscita di Follini è stata «provvedenziale» perchè ha permesso a Fini di uscire dall'angolo, dopo che era stato spiazzato dalla decisione di Berlusconi di tenersi a lungo l'interim all'Economia.

Comunque sia, sta di fatto che il vicepremier ha assunto una posizione quasi da pontiere tra Follini e Berlusconi, ma uscendo dal silenzio di questi giorni. E ha avvertito del pericolo che il centrodestra ha di fronte: poichè la decisione dell'Udc può portare all'appoggio esterno, «la maggioranza deve impegnarsi da subito per definire collegialmente il contenuto del Dpef 2005/2008 e della legge finanziaria 2005. Comprese le modalità della riforma fiscale, per dar corso a quanto anticipato all'Ecofin e per garantire il rilancio della politica economica».

Smussa qualche angolo Fini e precisa che occorre confermare l'impegno per le riforme istituzionali, concordando gli emendamenti al testo approvato dal Senato; che bisogna scegliere il successore di Tremonti e rafforzare contestualmente la squadra di governo. In sostanza ci vuole anche un rimpasto. Smussa qualche angolo e si mostra ottimista il vicepremier sulla volontà di Berlusconi: «Avendogliene parlato anche ieri, so che il presidente del Consiglio è convintamente intenzionato a muoversi in questa direzione».


Il leader di An Gianfranco Fini

La Russa: «E' chiaro che quando ci sarà la Finanziaria l'interim dovrà essere finito. Ma non bisogna pensare che questo sia un braccio di ferro»

Forti le pressioni delle correnti che fanno capo ad Alemanno e Matteoli per ottenere un rimpasto nel governo

Fini non poteva lasciare solo Follini dopo che quest'ultimo venerdì scorso si era schierato con An nel chiedere le dimissioni di Tremonti. Eppure Fini, in un primo momento, era sembrato poco convinto di pressare il premier per un interim breve, attendendo la mossa dell'Udc. Ma dentro An la Destra sociale (Alemanno e Storace) e Nuova Alleanza (Matteoli e Urso) hanno chiesto di non rimanere spettatori troppo a lungo. Tra l'altro queste sono le correnti che si attendono molto da un eventuale rimpasto. Fini, però, ha sempre cercato di frenare, soprattutto dopo avere ottenuto le dimissioni di Tremonti. Per cui oggi si trova tra il ruolo del pontiere e quello di chi non può lasciare sola l'Udc nel chiedere un interim brevissimo all'Economia.

A spingere in questa direzione, come dicevamo, è stato il ministro dell'Agricoltura che invita a «chiudere rapidamente questo lungo periodo di transizione: dobbiamo farlo partendo dalla definizione collegiale del programma economico sociale, fino a giungere alle nomine necessarie per adeguare la squadra di governo alla nuova situazione che si è determinata».

Il partito è unito, spiega Ignazio La Russa, per il quale sicuramente l'interim non può arrivare fino alla manovra finanziaria: «È chiaro che quando ci sarà la Finanziaria, non ci sarà ancora l'interim di Berlusconi, altrimenti che tempi brevi sarebbero?». Per il coordinatore di An la cosa più importante è che ogni decisione venga presa «senza conflittualità, senza bisogno di pensare che questo sia un braccio di ferro». «L'ultimatum è dell'Udc, non è la posizione di An, altrimenti lo avremmo detto noi. Diciamo, però, che non va minimizzata la posizione dell'Udc».

Insomma, La Russa cerca di distinguere il suo partito dalla mossa di Follini. E questo consente alla Lega di dire che le posizioni di An possono essere prese in considerazione. «Le tre richieste avanzate dal Presidente Fini per superare questo difficile momento - dice Roberto Maroni - sono condivisibili. La Lega è pronta a lavorare sul Dpef e sulle riforme per garantire a questo governo e a questa maggioranza il successo della sua azione per la parte rimanente della legislatura». [a.l.m]

IL MINISTRO DELL'AMBIENTE MATTEOLI

# «Il premier deve darci le deleghe»

intervista

Amedeo La Mattina

ROMA

I dieci giorni che Marco Follini ha dato a Silvio Berlusconi? «Possono essere pochi ma possono essere anche tanti... Bastano alcuni giorni per trovare un nuovo ministro dell'Economia: è una questione di volontà politica». E Altero Matteoli è convinto che Silvio Berlusconi intenda muoversi in questa direzione. In ministro dell'Ambiente non crede che si arriverà allo show down di una crisi di governo. Tuttavia chiede che i patti vengano rispettati: deleghe economiche da assegnare a Gianfranco Fini, collegialità nelle scelte dell'esecutivo.

**Ministro da dove ricava questo ottimismo?**

«Non si tratta di essere ottimisti o pessimisti. An non è rimasta spiazzata dalla decisione di Berlusconi di assumere l'interim dell'Economia: semmai non ci è stato dato quello che avevamo chiesto da mesi. Era stato chiuso un accordo ma poi le deleghe economiche per Fini non sono arrivate. Avemo chiesto, otto mesi fa, di contare di più, in maniera collegiale, sulla politica economica. Ad un certo punto An ha detto: o si rispettano i patti o prendiamo una strada diversa. Tremonti si è messo di traverso e si è dovuto dimettere. Così, si è aperta una partita nuova che noi vogliamo chiudere velocemente: Berlusconi, al più presto, individui il nuovo ministro dell'Economia».

**Non sembra che Berlusconi abbia tutta questa fretta.**

«Io so soltanto che Berlusconi la prima cosa che ha detto dopo le dimissioni di Tremonti è stata: ho già parlato con Monti per offrirgli il ministero dell'Economia. Vuol dire che il problema voleva risolverlo in tempi brevissimi e sono convinto che ancora abbia questa intenzione».

**Veniamo all'ultimatum dell'Udc. A settimane alterne An e i centristi minacciano la crisi di governo. La corda si sta per rompere?**

«Niente di tutto questo, spero. L'Udc ha preso una posizione molto ferma. Abbiamo molta stima di Marco Follini. Sappiamo che non è un irresponsabile. Il fatto che voglia trovare una soluzione in dieci giorni mi pare che sia una dimostrazione di buona volontà. Non ha mica detto a Berlusconi nomina domani il ministro dell'Econimia! Dieci giorni possono essere pochi, ma possono essere anche tanti. Fini ha precisato che i tempi devono essere i più brevi possibili ma senza correre. Se poi Berlusconi vuole definire il Dpef tenendo il ministero dell'Economia ad interim va benissimo, ma il Dpef va presentato nello spazio di pochi giorni. Poi si proceda alla scelta del nuovo ministro. Bastano pochi giorni».

**Pochi giorni?**

«Rinviare sine die, tutto come è stato ventilato da alcuni giornali, non mi pare credibile. E comunque, dagli incontri che ci sono stati, non mi sembra che Berlusconi abbia la volontà di tenere l'interim a lungo».


Altero Matteoli

«Noi continuiamo a chiedere maggiore peso nelle scelte di politica economica Tremonti si era messo di traverso e si è dovuto dimettere»

**E il rimpasto continuate a chiederlo?**

«Avevamo chiesto anche questo, visto che non si ottenevano le deleghe economiche, come un modo per consentire ad An di occuparsi di economia. Ora che Tremonti non c'è più, se c'è la volontà di lavorare collegialmente il problema del rimpasto riguarda esclusivamente Berlusconi. L'assunzione di responsabilità di An in economia è un atto di amore verso il governo».

**An è unita? Gasparri non sembra entusiasta della linea che ha portato alle dimissioni di Tremonti.**

«Guardi, tutti i documenti di An sono stati approvati all'unanimità. Poi, che ci sia una sensibilità diversa per qualche aspetto, può anche capitare. Non mi pare che questo sia scandaloso».

**Manterrete l'impegno sul federalismo?**

«Sul federalismo c'è un impegno preso prima della campagna elettorale e noi intendiamo rispettare questo impegno. Non siamo entusiasti, ma avendo sottoscritto il programma prima del voto del 2001 intendiamo onorarlo. Il testo si può sempre migliorare, però se ci chiedono un voto sul testo uscito dal Consiglio dei ministri non possiamo dire di no. E non mi pare che la versione uscita dal Senato sia molto diversa».

IL PORTOGHESE JOSÉ BARROSO LO VUOLE NELLA SUA SQUADRA A BRUXELLES

# Monti: ecco perché ho detto no all'incarico di ministro

## Da Budapest fa sapere di essere «disponibile per il terzo mandato di commissario europeo». Ha già l'ok di Berlusconi ?

ROMA

Mario Monti conferma di aver rifiutato lo «stimolante ed attraente» incarico di ministro dell'Economia nel governo Berlusconi. Conferma di aver detto a Silvio Berlusconi, nella villa di Macherio domenica sera, che «qualora il governo italiano e il presidente designato della Commissione europea mi chiedano di prestare servizio ancora, sarò pronto a farlo». E' quanto i giornali avevano già scritto. Però ha un senso politico preciso che il professor Monti l'abbia detto con parole sue, a un convegno del Partito popolare europeo a Budapest.

Ha un senso politico che dichiari di aver ricevuto da Berlusconi una formale proposta, di cui si è sentito «onorato»; perché già nella chiacchiera politica romana alcuni ipotizzavano una «finta», una «pantomima» in cui l'austero professore di economia politica e commissario europeo avrebbe concesso a Berlusconi di spendere il proprio nome, e il proprio diniego, per spianare la strada all'interim del presidente del Consiglio al ministero dell'Economia. Dunque c'è stata l'offerta, c'è stato il rifiuto.

Inoltre Monti ha espresso pubblicamente il suo desiderio di ricevere un terzo mandato di commissario europeo. Lo ha fatto con il rispetto delle forme che gli è consueto, dato che il candidato presidente della Commissione designato dai 25 governi, il portoghese José Barroso, deve essere confermato dal Parlamento, e la scelta del nome spettante all'Italia deve essere fatta dal governo italiano. Ma l'avere comunicato la propria disponibilità autorizza a pensare che Monti abbia ricevuto assicurazione da Berlusconi che sarà lui il prescelto.

Dopodiché, in Italia sono germogliate interpretazioni ulteriori, dalla lettura dello scarno testo diramato dal Partito popolare europeo, 17 righe appena nella versione inglese. Forse Monti si avvicina al Ppe, il grande gruppo di centro-destra del Parlamento europeo, di cui fa parte anche Forza Italia? Ma no, protestano i suoi collaboratori, non è affatto una novità che l'attuale commissario europeo alla concorrenza vada ai convegni del Ppe, ci va ogni anno, se lo invitano ci va, l'ultima volta a Vienna nel marzo scorso.

Del Ppe peraltro fa parte, in Italia, anche l'Udc, tanto che alle «giornate di studio» di Budapest era andato, ma lunedì, il segretario Marco Follini. Ed è proprio l'Udc, che sosteneva con calore la scelta di Monti come ministro, ad accogliere con disappunto la prospettiva che sia rinnovato a Bruxelles, dove sperava di mandare l'attuale ministro delle Politiche comunitarie Rocco Buttiglione. Monti ha detto ai convegnisti di Budapest «sono lieto di farvi sapere che non lascio Bruxelles», intendendo che continuerà a ricoprire l'incarico fino alla fine del mandato della commissione Prodi, il 30 ottobre. Isolata dal contesto, questa frase è stata presa come un annuncio di riconferma. Come si è visto prima, per interpretarla - insistono i suoi collaboratori - occorre accostarla all'altra frase di cui sopra.

D'altra parte si sa che Barroso, pure aderente al Ppe, lo vorrebbe nella sua squadra. In caso di nomina per un nuovo mandato quinquennale, Monti diventerebbe quasi certamente uno dei vicepresidenti della commissione. Però la ripartizione dei portafogli è ancora tutta da decidere, perché Barroso deve trovare incarichi per 24 commissari (25 Paesi membri meno il suo) invece che per 22 come toccò a Prodi (i Paesi grandi ne avevano due ciascuno); e ai tre posti importanti, gli unici adatti per un personaggio come Monti, ambiscono Francia, Germania e Gran Bretagna. [s.l.]

### IL COMMISSARIO UE

■ **L'UNIVERSITÀ**
E' lunga la carriera universiteria di Mario Monti da assistente a rettore e poi presidente della Bocconi (nel 1994). Ha insegnato anche negli atenei di Trento e Torino.

■ **LE IMPRESE**
Mario Monti ha svolto incarichi nei consigli di amministrazione di società quali Fiat, Generali e Comit (banca della quale è stato vicepresidente dal 1988 fono al 1990.

■ **LA COMMISSIONE UE**
Nel 1995 è diventato membro della Commissione di Santer; responsabile di mercato interno, servizi finanziari, dogane. Dal 1999 è Commissario alla concorrenza.


Il commissario europeo Mario Monti

ACCUSE E CONTROACCUSE

## Maroni: la Lega non ricatta, Veltroni ha scarsa considerazione della democrazia

«Veltroni ha una scarsa considerazione della democrazia, un partito come la Lega non ricatta, noi abbiamo fatto un accordo nel 2001 con la Casa delle Libertà alla base del quale c'era la riforma Federale». Così il ministro del Welfare Roberto Maroni ha criticato l'intervento di Walter Veltroni sul «Corriere della Sera» per la parte in cui il sindaco di Roma accusa il movimento di ricattare il governo. D'altra parte, ha continuato, «non pretendo il rispetto da chi ha scarsa considerazione della democrazia, non mi aspetto questo rispetto da Veltroni. I nemici del federalismo sono tanti - ha aggiunto - e non è una novità quella di Veltroni che rappresenta Roma. Quella Roma che vuole il decreto salva calcio, quella Roma che vuole salvare i carrozzoni, quella Roma che vuole i soldi per le leggi speciali».



Il «popolo» della Lega sul pratone di Pontida

## Il sindaco di Roma: è intollerabile che un ministro parli con simili toni della capitale del Paese

«Il ministro Maroni, come capita spesso agli esponenti della Lega, risponde con insulti e gratuite insolenze alle critiche che vengono rivolte al suo partito e ai progetti che porta avanti. Non risponderei neppure se il ministro non estendesse i suoi insulti anche a Roma». È la replica del sindaco di Roma Walter Veltroni alle accuse del ministro leghista. «Come è stato fatto rilevare in passato, e non soltanto da me nella mia responsabilità di sindaco - ha aggiunto Veltroni - è assolutamente intollerabile che un ministro della Repubblica parli in questo modo della città che è capitale dell'Italia ed è molto grave che chi ha la guida del governo consenta simili toni senza emettere un fiato». Veltroni aggiunge: «Nella capitale non si fanno "porcherie" ma ci sono istituzioni locali, forze economiche e sociali e cittadini che lavorano duramente».

SI APRONO SCENARI DI POSSIBILI SINTONIE CON LE POSIZIONI DEL CENTROSINISTRA

# L'Udc alza il tiro, nuovo scontro sul federalismo

## Una raffica di emendamenti rimette in discussione le «priorità» della Lega

**Antonella Rampino**

ROMA

Pugno di ferro in guanto di velluto: sulle riforme costituzionali, nella giornata in cui sventola davanti a Berlusconi la minaccia dell'appoggio esterno, Marco Follini sceglie di percorrere un sentiero foriero di nuovi scontri con la Lega. Un percorso che ha però come punto d'arrivo la direzione nazionale del 16 luglio: tra un pugno di giorni, un'apposita commissione sul proporzionale dovrà sondare gli alleati, verificarne gli intenzioni. In concreto, come dice il forzista Angelo Sanza, «si vedrà se il varo della proporzionale può essere il modo per far digerire a Follini il federalismo». Che senso hanno tutti questi emendamenti, lamentava invece Michele Saponara, berlusconiano anche lui, «l'Udc li presenta, per carità è un suo diritto: ma lo sanno benissimo che poi noi in Aula li bocciamo». Saponara potrebbe essere contraddetto però dalla realtà, proprio sul voto in Aula: ieri Tabacci invocava «convergenze con il centrosinistra», e se l'opposizione desse i suoi voti alle proposte dell'Udc (molto simili soprattutto in quanto a poteri del premier), esse passerebbero spesso. Dunque, anche sulle riforme, si prospetta un braccio di ferro. Che la situazione possa ricomporsi rapidamente è speranza vana, nonostante lo step-by-step della politica folliniana, almeno a stare a ieri. Giornata che s'è dipanata tra la riunione dell'ufficio politico dell'Udc, dopo la quale Follini ha incontrato i deputati del partito. Certo, «noi non vogliamo abbattere il federalismo, ma solo migliorarlo», come diceva Buttiglione. Ma da quella riunione sono usciti i famosi 45 emendamenti dei centristi. Inizialmente Follini doveva firmarli tutti personalmente, poi è sembrato troppo: portano in calce il nome di Giampiero D'Alia, giurista di formazione, capogruppo in commissione Affari costituzionali. «Abbiamo presentato i nostri emendamenti perché in questa fase s'è scelto che ogni partito della Cdl presentasse i suoi», minimizza sornione Follini. Non è precisamente così. Ne esistono di svariati, firmati e depositati dai capigruppo di tutta la Cdl, frutto del lavoro d'aggiustamento del testo uscito dal Senato («Un po' squilibrato, certo», dice il capogruppo di An Anedda) del presidente di commissione, il forzista Donato Bruno. Solo An e l'Udc hanno scelto di presentarne parallelamente anche di propri.

In soldoni, i centristi di maggioranza auspicano il ritorno al bicameralismo perfetto, e all'articolo 2 inseriscono anche la richiesta della legge proporzionale con premio di maggioranza per eleggere i parlamentari della Camera. Poi, limaturina ai poteri del premier, che comunque, ancorché eletto in collegamento con la propria maggioranza (l'aveva detto Follini che non gli piace l'idea del nome del premier sulla scheda elettorale) deve ottenere la fiducia dalla Camera.

Quanto al federalismo, basta leggere cosa si vorrebbe inserire all'articolo 34: «La potestà esclusiva delle Regioni è esercitata nel rispetto della legislazione esclusiva dello Stato». E ancora, al 38: «Il governo, qualora ritenga che una legge regionale pregiudichi l'interesse nazionale della Repubblica, può sottoporre la questione alla Camera dei Deputati...». Ieri, era Bruno Tabacci a dire «dovremo attivare sintonie con il centrosinistra». Ma di certo, quelle sintonie sono già sulla carta. Curiosamente, del centinaio di emendamenti che ieri ha depositato l'Ulivo (quasi tutti sottoscritti anche da Rifondazione comunista) c'è proprio l'introduzione di questo innovativo concetto: «Abbiamo sostituito l'interesse nazionale con "interesse della Repubblica", a protezione dei principi costituzionali, con due linee guida: leale cooperazione, sussidiarietà», spiega il diellino Bressa. Curiosamente davvero, quei due principi guida sono anche la novità che propone Alleanza nazionale, in uno dei suoi dieci emendamenti firmati dal capogruppo in commissione Carrara. L'opposizione ha cercato, attraverso le proprie proposte correttive, di disegnare un progetto costituzionale perfettamente alternativo a quello del centrodestra: ha cancellato completamente la devolution, riproponendo le autonomie rafforzate; messo nero su bianco la perfetta contestualità, in entrata e in uscita, tra Consigli regionali e senatori, il cui numero crolla a 122 (più 42 rappresentanti locali senza diritto di voto). Quanto al premier, modello Westminster con tanto di possibilità per la maggioranza parlamentare di cambiarlo in corsa, e nessun potere di scioglimento delle Camere.



L'emiciclo del Senato

**PER SAPERNE DI PIU'**

**1 CHE COSA PREVEDE, IN SOSTANZA, LA LEGGE SUL FEDERALISMO?**
Prevede, di fatto, lo spostamento di competenze dal centro alla periferia. Cioè dal governo centrale alle Regioni.

**2 QUALI SONO LE COMPETENZE CHE VENGONO SPOSTATE?**
Alle Regioni viene attribuita competenza esclusiva sull'assistenza e sulla organizzazione sanitaria, sull'organizzazione scolastica, sulla gestione delle scuole e sulla definizione dei programmi. Infine, la legge prevede competenze esclusive alle Regioni anche per quanto concerne la polizia locale. Il governo può però bloccare una legge regionale che pregiudichi l'interesse nazionale.

**3 SONO IMPORTANTI?**
Sì, sono competenze importantissime. La Sanità è un settore nel quale la spesa pubblica è altissima; le competenze sulla scuola permettono alle Regioni di avere voce in capitolo sulla formazione dei futuri cittadini; la competenza esclusiva in materia di polizia locale enfatizza il ruolo tutore che le Regioni aspirano ad esercitare anche nei confronti delle aspettative di sicurezza delle popolazioni.

**4 COME CAMBIANO CON LA NUOVA LEGGE LA CAMERA E IL SENATO?**
In base alla nuova legge la Camera è composta da 400 deputati e da 12 deputati degli italiani all'estero. Resta in carica 5 anni. Esamina le leggi riguardanti le materie riservate allo Stato. Il Senato è composto da 200 senatori eletti a suffragio universale su base regionale che restano in carica 6 anni, più i senatori a vita. Il Senato si occupa delle leggi che riguardano le materie su cui Stato e Regioni hanno competenze comuni.

**5 QUALE SARA' IL RUOLO DI ROMA?**
Roma diventerà la capitale della Repubblica federale e disporrà di forme e condizioni particolari di autonomia.

MARONI A «RADIO PADANIA» SI DICE TRANQUILLO E IRONIZZA SU FOLLINI: LA VECCHIA DC AVEVA PIÙ CLASSE

# La Lega rafforza l'asse con il premier

**Giovanni Cerruti**

MILANO

E adesso, accucciati dietro il Premier, stanno a guardare e tirano battute. «Follini? Sembra un Che Guevara, altro che un moderato», dice Roberto Maroni. E' solo l'inizio, a metà pomeriggio in diretta su "Radio Padania". Il seguito è uno sfottò continuo. «Queste sono proprio le terze o quarte file della vecchia Dc. Una volta avevano un altro stile, altra classe, altra capacità politica». Ce n'è anche per Gianfranco Fini, ma poco poco, al confronto quasi niente. «La sua nota su Dpef e Finanziaria è ottima, sul federalismo è buona, per quanto riguarda la sostituzione di Tremonti se la veda con il Premier...».

Il Consiglio Federale di lunedì, a parte qualche domanda impossibile («Ma con Bossi presente e in piena forma sarebbe andata così?»), ha messo la Lega su una rotta di relativa tranquillità. Appunto, sta a guardare. Con il Premier, al telefono, Maroni si sente almeno due volte al giorno. Rapporti ottimi, al momento. Saputo della dichiarazione ufficiale di Mario Monti, che preferisce rimanere nella Commissione Europea, Maroni si affretta a far sapere che, al prossimo consiglio dei ministri, proporrà la sua riconferma. Così, ma questo non lo dice, l' Udc Rocco Buttiglione si troverebbe la strada chiusa.

Maroni parla da "Radio Padania" per quasi mezz'ora. Ci sono i leghisti che vogliono sapere, che da tre giorni chiamano per mandare affettuosi saluti padani a Giulio Tremonti, chi lo vorrebbe candidato sindaco di Milano, chi lo rivuole al Ministero dell'Economia. Maroni dice che hanno «sparato con un bazooka contro un passerotto, questo è il paragone». E spiega che quel che sta accadendo in queste ore è il risultato di un errore di Fini che ha spiazzato Follini. «Li vedo molto nervosi, ma poco lucidi. Berlusconi all' Ecofin ha riportato un notevole successo, torna e questi gli minacciano la crisi. Boh?».

Udc e An, a sentire Maroni, meritano considerazioni diverse. «Gli ex democristiani si agitano oper le poltrone, dal governo al sottogoverno alla Rai. Se vogliono far cadere il governo per questo, per i loro posti al caldo, prego, si accomodino, lo facciano. Sarà la loro condanna, però: poi ci penseranno gli elettori. Sono come le zanzare d'estate, basta un po' di Autan e non fanno danni...». An, sempre secondo Maroni, non l'ha messa giù in modo così brutale. «Hanno posto una questione politica e il risultato è l'allontanamento di Tremonti dal ministero, cosa che alla Lega non è comunque piaciuta».

La navigazione sulla rotta di apparente tranquillità mette la Lega e Maroni nella posizione di difensori d'ufficio di Berlusconi. «Ma cosa vogliono, prendere il posto del Premier? Se è questo l'obiettivo hanno un solo modo, presentarsi alle elezioni e prendere un voto più di Berlusconi. L'Udc, che ogni giorno predica correttezza istituzionale, ora che Berlusconi ha in mano la politica economica del governo dimostra scarso rispetto istituzionale». «la verità -dirà poi- è che sono nervosi perchè il gioco gli sta sfuggendo di mano. E la Lega, ora, si ritrova a garantire la governabilità al Paese».

Sullo sfondo, come sempre, rimane la Devolution da approvare. «Follini dice che non ha firmato nulla sul federalismo? S'informi. All'epoca era un nessuno, ma quel documento ha le firme di Berlusconi, Bossi, Fini, Casini e Buttiglione. Non vuol rispettare i patti? Lo dica, ma sappia che i patti si rispettano, e anche noi della Lega abbiamo mandato giù dei rospi in questi anni». Il finale è dedicato a Walter Veltroni e un suo articolo sul "Corriere della Sera" di ieri: «I nemici del federalismo sono tanti, e non è una novità il Veltroni che rappresenta la Roma dei Carrozzoni...». Detto con una certa rabbia.

LEVATA DI SCUDI DEGLI ALLEATI ALLA MOZIONE DEGLI EX DEMOCRISTIANI

# Cda Rai, oggi l'ultimatum dei centristi

## Il rinnovo per metà settembre «secondo le nuove regole della Gasparri»

**Maria Grazia Bruzzone**

ROMA

«Non vedo i motivi per sostituire un cda che ha ben operato», afferma perentorio il responsabile informazione di Forza Italia Paolo Romani. «L'accelerazione che l'Udc sembra voler imprimere sa troppo di politica», giudica il leghista Davide Caparini, vicepresidente della Vigilanza, mentre il coordinatore del Carroccio Roberto Calderoli accusa i centristi di «fare le solite strumentalizzazioni» e richiama la legge Gasparri «che impone il cambio solo dopo la privatizzazione, dunque a febbraio-marzo». «Un documento privo di sostanza giuridica e di fatto inutile, quello dell'Udc, che rischia di fare la fine di quello della sinistra», taglia corto il responsabile informazione di An Alessio Butti. Liquidandolo.

Annunciata da tre giorni, la mozione del partito di Follini che ritiene ormai «conclusa» la vicenda dell'attuale cda Rai e chiede che se ne nomini uno nuovo secondo le nuove regole della Gasparri «non appena completata la fusione di Rai e Rai Holding» non è ancora stata depositata in commissione di Vigilanza, che gli altri partiti della Casa delle Libertà escono allo scoperto, tirando il freno e criticando l'alleato, ma denunciando implicitamente preoccupazione. Mentre dal centrosinistra la Margherita assicura «convergenze certe». E chissà che non fosse proprio questo l'obiettivo del targiversare dei centristi che presenteranno il testo alle 14 di oggi, alla scadenza ultima dei termini. Oltre ad arrivare in contemporanea agli altri ultimatum di Follini, inclusi gli emendamenti al federalismo.

Il testo del documento non è ancora noto e non si sa se indichi una data di scadenza. Antonio Jervolino, capogruppo Udc in Vigilanza parla di metà settembre. «Comunque non oltre il 10 ottobre», precisa, spiegando che «la nuova società che nasce dalla fusione deve avere un nuovo cda». Si sa invece che la mozione centrista non contiene giudizi di merito nei confronti di questo cda. Ci sono invece riferimenti alla legge Gasparri e, soprattutto, alle ragioni politiche che impongono un cambio della guardia. Il cda attuale - si ricorda - è stato nominato 15 mesi fa con una formula di garanzia frutto di una valutazione dei presidenti di Camera e Senato. Questo perché la Rai non è un'azienda «normale», soggetta solo al Codice civile (frecciata ad altri settori della maggioranza e soprattutto all'attuale vertice Rai) perché ha compiti istituzionali come garantire pluralismo, imparzialità e qualità dell'informazione. Un testo neutro, insomma, «che potrebbe essere votato dal centrosinistra, e condiviso anche all'interno dell'attuale cda», spiegano all'Udc.

Giorgio Rumi, consigliere d'area, ha detto più volte di attendere la fusione per dimettersi. E l'osservazione di ieri di Francesco Alberoni, sembrerebbe in sintonia. «Solo finita la fusione si può nominare un cda con nuovi criteri - spiega il consigliere anziano, compiacendosi per i 98 milioni di utile in bilancio - anche perché non si può eleggere il consiglio di una società che non c'è». Quanto al centrosinistra, se Gentiloni (Margherita) si dice pronto a convergere sul testo Udc, il ds Giulietti invita i seguaci di Follini a votare la mozione dell'Ulivo ironizzando: «Così saremo sicuri che questa volta verrà votato un documento». Il voto dovrebbe essere comunque non domani ma la settimana prossima. Nel frattempo, Cattaneo accelera sul digitale terrestre, sulla contabilità separata, sulla verifica di sviluppo aziendale, e il comitato editoriale si occuperà della qualità della programmazione. La Rai si muove mentre l'opposizione l'attacca. Gentiloni contesta il nuovo statuto, «elaborato in clandestinità dagli uffici legali delle due società». Giulietti (e Carra) annunciano dossier alle Authority sui contratti di fiction.

SÌ A UNA «COOPERAZIONE» TRA I RIFORMISTI, MA NON STRUTTURATA

# Margherita, frenata sul Listone

## Il partito sceglie: andrà da solo alle elezioni regionali del 2005

ROCCA DI PAPA

Si faccia la federazione della lista Prodi, si lavori anche a «cooperazione rafforzata» tra Ds, Margherita e Sdi, ma senza organi sovrastanti i partiti; alle prossime regionali, inoltre, ciascuno corra col proprio simbolo. L'assemblea federale della Margherita si chiude con questo compromesso accettato all'unanimità, che di fatto dà ragione alla coppia Marini-Rutelli, contrapposta all'ala vicina a Romano Prodi e guidata da Arturo Parisi. Ieri l'altro Prodi, alla vigilia del faccia a faccia post-elettorale interno ai Dl, aveva chiesto al partito di Rutelli di «non frenare» rispetto alla federazione della lista unitaria, sottolineando che il futuro patto tra Ds-Margherita-Sdi-Repubblicani europei avrebbe dovuto dar vita ad un vero «soggetto politico». Un appello che non sembra del tutto raccolto.

Il documento approvato è frutto di cinque giorni di limature e correzioni. La bozza iniziale preparata la scorsa settimana da Marini e Ruelli, con l'aiuto di Giuseppe Fioroni e Paolo Gentiloni, è stata più volte oggetto di modifiche. Arturo Parisi e Franco Monaco hanno provato a far passare la linea prodiana a favore della federazione, un' accelerazione vera sul cammino del listone. Dal testo originario è poi scomparso il riferimento alla federazione.

Si è trattato anche sull'altro nodo, la presentazione o no del listone alle prossime regionali. Anche in questo caso i prodiani hanno ottenuto una formula più sfumata rispetto al testo iniziale, nel quale si dava per scontata la decisione, ma il senso non cambia di molto: «La Margherita - recita il documento approvato - si orienta verso la presentazione di proprie autonome liste».

Parisi parla di un documento sensibilmente migliorato rispetto alla sua versione iniziale, «una buona base di partenza». Rutelli dice sì alla federazione ma rivendica alla Margherita un contributo autonomo, «equilibratore», per rafforzare la coalizione. Quindi rivolge una critica agli alleati: «Non deve avvenire più che alcuni nostri colleghi di partito diano sponda alle critiche degli avversari e alle recalcitrazioni dei nostri alleati. Su questo non intendo arretrare». Infine, un pronostico e una cautela: «Io dico che le regionali le vinciamo, ma non è detto che la stessa cosa può avvenire alle politiche, per questo dobbiamo costruire le condizioni per vincerle». [r. i.]

CONTI PUBBLICI E RIFORME

## COSA CHIEDE LA CONFINDUSTRIA

**DPEF E MANOVRA**
Importante incontrare il governo, come del resto già stabilito, per avere un quadro di quella che potrà essere la manovra. Pronti a fare dei sacrifici, ma non da soli.

**TAGLIO TASSE**
Prima di parlare di riduzione dell'Irpef è assolutamente necessario vedere dove reperire le risorse senza pregiudicare gli investimenti al Sud, le infrastrutture, lo sviluppo.

**INNOVAZIONE**
Bisogna pensare a forti investimenti in quella che è l'esigenza numero uno del Paese, e non solo dell'industria, cioè l'innovazione e la ricerca. In particolare a favore del Sud.

**IMPRESE**
No alla riduzione degli incentivi senza un parallelo taglio dell'Irap

## E COSA CHIEDONO I SINDACATI

CGIL CISL UIL

**DPEF E MANOVRA**
Cgil Cisl e Uil vogliono essere consultate dal governo a proposito di tutte le scelte di politica economica.

**POLITICHE PER LO SVILUPPO**
Bisogna trovare i modi per sostenere la domanda, i consumi e i redditi dei lavoratori e le imprese che vogliono innovare.

**TAGLI E TASSE**
Non si può mettere in ordine i conti pubblici continuando a tagliare le spese senza avere i soldi per rinnovare tutti i contratti e, nello stesso tempo, pensando ad una riduzione generalizzata delle tasse. No anche al taglio del Welfare.

**CONTRATTI PUBBLICI**
Il Dpef dovrà indicare risorse sufficienti per consentire il rinnovo dei contratti pubblici

**MEZZOGIORNO**
Occorre garantire alle imprese del Mezzogiorno una spinta per lo sviluppo

ATMOSFERA COSTRUTTIVA D'INTESA E DIALOGO NEL PRIMO FACCIA A FACCIA IERI A SERRAVALLE PISTOIESE

# Epifani e Montezemolo rilanciano la scommessa della competitività

La Cgil chiede investimenti e innovazione: ora facciamo sistema
Confindustria risponde: se questi sono i punti, noi siamo pronti



Il presidente della Confindustria Montezemolo ieri a Serravalle Pistoiese con segretario della Cgil Epifani

**Roberto Giovannini**
inviato a SERRAVALLE PISTOIESE (PT)

Tutti e due i protagonisti sanno bene che tempi più difficili arriveranno: che non sempre potranno essere «d'accordo al 100%» con «quello che ha detto Guglielmo» o «Luca»; che giungeranno tensioni, scioperi, dissensi aspri. Ma ieri, il primo faccia a faccia pubblico tra il segretario generale della Cgil Guglielmo Epifani e il presidente di Confindustria Luca Cordero di Montezemolo - organizzato dalla Cgil di Pistoia, e moderato da Ferruccio De Bortoli - ha registrato numerosi consensi tra il capo del più grande sindacato e il numero uno degli industriali. Consonanza nei toni e nell'approccio, tanto è vero che Montezemolo è giunto all'ombra della torre medievale di Castruccio Castracani accolto da un grande applauso, e ha chiuso il confronto firmando autografi e scambiando battute su Schumacher con i militanti cigiellini. Ma consonanza anche nei contenuti, e su temi delicati: un giudizio preoccupato sulla manovra, perplessità sul taglio delle tasse, intesa sulla necessità di porre al centro del dibattito del paese l'innovazione e lo sviluppo. Financo - con tanta cautela da parte del numero uno di Confindustria, che giocava "fuori casa" - sulla «scommessa» proposta dal leader Cgil sui salari: «Una politica di bassi salari - dice Epifani - è l'altra faccia del declino, ma se la competitività si giocherà su fare sistema, incentivare gli investimenti e ricerca e creare innovazione, questa strada incontrerà la Cgil. Questa è la scommessa di chi vuole il futuro del paese». «Su questa scommessa - replica subito Montezemolo - la Confindustria c'è. Se questi sono i punti, ti assicuro che ci saremo. Siamo pronti».

Se Montezemolo giocava «fuori casa» va detto che il presidente di Confindustria ci ha messo pochissimo a conquistare la platea: con una miriade di battute sottolineate da applausi, ma anche esprimendo «l'emozione e il rispetto per quello che la Cgil rappresenta nella storia del nostro paese». Dunque, il ricordo del dibattito qui a Serravalle tra Sergio Cofferati e Gianni Agnelli del 1997, con l'applauso dei presenti per l'Avvocato e il fratello Umberto. Nel taccuino dei cronisti compare solo un punto su cui Epifani e Montezemolo sono in palese disaccordo: il giudizio sull'azione di Giulio Tremonti, che per il leader di Confindustria ha affrontato «tre anni difficilissimi, facendo nomine di qualità nelle imprese pubbliche, senza farsi tirare per la giacca né usare il manuale Cencelli». E che per Epifani, invece, ha compiuto «scelte sbagliate buttando le poche risorse che c'erano».

Intesa c'è invece, come detto, sul timore per gli effetti sull'economia della manovra appena varata, e per i fortissimi dubbi sulla praticabilità del taglio delle tasse. Per Montezemolo, «è già difficile trovare 7 miliardi, non vorrei che fossimo costretti a trovare altre risorse che metterebbero a rischio lo sviluppo». Così come tutti e due puntano il dito più o meno usando le stesse parole sulle difficoltà della politica: la maggioranza che fa fatica a governare, l'opposizione a mettere a punto un progetto vero e forte alternativo. Ma il presidente di Confindustria fa capire che non ha nessuna intenzione di aprire fronti polemici con l'Esecutivo. «Questo è un paese - dice - che non può uscire dai problemi ricorrendo sempre alle elezioni. Ma di certo sarebbe deleterio se avessimo di fronte due anni di immobilismi e tatticismi. Mi auguro - è la conclusione di Montezemolo - che chi è al governo governi, assumendosi le sue responsabilità e decidendo laddove bisogna prendere decisioni».

Sintonia sulla manovra
L'industriale: non bisogna mettere a rischio l'economia
Epifani: serve crescita vera non solo un taglio dei costi

Vero è che Montezemolo oltre a giocare la carta del «fare squadra su obiettivi condivisi» avverte anche che «ci saranno naturali tensioni, ma sempre nel rispetto reciproco e nella chiarezza di quello su cui vogliamo lavorare per il futuro del paese». Epifani appare altrettanto consapevole che le «rose e i fiori» di Serravalle si alterneranno alle spine del conflitto sociale, anche se saluta il «nuovo corso» di Confindustria. E uno dei temi su cui è facile prevedere che non mancheranno tensioni è quello dei salari, argomento «spinoso» (convengono i due) che per ora però appare destinato ad altri momenti. Per adesso Montezemolo si limita a evocare «dialogo e spirito di squadra per guardare avanti e mettere a punto nuove regole del gioco», e propone di legare i salari in funzione della competitività. Una tesi che Epifani non respinge, e che anzi rilancia con la proposta di una «scommessa» per riproporre - anche culturalmente - la necessità di innovazione, di spingere sul pedale della ricerca e della formazione, di sostenere la crescita del Mezzogiorno nella legalità, di rendere il lavoro più sicuro. E per questa via, naturalmente, anche i salari. E il leader Cgil rivendica con orgoglio la «nostra battaglia solitaria» contro il declino industriale, per una maggiore qualità dei prodotti italiani. In una parola, «per uno sviluppo vero, basato sulla qualità e non sul taglio dei "costi"».

Infine, sotto le domande di De Bortoli, uno scambio di battute sullo stato di salute dell'informazione. «Critico», commenta Epifani, preoccupato per l'autonomia dei media. Meno preoccupato Montezemolo, che pure contesta la legge Gasparri, e si dice soddisfatto per il pluralismo della carta stampata. E il ruolo di azionista di «peso» in «Corriere», «Stampa» e «Sole 24 Ore»? Un ruolo assunto «casualmente, una mia grande sorpresa». Ma che si deve svolgere «con senso di responsabilità».

LE FS AL GOVERNO: ATTENDIAMO MAGGIORI DETTAGLI

## «Non frenate il nostro sviluppo»

«Comprendiamo le esigenze del governo, ma allo stesso tempo non vogliamo mettere a rischio i nostri progetti di sviluppo, che sono fondamentali per la competitività del nostro paese». Così il presidente e amministratore delegato delle Ferrovie dello Stato, Elio Catania, ha risposto a margine di un convegno a chi gli chiedeva se le Fs fossero interessate ai tagli previsti dalla manovra bis che sarà varata dal governo. «I dettagli non sono ancora stati diffusi - ha aggiunto Catania - ma seguiamo con attenzione quanto sta facendo il governo in materia economica».

IL PRECEDENTE



Applausi, richiesta di autografi, calorose strette di mano: nel borgo medievale di Serravalle Pistoiese, quel pomeriggio del 24 giugno 1997, l'attenzione della platea andò quasi esclusivamente a Giovanni Agnelli. Per il presidente d'Onore della Fiat fu un bagno di folla, nell'occasione offerta dal ricordo di Luciano Lama insieme con l'allora segretario della Cgil, Sergio Cofferati.

## Riforma delle pensioni emendamenti a quota 300

ROMA

Il pacchetto è pesante. Più di 300 emendamenti presentati al ddl delega di riforma delle pensioni in commissione Lavoro della Camera. La Casa delle Libertà ne ha presentati 54, una settantina vengono dalle opposizioni, il resto dai singoli parlamentari. Alberto Brambilla, sottosegretario al Welfare, ripropone la questione della fiducia: «Stiamo lavorando per portare avanti il provvedimento per i suoi canali naturali. Stiamo facendo parlare tutti con una discussione ampia e serena. Ma se l'ostruzionismo dell'opposizione dovesse ostacolare il via libera alla delega previdenziale allora l'esecutivo blinderà il testo». Al diessino Piero Gasperoni, secondo cui l'opposizione potrebbe decidere di non votare nulla né in commissione né in Aula, in attesa che il presidente del Consiglio si presenti in Parlamento, Brambilla ha replicato dicendo di non riuscire a capire perché «con tutti i problemi che ci sono non si debba votare. Per il momento c'è una discussione generale sulle pensioni, occupiamoci dei problemi veri»

«Se la maggioranza volesse riproporre la questione fiducia anche sulle pensioni si tratterebbe un'altra volta di un puntello a un governo che sembra perdere terreno un giorno dopo l'altro». Lo ha detto il diessino Renzo Innocenti, ex presidente della Commissione Lavoro della Camera, secondo il quale con i trecento emendamenti presentati «viene smentito il presidente del Consiglio. Berlusconi aveva parlato di ostruzionismo dell'opposizione e di migliaia di emendamenti per giustificare il ricorso alla fiducia». I Ds, sostiene Innocenti, sono impegnati a modificare la delega sull'allungamento dell'età pensionabile, sull'avvio della previdenza complementare che privilegi i fondi negoziali e sul rafforzamento della tutela pensionistica per i lavoratori precari. Per Innocenti «la fiducia sarebbe un atto di arroganza e l'ennesimo bavaglio al parlamento che non potrebbe neanche discutere gli emendamenti della stessa maggioranza».

E' senza appelli l'operato del governo, Franco Giordano, capogruppo di Rifondazione Comunista a Montecitorio, parla di fallimento dell'esecutivo anche perché nessuno vuole «ragionare sulle pensioni minime e si insiste sulla strada che era già del ministro dell'Economia che vuole favorire favorire le classi più abbienti».

Sciopero generale, forse dopo l'estate. La risposta dei sindacati è rimandata comunque a dopo l'estate. C'è ancora tempo per pensarci. Per ora contro la riforma del sistema pensionistico definita dal governo, Raffaele Bonanni, segretario confederale della Cisl, frena e pensa che sia prematuro parlare di una mobilitazione generale. «Non so che cosa potrà accadere con la nuova situazione politica che si è creata - ha detto Bonanni -. Per quanto ci riguarda abbiamo ancora la possibilità di trovare soluzioni insieme. La Cisl non rifiuta politiche che incentivino i lavoratori anziani a non andare in pensione, ma ritiene che bisogna fare politiche mirate. Se il governo però intende andare avanti senza confrontarsi è chiaro comunque che sarà scontro. Dobbiamo pensare a qualche forma di lotta a partire da dopo le ferie, ma è presto per parlare di sciopero generale».

Le pensioni non vanno toccate, il segretario della Uil, Luigi Angeletti, dice no «a una politica di rigore intesa come tagli. Sarebbe una politica sbagliata e socialmente ingiusta. Il nostro problema è aumentare lo sviluppo, smettiamola di parlare di rigore e di monetarismo». [g.l.]

SULL'RC AUTO CONTI IN EQUILIBRIO E TARIFFE IN DISCESA. I CONSUMATORI: MA QUALI RIDUZIONI?

# Dalle assicurazioni «no a tagli improvvisati»

Cerchiai (Ania): non siamo serbatoi da cui attingere. Marzano: nulla di deciso

ROMA

«Le assicurazioni non sono solo serbatoi da cui attingere». Si sfoga così, davanti ai giornalisti, il presidente dell'Ania (l'associazione delle compagnie di assicurazione) Fabio Cerchiai, alla fine dell'Assemblea annuale, e aggiunge: «Aumentare l'imposizione fiscale sulle assicurazioni e parlare di riduzione delle tasse lo trovo incoerente».

Secondo i conti che l'Associazione si è fatta, infatti, la manovra finanziaria ipotizzata dal governo potrebbe comportare per le compagnie di assicurazione un esborso attorno a 690 milioni di euro, calcolati in ragione di un possibile aumento, di cui si parla, del prelievo fiscale sulle riserve matematiche che passerebbe così dallo 0,2% allo 0,3%.

A questo punto non sono escluse ricadute anche sui clienti anche se non nell'immediato. «Non è nostra intenzione - ha spiegato Cerchiai - trasferire i maggiori costi sui clienti, ma non sappiamo fino a quando questo sarà possibile. Se l'intervento dovesse consolidarsi, potrà avere ripercussioni sul sistema del risparmio. Una pressione fiscale ingiustificata va a deprimento dei risultati industriali. L'effetto combinato - ha quindi spiegato Cerchiai - dell'incremento dello 0,1% e dell'effetto cassa sull'anticipo nel 2004 a quanto dovuto nel 2005, sarebbe pari per quest'anno a circa 690 milioni».

Il ministro Marzano, anche lui intervenuto all'assemblea dell'Ania, ha replicato che «Non c'è ancora niente di definitivo nella manovra. Ci stiamo lavorando. L'obiettivo principale di questo governo è ridurre le tasse - ha detto ancora - Se facciamo questo aumenterà la domanda di molte cose compresa quella di nuove polizze assicurative».

All'assemblea non si è potuta evitare la disputa ormai annosa sull'Rc auto. Il ramo - secondo l'Ania - è ormai in equilibrio avendo raggiunto lo scorso anno un margine positivo pari al 4,8%, ma è anche vero che il costo medio dei risarcimenti ha mostrato un incremento nel 2003 del 7,6% nonostante gli incidenti - anche grazie alla patente a punti - siano diminuiti del 3,3%.

«È quindi necessario - ha spiegato Cerchiai - concentrarsi sui problemi ancora esistenti e cioè la repressione delle frodi, il costo delle riparazioni, il risarcimento per le invalidità superiori a 9 punti». Tre punti per i quali l'Ania propone altrettante soluzioni: per il primo punto, chiede di estendere a tutte le Procure la task force specializzata, per il secondo la possibilità della riparazione diretta del veicolo, per il terzo, l'emanazione di tabelle che determinino i valori economici e medico-legali.

Il quadro non è piaciuto, però, alle associazioni dei consumatori, specie al Codacons che ha contestato la «frenata» delle tariffe sostenuta dall'Ania. «Cerchiai e il ministro Marzano - hanno affermato invece l'Adusbef e la Federconsumatori in un comunicato - dimenticano le solenni promesse di diminuzioni corpose, a due cifre». Cerchiai, ha aggiunto l'Adiconsum, «Fa finta di non ricordarsi che per 12 milioni di utenti l'aumento di tariffe è ancora un'amara realtà».

In positivo, invece, l'intervento del ministro Marzano, secondo il quale le compagnie dovrebbero cominciare a valutare «l'opportunità di soluzioni che portino all'indennizzo diretto del danno». Il ministro ha anche sollecitato ad «usare l'innovazione» anche nel settore rc auto, introducendo dispositivi come la «clearbox», in grado di registrare la dinamica degli incidenti, e capace non soltanto di far calare la sinistrosità ma anche di ridurre le truffe.

[r. mas.]

## I NUMERI DELLE ASSICURAZIONI

LE PREVISIONI PER IL 2004

| | RACCOLTA PREMI | VARIAZ. SUL 2003 |
|---|---|---|
| | 103 mld | +6,7% (+10,6%) |
| RAMO DANNI | 36 mld | +5% (+5,5%) |
| RAMO VITA | 68 mld | +8% (+13,5%) |

ANIA

I COSTI RC-AUTO

| | 1980 | 2004 |
|---|---|---|
| COSTO MEDIO SINISTRI | 307 | 4.350 |

Crescita annua del costo medio dal 1980
5,2%

Tra parentesi le variazioni 2003/2002. Cifre in euro

CONTI PUBBLICI E RIFORME

**IL CALENDARIO DELL'ECONOMIA**

| Data | |
|---|---|
| 30 giugno | Era previsto per il 30 giugno ma è slittato alle prossime settimane il **Documento di programmazione economica e finanziaria** (Dpef). In questo piano triennale il governo delinea la politica economica |
| Prima settimana di luglio | Già in settimana potrebbe essere approvato il pacchetto di misure aggiuntive di **tagli per 7,5 miliardi** (circa lo 0,5% del pil) presentate all'Ecofin per tenere il deficit sotto la soglia del **3% nel 2004**. Solo dopo sarà presentato il Dpef |
| 19 luglio | Il disegno di legge sulla **riforma delle pensioni** dovrebbe passare in terza lettura alla Camera per l'approvazione definitiva il 19 luglio. È possibile il voto di fiducia |
| 30 settembre | Il ministro dell'Economia presenterà il **quadro di legge finanziaria per il 2005** sulla base delle indicazioni contenute nel Dpef |
| settembre ottobre | Molto probabilmente in autunno le principali agenzie di rating (Standard and Poor's, Fitch e Moody's) valuteranno di nuovo **il giudizio da assegnare all'Italia sul suo debito pubblico.** Il rischio è quello di un declassamento |
| 21 ottobre | È la data del prossimo **Consiglio formale dei ministri Ecofin** che potrebbe richiamare l'Italia al rispetto degli impegni assunti dal premier-ministro dell'Economia Silvio Berlusconi, se non saranno stati tradotti in pratica |

IL PREMIER PUNTA AD AFFRONTARE RAPIDAMENTE IL NODO DEL DPEF, AL MINISTERO CONFERMATE TUTTE LE DELEGHE

# Il varo della manovra-bis rischia lo slittamento

## Berlusconi vuole approvare il decreto entro venerdì, gli alleati frenano

**Alessandro Barbera**
ROMA

Se tutto va bene e nella maggioranza le acque si calmano, la manovra correttiva dovrebbe avere il via libera del Consiglio dei ministri già venerdì prossimo. Berlusconi vuole chiudere rapidamente la partita per dedicarsi alla definizione del Dpef entro la seconda metà di luglio. Ieri però gli alleati, molto infastiditi per la mossa a sorpresa del premier sull'interim, non escludevano tempi più lunghi: «Non so quando il presidente del consiglio presenterà la manovra. Forse venerdì esporrà soltanto le linee generali rimandando l'approvazione al prossimo», ha detto ad esempio l'Udc Rocco Buttiglione. «Se il decreto sarà approvato subito c'è il rischio di chiamare il Parlamento a convertirlo in legge i primi di settembre, subito dopo la riapertura», spiegava una fonte tecnica che ipotizzava lo slittamento del tutto a dopo l'estate.

Fino a prova contraria vale però l'ordine di scuderia del ministro ad interim, il quale per la prima volta ieri ha varcato il portone di Via XX Settembre con le deleghe in tasca. La prima visita è stata per i capi dipartimento: dal direttore generale Siniscalco, a Manzitti (Finanze) e Barca (Mezzogiorno). «Continuate a lavorare come avete sempre fatto», ha spiegato prima a loro e poi nel pomeriggio incontrando i sottosegretari. «Abbiate rispetto per il lavoro dei tecnici del dicastero», ha aggiunto a questi ultimi. Una frase che molti hanno interpretato come uno stop a chi in An, dopo quella di Tremonti, vorrebbe vedere rotolare anche la testa del Ragioniere generale Vittorio Grilli, ieri impegnatissimo a limare la relazione annuale che leggerà stamattina a Villa Spada.

Non cambia nulla dunque nemmeno per i sottosegretari, in particolare quelli di maggior peso: Mario Baldassarri (di An) si occuperà della stesura del Dpef, l'Udc Gianluigi Magri delle partecipazioni, Giuseppe Vegas terrà gli occhi sui conti. Quest'ultimo è il vero uomo di fiducia di Berlusconi. Ex funzionario parlamentare, senatore di Forza Italia, conosce molto bene i conti pubblici anche perchè in questi anni si è sorbettato gran parte delle massacranti maratone parlamentari per la Finanziaria. Tutto confermato anche per gli altri: Micciché (Fi, Mezzogiorno), Armosino (Fi, cartolartizzazioni), Molgora (Lega, fisco) e Contento (An, dogane). «Per qualunque problema chiamate me o Lettas, che avrà il compito di mantenere vivo quello spirito collegiale» invocato da An e Udc.

Il primo giorno di Berlusconi alla scrivania che fu Quintino Sella è stato soprattutto interlocutorio. Sulla manovra correttiva i giochi sono del resto fatti: sarà di 5,5 miliardi di euro, da reperire con tagli alla spesa ma anche nuove tasse per circa 1,3 miliardi per banche, assicurazioni e Fondazioni, per nulla contente della stangata a metà anno.

«Basta con i provvedimenti improvvisati», ha detto ieri irritato il presidente dell'Ania Fabio Cerchiai, al punto da costringere il ministro Marzano a dire poco dopo che «non c'è ancora nulla di deciso». Ieri hanno espresso disappunto anche le Fondazioni, benchè l'ultima bozza di manovra abbia dimezzato il prelievo a loro carico. «Sono molto preoccupato dal tentativo del governo di tassare le Fondazioni bancarie», ha detto il presidente dell'Acri Giuseppe Guzzetti. «Ogni euro portato via a noi appesantisce la mancata risposta ai bisogni sociali, ogni giorno più drammatici». L'unica novità emersa ieri è l'assicurazione di Berlusconi a non ridurre gli impegni di spesa per l'Anas, mentre sono confermati quelli per Fs e Poste.

Se la buriana sull'interim a Berlusconi si spegnerà, la vera partita si giocherà sui contenuti del Dpef, cioè sulle linee di quella che sarà la legge Finanziaria per il 2005. A partire dalla spinosissima questione dei tagli fiscali. Berlusconi non vuole sentire ragioni: il Dpef dovrà contenere una sforbiciata alle aliquote Irpef. Lo ha confermato ieri anche ai sottosegretari: «Gli impegni di governo si mantengono». Nella maggioranza però nel frattempo non si sono fatti grandi passi avanti, e anzi la manovra correttiva costerà un aggravio all'Irap applicato al sistema bancario. L'ultima proposta formulata da Tremonti sull'Irpef per venire incontro agli alleati prima delle dimissioni prevedeva un meccanismo a tre aliquote: 23 e 33%, più una terza del 43% da associare ad un'aliquota scontata al 37% per chi decidesse di finanziare attività sociali. Ma la risposta di An era stata picche: per il momento l'aliquota al 45% non si tocca.

**IL MENU' DEI TAGLI**

**Ministeri**

**2,6**

E' L'IMPORTO DEI TAGLI IN MILIARDI DI EURO A CONSUMI, INVESTIMENTI E LEGGI MULTIANNUALI VARIE

**Imprese e Sud**

**1,25**

750 MILIONI DI EURO TOLTI ALLA LEGGE 488, 150 AL BONUS OCCUPAZIONE IL RESTO AD ALTRE VOCI

**Assicurazioni**

**1,3**

LE COMPAGNIE DOVRANNO RINUNCIARE A 700 MILIONI, LE BANCHE A 370, LE FONDAZIONI A 230 MILIONI

**I NODI DEL DPEF**

**La riforma fiscale** Per Berlusconi è un punto irrinunciabile del documento. La proposta di Tremonti prevedeva un meccanismo a tre aliquote: 23 e 33% ed una terza sui redditi più alti appena inferiore a quella attuale (43%). Proponeva inoltre un'aliquota scontata (al 37%) per chi decidesse di finanziare attività sociali. Udc e Lega chiedono maggior impegno per la famiglia, An non vuole che si tocchi l'aliquota al 45%

**Fondo rotativo imprese** La proposta messa a punto da mesi mira ad azzerare l'attuale giungla di aiuti alle imprese e a rendere più equo un sistema con molti sprechi e inefficienze. Gli aiuti verrebbero trasformati in prestiti a bassissimo tasso e a lungo termine da attivare presso la Cassa Depositi e Prestiti

**Pacchetto ricerca** Tremonti e la collega Moratti hanno messo a punto un piano che prevede fra le altre misure la trasformazione delle Università in Fondazioni e agevolazioni fiscali per i privati e le imprese che decidano di investirvi. Si discute inoltre di tagli all'Irap per chi investe in ricerca

**Pacchetto sviluppo e aliquote rendite finanziarie** Alleanza Nazionale ha presentato nei giorni scorsi alcune proposte. Fra queste c'è una maggiore attenzione al Sud e alle infrastrutture, e la proposta di finanziare i tagli Irpef con un innalzamento della tassazione di tutte le rendite in un range compreso fra il 19 e il 23%



## Moody's avverte: decisivo il calo dell'indebitamento

ROMA

«Dovrebbe esserci un aumento del rapporto tra debito e pil, un segnale che la tendenza sia invertita». Così Sara Bertin, senior analist di Moody's, ha risposto ieri a «Radio anch'io» su cosa potrebbe comportare un abbassamento del rating da parte dell'agenzia nei confronti della Repubblica italiana.

Bertin ha ribadito che l'attuale situazione non avrà un impatto e di ritenere che in Italia «il rapporto debito/pil continuerà a scendere anche se molto lentamente», mentre «vedremo peggiorare il deficit». Per Bertin, infine, con il taglio delle tasse «non è detto che aumentino i consumi».

Intanto a Moody's c'è aria di novità: dopo 19 anni David Levey, managing director e responsabile, insieme a Vincent Truglia, della Divisione sovereign rating dell'agenzia Moody's, lascerà l'incarico il 15 luglio per andare in pensione. Al suo posto andrà Truglia. Levey, diventato economista ad Harvard, è ricordato nel nostro paese in quanto dirigeva il «team Italia» di Moody's nel 1993, quando il rating del debito sovrano dell'Italia fu declassato ad «A1», dopo i due tagli consecutivi del luglio 1991 e dell'agosto 1992, a causa «dello scenario d'incertezza dello stato delle finanze» del paese. La decisione era stata accolta con vivaci critiche dalle autorità italiane, tra cui l'allora capo dello Stato, Oscar Luigi Scalfaro.

---

Con grande dolore annunciano la scomparsa di

**Stelio Martini**

la moglie Daisy, il figlio Fabio con Rosa Maria, le nipoti Giulia e Lavinia.
— Roma, 6 luglio 2004

L'Amministratore Delegato, il Direttore Generale, il Consiglio di Amministrazione, il Collegio Sindacale, i Dirigenti e i Dipendenti tutti della Editrice La Stampa Spa partecipano al dolore di Fabio Martini per la scomparsa del padre

**Stelio Martini**

— Torino, 6 luglio 2004

La Direzione e la Redazione de La Stampa prendono parte al dolore di Fabio Martini per la morte del padre

**Stelio Martini**

— Torino, 6 luglio 2004

Gianni Dotta è vicino a Fabio Martini in questo triste momento.

Marcello e Anna Sorgi sono affettuosamente vicini a Fabio in questo momento di grande dolore.

Luca Ubaldeschi e Dario Corradino partecipano al dolore di Fabio per la perdita del PADRE.

I colleghi della Redazione Romana partecipano al dolore di Fabio per la perdita del PAPÀ.
Flavia Amabile
Alessandro Barbera
Pierluigi Battista
Maria Grazia Bruzzone
Guglielmo Buccheri
Sandro Cappelletto
Fulvia Caprara
Filippo Ceccarelli
Ruggero Conteduca
Maria Corbi
Daniela Daniele
Andrea di Robilant
Gian Carlo Fossi
Giacomo Galeazzi
Federico Geremicca
Roberto Giovannini
Massimo Gramellini
Francesco Grignetti
Roberto Ippolito
Francesco La Licata
Amedeo La Mattina
Umberto La Rocca
Stefano Lepri
Liliana Madeo
Ugo Magri
Igor Man
Raffaello Masci
Augusto Minzolini
Emanuele Novazio
Paolo Passarini
Emilio Pucci
Antonella Rampino
Aldo Rizzo
Pierluigi Roesler Franz
Simonetta Robiony
Guido Ruotolo
Michela Tamburrino
Lietta Tornabuoni
Marco Tosatti
Ettore Viola
Giuseppe Zaccaria.

Valerio Battioli
Rocco Cuccarese
Maurizio Doneddu
Massimo Scarsella
Massimiliano Tavana
Maurizio Trucco
Enrico Zanetti.

Amici e colleghi sono vicini Fabio in questo doloroso momento:
Piercarlo Alfonsetti
Mirella Appiotti
Maria Paola Arbeia
Gianni Armand Pilon
Maurizio Assalto
Paolo Baroni
Carlo Bastasin
Mario Baudino
Roberto Beccantini
Roberto Bellato
Piero Bianco
Franco Binello
Gian Paolo Boetti
Luciano Borghesan
Piero Bottino
Giacomo Bramardo
Mimmo Càndito
Giovanni Capponi
Laura Carassai
Marina Carpini
Armando Caruso
Giovanni Cerruti
Alessandra Comazzi
Simonetta Conti
Silvano Costanzo
Fiorenzo Cravetto
Stefano Delfino
Giovanna Favro
Michele Fenu
Fabio Galvano
Claudio Giacchino
Donatella Giacotto
Osvaldo Guerrieri
Jacopo Iacoboni
Aldo Lamanna
Luigi La Spina
Claudio Laugeri
Grazia Longo
Marco Marello
Antonella Mariotti
Maria Teresa Martinengo
Cesare Martinetti
Gianni Martini
Susanna Marzolla
Fulvio Milone
Beppe Minello
Emanuela Minucci
Stefania Miretti
Damaride Moccia
Maurizio Molinari
Rocco Moliterni
Federico Monga
Gigi Padovani
Giampiero Paviolo
Massimiliano Peggio
Rita Pinci
Lodovico Poletto
Fabio Pozzo
Gianfranco Quaglia
Paolo Querio
Gianni Ranieri
Roberto Reale
Carla Reschia
Renato Rizzo
Vittorio Sabadin
Gian Luigi Savio
Cynthia Sgarallino
Raffaella Silipo
Enrico Singer
Alberto Sinigaglia
Luigi Sugliano
Vincenzo Tessandori
Guido Tiberga
Roberto Travan
Sergio Trombetta
Maurizio Tropeano
Mario Varca
Marinella Venegoni
Renzo Villare
Marco Zatterin.

Sono vicini a Fabio i colleghi di Ttl.

Cristianamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Andrea Ronco**

di anni 80

Dolorosamente lo annunciano la moglie Lisa Rosa, i figli Mariangela e Giuseppe con le rispettive famiglie, la sorella Anna, i nipoti Luca e Manuela, cugini e parenti tutti. I funerali avranno luogo in Vinovo mercoledì 7 luglio 2004 alle ore 15 nella parrocchia San Bartolomeo. La cara salma partirà dall'ospedale S. Croce di Moncalieri alle ore 14,30. Servizio pullman.
— Torino, 7 luglio 2004.

Giorgio abbraccia Luca nel ricordo del NONNO.

Fabio Pasquini è particolarmente vicino a Beppe, Mariangela e famiglia.

Il personale della Quick Viaggi è profondamente commosso e sentitamente vicino a Mariangela Luca e Giancarlo per la scomparsa di

**Andrea Ronco**

— Torino, 6 luglio 2004.

Cristianamente è mancata

**Angela Piolatto ved. Casaro**

di anni 89

Lo annunciano figlie, generi, le nipoti e pronipote, fratello, cognata e parenti tutti. Funerali oggi in S. Benigno C.se ore 15,30 dall'abitazione via Gobetti, 7 per la Chiesa Abbaziale.
— Chivasso - S. Benigno C.se, 5 luglio 2004.
O.F. RF di Seforis - tel. 011 9137683

**geom. Davide Monti**

Grazie per l'amore che ci hai dato, grazie per essere stato con noi. Noi ti ameremo ancora più intensamente perché solo così potremo continuare a vivere senza la tua presenza. Ciao amore. Mamma, papà, sorella, cognato e la tua adorata Elena. Funerali il giorno 8 ore 11 parrocchia S. Anna. S. Rosario il giorno 7 in parrocchia ore 19.
— Torino, 3 luglio 2004.
O.F. Aeterna - Torino

Nonno Gigi, le zie Maria Attilia, Luisella, Rolanda e famiglie salutano con un forte abbraccio il loro DAVIDE.

Didi, sei sempre con noi, Tata, madrina Sandra e zio Vincenzo.
— Torino, 3 luglio 2004.

La famiglia Casu partecipa al grande dolore della famiglia Monti.

Partecipano al dolore Carla Lovera figli e famiglie, Andrea, Alfonsina e Simone Della Monica, Clotilde Manzoni.
— Torino, 3 luglio 2004.

Gabriella, Carlo Maria e Gianfranco Bianchi partecipano al grande dolore per l'improvvisa perdita di DAVIDE.
— Mendrisio, Portichetto (Co), 3 luglio 2004.

Ti abbiamo amato come un figlio e un fratello. Famiglie Piatti-Montrucchio.

Le famiglie Moratto e La Rosa partecipano al dolore di Elena.

Profondamente commossi partecipano al vostro immenso dolore. Piero Grazia Claudia Dentis, Gianni Luisa Anna Cassardo.

La ditta Provera rimpiange la perdita di DAVIDE, un meraviglioso collega ma soprattutto un amico.

I condomini, gli inquilini, la custode con il marito, l'amministratore si uniscono al dolore della famiglia Monti.

Cristianamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Bonaventura Cecchet (Rino)**

ex arredatore

Ne danno il triste annuncio i figli Paolo con Carla e Federica, Giovanna con Gianni, parenti tutti. Funerali parrocchia Pozzo Strada. Per orario telefonare 011 [illegible].
— Torino, 6 luglio 2004.

Ciao NONNO ti voglio bene. Federica.

*«Ricordati che un soffio è la mia vita» (Giobbe 7, 7)*

Ci ha lasciati l'

**ing. Alessandro Zeppegno**

Lita, Marina con Alfredo, Paolo con Paola, Alessandro e Vittoria, Anna, cugini, lo ricordano a coloro che gli hanno voluto bene. Santo Rosario mercoledì 7 ore 18 in parrocchia, funerali giovedì 8 ore 11,30 parrocchia Gran Madre di Dio.
— Torino, 6 luglio 2004.

Giovanni e Virginia Bonfiglio sono in questo triste momento particolarmente vicini al dolore di Lita, Marina, Paolo e Anna e ricordano con grande affetto il caro SANDRO.

Irene Roveglia è vicina a Lita, Marina, Paolo e Anna in questo triste momento.

Ciao, vecchio AMICO di sempre. Giorgio.

Enrico, Maria Vittoria e famiglia si stringono a Marina, Paolo e famiglia.

Nuccia e Gianpiero Baricco, nel ricordo dell'amico SANDRO, sono vicini con affetto a Lita e ai suoi cari.

Rita, Giorgio, Carla, Franco, Daniela e Marco sono affettuosamente vicini a Lita e famiglia nel loro grande dolore.

Affettuosamente vicini a Lita, figli e Ninetta ricordano il carissimo SANDRO gli amici:
Graziella Balbo di Vinadio
Gigi Nenè Chiesa Abbiati
Delia Della Porta
Fiore Finzi
Lionello Giulietta Fogliano
Pino Luciana Lodi
Giancarlo Ada Malna
Cele Ornella Malrano
Gigi Carla Olivetti
Giovanna Perone
Elena, Emmamaria Poggio
Paolo Adalisa Sala
Bart Lilli Veglia.

E' mancato all'affetto dei suoi cari

**Luigi Gennaro**

anni 92

Lo piangono i nipoti. Per informazione funerale telefonare dopo le ore 12 allo 011/95.85.038.
— Torino, 7 luglio 2004.
O.F. Baudano Rivoli - Tel. 011/958.50.38

I famigliari di

**Lucia Amateis ved. Iavelli**

annunciano con dolore la sua scomparsa. Un doveroso ringraziamento alla dottoressa Annamaria Rabezzana per le assidue, amorevoli cure. Funerali domani ore 9,30 Parrocchia Divina Provvidenza.
— Torino, 7 luglio 2004.
O.F. Audisio - v. Chiesa della Salute 6 - Torino

È mancato

**Silvio Ugliardi**

anni 87

Lo annunciano il genero Maggio Savio e parenti tutti. Funerali mercoledì 7 luglio ore 15 presso la Parrocchia San Nazario (Villarbasse).
— Villarbasse, 5 luglio 2004.
O.F. Requiem - Tel. 011 6821010

È serenamente mancata

**Grazia Paolotti**

Lo annunciano le zie, i cugini e Bruno Trecate. È suo espresso desiderio ringraziare don Franco, prof. Mioli, dott.ssa Cossolino, dott. Vizzotto. Funerali giovedì 8 corr. ore 9,30 Parrocchia Sacro Cuore di Maria.
— Torino, 6 luglio 2004.

Ciao AMICA di sempre, generosa e sfortunata. Adesso, finalmente serena, non sei più sola. Un bacio. Elisabetta, Paolo, Costanza, Federico.

Marina, Margherita e famiglia Suraci partecipano.

Ti ricordano gli amici:
Gianni Castellazzo
Cristina Valvassori
Rosalba Pastorino.

Daniela e Dodi partecipano.

Serenamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Natalino Boffa (Talin)**

Lo annunciano la moglie, la figlia, i suoceri e la famiglia Di Fiore. Per informazioni sui funerali telefonare al n. 011 3241186. La presente è partecipazione e ringraziamento.
— Torino, 6 luglio 2004.

Tutti gli Auxilia si stringono alle famiglie Boffa, Ferrero e Di Fiore ringraziando TALIN per gli anni felici e laboriosi di Mongreno.

Roberto Furbatto con i figli Cesare e Giovanna e famiglie partecipano commossi al dolore di Patrizia per la scomparsa dell'adorato PAPÀ.

Dipendenti e Collaboratori della Furbatto Immobili s.a.s. sono vicini a Patrizia in questo triste momento.

È mancato

**Candido Bruno Rosa Brusin**

autotrasportatore

Lo annunciano la moglie Eleonora Piano, i figli e parenti tutti. Rosario mercoledì 7 luglio 2004 alle ore 20,30 Chiesa Parrocchiale di Bussoleno. Funerali giovedì 8 luglio 2004 ore 15 partendo dalla Chiesa Parrocchiale di Bussoleno.
— Bruzolo, 6 luglio 2004.

L'Accademia delle Scienze di Torino partecipa con profondo cordoglio la scomparsa del proprio socio corrispondente

**Ubaldo Richard**

— Torino, 6 luglio 2004.

**ANNIVERSARI**

1983 — 2004
MAESTRO
**Cinico Angelini**
Proteggimi sempre. Ti sento vicino sorridente nel cammino della vita.

1999 — 2004
**Antonietta Caviglia in Stalla**
Sempre nei nostri cuori.

**arch. Peppe Cannata**
I tuoi cari Ti ricordano sempre. Manuela, Carlotta, Giovanni.
— Torino, 7 luglio 2004.

1904 — 7 LUGLIO — 2004
**Angelo Boccardo (Angelin)**
anziano FIAT
Vanda e Gianni lo ricordano nel centenario della nascita unitamente alla nonna Caterina Cottino Boccardo.

30-8-2001 — 30-8-2004
**Renato Delbosco**
ex allievo - Premio fedeltà FIAT
Caro Nonno ci manchi tanto continua a proteggerci. Gabriele e Gloria.

I COMMENTI IN ITALIA AL TICKET DEMOCRATICO PER LA CASA BIANCA

## Rutelli: «Una scelta coraggiosa E' un team che guarda al futuro»

■ «Si tratta di una scelta coraggiosa, capace di suscitare entusiasmo, e anche rispettosa del pronunciamento degli elettori nelle primarie democratiche». Così Francesco Rutelli commenta l'indicazione di John Edwards come vice del candidato democratico alla presidenza degli Stati Uniti John Kerry. «Kerry ed Edwards sono un team che guarda al futuro», dice ancora Rutelli, che nei prossimi giorni parteciperà alla Convention dei Democratici.



Francesco Rutelli

## Veltroni: «Si equilibrano a vicenda E' una decisione vincente»

■ «Mi pare un'ottima scelta, un'ottima decisione». Il sindaco di Roma Walter Veltroni commenta così la decisione di John Kerry di indicare Johan Edwards per la vicepresidenza. «Insieme - ha detto - compongono a mio avviso un ticket la cui forza è costituita da un equilibrio generazionale - un «vecchio» e un «giovane» - geografico - un uomo del Nord e uno del Sud - e anche culturale e politico. Tutte qualità che li rendono molto adatti a raccogliere nella società americana i consensi necessari a vincere la grande sfida di novembre».



Walter Veltroni

IL SENATORE FU L'ULTIMO DEI RIVALI A CEDERGLI IL PASSO DURANTE LE PRIMARIE

# Kerry ha scelto: il suo vice sarà John Edwards

## «E' un uomo coraggioso che capisce e difende i valori degli Stati Uniti»

**Lorenzo Soria**

LOS ANGELES

John Kerry ha finalmente sciolto i dubbi e ha annunciato chi sarà il suo «running mate», l'uomo che avrà al suo fianco come candidato alla vice-presidenza nella sfida a novembre contro George W. Bush e Dick Cheney: è John Edwards, l'ultimo dei rivali a cedergli il passo durante le Primarie del partito democratico. «Ho il piacere di annunciare che, con il vostro aiuto, il prossimo vice-presidente degli Stati uniti sarà il senatore della North Carolina John Edwards», ha detto nel corso di un comizio a Pittsburgh. «Ho scelto un uomo che capisce e difende i valori dell'America, un uomo che ha dimostrato di avere coraggio, carattere e determinazione». Edwards ha accettato la nuova posizione e martedì sera ha raggiunto Kerry e la moglie per cena nel loro ranch in Pennsylvania. E già con oggi i due saranno sulla strada assieme, iniziando con lo Stato chiave dell'Ohio.

La scelta di Edwards conclude una ricerca durata tre mesi e contrassegnata da meeting clandestini, depistaggi e, in generale, un'aria di grande segretezza. Nel 2000, Kerry era entrato a sua volta nella rosa dei papabili presi in considerazione da Al Gore e trovò l'intero processo estremamente umiliante. Determinato a seguire una strada diversa, Kerry ha intervistato 25 candidati seguendo sempre il massimo riserbo. Edwards è sempre stato tra i favoriti e ha appreso della scelta di Kerry solo martedì, nel corso di una telefonata arrivatagli alle sette e mezzo del mattino, un'ora e mezza prima del comizio di Pittsburgh. Dopo Edwards, Kerry ha chiamato uno a uno i perdenti e pochi minuti prima del comizio, in una mossa senza precedenti, ha comunicato la decisione ai sostentori registrati nella sua lista di posta elettronica.

«Considerati il vostro impegno e la vostra incredibile energia ho voluto che il primo annuncio ufficiale della mia decisione andasse a voi, al milione e più di sostenitori online a johnkerry.com», ha scritto. La scelta di Edwards non è una vera sorpresa, anche se la mattina di martedì il New York Post ha urlato in prima pagina che il candidato alla vicepresidenza era Gephardt. Cinquantun anni, il senatore offre una ventata di vitalità e di energia. Viene da uno Stato del Sud ed è un oratore alquanto carismatico, che ricorda a molti Bill Clinton, e in contrasto con Kerry che a volte appare un po' freddo e professorale. Non ci sono invece grandi contrasti sul fronte delle posizioni politiche e Kerry, in particolare, ha apprezzato i discorsi in cui Edwards parla di «due Americhe». Il nuovo vice è anche bello, cosa che non guasta mai, e secondo il settimanale «People» è il politico più sexy d'America.

> Il primo annuncio ufficiale è stato dato a oltre un milione di sostenitori via e-mail
> Già oggi i due saranno assieme nello Stato chiave dell'Ohio
> Il Presidente gli ha dato il benvenuto, ma subito dopo l'ha attaccato

Appresa la notizia, il presidente Bush ha fatto sapere che il suo vice, Cheney, ha chiamto Edwards per «dargli il benvenuto, assieme con il mio». Ma pochi minuti dopo l'annuncio, la campagna di Bush aveva già iniziato a lanciare attacchi al nuovo rivale, bollandolo come un «ingenuo» privo di esperienza internazionale e inadeguato a condurre la lotta al terrorismo. Ha anche usato a suo vantaggio il tentativo fallito di Kerry di reclutare come suo vice il senatore repubblicano John McCain, lanciando uno spot pubblicitario in cui sostiene che «la prima scelta» di Kerry si è schierato in realtà con l'attuale presidente. E non ha saputo resistere alla tentazione di andare a recuperare un giudizio espresso da Kerry durante le Primarie, quando Edwards era un rivale per la candidatura democratica. Lo sfidante di Bush aveva accusato Edwards di mancanza di esperienza militare e internazionale e poi, con derisione, aveva aggiunto: «Quando sono tornato dal Vietnam, nel 1969, non so bene se Edwards portava ancora i pannolini». Adesso, sarà il suo numero due.

GIOVANE, BRILLANTE, QUALCHE OMBRA SULLA CARRIERA FORENSE

# Un moderato dell'America profonda per rubare a Bush i voti del centro

## Piacerà sicuramente ai giovani ma è inesperto e per alcuni le sue celebri cause contro le multinazionali non furono troppo idealiste

**personaggio**

**Maurizio Molinari**

corrispondente da NEW YORK

CRAVATTA rossa, camicia bianca e sorriso accattivante John Edwards debuttò nelle primarie democratiche in una sala universitaria di Des Moines, Iowa, riempita in ogni ordine di posti da un'eterogenea folla di giovani democratici, repubblicani di mezza età scontenti di George W. Bush e grappoli telecamere.

La composizione di quel parterre descrive l'identikit politico del candidato vicepresidente e spiega le ragioni per cui John Kerry lo ha preferito a politici navigati come Dick Gephardt, nomi blasonati come Madeleine Albright e governatori abili ma poco noti alla Tom Vilsak.

Nato 51 anni fa a Seneca, South Carolina, in una famiglia metodista (la stessa confessione dei coniugi Bush) e con il padre lavoratore di fatica in un mulino di campagna, Edwards è innanzitutto un figlio per profondo Sud, dove fede, operosità e successo sono sovente considerati dei sinonimi. I primi dollari glieli fece guadagnare il padre portadolo a pulire i pavimenti del mulino. John era determinato a farcela ed usò i risparmi per pagarsi il college, riuscendo a laurerarsi all'Università della North Carolina nel 1974 e quindi tre anni dopo a cogliere il frutto che più voleva: la specializzazione in legge. Fu allora che, aprendo uno studio privato prima Nashville e poi a Raleigh, sempre in North Carolina, nel giro di venti anni si trasformò in un alferiere delle cause intentate da singoli cittadini contro l'inefficienza dei servizi sanitari o la pessima qualità di prodotti acquistati in negozi e supermercati. Insomma, dei cittadini comuni contro i potenti. I sostenitori di Edwards vedono in quegli anni l'affermarsi del personaggio «campione dei poveri contro le multinazionali» mentre i detrattori affermano che in realtà si fece spazio con battaglie da pescecane del foro, sfruttando le disgrazie altrui per diventare famoso accumulando una fortuna.

Quale che sia la verità su quegli anni - e di questo si discuterà nella campagna elettorale - la parabola del giovane di campagna divenuto avvocato di successo gli ha portato popolarità e voti grazie ai quali si è guadagnato l'elezione al Senato nel 1998 strappando uno dei due seggi della North Carolina all'uscente - e repubblicano - Lauch Faircloth. Per la moglie Elizabeth è «un testardo ottimista». Per il padre Wallace «nel suo vocabolario non c'è la sconfitta». Come dimostra anche una drammatica vicenda personale: quando nel 1996 il primogenito Wade morì in età adolescente a causa di un incidente d'auto la decisione dei coniugi Edwards - oramai quarantenni e rimasti con l'unica figlia Cate - fu di reagire dando alla luce, in rapida successione, Emma Claire e Jack.

Essere giovane, vincente e sudista portò Edwards ad entrare nella rosa dei possibili vicepresidenti di Al Gore nel 2000 e quattro anni dopo si è battuto nelle primarie come il più agguerrito rivale di Kerry. La corsa elettorale iniziata con l'annuncio nel mulino del padre lo ha portato a mietere un successo di delegati conquistati che va oltre l'unica vittoria ottenuta, nel suo South Carolina. Edwards piace ai giovani per lo stile diretto e brillante, domina i primi piani tv per il sorriso ed il look che ricordano Bill Clinton. E piace ai conservatori del Sud perché su taglio delle tasse, aborto e pena di morte ha posizioni assai più moderate del liberal Kerry. Sulla guerra in Iraq la sintonia con il candidato presidente è invece da carta carbone: voto in aula a favore dell'intervento ma contro lo stanziamento di 87 miliardi di dollari per la ricostruzione per via del «mancato coinvolgimento della comunità internazionale».

Ma ciò che più gli ha guadagnato i favori e l'attenzione di Kerry è stato il cavallo di battaglia elettorale: «unire le due Americhe», porre fine ai privilegi fiscali ed economici delle multinazionali che penalizzano poveri e meno ricchi, smantellare la logica delle lobby che imprigionano ogni amministrazione e difesa a spada tratta di ogni posto di lavoro anche se ciò significa votare contro la Nafta - l'accordo per il libero commercio in Nordamerica - sposando la battaglia contro l'outsourcing con toni e termini da vero isolazionista.

Saranno questi i temi con cui Edwards si lancerà all'assalto dei repubblicani, accusando l'attuale presidente di essersi rivelato il «grande divisore» della società americana, separando la sorte delle élites dei ricchi e potenti da quella dei cittadini poveri e sconosciuti. Kerry è convinto che le arroventate arringhe del vice possano far breccia nel Sud, erodendo in maniera decisiva lo zoccolo duro dei repubblicani, ma dovrà anche difendere Edwards dalle accuse che lui stesso gli rivolgeva durante le primarie: un senatore al primo mandato è troppo inesperto per arrivare ai vertici della Casa Bianca ed un avvocato che si è fatto largo vincendo cause contro le autombulanze potrebbe avere molti scheletri nell'armadio.

TRA I NUMERI DUE

### A ottobre il primo confronto in tv

■ **WASHINGTON.** Si terrà martedì 5 ottobre il dibattito televisivo fra i candidati alla vice-presidenza degli Stati Uniti, Dick Cheney e John Edwards: la data era già fissata fin dalla metà di giugno.

I tre dibattiti fra i candidati alla presidenza si terranno invece il 30 settembre, sui temi della politica interna, l'8 ottobre, con un forum a tema libero e il 13 ottobre, con un botta-risposta conclusivo sulla politica estera. L'impronta maggiore sul voto potrebbero, quindi, lasciarla i temi internazionali, perché saranno trattati per ultimi.

La scelta di dibattiti a tema è inconsueta: è, infatti, la prima volta che avviene. L'appuntamento di mezzo sarà un forum aperto alle domande di elettori indecisi, senza limitazioni d'argomento. Questa è l'agenda che la commissione statunitense per i dibattiti presidenziali ha definito in vista delle elezioni del 2 novembre.

Protagonisti dei dibattiti saranno probabilmente solo i ticket repubblicano e democratico. Possono, infatti, essere ammessi solo i candidati che hanno almeno il 15% dei suffragi nei sondaggi nazionali: un risultato che sembra fuori della portata del candidato indipendente Ralph Nader. [Ansa]





John Kerry con John Edwards durante una manifestazione per la raccolta di fondi a favore del partito democratico nel marzo scorso a Washington

LE DICHIARAZIONI DURANTE LA CORSA ALLA NOMINATION

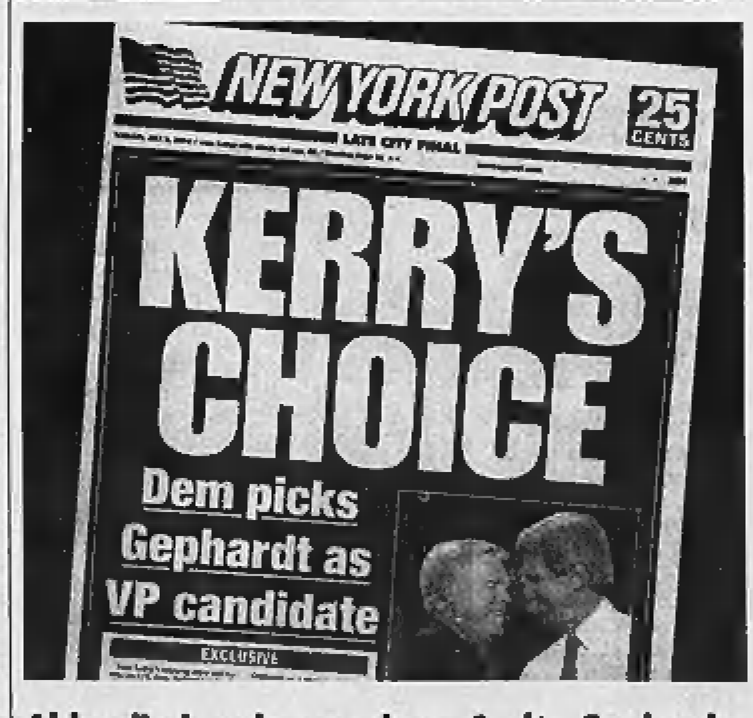
### Kerry su Edwards «Poco esperto»

Kerry riferendosi al fatto di avere lavorato 19 anni in Senato, contro i cinque di Edwards, attacca l'esperienza di Edwards: «Io credo che la gente in America voglia un uomo esperto alla guida dello Stato» e aggiunge: «Questo non è il momento per allenarsi alla Casa Bianca sui problemi della sicurezza nazionale». Poi, rispondendo ad un commento del rivale sul fatto che entrambi hanno piani simili per la ricostruzione dell'Iraq, lo critica pesantemente perché «privo di esperienza militare ed in politica estera»: «Credo - spiega - che il mondo si attenda una leadership sperimentata e sicura». E conclude: «Quando nel 1969 sono tornato dalla guerra del Vietnam non so se Kerry aveva ancora i pannolini». Ancora rispondendo ad un'accusa sul fatto di essere «ambizioso» sostiene che il traguardo che il suo rivale persegue (la presidenza degli Stati Uniti) a fronte della «breve esperienza politica» e quella «da ex avvocato» denuncia chi sia il vero «ambizioso».

### Edwards su Kerry «Un politicante»

Edwards descrive Kerry come «un politicante di Washington» e lo accusa di avere idee economiche che «ci trascinerebbero verso un deficit più grande di quello attuale». Lo accusa ancora di «raccontare la stessa solfa di Washington sui temi che stanno a cuore agli americani: il commercio, il deficit, l'occupazione». In particolare sul fronte del commercio dice: «Il tema fondamentale di questa elezione è se gli elettori credono che il cambiamento debba venire da Washington o da quel che succede nel mondo reale». Si dice infatti contrario agli accordi sul libero commercio - che Kerry sostiene - a cui imputa la perdita di centinaia di migliaia di posti di lavoro. Ma alla domanda se sceglierebbe Kerry come numero due dà una risposta affermativa. E una volta battuto nella corsa alla nomination si impegna a fare tutto quanto in suo potere perché Kerry possa diventare presidente degli Stati Uniti e chiede ai suoi sostenitori di fare lo stesso spiegando che Kerry si batte per le stesse sue cause.

POI IL NEW YORK POST CHIEDE SCUSA





### Abbaglio in prima pagina: «Scelto Gephardt»

Il «New York Post», tabloid di New York di proprietà Rupert Murdoch ha clamorosamente «toppato» nelle previsioni sul numero due democratico: il quotidiano è andato in edicola ieri mattina «sparando» in prima pagina che il vice designato di Kerry era Richard Gephardt. Dopo l'annuncio di Kerry il direttore Col Allen si è scusato per l'errore che ha ricordato agli americani il clamoroso «Dewey batte Truman» del «Chicago Daily Tribune» nel 1948, quando era stato invece il presidente Harry Truman a riaggiudicarsi la Casa Bianca.

FECE SCALPORE IL SUO BATTIBECCO CON BERLUSCONI

# E' Schultz il nuovo presidente del gruppo socialista europeo

## Lo spagnolo Josep Borrell sarà il candidato del pse alla presidenza dell'Europarlamento, i popolari gli opporranno il tedesco Poettering

**Enrico Singer**
corrispondente da BRUXELLES

Gli italiani scoprirono il suo nome il 2 luglio dell'anno scorso, quando a Strasburgo Silvio Berlusconi lo definì «perfetto per interpretare la parte di un kapò» nell'ormai famoso scontro verbale che portò Italia e Germania sull'orlo di una crisi diplomatica, con tanto di annullamento delle vacanze nelle Marche del cancelliere Gerhard Schroeder. Ma Martin Schultz, era già da allora destinato a scalare i vertici del partito socialista europeo e adesso ce l'ha fatta. E' il nuovo presidente del gruppo del pse al posto dello spagnolo Enrique Barón-Crespo che lascia dopo cinque anni. Ma un altro spagnolo - Josep Borrell - ha conquistato l'investitura a candidato socialista alla poltrona di presidente del nuovo Parlamento europeo che dovrà essere eletto nella seduta inaugurale di martedì 20 luglio. E tutte le nomine scattate tra lunedì e ieri nel gruppo parlamentare del pse fanno parte dei grandi preparativi di quell'appuntamento.

Per adesso le tante «matricole» dell'Europarlamento sono sbarcate a Bruxelles - dove c'è la sede permanente dell'assemblea - per partecipare alle riunioni costitutive dei gruppi. A quella

> Sono in pieno corso le grandi manovre per accaparrarsi le cariche cruciali alla Assemblea di Strasburgo Un accordo tra ppe e socialisti spiazzerebbe la nuova sigla che fa riferimento a Prodi

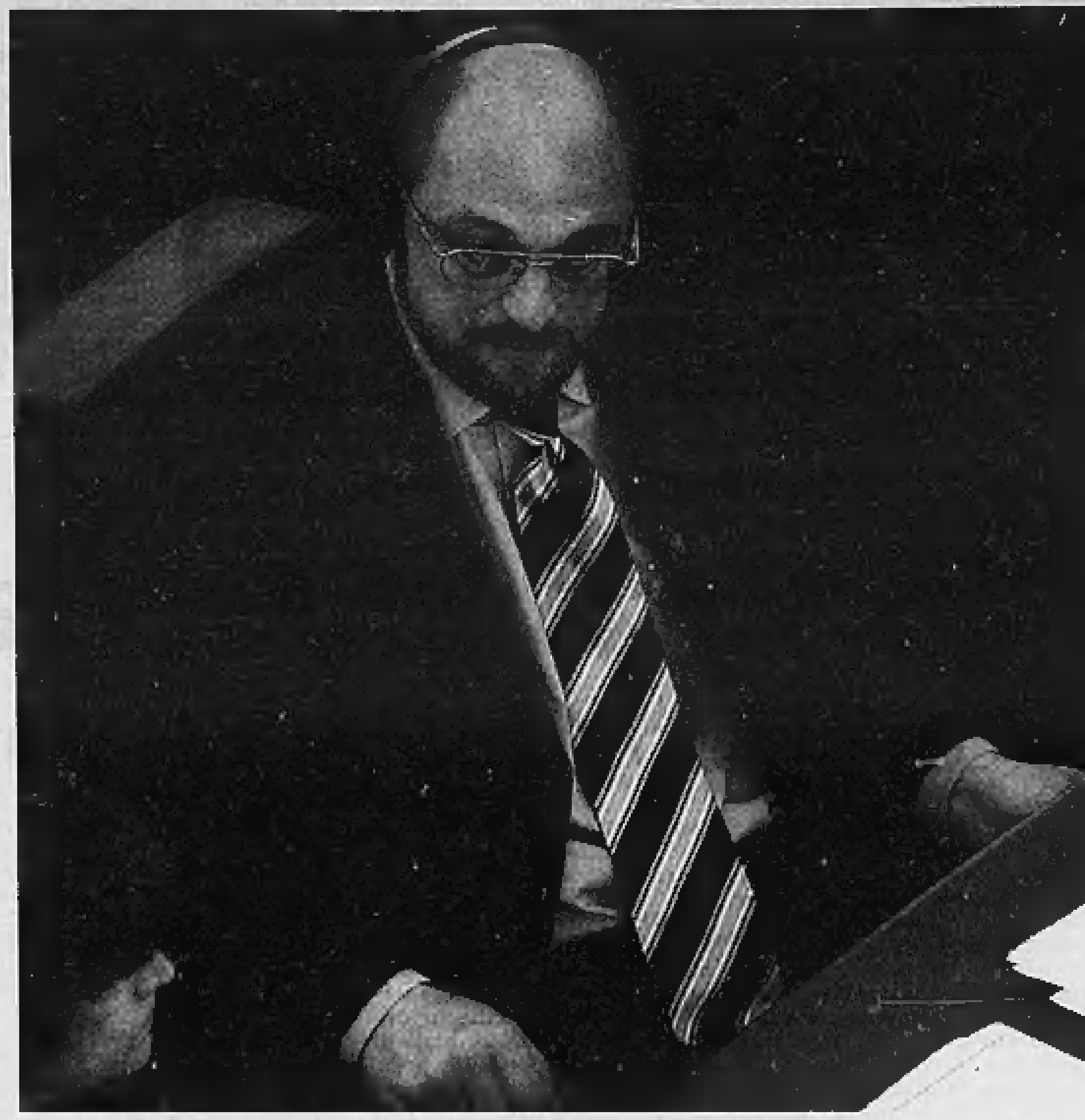
del pse, tra gli altri, c'erano Massimo D'Alema, Pierluigi Bersani, Michele Santoro, Giovanni Berlinguer, Ottaviano Del Turco e Nicola Zingaretti. Proprio a Nicola Zingaretti - fratello del protagonista dei telefilm del commissario Montalbano - è andata la carica di capo della delegazione dei Ds al posto di Pasqualina Napoletano che è stata eletta vicepresidente del gruppo pse. E Giovanni Berlinguer - che compie oggi 80 anni - avrà il compito di presiedere l'apertura dei lavori a Strasburgo come decano dei 732 componenti del nuovo Parlamento.

Un'altra italiana, Monica Frassoni, è stata rieletta ieri co-presidente del gruppo dei Verdi con il tedesco Daniel Cohn-Bendit. Stessa coppia del precedente Europarlamento confermata all'unanimità.

I popolari europei stanno tenendo il loro congresso a Budapest, ma hanno già designato il tedesco Hans-Gert Poettering come candidato alla corsa verso la poltrona di presidente del Parlamento. Poettering dovrebbe essere confermato anche presidente del gruppo. Ultimo a scegliere - la riunione è fissata per il 13 - sarà il nuovo gruppo dei democratici e liberali europei che sta per nascere dall'unione dei liberali di Graham Watson e i centristi della Margherita e dell'Udf del francese Bayrou che si richiamano a Romano Prodi. In questo gruppo confluirà una buona parte degli eletti nel listone dell'Ulivo. Così, per la prossima settimana, tutti i giochi interni saranno fatti. Ma comincerà subito il primo, vero scontro. Quello per l'elezione del successore del liberale irlandese Pat Cox alla presidenza del Parlamento europeo. Qui i giochi non saranno più «in casa» e si annunciano i primi mal di pancia.

Per la poltrona di Pat Cox sono già in gara il socialista spagnolo Josep Borrell, il popolare tedesco Hans-Gert Poettering e dai democratico-liberali dovrebbe essere designato il polacco Bronislaw Geremek, storico, ex ministro degli Esteri e primo consigliere di Lech Walesa. Nessuno dei tre ha la possibilità di vincere la corsa con i soli voti della sua famiglia politica. Un'alleanza è inevitabile. Per molte legislature il Parlamento europeo è stato retto da un accordo «tecnico» tra i due gruppi maggiori - popolari e socialisti - ché si sono divisi i due mandati di 30 mesi in cui - non a caso - è frazionata la carica di presidente nei cinque anni complessivi di ogni legislatura. Nel 1999 questa regola fu spezzata da un'intesa tra popolari e liberali che assicurò i primi 30 mesi di presidenza alla signora Nicole Fontaine (popolare francese) e i secondi a Pat Cox. Lasciando fuori dal gioco i socialisti.

Questa volta le carte si potrebbero rimescolare. Il nuovo gruppo democratico-liberale punta a un accordo con i socialisti. Che, tra l'altro, sarebbe più omogeneo almeno per gli italiani del centrosinistra che si trovano in questi due gruppi. Ma non è detto che gli interessi degli eletti dell'Ulivo prevarranno. Gli stati maggiori del pse e del ppe, infatti, sono molto più attratti da una riedizione della «grande coalizione». La riproposizione dell'accordo tecnico di spartizione delle due frazioni della presidenza - nonché di tutte le presidenze delle commissioni - assicurerebbe alle formazioni maggiori il controllo dei lavori parlamentari. E in questo caso sarebbe il nuovo gruppo democratico-liberale a farne le spese. Con l'inevitabile corollario d'imbarazzo degli eletti italiani nelle liste dell'Ulivo: i Ds che sono nel pse alleati di fatto dei popolari e i prodiani isolati.



Martin Schultz è il nuovo presidente del gruppo dei pse al posto dello spagnolo Enrique Barón-Crespo

LA STRAGE IN SUDAN

# Ciampi: Darfur una tragedia sottovalutata

ROMA

«Non mi stanco mai di ripetere che distogliere l'attenzione dall'Africa, sotto la pressione di altri pur drammatici eventi, è un gravissimo errore». Lo ha affermato il presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi in un suo messaggio al presidente di turno dell'Unione Africana in occasione del Vertice dei capi di Stato e di Governo dell'Unione Africana in corso ad Addis Abeba. «Nel momento in cui hanno inizio i lavori del Vertice - scrive Ciampi - nel vicino Sudan una terribile crisi si rivela in tutta la sua drammaticità: in Darfur, migliaia di persone sono state uccise, scacciate dalle loro case, vittime di una violenza e di una pulizia etnica che suscitano orrore e sdegno. All'irreparabile perdita di vite umane si aggiunge ora lo spettro di una gravissima catastrofe umanitaria». «Queste tragedie - osserva il presidente della Repubblica - non sono la manifestazione di un destino ineluttabile, né il frutto di calamità naturali. Esse sono purtroppo opera dell'uomo». «Nel caso del Darfur - aggiunge - si è minimizzato per troppo tempo quanto avveniva in quella remota regione. Ora che la sopravvivenza di intere comunità è minacciata non è possibile indugiare oltre. Occorre garantire l'accesso immediato dei convogli umanitari, assicurare la protezione delle popolazioni colpite, disarmare le milizie, punire i responsabili dei massacri».

In queste ore l'Ordine di Malta ha stanziato 250.000 euro per soccorrere la popolazione del Darfur. Per contribuire all'intervento umanitario dell'Ordine di Malta è possibile inviare le proprie offerte indirizzate al Corpo Italiano di Soccorso dell'Ordine di Malta (CISOM), causale: «Per il Sudan» Abi: 03512, Cab: 01614, c/c: 23246/63. [e. st.]

SERVIRA' 40 MILIONI DI PERSONE DAL PAMIR AL KARAKORUM

# Un ateneo sul tetto del mondo

## L'Aga Khan posa la prima pietra in Tagikistan

L'Aga Khan, l'ultramiliardario leader della comunità dei musulmani ismailiti - 15 milioni di persone che vivono in 28 Paesi -, ha deciso di costruire un'università internazionale per le popolazioni montanare centro-asiatiche del Pamir e del Karakorum, e poserà oggi la prima pietra del nuovo complesso su un'altura non lontano da Dushambe, la capitale tagika, tra vallate percorse da carovane di cammelli e contadini a dorso di mulo.

In Italia il suo nome riporta all'impero turistico della Costa Smeralda, ma la dinastia degli Aga Khan è da decenni impegnata in attività umanitarie, sociali, culturali a livello internazionale. La nuova università, progetta dall'architetto post-modernista Arata Isozaki, servirà una popolazione di 40 milioni di persone che vivono, spesso in condizioni di isolamento e di estrema povertà, sulle vette più alte del mondo. «Noi guardiamo al loro futuro», ha spiegato il principe Karim, l'Aga Khan IV, in un'intervista al sito della Bbc. «Il problema era - ha proseguito - come preparare queste popolazioni a vivere in maniera dignitosa nel loro ambiente nei decenni a venire?». Molto dell'insegnamento avverrà attraverso collegamenti via satellite e web, mettendo in contatto gli abitanti del Pamir con le più prestigiose Università del pianeta: è previsto, ad esempio, una sorta di gemellaggio con la Harvard Medical School.

Ma l'intenzione dell'Aga Khan è anche quella di portare studenti e docenti da varie nazioni nel Pamir. «L'università non è destinata solo ai tagiki - ha osservato -. In Afghanistan penso che possa avere un ruolo; così come nel Pakistan nord-occidentale e nella Cina occidentale. E poi ci sono l'Uzbekistan, la Turchia, l'Iran, tutte nazioni che hanno un'alta percentuale di gente di montagna».

L'arrivo dei primi studenti è previsto per il 2007. Nell'area dove sorgerà la nuova università, un paesaggio tagliato da picchi altissimi, gole profonde, villaggi abbarbicati su speroni rocciosi, hanno trovato spesso rifugio militanti islamici legati ad Al Qaeda e al regime afghano dei taleban. [e. st.]




IL CAPO DEI MUSULMANI ISMAILITI

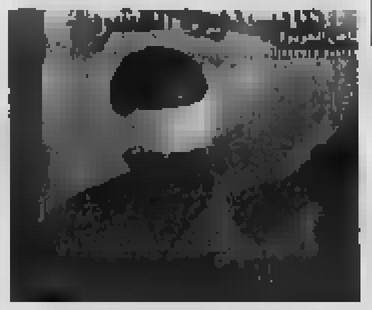


**Karim Aga Khan** è capo spirituale dei musulmani ismailiti, il quarantanovesimo dopo Alì che era genero di Maometto, dal 1957. Ha ereditato dal nonno Mahomed Shah, il precedente Imam, il nocciolo delle attuali sue **iniziative umanitarie**. Ma lo sviluppo è stato imponente. L'Imamato punta primariamente a operare nei Paesi dove vivono nuclei consistenti di **ismailiti**: India, Pakistan, Bangladesh, Tagikistan, Siria, Kenya, Tanzania, Uganda; più Afghanistan e Cina. La dinastia degli Aga Khan, **riconosciuta dallo scià di Persia** ai primi dell'800, oltre che nei settori dell'istruzione, della salute e dello sviluppo sociale, è attiva anche nel campo dell'imprenditoria economica: ha creato un fondo che promuove la nascita e la crescita di **imprese private nel Terzo Mondo**. C'è anche un fondo Aga Khan per la cultura, la cui sede centrale è a Ginevra. Per tutte queste sue attività l'Imamato impiega stabilmente più di **16 mila persone**, cui si aggiungono 8 mila volontari. Perché questo impegno così massiccio? Ha detto una volta l'Aga Khan: «Anzitutto perché l'etica musulmana ci fa obbligo d'impegnarci a **migliorare la qualità della vita dei più poveri**. E nell'Islam ismailita questo obbligo diventa impegno di tutta la comunità attorno al suo Imam». In **Costa Smeralda** Karim arrivò ventenne negli Anni '60 appena uscito da Harvard trasformando le sue coste in uno dei più lussuosi panorami turistici.

LA SUA DECAPITAZIONE [illegible] STATA ANNUNCIATA E [illegible]

## Beirut conferma il rilascio del marine [illegible] origine libanese Ma nessuno lo ha visto. Tace la famiglia negli Usa

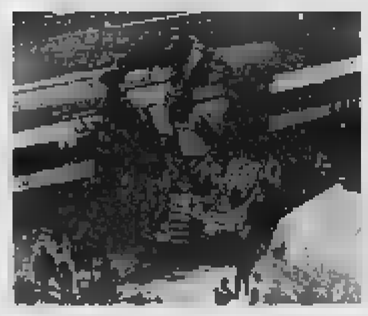
■ Un funzionario del governo [illegible] Beirut ha confermato ieri il rilascio di Wassef Ali Hassoun, il marine Usa di origine libanese sequestrato in Iraq. Il funzionario, che ha parlato chiedendo l'anonimato, ha detto che il soldato è stato liberato dopo aver promesso di n[illegible] tornare nell'esercito. Ma l'uomo non [illegible] dove Hassoun si trovi attualmente. Il fratello dell'ostaggio, Sami Hassoun, ha detto all'Associated Press di [illegible] fiducioso sul fatto che il suo congiunto sia stato liberato [illegible] stia bene, [illegible] però aggiunto [illegible] non aver parlato direttamente con lui. I suoi familiari di West Jordan, nei pressi di Salt Lake City, nello Utah, hanno invece preferito tacere. La famiglia potrebbe essere in imbarazzo [illegible] il sospetto che il caporale abbia disertato le Forze Armate americane e si sia addirittura alleato con gli estremisti islamici che in Iraq combattono contro la coalizione occupante.


Il marine Wassef Ali Hassoun

TROVATO DALLA DIGOS SUL SUO COMPUTER

## L'egiziano arrestato [illegible] Milano per gli attentati di Madrid aveva scaricato da Internet [illegible] manuale del perfetto kamikaze

■ La dotazione necessaria [illegible] perfetto kamikaze. O, per [illegible] precisione, foto scaricate da Internet raffiguranti valigette esplosive e giubbotti imbottiti per attacchi [illegible]icidi. È questo il soggetto di alcune immagini che gli agenti della Dig[illegible] [illegible] Milano han[illegible] scaricato dal computer di Rabei, meglio conosciuto come Mohamed l'egiziano, l'uomo considerato la mente delle stragi di Madrid arrestato all'inizio di giugno, mentre si stava allontanando dall'Italia. È quanto è emerdo [illegible] dal provvedimento con il quale il Tribunale del riesame di Milano [illegible] negato gli arresti domiciliari, o [illegible] rimissione in libertà, [illegible] detenuto islamico, così come aveva chiesto invece il suo difensore. Lo [illegible] Rabei, in intercettazioni ambientali aveva dimostrato la preoccupazione sul fatto che gli inquirenti potessero trovare quelle immagini nel suo computer.


Uno dei treni colpiti a Madrid

IL RAPPORTO DELLA COMMISSIONE INTELLIGENCE DEL SENATO

# «La Cia nascose la rinuncia dell'Iraq alle armi proibite»

### Gli interrogatori dei famigliari di scienziati sospettati di lavorare agli arsenali chimici e biologici rivelarono già nel 2000 che i piani erano stati abbandonati. Non ci sono prove di pressioni della Casa Bianca

WASHINGTON

No comment del presidente Bush all'ennesima rivelazione imbarazzante del «New York Times» sulle armi di distruzione di massa irachene. Stavolta non si tratta di indiscrezioni o di voci ma delle anticipazioni di un rapporto ufficiale della commissione Intelligence del Sena[illegible] secondo il quale la Cia avrebbe [illegible] taciuto che l'Iraq aveva abbandonato da tempo i tentativi di produrre armamenti proibiti.

Tutto risalirebbe addirittura al 2000, quando l'intelligence statunitense cominciò a interrogare i familiari all'estero degli scienziati iracheni sospettati di lavorare a programmi di ricerca su armi chimiche e biologiche. Unanimi le risposte: si trattava di progetti ormai abbandonati da tempo.

Un dettaglio omesso nei briefing consegnati alla Casa Bianca e agli altri dipartimenti governativi, che invece sostenevano la linea dell'amministrazione, scegliendo di riferire episodi più [illegible] sintonia con la tesi della [illegible] pericolosità di Saddam, dando estremo risalto alle informazioni fornite da alcuni esuli rivelatisi poi del tutto inaffidabili. Esuli [illegible] legati a quell'Ahmad Chalabi caduto recentemente in disgrazia - dopo essere [illegible] [illegible] lungo considerato dalla Casa Bianca come l'erede designato alla presidenza irachena - perché risultato, oltre che millantatore, compromesso con i servizi iraniani.

Almeno in una circostanza, poi, i rapporti della Cia avrebbero capovolto completamente il senso delle dichiarazioni di [illegible] scienziato iracheno, citato come assertore della tesi presidenziale mentre dalle sue parole messe a verbale risulta [illegible] totale ignoranza in merito a qualsia[illegible] progetto di riarmo.

Un lavoro [illegible] la Commissione definisce senza esitare di pessima qualità anche se, sottolinea, mancano prove che sia stato causato dalle pressioni della Casa Bianca. Ma il tono del rapporto, che uscirà ufficialmente questa settimana, non lascerebbe molti dubbi sul pensiero degli inquirenti.

Il rapporto getta più di un'ombra anche su un'altra [illegible] p[illegible] citate da Colin Powell nel suo famoso atto di accusa [illegible] Saddam del febbraio 2003 davanti all'assemblea dell'Onu. Si tratta dei tubi di alluminio ordinati dall'Iraq e sequestrati nel 2001 dagli americani prima che potessero [illegible] a destinazione. Secondo la Cia erano destinati alla costruzione di centrifughe per lavorare l'uranio - e così li [illegible] presentati Powell - [illegible] secondo il dipartimento di stato ed altri laboratori Usa erano invece destinati al programma missilistico convenzionale.

Un definitivo affossamento per il direttore dimissionario della Cia, George Tenet, che [illegible] prepara a lasciare l'incarico domenica prossima affidando l'interim al suo vice John McLaughlin e di cui [illegible] non è stato designato il successore.

«Leggerò e commenterò [illegible] rapporto quando sarà uscito integralmente», si è limitato a dire Bush, riprendendo poi le consuete argomentazioni già più volte utilizzate per difendere il proprio operato: «Posso dirvi che Saddam era una minaccia per i Paesi vicini e per gli iracheni. Dava rifugio a terroristi. Aveva l'intenzione [illegible] la capacità di seminare distruzione e il mondo è un posto migliore senza di lui». [c. re.]


Gli abitanti [illegible] Baquba hanno manifestato ieri in favore dell'ex presidente iracheno Saddam Hussein

[illegible]

Tra le manipolazioni dei servizi segreti la vicenda dei tubi di alluminio citati da Colin Powell all'Onu Non servivano a costruire centrifughe per uranio ma missili autorizzati

Bush: «Leggerò e commenterò il testo quando sarà uscito integralmente. Ma posso dire che Saddam aveva l'intenzione [illegible] la capacità di seminare distruzione»


L'ex capo della Cia, George Tenet

ALTRE MIGLIAIA SONO FUGGITI ALL'ESTERO

# Nel silenzio, la strage dei cervelli

### In un anno assassinati 250 docenti universitari e ricercatori

Giuseppe Zaccaria
inviato a BAGHDAD

Nel futuro [illegible] un P[illegible] [illegible] sospeso fra repressione e ricostruzione, leggi speciali e [illegible]gni di democrazia comincia a farsi strada un problema che finora era emerso soltanto [illegible] piccole schegge: la fuga o l'emiliminazione dei «cervel[illegible]». Sarebbero già qualche migliaio gli iracheni illustri - ricercatori, scienziati, docen[illegible] universitari - spariti dalla circolazione dall'aprile dell'anno scorso, molti perché hanno potuto riparare all'estero, altri - almeno 250 - perché sono stati eliminati [illegible] ragione apparente.

Un giornale [illegible] Baghdad, «Al Mada», ha sollevato [illegible] problema con un articolo d[illegible] toni allarmati. Qualche settimana fa a Mossul uno strano episodio di sangue aveva suscitato i primi interrogativi: il decano dell'università, professor Mounir al-Khiro, [illegible] stato assassinato in casa sua, la polizia irachena l'aveva trovato sgozzato [illegible] la moglie e i tre figli.

Alla Mustansirya, la più moderna università di Baghdad (fra statali e private la città [illegible] conta sette), i corsi appena ricominciati hanno già dovuto interrompersi. Quello di lingua inglese viene tenuto dagli assistenti in atte[illegible] del ritorno [illegible] ben tre professori che mancano all'appello per [illegible] misteriose. Agli studenti è stato detto alternativamente che sono ammalati, in viaggio all'estero [illegible] che si sono recati [illegible] trovare parenti nel Sud; la precarietà della situazione generale aveva già condotto alla sospensione di corsi ed esami, e adesso l'assenza dei docenti rende tutto ancora più complicato.

L'atmosfera appare ancora più cupa all'antica università di Mesopotamia, che nell'ulti[illegible] decennio aveva cambiato nome [illegible] Università Saddam ed oggi [illegible] chiama Università della tecnologia. Il regime la sotonava [illegible] robuste borse [illegible] studio, [illegible] dunque al suo interno i sostenitori del Raiss erano sempre stati molto numerosi; nei giorni della presa [illegible] Baghdad il Settimo battaglione dei marines [illegible] dovuto affrontare una dura battaglia per le strade del suo campus. Oggi [illegible] direbbe la più falcidiata dalle assenze, più della metà dei docenti non si fa vedere [illegible] mesi, [illegible] perché [illegible] emigrato, chi scomparso e chi semplicemente perché ha paura. Il solo ateneo che non lamenti defezioni è quello di Bab al-Mouhaddam, dove ha sede l'università di Scienze islamiche.

La fuga [illegible] lo sterminio dei «cervelli» provoca grida d'allarme che risuonano a vuoto nel disastro iracheno: Issam al-Rawi, presidente dell'Associazione nazionale dei docenti, grida [illegible] «disegno politico per impoverire l'Iraq delle [illegible] forze migliori»; altri spiegano che [illegible] creare il deserto dell'intelligenza hanno contribuito due o tre fattori.

Il principale [illegible] senza dubbio l'insicurezza, [illegible] fronte al perpetuarsi della devastazione chi ha potuto ha lasciato il Paese, e questo riguarda principalmente gli scienziati iracheni e subito dopo i migliori esperti [illegible] chimica [illegible] tecnologia, che hanno potuto trovare un lavoro all'estero.

Un altro importante fattore [illegible] rischio deriva dalla pressio[illegible] [illegible] gruppi sunniti, islamici e non, ormai uniti [illegible] un comune disegno di destabilizzazione che non si alimenta solo di bombe e attentati. Nel progetto di uno Stato teocrati[illegible] guidato [illegible] principii della Sharia l'insegnamento deve essere piegato alla svolta che si intende preparare, e nelle università la pressione sui docenti si va facendo più insistente che [illegible].

Nei [illegible] scorsi le notizie dell'assassinio di questo o quel professore erano sparite nelle pieghe di tragedie più eclatanti, ma non è trascorsa settimana senza che dalle università giungessero echi di una violenza sorda e, almeno in quei momenti, inspiegabile. Adesso che il fenomeno comincia a essere decifrato gli appelli di docenti e intellettuali [illegible] destinati a infittirsi, ma per la nuova polizia irachena gli atenei restano territorio off limits, come peraltro [illegible] accaduto alle truppe americane che in più di un anno avevano osato entrare nelle università di Baghdad solo due volte, per scoprirle trasformate in depositi di armi.

Nei mesi scorsi l'Iraq e soprattutto la sua capitale avevano dovuto registrare un altro genere [illegible] emigrazione forzata, quella dei medici migliori. Dopo una lunga serie di sequestri [illegible] il pagamento di riscatti sostanziosi, uno dopo l'altro i luminari iracheni hanno abbandonato il Paese cercando lavoro all'estero e poco dopo sono stati seguiti dai loro assistenti, che [illegible] non approdavano ai grandi ospedali d'Occidente trovavano lavoro negli Emirati o in Giordania. Al termine di un mandato che si annuncia sempre più problematico, probabilmente il governo provvisorio si troverà a fare fronte [illegible] un'emergenza ancora più difficile da affrontare, la scomparsa delle migliori menti dell'Iraq.


I famigliari [illegible] persone scomparse durante la dittatura di Saddam consultano le liste degli iracheni uccisi o imprigionati

UNA MILIZIA IRACHENA MINACCIA IL LEADER DI AL QAEDA

# «Al Zarqawi, vattene o ti uccideremo noi»

BAGHDAD

Spunta una nuova milizia nel complicato scacchiere della guerriglia irachena, ma questa volta [illegible]mbra stare dalla parte del governo. Combattenti armati e col volto coperto che si sono presentati come il «Movimento per la salvezza», sono apparsi in [illegible] video fatto circolare [illegible] Baghdad nel quale dichiarano guerra al terrorista giordano Abu Mussab Al Zarqawi [illegible] lo minacciano di mor[illegible] se n[illegible] lascerà immediatamente l'Iraq.

Un proclama coinciso con l'inattesa dichiarazione del primo ministro ad interim, Ayid Allawi, che [illegible] confermato la partecipazione delle sue forze di intelligence all'attacco sferrato lunedì [illegible] dagli aerei americani, che con sei bombe hanno raso al suolo una villetta alla periferia di Falluja provocando 13 morti. A sostenere le ragioni del premier è giunto, forse inatteso, il video diffuso dal «Movimento per la salvezza», gruppo [illegible] comparso prima sulla scena irachena. «Con quale diritto e in base [illegible] quale Islam Al Zarqawi continua a restare in Iraq [illegible] a uccidere anche [illegible] giorni sacri la nostra gente [illegible] tutte le città [illegible] paese come Kerbala, Najaf, Dyiala e Bassora», ha dichiarato il portavo[illegible] del movimento, apparso in video con il volto coperto, circondato da uomini armati di lanciarazzi [illegible] [illegible] accanto [illegible] bandiera irachena. «Con quale diritto - ha aggiunto - Al Zarqawi continua a rapire stranieri e a decapitarli minacciando di morte anche (il premier) Allawi e violando in questo modo le leggi dell'Islam». «Questo - ha concluso il portavoce - è il nostro ultimo avvertimento, [illegible] se questo criminale non lascerà l'Iraq immediatamente noi lanceremo [illegible] nostra intifada per cacciarlo [illegible] per ucciderlo, riuscendo così a fare quello che non sono riusciti [illegible] fare né il governo [illegible] la forza della coalizione».

La stranezza del proclama [illegible] che, [illegible] differenza di tutti quelli diffusi in precedenza dai movimenti armati di matrice religiosa, questo [illegible] conteneva alcun cenno di critica alla presenza della forza multinazionale. A parere di osservatori locali il neonato movimento potrebbe essere collegato a gruppi religiosi sciiti, gli stessi che hanno finora ispirato l'azione di Motqada Al Sadr, capo del movimento armato Al Madhi, che appare ormai sulla via del disarmo e del suo ingresso nella vita politica.

Con un messaggio inviato a un sito web, intanto, Al Qaeda è tornata a sfidare gli Usa minacciando l'apertura di [illegible] terzo fronte [illegible] guerra santa: dopo l'Afghanistan e l'Iraq, «vogliamo trascinare l'Ame[illegible]ca in un nuovo pantano: [illegible] sarà [illegible] volta dello Yemen», ha annunciato la rete terroristica di [illegible] Laden.

Ieri in Iraq [illegible] stata un'altra giornata [illegible] sangue. Un'autobomba [illegible] esplosa davanti all'abitazione del governatore di Baqouba dove [illegible] stava svolgendo la cerimonia funebre per la morte del fratello, ucciso in un agguato: l'ultimo bil[illegible] parla di 9 morti e [illegible] feriti. Anche per i soldati della coalizione [illegible] una giornata nera: il comando Usa ha annunciato che tre marines sono morti nel corso di un'operazione nella provincia di Al Anbar. Gli stessi comandi hanno quindi ammesso un tragico errore commesso la notte scorsa a Baghdad, quando ad un posto di blocco è stato aperto il fuoco contro un veicolo che non si era fermato all'alt: [illegible] bambino che si [illegible] a bordo dell'auto [illegible] rimasto ucciso. [e. st.]

[illegible] IN VALLE D'AOSTA

## Tradito [illegible] lettera ex assicuratore confessa l'omicidio [illegible] postino [illegible] Saint Nicolas

È stato tradito da una lettera Omar Fasulo, di 34 anni, di Aosta, ex guardia giurata ed ex assicuratore, reo confesso dell'omicidio di Edy Junod, cinquantenne dipendente delle Poste di Saint Nicolas. [illegible] portare i carabinieri sulle [illegible] tracce è stata una missiva indirizzata a lui e trovata nei pressi del bancone dello sportello postale rapinato (era la prima del plico che doveva essere consegnato in mattinata). Fasulo, che [illegible] lungo aveva abitato con l'ex moglie a Saint Nicolas ed aveva mantenuto nel paese [illegible] residenza, [illegible] lassù la posta. Agli investigatori ha raccontato [illegible] partito la mattina presto da Torino con l'intenzione di effettuare una rapina (che doveva aiutarlo [illegible] superare la grave situazione finanziaria [illegible] si trovava), come conferma la circostanza che aveva con [illegible] la pistola, [illegible] che il colpo di pistola è partito accidentalmente.


L'arresto di Omar Fasulo, reo confesso dell'omicidio del postino di Saint Nicolas

A ROMA

## Sparò e uccise due rapinatori Orefice accusato di omicidio volontario

Duplice omicidio volontario: [illegible] conclude con questa imputazione l'inchiesta della Procura di Roma che vede indagato l'orefice Massimo Mastrolorenzi che [illegible] 9 maggio dello [illegible] anno uccise i rapinatori Giampaolo Giampaoli, 32 anni, e Roberto Marai, 29, che erano [illegible] nella sua gioielleria, in via Aldo Manuzio, [illegible] Testaccio, armati di una pistola giocattolo. Secondo i giudici, la condotta del gioielliere, indagato a piede libero, va inquadrata nella fattispecie dell'omicidio volontario perchè Mastrolorenzi, dopo essersi liberato delle fascette [illegible] plastica che gli erano state strette ai polsi dai rapinatori che lo aveva portato [illegible] bagno, impugnò la [illegible] pistola, una calibro [illegible] special Smith&Wesson, ed esplose cinque [illegible]: [illegible] raggiunsero Giampaoli, due Marai, mentre l'ultimo finì contro la vetrina

ARIZONA, UN INCENDIO ACCERCHIA L'OSSERVATORIO DELL'LBT

# Il «superbinocolo» minacciato dal fuoco

Doveva essere inaugurato in ottobre, poche le speranze di salvarlo
Le fiamme assediano anche uno dei telescopi della Specola vaticana

Piero Bianucci

Sta per diventare il più grande telescopio del mondo, anzi il più grande binocolo, dotato di obiettivi [illegible] specchio [illegible] 8,4 metri ciascuno. L'inaugurazione era prevista per il prossimo ottobre. [illegible] rischia di non arrivare neppure ad aprire i suoi giganteschi occhi sul cielo.

Un terribile incendio lo [illegible] dia, a tremila metri di quota sulla cima del monte Graham, in Arizona: 110 milioni di dollari rischiano di finire in cenere, e [illegible] quarto di questa cifra l'ha versato l'Italia attraverso l'Inaf, Istituto nazionale [illegible] astrofisica.

Le fiamme, innescate da fulmini, hanno attaccato [illegible] foresta [illegible] conifere il [illegible] e il [illegible] giugno in punti diversi della montagna, ma ora i due incendi stanno per incontrarsi, chiudendo in una morsa di fuoco l'Osservatorio, che oltre al super-binocolo ospita anche un modernissimo telescopio della Specola Vaticana e un radiotelescopio per onde submillimetriche [illegible] comproprietà tra gli Stati Uniti e la Germania.

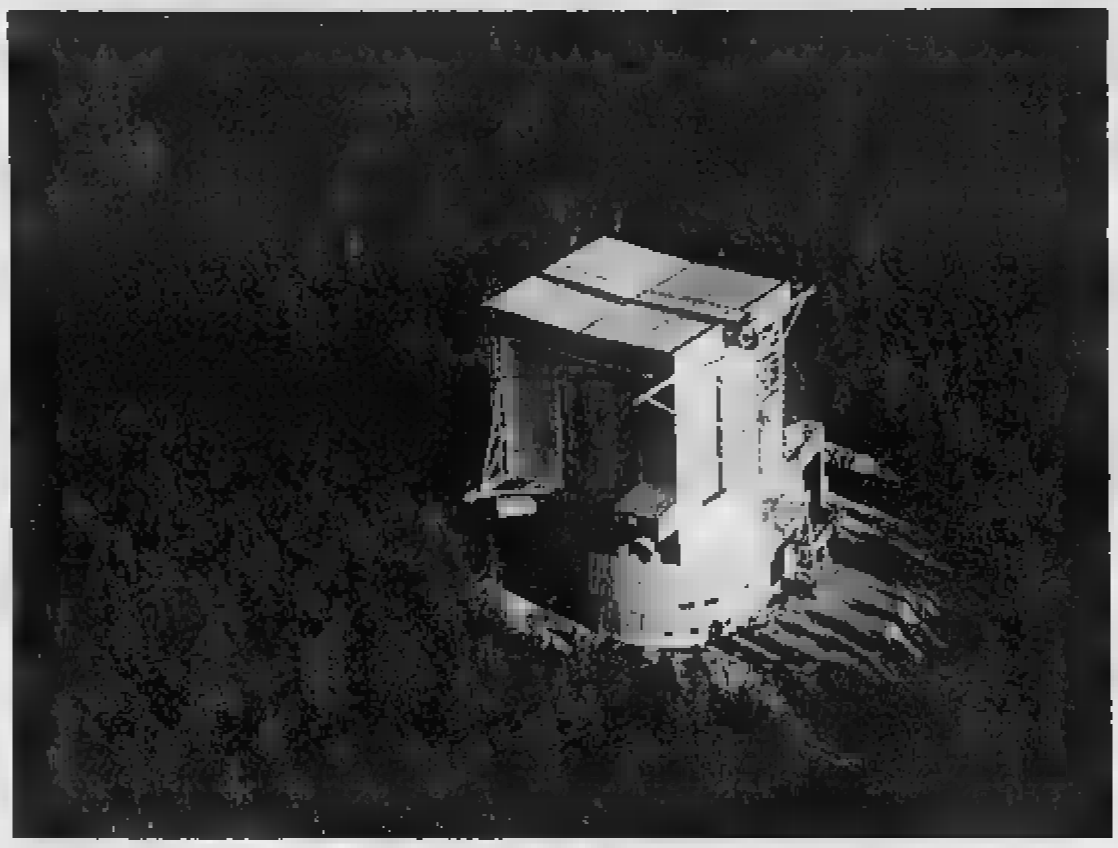
Più [illegible] mille uomini da due settimane lottano contro le fi[illegible] con i [illegible] più avanzati: aerei cisterna ed elicotteri speciali. Per adesso però, nonostante tutti gli sforzi della Protezione Civile dell'Arizona, [illegible] è neppure riusciti a circoscrivere il rogo. Dall'altro ieri l'Osservatorio [illegible] più raggiungibile ed è stato evacuato. Una squadra di tecnici italiani in partenza per l'Arizona, dove avrebbe dovuto lavorare all'ultima messa [illegible] punto dell'ottica e della parte meccanica del super-telescopio, ha dovuto rinunciare alla [illegible] in attesa che [illegible] situazione si chiarisca.

Il pensiero preoccupato degli astronomi, [illegible] cominciare da Franco Pacini, che da [illegible] impegnato nella realizzazione del colossale strumento, [illegible] a un incidente analogo avvenuto l'anno scorso in Australia, quando [illegible] un incendio ha distrutto l'Osservatorio di Maount Stromlo. Anche se le fiamme risparmiassero i telescopi del [illegible] Graham, il calore potrebbe causare danni gravissimi alle loro delicatissime apparecchiature.

Il super-telescopio, chiamato dai tecnici Lbt, Large Binocular Telescope, è il risultato di un'impresa ai limiti delle attuali possibilità tecnologiche. La struttura [illegible] - una massa [illegible] 380 tonnellate alta 30 metri che si [illegible] con la precisione di un ingranaggio d'orologio - è nata alla Ansaldo-Camozzi di Milano. Il trasporto per nave da Mestre al [illegible]lfo del Messico, il [illegible] deserto dell'Arizona [illegible] la scalata dei 3174 [illegible] del monte Graham hanno avuto momenti epici. Insieme, i due specchi (i più grandi mai costruiti con struttura monolitica) equivalgono a un telescopio di 11,8 metri, più [illegible] telescopi Keck americani in funzione alle isole Hawaii. La montatura unica, poi, permette di [illegible] lo strumento con il potere [illegible] risoluzione di un telescopio da 22,8 metri: quanto basterebbe per distinguere i due fari di un'automobile sulla Luna.

Il Large Binocular Tetescope è progettato per [illegible] il cielo sia [illegible] luce visibile sia nell'infrarosso e per funzionare come interferometro, sovrapponendo [illegible] immagini che vengono dai due specchi. Così sarà anche possibile annullare [illegible] luce [illegible] una stella e scorgere intorno ad essa eventuali pianeti, altrimenti invisibili perché annegati nel bagliore del loro sole. Gli altri obiettivi di ricerca [illegible] le teorie sull'origine dell'universo, [illegible] struttura del cosmo [illegible] grande scala, gli ammassi [illegible] galassie lontani e gli enigmi della materia e dell'energia [illegible]

A modo suo, «Lbt» nonostante il costo complessivo [illegible] anche uno strumento economico: i due specchi principali sono costati 660 mila dollari al metro quadrato, da 2 a 4 volte di [illegible] rispetto agli altri [illegible] paragonabili per dimensioni. Sono specchi sottili, irrigiditi da una struttura ad alveare, pesano 16 tonnellate e hanno un parziale controllo attivo della loro for[illegible] ottica. Ma la vera correzione, anche per compensare la turbolenza dell'aria, [illegible] affidata ai due specchi secondari da 91 centimetri, che adattano la loro forma 100 volte al secondo tramite 672 attuatori sotto il controllo [illegible] un computer.


Il «Large Binocular Telescope» in costruzione sul Monte Graham in Arizona

**IL SUPER TELESCOPIO**

[illegible] Large Binocular Telescope [illegible] frutto di [illegible] collaborazione tra la comunità astronomica italiana (rappresentata dall'Osservatorio Astrofisico di Arcetri) [illegible] altri Enti di ricerca nel mondo

**LE CARATTERISTICHE**

Telescopio binoculare alto 30 metri, consistente in due specchi di 8,4 metri di diametro su una montatura comune. I due specchi, che pesano 16 tonnellate ciascuno, equivalgono [illegible] un telescopio di 11,8 metri. La montatura [illegible]nica permette di [illegible] lo strumento con il potere di risoluzione di un telescopio da 22,8 metri: quanto basterebbe per distinguere i due fari [illegible] un'automobile sulla Luna.

**I COSTI**

[illegible] complessivo

**110 milioni di dollari**

Gli specchi costano

**660 mila dollari**

al metro quadrato, da 2 a 4 volte di meno rispetto agli altri strumenti paragonabili per dimensioni

DA CINQUE SECOLI SACERDOTI-SCIENZIATI IN PRIMA LINEA: «IL CIELO E' TESTIMONIANZA DI DIO»

# L'occhio della Chiesa sulla creazione

Giacomo Galeazzi

CITTA' DEL VATICANO

Gli astronomi del Papa: dalle dispute teologiche cinquecentesche al braccio [illegible] ferro con gli indiani Apache. Sono da cinque secoli «in prima linea» i sacerdoti-scienziati della Specola, incaricati di spiegare alla Chiesa le ragioni della scienza. Gli antecedenti dell'osservatorio vaticano, rifondato e ampliato nel 1891 da Leone XIII, risalgono alla riforma gregoriana del calendario nel 1582 e alle sperimentazioni dei padri gesuiti al Collegio Romano. «Tutto nasce - dice il direttore George Coyne - dall'interesse del papato per le [illegible] astronomiche, da sempre ritenute [illegible] ambito privilegiato della testimonianza [illegible] Dio creatore». La Specola, oltre alla sede storica di Castel Gandolfo (nei giardini della villa pontificia) possiede i suoi principali strumenti astronomici [illegible] 3200 metri del monte Graham [illegible] Tucson, in Arizona, dove, da alcuni anni è [illegible] concentrata la [illegible]aggior parte dell'attività.

Gli osservatori celesti del Papa sono anche finiti [illegible] mirino degli indiani Apache, che protestano per l'installazione del maxi-telescopio [illegible] cima alla loro montagna sacra, scelta come sito ideale da un pool internazionale di specialisti per l'aria tersa e trasparente. A Castel Gandolfo i gesuiti collaudano gli strumenti e fanno lezione agli studenti. La vera ricerca scientifica avviene [illegible] a Tucson. La missione affidata da Leone XIII [illegible] dimostrare che «la Chiesa e i suoi pastori [illegible] si oppongono alla [illegible] e solida scienza, [illegible] o divina», ma l'abbracciano, l'incoraggiano [illegible] la promuovono con la più completa dedizione. «I figli delle tenebre - si legge nella bolla papale di fondazione - sono soliti calunniare la Chiesa [illegible] chiamarla [illegible] dell'oscurantismo, [illegible] della scienza e del progresso». L'osservatorio è la pro[illegible] del contrario.

Fra le ricerche [illegible]gi in corso alla Specola spiccano le indagini sulla natura delle atmosfere estese che formano un tipo di involucro intorno a certe stelle. Di particolare interesse per i sacerdoti-astronomi sono le stelle giovani [illegible] quelle che stanno ancora nascendo. «Studiando la polarizzazione della luce irradiata dalle stelle, man [illegible] che attraversa l'atmosfera - spiegano - si [illegible] una [illegible] sempre più esatta dei materiali che costituiscono l'atmosfera e la sua dinamica». Le attività didattiche, poi, includono i celebri corsi estivi per neo-laureati di tutto [illegible] mondo, che si svolgono ogni due [illegible] Nel 1991 l'osservatorio di Castel Gandolfo ha ospitato pure [illegible] delegazione di vescovi per un corso di [illegible]ronomia: quasi una «rivincita» per Galileo.

Il telescopio vaticano [illegible] specchio da 1.80 metri costitui[illegible] il prototipo delle ottiche astronomiche di nuova tecnologia. A ridefinire il senso della missione [illegible] Giovanni Paolo II. «In seno alla comunità accademica - scrive [illegible] gesuiti della Specola - persiste la separazione tra verità [illegible] valori, e l'isolamento delle sue varie culture (scientifica, umanistica e religiosa) rende difficile, a volte impossibile, il dialogo comune. Occorre cercare insieme una comprensione più profonda delle rispettive discipline, con le loro competenze e con i loro limiti, e soprattutto cercare aree su cui poggiare basi comuni». Karol Wojtyla, quindi, indica come obiettivo ai suoi scienziati «la conoscenza che ci dà una più profonda comprensione di noi stessi e del nostro umile ma tuttavia unico ruolo all'interno della creazione». Apertura critica [illegible] scambio reciproco fra fede [illegible] scienza. «La ricerca sull'unificazione di tutte e quattro le forze fisiche fondamentali (gravitazione, elettromagnetismo, interazioni forti e deboli) ha ottenuto crescenti successi - precisa il Pontefice - ciò è in gr[illegible] di mettere in relazione tra loro scoperte del campo subatomico con quelle del campo cosmologico in modo da gettar luce [illegible] sull'origine dell'universo sia, possibilmente, sull'origine delle leggi e delle costanti che governano la sua evoluzione».

Dalla sede storica di Castel Gandolfo al monte Graham di Tucson, la montagna sacra degli Apaches


Chris Corbally, George Coyne, Richard Boyle. I tre gesuiti-astronomi del centro vaticano in Arizona

RAPPORTO SUL «FUTURO TECNOLOGICO DELL'INDUSTRIA ITALIANA»

# Biotecnologia e agroindustria settori di eccellenza

La Fondazione Rosselli: «Occorre concentrarsi sulle attività che possono trainare il Paese»

Raffaello Masci

ROMA

La ricerca italiana batte il passo (e si sa) rispetto a quella di altri Paesi comunitari (e soprattutto rispetto a Usa [illegible] Giappone). Ciò non di meno, ha punti [illegible] eccellenza seri, di grande rilevanza internazionale e, soprattutto, [illegible]paci di produrre innovazione. L'Italia è forte nella [illegible] sui nuovi materiali, nelle tecnologie dell'informazione, nelle biotecnologie per la salute, nell'agroindustria, nelle ricerche sull'ambiente e le tecnologie energetiche, nelle tecnologie di produzione sostenibile e in quelle per lo spazio. A questi campi - dunque - occorre dare priorità affinché il nostro [illegible] produttivo [illegible] perda delle occasioni di crescita.

Sono le Fondazioni Rosselli [illegible] Cotec [illegible] dirlo nel loro secondo Rapporto presentato [illegible] a Roma e dedicato al «futuro tecnologico dell'industria italiana».

L'idea [illegible] cui lo studio muove è la constatazione che la coperta della ricerca è particolarmente corta: non può pertanto [illegible] tirata da tutte le parti. Occorre stabilire delle priorità e su quelle investire.

Rispetto ai principali paesi dell'Ue, in Italia la spesa totale annua per la ricerca rappresenta circa l'1,07% del Pil contro la media europea dell'1,96% [illegible] le punte del 4,27% in Svezia, 3,40% in Finlandia [illegible] 2,49% in Germania. Scarso in Italia anche il numero degli addetti che rappresentano lo 0,92% della forza lavoro complessiva, contro una media europea di 1,33% [illegible] le punte di 2,53% in Finlandia, 2,45% in Svezia e 1,89% in Germania. Il rapporto evidenzia inoltre che in Italia la spesa pubblica per la ricerca scientifica ammonta al 50% della spesa totale, mentre [illegible] principali paesi europei la maggior parte dei finanziamenti proviene dalle imprese: il 72% in Svezia e poco meno in Finlandia [illegible] Germania. In Italia è basso anche l'«indicatore potenziale di inno[illegible] di sistema»: un indice valutato sulla base di un ventaglio [illegible] 30 indicatori, dal capitale umano all'applicazione delle conoscenze tecnico-scientifiche, al contesto economico, istituzionale e infrastrutturale di un paese. Questo «indice» per l'Italia è pari a 2,97, contro il 7,68 della Finlandia che [illegible] la prima al mondo e precede la Svezia che raggiunge quota 7,21. «Dunque - dice il Rapporto - sia gli indicatori di ricerca e sviluppo [illegible] quelli [illegible] innovazione di sistema collocano il nostro paese in una posizio[illegible] di retroguardia rispetto ai paesi forti dell'Unione europea».

Di fronte a questo quadro, [illegible] Rapporto ha individuato quegli ambiti tecnologici emergenti che nei prossimi dieci possano [illegible] «attrattivi» e «fattibili». Attrattivi vuol dire che abbiano la possibilità di avere un impatto immediato sulla competitività tecnologica dell'industria italiana. Fattibili significa, invece, che in base alle risorse e alle strutture disponibili, possono costituire realisticamente degli obiettivi accessibili. Al [illegible]gno hanno partecipato con il ministro Giuliano Urbani, responsabile di Cotec Italia, anche i suoi colleghi Lucio Stanca e Letizia Moratti.

Le tre dimensioni per [illegible] futuro della ricerca industriale, secondo Stanca, sono «la qualità del capitale umano, la ricerca come processo per creare innovazione, l'applicazione e utilizzo delle innovazioni tecnologiche».

Poiché il problema di fondo della ricerca italiana è costituito dagli stanziamenti, [illegible] ministro Moratti ha ricordato - chiudendo i lavori - che «Presso la commissione europea, sono iniziati i lavori sugli orientamenti generali del settimo programma-quadro che può contare su una disponibilità finanziaria di 34 miliardi di euro che rappresentano il doppio del finanziamento attuale d[illegible] sesto programma-quadro».

Nel nostro paese l'investimento è pari all'1,07% del Pil poco più della metà rispetto alla media Ue

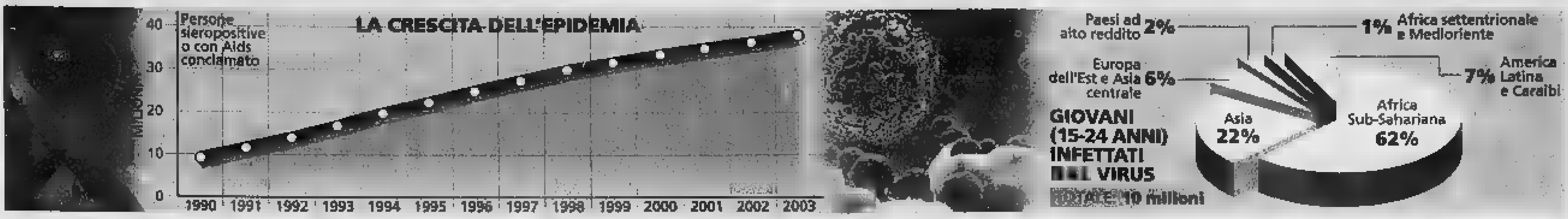
«STANZIAMENTI TRIPLICATI ENTRO IL 2010»

# La Moratti: la ricerca punterà sui privati

ROMA

Il governo punta a favorire le sinergie [illegible] pubblico e privato nel settore della ricerca. Lo ha sottolineato il ministro Letizia Moratti nel suo intervento conclusivo dell'incontro sul tema «Il futuro tecnologico della ricerca italiana». «L'azione del ministero, contestualmente all'adozione [illegible] importanti iniziative di potenziamento, ristrutturazione e riorientamento del sistema scientifico pubblico sviluppate negli ultimi tre anni - ha detto il ministro - è ora focaliz[illegible] [illegible] realizzare una strategia per definire [illegible] attuare le linee della politica di ricerca e sviluppo a favore del sistema industriale italiano». La posta in gioco è alta: «L'incremento della competitività del Paese», ha spiegato Moratti. Uno dei più importanti fattori alla base della competitività è rappresentato dall'innovazione», ovvero sviluppare nuovi prodotti, processi e servizi competitivi sul mercato mondiale».

Moratti ha quindi ricordato che il ministero ha gi[illegible] avviato quattro [illegible] significative: la concentrazione e focalizzazione del sistema di ricerca pubblico [illegible] aree strategiche di intervento; l'internazionalizzazione delle attività di ricerca e sviluppo; la creazione di una rete di distretti tecnologici; [illegible] finanziamento di progetti [illegible] ricerca industriali presentati autonomamente dalle imprese. «E' fondamentale - ha detto il ministro - che si rafforzino i contributi e gli investimenti privati. Spetta al minist[illegible] fare in modo di creare le condizioni perché questi investimenti risultino utili e interessanti». L'obiettivo è quello [illegible] destinare alla [illegible] investimenti pari al 3 per cento del Pil entro il 2010, affidando i due terzi della spesa al settore privato. [r.cri.]




DA DOMENICA LA XV CONFERENZA INTERNAZIONALE

# Aids, un nuovo contagiato ogni dodici secondi

## L'epidemia s'allarga: oltre tre milioni di vittime nel 2003, l'Africa la più colpita

E' l'agente patogeno più studiato, da vent'anni a questa parte, ma il virus dell'Aids non è ancora stato sconfitto. Dall'inizio dell'epidemia sono state infettate più di 60 milioni di persone. E, [illegible] giorno, si registrano [illegible] 14 mila nuove infezioni (una persona ogni 12 secondi), metà delle quali in soggetti [illegible] di sotto dei 25 anni: oltre il 95% nei Paesi più poveri.

Esperti da tutto [illegible] mondo si riuniranno a Bangkok, da domenica prossima, nella XV Conferenza internazionale, per fare il punto sulla più importante causa unica di morte sul nostro pianeta.

Il virus HIV ha infettato, nel 2003, 5 milioni le persone: 3 milioni i morti. [illegible] calcola che nel mondo ci sia [illegible] totale di circa 40 milioni di individui sieropositivi o malati di Aids conclamata. Tra questi, due milioni e [illegible] sono bambini, al [illegible] sotto dei 15 [illegible]. Si tratta dei dati più recenti elaborati dal Joint United Nations Programme on Hiv/Aids (Unaids) e dall'organizzazione Mondiale della Sanità.

Nell'Africa australe, il [illegible] ha fatto registrare oltre 3 milioni di nuovi casi e 2,3 milioni di decessi. Un dato spaventoso se si pensa che un adulto su [illegible] in questa parte del continente, risulta infetto.

[illegible] l'Africa sub-sahariana la regione più colpita. Sul [illegible] territorio combatte per [illegible] sopravvivenza, in condizioni [illegible] abbandono totale, un [illegible] infetti compreso tra 25 e [illegible] milioni, con livelli che variano da meno dell'uno per cento della popolazione [illegible] Mauritania al 39 di Botswana e Swaziland. E' come se una cospicua parte [illegible] continente stesse morendo: intere famiglie, con il sistema immunitario già messo a dura prova da guerre e povertà, contraggono [illegible] virus. Al secondo posto, nella classifica dei più colpiti, un altro serbatoio di miseria, l'America Latina. Ha un numero [illegible] infetti compreso tra 1,3 e 1,9 milioni.

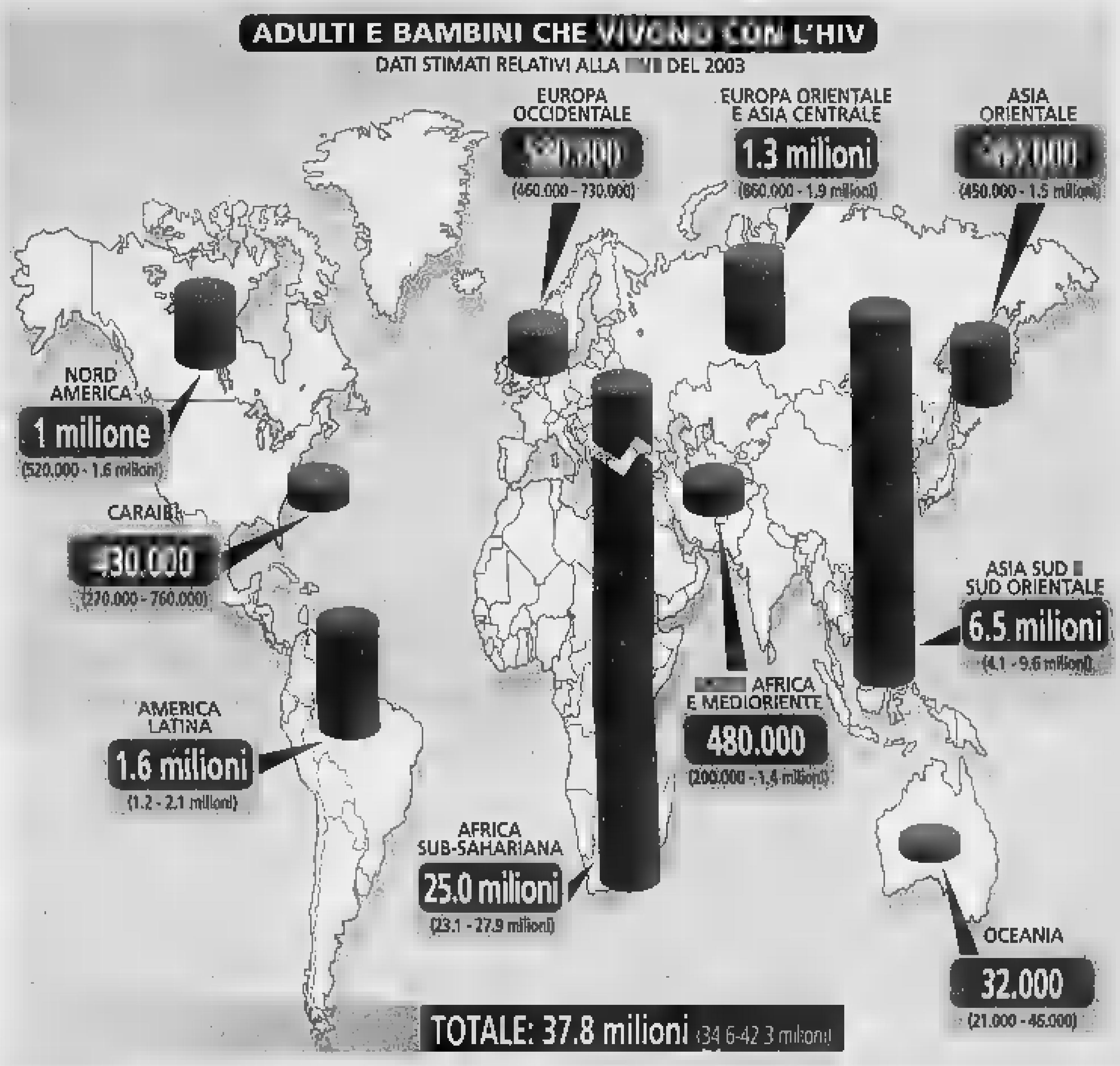
Seguono l'Europa dell'Est e l'Asia centrale (1,2-1,8 milioni); quindi, l'Asia orientale e le regioni del Pacifico (700 mila- 1,3 milioni). In sintesi, la parte del mondo che [illegible] (o tenta di farlo) in estrema povertà. Anche India e Cina stanno registrando [illegible] aumento di casi, [illegible]prattutto in certe [illegible] geografiche delimitate. I tassi di infezione registrati a livello nazionale in queste zone sono relativamente bassi ma, a causa delle dimensioni della popolazione, anche minime variazioni percentuali nei tassi di incidenza si traducono in migliaia di malati in più.

Il numero [illegible] persone che convive con la malattia [illegible] ta nei Paesi industrializzati, dove più facile è l'accesso alle [illegible]. Si stima che i malati siano ormai più di un milione e [illegible]. È stato evidenziato, infine, come siano le donne a essere colpite maggiormente: a dimostrarlo è anche la minore frequenza scolastica delle femmine, costrette a stare a casa per occuparsi dei malati. [d.dan.]

### LE CURE

**UN VIRUS «TRASFORMISTA»**
L'Hiv modifica la propria struttura superficiale e vanifica gli attacchi degli anticorpi; colpisce soprattutto le cellule immunitarie; riesce a trasformare il proprio rna in [illegible] doppia elica di dna che entra nel nucleo cellulare e si inserisce nel genoma della cellula

**LA RICERCA**
Quasi completati gli studi sulle molecole che potenziano le difese immunitarie (immunomodulanti), da affiancare ai farmaci tradizionali. [illegible] i vaccini [illegible] 5-10 anni.




MALATTIA IN CRESCITA NEI PAESI DELL'EX BLOCCO SOVIETICO

# Europa, l'insidia viene da Est E' allarme anche in Italia

## Almeno trentamila prostitute provengono dalle zone a rischio In Russia l'80 per cento dei malati ha meno di trent'anni

**Daniela Daniele**

L'insidia [illegible] nascosta e viene dall'Europa dell'Est. La Russia è tra i paesi più colpiti, con circa 360 mila nuove infezioni nel 2003 e 49 mila decessi. La maggiore caratteristica dell'epidemia in questi Paesi è la giovane età delle persone colpite, l'80 per cento delle quali, infatti, ha [illegible] 30 anni.

[illegible] esiste, in Italia, un'efficace [illegible] di rilevamento dei soggetti sieropositivi e non si può, quindi, sapere quante persone importino il virus. E' certo soltanto un dato, fornito dall'osservatorio del Dipartimento [illegible] medicina preventiva delle migrazioni dell'Istituto San Gallicano, a Roma: l'incidenza di Aids conclamata tra immigrati provenienti dall'Europa dell'Est è passata dallo 0,1 per cento del 1994 a oltre l'1 per cento del 2003.



La diffusione della malattia nell'Est europeo è in continua crescita

Il fenomeno assume dimensioni preoccupanti soprattutto nei Paesi dell'ex blocco sovietico. [illegible] primato spetta all'Estonia con 2.400 casi di infezione per milione di abitanti, seguita dalla Federazione Russa con oltre [illegible] casi, l'Ucraina e la Lettonia [illegible] circa 1.000 casi per milione di abitanti.

In Italia, si calcola che almeno 30 mila prostitute arrivino da queste aree. Il pericolo di diffusione è reale, perché la popolazione maschile, più attenta nei confronti di lavoratrici del sesso [illegible] pelle nera, perché le percepisce più pericolose, tende invece a sottovalutare il rischio quando si tratta di ragazze, spesso giovanissime, bianche, bionde e con gli occhi chiari. Inoltre, esiste un doppio tipo di prostituzione: una, per così dire, professionale e [illegible] semi-professionale. Spesso, infatti, molte giovani arrivano nel [illegible] Paese per fare un altro lavoro, ma poi si accorgono che con la prostituzione, anche occasionale e temporanea, riescono a guadagnare molto di più e più in fretta. Oppure, sono costrette sul marciapiede da bande di malviventi, nella maggior parte dei casi del loro stesso Paese d'origine.

[illegible] l'Aids emigra anche in un altro modo nel nostro Paese. Il numero di maggio del 2003 di The Lancet Infectious Diseases riferisce che in Europa il trend di infezione da HIV è nettamen[illegible] anche perché molte persone, sia dai Paesi dell'Est sia dall'Africa, vengono nell'Europa Occidentale per cercare quelle cure che, per esempio in Italia, trovano gratuitamente.

Il problema delle malattie sessualmente trasmesse, la più grave delle quali è l'Aids, importate dagli immigrati, allarma gli esperti. La sindrome da immunodeficienza acquisita riguardava, per esempio, lo 0,9 per cento delle persone provenienti dall'Africa prima del '94. Questo dato, nel 2003, è salito all'8,4 per cento.

Altra drammatica [illegible]. Il 68,8 per cento degli immigrati scopre di avere già la malattia conclamata soltanto al momento del primo [illegible]. La stessa cosa accade [illegible] 33 per [illegible] degli italiani.

L'espansione epidemica delle malattie sessualmente trasmesse, che conta centinaia di milioni di nuove infezioni [illegible] anno, nel mondo, riguarda anche il nostro Paese. In Italia, infatti, si sta assistendo alla recente esplosione di casi di sifilide, di gonorrea e di infezioni da HIV: le stesse che si stanno verificando nell'Europa dell'Est.

I dati del registro nazionale Aids testimoniano la rilevanza [illegible] questa malattia trasmessa per via sessuale tra gli stranieri. Dal 1982-92 [illegible] 2001, la proporzione di Aids diagnosticata in Italia è progressivamente aumentata dal 2,7 al 16,4 per cento.

Il sistema di sorveglianza messo in atto dalla provincia di Modena, per quanto riguarda le nuove infezioni da HIV, ha rivelato un incremento, sia assoluto che relativo, del numero di stranieri tra i nuovi casi. E se nel 1991 [illegible] stranieri costituivano il 9,1 per cento di tutti i casi di malattie sessualmente trasmesse [illegible] segnalati al sistema [illegible] sorveglianza, già nel [illegible] la percentuale saliva al 16,7.

Non è difficile trarre le conseguenze da questa serie di dati. L'unica difesa è la prevenzione. Prevenire l'Aids significa non esporsi a rapporti a rischio, [illegible] anche fare in modo che l'accesso a test e cure per gli immigrati sia facile e comprensibile, per preservare non soltanto la salute dei più deboli, [illegible] anche quella delle popolazioni che li accolgono.

L'IDENTIKIT DEL SIEROPOSITIVO ITALIANO

# Maschio, single, colto e sotto i quaranta

Maschio, italiano, 37 anni, single, residente nel centro Italia. Ha un lavoro fisso e un discreto livello di istruzione. In una buona percentuale dei casi, ha contratto l'infezione da poco, attraverso rapporti sessuali con partner occasionali [illegible] cui non conosceva lo [illegible] di sieropositività da HIV. E' il profilo del paziente tipo che emerge dal Rapporto ICONA 2004, la più importante coorte italiana con i suoi 5755 pazienti (4036 maschi e 1719 femmine), arruolati [illegible] 10 maggio [illegible].

Lo studio osservazionale - vanto dell'infettivologia italiana, con oltre 60 centri e [illegible] Università coinvolti, giunto al settimo dei 10 [illegible] previsti - rappresenta una delle principali chiavi di lettura dell'andamento dell'infezione nel nostro Paese.

Nel corso del tempo si sono, ormai, consolidate sia la tendenza all'aumento dell'età media dei [illegible] infetti, sia le modalità di trasmissione del virus. Questa, perlopiù, avviene con rapporti eterosessuali: se nel 1997 era la [illegible] del 30 per cento delle infezioni, [illegible] raggiunge quasi il 50.

Le donne, sia italiane [illegible] immigrate, [illegible] quelle che pagano il maggior prezzo: in entrambi i casi, [illegible] il rapporto eterosessuale il primo fattore di rischio: nel 65,2 per cento per le italiane e addirittura nell'82,1 per [illegible] ragazze straniere. Inoltre, per [illegible] 74,8 per cento delle italiane il veicolo d'infezione [illegible] l'uomo di [illegible].

Dal 1982, anno che ha segnato l'inizio dell'epidemia, i casi notificati nel nostro Paese sono stati 53 mila (34 mila i decessi). Oggi, le persone infettate (comprendendo i sieropositivi e i malati di Aids) sono 120 mila, con un'incidenza di 3.500-4.000 nuovi casi l'anno (35% donne, 20% stranieri).

L'incidenza del virus è in netto calo, [illegible] si considera che nel 1986 il numero di nuovi casi si aggirava tra i 14 mila e i 18 mila e che nel 1995 il numero dei malati [illegible] Aids ha raggiunto il suo picco massimo, [illegible] 5.500 diagnosi. A partire dalla seconda metà degli anni Novanta, il trend è cominciato a scendere nettamente, grazie all'introduzione delle terapie combinate a base di farmaci antiretrovirali che hanno allungato il tempo di incubazione dell'Aids e la sopravvivenza delle persone sieropositive. Sono diminuiti i casi di malattia conclamata e i decessi. Ma anche la percezione del rischio da parte della popolazione. Eppure, il serbatoio di infezione [illegible] in lento, ma continuo aumento. [d.dan.]

IL CENTRO SIDERURGICO DI CORNIGLIANO

# Genova, esplosioni all'ex Italsider

## Cede una conduttura: dodici operai feriti, nessuno in pericolo di vita
## Polemica sulla sicurezza: oggi si fermano i dipendenti delle acciaierie
## L'impianto dell'altoforno dovrebbe essere chiuso entro il 31 dicembre

**Paolo Lingua**

[illegible]

La paura ha toccato ancora una volta i lavoratori del grande centro siderurgico di Cornigliano e gli abitanti del ponente genovese. Poco dopo le 15 tre esplosioni a pochi minuti una dall'altra hanno provocato gravi danni all'impianto dell'altoforno, dove cola la ghisa incandescente destinata a diventare acciaio: dodici operai sono rimasti feriti [illegible] o meno [illegible]. Uno con ustioni per fortuna non gravi al volto, alle braccia e alle mani, è stato ricoverato al centro ustionati dell'ospedale di Sampierdarena, dove sono stati ricoverato altri quattro colleghi con ferite più lievi. Altri tre sono, tutti in buone condizioni, all'ospedale di San Martino. Quattro, invece, sono stati medicati e dimessi. A voce bassa i vigili del fuoco hanno ammesso che poteva andare peggio.

Sembra che una conduttura attraverso la quale passa proprio la ghisa liquida e incandescente si sia frantumata (non si [illegible] per un cedimento strutturale [illegible] per usura) provocando il versamento del metallo nell'acqua impiegata per il raffreddamento. Questo ha innescato una dispersione di idrogeno che ha provocato le tre esplosioni. I vapori hanno investito la squadra degli operai più [illegible]. I soccorsi sono scattati immediati, mentre nel quartiere di Cornigliano, posto tra la foce del torrente Polcevera e l'aeroporto «Cristoforo Colombo», s'è diffuso un certo panico. Anche [illegible] i danni sono stati limitati, le finestre hanno tremato, [illegible] era già avvenuto in passato, tante volte, anche nel cuore della notte.

I sindacati hanno indetto per oggi [illegible] sciopero [illegible] otto ore dei dipendenti delle acciaierie, con una marcia sulla prefettura; inoltre tutti i metalmeccanici di [illegible]enova osserveranno, sempre oggi, un'ora simbolica di astensione dal lavoro.

L'incidente ha riproposto l'infinita, ventennale «querelle» sull'opportunità di far coesistere [illegible] impianto siderurgico a ridosso d'un quartiere densamente abitato. Nel [illegible] dell'ultimo decennio, in particolare dall'inizio degli anni Novanta, [illegible] sorto un dibattito serrato sul destino della vasta area di Cornigliano, un terreno pianeggiate ricavato con le discariche in riva al mare, lungo la linea ideale di prosecuzione del porto, sempre affamato di spazi strategici. Ci [illegible] state denuce, processi, inquinamenti acustici e atmosferici accertati. C'è già stato un accordo di massima, raggiunto a Roma, tra la proprietà (gruppo Riva), sindacati, enti locali, con [illegible] mediazione del sottosegretario Gianni Letta. In pratica, il segmento «a caldo» dell'impianto dovrebbe essere dismesso, mentre verrebbe salvato il laminato a freddo, non inquinante. Nell'area dell'altoforno (che dovrebbe chiudere [illegible] 31 dicembre) si dovrebbero ricavare gli spazi per attività industriali «pulite» in funzione [illegible] porto. Un cerchio difficile da quadrare, ieri sera il presidente della Provincia, Alessandro Repetto ha detto: «La chiusura d'una parte dell'attività produttive [illegible] bene. Ma non si possono mettere a rischio millecinquecen[illegible] posti di lavoro».

**LA S[illegible]A**

■ **GLI ANNI D'ORO**
L'impianto prima battezzato Ilva e poi Italsider a metà Anni 50 occupava 13 mila operai.

■ **LA CRISI**
La crescita della produzione si fermò alla metà degli anni 70.

■ **LA [illegible]**
[illegible] fine degli anni Ottanta l'Italsider venne prima ceduta [illegible] una «cordata» guidata da Luigi Lucchini e poi passata al gruppo Riva. Ora a Cornigliano lavorano 3000 addetti.

■ **LE POLEMICHE**
[illegible] fine degli anni Ottanta nacquero comitati - il più battagliero le «Donne di Cornigliano» - per la chiusura dell'impianto «a caldo».

■ **[illegible] E PROCESSI**
Lo stabilimento è stato dichiarato dalla magistratura inquinante. La cokeria ora è chiusa e dovrebbe essere bloccato anche l'altoforno, [illegible] il contenzioso è in [illegible]


Il centro siderurgico dopo [illegible] esplosioni

RISPETTATE LE FASCE DI GARANZIA

# Sciopero bus Disagi limitati

ROMA

Disagi ma poche proteste per lo sciopero nazionale degli autoferrotranvieri per [illegible] di lavoro. Lo scenario dall'autunno [illegible] è sempre lo stesso, trattative arenate, risorse che non arrivano, lavoratori in lotta, disagi a ripetizione nei centri urbani, ma que[illegible] volta non ci [illegible] stati disordini: autobus e metro hanno rispettato le fasce orarie garantite per legge.

Non si è ripetuto insomma l'incubo di dicembre [illegible] quando nonostante le fasce protette, i mezzi pubblici non [illegible] dai depositi. Ma a prospettare il rischio di un autunno bollente per la vertenza del trasporto pubblico locale, è [illegible] presidente [illegible] Asstra, Enrico Mingardi, visto che «questo è un settore [illegible] cui ci si ricorda solo quando c'è uno sciopero».

Astensione di 24 ore, nel rispetto delle fasce, dichiarata da Cgil, Cisl, Uil e Faisa per il rinnovo del contratto [illegible] le 2004-2007 scaduto a dicembre scorso. I confederali hanno fatto orecchie da mercanti alla richiesta del presidente della Commissione di garanzia Antonio Martone, di ridurre la fascia oraria della protesta a quattro [illegible]e. Non si tratta della prima azione di una nuova vertenza, ha risposto il segreta[illegible] nazionale Filt Franco Nasso, ma della prosecuzione [illegible] una stessa vertenza che inte[illegible] quasi 120.000 autoferrotranvieri, [illegible] trascorsi sei mesi senza che il governo rispettasse i patti sottoscritti.

Tensione altissima tra le categoria, [illegible] le trattative sono di fatto inesistenti. A rilanciare ieri lo stesso Mingardi annunciando una convocazione [illegible] Cgil, Cisl, Uil, Faisa per la prossima settimana, e aggiunge: «stringere [illegible] accordo è possibile, su una cifra che risponda [illegible] sindacati [illegible] strozzare le risorse del settore». Le posizioni [illegible] le parti appaiono però sideralmente distanti: i sindacati chiedono 131 euro di aumento nel primo biennio [illegible] 2004-2005; l'offerta della controparti è di 52, «gli altri contratti si chiudono oggi su 80-100 euro» è stata l'uscita di Mingardi.

Alla doppia [illegible] di sciopero, i lavoratori hanno risposto in massa. Adesioni senza precedenti, secondo la Filt Cgil.

«Risultato molto, molto alto - ha detto il leader Cgil, Guglielmo Epifani - che deve suonare [illegible] segnale [illegible] governo e agli enti locali perchè [illegible] si può ripetere la vicenda dell'ultimo contratto. Bisogna riformare il settore dando finanziamenti e responsabilità certe». Adesioni altissime quindi a Napoli, oltre l'85% a Roma, intorno al 65% a Milano, tra il 55% e il 95% la risposta nelle varie città della Sicilia, tra l'83% e il 95% in Veneto. [r. cri.]

VICINO ALLA FERROVIA, NON POTEVA ESPLODERE

# Bomba in Alto Adige Tornano i separatisti

BOLZANO

Un grosso tubo metallico contenente parecchi chili di dinamite gelatinosa e [illegible] scritta, «Tirol» che rimanda alla stagione degli attentati separatisti altoatesini degli anni 80, quando la sigla «Ein Tirol» (Tirolo Unito) rivendicò decine e decine [illegible] esplosioni che [illegible] diversi danni ed il panico tra la popolazione. Sono questi gli elementi caratteristici del ritrovamento fatto dai carabinieri ieri a mezzogiorno [illegible] ponte della linea ferroviaria del Brennero, ad Albes, una frazioncina [illegible] co[illegible] di Bressanone. Il transito sulla linea ferroviaria, tra le più importanti d'Europa, è rimasto bloccato per oltre due ore e solo dopo le 15 il traffico è ripreso regolarmente.

Sulle modalità che hanno portato al rinvenimento dell'ordigno c'è il massimo riserbo degli inquirenti. Il pm Donatella Marchesini che si occupa del caso ha detto che c'è stata [illegible] segnalazione» giunta ai carabinieri e questa versione è confermata anche dai militari. Quello che è certo, comunque, è che [illegible] si è trattato [illegible] una telefonata anonima. Gli agenti hanno trovato l'ordigno in bella vista, appoggiato tra la spalla [illegible] cemento e la struttura metallica del ponte. La scritta «Tirol» era [illegible] tracciata con uno strumento appuntito, forse un bulino [illegible] una lima, e l'esplosivo, comunemente usato nelle cave della zona, [illegible] contenuto in un tubo di una quarantina [illegible] centimetri di lunghezza [illegible] un diametro di 15 - 20 centimetri. Un'estremità della bomba era stata chiusa con [illegible] tappo di plastica, mentre l'altra [illegible] aperta e priva di un'innesco. Gli inquirenti si dicono convinti che la bomba, così come [illegible] trovata, non avrebbe potuto esplodere, ma l'esplosi[illegible] contenuto, [illegible] ci fosse stata una miccia [illegible] un detonatore «avrebbe potuto provocare un bel danno», ha detto uno degli investigatori.

Mentre il commissario del governo Giustino [illegible] Santo ha convocato d'urgenza una riunione del comitato provinciale per l'ordine e la sicurezza pubblica allo scopo di esaminare [illegible] situazione, agli inquirenti spetta ora il difficile compito di chiarire il signif[illegible]to del ritrovamento della bomba. [illegible] tratta [illegible] oggetto molto simile, anche [illegible] di dimensioni maggiori, a quelli usati negli anni '80 ed anche la scritta ricorda gli anni dell'ultimo terrorismo in Alto Adige. [illegible] Tirol» («Un Tirolo»), spinge alla riunificazione del Tirolo tra quello del Nord, l'attuale Austria [illegible] capoluogo Innsbruck, e quello del Sud, l'odierno Alto Adige/Bolzano. Oggi però la situazione politica appare assolutamente tranquilla, a poche settimane dall'esito delle elezioni che, seppure con alcune contenute perdite, hanno visto confermarsi il pr[illegible] della Suedtiroler Volkspartei - il «partito di raccolta» degli altoatesini di lingua tedesca - e con l'attuazione dell'autonomia giunta ormai ad essere citata, sostanzialmente da tutti gli schieramenti politici, come un esempio per tutta l'Europa.

La memoria torna indietro ad un'altra estate, quella del '97, quando, sempre [illegible] pressi di Bressanone, un altro ordigno fu trovato, sempre sulla base di una segnalazione, sotto un cavalcavia stradale. Dei responsabili e delle motivazioni di quella vicenda, [illegible] ad oggi, [illegible] si sa ancora nulla. [r. cri.]

**CHI SONO**

■ **EIN TIROL**
«Ein Tirol», («Un solo Tirolo»), è il gruppo separatista già autore di 46 attentati compiuti in provincia di Bolzano [illegible] fine degli anni Settanta al [illegible].

■ **[illegible] LEADER**
In corte d'assise a Bolzano [illegible] processate cinque persone, il cui capo venne individuato in Karl Ausserer, falegname di 65 anni, riparato in Austria dopo una condanna a 15 [illegible]

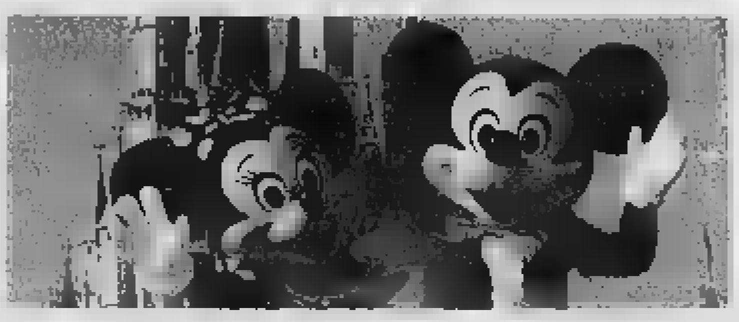
■ **GLI [illegible]**
«Ein Tirol» punta alla riunificazione del Tirolo del Nord, la regione austriaca con capoluogo Innsbruck, e quello del Sud, il nostro Alto Adige

■ **LE ANALOGIE**
Per i loro attentati, i militanti separatisti usavano ordigni simili a quello rinvenuto ieri: tubi metallici riempiti di Knauerit, un particolare esplosivo usato nelle cave austriache, e chiusi con tappi metallici saldati alle estremità.

SULLA RIVIERA ROMAGNOLA

## Apre «Disney [illegible] the beach» Il parco estivo itinerante

■ Un'area di cinque mila metri quadrati arredata con strutture del mondo Disney, dove [illegible] protagonisti i personaggi dei fumetti, primi tra tutti Minnye e Topolino. Il tutto dedicato ai più piccini, [illegible] giochi di spiaggia, spettacoli [illegible] mini tornei, musica. La novità dell'estate, sulla riviera romagnola, si chiama «Disney on the beach», il villaggio itinerante della Disney che inizierà il suo tour da oggi all'11 luglio nel ferrarese, per poi proseguire in altre tre località romagnole: Riccione, Rimini e Cesenatico.


Gli animatori dei parchi Disney saranno i personaggi dei cartoons

L'ASSOCIAZIONE [illegible] LOGOS

## «Colonie estive» per liceali e studenti universitari

■ Troppo grandi per una colonia estiva, ragazzi [illegible] ragazze alle [illegible] con la loro prima vera [illegible] da soli. L'associazione giovanile Logos riunirà maturandi e universitari provenienti da tutta Italia [illegible] Porto Cervo (SS), in [illegible] villaggio-vacanza esclusivamente destinato a loro. Dal 16 [illegible] 25 luglio [illegible] c'è lo «Speciale Maturandi» aperto agli studenti universitari (primi due anni) [illegible] dell'ultimo anno [illegible] superiori.


La prima colonia estiva sarà aperta dal 15 al 26 luglio

IL RAPPORTO DELLA CONFEDERAZIONE DEGLI ARMATORI

# Un amore difficile Agli italiani il mare fa ancora paura

## Uno su quattro non nuota, il 33 per cento teme l'acqua alta Ma pochi rinunciano a trascorrere le vacanze in spiaggia

[illegible] di Robilant
ROMA

Popolo di navigatori? Mica tanto. Un italiano [illegible] quattro non sa nuotare, uno su tre ha paura dell'acqua e sei su dieci non hanno [illegible] visto un peschereccio. In compenso - e forse qui vien fuori la natura nostra più profonda - sette italiani su dieci vogliono un Ministero del mare, con tanto di ministro e sotto-segretari.

Preoccupata dal declino della cultura marittima in Italia, la confederazione degli armatori (Confitarma) ha commissionato uno studio sul rapporto degli italiani [illegible] il mare. Risultato? Un amore pieno di ambiguità, incertezze, paure; «una passione senza confidenza» per la grande massa acquatica che circonda il Paese e che per molti versi [illegible] ha determinato la storia.

Arriva l'estate, tutti al mare! E in effetti, per sette italiani su dieci, il mare è la meta prevalente per le vacanze (67,7 per cento rispetto al 12,2 per cento [illegible] preferisce andare in montagna). Ma questo è il punto: nell'immaginario degli italiani, il mare [illegible] soprattutto sinonimo di vacanza. Evoca «indipendenza», irradia «luce, caldo, quindi passione».

Il mare scatena passioni, ma la nostra passione per il mare rimane appunto «senza confidenza». E qui vengono fuori alcuni dati sorprendenti. A cominciare dal fatto che il 23 per cento degli italiani non [illegible] nuotare e un altro 20 per cento dice di nuotare solo «così così». Complessivamente, il [illegible] per cento non è certo di poter rimanere a galla. Certo, le percentuali [illegible] nonnuotatori tra i giovani [illegible] molto più basse (3,5 per cento), ma rimane la fotografia [illegible] un popolo che non [illegible] muove nell'acqua [illegible] disinvoltura».

Anche perché il 33 per cento dichiara di aver paura dell'acqua alta. «E' forse la paura dell'altro - nascosto al di là dell'orizzonte - che si cela dietro alla paura del mare?», [illegible] chiedono i ricercatori della Confitarma. Sarà «la paura dell'altro» oppure una sacrosanta paura dell'ignoto, [illegible] tant'è che affligge [illegible] percentuale superiore a quella degli italiani che non [illegible] nuotare.

Mare e cultura. Cristoforo Colombo è il primo personaggio storico che gli italiani associano al mare. Al terzo posto, a sorpresa, troviamo Marco Polo, che pure non è mai stato navigatore. [illegible] al quinto posto, subito dopo Magellano, il velista solitario Paolo Soldini. L'evento più importante legato al [illegible] è la scoperta dell'America; il secondo - ma forse qui c'è lo zampino di Leonardo Di Caprio - l'inabissamento del Titanic. Ma tra gli [illegible] resiste ancora la battaglia [illegible] Lepanto. Tra i libri, primo in classifica è «Il vecchio e [illegible] mare» di Ernest Hemingway.

L'80 per cento degli italiani è convinto che «passato, presente e futuro della nostra storia» passino per il mare. Ma solo il 14 per cento degli intervistati ritiene di appartenere «pienamente ad un popolo di navigatori». E la percentuale [illegible] [illegible] più bassa quando a rispondere sono donne, anziani e chi vive nell'entroterra.

Colpisce, alla luce del rapporto degli italiani con il mare, questo gran desiderio per un Ministero del Mare rilevato dai ricercatori della Confitarma. Il 68,4 per cento d[illegible] di [illegible]re «d'accordo» con questa proposta, con punte dell'80,6 per cento nel Nord ovest e 77,7 per cento nel Nord Est.

Di che cosa dovrebbe occuparsi questo nuovo ministero non è chiaro. Anche perché il rapporto sottolinea che quasi nessuno in Italia (solo il 7,7 per cento) associa il mare al lavoro. Di più: «L'idea che il mare sia [illegible] risorsa, [illegible] ricchezza (da gestire) viene quasi accantonata». E poiché il 92,3 per cento associa il mare alle vacanze, vien da pensare che in realtà quello che gli italiani bramano è un grande ministero per gestire divertimento e ferie.

**Tra i personaggi più citati in rapporto alla navigazione Cristoforo Colombo e Marco Polo (che viaggiò via terra) Ma in classifica Soldini tallona Magellano**

**Il primo evento «marinaro» resta la scoperta dell'America Ma molti ricordano il disastro del «Titanic» [illegible] la battaglia di Lepanto**





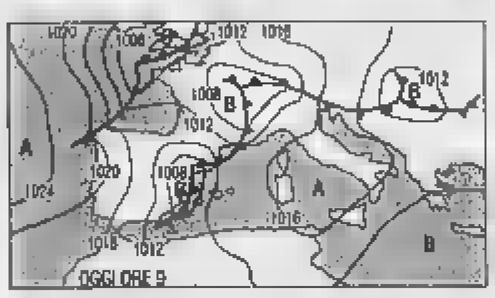

LA «NATIONS CUP»

## Vela, Coutts a Trieste senza Alinghi

TRIESTE

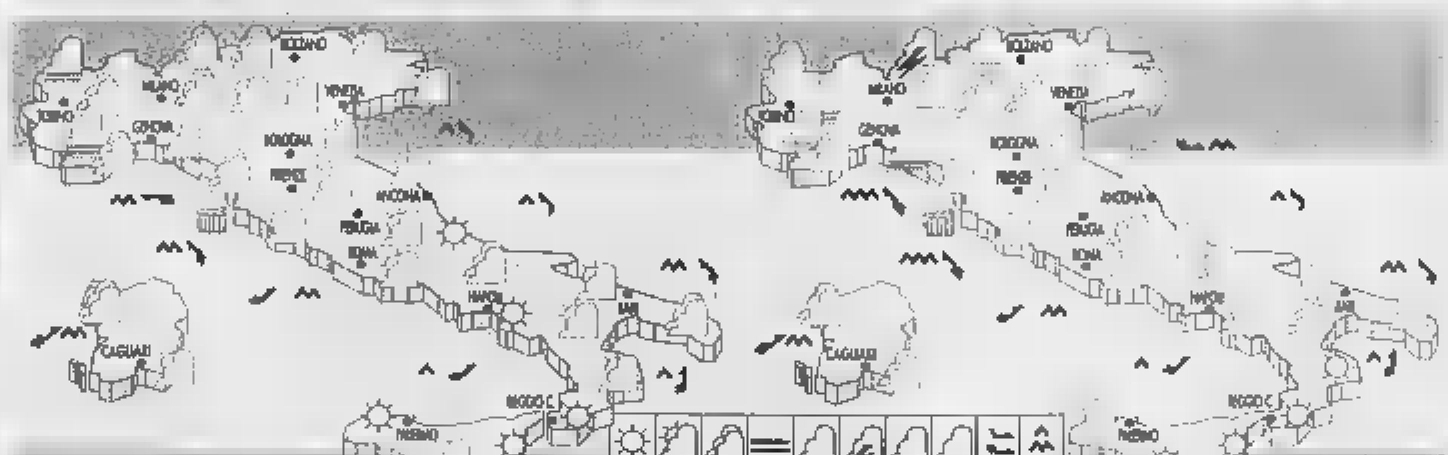
Russel Coutts, l'ex timoniere di Alinghi, sarà una delle [illegible] dei match-races della Nations Cup di Trieste, in programma dal 10 al 18 luglio. Il fuoriclasse neozelandese scenderà sul campo di regata con un suo team, che porterà il suo nome. Non ci sarà invece il sindacato [illegible], detentore della Coppa America. Il team del multimilionario Ernesto Bertarelli era stato invitato dagli organizzatori, ma sembra che i «senatori» dell'equipaggio si [illegible] rifiutati di incrociare le armi contro il loro ex leader. Coutts dovrebbe anche tenere una conferenza stampa per illustrare i suoi progetti futuri, che potrebbero non prevedere la Coppa America. Oltre al Team Russel Coutts, alla Nations Cup ci sarà anche Luna Rossa, [illegible] Francesco de Angelis e il timoniere James Spithill (fresco vincitore dei match-races del Trofeo Challange «Roberto Trombini», che [illegible] è appena concluso a Ravenna). [illegible] mancherà, inoltre, Team New Zealand del duo Dean Barker-Clevin Harrap e del nuovo sponsor arabo, l'Emirates Air. A completare il quadro, tre sindacati italiani che guardano a Valencia: Mascalzone Latino di Vasco Vascotto, Toscana Challenge di Roberto Ferrarese e del polacco Karol Jablonski, Italian Challenge con Paolo Cian. Il programma della manifestazione [illegible] prevede l'arrivo dei [illegible] iscritti tra il 10 e l'11 luglio, giorni in cui le imbarcazioni della sfida saranno a disposizione per gli allenamenti. Quindi, dalla mattina martedì 13 fino a venerdì 16 sarà disputato il Round Robin di selezione; il 17 luglio sono in programma le regate di semifinali, mentre domenica sarà riservata alle regate della finale valida, per l'assegnazione della quinta edizione della Nation Cup. [f. poz.]

IL TEMPO A CURA DI MARCELLO LOFFREDI




**DUE GIORNI DI PIOGGIA.** Una vasta perturbazione, estesa dai Balcani [illegible] Spagna, si accinge ad interessare le nostre regioni, soprattutto quelle settentrionali. Al Nord avremo quindi un paio di giorni con cielo coperto e precipitazioni sparse, mentre il Centro e il Sud saranno interessati solo marginalmente. Le temperature saranno in diminuzione al Nord, stazionarie al Centro e al Sud.

Tendenza per dopodomani: Al Nord nuvoloso con precipitazioni sparse, soprattutto sui rilievi dove potranno assumere carattere di rovescio. Al Centro e al Sud, da poco nuvoloso a temporaneamente nuvoloso, con graduale diminuzione dei fenomeni. Temperature stazionarie.



**OGGI.** Al Nord cielo nuvoloso con precipitazioni sparse, più probabili sul Piemonte, Liguria e su [illegible] l'arco alpino. Al Centro e sulla Sardegna nuvolosità variabile, più intensa nelle ore pomeridiane quando sarà possibile qualche piovasco s[illegible] regioni tirreniche. Al Sud poco nuvoloso.

**DOMANI.** Sulle regioni settentrionali cielo nuvoloso con precipitazioni sparse, anche temporalesche. Maggiormente colpiti saranno il Piemonte, la Valle d'Aosta, la Liguria, la Lombardia e l'arco alpino. Al Centro e sulla Sardegna cielo nuvoloso con possibilità [illegible] precipitazione, specie sui rilievi.

**CITTA' ITALIANE**

| | min | max | | min | max | | min | max |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aosta | 15 | [illegible] | Bologna | [illegible] | 33 | Bari | 18 | 31 |
| Bolzano | 18 | 30 | Firenze | 18 | 32 | Napoli | 22 | 31 |
| Verona | [illegible] | 31 | Pisa | 17 | [illegible] | Potenza | 20 | [illegible] |
| Trieste | 22 | 28 | Ancona | 23 | 30 | S. M. Leuca | [illegible] | 31 |
| Venezia | [illegible] | 29 | Perugia | 14 | 34 | Reggio C. | 22 | [illegible] |
| Milano | 20 | 33 | Pescara | 16 | 34 | Palermo | 19 | [illegible] |
| Torino | [illegible] | 26 | L'Aquila | 15 | 32 | Catania | 17 | [illegible] |
| Cuneo | 15 | 27 | Roma Camp. | 21 | 35 | Messina | [illegible] | 33 |
| Genova | 21 | 26 | Roma Fium. | 17 | 33 | Alghero | 17 | 35 |
| Imperia | 19 | 26 | Campobasso | [illegible] | 31 | Cagliari | [illegible] | 30 |

**CITTA' ESTERE** (PREVISIONE DELL'8 LUGLIO)

| | min | max | | | min | max | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amsterdam | 14 | 21 | piovaschi | Lisbona | 14 | 24 | parz. [illegible] |
| Atene | [illegible] | 36 | sereno | [illegible] | 12 | 20 | piovaschi |
| Bangkok | 26 | 34 | parz. nuv. | Los Angeles | 16 | 24 | parz. nuv. |
| Berlino | 16 | 24 | parz. nuv. | Madrid | 12 | 27 | parz. nuv. |
| Bruxelles | 13 | 22 | piovaschi | Montecarlo | 17 | 27 | parz. nuv. |
| [illegible] | 17 | 31 | sereno | Montreal | 16 | 26 | parz. nuv. |
| Budapest | 17 | 26 | sereno | Mosca | 12 | 22 | nuvoloso |
| Buenos Aires | 2 | 14 | piovaschi | New York | 20 | 29 | nuvoloso |
| Copenaghen | 12 | 18 | parz. nuv. | Parigi | 15 | 23 | temporale |
| Dublino | 11 | 17 | piovaschi | Pechino | 22 | 32 | sereno |
| Francoforte | 18 | 24 | temporale | Praga | 13 | 23 | parz. nuv. |
| Gerusalemme | [illegible] | 32 | sereno | Rio de Janeiro | 19 | 24 | parz. nuv. |
| [illegible] | 17 | 24 | temporale | Sofia | 18 | 31 | sereno |
| Helsinki | 11 | 20 | parz. nuv. | Sydney | 6 | 16 | nuvoloso |
| Il Cairo | 24 | 37 | sereno | Tokyo | 25 | 34 | sereno |
| Istanbul | 21 | 31 | sereno | Varsavia | 12 | 22 | parz. nuv. |
| Johannesburg | -2 | 11 | [illegible] | Vienna | 16 | 25 | piovaschi |

REDAZIONE AMMINISTRAZIONE TIPOGRAFIA
10126 Torino, via Marenco 32, tel. 011.6568111, fax 011.655306; Roma, via Barberini 50, tel. 06.47661, fax 06.486039/06.484885; Milano, piazza Cavour 2, tel 02.762181, fax 02.780049. Internet: www.lastampa.it.
ABBONAMENTI
10126 Torino, via Roma 80, tel 011 56381, fax 011 5627958, Italia 6 numeri (c.c.p. 950105) consegna dec. posta anno € 199, Estero: €390. Arretrati: un numero costa il doppio dell'attuale prezzo di testata. Usa La Stampa (Usps [illegible]) published daily in Turin Italy, $ Usa 745 yearly. Periodicals postage paid at L.I.C. New York and address mailing offices. Send address changes to La Stampa c/o speedimpex Usa inc.-3502 48th avenue - L.I.C. NY 11101-2421.

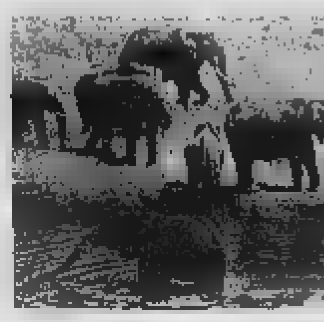
SERVIZIO ABBONAMENTI
Abbonamento annuale 6 giorni: €199 (€0,64 a copia).
Per sottoscrivere l'abbonamento inoltrare la richiesta tramite Fax [illegible] numero 011 5627958; tramite [illegible] indirizzando a: La Stampa, via Roma 80, 10121 Torino; per telefono 011 56381; indicando: Cognome, Nome, [illegible], Cap, Telefono.
Forme di pagamento: c. c. postale 950105; bonifico bancario sul conto n. 12601 Istituto [illegible] S. Paolo; Carta di Credito telefonando al n. verde 800-[illegible]; presso gli sportelli del Salone La Stampa, via Roma 80, Torino.
INFORMAZIONI: Ufficio abbonamenti tel. 011 56381; fax 011 5627958, E-mail abbonamenti@lastampa.it

CONCESSIONARIA PER LA PUBBLICITA'
PUBLIKOMPASS SPA. Direzione: Milano 20123 via G. Carducci 29, tel. 02 24424.611, fax 02 24424.490. Torino 10126 corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011 6665.211, fax 011 6665.300. Bari via Amendola 166/5, tel. 080 5485111. Bologna via Parmeggiani 8, tel. 051 6494626. Padova via Mentana 6, tel. 049 8734717. Catania corso Sicilia 37/43, tel. 095 [illegible]6311. Firenze via Don Minzoni 46, tel. 055 561192. Palermo via Lincoln 19, tel. 091 6235100. Roma via Barberini 86, tel. 06 420[illegible], fax 06 42011668. Napoli via A. Depretis 31, tel. 081 4201411.
Subconcessionaria pubblicità Publirama Spa: Genova piazza Piccapietra 21, tel. 010 53641, fax 010 543197.

UNO STUDIO MEDICI INGLESI E

## Mappato il «gene dell'avorio» Dagli elefanti il segreto contro le carie

Dalle zanne d'elefante segreto per un sorriso senza carie. Ricercatori anglo-kenioti hanno infatti mappato il «gene dell'avorio», grazie quale i maxi-denti dei pachidermi si trasformano nel prezioso materiale, e contano fabbricarne versione geneticamente modificata impiantare negli animali a dentizione debole e, perchè no, anche nell'uomo. Lo studio, pubblicato su «Dental Review» - riferisce «Biotech.com», notiziario di Assobiotec-Federchimica - ha analizzato la compattezza delle zanne di elefante africano. «dopo anni di osservazioni - spiega il professor Titus I. Kanui dell'università di Nairobi - abbiamo compreso il meccanismo che le rende così pesanti e resistenti agli agenti esterni: il segreto sta nel lentissimo metabolismo di alcuni componenti legati al fissaggio elementi come calcio fosforo»



Un gruppo di elefanti

GIALLO TRA RECANATI NAPOLI

## Richiesta riesumazione per Giacomo Leopardi «Voglio un confronto del Dna»

Misteriosa richiesta di riesumazione spoglie di Giacomo Leopardi che si trovano Napoli, nel Parco delle Rimembranze Posillipo, accanto a quelle Virgilio. Un uomo 29 giugno si è presentato al Centro studi Leopardiani Recanati, accompagnato da donna, per chiedere la riesumazione delle spoglie del poeta. La notizia dalla contessa Anna Leopardi, una delle discendenti. Silvano Vicenti, di professione psicologo, nato nel 1948 residente a Scandiano (Reggio Emilia), avrebbe chiesto, sulla base di una presunta «autorizzazione del presidente Regione Campania Antonio Bassolino» la riesumazione del corpo, per confrontarne il Dna con quello famiglia. «Non sono chiari gli scopi dell'operazione», dicono al Centro studi leopardiani



Gi Leopardi

IL PARTNER D'AFFARI DELLO STILISTA

# «I miei dodici anni d'amore con Valentino»

Giancarlo Giammetti: «Sono gay e sono orgoglioso di esserlo» «La nostra storia sentimentale è finita, restano stima e amicizia» E' troppo tardi per mantenere un segreto che non è un segreto»

**Antonella Amapane**

inviata a

Valentino Giancarlo Giammetti, la storica coppia fa outing. Nella moda è di moda uscire allo scoperto. L'hanno fatto prima Gianni Versace, poi Dolce e Gabbana, quindi Tom Ford. E adesso a svelare i risvolti della loro relazione grande maestro della couture il suo part- d'affari. «Ci siamo amati per 12 dichiara Giammetti in una lunga intervista di 18 pagine sulla rivista «Vanity Fair» che uscirà ad agosto. «Sono gay e orgoglioso di esserlo. La nostra non è una storia di soldi e fashion, bensì sentimentale» racconta senza falsi pudori Giammetti, parlando per la prima volta delle loro scelte sessuali, conscio di scatenare critiche e consensi: «Credo che sia troppo tardi per mantenere un segreto che non è un segreto. Penso che il mondo sia molto cambiato e ciò che tempo era imba- da leggere oggi non lo è più». Dodici anni di passione. Il rapporto poi è finito, ma rimasta una grande amicizia, oltre quarant'anni i due lavorano gomito a gomito. «Giancarlo ed io ci capiamo al volo, completamente, il carattere è l'opposto del mio. Io sono sempre chiuso in studio di design. Ci sono solo tre cose che so fare: un vestito, decorare una casa e ricevere ospiti» spiega Valentino, da 15 anni - sottolinea "Vanity Fair" - molto legato al suo assistente Bruce Hoeksema che racconta: «Quando Giancarlo vede due che baciano in un risto dice: "disgustoso". Se li nota per strada borbotta: "froci". Sa bene che potrebbero voltarsi e dirgli: "E tu che sei? Io e Valentino sempre in macchine separate. Loro sono di un'altra generazione».

Con la clamorosa confessione di Valentino prende il via la ta kermesse parigina dedicata all'alta moda. Quattro giorni che ieri si sono aperti con un omaggio royal couture. Se Galliano per Dior si ispira alla principessa Sissi formato pin up; da Valentino re regine arrivano ed ossa. Sono: Miriam di Bulgaria, Maxima D'Orange e Mette Marit di Norvegia con i consorti. Non potendoli invitare allo show di ieri sera per motivi sicurezza li ha ospitati nel suo castello di Wideville dove questa notte si terrà un defilè porte chiuse. «I reali oggi hanno rubato i riflettori alle star. Lavorano per migliorare i loro Paesi pensare solo a regnare, le celebrità». Solo donne mondo possono permettersi gli di Valentino couture da oltre 30 mila euro. «Uno di questi finirà anche in un famoso catalogo vendite per corrispondenza americano con doni da mille una notte, fra Roll's Royce e collier di diamanti» dicono maison invasa da Ophra Winfrey e dal suo staff (40 cameramen) che sta girando uno special sul sarto destinato a essere visto settembre da milioni di spettatori.



Giancarlo Giammetti e Valentino



Un modello di presentato ieri a Parigi

L'ALTA MODA A PARIGI

# Corsetti nude look per la Sissi di Dior

dall'inviata a PARIGI

Scandalosa principessa in tenuta transgenica. Sfila Dior inaugurando la 4 giorni dedicata all'alta moda francese e il guardaroba della mitica Sissi viene esasperato, dilatato, ingigantito con le «iniezioni» couture di John Galliano. La romantica eroina viennese è imprigionata in corsetti vedo nudo nella parte superiore, color carne, effetto trompe l'oeil, come se i seni sgusciassero a ogni passo. Vita strizzata e falpalà a profusione, pannelli, fiocchi macro, immense gonne a corolla di crinoline sbocciano dal ginocchio in giù.

Ci vogliono sette p per aiutare la modella vestita da sposa scendere dal podio, prigioniera di un monumentale abito bianco a . Non riescono camminare le modelle vestite da sovrane dall'ottocento con silhouette contaminate dai tagli sirena Anni Cinquanta, alla Zazà Gabor. Modelli che mixano atmosfere rock and roll a ricami ottomani e fantasie scippate alle porcellane di Sevres, Maisel e Wedgwood. Tutto enfatizzato, dalle corone ai collier, alle aquile bifronti dei Romanov ricamate panier, fino alle scarpe zeppate, alte centimetri. Quando Galliano esce vestito da barbone il pubblico applau- anche la collezione un po' da museo del costu-. Ungaro e Versace stavolta non sfilano, l'alta moda perde nomi di talento e forse presto si ridurrà un'edizione annuale. In compenso non gli appuntamenti. Roger Vivier, marchio acquisito dal gruppo Delle Valle, ieri ha presentato la nuova collezio- di scarpe coccodrillo oro dove il modello Belle Jour, sfoggiato dalla Deneuve nel famoso film di Bunuel è stato sviluppato in 5 versioni con fibbie tacchi di pizzo. E' invece di Vuitton la nuova linea di valigeria Bellaix - dal nome dell'uomo che ruppe la barriera del suono - in fibra di carbonio, leggerissima, sen- loghi, con apertura simile al cofano di una macchina e rifiniture legno.

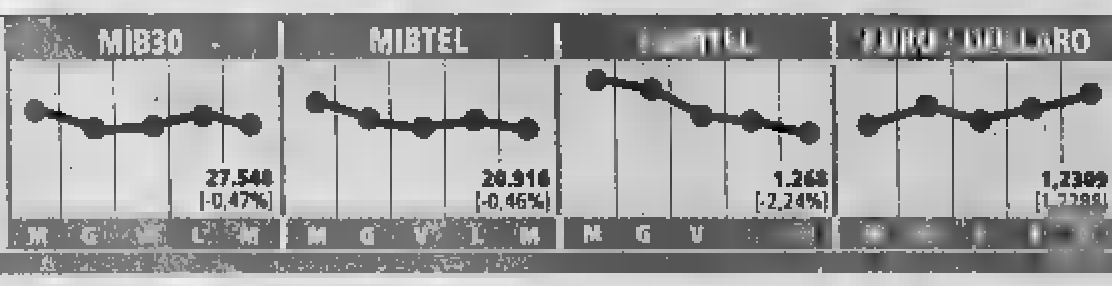
[a.ama.]

**Nuova collezione di scarpe in coccodrillo oro per Roger Vivier Di Vuitton la valigia in fibra di carbonio**


ASTA SVUOTA!
MOBILI al costo fino a termine lavori
Rinnovo locali
€ 550,00
€ 148,00
€ 22,00
NUOVO PUNTO VENDITA
VINOVO
(ZONA IPPODROMO)
tel. 011. 96. 20. 000
INTERESSI STOP
Prima rata dopo 6 mesi, dopo 6 mesi 0 interessi

## Malgara confermato presidente Upa

Giulio Malgara è stato riconfermato alla presidenza dell'Upa, l'associazione che riunisce le principali aziende che investono in pubblicità. Il nuovo direttivo, eletto nei giorni scorsi dall'assemblea, ha poi nominato vicepresidenti Giovanni Cobolli Gigli (Rinascente), Vincenzo Miceli (Nestlè) e Vincenzo Vitelli (Henkel). Il comitato di presidenza è composto dal presidente Malgara, dai tre vicepresidenti e da Andrea Imperiali (Telecom Italia).




## Legion d'onore [illegible] Giampiero Pesenti

[illegible] presidente di Italcementi Giampiero Pesenti è stato insignito della Legion d'onore [illegible] presidente francese Chirac. L'ambasciatore francese in [illegible] Hennekinne, nel comunicare il conferimento della benemerenza ha sottolineato l'impegno di Pesenti «a favore della cooperazione franco-italiana», che ha portato alla creazione di un gruppo mondiale leader nel settore frutto dell'acquisizione di Ciments Francais da parte di Italcementi nel '92.

PETROLIO A QUOTA 40 DOLLARI. ORTIS: NEL GAS C'È UN OPERATORE CHE GUIDA IL MERCATO

# «C'è poca concorrenza, troppo cara l'energia»

## L'Authority denuncia: le bollette italiane costano anche il 50% in più

ROMA

Energia troppo salata. In Italia costa tanto. «I prezzi «si pongono, nel confronto internazionale, tra quelli mediamente più alti d'Europa» denuncia Alessandro Ortis, presidente dell'Autorità di settore, nella relazione annuale. Le bollette elettriche delle famiglie numerose e con alti consumi sono più [illegible] anche del 50% mentre i single ricchi pagano meno. Per il gas si raggiunge il 20% [illegible] più, con l'eccezione dei consumi domestici minimi. All'origine del caro energia, secondo Ortis, «certamente» c'è l'«insufficiente competizione nel mercato»; ovvero poca concorrenza; s[illegible] accusate di restare in posizione dominante l'Eni e l'Enel che negano però gli addebiti. Senza contare il caro greggio, aggravatosi ieri sul mercato internazionale: il petrolio, infatti, ha toccato i i future di agosto al Nymex di New York sono a 39,55 dollari al barile, dopo aver toccato un massimo di giornata a 39,70.

Il prezzo del gas è poi condizionato dal «pesante carico fiscale», pari al 46%, mentre su quello dell'elettricità incide l'elevata dipendenza dal greggio nella produzione. I prezzi dell'energia elettrica per le famiglie sono i più alti d'Europa al netto delle imposte e secondi (dopo la Danimarca) al lordo. Rispetto alla media europea il divario è del 46,9% al lordo delle imposte e del 43,3 al netto. Le imprese sopportano poi i prezzi dell'elettricità più alti d'Europa. Per i consumi [illegible] a 10 Gwh in Italia si paga il 46,5% [illegible] più e per quelli fino a 70 Gwh il 33,7 in più. Per il metano «anche al netto delle imposte i prezzi sono superiori alla media europea» [illegible] sono colpite «nella stessa misura tutte le categorie di clienti». Le piccole utenze domestiche «beneficiano di [illegible] gas tra il meno costoso d'Europa» l'onere «per il riscaldamento risulta di [illegible] il 20% superiore rispetto alla media Ue e del 6-12% sopra Germania e Francia».

Presente alla lettura della relazione annuale dell'Autorità dell'energia, il presidente della camera Pier Ferdinando Casini [illegible] che «la riduzione delle tariffe energetiche resta una priorità reale, che non può [illegible] elusa e che deve [illegible] essere affrontata con coraggio e determinazione».

[illegible]

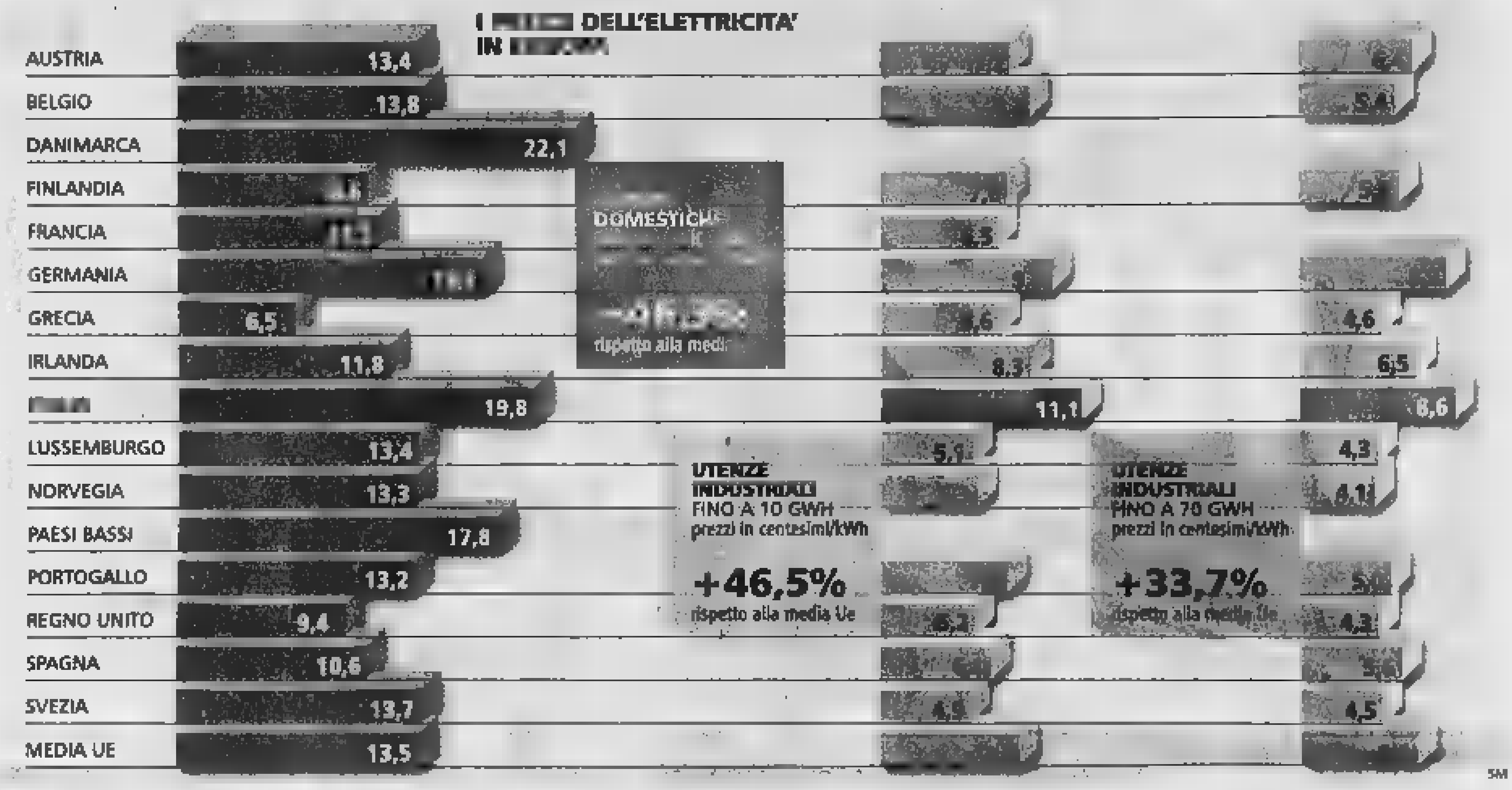
Preoccupazione per il rischio di un black out Marzano: l'allarme è immotivato

Il ministro delle Attività produttive Antonio Marzano tuttavia considera «la cosa più importan[illegible] emersa dalla relazione» il fatto che l'Italia riesca «a contenere le tariffe e, anzi, a farle ridurre» nonostante il prezzo del petrolio superiore «del 40% al prezzo di equilibrio». Per Marzano «date le condizioni del bilancio pubblico è difficile fare qualcosa» per ridurre gli oneri fiscali. Le associazioni dei consumatori apprezzano la denuncia di Ortis ma l'Adusbef e la Federcosumatori chiedono di «smetterla di chiacchierare» e di adottare «strategie e politiche» e interventi adeguati. L'Aduc lamenta la «presenza ingombrante [illegible] condizionante» dell'operatore pubblico.

E' Ortis a parlare [illegible] «presenza di un operatore dominante» che «si riscontra tuttora». Quella dell'Eni nel gas è definita «più pervasiva» soprattutto per l'ampio controllo delle importazioni; quella dell'Enel è «circoscritta» a situazioni specifiche nel settore elettrico» ma comunque può «influenzare autonomamente il mercato».

Nonostante [illegible] liberalizzazione della domanda pre[illegible] dal 2007, la concorrenza [illegible] ancora inadeguata per l'elettricità e il gas. Un contributo positivo è atteso dalla borsa elettrica che dovrebbe andare a regime entro l'anno ma che per il momento presenta «malesseri infantili». Marzano sostiene che «si deve liberalizzare sempre più» rivendicando al governo di aver seguito questa linea «fin dal primo momento».

L'amministratore delegato dell'Enel Paolo Scaroni è convinto che la sua azienda non influenzi in modo indebito il mercato: «Un peso dominante credo che lo abbiamo, considerando il fatto che sia[illegible] un grande operatore. Ma [illegible] ne abusiamo». Per l'Eni l'amministratore delegato Vittorio Mincato respinge «nel modo più assoluto» [illegible] impedire «l'ingresso [illegible] altri operatori sul mercato del [illegible]. E rileva che «nessuno investe per scalfire» [illegible] «posizione dominan[illegible] esistente. Ortis teme poi che il disegno [illegible] legge delega [illegible] riordino del settore metta in pericolo l'auto[illegible] dell'Autorità. Marzano considera però l'allarme «immotivato». Infine il rischio black out. Per il presidente dell'Autorità [illegible] la vulnerabilità» dell'Italia. [r.r.]




[illegible]

### Scaroni: «E' vero, siamo dominanti Ma non abusiamo della nostra posizione»

«Siamo dominanti ma non ne abusiamo - sostiene Paolo Scaroni (a destra in alto nella foto) amministratore delegato dell'Enel -. Questa posizione l'abbiamo in quanto [illegible] dei grandi operatori, credo che per Eni sia lo stesso. [illegible] certo n[illegible] bisogna abusarne». Ha aggiunto Scaroni: «[illegible] trovato [illegible] relazione molto equilibrata, [illegible]ria e pragmatica. Devo dire con soddisfazione che per [illegible] prima volta sento parlare del fatto che il mix di combustibili che usiamo in Italia [illegible] vera origine del caro-energia elettrica». Il presidente dell'ente Piero Gnudi risponde invece così all'allarme del caro-luce: «Fino a quando continueremo [illegible] parco centrali prevalentemente alimentato a petrolio continueremo [illegible] costi più alti dell'elettricità: dobbiamo smettere [illegible] bruciare petrolio». Ma, sostiene Gnudi, «c'è poco da fare bisogna cominciare a bruciare meno petrolio». Il presidente Eni torna dunque a sollecitare un diverso mix di combustibili per alimentare le centrali [illegible] produzione elettrica che preveda un «uso di altre fonti, in primis del carbone». Per quanto riguarda, invece, l'ipotesi di un possibile ripensamento, tra le varie fonti, al nucleare il presidente del gruppo elettrico ha ricordato che è una scelta «che[illegible]n dipende da noi. Certamente però il nucleare [illegible] forma di produzione a basso costo». Gnudi ha così colto l'occasione per soffermarsi ancora sul nodo dei vincoli sulle emissioni di Kyoto ricordando i rischi di un aumento [illegible] costi dell'energia ch[illegible] possono derivare.





RISPOSTA DELL'ENI

### Mincato: «Ben vengano i nuovi operatori e investano come abbiamo fatto noi»

«Vengano i nuovi operatori, comincino a investire e facciano quello che non hanno fatto finora - è il commento dell'amministratore delegato dell'Eni, Vittorio Mincato (in basso nella foto), alla relazione del presidente dell'Autorità per l'Energia -. Un operatore come l'Eni mi sembra che non possa non essere dominante. È chiaro che le dimensioni dell'azienda sono tali che [illegible] può che essere l'operatore principale in [illegible]. Certo, se qualcuno avesse investito in questi anni, probabilmente oggi sarebbe in grado di portare sul mercato 8-16 miliardi aggiuntivi di gas, che è esattamente quello che abbiamo fatto noi negli ultimi anni. La concorrenza avrebbe potuto farlo, ma non lo ha fatto». [illegible] Mincato «là dove c'è un soggetto dominante occorrono azioni ben forti per poter entrare sul mercato, ovvero gli investimenti. Quando saranno stati fatti i rigassificatori, come quello di Brindisi, di Rovigo, di Livorno, questi operatori porteranno sul mercato nuovo gas, che avranno contrattato direttamente con i paesi produttori e saranno così svincolati completamente dall'Eni. Finché gli operatori - ha aggiunto - preferiscono comprare il gas che l'Eni è andato a produrre o a comprare all'estero, e che ha trasportato in Italia con le proprie strutture, che sono costate miliardi di euro, è evidente che non si può poi essere accusati di posizione dominante. Il fatto è che nessuno investe per scalfire questa posizione». Il presidente Eni Roberto Poli ritornando sui pochi operatori disponibili a investire nel lungo periodo, ha ricordato che l'Eni lo ha fatto con il gasdotto della Libia che sarà operativo da metà ottobre e sarà in grado di trasportare circa 8 miliardi di metri cubi di gas».

IL TITOLO IN RIALZO DEL 7%, MA ARRIVANO NUOVE RICHIESTE DI PAGAMENTO

# Ipotesi ristrutturazione per Yukos

## Scade a mezzanotte il debito con l'amministrazione fiscale

MOSCA

Il governo russo ha intenzione di studiare una ristrutturazione del debito arretrato di Yukos, il colosso che estrae il 20 per canto del greggio proveniente dal paese. Lo ha fatto capire il vice-ministro delle Finanze, Sergei Shatalov, parlandone [illegible] di una «possibilità teorica» che richiederà comunque la collaborazione di tutte le parti coinvolte. La scadenza del debito [illegible] 3,4 miliardi [illegible] dollari di tasse arretrate per [illegible] duemila di Yukos [illegible] per la mezzanotte di oggi, impegno impossibile da mantenere per la compagnia petrolifera dal momento che [illegible] tribunale [illegible] Mosca non ha concesso la vendita di asset del gruppo per ripagare il debito. L'ipotesi ha avuto effetto positivo sui titoli del colosso energetico che ha chiuso ieri alla Borsa di Mosca in rialzo del 7%, risultato comunque positivo rispetto all'e contrattazioni di prima mattina.

Il peggioramento delle quotazioni ha fatto seguito [illegible] un'intervista radiofonica del procuratore generale Vladimir Ustinov che non ha escluso [illegible] ulteriori pretese fiscali nei confronti di Yukos. Deutsche Bank e Commerzbank intanto avrebbero chiesto al cancelliere tedesco Gerhard Schroeder di poter intervenire attivamente nella vicenda Yukos e di discuterne con il presidente Putin in un incontro di oggi. In particola[illegible] le banche - osserva la stampa tedesca - chiederebbero aiuto per non perdere i crediti elargiti (80 milioni di [illegible] ognuno) al gruppo petrolifero.

Ma il problema vero sono i maggiori esborsi che l'amministrazione potrebbe esigere. Ustinov ha fatto sapere che Yukos potrebbe rischiare di [illegible] un ulteriore debito per le tasse arretrate del 2002-2003, in aggiunta ai 7 miliardi di dollari che lo stato crede gli siano dovuti per il 2000-2001. «È sconcertante. Questo [illegible]so ha un inizio, ma è molto difficile vederne la fine», ha commentato Ustinov.

In mancanza di un accordo per la ristrutturazione del debito, la confisca degli asset potrebbe iniziare già entro questa settimana. Secondo il direttore finanziario della compagnia Bruce Misamore, Yukos in questo momento «tra gli 1,3 e gli 1,4 miliardi di dollari in cash, meno della metà [illegible] quanto richiesto dal fisco russo. Né il fisco nè tantomeno i funzionari ci hanno comunicato la loro volontà di darci più tempo per pagare il risarcimento».




INCONTRO COI SINDACATI

# Aumenta [illegible] premio per i dipendenti del gruppo Fiat

TORINO

La Fiat ha illustrato alle organizzazioni sindacali l'andamento degli indicatori del bilancio consolidato 2003 ai fini del calcolo del Premio di Risultato da corrispondere nel 2004. Pur essendo l'accordo decaduto dopo la disdetta da parte delle Organizzazioni Sindacali nell'autunno [illegible] azienda e sindacato hanno conven[illegible]to di corrispondere ugualmente il Premio (sulla base dell'accordo 1996) per evitare ai lavoratori la perdita salariale conseguente alla disdetta. Per effetto del miglioramento degli indicatori relativi alla qualità, gli importi individuali annuali risultano in media superiori di circa 11 euro a quanto corrisposto nel 2003. Per esempio, il premio per un dipendente di quarta categoria di Fiat Auto sarà mediamente di 1.340 euro lordi, distribuito in 12 quote mensili e un conguaglio a luglio 2004. Questo premio si applica agli oltre 65.000 dipendenti delle [illegible] metalmeccaniche del Gruppo.

I TERMINI SCADUTI IERI

# Arrivate a Bondi oltre 30 offerte per la Parmatour

MILANO

Rush finale per Parmatour. Secondo fonti vicine al dossier alla scadenza dell'orario [illegible] chiusure ieri sera [illegible] in tutto circa 30 le manifestazioni di interesse presentate al commissario straordinario Enrico Bondi. Le offerte d'acquisto, a vario titolo, riguard[illegible] per la gran parte singoli rami d'azienda, ma molte sono [illegible]che le proposte tendenti a rilevare l'intero gruppo. Ad avanzare le manifestazioni di interesse, secondo quanto si apprende, sono stati i più noti marchi italiani e stranieri, oltre a fondi già operanti nel settore del turismo. L'operazione riguarda tra l'altro villaggi, attività di gestione di alberghi, la rete di agenzie con il marchio Sestante, [illegible] di business travel e di tour operating (marchi Club Vacanze, Going, Comitours e Chiariva) e infine LastMinute, che si occupa [illegible] commercializzazione di pacchetti turistici, voli e soggiorni rimasti invenduti a prezzi scontati.

I GRANDI SOCI SI RIUNISCONO ENTRO DOMANI, MOLTI NODI DA SCIOGLIERE

# Capitalia bussa a Rcs per entrare nel patto

Francesco Manacorda

MILANO

Capitalia sparigliа sulla partita di RcsMediagroup e bussa alla porta dei grandi soci. La banca presieduta da Cesare Geronzi avrebbe già inviato al patto di sindacato che oggi controlla [illegible] 44,8% della holding editoriale, una richiesta ufficiale di essere ammessa all'accordo tra soci. Una richiesta che con ogni probabilità sarà esaminata oggi, o al massimo domani, in una nuova riunione del patto.

Da parte di Capitalia l'indiscrezione, che ieri [illegible] circolata [illegible] insistenza non ha ricevuto né una conferma nè una smentita. La stessa Capitalia non figura tra i grandi soci della holding editoriale, [illegible] potrebbe tranquillamente avere [illegible] posizione inferiore al 2% del capitale [illegible] che quindi non va dichiarata alla Consob. [illegible] sostenere la tesi di una richiesta [illegible] Geronzi [illegible] comunque la storia dei giorni recenti [illegible] la posizione speculare di Unicredit.

Capitalia, infatti, è socia di primo piano di Mediobanca e proprio nell'ultimo consiglio [illegible] piazzetta Cuccia relativo alla sistemazione della quota Gemina - l'8,6% ceduto [illegible] altri [illegible] a seconda dei loro desiderata - Geronzi si è distinto per la veemenza [illegible] suo attacco contro il presidente dell'istituto Gabriele Galateri di Genola che [illegible] 21 giugno [illegible] aveva accettato che Mediobanca rilevasse solo la [illegible] quota-parte della partecipazione Gemina, senza avanzare pretese sull'eventua[illegible] inoptato e lasciando così spazio ai tre [illegible] - Banca Intesa, Pirelli [illegible] Italmobiliare - che già si [illegible] dichiarati pronti a raccogliere l'inoptato. Dopo la correzione di rotta imposta [illegible] Geronzi la posizione di Mediobanca è cambiata e venerdì [illegible] stesso Galateri ha chiesto - come del resto hanno fatto le Generali e la Mittel - che al suo istituto andasse anche l'eventuale quota inoptata. Di fronte [illegible] questa richiesta si erge però [illegible] problema legale [illegible] non poco conto. Con l'acquisto dell'intero pro-quota che le spetta, [illegible] tantopiù con quello dell'inoptato, piazzetta Cuccia sfonda [illegible] tetto del 25% delle azioni sindacate, ottenendo così [illegible] automatico diritto di veto su quelle decisioni [illegible]giche che prevedono un quorum del 75%. Una situazione che potrebbe portare la Consob ad attribuire a Mediobanca il controllo di fatto della holding e quindi a imporre l'obbligo di Opa.

E' probabile dunque che proprio di fronte all'impossibilità di Mediobanca di salire nella misura da lui desiderata, Geronzi abbia deciso di muoversi autonomamente. Del resto anche Unicredit sarebbe stata contattata tra lunedì e ieri [illegible] esponenti del patto Rcs proprio per sapere se la banca guidata da Alessandro Profumo e Carlo Salvatori fosse intenzionata anch'essa [illegible] chiedere l'ingresso nel patto di sindacato del gruppo editoriale, proprio per bilanciare [illegible] eventuale ingresso di Capitalia. Una prospettiva che però non interesserebbe Unicredit.

La prossima riunione del patto si annuncia quindi rovente, anche perchè sul tavolo ci sono altre materie spinose, che [illegible] si intrecciano con i nuovi sviluppo. In primo luogo le richieste di Salvatore Ligresti con [illegible] 5,1%, Diego Della Valle [illegible] l'1,9% e Francesco Merloni con l'1% di Rcs, tutti e tre [illegible] lista d'attesa per entrare nell'accordo parasociale. E poi [illegible] ruolo e le aspirazioni di soci di rango come Banca Intesa [illegible] Pirelli che [illegible] vogliono trovarsi con una quota sindacata [illegible] sostanziosa dei nuovi arrivati e che contano comunque di assumere un ruolo di equilibrio nei nuovi assetti del gruppo editoriale. La loro voglia [illegible] crescere, che si scontra con quella di Geronzi e di Mediobanca - di cui peraltro [illegible] Pirelli [illegible] Italmobiliare sono [illegible]nisti [illegible] rilievo - andrà adesso rivista alla luce degli ultimi sviluppi.

STUDIA AGGREGAZIONE CON AZUR-GMF E MAAF-MMA

## Generali vuol crescere in Francia

Generali France, controllata transalpina del gruppo assicurativo [illegible] Trieste, ha avviato lo studio [illegible] possibili [illegible] di collaborazione con i gruppi Azur-Gmf e Maaf-Mma [illegible] l'obiettivo «di creare valore». I presidenti delle tre compagnie, secondo fonti ufficiali delle due istituzioni finanziarie, hanno siglato [illegible] protocollo d'intesa che punta a rafforzare «nel rispetto dell'identità giuridica [illegible] tre gruppi e dei marchi, la capacità di far fronte alle sfide [illegible] mercato». «Gli agenti - riferiscono le fonti - costituiscono una forza [illegible] [illegible] [illegible] i tre gruppi intendono [illegible] [illegible] potenza, il potenziale di sviluppo e la competitività». L'iniziativa interessa i settori assicurativi nel loro insieme, «i nuovi sviluppi in materia di offerta di servizi e prodotti» e le «prestazioni esterne» al fine di realizzare benefici di scala. Gruppi di lavoro comuni saranno istituiti al più presto, con i primi risultati attesi per l'inizio del 2005. L'aggregazione darebbe origine [illegible] «numero due» in Francia nel settore assicurativo dopo Axa, con un fatturato [illegible] 20 miliardi di euro.

FINANZIAMENTO DI BANCA INTESA PER 120 MILIONI



Donatella Versace, a destra, con la figlia Allegra

# Versace paga il bond «Pronti per crescere»

MILANO

«Versace è uno dei più importanti e riconosciuti marchi mondiali nel settore del lusso e noi siamo impegnati nella sua costante crescita e sviluppo». Quasi a fugare le voci di divisioni [illegible] gli azionisti, Santo, Donatella e Allegra Beck Versace - quest'ultima nuova azionista di maggioranza relativa con [illegible] 50% delle azioni - parlano all'unisono [illegible] [illegible] nota diffusa dopo l'assemblea che lunedì ha approvato i risultati del 2003. «Ora, con il puntuale rimborso del bond - [illegible]ungono i tre soci - il gruppo può dedicarsi interamente alla realizzazione delle iniziative strategiche e alla messa in pratica [illegible] piano a lungo termine che gli azionisti condividono per il futuro della società [illegible]. La svolta attesa nel destino di Versace non viene tanto dai conti [illegible] 2003 - l'esercizio si è anzi chiuso con ricavi in calo del 12% a 403 milioni di euro e un balzo delle perdite a 26,5 milioni, dopo [illegible] rosso [illegible] 5,8 milioni nell'esercizio precedente - ma dall'accordo di finanziamento con Banca Intesa, che ha [illegible] a disposizione 120 milioni di [illegible] consentendo così venerdì scorso il rimborso del bond da 100 milioni in scadenza oggi, e dalla ricerca del nuovo partner, di cui si stanno occupando Lazard [illegible] Credit Suisse First Boston.

«Per quanto gli interventi strategici previsti dal piano di sviluppo del gruppo Versace daranno i loro pieni effetti a partire dall'esercizio 2005 - dichiara il direttore generale di Versace, Daniele Balestrazzi - già nel primo [illegible] 2004 si iniziano a delineare i primi significativi segnali di ripresa». La nuova fase di sviluppo dovrebbe portare, probabilmente in settembre, alla nomina [illegible] un nuovo [illegible] delegato che sia espressione di Allegra [illegible] anche del nuovo socio che dovreb[illegible] entrare nella maison [illegible] [illegible] quota del 25-30%. Le due banche d'affari che stanno seguendo il dossier prevedono infatti di presentare già entro fine mese le loro proposte alla famiglia Versace.

OGGI CONTATTI TRA MARANZANA E GRECO

# Polizze, il Sanpaolo discute con la Ras

TORINO

Con la nascita del polo assicurativo targato Sanpaolo Imi, il mondo delle polizze è in fermento. Ieri Enrico Salza, presidente del gruppo bancario torinese, ha di fatto confermato che è in corso un dialogo esplorativo con la Ras annunciando che oggi il presidente della nascitura società, Luigi Maranzana, avrà un contatto con l'amministratore delegato della Riunione Adriatica di Sicurtà, Mario Greco. «Noi guardiamo [illegible] mercato - si è limitato ad aggiungere Salza - e come ovvio il mercato guarda a noi». Niente di formale, precisa comunque [illegible] Ras: «Non siamo coinvolti in alcuna trattativa né di aver aperto alcun tavolo tecnico in merito a presunte aggregazioni nel ramo vita».

Salza ha comunque fatto capire che la riorganizzazione non sarà solo interna. Il Sanpaolo vuole crescere nel settore. Quindi ha bisogno di stringere alleanza. O anche un matrimonio, perché no? [illegible] ha bisogno soprattutto di trovare soci per la nuova «Assicurazioni internazionali di Previdenza».

«Oggi - ha detto Salza - siamo il secondo polo assicurativo italiano nel [illegible] [illegible], [illegible] puntiamo a diventare il numero uno attraverso aggregazioni non solo nazionali, ma anche internazionali». Il termine internazionale lascia intendere che con la Ras, controllata dal gigante Allianz, ci potrebbe essere, magari non subito, qualcosa di più [illegible] una semplice partnership. Anche perché Greco ha appena rinnovato la joint venture nel bancassurance con Unicredit. Secondo alcune fonti non è però escluso che l'incontro di oggi rientri semplicemente in [illegible] giro di consultazioni fra i [illegible] esperti del settore assicurativo, e serva come orientamento per [illegible] nuovo polo che sta muovendo i primi passi.

Per quanto riguarda i soci da trovare Salza ha spiegato che [illegible] Sanpaolo non deterrà il 51 per cento [illegible] conserverà comunque il pacchetto di maggioranza assicurativa. Non è escluso allora che tra i nuovi soci, oltre a quelli già presenti nella banca, possano arrivare importanti [illegible] entry. La domanda è [illegible] [illegible] queste possa essere anche la Ras? Un primo passo magari verso un'unione più importante. Un'occhio di riguardo nel trovare i compagni di [illegible] nel concorrenziale mondo delle polizze sarà riservato comunque ai soci stranieri, dagli spagnoli del Santander ai france[illegible] della Cdc. Una parte poi sarà sul mercato. Le procedure per lo sbarco in Borsa inizieranno nel prossimo autunno.

Salza ha comunque confermato che nelle strategie del Sanpaolo, anche quelle assicurative, Torino conserverà [illegible] ruolo di pri[illegible] piano: «Confermiamo il nostro radicamento al territorio piemontese, [illegible] nuova società che nascerà ad ottobre (con l'ingresso del pacchetto di Fideuram Vita nel gruppo torinese ndr) avrà il quartier generale nel capoluogo piemontese».

Altro fronte aperto ai piani alti di piazza San Carlo è l'argomento del prestito convertendo. «La Fiat - ha detto Salza - l'abbiamo sostenuta, [illegible] sosteniamo e la sosterremo, perché un conto è sostenere un azionista [illegible] un altro è sostenere l'impresa che [illegible] il nostro compito primario». Il presidente del Sanpaolo ha rivelato che venerdì prossimo ci sarà [illegible] incontro tra gli amministratori delegati delle otto banche coinvolte nel contratto con il Lingotto. Il vertice, il primo dopo il cambio al vertice del Gruppo Fiat, si dovrebbe tenere nella sede [illegible] del Sanpaolo. [r.e.s.]

L'OBIETTIVO E' VERIFICARE LA POSSIBILITÀ DI PROCEDERE ANCORA SU UN CAMMINO BIPARTISAN

# Una corsia privilegiata per il ddl risparmio

## Interviene Casini, si andrà avanti con un comitato ristretto

ROMA

Una corsia privilegiata per veloci[illegible] il percorso [illegible] disegno di legge per la tutela del risparmio e un nuovo comitato ristretto per verificarne la fattibilità e la possibilità di continuare un cammino bipartisan della legge. L'obiettivo (arduo) [illegible] sempre quello: stringere i tempi il più possibile. Proprio per questo ieri il presidente della Camera, Pier Ferdinando Casini, nel cor[illegible] di [illegible] incontro [illegible] presidenti delle [illegible] Finanze e Attività Produttive, Giorgio La Malfa e Bruno Tabacci, [illegible] [illegible] i relatori del ddl, il forzista Gianfranco Conte e il diessino Sergio Gambini, ha chiesto di «verificare la praticabilità» di un trasferimento del ddl in sede redigente. Secondo Casini, tale [illegible] [illegible] di fatto bloccherebbe nella fase di approvazione [illegible] aula di emendamenti o di modifiche al testo, «consentirebbe [illegible] rapido [illegible] del processo deliberativo e un'assunzione di responsabilità entro l'estate». Uno sprone, quello di Casini, dato con un occhio al calendario di Montecitorio, affollato in luglio da «un grande numero di provvedimenti», tra cui «anche numerosi decreti legge». Sullo stesso fronte ieri le due commissioni hanno dato vita a un comitato ristretto di [illegible] faranno parte 34 componenti, compresi i due presidenti e i due relatori [illegible] ddl. Da oggi prenderà in [illegible] da [illegible] lato la possibilità di proseguire sul tracciato bipartisan, dall'altro la fattibilità dell'iter in sede redigente prospettata da Casini.

Il percorso però si annuncia a ostacoli. La prima miccia l'ha accesa Riccardo Pedrizzi, An, presidente della commissione Finanze [illegible] Tesoro del Senato. Condivide l'intento di Casini di velocizzare l'iter (del resto ieri glielo ha chiesto pure il vicepremier, Gianfranco Fini) ma ritiene percorribile la sede redigente «nella misura in cui si riesca a licenziare in commissione [illegible] testo condiviso [illegible] ogni sua parte». Un testo riveduto [illegible] corretto in cui siano recepite «le osservazioni formulate dalla Bce in merito alla revoca, [illegible] tempi del mandato e alla nomina [illegible] del governatore della Banca d'Italia, rimandando le decisioni [illegible] [illegible] allo statuto di Via Nazionale ed eliminando norme che collidono [illegible] l'orientamento giuridico italiano [illegible] comunitario». Punto [illegible] a capo. Tanto da annunciare che «i relatori stanno preparando un nuovo testo». A loro stessa insaputa, [illegible] che di tutta risposta giurano come non ci siano novità. «Un nuovo testo - si è chiesto il forzista Conte -? Me lo facciano avere». «Evidentemente dentro la Casa delle libertà - ha aggiunto l'altro relatore, il diessino Gambini - si stanno già preparando a procedere in maniera unilaterale».

La Cdl, in effetti, starebbe pensando [illegible] [illegible] testo più snello, da proporre qualora il risultato dei lavori del comitato ristretto dopo i primi giorni dimostri il prevalere del «muro [illegible] muro». Anche se il relatore Conte assicura: «Siamo pronti a confrontarci sul merito». È una risposta al centrosinistra in cui, mentre il relatore Gambini segnala [illegible] «la sede redigente non consenta deleghe al governo e nel ddl [illegible] ne [illegible] almeno tre importanti», c'è chi mette [illegible] punto sul testo del ddl. «Occorre discutere prima dei contenuti, poi delle procedure», aggiungono i diessini Giorgio Benvenuto e Mauro Agostini. Con l'accordo, sottolinea quest'ultimo, «si può fare anche con la legislativa». Oggi Casini incontrerà [illegible] nuovo presidenti delle commissioni e i relatori. [illegible]a la partita è tutt'altro che chiusa. [f.sp.]



Il presidente della Camera Pierferdinando Casini

LA REDIGENTE

La sede redigente è una soluzione tecnica che serve ad accelerare l'iter parlamentare di una legge. Perchè venga concessa la redigente è necessario ottenere il consenso di tutti i gruppi parlamentari oppure il [illegible] a favore dei 4/5 dei componenti [illegible] o delle commissioni interessate al provvedimento. I regolamenti prevedono che non si possa [illegible] in sede redigente un disegno di legge che contenga deleghe al governo. Una volta trovata l'intesa fra le varie formazioni politiche ed i parlamentari viene messo a punto un testo di legge unificando emendamenti e proposte. Il testo della legge passa poi all'approvazione dell'aula, dove non sono più consentiti interventi o proposte di altri emendamenti, si può solamente votare a favore, contro, oppure astenersi.

ECONOMIA FLASH

**SEAT PG, QUATTRO GUIDE LOCALI**
Verrà lanciata a partire dal 2005 la nuova iniziativa di Seat Pagine Gialle, la guida «Inzona», pensata per far conoscere ai cittadini dei grandi centri urbani gli operatori economici del proprio quartiere. Inzona verrà distribuito a Milano, Roma, Torino e Napoli in 28 diverse edizioni per una tiratura complessiva di 2 milioni di copie.

**FINPART SCEGLIE ABN AMRO**
Fin.Part ha affidato ad Abn Amro l'incarico di advisor per la definizione e l'attuazione di un piano di ristrutturazione finanziaria con obiettivo principale fare fronte agli impegni e alle obbligazioni del gruppo di prossima scadenza. Abn [illegible] subentra alla Franco Tatò & partners, che lascia l'incarico.

**FONDO ALBERGHI DI BNL**
Bnl fondi immobiliari Sgr lancia [illegible] fondo specializzato [illegible] alberghi, il primo in Italia e in Europa continentale per questo [illegible]. Il collocamento di «Italian business hotels» sarà riservato a [illegible] qualificati nazionali ed esteri ed è previsto per l'autunno. Ad affiancare l'sgr [illegible] Ipi (gruppo Zunino) con il ruolo di global advisor e property manager.

**ACCORDO BASICNET-FITEKS**
BasicNet ha siglato un accordo con Fiteks, società già licenziatario dei marchi Kappa e Robe Di Kappa per Serbia-Montenegro, Croazia, Slovenia, Bosnia-Herzegovina e Macedonia, l'estensione del contratto di licenza anche a Ungheria, Bulgaria e Romania. L'intesa, durata 6 [illegible] garantirà a BasicNet royalties minime pari ad oltre 5,3 milioni.

**HERA-CENTRO RAVENNA**
Con un offerta di 48,9 milioni di [illegible] Hera si è [illegible] la gara per l'acquisizione da Ambiente, società del Gruppo Eni, del centro Ecologico di Ravenna, uno dei più importanti poli industriali italiani per lo smaltimento dei rifiuti speciali.

**SAGAT-OCTOPUS TRAVEL**
L'aeroporto di Torino ha inserito l'offerta alberghiera [illegible] OctopusTravel sul proprio sito web. OctopusTravel mette a disposizione 19.000 alberghi prenotabili in tempo reale in tutto il mondo, di cui oltre 30 nella sola città di Torino.

## IL PUNTO SUI MERCATI

# Giornataccia per le banche

PIAZZA Affari, dopo un avvio contrastato, ha chiuso in linea [illegible] le Borse europee in territorio negativo sulla scia delle perdite di Wall Street, causate anche dall'indice Ism del comparto servizi Usa che a [illegible] è sceso a 59,9 dal precedente 65,2. Il Mibtel si è attestato a 20.916 punti (-0,46%), il Mib30 a quota 27.948 (-0,47%), mentre il Numtel ha ceduto il 2,24% a 1.268 punti. In aumento il controvalore degli scambi a 2.716 milioni di euro (1.283 milioni della vigilia). Tra i titoli del credito, Banca Intesa ha perso l'1,36% a 3,117 euro, Bpu l'1,79%, Capitalia l'1,73% a 2,505, Unicredit l'1,55% a 4,007 e Mediobanca lo 0,71% a 9,8. Colpa dei provvedimenti annunciati dal go[illegible] e dei possibili effetti sui conti aziendali. Stesso discorso anche per gli assicurativi, [illegible] Generali (-0,785 a 21,67), [illegible] (-0,81% a 14,532) e Fondiaria-Sai (-1,95% a 17,805). Bene Eni e Snam Rete Gas: la compagnia petrolifera (+1,13% a 16,697) beneficia, in linea con l'intero comparto in Europa, del rialzo delle quotazioni del greggio e trascina anche la controllata Snam Rete Gas (+0,28% a 3,55). Tra gli altri energetici, male Edison (-1,62% a 1,4), in calo Enel (-0,3% a 6,56%), tra le utility, Acea balza del 2,22% a 6,801, Hera del 3,13% a 1,78, [illegible] tre Aem Torino perde il 2,4% a 1,505. Ancora in evidenza Rcs MediaGroup (+1,39% a 3,572) in attesa che si definiscano gli equilibri tra i soci in vista del [illegible] patto di sindacato. Dopo il rimbalzo in apertura, sulla scia del dato positivo delle immatricolazioni di giugno, il titolo Fiat aha ceduto qualcosa per terminare poco sotto la parità a 6,658 (-0,11%). Esordio negativo per la matricola Procomac che termina a 3,327, in calo del 4,94% rispetto ai 3,5 euro del prezzo di collocamento.

Amsterdam (Aex) 335.09 (-1.10); Bruxelles (Bel [illegible]) [illegible] (-0.59); [illegible] (Dax Xetra) 3943.51 (-1.31); Hong Kong (Hang Seng) 12284.08 (+0.26); Londra (Ftse 100) 4370.00 (-0.76); Madrid (Ibex 35) [illegible] (-0.53); Parigi (Cac 40) 3658.69 (-0.80); Sydney (All Ord) 3551.50 (+0.48); Tokio (Nikkei) 11455.27 (-0.58); Zurigo (Smi) 5542.10 (-0.82); New York (Dow Jones) 10219.34 (-0.62); Nasdaq 1963.43 (-2.15)

Karlba 0.030; P Aprilia 44.000; P Crotone 18.400.

Warrant: Nessun Warrant con quotazione.

| Periodo | Denaro % | Lettera % |
|---|---|---|
| 1 sett. | 2,0660 | 2,0946 |
| 1 mese | 2,0740 | 2,1020 |
| 2 mesi | 2,0940 | 2,1230 |
| 3 mesi | 2,1150 | 2,1443 |
| 4 mesi | 2,1260 | 2,1555 |
| 5 mesi | 2,1400 | 2,1697 |
| 6 mesi | 2,1600 | 2,1900 |
| 7 mesi | 2,1840 | 2,2143 |
| 8 mesi | 2,2040 | 2,2346 |
| 9 mesi | 2,2330 | 2,2640 |
| 10 mesi | 2,2620 | 2,2934 |
| 11 mesi | [illegible] | 2,3258 |
| 12 mesi | 2,3350 | 2,3674 |

| | Euro |
|---|---|
| Sterlina (v.c) | 72,200 - 79,020 |
| Sterlina (n.c) | 73,200 - 84,700 |
| Sterlina (post.74) | 73,080 - 83,670 |
| Marengo Italiano | 56,810 - 72,300 |
| Marengo Svizzero | 54,540 - 67,140 |
| Marengo Francese | 54,540 - 67,140 |
| Marengo Belga | 54,230 - 67,140 |
| Marengo Austriaco | 54,230 - 66,110 |
| 20 Marchi | 71,700 - 77,470 |
| 10 Dollari liberty | 186,770 - 253,000 |
| 10 Dollari indiano | 253,460 - 300,870 |
| 20 Dollari liberty | 356,360 - 423,490 |
| 20 Dollari St.Gaude | 372,370 - 428,660 |
| 4 Ducati Austria | 180,100 - 184,000 |
| 100 Corone Austria | 296,100 - 320,700 |
| 100 Pesos Cile | 175,600 - 201,420 |
| Krugerrand | 300,500 - 330,530 |
| 50 Pesos Messico | 368,230 - 387,340 |

LEGENDA. Azioni: il prezzo ufficiale rappresenta il prezzo medio dell'intera quantità di titoli trattata nella seduta. Il prezzo di riferimento è costituito dal prezzo medio dell'ultimo 10% di titoli trattati. Euro 50: selezione dei 50 titoli più significativi quotati in Europa. Prezzo con variazione percentuale sul precedente. Opzioni: call è il prezzo di chi acquista; put quello di chi vende. Sono indicati: il mese di scadenza dell'opzione; la base del prezzo del titolo; il prezzo, cioè il premio da pagare; il volume dei pezzi negoziati; l'interesse aperto, riferimento per i future. Euribor: è il tasso interbancario corrente delle piazze finanziarie dell'area euro: lettera è il prezzo di chi vende; denaro quello di chi acquista.

## IL MERCATO AZIONARIO DEL 06-07-2004

| | QUOTAZIONI 05-07 | QUOTAZIONI 02-07 | REND. 12 MESI |
|---|---|---|---|
| AAA Master Az Am | 5,094 | 5,086 | - |
| AAA Master Az Eu | 5,045 | 5,070 | - |
| AAA Master Az Int | 9,404 | 9,408 | 6,62 |
| AAA Master Az It | 14,013 | 14,040 | 14,42 |
| AAA Master Bil | 17,262 | 17,271 | 4,87 |
| AAA Master Bil Obb | 8,650 | 8,646 | 1,21 |
| AAA Master Flessibile | 4,867 | 4,867 | - |
| AAA Master Monet | 6,980 | 6,978 | 1,19 |
| AAA Master Obb E BT | 15,300 | 15,299 | 0,57 |
| AAA Master Obb E M-LT | 5,051 | 5,051 | - |
| AAA Master Obbl. Int. | 7,881 | 7,880 | -1,30 |
| Abis Cash | [illegible] | 4,946 | -2,05 |
| Abis Flessibile | 5,147 | 5,143 | -3,00 |
| Agest Flex | 5,071 | 5,065 | 2,01 |
| Agora Val. Pr. 95 | [illegible] | 5,505 | 1,05 |
| [illegible] | [illegible] | 4,217 | 11,06 |
| [illegible] | 7,610 | 7,637 | 14,28 |
| Alleanza Az | 8,332 | 8,277 | 4,04 |
| Alleanza Obbl | 5,381 | 5,379 | 1,47 |
| Alpi Az Area Euro | 8,240 | 8,252 | 15,72 |
| Alpi Az Internaz. | 5,646 | 5,664 | 10,69 |
| Alpi Obbligaz. Int. | 6,671 | 6,630 | 1,01 |
| Alto America Az | 4,400 | 4,401 | 0,49 |
| Alto Azionario | 15,971 | 15,907 | 12,93 |
| Alto Bilanciato | 14,513 | 14,500 | 8,56 |
| Alto Intern. Az | 4,050 | 4,053 | 7,46 |
| Alto Intern. Obbl | 5,881 | 5,784 | -2,80 |
| Alto Monetario | 6,132 | 6,130 | 1,21 |

| | QUOTAZIONI 05-07 | QUOTAZIONI 02-07 | REND. 12 MESI |
|---|---|---|---|
| Aureo Bond | 4,983 | 7,019 | -1,69 |
| Aureo Corp Europa | [illegible] | 5,127 | 1,35 |
| Aureo Dollaro | [illegible] | 5,750 | -5,01 |
| Aureo E.M.U. | [illegible] | 9,500 | 12,72 |
| [illegible] | [illegible] | 7,385 | 10,71 |
| Aureo FF Dinamico | 3,561 | 3,577 | 0,50 |
| [illegible] | 4,002 | 4,001 | 2,29 |
| [illegible] | [illegible] | 5,130 | [illegible] |
| Aureo Finanza | 3,994 | [illegible] | 8,18 |
| [illegible] | 4,928 | 4,035 | 10,32 |
| Aureo Gestioni | 8,919 | 8,943 | -1,01 |
| [illegible] | [illegible] | 8,054 | 7,48 |
| Aureo Liquidità | 5,113 | 5,112 | 1,37 |
| [illegible] | 4,326 | 4,344 | 15,15 |
| Aureo Merc. Emerg. | 8,944 | 3,956 | 12,05 |
| [illegible] | 5,085 | 5,082 | 1,14 |
| [illegible] | [illegible] | 7,137 | 8,80 |
| Aureo Oriente | 4,205 | 4,179 | -2,77 |
| Aureo Pacifico | 3,306 | 3,352 | 16,09 |
| Aureo Pharma | 3,167 | 3,179 | -0,63 |
| Aureo Rendita | 17,416 | 17,405 | 1,58 |
| Aureo Tecnologia | 1,020 | 1,048 | 4,61 |
| Aureo Wiid Purp. Terra | 5,147 | 5,134 | 3,61 |
| Azimut America | 10,257 | 10,298 | 6,49 |
| Azimut Bil. | 18,351 | 18,323 | 6,09 |
| Azimut Bilan. Internaz. | 8,384 | 8,386 | 6,61 |
| Azimut Borse Int. | 11,290 | 11,264 | 9,21 |
| Azimut C Acc | 5,198 | 5,235 | - |









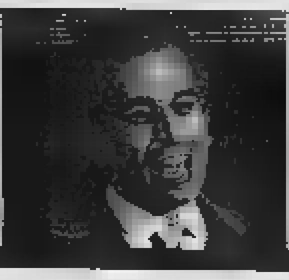








## Fondi e SICAV



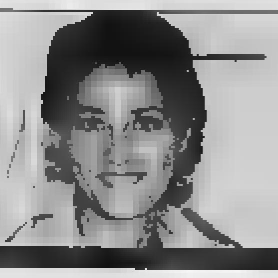
## Inchiostro rosso

«Chi comanda nei giornali italiani?»: incontro oggi, 18.15, alla Libreria Caffè il Domenicale di Milano, per discutere il libro *Inchiostro rosso* di Pandolfi e Fantini (Edizioni Ares). Partecipano Maurizio Belpietro, Angelo Crespi, Paolo Ermini, Gianfranco Fabi, Xavier Jacobelli, Gad Lerner (foto), Paolo Liguori, Alessandro Sallustri.



## [illegible] l'inglese

E' morto a 81 anni Robert Burchfield, innovatore lessicografo che dal 1971 al 1984 è stato direttore dei noti dizionari Oxford English. Era nato in Nuova Zelanda e aveva allargato la lingua inglese [illegible] vocaboli provenienti da Sudafrica, Pakistan, Caraibi, Australia.



## [illegible] Capua [illegible] Costanzo

La conduttrice di «Unomattina» Roberta Capua lascia [illegible] Rai e approda [illegible] Mediaset: farà parte del cast di «Buona Domenica» di Maurizio Costanzo [illegible] Canale 5. Lo annuncia in anteprima *Sorrisi e Canzoni* in edicola oggi. Nel cast del contenitore [illegible] anche comunque Laura Freddi.

LO SCRITTORE AMERICANO PROTAGONISTA DEL NUOVO ROMANZO DI DAVID LODGE



### I TITOLI DI SUCCESSO

Quasi in contemporanea con l'edizione inglese, Bompiani manda in libreria il nuovo romanzo di David Lodge (nella foto): *Dura, la vita dello scrittore* (pp. 502, €18,00, trad. di Mary Gislon e Rosetta Palazzi). Nato a Londra nel 1935, Lodge ha insegnato Letteratura inglese all'Università di Birmingham per oltre 25 anni. E' stato l'ambiente accademico il banco di prova della sua narrativa segnata [illegible] una forte componente satirica. Ricordiamo, a questo proposito, i romanzi *Il professore va al congresso* e *Ottimo lavoro, professore!* Ma Lodge non è il narratore di un filone. Prepensionatosi dall'insegnamento universitario, ha pubblicato fra l'altro, e sempre [illegible] Bompiani, *Notizie dal Paradiso* (1993), *Fuori dal guscio* (1994), *La felicità è di questo mondo* (1995), *Panni sporchi* (2000) e *Pensieri, pensieri* (2002). Allo strutturalismo, di cui è un fervido sostenitore, ha dedicato i saggi *Language of Fiction* (1966), *Working with Structuralism* (1981) e *The Art of Fiction*, tradotto nel '95 da Bompiani col titolo *L'arte della narrativa*.

# HENRY JAMES fantasma in palcoscenico

[illegible] Guerrieri

Il nuovo romanzo [illegible] David Lodge, *Dura, la vita dello scrittore*, [illegible] letteratura al quadrato, nel senso che Lodge fa letteratura sulla letteratura. In questo caso, mettendo in scena buona parte della vita di Henry James, è uno scrittore che scrive [illegible] romanzo [illegible] un altro scrittore. Il morso dello strutturalismo [illegible] potrebbe essere più netto e profondo. E' senz'altro [illegible] quel che ha detto una volta Umberto Eco, e cioè che Lodge è «lo scrittore più cattivo che conosco», alludendo ai romanzi [illegible] cui l'ex professore dell'Università di Birmingham ha ridicolizzato l'ambiente accademico britannico. Ma è altrettanto ve[illegible] che l'autore di *E' crollato il British Museum*, fedele a De Saussure e [illegible] Genette, crede fermamente nella capacità autofecondativa della letteratura, per cui un libro [illegible] potenzialmente in grado di generarne altri, quasi *ad infinitum*.

In questa nuova opera Lodge non ha lavorato di fantasia pura. Anzi avverte subito che «quasi ogni avvenimento si basa su fonti reali» [illegible] tutti i personaggi nominati [illegible] state persone vere». Anche «le citazioni tratte dai loro libri, opere teatrali, articoli, lettere, pubblicazioni, eccetera, [illegible] proprio parole loro». E ammette di essersi servito «della licenza [illegible] romanziere per rappresentare i loro pensieri, i loro sentimenti, le parole che [illegible] [illegible] detti l'un l'altro». Nel momento di cominciare a mettere in luce [illegible] suo personaggio, e obbedendo a una delle più consumate tecniche narrative, Lodge comincia dalla fine, prendendosi poi la libertà di vagabondare per un trentennio biografico, prima di tornare al punto di partenza.

Il quale ha un luogo e una data precisi: Londra, dicembre 1915. Henry James ha settantadue anni ed è alla fine dei suoi giorni. E' mal ridotto. Soprattutto, veleggia nel marasma mentale. Nella stanza buia dell'appartamento in riva al Tamigi, dove, nei giorni di nebbia, penetra [illegible] muggito lugubre della sirena fluviale, il grande scrittore è assistito dai servitori. Fra loro, a[illegible] all'improvviso, c'è anche la scrittrice Edith Wharton, che fuma sigarette turche [illegible] un lungo bocchino, fedele all'ambigua natura di «grande dame» che molto spesso somiglia a una «grande courtisane». [illegible] in questa [illegible] di opaca consunzione, surriscaldata dall'irrompere di qualche pensiero storto o da una memoria deformata, che arriva il conferimento di un riconoscimento prestigioso. A Capodanno «al signor James sarà conferito l'Ordine al Merito».

Nelle [illegible] in penombra di Carlyle Mansions [illegible] solleva [illegible] educato parapiglia. Arriva in visita, per congratularsi, [illegible] poeta Edmund Gosse. Il postino recapita decine di telegrammi con cui Kipling, Bernard Shaw, Thomas Hardy, Arnold Bennett e tante altre illustri personalità si congratulano con lui. E lui, ambiguamente, ordina al domestico: «Spegni la luce, Kidd, per risparmiar[illegible] il rossore». C'è poi un telegramma che [illegible]da lo scrittore su tutte le furie. E' firmato da un certo Sir George Alexander. E James scandalizza tutti pronunciando un'espressione volgare, cosa che non ha mai fatto in tutta [illegible] [illegible] vita. Dice: «Alexander [illegible] una merda».

I telegrammi fanno da detona[illegible]. Spalancano un finestra oltre la quale James, il newyorkese James naturalizzatosi britannico per affinità elettiva e intellettuale, si reimmette irresistibilmente nella vita d'un tempo, quando lui era una star, un personaggio conteso che, in un anno, poteva partecipare a un centinaio di cene ufficiali, e credeva che nello scrivere si nascondesse tutto [illegible] [illegible] della sua vita. «Voglio essere il Balzac anglo-americano», confessa [illegible] volta. E la solitudine sentimentale? E lo scacco artistico che, al tempo del debutto come autore teatrale, lo ha gettato in un irreparabile sconforto?

Specchio di queste svolte cieche è [illegible] vignettista del satirico *Punch*, George Du Maurier. E' un buon [illegible] [illegible] questo «filisteo [illegible] [illegible] culturale», guercio [illegible] un occhio e allietato [illegible] una famiglia numerosa e vivace, è l'esatto contrario di James. Perché non si è mai sposato? E' mai stato innamorato? [illegible] vero che James morì vergine e, pur conoscendo la «meccanica del rapporto [illegible] sessuale procreativo», tremava all'idea di costringere il proprio corpo agli [illegible] necessari al congiungimento. [illegible] è anche vero che, [illegible] parte una cugina del New England [illegible] la quale, da ragazzo, provò qualche brivido, ha avuto una singolare amicizia [illegible] Constance Fenimore Woolson. Era, costei, la nipote di Fenimore Cooper, l'autore dell'*Ultimo dei Mohicani*. «Non era bella, il che era tanto di guadagnato per non incoraggiare pettegolezzi, ma non era neppure una donna banale. [...] La sordità [illegible] di lieve ostacolo per [illegible] conversazione spigliata». Si frequentaro[illegible] molto, soprattutto [illegible] Firenze. Visitavano monumenti, parlavano di letteratura. Lei scriveva articoli e racconti nei quali trasfigurava la loro [illegible] relazione. Poi presero strade diverse, pur [illegible] interrompendo i contatti. L'amore? Se mai c'era stato, era volato a cuor leggero.

Non come il debutto teatrale dell'*Americano*. Nel 1889 James fu solleticato dall'idea del successo drammatico. Avrebbe incassato molti quattrini e sarebbe stato sufficientemente tranquillo per comporre le sue opere [illegible]. Lavorò coscienziosamente per l'impresario-attore Edward Compton. Scrisse un copione che risultò sterminato e che fu [illegible] [illegible] dimezzare. Al debutto di Southport, *L'americano* ebbe [illegible] [illegible] promettente. James era al settimo cielo. Lo mise [illegible] po' di malumore un critico quando gli disse che [illegible] commedia andava bene per un teatro di provincia, ma [illegible] per il pubblico londinese. Aveva ragione. A Londra neppure la presenza del principe di Galles riuscì a propiziare il successo. Come drammaturgo, James [illegible] finito prima di cominciare, per di più esposto al ludibrio del pubblico proprio dal famigerato Sir Alexander. Macchia indelebile. [illegible] troviamo ancora lì, sul letto del morituro, mentre riceve l'onorificenza senza che possa dire grazie. Lo fa per lui la cognata.



Henry James di David Levine copyright «New York Review»/ Distr. Ipa

## Lo stile

### Prestigiatore della parola

Claudio Gorlier

DUE professori universitari inglesi, consumati esperti delle più moderne teorie linguistiche e estetiche, si scambiano [illegible] loro impressioni: chiamano [illegible] [illegible] Derrida, Lacan, Jakobson, si riallacciano all'episteme, [illegible] psicanalisi, si domandano [illegible] [illegible] lecito parlare [illegible] «teoria fallocentrica». Alla fine concludono che «il 99 per cento della popolazione se ne sbatte». Però: «Se ne sbatte le ciglia», come sostiene uno, o «se ne sbatte le balle», secondo l'altro? Anche foneticamente la seconda versione risulta più convincente.

L'animato dialogo tra Robyn e Charles scintilla in un romanzo di David Lodge, *Scambi*. Emergono due aspetti fondamentali della [illegible] narrativa: la irresistibile invenzione satirica, nella corrente maestra che ci riporta a Swift, e il gioco da prestigiatore della parola. Proprio i romanzi ambientati nel mondo universitario, di cui Lodge ha fatto a lungo parte, sono stati decisivi per [illegible] fama e la popolarità dello scrittore. Ecco *Ottimo lavoro, professore* o *Il professore va al congresso*, oltre a *Scambi*. Come tutti i grandi autori satirici, Lodge prende in giro anche se stesso, ma [illegible] n'è per tutti, compresa [illegible] avvenente universitaria italiana, ammi[illegible] per il suo fascino sensuale. Senonché la giovane docente tiene in Inghilterra una conferenza di Hemingway, e trascura [illegible]pre di aspirare l'acca. Il suo fascino subisce un colpo fatale.

Sbaglierebbe, però, chi privilegiasse di Lodge la satira degli accademici. I suoi bersagli [illegible] molteplici, dalle istituzioni in genere alla retorica dei rapporti [illegible]terpersonali, alla ricerca spesso [illegible]tosa di una identità. Lodge, cattolico inquieto [illegible] irrispettoso, esordì infatti [illegible] un [illegible] [illegible] incentrato sulla vita [illegible] coppia, dove accanto alla tensione intellettuale del protagonista si collo[illegible] il problema del controllo delle nascite: fare [illegible] non fare figli? Il romanzo s'intitola, in italiano, *E' crollato il British Museum*, e nella biblioteca di questo santuario della cultura inglese il personaggio quasi si accampa, ma l'originale - *The British Museum is Falling Down* - contiene un gioco di parole malizioso, [illegible] quanto «falling down» significa, [illegible] chiara allusione erotica «si ammoscia».

Lodge non sconfina [illegible] nell'oscenità o nel cattivo gusto: semplicemente egli batte in breccia il linguaggio letterario, rispettabile e sovente represso. In questa prospettiva, il gergo accademico raggiunge un punto limite di istituzionalizzazione, e i suoi rappresentanti si creano un universo chiuso, p[illegible] di ammiccamenti e di complicità nel segno del potere. Rappresentano, dunque, una sezione aurea della società ufficiale, che Lodge scompagina negli aspetti più disparati.

IL NEOSITUAZIONISTA FONDATORE DELLA FINTA SETTA ABBANDONA LA REGIA DEL «PARSIFAL» E METTE IN FORSE IL FESTIVAL

# La «Chiesa della paura» riempie d'angoscia Bayreuth

Alessandro [illegible]

BAYREUTH

A poche settimane dall'apertura della sua 128 esima edizione il festival di Bayreuth [illegible] minacciato da un grave abbandono. Il regista del *Parsifal*, l'opera che il 25 luglio aprirà la grande manifestazione musicale (www.bayreuther-festspiele.de), meta irrinunciabile per ogni melomane wagneriano, ha infatti improvvisamente disertato [illegible] prove dandosi per malato. Nella speranza [illegible] svecchiare una rassegna musicale dai più sentita ormai come troppo logora e convenzionale, Wolfgang Wagner, direttore a vita del festival-culto interamente dedicato al grande compositore tedesco, ha infatti voluto rischiare dando in [illegible] [illegible] nuovo allestimento del Parsifal [illegible] [illegible] artista imprevedibile come Christoph Schlingensief. Ma da questi l'ottantacinquenne nipote di Richard Wagner qualche sorpresa se la sarebbe dovuta aspettare. Regista teatrale, showman [illegible] MTV e organizzatore di svariate e assurde performances, per le [illegible] numerose provocazioni Schlingensief si [illegible] guadagnato sul campo il titolo di «enfant terrible» della cultura tedesca. Sua è ad esempio l'idea della «Chiesa della Paura» (www.church-of-fear.net), la parodia [illegible] una setta satanica [illegible] al potere taumaturgico dell'ansia.

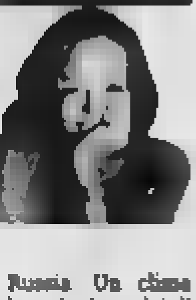
A Francoforte, Colonia e anche all'ultima Biennale di Venezia il giovane artista ha organizzato vari happening, durante i quali nei panni del sacerdote-pop predi[illegible] il verbo della sua setta, parodiando e criticando il governo americano, reo di perseguire una visione fondamentalista della religione cristiana e così rendendosi pericolosamente simile agli integralisti musulmani che vuole combattere. Ma questa è solo una delle numerose [illegible]ioni dissacranti di Schlingensief, sempre a cavallo tra surrealismo e politica. La più nota è certo quella organizzata nel 1998, poco prima delle elezioni per il Bundestag, quando [illegible] tutti i disoccupati tedeschi (quattro milioni) a tuffarsi [illegible] [illegible] un lago austriaco vicino alla residenza estiva di Helmut Kohl, facendolo così straripare e rovinan[illegible] [illegible] vacanze al cancelliere che, secondo lui, poco si [illegible] curato della crisi economica tedesca. Sebbene all'appello si presentarono solo poche decine di aspiranti inondatori, il [illegible]cess[illegible] mediatico [illegible] provocazione fu notevole.

Ora la sua improvvisa defezione contribuisce a guastare l'immagine di un festival già in stato di crisi. Come se non bastasse, infatti, la disdetta di Schlingensief segue di poche settimane un'altra clamorosa rinuncia. A giugno il regista danese Lars von Trier, che l'anno [illegible] nel [illegible] Dogville ha diretto Nicole Kidman in un film dai toni teatrali, ha disdetto l'impegno per la direzione di *Der Ring Des Nibelungen*, in cartellone per [illegible] festival di Bayeruth del [illegible]. Dopo [illegible] pensato un bel po', ha dovuto ammettere di [illegible] avere le forze necessarie per affrontare quindici ore di regia.

Si sospetta però che le rinunce di Schlingensief e von Trier [illegible] principalmente dovute alle gravi tensioni dei registi con il direttore Wolfgang Wagner, ora sotto [illegible] fuoco della stampa tedesca per la gestione accentratrice e fallimentare del festival. Per il futuro della manifestazione, da sempre saldamente in [illegible] ai discendenti di Richard Wagner, c'è chi spera nella ventiseienne Katharina, figlia dell'attuale direttore, il cui debutto a Bayeruth è previsto nel 2007 con i Maestri Cantori.

alessandro@skabadip.com

# I gesti di Antonioni fanno dolce la notte di Capalbio



Chiara Beria di Argentine

MOSCA, ITALIA. Si chiamerà [illegible] bel sostantivo - Tolleranza - la nuova fondazione voluta dal presidente [illegible] Vladimir Putin per promuovere il dialogo [illegible] popoli che hanno diversi valori, radici e religioni. A guidarla Putin vuole un italiano: Giovanni Bazoli, presidente di Banca Intesa. L'offerta è stata fatta dal leader russo al professore durante un incontro, il [illegible] giugno, nella residenza di Novo Ogariovo. Bazoli insignito di un'importante onorificenza per il contributo dato dall'Istituto alle celebrazioni del 300° anniversario di San Pietroburgo era volato a Mosca per l'inaugurazione ufficiale di Zao Banca Intesa, il primo sportello operativo italiano in Russia. Un clima cordiale e una stima che i vertici di Banca Intesa si sono conquistati, in tutti questi [illegible] anche grazie a ciò che hanno fatto sul fronte della cultura. Due soli esempi: il restauro delle Galleria rinascimentale veneziana donato [illegible] banca al museo Ermitage di San Pietroburgo e la raccolta di 500 icone antiche russe a Palazzo Leoni Montanari, Vicenza. «La costruzione dell'Europa», ha detto Bazoli, «non può limitarsi all'ordine economico. Occorre una [illegible] genza politica, accompagnata e preparata dalla riscoperta di comuni radici e valori...». Tutto il resto è tolleranza.

Il re dei tour. Splat, splat, splat l'elicottero sorvola gli yacht in rada. C'era una volta [illegible] Tropez, barche e belle donne. Ora, ai sempre più ricchi, piace tutto ciò che è vistoso, opulento. Non più il fascino di B.B. ma donne dai grandi seni siliconati. In rada il famoso Atlantis dei Niarchos, il [illegible] Giant del magnate sudafricano Rupert e una flotta di esagerati cabinati superaccessoriati con tender da sbarco ad Obama beach ed elicotteri. [illegible] ponte più alto [illegible] suo Lady Marina (62 metri, ascensore interno, bandiera delle Cayman) atterra Il Mantegazza. Di nome si chiama Sergio, è lo sceicco del Canton Ticino, proprietario di Globus-Cosmos, il più grande tour operator al mondo e della Monarch airlines. Dinasty. Antonio Mantegazza, padre di Sergio e Geo, fece i primi soldi portando in barca i turisti sul lago di Lugano. Dal '50, il grande affare dei «torpedoni» (ora si chiamano bus) per i pellegrini che andavano nei santuari di mezz'Europa. Poi, [illegible] gli anni dell'edonismo, i Mantegazza puntano sui viaggi nei [illegible] caldi del sud. All'inizio hanno due soli aerei Britannia di seconda mano, oggi la loro flotta conta 22 Airbus e Boeing per trasportare 5 milioni di passeggeri l'anno. Nella quieta Lugano, era il 1995, Geo (è lui a gestire il patrimonio immobiliare di famiglia) viene rapito e rilasciato in 31 ore, tra sussurri e sospetti sulla malavita russa e sul pagamento di un cospicuo riscatto. A Littletown, un buco di posto a sud di Denver, in Colorado, lo scorso febbraio, la polizia [illegible] Paolo, l'unico figlio maschio di Sergio, morto. Suicida. Lady Marina ora entra in porto, Mantegazza ha bermuda bianchi e capelli a prova di vento. Estate 2004 a [illegible] Tropez, tra feste molto choc e gente di poco charme. E chi non c'è, peggio per lui.

Maestro. Piazza di Capalbio, domenica 4 luglio. A chiusura dell'undi[illegible] edizione dell'International short film festival (tra i vincitori il toccante *Sans toi* di Liria Begeja [illegible] Emmanuelle Seigner, tema l'handi[illegible] dell'illetteratismo) il pubblico segue rapito *Lo sguardo di Michelangelo*, l'ultima emozionante opera di Antonioni. Per assistere alla proiezione il [illegible] è tornato in questo angolo di Maremma che ben [illegible]sce. Tra il parco dell'Uccellina, la torre sulla duna dei Puri Negri e lo stabilimento «L'ultima spiaggia» ha infatti ambientato *Il filo pericoloso delle cose*, episodio della trilogia *Eros* (gli altri registi sono il cinese Wang Kar-wai e Steven Soderbergh) film che sarà infine presentato al prossimo festival di Venezia. Curiosità, emozioni. Fu proprio Antonioni a consigliare a Stella Leonetti, la regista che ha ideato il festival (presiden[illegible] è Tommaso Mottola) di scegliere per le proiezioni la piazza del vecchio paese e non un luogo più grande, ma più anonimo. Antonioni arriva in auto fino a pochi metri dal palco. Sorretto, lentamente e [illegible] grande dignità fa la sua entrata. Assiste attento a tutta la premiazione dei giovani registi talentosi. Prima di ritornare nel suo mondo apparta[illegible] il [illegible] di Magliano [illegible] dedica con tenerezza la canzone *Senza Fine*, di Gino Paoli. «...Mani grandi/mani [illegible] fine...». Dal suo immenso silenzio, Michelangelo Antonioni, ringrazia con un cenno. Muove quella mano sinistra che, nel film, accarezza il Mosè di Michelangelo, in un muto dialogo. Porta la fede all'indi[illegible] anche le sue dita sono smagrite. The end. È un momento magico, nella dolce notte d'estate.

DOPO LA MONETA UNICA E LA BOZZA DI COSTITUZIONE, SERVE UNA NUOVA CLASSE DIRIGENTE: ANDREOTTI E AMATO A CONFRONTO

# Per un'Europa che torni a scaldare i cuori

«Occorre allargare gli orizzonti, pensare a investire sulla nostra sicurezza e sullo sviluppo dei Paesi sulla sponda araba del Mediterraneo. Il futuro si costruisce con intelligenza anche così»



Giulio Andreotti



Giuliano Amato

«L'Unione coinvolgerebbe i giovani se sapesse ascoltare la loro voce. E invece... La colpa è nostra: siamo prigionieri dell'utilissima disciplina del luppolo, ma oltre non siamo stati capaci di andare»

[illegible] Calabrò

ISTITUZIONI, politiche, regole, vincoli, parametri, programmi. Tutte cose fondamentali, in un «cantiere Europa» in cui per fortuna non si è [illegible] smesso di lavorare. Ma il «Manifesto di Ventotene» scritto nel '41 da Altiero Spinelli e da Ernesto Rossi, mentre erano al confino da intellettuali antifascisti, parlava di Europa in tutt'altro modo: si ispirava al pensiero europeista di liberali [illegible] Luigi Einaudi e soci[illegible] riformisti e democratici come Otto Bauer, Karl Kautsky e Claudio Treves e traduceva in obiettivi politici un progetto, un sogno possibile di libertà, di equilibrio, di riforme sociali, di sviluppo. Quel «manifesto» sì che di [illegible] ha scaldati.

AMATO: «Quest'Europa che tutti vediamo è preziosissima, ci ha reso più confortevole la vita, ha creato il mercato comune, che permette per esempio di bere una birra fatta nello stesso modo più o meno in tutta Europa.... Tutte cose essenziali, senza le quali la nostra quotidianità sarebbe peggiore e molto più complicata. Ma non si ama un'Europa fatta di regolamentazione dei luppoli, di moduli uniformi per pagare l'assicurazione contro gli incidenti d'auto. Bisogna, insomma, insistere nel parlare d'una Europa che faccia sentire la sua voce nella vicenda irachena, nei conflitti razziali e religiosi in giro per il mondo, nelle questioni che riguardano la salvaguardia delle foreste e e gli equilibri del clima, nelle prospettive dell'educazione e dei diritti. L'Europa coinvolgerebbe i giovani, se sapesse ascoltare la loro voce e capire la loro lingua. E invece... La colpa è nostra, che siamo in realtà prigionieri dell'utilissima disciplina del luppolo, ma oltre quella, almeno per il momento, non siamo stati capaci di andare».

**Su quali leve spingere, allora, perché l'Europa non sia solo accordi politici e norme? Come farla, una nuova classe dirigente europea? Secondo che valori e che regole? Classe dirigente, in inglese, si dice «ruling class»: una classe che fa le regole e ne rispetta il peso, il vincolo, i principi: le forme e l'etica di fondo che le ispira.**

ANDREOTTI: «Noi dobbiamo preoccuparci prima di tutto di crearla qui, in Italia. Perché contribuisca all'Europa. I singoli problemi posto[illegible] affrontati, compreso quello dell'enorme dislivello di carattere sociale, tra i paesi dell'Europa a [illegible] e i [illegible] paesi che sono appena entrati. I programmi della cooperazione allo sviluppo fanno parte di un impegno comunitario fin dall'inizio della vita della Ue, ma [illegible] siamo ai verbi iniziali. E c'è, attualissimo, un problema di formazione interna. Avevamo un sistema legato all'obiettivo di mettere a fattore comune i vari indirizzi di [illegible] è fatta la nostra cultura, la nostra tradizione. E oggi, con l'allargamento, bisogna cercare di raggiungere il massimo possibile di sintesi condivisa. A partire dalla Carta fondamentale, la nuova Costituzione europea. L'esperienza italiana può fornire da qu[illegible] punto di vista, utili elementi di riflessione. Nel dopoguerra eravamo un paese complesso, composito, carico di differenze e tensioni. E abbia[illegible] lavorato per dare un valore unitario ai principi e alle regole della nostra Costituzione. Nell'Assemblea Costituente vi erano i [illegible] grandi indirizzi: quello liberale, ispirato alla tradizione dello Stato unitario risorgimentale; l'indirizzo socialista e comunista; l'indirizzo cattolico, l'indirizzo sociale cristia[illegible]. Si è lavorato giorno dopo giorno mettendo a fattore comune esperienze e valori diversi. E alla fine è stata scritta e approvata una Carta costituzionale in cui non c'è un solo articolo che si possa dire o liberale o democristiano o socialista e comunista. Lo spirito unitario era forte, aiutando la formazione della nuova classe dirigente e, più in generale, d'un popolo che capisse bene che cos'è la politica e partecipasse alla vita dei partiti e [illegible] istituzioni. Tanto forte che quando, a metà dell'attività dell'Assemblea Costituente, per ragioni di politica internazionale (l'Unione Sovietica pretendeva di occupare il resto dell'Europa, cominciando con l'occupare la Cecoslovacchia), i partiti si divi[illegible] e nel maggio '47 socialisti e comunisti [illegible] dal governo De Gasperi, nel palazzo di Montecitorio dove si stava scrivendo la Costituzione si continuò a lavorare con lo spirito [illegible] unitario di [illegible] pre, perché si aveva la sensazione giusta che solo facendo le [illegible] in quel modo si preparasse un buon futuro per il paese».

**Buona scuola, è vero, l'Italia della Costituente. Questo [illegible] todo delle «convergenze» tra diversità, privilegiando l'interesse istituzionale generale e la sostanza d'un progetto di rafforzamento dell'Europa ha trovato [illegible] nell'attività della Convenzione, per la nuova costituzione europea?**

ANDREOTTI: «Abbastanza. Ma è la Costituzione è un modello, che può [illegible] ritoccato e al quale poi bisogna adattarsi da parte [illegible] culture politiche e istituzionali dei singoli paesi. Non dimenticando, naturalmente, identità e interessi nazionali ma non trascurando affatto l'ispirazione di fondo di un rafforzamento politico dell'Europa. E superando il modo gladiatorio d'una certa interpretazione [illegible] politica, purtroppo oggi diffusa, secondo cui una cosa o è di un colore o è del colore opposto. [illegible] è vero che tutto si possa ridurre [illegible] facessimo, renderemmo sterile la vita politica e che non formeremmo una b[illegible] classe dirigente politica, che [illegible] bisogno di crescere nel contraddittorio, nel confronto».

**L'allargamento dell'Europa ai nuovi paesi rende ancora più attuale il bisogno di una nuova cultura politica. Eppure, dell'allargamento non si colgono, da parte [illegible] opinioni pubbliche della vecchia Europa, tutte le opportunità. I pericoli, semmai. Mentre la Ue dei 15 fatica a darsi nuove regole istituzionali, una Costituzio[illegible] efficiente, rappresentativa, aperta.**

AMATO: «Gli europei si pongono insistentemente il problema della propria identità perché [illegible] da sempre tra il bisogno di unità, che non percepiscono compiutamente per mille ragioni, e l'esigenza di preservare ciascuno le proprie di[illegible]. Ogni volta che un passo successivo di integrazione o di allargamento tocca il nervo di qualche diversità avita, ecco che tutti si chiedono: ma che cosa sto diventando, che cosa succederà di me, chi sarò? Ma il processo di integrazione ha bisogno di risposte tranquillizzanti, che tengano [illegible] memoria e futuro. I paesi che sono appena entrati nella Ue a 25 sono perfettamente europei, la Polonia è europea come l'Italia, i cechi sono europei come i tedeschi. I grandi romanzi europei non [illegible] i confini tra i Quindici e i Venticinque. Prendiamo atto, dunque, del fatto che nell'immediato Dopoguerra, a metà del Novecento, l'Europa si ritrovò divisa tra i paesi comunisti e quelli che, come noi in Italia, ebbero la fortuna di non diventare [illegible]. Ora, dopo quasi [illegible] secolo, la disgrazia del comunismo è finita. Vogliamo tenere altri europei fuori dalla porta perché avevano subito quella disgrazia? O essere felici perché stanno rientrando in casa? L'allargamento va visto in questa chiave. È vissuto [illegible] opportunità di mercati più grandi, capitale umano più ricco, culture che si confrontano e si sostengono reciprocamente, di meccanismi economici di crescita che si mettono in moto».

**Che tipo di classe dirigente serve, per guidare un tale processo?**

AMATO: «La classe dirigente di un paese non è mai solo la [illegible] classe politica. È costituita da chiunque abbia delle responsabilità che investono anche altri. È classe dirigente, dunque, l'insegnante responsabile dei suoi corsi, l'imprenditore, il rappresentante sindacale, il direttore d'orchestra, etc. Il paese ideale è quello in cui i vari segmenti di classe dirigente si integrano e si scambiano [illegible] negare la professionalità specifica. Se c'è [illegible] scemenza autentica è pensare che chiunque [illegible] diretto un'impresa possa sostituire Riccardo Muti nel dirigere i Berliner Philharmoniker o possa diventare ministro della Repubblica [illegible] avere alcuna professionalità specifica relativa ai modi in [illegible] cui funzionano i rapporti politico-amministrativi. Le competenze, in politica, non sono una banalità».

**Nel gioco degli equilibri della [illegible] Europa c'è, tutta aperta, la questione della definizione [illegible] ruolo internazionale europeo. Il rapporto con gli Stati Uniti, in uno schema di alleanza e amicizia che non si traduca però in fedeltà subalterna. E il sistema complesso delle relazioni con il resto del mondo.**

ANDREOTTI: «L'America è un paese più giovane dell'Europa, con una cultura espansiva, sensibile al concetto di forza. All'Europa, in un mondo multipolare, tocca farsi carico di capire e interpretare meglio la complessità, di crescere, politicamente e istituzionalmente, per svolgere una funzione di equilibrio tra i grandi protagonisti del [illegible]do: gli Usa, certo, ma anche la Cina, l'India, alcuni Stati in crescita [illegible] Sud America, i paesi della sponda araba del Mediterraneo, le nazioni del mondo islamico aperte e moderate. Sono stato felice, per esempio, di aver visto negli ultimi mesi che il primo ministro inglese Blair è andato a Tripoli e ha incontrato il leader Gheddafi e che gli americani stanno per riaprire la loro ambasciata in Libia. E [illegible] dimentico che per anni americani e inglesi hanno fatto la faccia feroce perché noi italiani mantenevamo un qualche collegamento con la Libia. Né faccio finta di non sapere che nella vita internazionale c'è anche [illegible] ipocrisia. Ricordo per esempio che, quando [illegible] al governo, durante una visita ufficiale a Londra, la signora Thatcher, primo ministro, proprio durante la conferenza stampa, mi disse: voi italiani siete troppo deboli nei confronti della Libia. E io le risposi: noi italiani, prima dell'embargo verso la Libia, accusata di terrorismo, [illegible] 12 mila [illegible] nostri lavoratori in Libia, e adesso sono solo 3.000. Voi inglesi, che avete rotto i rapporti diplomatici con Gheddafi dopo l'uc[illegible] di un poliziotto sotto l'ambasciata libica di Londra, prima avevate 2.000 inglesi in Libia e adesso ne avete 6.000. Chi è, insomma, che [illegible] rispetta l'embargo? Racconto questo episodio per dire che molte tensioni internazionali nel tempo si superano e che bisogna insistere per migliorare i rapporti con la Libia, la Tunisia, l'Algeria, il Marocco, l'Egitto, i paesi di tutte l'area del Medio Oriente. L'Europa deve allargare i suoi orizzonti, rafforzarsi e pensare a investire contemporaneamente sulla propria sicurezza e sullo sviluppo dei paesi della sponda araba del Mediterraneo. L'Europa del futuro si costruisce con intelligenza anche così. [...]

[illegible]

L'Europa ha una moneta e una bozza di Costituzione, ma non ancora un'anima; solo guardando al di fuori dei propri confini potrà riscoprire la coscienza del proprio ruolo storico. È la convinzione da cui prende le mosse **East**, il nuovo bimestrale internazionale di economia, politica e cultura, in uscita il 10 luglio. Edita da **Baldini Castoldi Dalai** e diretta da **Vittorio Borelli**, la rivista si avvale di un Comitato scientifico presieduto da Alessandro Profumo e composto da Aldo Bonomi, Massimo Cacciari, Antonio Calabrò, Pier Luigi Celli, Ferruccio de Bortoli, Enrico Letta, Paolo Fiorentino, Giovanni Moro, Fabrizio Onida e Maria Wisniewska. Nel primo numero compare fra l'altro il resoconto di un confronto tra **Giulio Andreotti e Giuliano Amato** sul tema della «Classe dirigente europea», che si è tenuto di recente a Bagnaia. Ne anticipiamo un ampio stralcio.

LETTERE al DIRETTORE



LE LETTERE VANNO INVIATE A: LA STAMPA VIA MARENCO 32, 10126 TORINO - FAX 011 6568924 E-MAIL: lettere@lastampa.it

## Energia, privatizzazioni senza effetti

EGREGIO direttore, ho sentito [illegible] radio che l'Italia è il paese in cui l'energia elettrica e il gas sono i più cari d'Europa. Sai che novità, dirà lei. [illegible] io vorrei rivolgerle una diversa domanda: qualche anno fa, tutti ce ne ricordiamo, fu varata una campagna di privatizzazioni, [illegible] preferisce antimonopolistica, con l'obiettivo dichiarato di far calare, attraverso l'introduzione della concorrenza, le tariffe. [illegible] incontro così agli utenti [illegible] solo ai semplici cittadini, ma anche alle imprese, che pagando cara l'energia hanno costi di produzione più alti che si ripercuotono sui prezzi. Le privatizzazioni, [illegible] non vado errato, si sono fatte, [illegible] le tariffe sono [illegible] alte. Sa dirmi come mai?

[illegible]

GENTILE lettore, è vero: ci si aspettavano effetti più forti dalle privatizzazioni degli [illegible] di Stato che gestiscono il gas e la luce. Ma se questo non è accaduto è (anche) perché il processo [illegible] all'inizio e i problemi che gravavano i due settori atavici. Prenda l'energia: noi siamo, in buona parte, un paese importatore, che non è mai riuscito ad adeguare veramente i propri impianti, che ha rifiutato il passaggio al nucleare una prima volta lasciando travolgere da uno [illegible] scandalo Felice Ippolito, il tecnico che se [illegible] fatto precursore, e una seconda, dopo l'incidente di Cernobil, con il referendum che [illegible] cancellò completamente la prospettiva. Sul gas, malgrado la privatizzazione dell'Eni, il mercato italiano rispecchia una situazione di sostanziale monopolio. Le [illegible] cambiate, ma fino a [illegible] certo punto: e [illegible] non cambiano, la riduzione delle tariffe resta una chimera.

**Marcello Sorgi**

marcello.sorgi@lastampa.it

La Rievocazione del Dolore

## L'insegnamento della religione a scuola

### «IN CASA NOSTRA SOLO DISGRAZIE»

Cara *Stampa*, la rielaborazione delle incresciosità dell'altro ieri sta diventando un'industria redditizia a full time? Normalmente vediamo che presso alcuni popoli la Rievocazione del Dolore è un carattere costante e irreparabile. Anche recuperando sofferenze antiche e guardando avanti alle nuove, in mancanza di pene fresche. Ed evidentemente [illegible] parte [illegible] gente gode e paga per assistere alle rievocazioni-spettacolo di stragi storiche, eccidi ignorati, massacri anche fantascientifici d'invenzione. E chissà [illegible] i medesimi si divertono anche alla comicità da cabaret volgare. Chissà se poi tanti italiani adorano rivivere i disastri della guerra e del fascio. Però, anche in [illegible] alle famiglie, ci sono sempre state delle vecchie zie che ripetevano quasi trionfalmente «in [illegible] nostra, sempre e solo disgrazie e dispiaceri», ostentando le gengive in pessimo stato. Mentre alla fine dell'ultima guerra, varie [illegible]me sostenevano che dopo aver attraversato i bombardamenti e gli sfollamenti e la fame [illegible] coraggio, non [illegible] incominciare a piangersi addosso, «senno i bambini vengono su cretini».

[illegible]

### UGUALE TRATTAMENTO PER TUTTI GLI ALLIEVI

Noi valdesi chiediamo alla scuola pubblica l'applicazione rigorosa della laicità (che non è laicismo o ateismo!) da cui discende il rispetto e l'eguaglianza di trattamento verso tutti gli allievi che non possono essere né discriminati, né privilegiati a causa delle scelte religiose loro o delle loro famiglie. Però la religione [illegible] può [illegible] semplicemente estromessa [illegible] programmi scolastici. Troppo rilevante è stato l'apporto storico e culturale, nel bene e nel male, con cui il fatto religioso ha segnato profondamente le vicende umane in ogni tempo.

Riprendo una proposta, largamente condivisa, tendente alla costituzione nella scuola di un insegnamento, specifico o correttamente inserito nei programmi di altre materie considerate compatibili, in cui il fenomeno religioso sia presentato nella [illegible] complessità, nella sua evoluzione storica, nei suoi aspetti positivi e negativi, nel contributo che ha saputo dare nella crescita culturale e spirituale dei popoli e nella ricchezza della diversità delle sue espressioni confessionali.

Da tale insegnamento, non inferiore per dignità a quello delle altre materie, tutti gli alunni potranno ricavare quella co[illegible] religiosa (largamente ignorata nel nostro paese) che educhi al rispetto, alla tolleranza reciproca, alla comprensione e all'accoglienza in un quadro di equità che solo una scuola veramente laica è in grado di offrire. La questione sarebbe affidata alla scuola con propri insegnanti adeguatamente preparati valendosi, se del caso, anche della collaborazione di rappresentanti delle diverse chiese e religioni. Si uscirebbe anche dall'ambiguità in cui si trovano attualmente gli insegnanti di religione obbligati a obbedire a due padroni: nominati e controllati dalla Chiesa, pagati dallo Stato e inseriti con un procedimento considerato privilegiario nei ruoli scolastici. Gli insegnanti credenti cattolici, evangelisti, ebrei o di altre religioni sapranno dare la loro testimonianza implicita attraverso il modo con cui adempirebbero alla loro *vocazione* di maestri. Alle Chiese il compito della predicazione, dell'evangelizzazione, dell'insegnamento catechetico nelle loro sedi, [illegible] tutto lo slancio di cui [illegible] capaci nelle forme e nelle modalità loro proprie a cui lo stato laico garantisce piena libertà di parola e azione.

Alberto [illegible]
pastore valdese

### CRISI FAMILIARE E CULTURA DELL'AMORE

Le notizie pubblicate dall'Istat, circa la situazione dei matrimoni in Italia, fanno riflettere. Perché questa crisi, ormai mondiale, specie negli ultimi sette anni? Cresce la cultura, la comunicazione, il progresso tecnico-scientifico, mentre invece la famiglia non esiste più per migliaia di sposi. Convivono, si sposano, si separano, divorziano, si risposano o tentano di farlo. Dove nasce que[illegible] vuoto del cuore che non riesce più ad amare? Anche le analisi psicologiche e sociologiche più sofisticate non trovano la [illegible] tanti fallimenti. Se l'amore è la realtà più bella, più profonda, più grande della vita, come mai si spezza la capacità di dire «ti amo veramente, profondamente, totalmente, voglio vivere con te, per te, in te»? La vita di migliaia di [illegible] più «voglio vivere per amarti» [illegible] è «non riesco più ad amarti»!

La crisi familiare non dipende dal matrimonio, ma dal fatto che manca la «cultura dell'Amore», la conoscenza del suo valore, del suo dono, del suo mistero. L'amore è come il sole: possiamo [illegible] riceverlo, non produrlo! Senza sorgente non c'è il fiume, senza [illegible] non c'è amore. Solo Dio può dare al cuore dell'uomo e d[illegible] donna l'amore vero che alimenta il matrimonio. Il segreto per superare la crisi sta nell'aiutarci a capire che [illegible] l'amore, da dove viene, [illegible] si fa a riceverlo e viverlo. Come il sole dà luce e calore, così Dio in ogni istante dà al cuore l'amore per amarci. Il cuore ha bisogno di ricevere l'amore da Colui, come diceva S. Agostino, che è «l'Amante, l'Amato, l'Amore», la sorgente di un amore infinito e personale che dà al cuore questo dono incessante: la possibilità di amare.

don [illegible], Torino

LA STAMPA
Quotidiano fondato nel 1867

Direttore responsabile Marcello Sorgi
Vicedirettori Vittorio Sabadin, Carlo Bastasin, Roberto Bellato
Redattori capo centrali Luca Ubaldeschi, Dario Cernalino
Capo della redazione romana Federico Geremicca
Capo della redazione milanese Francesco Manacorda
Art director Cynthia Sgarallino

LA STAMPA SPA
Amministratore delegato Ernesto Auci
Direttore generale Giovanni Dotta
Amministratori Luca [illegible] Montezemolo, Antonio Giraudo, Francesco Paolo Mattioli, Lodovico Passerin d'Entrèves, [illegible] Sorgi

via Marenco 32 - 10126 Torino

STAMPA IN FACSIMILE:
La Stampa, via G. Bruno 84, Torino

Editrice La Stampa S.p.A. Reg. Trib. di Torino n. 26 14/5/1948

IL CASO. LETTERE E TESTIMONIANZE METTONO IN DUBBIO LA SUA OMOSESSUALITÀ

# Giù le mani da Tondelli

L'autore di «Altri libertini» pur essendo gay desiderò fisicamente una compagna di scuola Ciò non giustifica la lettura che se n'è fatta





[illegible] Fortunato

È frequente, per gli scrittori italiani, che alla morte segua un periodo variabile di tempo [illegible] si venga molto dimenticati e negletti. Pensate a due grandi come Natalia Ginzburg o Alberto Moravia. Sembrano scomparsi cento anni fa. Non è accaduto lo stesso al mio vecchio e sfortunato amico Pier Vittorio Tondelli. Scomparso prematuramente nel 1991, Tondelli non solo ha continuato [illegible] essere un autore di riferimento per [illegible] giovani generazioni [illegible] è stato e continua a essere sottoposto a riletture critiche, magari discutibili e talvolta parecchio ideologiche, ma sempre utili o, come dicono i professori, feconde.

Purtroppo, insieme alle co[illegible] utili e feconde, l'opera di Tondelli trascina con sé - per un motivo forse anche un po' fatale - una certa paccottiglia. Avrete letto di recente su qualche settimanale servizi e articoli su di un libro che annuncerebbe al mondo dei fedeli lettori tondelliani una cocente novità: lo scrittore di *Altri libertini* e *Camere separate*, autore di delicate e insieme corrusche storie d'amore omosessuale, non era nella vita un gay. Con tanti saluti a chi lo ha conosciuto e amato anche per la sua tenera, intelligente e alla fine dolorosa omosessualità.

Ma andiamo con ordine. Intanto, di che libro si tratta? Il titolo è *Federica in Cina*. Ne è autore Massimo Canalini, proprietario [illegible] una piccola casa editrice di Ancona (si chiamava prima Il lavoro editoriale [illegible] poi Transeuropa) [illegible] cui Tondelli ha collaborato appassionatamente per alcuni anni, curando il progetto sulle scritture giovanili intitolato «Under 25», grazie al quale hanno esordito alla letteratura autori come Andrea Canobbio e Silvia Ballestra, insieme ad altri.

Ho letto questo testo alcuni mesi fa, prima che arrivasse in libreria - se vi è arrivato: Canalini anni addietro [illegible] simpaticamente noto per annunciare libri che non veniva[illegible] mai pubblicati. Sul volume [illegible] speso una parola, se non fosse ora assurto alle cronache. E il motivo [illegible] semplice: prima [illegible] tutto, *Federica in Cina* [illegible] uno scartafaccio lungo [illegible] sconclusionato che racconta perlopiù l'ossessione direi maniacale che l'opera del povero Tondelli ha nel tempo scatenato nella mente di Canalini. Si potrebbe notare che molta letteratura nasce appunto [illegible] un'ossessione, da una mania, da un avvitarsi dell'autore intorno al proprio oggetto. Vero. Ma qui non siamo in presenza [illegible] romanzo, cioè di un'opera della fantasia. Siamo in presenza di una presunta rilettura critica [illegible] psicologi[illegible] uno scrittore, sulla base del ritrovamento di [illegible] manciata di lettere adolescenziali.

[illegible] qui arrivo al secondo motivo per cui [illegible] avrei scritto di questo libro. Le lettere di cui si sproloquia nel testo sono lettere di un adolescente a una compagna [illegible] scuola. L'adolescente [illegible] gay [illegible] ne è terrorizzato perché vive [illegible] piccolo mondo di provincia che lo intimorisce. La ragazza a cui si rivolge è la ragazza che molti [illegible] noi hanno conosciuto negli anni beati e orrendi dell'adolescenza: affettuosa, complice, sensibile, materna. È destinata, prima o poi, a sentirsi confessare la nuda verità: ti voglio bene, ti adoro, saresti la mia donna ideale [illegible] purtroppo c'è un problema: mi piacciono i ragazzi. Si aggiunga che, rintracciata oggidì la ragazza di allora, [illegible] quarantenne con una bella [illegible] aperta [illegible] generosa (come poteva, il vecchio Pier, non innamorarsene?), lei medesima dice [illegible] ripete, tanto all'autore del libro quanto ai giornalisti, la pura e onesta verità: Vicky (gli amici d'infanzia chiamavano Tondelli così, n.d.r.) era gay, il libro di Canalini non rivela niente [illegible] nuovo [illegible] conto.

Ora voi pensate che queste quiete dichiarazioni abbiano spostato di una virgola l'ossessione di Canalini [illegible] i titoli dei giornali? Macché. Un signore di Ancona, che ha conosciuto Tondelli per sua esplicita ammissione in maniera piuttosto superficiale e per esclusive ragioni di lavoro, sulla base di una traccia che non è labile ma soltanto inesistente, decide che Tondelli non [illegible] omosessuale, da ciò inferendone un inutile seppur non del tutto insensato paragone con l'opera di René Girard, denunciato dai famigliari dello scrittore e smentito dalle sue stesse fonti, [illegible] comunque audience dai giornali nazionali. C'è di che rabbrividire prima [illegible] tutto sullo stato [illegible] salute dei nostri media.

Ma c'è di che rabbrividire anche sulla terribile mentalità e cultura che l'intera vicenda tradisce. Poniamo infatti che Tondelli - al di là dell'età in cui scrive - abbia profondamente amato, [illegible] per sempre, la giovane Federica: che cosa c'entra questo col [illegible] essere o [illegible] essere omosessuale? Si vuole dire che chi è omosessuale non possa, magari geneticamente, innamorarsi di una persona del sesso opposto, desiderandola anche co[illegible] corpo fisico? Ma dico: [illegible] vero che in Italia i cosiddetti «gender studies» non [illegible] mai fioriti nelle università, [illegible] un'ipotesi del genere, in un qualsiasi Paese occidentale, avrebbe [illegible] il suo autore nella condizione non solo di non esser preso sul serio [illegible] di essere deriso o magari compatito. E anche senza scomodare le accademie, guardando alla semplice esistenza di noi tutti, nessuno ha mai sentito parlare di periodi di latenza e incertezza sessuali, nella fase appunto adolescenziale? L'Italia è diventata così stupida e volgare da [illegible] riuscire più [illegible] usare neanche [illegible] buonsenso, oltre che le due o tre cognizioni di psicoanalisi digerite quotidianamente da chiunque? Povero Tondelli. Poveri tutti noi.

[illegible]

C'è chi è arrivato a paragonare il narratore emiliano a René Girard dimenticando che un'incertezza sulle proprie tendenze sessuali può essere frequente a 16 anni

## PAO PAO [illegible]

**Pier Vittorio Tondelli** (foto) nacque a Correggio [illegible] Reggio Emilia nel 1955. Nel 1980, con *Altri libertini* edito da **Feltrinelli**, diventa un caso letterario. Nel 1982 pubblica sempre per Feltrinelli, il [illegible] *Pao Pao*, dedicato alla [illegible] esperienza di militare di leva. Seguirà nel 1985 *Rimini*, presso **Bompiani**. Nel [illegible] esce *Biglietti agli amici*, mentre cura per le **Edizioni Transeuropa** di Ancona i volumi antologici del *Progetto Under 25*, diventando un punto di riferimento per un'intera generazione di giovane narrativa italiana. Scopre autori come **Silvia Ballestra** e **Andrea Cannobbio**. Da Bompiani escono successivamente [illegible] romanzo *Camere Separate* (1989) e la raccolta di saggi e articoli *Un week-end postmoderno. Cronache dagli anni Ottanta*. In questi stessi anni fonda e dirige la rivista *Panta*. Muore di Aids [illegible] 1991.

[illegible]

## L'arte di industriarsi ha successo solo se ha radici nella cultura

Annalisa Magone

«Un aumento della competitività non si ottiene tagliando le [illegible] per l'istruzione [illegible] per la cura delle persone. È vero il contrario. Disprezzare la cultura significa rimuovere la necessità della stessa riproduzione della specie». Si apre così *Industriamoci*, raccolta di [illegible] ventina di scritti dell'economista Sebastiano Brusco, pubblicati fra il 1995 e [illegible] 2000, su una varietà di temi che aiutano [illegible] capire i problemi dello sviluppo: da *Il welfare parte dalla scuola* a *Non tutto il know how [illegible] dei grandi*. Sotto la varietà degli interventi si celano alcuni chiari filoni d'interesse. Anzitutto per i distretti industriali (di cui Brusco è stato uno dei principali studiosi italiani), territori con una radicata tradizione produttiva, in grado di orientare il sistema economi[illegible] e sociale locale, come con le piastrelle di Sassuolo, la maglieria di Carpi o gli scarponi di Montebelluna, prodotti da imprese non di rado piccol[illegible] hanno tuttavia dato sostanza al «made in Italy».



Sebastiano Brusco
Industriamoci
Donzelli
*148 pagine, 11,00 euro*

La questione di fondo riguarda i settori produttivi emergenti e le politiche più adeguate a sostenerli. Contro tendenza, si mette in guardia dall'ottimismo per i parchi scientifici e tecnologici, in cui concentrare, a mezzo di incentivi, una massa di attività di ricerca applicata, ritenendo che sia sufficiente per fertilizzare un territorio e favorire il passaggio delle soluzioni tecniche dai laboratori di ricerca alla realtà delle imprese e da queste al mercato. Quan[illegible] si è cercato di replicare altrove Silicon Valley, i risultati sono stati scarsi: «Gli unici a guadagnarci davvero, dalle iniziative di realizzazione dei parchi tecnologici, sono stati i costruttori, e qualche mediocre docente universitario che ha avuto dagli enti locali quelle risorse che non riusciva ad avere sul mercato internazionale della ricerca». La vera innovazione, suggerisce l'autore, [illegible] quella piccola, locale [illegible] continua, come mette in luce la storia (felicemente narrata) di Gian Pietro Beghelli, [illegible] barbiere di Monteveglio sull'Appennino bolognese a fattorino, a cameriere, oggi produttore di dispositivi di sicurezza (del suo «salvavita» hanno sentito parlare tutti).

Gli interventi sul Mezzogiorno insistono soprattutto sulla carenza di formazione della classe dirigente, negli enti locali ma anche, per esempio, negli istituti di credito. Uno scritto dedicato alla funzione delle banche, come volano per la crescita imprenditoriale, spiega i perico[illegible] del credito concesso sulla base delle garanzie invece che della qualità dei progetti imprenditoriali: soltanto un processo di formazione, collegato a un meccanismo che premi [illegible] manager più capaci di valutare le potenzialità dei progetti migliori, può spezzare questo circolo vizioso, conferendo alle banche un ruolo di raccordo fra radici locali e capacità di muoversi nei mercati globali.

In annotazioni apparentemente più leggere, viene quantificato il lavoro domestico (svolto per [illegible] per cento dalle donne) per spiegare che, [illegible] volendo rinunciare [illegible] standard elevati, con [illegible] meno pulite e una cucina familiare scadente», l'unica [illegible] luzione economicamente sostenibile [illegible] una suddivisione più equa dei carichi fra uomini e donne. [illegible] dunque soprattutto un dato di arretratezza culturale diffusa che serpeggia nelle analisi di queste pagine. «Gli economisti h[illegible] spesso classificato anche i Filosofi tra i lavoratori improduttivi. [illegible] cruciale [illegible] che i Filosofi [illegible] i funzionari che reggono le sorti della pubblica amministrazione, i giudici che danno giustizia, le maestre che insegnano [illegible] bambini [illegible] vivere assieme [illegible] a guardarsi attorno con curiosità...I Filosofi non [illegible] "improduttivi", [illegible] "indirettamente produttivi"».

L'EX CONTE DI RIVOMBROSA È IL PERFIDO EDMUND DELLA TRAGEDIA SHAKESPEARIANA CHE DEBUTTA STASERA A VERONA



Alessandro Preziosi, 31 anni, napoletano. In questa foto è nei panni [illegible] Edmund il figlio che complotta contro Re Lear

# «Toglietemi tutto, ma non la poesia»

## Alessandro Preziosi: voglio la paura del palco

Claudia Carucci

Certo si resta un po' attoniti quando alla domanda [illegible] utilizza il tempo libero?» Alessandro Preziosi risponde «io non ho un concetto di tempo libero; il mio tempo libero lo invento e lo impegno». Accipicchia.

Poi, conoscendo meglio l'attore trentunenne, entrato nel cuore del pubblico grazie [illegible] conte Fabrizio Ristori di «Elisa di Rivombrosa» (da domenica in replica [illegible] Canale 5), si capisce la sua ottica. Quella [illegible] vivere la vita stando sempre svegli, attivi, sempre tesi e partecipi. E' [illegible] che vuole la sua esistenza questo giovane nato a Napoli, laureatosi in Giurisprudenza a 22 anni, amante della [illegible], della letteratura e del pensiero anche fine a se stesso. Dice che preferisce la notorietà alla popolarità «essendo quest'ultima più adatta ai conduttori che agli attori». Coerente fino in fondo, tra una serie tv e quella dopo, tra un cd e l'altro (prepara il quarto), tra una comparsata alle sfilate milanesi e un progetto cinematografico su cui tiene la bocca cucita, si dedica al teatro. Stasera entrerà nei panni di Edmund, il cattivo [illegible] «Re Lear».

**Lei non è alla prima esperienza teatrale. Ma questa sfida è complessa. Come la vive?**

«E' la mia prima esperienza "sovraesposta". Qualche anno fa feci addirittura Amleto, ma allora non dovevo dimostrare [illegible] a [illegible]. Oggi, avverto una responsabilità in più. Le mie capacità recitative sono collaudate; ma trovarmi accanto a [illegible] fenomeno come Herlitzka e lavorare in un'opera costruita sulla parola mi emoziona».

**Ha paura?**

«Laddove non la sento, cerco di farmela venire. Voglio avere la paura che aveva Vittorio Gassman quando entrava [illegible] scena. Se ti batte forte il cuore significa che stai facendo una cosa buona».

**Ha qualcosa in comune col perfido Edmund?**

«Lo trovo molto simile al personaggio di un monologo che feci due anni fa [illegible] Siracusa. "Le ultime [illegible] [illegible] A.L." di Antonino Iori. Il protagonista aveva due anime opposte che coesistevano rendendolo molto sicuro di sé. Edmund è così. Afferma la propria identità».

**E' un presuntuoso.**

«Assolutamente sì. Ma in fondo tutti gli esseri umani cerca[illegible] di imporre quel che fa loro comodo».

**Parliamo di lei. Ormai è risaputo che è fidanzato con Vittoria Puccini, la Elisa della fiction.**

«Sì, è [illegible] mia donna. [illegible] trovo pazzesco questo [illegible]erci dappertutto. I fotografi mi hanno scovato perfino in Bulgaria. Come si permettono?».

**Ma scusi, questo capita a tutte le persone famose. Le aiuta anche.**

«Mi sembra il modo peggiore per fare evolvere una società quello di pensare che chiunque sia libero di entrare nella vita di un altro e spiarla. Io sono alluvionato da questa roba. E poi la carriera non si fa apparendo [illegible] giornali».

**Un po' sì però. Guardi lei dopo Rivombrosa?**

«Invece non è vero perché per questo "Re Lear" avevo firmato dopo la [illegible] puntata di "Elisa" e ancora non prevedevamo il successo».

**Senta, nel tempo libero che lei ha detto essere sempre occupato, vede degli amici? Ne ha?**

«Alcuni. Sono napoletano e un napoletano è automaticamente un buon comunicatore».

**Così si dice. Ha un migliore amico?**

«Il mio produttore Tommaso Mattei. Ci conosciamo dalla prima media. Abbiamo reciproci e intensi interessi a livello umano e professionale. La nostra amicizia è basata sulla spettacolarizzazione della vita. Viviamo approfondendo. Nella musica, nel teatro, nella tv».

**Lei è religioso?**

«Spero di scoprirlo un giorno. Ora non lo so, sono ancora instabile su certe scelte».

**Meglio parlare o mangiare?**

«Forse mangiare. E dopo, parlare».

**Confrontarsi o fare l'amore?**

«Confrontarsi è un modo per arrivare all'amore».

**Se un giorno si svegliasse e scoprisse che bellezza, fama, soldi, erano solo un sogno, cosa rimpiangerebbe di più?**

[illegible] poesia. Le aspettative. Averne [illegible] poterne creare negli altri».

**Lei è del Vomero. Una qualità e un difetto dei napoletani?**

«La qualità è il grande amor proprio. Il difetto il non essere coerenti con que[illegible] amor proprio. Ma anche questo è poesia».

GIULIANO [illegible]

### «Sarà il mio "Capitano"»

«Nell'immaginario collettivo la Guardia di Finanza non è mai vista come un servizio al cittadino, perché [illegible] tartassati dal fisco. Con questa fiction vogliamo restituirle il suo vero volto». Così Gi[illegible] Gemma parla de «Il capitano», la serie di Vittorio Sindoni con Alessandro Preziosi in autunno su Raidue. Giuliano Gemma è il colonnello Danilo Fioravanti, comandante del capitano che dà il titolo alla fiction, Alessandro Preziosi. «Non si vedranno agenti che controllano gli scontrini, ma grandi operazioni che [illegible]uardano il sociale».

DIRETTO DA CALENDA

## «Re Lear» la follia di tutti noi

VERONA

Dopo il «Riccardo III» con Branciaroli, l'«Amleto» con Kim Rossi Stuart, l'«Otello» con Michele Placido e il «Giulio Cesare» con Giorgio Albertazzi, il Teatro Stabile Friuli Venezia Giulia affronta una nuova importante tappa shakespeariana. E' «Re Lear» che debutta in prima nazionale stasera al Teatro Romano con la regia di Antonio Calenda.

Primo attore Roberto Herlitzka, [illegible] grande del teatro italiano, apprezzato anche [illegible] [illegible]ma nella sua [illegible] interpretazione di Aldo Moro in «Buongiorno, notte» di Bellocchio. Accanto a lui Daniela Giovanetti, Luca Lazzareschi, Alessandro Preziosi, Giorgio Lanza, Rossana Mortara e Osvaldo Ruggieri. «"Re Lear" è una delle tragedie più alta come espressione del dolore umano e della follia - spiega Antonio Calenda -. Ed è anche molto attuale perché c'è [illegible] perdita del [illegible] della parola, un fenomeno grave che oggi ci riguarda da vicino, in un mondo dove il linguaggio ha smarrito il suo significato, è inespressivo. Con la non comunicazione, si ha l'offuscamento progressivo della mente». Primi responsabili di questa degenerazione sarebbero i media che «disanimano la parola togliendole il potere di risorsa essenziale per i rapporti».

Lear diventa pazzo poiché si affida alle parole lusingh[illegible] ma vuote delle due figlie Goneril e Regan, mentre [illegible] ascolta [illegible] cuore di Cordelia che, con esternazioni essenziali [illegible] intrise d'amore sincero, tenta di proteggere il padre. «Lear desidera quell'eccesso di parole che lo condurrà alla follia - precisa Calenda -. Non è una figura negativa, rappresenta semplicemente il dramma dell'uomo di ieri e di oggi. E' allusivo alla contemporaneità dove dichiariamo cose che ci fanno comodo e nascondiamo quel che si agita nell'oscurità del nostro animo».

Dunque, ancora una volta, il potere liberatorio della tragedia classica che qualcuno ha perfino definito positiva e ottimista. Calenda non è d'accordo: «Positiva no e ottimista nemmeno. Certo offre la possibilità di una contemplazione collettiva di qualcosa che ci è familiare e che, riuniti tutti [illegible] nel tempio magico che è il teatro, possiamo esorcizzare». [cla. car.]

«COME GOCCE SU PIETRE ROVENTI» A TORINO

# Tormenti d'amore secondo Fassbinder

Osvaldo Guerrieri

TORINO

Aveva soltanto diciannove anni Rainer Werner Fassbinder quando scrisse «Come gocce su pietre roventi». Un atto unico con quattro personaggi che possiamo tranquillamente definire un melodramma d'amore, radicato nella sfera medio-borghese [illegible] una Germania irresistibilmente dominata dal feticcio dell'edonismo. Importa poco osservare che l'amore di cui parla Fassbinder [illegible] omosessuale; e non porta lontano il fatto che il personaggio di Franz abbia la stessa età dell'autore. Quel che invece ha un peso è il gioco di relazioni che riesce [illegible] mettere [illegible] moto Leopold, [illegible] burattinaio della situazione, il bisex che attrae e domina tutti coloro che, come farfalle attratte dal lume, finiscono nella sua sfera per bruciarsi. Ed è qui che la precocità del genio drammatico di Fassbinder mostra un piglio già [illegible] e una precisione di sguardo critico che fanno perdonare le ingenuità compositive.



Ferdinando Bruni

Un testo significativo, che i Teatriditbalia hanno portato al Festival delle Colline con una devozione e un rigore assoluti. [illegible] la seconda volta che il dramma viene messo in sc[illegible] nel nostro paese. Per primo provvi[illegible] Marco Mattolini, [illegible]l 1986, in un'edizione che pochissimi ricordano. Ora, sotto le arcate afosissime della Cavallerizza, che sembrano l'esatto contrario di ciò che occorre per [illegible] buona acustica, Ferdinando Bruni rilancia come regista e come interprete il dado teatrale. Lo fa con un'ironia e con un gusto melodrammatico rinvigorito dalle folate romantiche della «Patetica» di Ciakovskij, che [illegible] al testo una sottolineatura sarcastica corroborata da una precisa vena straniante.

Il suo Leopold, commerciante cinquantenne e danaroso, ireti[illegible] Franz (il bravissimo Nicola Russo) e [illegible] fa una specie di schiavo d'amore [illegible] un domestico. Quando la situazione è sul punto di rompersi, quando appaiono Vera (Ida Marinelli), l'ex donna di Leopold, e Anna (Elena Russo), che progetta di sposarsi con Franz, il gioco non regge più. Leopold è un dominatore possessivo. Fa del terzetto un nuovo giocattolo sessuale. Al povero Franz, infelice perché innamorato, non resta che il suicidio. Geometrismo del testo e dello spettacolo, con il quartetto sempre [illegible] scena: le donne sedute come fantasmi della memoria fino [illegible] quando non vengono chiamate in causa, e gli uomini impegnati a celebrare il rito del dominatore [illegible] del dominato, tra pavoneggiamento tron[illegible] [illegible] disperazione.

Nel suo viaggio esplorativo dentro il rinnovamento teatrale, il Festival ha invitato nei giorni scorsi il «Giulio Cesare» prodotto dal CSS di Udine, che ha affidato regia e interpretazione a Paolo Mazzarelli. Allievo di Nekrosius all'Ecole des maîtres, Mazzarelli ha intrecciato alla tragedia di Shakespeare alcuni discorsi del subcomandante Marcos dell'Esercito Zapatista che, contraddicendo i timori, dimostrano di sapersi amalgamare con il testo classico. Con Fabio Monti, Lino Musella, Tom[illegible] Banfi, Valeria Sacco, [illegible] giovane Mazzarelli prosciuga drasticamente Shakespeare, lo riduce alla congiura di Bruto, al discorso di Antonio e al sollevamento di Roma contro i congiurati, consegnandoci uno spettacolo essenziale fino alla nudità, affidato esclusivamente alla suggestione dialettica.

## Il debutto con Baudo accanto alla Cuccarini

■ Alessandra Martines balla accanto [illegible] Lorella Cuccarini n[illegible] «Fantastico 7» la trasmissione del sabato sera di [illegible] 1 condotta in quell'edizione (1986) da Pippo Baudo che «lancia» entrambe le soubrette nel mondo dello spettacolo decretandone per primo il successo. Più classica [illegible] bionda collega, la Martines porta nello show [illegible] eleganti e un fare pudico e aggraziato


Martines e Cuccarini agli esordi con Baudo

## Il suo «Fantaghirò» per far sognare i bimbi

■ Il film che l'ha vista protagonista nel 1991. Fantaghirò è una giovane principessa con mille ambizioni che spesso provocano [illegible] [illegible] paterne. Ma sarà proprio lei [illegible] salvare il trono del padre nel duello col re nemico Romualdo. Un personaggio immaginario che rappresenta quasi [illegible] premonizione nella vita dell'attrice che di recente ha scritto un libro di fiabe per bambini


La Martines in «Fantaghirò»

## Lelouch la sposa e la porta in Francia

■ Oggi 41enne Alessandra Martines ha cominciato prima con la danza e si [illegible] data al [illegible]inema [illegible] 1987 [illegible]on «Miss Arizona». Nel 1993 gira «Tout ça... pour ça !» diretta [illegible] Claude Lelouch che di lei si innamora e che [illegible] sposa dopo breve. La dirige ancora ne «I miserbaili» «Uomini e donne», «Hasards». Martines [illegible] Lelouch hanno una bambina [illegible] nome Stella e vivono a Parigi


La Martines con Claude Lelouch

È LA MOGLIE DI CIANO NELLA FICTION RAI DIRETTA DA CAPITANI

# Martines: la mia Edda costretta a non piangere

**Dopo un ruolo nel «Don Bosco» accanto a Massimo Ghini sarà protagonista di uno degli episodi della serie «I grandi del Novecento» «Per me un'occasione pazzesca, quella che uno rincorre da sempre»**

**Si[illegible] Robiony**
ROMA

Sarà perché fin [illegible] piccola è andata all'estero dietro i genitori. Sarà perché vive in Francia accanto a un marito importante come Lelouch. Sarà perché ha fatto la ballerina classi[illegible] [illegible] lo sfizio di fare [illegible] [illegible] massimamente impegnativa [illegible] l'è levato da ragazza, certo è che Alessandra Martines ha la libertà mentale di fare quello che l'interessa, senza star troppo a guardare [illegible] è per il [illegible] o per la televisione, [illegible] si tratta di presentare la Mostra di Venezia o una serata televisiva [illegible] moda e sport. «Certe fisime non le capisco. Se trovo un bel copione che mi permette [illegible] recitare un personaggio [illegible] un suo sviluppo drammatico, non sto a guardare [illegible] è per il cinema o per la tv: lo faccio perché [illegible] meglio [illegible] buona tv che [illegible] schifezza di cinema. Arricciare il [illegible] davanti [illegible] fiction è uno snobismo idiota». Forte di questo suo convincimento non c'è voluto molto per convincere Alessandra Martines ad accettare [illegible] ruolo di Edda Ciano accanto a Massimo Ghini nel film-tv che Giorgio Capitani comincerà [illegible] girare in lingua inglese all'interno della serie «I Grandi del Novecento», voluta dalla Lux. A entusiasmarla, dice, è stato il copione di Anna Samueli, [illegible] [illegible] approfondito, sorprendente perché su un personaggio [illegible] complesso era più facile scrivere un trattatato di psicoanalisi.

**Molto contorta questa [illegible] [illegible] Ciano, dunque.**

«Era la figlia prediletta del Duce, la primogenita. Adorata dal padre che però l'ha cresciuta dicendole: «Ti proibisco due cose: di piangere e di aver paura», l'esatto contrario di [illegible] la pedagogia moderna ci dice debbano esser allevati i bambini. E poi s'è trovata a vivere una tragedia [illegible] proporzioni mitiche: il marito, [illegible] conte Ciano, che vota contro Mussolini, il padre che fa condannare [illegible] morte il marito, lei che [illegible] senza riuscirci [illegible] mediare tra i due uomini. Non so [illegible] abbia fatto a sopravvivere».

**Ch[illegible] idea s'è fatta di questa donna?**

«Sto leggendo alcune [illegible]. Guardo le [illegible] fotografie. Cer[illegible] [illegible] immaginarmela. E' stata [illegible] donna moderna. Dettava legge sul costume, sulla moda, nei salotti. Aveva stile. Non aderiva fino in fondo al fasci[illegible] anche perché il marito praticava un certo tipo di fronda, ma afflitta dal complesso d'Edipo adorava [illegible] padre così [illegible] amava profondamente Ciano che pure tradiva per il gusto della provocazione. Credo fosse autolesionista: forte e fragile, torturata nell'intimo».

> «Ho letto moltissimo sul personaggio Era una donna moderna Dettava legge sulla moda e nei salotti. Aveva stile Era afflitta dal complesso di Edipo, adorava il padre e il marito che però tradiva per provocazione»

**Ne parla con entusiasmo.**

«Per un'attrice trovare [illegible] personaggio come questo è un'occasione pazzesca, inseguita a lungo».

**Però, in qu[illegible] momento, per la tv f[illegible] anche cose più piccole.**

«Vero. Ho un ruolo [illegible] "Don Bosco": [illegible] la Contessa di Barolo. E ho appena finito "I colori della vita" [illegible] Stefano Reali per Canale 5, accanto [illegible] Nancy Brilli c[illegible] Jean Sorel, Gabriel Garko e Giovanna Ralli. Questo è [illegible] film-tv più tradizionale: siamo due donne, la Brilli ed io, diverse per estrazione sociale ma vicine per affinità emotiva [illegible] cui [illegible] [illegible] rovina per colpa di [illegible] [illegible] io [illegible] una concerti[illegible] di successo, lei [illegible] comparsa che aspira al [illegible]. L'ho fatto volentieri perché la fiction italiana mi pare migliore [illegible] quella che si gira in Francia. A Parigi [illegible] vedo tutto, ma quel che vedo spesso [illegible] mi dispiace».


Alessandra Martines sarà [illegible] Ciano nella fiction Rai che fa parte [illegible] serie «I Grandi del Novecento»

**Non sarà l[illegible] nostalgia a fargliela vedere più bella?**

«Mah. Vivo da sola da quando avevo quindici anni e da quando ho sposato Lelouch la mia [illegible] è a Parigi. Ammetto, però, che Roma, a volte, mi manca. Adesso ci vengo spesso. Per esempio ho accettato [illegible] presentare l'11 luglio una serata [illegible] moda che poi sarà su Raiuno».

**Che c'entra lei con la moda?**

«Niente. [illegible]a da ragazza, negli Stati Uniti, quando facevo la ballerina, per arrotondare e [illegible] passione ho fatto la modella. Ho posato pure per Harper's Bazar».

**E' vero che si è [illegible] a scrivere?**

Non es[illegible]. Ho scritto un libro di favole che sarà pubblicato da Hachette solo perché, da moltissimo tempo, mi occupo per l'Unicef del programma a favore dell'allattamento naturale. Ci credo molto: io ho allatato per tre anni. Se pure il libro renderà tre lire e mezzo, queste tre lire [illegible] mezzo andran[illegible] all'Unicef. E' stata questa certezza a farmi perdere ogni pudore [illegible] indurmi [illegible] scrivere. Non ho pretese. Ho raccolto le favole che raccontavo a mia figlia Stella. Da bambina, studiando danza all'Opera di Parigi, ho avuto il privilegio di poter vedere da vicino i personaggi straordinari che popolano quei palcoscenici, in mezzo [illegible] foreste di alberi [illegible] cartone oppure [illegible] saloni di palazzi reali inventati. [illegible] fantastico. E quando è [illegible] Stella certi ricordi [illegible] venuti a galla».

DOMANI SU RAITRE

## Grande storia Gli uomini di Mussolini

ROMA

Quattro biografie di quattro uomini che fortemente segna[illegible] la storia d'Italia [illegible] del Ventennio. Un artista, [illegible] filosofo, un uomo di [illegible] (nonché padre di Galeazzo Ciano) e [illegible] soldato: Gabriele D'Annunzio, Giovanni Gentile, Co[illegible] Ciano, il generale Pietro Badoglio. Quattro storie che hanno come filo conduttore D'Annunzio, che tutti conobbe. Sono «Gli uomini di Mussolini» di Enzo Antonio Cicchino al centro [illegible] «La grande storia in prima serata», il nuovo ciclo del programma di Luigi Bizzarri [illegible] Francesco Cirafici che parte domani sera su Raitre. La rete di Paolo Ruffini da tempo sta perseguendo un «Progetto Storia» che comprende anche altre produzioni [illegible] tema come «Correva l'anno», «Enigma» senza dimenticare «La Storia siamo noi» di Rai Educational.

Dopo «Gli uomini di Mussolini» sarà la volta di «Bombardamenti - La morte che arriva dal cielo» sull'esperienza della gente comune che ha subito il dramma delle bombe in prima persona perdendo tutto ciò che aveva sotto [illegible] macerie [illegible] anche sulle tragedie di Hiroshima e Nagasaki. Il terzo appuntamento prevede la biografia [illegible] Giovanni Battista Montini - Paolo VI (giugno 1963-ottobre 1968) e si finisce [illegible] il capitolo dal titolo «Odessa» in cui viene narrata, [illegible] documenti tangibili e leggende metropolitane, caduto [illegible] Reich, la fuga dei gerarchi nazisti alla volta dei paesi del Sudamerica. [s. n.]

WORKSHOP A BARDONECCHIA FINO AL 10 LUGLIO

# L'Europa raccontata con i documentari

**Daniele Cavalla**
BARDONECCHIA

Protagonista, [illegible] documentario. Bardonecchia ospita da oggi a sabato 10 luglio nel suo centro congressi del Palazzo delle Feste l'ottava edizione di «Documentary in Europe», workshop internazionale organizzato in collaborazione con la Edn-Europ[illegible] Documentary Network e il sostegno del programma Media dell'Unione Europea. L'obiettivo prioritario è come [illegible] consueto il favorire l'incontro fra i professionisti che operano [illegible] vario titolo nella realizzazione, produzione e diffusione di questo «genere» spesso assente dai palinsesti delle reti [illegible] e Mediaset. Durante i quattro giorni, questo «laboratorio per lo scambio di idee» prevede un fitto cartellone di proiezioni [illegible] film, dibattiti con registi e produttori, tavole rotonde, momenti di aggiornamento. I temi di questa edizio[illegible] diretta da Stefano Tealdi sono i seguenti: i nuovi linguaggi per il documentario di creazione; il servizio pubblico televisivo in Europa; distribuzione: non c'è solo la tv; sezione speciale: Olimpiadi e cinema documentario. E' prevista la presen[illegible] [illegible] responsabili [illegible] rappresentanti di [illegible] televisive quali le olandesi Avro [illegible] Rvu, le nostrane Cult Tv (si riceve via satellite ed è inserita nel pacchetto Sky) [illegible] Fox Italia, la belga Lichtpunt, le tedesche Ndr/Arte e Zdf/Arte, la finlandese Yle, la canadese Tv Ontario. Fra i molti ospiti si segnala Hans Robert Eisenhauer, vice direttore dei programmi e responsabile delle [illegible] tematiche di Arte.

Per quanto riguarda i film, proiettati anche al [illegible] Sabrina, spiccano alcuni titoli che approdano a Bardonecchia sull'onda di premi e [illegible]si ottenuti [illegible] festival. E' il caso, ad esempio, dell'israeliano «Checkpoint» girato da Yoav Shamir (atteso al Palazzo delle Feste) negli oltre duecento posti [illegible] blocco militari disseminati [illegible] Territori Occupati [illegible] attraversati ogni giorno da migliaia di palestinesi e israeliani. Tema analogo in «Route 181. Frammenti di un viaggio [illegible] Palestina-Israele» dei cineasti Eyan Sivan [illegible] Michel Khleifi. Lo spagnolo «Sahara Marathon» di Aitor Arregi e Jon Garano ritrae invece la celebre ed estenuante [illegible] nel deserto mentre «Sulle tracce [illegible] Gualino» di Beppe Anderi racconta la storia di uno dei più estrosi imprenditori dell'Italia del Novecento.


«Checkpoint»

## Nazionale Rai apre le Settimane Senesi La Notte della Taranta in tour a Firenze

**RAVENNA.** Omaggio a Leos Janacek con l'Orchestra e il Coro Filarmonici Slovacchi a Palazzo Mauro de André. Sul podio Zdenek Macal.

**DEGLIO** (Imperia). Il XXI Festival di Villa Faraldi «Stravaganze» ha in cartellone «La commedia [illegible] pazzia», con Zahira Berrezouga, [illegible]de Cùccuru, Antonella Delli Gatti, [illegible] [illegible] Mauro Piombo.

**GUSPINI** (Cagliari). Il Rocca Festival [illegible] apre con Sabina Guzzanti [illegible] «Reperto Raiot».

**CASTAGNETO PO.** Per il Festival delle Colline Torinesi a Villa Cimena «Canzone degli F.P. e degli I.M.», tratto dal «Mondo salvato dai ragazzini» di [illegible] Morante. Compagnia Primo Amore, con Paolo Graziosi.

**MONTONE.** Il regista danese Martin Strange-Hansen presenta all'Umbria Film Festival «Feeling destre» [illegible] [illegible] charming mans.

**BOLOGNA.** Si chiude il Festival Internazionale di Nuove Danze. Aline Nari in «Air suite».

**BOLZANO.** Prima nazionale [illegible] Nuovo Teatro Comunale di «Cantique n.1» e «Chorale», coreografia della canadese Marie Chouinard.

**[illegible]** Musicisti, giocolieri, clown, mimi e fantasisti per «Martesana in piazza», primo fes[illegible]al internazionale di Artisti di Strada in Lombardia.

**ACQUI.** La Compagnia Aterballetto sotto la direzione artistica di Mauro Bigonzetti in «30», «Pression» e «Cantata».

**[illegible]A.** Paolo Bordogna, Danilo Formaggia, Paola Cigna e Luciano Di Pasquale per «Il Barbiere di Siviglia» di Rossini, al Priamar. Orchestra Sinfonica [illegible] Savona diretta da Giovanni Di Stefano, regia di Francesco Torrigiani.

**VIETRI SUL MARE.** Nell'Oratorio dell'Arciconfraternita [illegible] concerto «Young piano artist series».

**ROMA.** L'Orchestra [illegible] Coro dell'Accade[illegible] Nazionale di Santa Cecilia con un repertorio tutto dedicato al musical. Direttore Richard Balcombe.

**ISCHIA.** Al Castello Aragonese il violinista Felix Ayo e il clavicembalista Piero Barbareschi in concerto.

**[illegible]** Nella Chiesa di Sant'Agostino si inaugura la 61' Settimana Musicale Senese. L'Orchestra Sinfonica Nazionale Rai diretta [illegible] Jeffrey Tate con Lioba Braun.

**JAZZ & BLUES.** B.B. King a Milano. Pat Metheny Trio a Genova. Yellowjackets a Fano. Miriam Makeba. [illegible] Rava Quintetto a Roma. Steve Coleman & The Mystic Rhythm Society a Tivoli. Peter Gabriel a Napoli. La Notte della Taranta tour con Stewart Copeland, Raiz e Vittorio Cosma a Firenze.

**LIVE.** Alanis Morissette a Faenza. Eros Ramazzotti, Air a Roma. Z-Star a Cuneo. Tiziano Ferro a Mantova. Folkabestia a Montale (Pistoia). Steve Vai, Joe Satriani, Robert Fripp, Pape Siriman Kanouté a Roma. Piero Pelù a Bologna. Pooh a Monza. Belle & Sebastian a Ferrara. Joe Satriani, Steve Vai & Robert Fripp a Roma. Yo Yo Mundi a Cuneo. Black Rebel Motorcycle Club a Civitanova Marche. Verdena, Marlene Kuntz, Caparezza, P.G.R., Meganoidi ad Arezzo. Gem Boy a S. Egidio di Cesena. Sud Sound System [illegible] [illegible] Andrea Mingardi a Modena. Litfiba [illegible] Samugheo (Oristano). Tok, Ce'Cile a Borgaro. Folkabbestia, Pompilio Turturo, Ludovico Van a Montale (Pistoia). Air a Roma. Pooh a Monza. Black Rebel Motorcycle Club a Roma.

a cura di Mario Priolo
festival@lastampa.it

TIVÙ & [illegible]

Alessandra Comazzi

Il nuovo programma di Raitre: non è autoreferenziale, non è dialettale, è un po' ripetitivo

# Le «bugie» vere dei comici

È un programma comico, ma non è autoreferenziale, non prende in giro soltanto la tv. È comico, ma non è dialettale: anzi, i tre conduttori, Roberto Ciufoli, Sabrina Nobile e Paolo Veronica, si esprimono senza cadenze, cosa rara quando si vuol far ridere, o anche [illegible]. È un programma comico, con riferimenti continui [illegible] politica, ma [illegible] è stato censurato. Perché [illegible] fa nomi, perché non prende in giro né [illegible] direttamente, perché si colloca in quelle famose nicchie che rendono più tranquilli. Soprattutto nel mese di luglio. In seconda serata abbondante, su Raitre. «Bugie», scritto da Fabio Bonifacci, Gio[illegible] Cierciolini e Maurizio Bianco, è un seminario dedicato alla medesime. Ricorda niente? Ricorda, per dirne una, quello che Maurizio Costanzo dichiarò a proposito di Berlusconi: «È un bugiardo che crede alle sue bugie». Ma il seminario non è rivolto soltanto ai politici, tutti ne possono beneficiare. Basta rispettare alcune regole: mentite-smentite; non rubate le offerte a San Gennaro, convincete il parroco che siete San Gennaro; negate la real[illegible] quando siete accusati di qualche reato; [illegible] usate mai il verbo dare; date ordini a vanvere in modo che [illegible] capisca niente nessuno, e si sentano tutti più [illegible]tini di voi: ovvero, spargete ordini come capperi sulla pizza; curate bene voi stessi e la vostra immagine per fregare meglio gli altri; se politici, gareggiate in promesse elettorali.

Queste regole, che spesso vediamo applicate [illegible] comicità anticipa la realtà ma nello [illegible] tempo ne attinge, vi si ispira) sono diffuse dai tre conduttori-base e da altri comici. Ciufoli viene dalla [illegible] Ditta: capita spesso che i gruppi [illegible] sciolgano, si riformino, si modifichino. Pino Insegno sta facendo teatro, [illegible] Ciufoli che [illegible] il mentore della menzogna. Bertolino, oltre a spiegare la postura delle mani («quando mentite, dovete mentire con tutto il corpo: le mani sono fondamentali nella comunicazione, [illegible] vanno [illegible]trollate»), spiega a una famiglia come uscire dai debiti, visto che le banche prestano soldi soltanto a chi li ha già. Immagina un parallelo [illegible] le società calcistiche italiane, e ne spiega i giri finanziari [illegible] nessun esperto [illegible] Oh, la lucidità dei comici. Siparietti, ipotesi (come sarebbe il mondo se tutti dicessero la verità, ci racconta Vito), citazioni ([illegible] spettro s'aggira per l'Europa, è lo spettro della sincerità), rubriche, tipo «strano ma vero» o meglio, data la trasmissione, «quasi vero»: un ciclista consegna all'antidop[illegible] un campione d'urina della moglie, [illegible] lei era incinta. Gioele Dix è l'avvocato che gli fa un baffo, ad Azzeccarbugli: è in grado di trasformare i colpevoli in innocenti e, se serve, viceversa.

Il programma è denso, ma un po' ripetitivo, gli avrebbe giovato durare [illegible] ed essere spalmato su più puntate. Liberato dalla presenza del pubblico, fatto di visibili figuranti, potrebbe essere [illegible] una [illegible] la striscia della falsa testimonianza, che c'ha addirittura un comandamento tutto per lei. Allo stesso tema era dedicato il «Cominciamo bene» della mattina di Raitre, con Michele Mirabella e Selvaggia Lucarelli.




[illegible]

## L'incorreggibile

Jean-Paul Belmondo, Geneviève Bujold e Capucine in una commedia avventurosa su [illegible] per il divo, diretto dal fedele Philippe de Broca. Victor, simpatico mascalzone appena uscito di galera, dà ascolto all'abile e affascinante assistente sociale. Passata l'infatuazione... ■ 14.10 LA7

## Dancer, Texas

Per chi [illegible] le commedie adolescenziali della provincia americana, [illegible] simpatico film di Tim McCanlies con Breckin Meyer e Peter Facinelli. Quattro ragazzi di Dancer, paesino texano di 81 abitanti, sognano di fuggire fin da bambini. E dopo il diploma annunciano la partenza ma... ■ 2.50 RETE 4

[illegible]



Harrison Ford in una scena del film «Il fuggitivo» di Andrew Davis

## Il fuggitivo ★★★

**21.10 CANALE 5** USA 1993. REGIA ANDREW DAVIS. CON HARRISON FORD, TOMMY LEE JONES, JEROEN KRABBE, SELA WARD, JOE PANTOLIANO E JULIANNE [illegible] DUR: 2H4'

Avventura poliziesca d'azione, dall'intreccio thriller, ispirata al famoso telefilm di successo anni Sessanta, su misura per Ford. Il chirurgo Richard Kimble viene accusato dell'omicidio della moglie e condannato. Ma lui, che non è colpevole, fugge per trovare le prove della sua innocenza...

## Scelte pericolose ★★

**1.50 RAIUNO** USA 1997. REGIA TIM HUNTER. CON MATTHEW MODINE, MARY-LOUISE PARKER, JONATHAN RHYS-MEYER, FAIRUZA BALK E [illegible] MADSEN DUR: 1H33'

L'ex «Birdy» Matthew Modine in [illegible] discreto dramma contemporaneo. Lo studente Josh [illegible] con i genitori adottivi e passa il tempo con una banda di delinquentelli. All'improvviso ritorna a casa il fratello Walter, che [illegible] scappato [illegible] casa dieci anni prima. Il giovane è [illegible] criminale incallito...

## Valentine - Appuntamento con la morte ★★

**23.00 [illegible]A 1** USA 2001. REGIA JAMIE BLANKS CON DENISE RICHARDS, DAVID BOREANAZ, MARILY SHELTON E JESSICA CAPSHAW [illegible] 1H35'

Un horror di normalissima amministrazione, nonostante sia tratto dal romanzo di Tom Savage. Nel giorno degli innamorati, quattro belle ragazze rimangono sconvolte quando apprendono che un [illegible] da loro respinto potrebbe essere il serial killer mascherato di San Valentino. Ma...

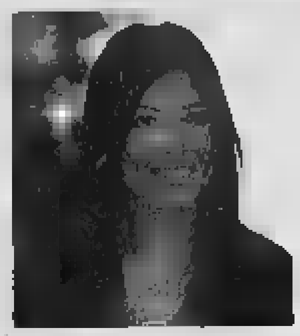
## ANTENNA DI [illegible]

**OGGI**
Il pianeta Marte e lo smaltimento delle scorie nucleari (*La Macchina del Tempo*, Rete 4, 21), l'invecchiamento degli uomini [illegible] donne (*Cominciamo Bene Estate*, Raitre, 10,45, con Michele Mirabella e Selvaggia Lucarelli), Federico Fazzuoli parla della raccolta e dell'uso [illegible] acqua (*Le rotte dell'arte*, Raitre, 8,05), la ricostruzione della battaglia di Waterloo (*Stargate*, La7, 21).

**GENITORI**
La [illegible] di Maria Teresa Ruta è calabrese, il padre rumeno.

**BELLO**
«Sono un po' incasinato, [illegible] bello» (Steve McQueen).

**[illegible]**
[illegible] onda su Al Sharqiya («l'Orientale»), tv commerciale dell'Iraq post-Saddam, il programma *In un mese ti ricostruisco casa*: una troupe va in giro a cercare costruzioni rovinate dalla guerra e le fa rimettere a posto gratis, una a puntata.



Selvaggia Lucarelli

**ARCIVESCOVO**
In preparazione una puntata dei Simpson con il personaggio dell'arcivescovo di Canterbury, Rowan Williams. Gli autori così facendo intendono ringraziare l'autorità religiosa anglicana che ha [illegible]pre affermato pubblicamente di apprezzare il cartone.

**LOCALI**
Una precisazione di Costantino Vitagliano: «Anche quando mi spogliavo non andavo mai oltre certi limiti. E anche se molti credono che mi sia esibito anche in locali per soli uomini, garantisco che mi sono sempre spogliato solo davanti alle donne».

**BAMBINI**
Secondo Meg Ryan, avere la fama di sex symbol non conviene, «perché all'inizio è una scorciatoia, [illegible] alla fine ti brucia»: «La gente ha sempre avuto idee fin troppo precise sul mio conto. Pare che trovino molta più soddisfazione a carezzarmi sulla testa come si fa coi bambini che a considerarmi un essere umano completo».

**VANESIO**
«Respingo la [illegible] di vanesio, [illegible] certo non disdegno lo specchio» (Francesco Giorgino).

## I PROGRAMMI DI OGGI

### TG

| RAIUNO | | RAIDUE | | RAITRE | | CANALE 5 | | ITALIA 1 | | RETE 4 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6.30 | 17.00 | 13.00 | 20.30 | 12.00 | 19.00 | 8.00 | 1.15 | 12.25 | 1.00 | 11.30 | 18.55 |
| 11.30 | 20.00 | 17.10 | 22.55 | 14.00 | 19.30 | 13.00 | 4.10 | 18.30 | 5.50 | 13.30 | |
| 13.30 | 23.15 | 18.00 | | 14.15 | 23.05 | 20.00 | 5.30 | | | | |

### GIORNO

**RAIUNO**
6.00 Euronews Il telegiornale europeo
6.45 Unomattina Estate
9.35 Linea Verde - Meteo Verde
Aggiornamento alle previ[illegible] meteo [illegible] weekend
[illegible] Tg Parlamento
[illegible] [illegible] minuti di... programmi dell'accesso
9.55 Io bacio [illegible] baci [illegible]
11.25 Appuntamento al cinema Rubrica cinematografica
11.35 Che tempo fa
11.40 Sospetti Serie
14.00 Tg1 Economia
14.05 La signora in giallo TF
14.55 Le melodie del cuore Film
16.30 Quark atlante - Immagini dal pianeta Documentari
16.50 [illegible] Parlamento
17.10 Che tempo fa
17.15 Le sorelle McLeod Serie
17.50 L'ispettore Derrick TF
18.55 Don Matteo Serie

**RAIDUE**
6.30 Gatto da guardia
6.35 Cercando cercando
6.40 Botta e risposta
6.45 Tg2 [illegible] 33
7.00 Go Cart mattina
9.50 [illegible]s di cuori Telefilm
10.15 Rai Educational - Un mondo a colori - Magazine
10.30 Tg2 Notizie - Costume e società - Medicina 33 - Meteo - Notizie
11.15 Julie Lescaut Telefilm
13.30 Tg2 Costume e società
[illegible] Tg2 Medicina [illegible]
14.00 Estate sul 2
15.00 Question time. Interrogazioni con risposta immediata
16.00 Roswell [illegible]
16.15 Stargate Telefilm
17.15 Cartoni animati
18.20 Sportsera
18.35 Art attack
19.00 Jag - avvocati in divisa Telefilm

**RAITRE**
6.00 RAI News [illegible] Morning News - News - Meteo - Traffico - Agenda Mondo - Magazine tematico - News - Meteo - Traffico - Agenda Italia - Italia, istruzioni per l'uso - Rassegna Stampa italiana - News - Telenet - News
8.05 Rai Educational
9.05 I motorizzati Film (comm., 1962)
10.45 Cominciamo Bene Estate
13.10 Saranno famosi [illegible]
14.35 Screen saver
14.55 Amazing history
15.10 Se io fossi un animale
15.30 Rai Sport Pomeriggio sportivo Rubrica sportiva
17.30 Geo magazine 2004 di Rosario Cutolo
[illegible] Tg3 Meteo
18.10 Snowy River - La saga [illegible] Mc Gregor Telefilm

**CANALE 5**
[illegible] Tg5 Prima Pagina - Traffico - Meteo - Borsa e [illegible]
Lettura [illegible] delle [illegible] pagine dei giornali in edicola
8.30 Tutti amano Raymond Telefilm
9.00 Non [illegible] stato lui Film
11.30 [illegible] detective in corsia Telefilm
12.15 Volere o volare [illegible]-show
12.27 Tre minuti con Mediashopping Televendita
12.30 Vivere Soap Opera
13.40 Beautiful Soap Opera
14.10 Volere o volare Talk-show
14.20 Tutto questo è soap
14.25 CentoVetrine Soap Opera
14.55 Giudice Amy Telefilm
15.55 [illegible] corsa di Virginia Film-tv
17.50 Providence [illegible]
18.45 L'imbroglione Varietà

**ITALIA 1**
7.00 A-team Telefilm "Una bibita micidiale" con George Peppard, Mr.T. Regia di Craig R. Baxley, Chuck Bowman
7.55 Cartoni animati
9.55 Young Hercules Telefilm
10.25 Xena - Principessa guerriera Telefilm
11.25 Baywatch Telefilm
[illegible] Studio Sport Notiziario sportivo
13.35 Tre minuti con Mediashopping Televendita
13.40 Cartoni animati
15.00 Buffy Telefilm
16.00 Sweet valley high TF
16.30 Cartoni animati
17.30 Una bionda per papà Telefilm
18.25 Tre minuti con Mediashopping Televendita
19.00 Finché c'è Ditta c'è speranza Serie
19.15 Settimo [illegible] Telefilm

**RETE 4**
6.00 Batticuore Telenovela [illegible] Gabriel Corrado
6.45 Il buongiorno di Mediashopping Televendita
7.00 Superpartes condotto [illegible] Piero Vigorelli
7.30 Tg4 Rassegna stampa
7.45 Hunter Telefilm
Hunter affronta i [illegible] a muso duro
8.40 Mac Gyver Telefilm
9.35 Febbre d'amore Soap Opera
10.35 La forza del desiderio Telenovela
11.40 Fornelli in [illegible]
12.30 Forum
14.00 Forum
15.00 Solaris, il mondo a 360° Documentari
16.00 Sentieri Soap Opera
16.55 [illegible] fermata a Saber River Film-tv
19.35 [illegible] mercato Rubrica sportiva

### SERA

**RAIUNO**
20.35 Fantastico! 50 anni insieme Varietà [illegible] programma di Paolo de Andreis, Elisabetta Barduagni, Marco Pompi
21.00 [illegible] notte a Sirmione Varietà
23.20 I dieci comandamenti - Il coraggio di amare "[illegible] desiderare la donna d'altri" - "Non commettere [illegible] impuri" di Luca De Mata
0.40 Che tempo fa - Appuntamento al cinema
0.50 Sottovoce di Gigi Marzullo. Regia di Nada Phaor
1.20 [illegible] educational - Un mondo a colori Speciale "Donne africane" - 2ª parte
1.50 Scelte pericolose Film
3.30 Golia contro il cavaliere mascherato Film
4.50 Zorro Telefilm
L'eroe mascherato al servizio dei poveri e dei giusti
5.05 50 anni di successi

**RAIDUE**
20.00 Warner show Cartoni an[illegible] Gorilla d'argilla - La verdura che non dura
20.20 Il lotto alle otto Varietà con Sabina Stilo
21.00 Incantesimo Serie [illegible] Lorenzo Ciompi, [illegible] tagora, Antonia Liskova
23.00 Watershow un programma di Stefano Cavezzi e Alessandro Pasetti
0.40 Corti dal mondo in collaborazione [illegible] Due Elle produzioni
1.00 Tg Parlamento
1.10 Estrazioni del lotto
1.15 Cold Squad - Squadra archiviati Telefilm
2.00 Meteo
2.05 Appuntamento al cinema
2.10 Guarire
3.05 El [illegible] de la vida Doc.
3.30 Cercando cercando
4.05 Anima appunti - Posta
4.10 Il postino suona sempre tre volte
4.15 NETTUNO

**RAITRE**
20.00 Rai Sport Tre Notiziario sportivo
20.10 Blob Videoframmenti
Striscia quotidiana che [illegible]sembla il meglio e il [illegible]gio della programmazione televisiva [illegible] un montaggio "critico" e personale
20.30 [illegible] posto al sole Soap Opera
21.00 Circo Massimo Varietà con F. Lagerback. Regia [illegible] P. Portone
23.20 Tg3 Primo Piano
23.40 La Superstoria 2004 Varietà
0.35 Rai Educational "Off Hollywood 2004"
1.05 Appuntamento al cinema Rubrica cinematografica
Rubrica [illegible] anticipazioni cinematografiche a [illegible] dell'Anicagis
1.15 Fuori Orario. Cose (mai) viste
2.00 [illegible] News 24

**CANALE 5**
20.30 Veline Varietà con Teo Mammucari
Un programma [illegible] che viaggerà tutta l'estate per le piazze d'Italia, in cerca delle nuove Veline per la prossima edizione di Striscia la notizia
21.00 Volere o volare [illegible] show di [illegible] De Filippi
21.10 Il fuggitivo [illegible]
23.45 Senti chi parla 2 Film
1.45 Veline Varietà con Teo Mammucari (Replica)
Un programma itinerante che [illegible] tutta l'estate per le piazze d'Italia, in cerca delle nuove Veline per la prossima edizione di Striscia la notizia
2.15 Laboratorio [illegible]
3.00 Shopping by night Speciale Grande fratello
3.30 Bette Telefilm
4.45 Star Trek Telefilm "Fattore Icaro" con Deforest Kelley, Leonard Nimoy

**ITALIA 1**
20.10 Ally [illegible] Telefilm "Discriminazione" [illegible] Calista Flockhart
Fenomeno di costume in patria, il serial che è un vero e proprio evento televisivo
21.05 134 modi per innamorarsi Film (comm., [illegible] C. Pope, G. Tognoni. Regia di D. Barr. All'interno: TgCom - Meteo
23.00 Valentine - Appuntamento con la morte Film
1.10 Tre [illegible] [illegible] Mediashopping Televendita
1.20 Witchblade Telefilm "Mondo parabolico" con Yancy Butler, David Chokachi, Anthony Cistaro
2.15 Mortal kombat Telefilm "Poteri del male"
3.05 Shopping by night
3.30 Code Name: Eternity Telefilm
4.15 Talk radio Varietà
4.25 Detective Extralarge Mi[illegible]

**RETE 4**
[illegible] [illegible] Texas Ranger Telefilm "Miss Ranger" [illegible] Clarence Gilyard, Chuck Norris, Sheree J. Wilson, Noble Willingham, Marco Sanchez
[illegible] indagini di [illegible] ranger [illegible] Texas che [illegible] ha paura di nessuno
21.00 La Macchina del Tempo
22.55 Tre minuti con Mediashopping Televendita
23.00 Immagine
23.05 Band of brothers - Fratelli al fronte Serie
0.15 [illegible] wing - Tutti gli uomini del Presidente Telefilm "La verità nascosta" con Martin Sheen, Rob Lowe
1.10 Tg4 Rassegna stampa
1.35 Le canzoni degli "Eiffel 65" Rubrica musicale
2.35 Il buongiorno di Mediashopping Televendita
2.50 Dancer, Texas pop. 81 [illegible]

**La 7**
6.00 Tg La7 - Meteo - Oroscopo - Traffico
7.00 Omnibus con Andrea Pancani, Antonello Piroso
9.15 Punto Tg
9.20 Due minuti un libro
[illegible] McCloud - Uno sceriffo a New York Telefilm
11.30 Police rescue Telefilm
12.30 Tg La7 Notiziario
13.00 Un giustiziere a New York Telefilm
14.10 L'incorreggibile Film
16.15 Treasure Hunters Documentari
16.45 Nuova agenzia Rockford Telefilm
18.45 Homicide Telefilm
19.45 Tg La7 Notiziario
20.15 I viaggi di Michael Palin Documentari
21.00 Stargate - La ricerca continua
23.00 The Strip Serie
24.00 Tg La7 Notiziario [illegible]retto da Giulio Giustiniani
Cronaca, economia, politica, sport, spettacolo e cultura
0.40 Police rescue TF
1.40 Due minuti un [illegible] con Alain Elkann [illegible]
Spazio dedicato alla presentazione di [illegible] scrittore e del suo nuovo libro
1.45 Cnn

**MTV**
12.30 Wade Robson project
13.00 Ranma Cartoni
13.30 Trl a Roma
14.30 Mtv on the beach
15.30 Mtv Playground
16.30 Flash Notiziario
16.35 Summerhits
18.00 Flash Notiziario
18.05 Dance Floor Chart
18.55 Flash Notiziario
19.00 Trl a Roma
20.00 Mtv on the beach
21.00 Surf girl
22.00 Wild boyz Reality show
[illegible] [illegible] Notiziario
22.35 Mtv Road Trip
[illegible] Undressed Serie
23[illegible] Flash Notiziario
24.00 Brand: New
1.00 Music non stop

**[illegible]**
14.00 Call Center
14.55 TgA Notiziario
15.00 Inbox
15.55 TgA Notiziario
16.00 Play.it at summer-park
17.00 Chart.it
17.55 TgA Notiziario
18.00 Azzurro
18.55 TgA Notiziario
19.00 Pacini@peruzzo.com
19.15 The Club pillole
19.30 All the best
20.00 Euro chart
20.55 Pacini@peruzzo.com
21.00 Rapture
22.00 All Moda
23.00 The club pillole
[illegible].30 All the best
0.30 The Club by night
1.00 Night shift

**[illegible] SKY 1**
13.00 Glamourama on the beach
13.30 Frankie e Ben - Una coppia a sorpresa [illegible]
15.00 Duets - Il paziente e l'inglesina
15.30 Avenging Angelo Film
17.10 Extra: Prova a prendermi Rubrica cinematografica
17.20 No Good Deed - Inganni svelati Film
19.00 I sublimi segreti [illegible] Ya-Ya Sisters [illegible]
21.00 Dinner with Friends Film
22.35 Malat College Film
0.10 A.A.A. Achille Film

**CINEMA [illegible]**
9.45 Glamourama [illegible] the beach
10.15 The Specialist Film
12.05 Johnny Stecchino Film
14.05 Lo scroccone e il ladro Film
15.45 Essere e avere Film
17.30 Il miracolo Film
19.10 Extra Rubrica
19.20 [illegible] Deeds Film
21.00 Le ragazze pom pom al top - Girls on Top Film
22.30 Extra
22.40 007 - La morte può attendere Film
1.00 Divieto d'accesso Film (erot., 1999)
2.50 Il [illegible] di [illegible]ley Film

**[illegible]**
14.00 Rebel Tv 2003
14.30 Boxe KO tv classic Rubrica sportiva (R)
15.30 Vela: Giro d'Italia (Replica)
16.30 Inside the PGA (R)
17.00 Baseball [illegible]: Montreal-Atlanta Rubrica sportiva (R)
19.00 Sport Time
19.30 Business [illegible] sport Rubrica sportiva (Replica)
20.30 Time out Rubrica sportiva (Replica)
21.00 Rugby: Australia-Pacific Island Warriors
22.45 Sidecar
23.00 Speciale calciomercato

### [illegible]

**RADIOUNO**: Gr 6; 7; 7.20; 8; 9; 10; 11; 12.10; 13; 14; 15; 17; 18; 19; 21; 24; 2; 3; 4; 5; 5.30. [illegible] Radio anch'io; 10.08 Questione di Borsa; 10.30 Gr1 Titoli (anche [illegible] 11.30, 12.30, 14.30, 15.30,16.30); 10.35 Il Baco del Millennio; 11.45 [illegible] 50 anni [illegible]po; 12.00 Come vanno gli affari; 12.35 RadiounoMusica Village; 13.24 Sport; 14.06 Con parole mie; 14.56 Parlamento news; 15.02 RB persg & trend; 15.39 Il ComuniCattivo; 16.00 Gr1 - Affari; 16.09 Baobab - L'albero delle notizie; 16.34 Speciale Tour de France; 17.30 Titoli - Affari - Bor[illegible]; [illegible].35 A tavola; 19.22 Radio1 Sport; 19.31 Ascolta, si fa sera; 19.37 Zapping; 21.00 Incantesi[illegible]; 21.03 Radio1 Music Club; [illegible].00 Gr Affari; [illegible].00 Gr1; 23.05 Gr1 Parlamento; 23.23 Summer Demo; 23.43 Uomini e camion.

[illegible] [illegible] 6.30; 7.30; 8.30; 10.30; 12.30; 13.30; 15.30; 17.30; 19.30; 20.30; 21.30. 11.00 3131; 12.10 Cercando Asia; 12.49 Sport; [illegible] 7° Longitudine Est; 13.44 Il tropico del Cammello; [illegible] Atlantis; 17.00 Aria condizionata; 19.00 Ultrasuoni Cocktail; 19.52 Sport; [illegible] Alle 8 della [illegible]: "Giorgio Caproni"; 20.35 Dispenser; 21.00 Il Cammello di Radio2 - L'estate dell'amore; 23.00 Love Parade; 24.00 La Mezzanotte di [illegible].

**RADIOTRE**: Gr [illegible]; 8.45; 10.45; 13.45; 16.45; 18.45. 10.51 Il Terzo Anello; 11.00 Radio3 Scienza; 11.30 Storyville: Mingus; 12.00 I Concerti del Mattino; 13.00 Il Terzo Anello. Aladino; 14.00 [illegible] alle 3; 15.01 Fahrenheit; 16.00 La [illegible]ra coppia; 18.00 Il Terzo Anello. Damasco; 19.04 Hollywood party; 19.53 Radio3 Suite [illegible] del Festival; 20.00 Il Cartellone; 24.00 Il Terzo Anello. Battiti; 1.30 Il Terzo Anello. Ad alta voce; 2.00 [illegible] Classica.

**RTL 102.5**
6.00 Non stop news; 9.00 Ed ecco a voi; 11.00 W l'Italia con [illegible]guini. All'interno: L. Battistello (12.20)-F. Oreglio (12.30); 13.00 Attenti a noi 2 con Simioli, Man[illegible] 15.00 The flight con Federico; 17.00 Password [illegible] Nicoletta; [illegible] Protagonisti con F. Perilli; 21.00 Suite 102.5; [illegible] Crazy club revolution.

11,00 Tennis. Swedish Open Sky Sport2
14,00 Ciclismo. Tour de France 4ª tappa Eurosport
15,30 Pomeriggio sportivo, rubrica Raitre
16,35 Nuoto. Campionati italiani estivi Raitre
18,00 Golf. Pga Tour Sky Sport2
18,20 Sportsera Raidue
20,00 Equitazione. Coppa delle Nazioni Eurosport
20,00 Rai Sport Tre Raitre
23,30 Calcio. C. America: Messico-Uruguay [illegible]
2,45 Calcio. C. America: Argentina-Ecuador SportItalia



## Lippi: Trap può allenare ovunque

GENOVA. «Trapattoni [illegible] tecnico di livello mondiale. Può allenare ovunque»: il neo ct azzurro Marcello Lippi (foto) commenta così l'accordo [illegible] il suo predecessore Giovanni Trapattoni e il Benfica. «Non mi stupisco che Trap abbia trovato subito una panchina - ha detto Lippi a Genova per l'inaugurazione di una strada intitolata all'ex presidente della Samp, Paolo Mantovani -. Le critiche ricevute in Portogallo in realtà sono arrivate solo dalla stampa».

COME NASCE LA SQUADRA BIANCONERA NEL SEGNO DI CAPELLO

# Juve, tre certezze e una sorpresa: si riparla di Vieri

## Moggi sta definendo gli ingaggi di Emerson, Cannavaro e Jankulovski Il bomber dell'Inter confessa in Sardegna: «Sono pronto [illegible] firmare»

**Fabio Vergnano**
Inviato a SALICE TERME

La Juventus e Fabio Capello per ora sono fermi ai preliminari. Si studiano, si guardano, cercano di capirsi a vicenda. Difficile buttarsi l'uno fra le braccia dell'altro se non ci si conosce a fondo. Un approccio molto soft, quello voluto dal nuovo allenatore, che prima di uscire allo scoperto aspetta i suoi campioni. Soprattutto, attende le ultime, decisive, mosse di mercato e intanto «tortura» i 18 giocatori a disposizione astenendosi dallo svelare i suoi programmi. Troppo furbo e smaliziato don Fabio: la scelta del basso profilo è la migliore in attesa di distribuire compiti ed eventualmente tagliare teste.

La conoscenza epidermica del gruppo non esclude, ovviamente, che Capello abbia ormai le idee molto chiare su come muoversi. Nella sua testa c'è già più di una Juve possibile, anche se non ne parla. Lo farà probabilmente domenica, dopo la prima uscita in amichevole programmata per sabato alle 18, seppure con una Juve in maschera. Gli undici che andranno [illegible] campo contro [illegible] selezione pavese saranno, infatti, le controfigure dei titolari. Molti sapranno di avere addosso una maglia che dovranno cedere dal 16 l[illegible]lio in poi con l'arrivo dei big confermati e delle probabili [illegible] entry.

E fra le varie ipotesi di mercato si parla sempre di Vieri. Bobo è in Sardegna con la Canalis, fidanzata-boomerang da lasciare e riprendere: ad amici avrebbe confessato di essere prossimo alla firma con la Juve, aggiungendo di essere pronto a [illegible]lire sul primo aereo diretto a Torino per incontrare Moggi.




L'arrivo, più volte negato dal dg bianconero, dell'attaccante interista, escluderebbe la conferma, già avvenuta, di Trezeguet. David è ai Caraibi e non ha firmato ancora il nuovo contratto, quindi [illegible] situazione per nulla [illegible] caso, [illegible] l'altro dovrebbero essere l'unica punta della Juve futura, perchè l'Europeo insegna e Capello conferma [illegible] schierando un solo attaccante si vive meglio.

Tacchinardi: «Abbiamo il tecnico ideale, bravi Deschamps e Prandelli ma serviva uno come lui Da avversario ci faceva soffrire, ora lo aiuteremo»

La nuova Juve (che resta alla finestra anche per Gilardino e Bonera) è soltanto un'ipotesi, tuttavia dovrebbe avere una difesa a tre, quattro centrocampisti con gli esterni pronti a ripiegare e due trequartisti. Uno schema romanista di successo, che Capello è pronto a trapiantare a Torino. Per questo sono fondamentali tre arrivi: quelli di Emerson, di Cannavaro, che nell'Inter ha giocato centrale [illegible] sinistra, e di Jankulovski, perfetto per coprire la fascia mancina del centrocampo. La buona riuscita del tutto dipenderà anche [illegible] Piero, al quale Capello non farà sconti: se il capitano convincerà l'allenatore sarà ancora un intoccabile, diversamente perderà il posto perchè il tecnico, accettando [illegible] Juve, ha preteso carta bianca nelle decisioni tecniche.

Un carisma indiscusso, quello di Capello, che ha conquistato immediatamente i giocatori. Tacchinardi (undicesima stagione bianconera) sottolinea l'importanza di aver affidato il comando a un [illegible] tanto autorevole: «Lui può tirare fuori il massimo dalla squadra, [illegible] tutto del calcio perchè ha avuto esperienze di ogni genere, ha personalità. E' un allenatore importante, che non fatichera perchè trova gente che ha sempre lavorato e sa cosa significhi sacrificarsi. Bravi Deschamps e Prandelli, ma per sostituire Lippi serviva un [illegible] di questo livello. Mi piace che consideri proprio il centrocampo il settore chiave; per questo aspetto Emerson, [illegible] giocatore determinante per il mio reparto. Noi dovremo aiutare Capello ricomponendo [illegible] gruppo solido, [illegible] musi lunghi quando non [illegible] gioca. [illegible] bene che Juve abbia in testa l'allenatore, in questo momento corriamo molto e parliamo poco di tattica. So soltanto che contro le sue squadre abbi[illegible] sempre sofferto ed è un buon segnale [illegible] che è dalla nostra parte».

Tacchinardi sarà dunque un buon alleato di Capello e vorrebbe esserlo ancora di Lippi: «Non credo che avrà attenzioni particolari per noi della Juve, ma anche senza raccomandazioni spero di ritornare in Nazionale. Dopo l'Europeo bisogna ricostruire, Lippi può contare [illegible] noi bianconeri, a cominciare da Del Piero, che è uscito male da questa avventura ma non è passato di moda». Entusiasta il «Tacchi», ma anche amarissimo quando si parla del processo doping: «L'accusa [illegible] Epo è infamante e in malafede. Quando [illegible] avrei fatto uso ero in ospedale per polmonite».

Il centrocampista dedica [illegible] ultimo pensiero alle novità arbitrali in arrivo, dichiarandosi favorevole agli stranieri: «Il primo motivo è che esistono due metri di valutazione diversi in Italia [illegible] Europa e io preferisco il secondo. Inoltre, conoscendoli meno, ci s[illegible]bbero più rispetto e meno condizionamenti o sospetti. Si parla di arbitri tedeschi, ma io li farei ruotare da tutta Europa».



Alessio Tacchinardi è all'undicesima stagione di Juve: «Spero che Lippi mi riporti in Nazionale»



Bobo Vieri è in Sardegna con la Canalis, fidanzata «storica»

Trezeguet è ai Caraibi e non ha ancora rinnovato il contratto
Del Piero sotto esame: deve tornare subito leader o rischia la panchina

[illegible] DIRIGE DUE ALLENAMENTI AL GIORNO

## Nulla sfugge al «perfezionista»

■ SALICE TERME. Solo chi non conosce Capello può stupirsi dell'attenzione con cui segue ogni fase della preparazione da autentico perfezionista. Due allenamenti al giorno, al tecnico non sfugge nulla, anche uno scatto fatto male provoca una reazione, un suggerimento. Se un ragazzo delle giovanili non esegue un certo esercizio con applicazione, don Fabio è pronto [illegible] riprenderlo e fa lo stesso con i titolari. E se per caso Capello non cogliesse una sfumatura, c'è il suo vice, Italo Galbiati, che provvede in perfetta sintonia con il collega con cui lavora da sempre. Pochi i tifosi anche ieri, dopo la contestazione del primo giorno è comparso uno striscione pro Legrottaglie. Il difensore lotta con la pubalgia e non ha preso parte [illegible] partitella che ha dominato la seconda seduta giornaliera. Anche oggi doppia razione: di mattino sui prati del golf e sui pendii circostanti e nel pomeriggio in campo. Il tutto in un silenzio quasi ossequioso verso il nuovo condottiero. [f. ver.]

BERGAMO E PAIRETTO PROMUOVONO CINQUE FISCHIETTI PROVENIENTI DALLA C

# Arbitri, largo allo straniero

## Nel nostro campionato arrivano i tedeschi

**Guglielmo Buccheri**
ROMA

Quando, l'anno scorso di questi tempi, i due designatori arbitrali Bergamo e Pairetto riaccreditarono la stagione della Roma ricordando come il club giallorosso «fosse stato penalizzato in diverse occasioni», per Sensi [illegible] Capello, finiti a oltre venti punti dalla vetta del campionato, fu il momento della rivincita. Oggi, i vertici del nostro sistema arbitrale preferiscono evitare qualsiasi riferimento a sviste o errori più o [illegible] abbaglianti e promuovono a pieni voti l'operato dei direttori di g[illegible] nella stagione conclusa con il trionfo milanista. Per la prima volta niente prepensionamenti per colpe tecniche, ma solo due addii, Bolognino e Pellegrino, per raggiunto limite di età. In compenso ecco cinque nuove entrate in A e B: Luca Banti, Paolo Silvio Mazzoleni, Oberdan Pantana, Francesco Squillace e Nicola Stefanini, tutti provenienti dal Can di C.

Ma, aldilà dei buoni propositi e dell'assist del miglior fischietto del mondo, Pierluigi Collina, che torna dagli Europei con la certezza «che noi italiani non abbiamo niente da invidiare ai nostri colleghi europei, [illegible] è il contrario», proprio dall'Europa è pronta ad arrivare la novità più attesa per il prossimo campionato. Juventus, Milan, Inter, [illegible] anche Fiorentina, Cagliari [illegible] Palermo e il resto della compagnia della serie A, infatti, incroceranno intanto [illegible] destino di direttori di gara [illegible]eschi in attesa che il progetto di [illegible] arbitri stranieri nel nostro campionato e viceversa coinvolga tutte le altre federazioni continentali.

Merk e i suoi discepoli in serie A, i nostri in Bundesliga: «E' la più simile al torneo italiano»

Escono Bolognino e Pellegrino, apertura agli sponsor. Per Collina deroga a fine anno

«Le discussioni su uno scambio di esperienza fra arbitri europei continuano e noi - spiega Pierluigi Pairetto, insieme a Paolo Bergamo confermato nel ruolo di designatore - potremo anticipare i tempi [illegible] attuazione [illegible] piano cominciando a scambiarci gli arbitri con una nazione, la Germania, dove il campionato è il più simile al nostro. Già dalla prossima stagione due o tre partite all'andata e altrettante al ritor[illegible] vedranno colleghi tedeschi dirigere [illegible] Italia». Spazio, [illegible] benvenuto, dunque, al dentista di Kaiserslautern, Markus Merk, e [illegible] discepoli, ma anche ai nostri fischietti chiamati a dirigere sui campi della Bundesliga.

I vertici del nostro sistema arbitrale annunciano anche l'arrivo di uno sponsor che, precisa Tullio Lanese, presidente dell'Aia, «potrà mettere il proprio marchio sulle maniche delle divi[illegible] [illegible] contribuire dal punto [illegible] vista economico alla nostra organizzazione». Poi, la conferma che non si potranno ripetere casi come quello accaduto per Totti [illegible] Italia-Danimarca perchè «le norme federali prevedono la prova televisiva soltanto se l'arbitro non ha visto e solo grazie all'aiuto di riprese integrali sulla partita». Sul modo di designazione, Bergamo ammette: «Se fosse per noi torneremmo al metodo delle designazioni pure e semplici: tirare fuori [illegible] arbitro da serie A vuol dire lavorare per almeno dodici anni, vorremmo dare [illegible] tutti [illegible] possibilità di crescere gradualmente e anche di sbagliare».

Sul tavolo della conferenza di fine anno [illegible] poteva non finire anche il destino di Collina costretto, stando alla regole attuali, a togliersi il fischietto di bocca per raggiunto limite di età (45 anni) fra un anno. «Se stiamo pensando ad una proroga? Prima dovrà completarsi l'iter dei vari statuti federali oggi oggetto [illegible] modifiche», così Lanese. Poche parole che si traducono, però, in un'apertura di credito considerevole per il partito di coloro che spingono già da tempo per giudicare, caso per caso, quando deve arrivare il tempo della pensione dei nostri migliori arbitri.




Markus Merk ha diretto la finale dell'Europeo tra Portogallo e Grecia

STESSI DESIGNATORI, STESSA FORMULA, STESSI PROBLEMI

# Tutti promossi: si riparte all'insegna del «sei» politico

**Gigi Garanzini**

CHI sperava nel bisturi cominci a far mente locale al make-up. Un trucco leggero, appena appena accennato, un marchio sulla manica della divisa, qualche incontro in più con la stampa, qualche apparizione in meno in tv. Tutto il resto come prima, più di prima.

D'altra parte mica toccava [illegible] loro la rivoluzione. O quantomeno la ristrutturazione. Loro, i designatori, semmai [illegible] sarebbe[illegible] stati vittime, in capo ad un'altra stagione non proprio indimenticabile sotto il profilo della credibilità. D'altra parte ancora, è vero che chi la rivoluzione l'avrebbe dovuta fare ha un'agenda discretamente intasata per il presente: e un appuntamento (ipse dixit) con dimissioni n[illegible] più revocabili per il futuro. Sicchè in [illegible] di disastro potrà sempre replicare la gag già sperimentata con Trapattoni, ah ce ne fossimo liberati quand'era ora.

Avanti al centro dunque, come nei momenti più felici della [illegible] repubblica. A casa solo Bolognino e Pellegrino, perché all'anagrafe non si comanda e semmai si cercherà di farla ragionare l'estate prossima per Collina. Gli altri tutti promossi, come ai tempi del sei politico. Compresi quelli che per tutto l'anno, in serie B molto più che in A, ne hanno combinate più di Franti e Gianburrasca messi insieme.

Pairetto chiede di sapere, in tempi ragionevoli, quante dovranno essere [illegible] famose fasce da sorteggio e se sarà confermato il [illegible] meno celebre tetto delle sei partite per squadra. Bergamo, non si [illegible] mai che succera intenda, fa presente che dipendesse da loro si tornerebbe alle designazioni pure.

Spunta anche l'ipotesi di [illegible] interscambio con la Bundesliga, un tocco [illegible] Europa unita [illegible] guasta mai. E Bergamo, che nel gioco della coppia è quello cui toccano le provocazioni, [illegible] fa sfuggire l'occasione di osservare che proprio [illegible] tedesco, Merk, [illegible] è dimenticato due espulsioni in Francia-Inghilterra e ha ugualmente diretto la finale. Vero.

Ma a parte la parità di trattamento anche in quella circostanza, un pubblico televisivo nettamente superiore alle più rosee previsioni ha compensato la rabbia per l'eliminazione dell'Italia con il piacere di assistere a un torneo in cui tutti, anche i padroni di casa, partivano alla pari. [illegible] ha preso buona nota che alla fine ha vinto la Grecia. Peccato non aver colto quest' altro spunto per una battuta alla livornese.

LA GRECIA VUOL [illegible] IL CT DEL [illegible]

## «Leghiamo Rehhagel al tetto dello stadio olimpico»

■ ATENE. «Leghiamo Rehhagel [illegible] tetto dello [illegible] Olimpico». [illegible] Grecia [illegible] dispo[illegible] [illegible] tutto per trattenere il ct tedesco che ha condotto la Nazionale al titolo europeo. Il timore che Rehhagel possa lasciare Atene [illegible] sta facendo largo tra una festa [illegible] [illegible]: «Il presidente federale mi ha detto che [illegible] un [illegible] fino al 2008. Io non ne so nulla», ha affermato Rehhagel in una conversazione col premier Karamanlis.



Otto Rehhagel, ct campione d'Europa

[illegible] UN CONTRATTO [illegible]

## Advocaat lascia l'Olanda «Troppe critiche: sono stufo»

■ AMSTERDAM. Dick Advocaat si è dimesso da ct dell'Olanda. Dopo l'eliminazione subita in semifinale agli Europei contro il Portogallo, il tecnico ha detto [illegible] non sentire attorno a sé la fiducia necessaria per [illegible]orar[illegible] il contratto che sarebbe scaduto nel 2006, al termine dei Mondiali: «Troppe critiche: non ne posso più». La federcalcio olandese annuncerà il nome del successore entro metà agosto.



Dick Advocaat, addio all'Olanda

LEGA: [illegible] DELLA DISCIPLINA

## Squadra [illegible] pubblico, Chievo modello [illegible] correttezza

■ MILANO. Il Chievo [illegible] stata la società più corretta della [illegible] A sul campo e sugli spalti: il club veronese [illegible] è aggiudicato i due trofei istituiti dalla Lega per premiare chi ha ricevuto il minor numero di sanzioni disciplinari. Lazio e Roma sono le ultime due squadre di entrambe le classifiche. In serie B, il Piacenza si è aggiudicato la coppa Disciplina, mentre l'Albinoleffe ha vinto il Trofeo Scirea per il pubblico.



Luca Campedelli, presidente del Chievo

DOMANI SACCHI A MADRID PER DEFINIRE LA CESSIONE DEL GIOIELLO DEL PARMA AL REAL MADRID

# Gilardino diventa «galactico»

## La Lazio libera Mancini: oggi firma per l'Inter

**Nino Sormani**

MILANO

Alberto **Gilardino** sta per salutare Parma e l'Italia: diventerà un «galactico» in Spagna. L'affare sembra ormai fatto: per definirlo nei dettagli, domani Arrigo Sacchi sarà a Madrid. Il Real vuole il giovane bomber più interessante [illegible] nostro calcio ed è deciso a chiudere.

Ieri, intanto, la Lazio ha «liberato» Roberto **Mancini**. Ma alle sue condizioni: in cambio chiede all'Inter il prestito [illegible] due giovani (l'attaccante Eliakwu e il centrocampista Potenza), ma anche il prestito con ingaggio pagato da [illegible] dell'attaccante **Kallon**, un'operazione che verrà defi[illegible] in un secondo tempo. In sostanza per avere il tecnico inseguito da tanto tempo, l'Inter deve sacrificare un giocatore che ha un alto valore di mercato: per Kallon gli ucraini dello Shaktar avevano offerto 7 milioni, somma promessa anche dal Besiktas e dalla Fiorentina, [illegible] va aggiunto un altro milione per pagargli lo stipendio della prossima stagione. Un affare da 8 milioni, oltre all'ingaggio dell'allenatore che per il primo anno [illegible] [illegible] milioni.

Ieri Mancini ha formalizzato [illegible] Roma le dimissioni (rinunciando almeno in parte ai crediti che vanta con la società, come ha confermato il direttore generale biancoceleste De Mita) e in serata è volato a Milano per la firma del nuovo contratto e per gli annunci ufficiali. Con Mancini l'Inter presenterà anche il [illegible] dif[illegible]e argentino, con passaporto italiano, Nicholas **Burdisso**, 24 anni, prelevato [illegible] [illegible] Juniors per 5 milioni, arrivato ieri [illegible] Milano per le visite mediche e la firma [illegible] contratto (4 anni per un milione a stagione). Slitta invece di qualche giorno l'annuncio dell'ingaggio di Edgard **Davids**, in vacanza dopo le fatiche dell'Europeo. Il [illegible] arrivo [illegible] però certo, come ha precisato ieri il suo procuratore Geerlings. Ancora da definire gli acquisti del laterale destro **Overmars** in prestito dal Barcellona e del difensore esterno **Ze Maria** dal Peru[illegible]. Adesso l'Inter deve [illegible] [illegible] vendere: possibili partenti il centrocampista **Farinos** alla Fiorentina, che vuole anche il difensore **Adani** in concorrenza con il Benfica di Trapattoni e che segue anche lo spagnolo **Gerard** in rotta col Barcellona.

Il Palermo ha ingaggiato due attaccanti: il leccese **Chevanton** per 10 [illegible] pagabili in tre anni ha firmato un contratto di 4 anni a 1,2 a stagione e l'argentino Ernesto Anto[illegible] **Farias**, 23 anni, prelevato dall'Estudiantes per 2 milioni. Inoltre ha offerto all'Atalanta l'attaccante **Budan** per avere [illegible] difensore **Natali** da girare poi al Chievo per acquistare il centrale **Barzagli**. Il presidente Zamparini vuole anche **Stovini** (del Lecce ma in prestito alla Fiorentina): il difensore ha però fatto sapere che preferirebbe restare [illegible] Firenze, pronto anche a ridursi l'ingaggio. Un acquisto anche per l'altra neopromossa [illegible] Messina che ha ufficializzato l'ingaggio [illegible] laterale destro brasiliano **Rafael Pereira**, 24 [illegible] dal Flamengo. Inoltre tratta il portiere greco **Eleftheropuros**, svincolato dall'Olympiacos. Il Bologna si è buttato sul centrocampista **Zagorakis**, 32 anni, votato come miglior giocatore dell'Europeo in forza all'Aek Atene: il capitano greco ha già firmato un precontratto [illegible] 1,4 milioni a stagione. Anche la Sampdoria guarda all'Aek che rischia il fallimento, per [illegible] l'altro centrocampista [illegible] **Katsouranis**.

Il Milan ha promesso l'attaccante **Borriello** al Messina, ma [illegible] giocatore non pare per il momento convinto di finire in Sicilia. Ha invece accettato il Bayer Leverkusen il difensore brasiliano **Roque Junior**: la sua partenza libera un posto di extracomunitario, che potrebbe fare comodo [illegible] Milan per tesserare Hernan **Crespo**, se il Chelsea confermerà il prestito gratuito. La Reggina ha proposto al Parma il portiere [illegible] in cambio di **Sicignano** e attende dalla Juventus il prestito del centrocampista ucraino Viktor **Boudianski**, 20 anni. Il Cagliari sta cercando un portiere per sostituire **Pantanelli** passato al Catania: il preferito è **Guardalben** del Piacenza.

Un altro caso Mancini si sta verificando [illegible] Siena: l'allenatore licenziato **Papadopulo** si è già accordato con il Bari, ma resta bloccato. Il suo presidente De Luca intende fargli rispettare il contratto che scade nel [illegible] [illegible] rifiuta di riconoscergli una buonuscita per la rescissione anticipata del contratto invitandolo per telegramma «a restare [illegible] disposizione». Così il Bari sta già cercando un'alternativa e pensa a **Cavasin**. Intanto dalla Germania fanno sapere che tra i candidati alla panchina della nazionale lasciata libera da Voeller c'è anche Alberto **Zaccheroni**.



Alberto Gilardino, neocampione d'Europa Under 21, potrebbe diventare domani un giocatore del Real Madrid

> Per Zagorakis, capitano della Grecia dei miracoli un precontratto con il Bologna. Chevanton al Palermo con Farias

IL BORSINO [illegible]

| SOCIETA' | ACQUISTI | CESSIONI | TRATTATIVE |
|---|---|---|---|
| **ATALANTA** All.: [illegible] (confermato) | Rivalta, [illegible] (Vicenza), 0,5; Natali, d (Bologna), 0,7; Rossini, a (Bologna), 0,8. | Budan, a (Palermo), 1. | Italiano, c (Verona); Ventola, [illegible] (Siena); Donati, c (Parma). |
| **BOLOGNA** All.: Mazzone (confermato) | Nastase, d (Palermo), 1,8; Cipriani, a (Samp), 1; Juarez, d (Siena), 1; Daino, d (Ancona), sv. | Zaccardo, d (Palermo), 1,5; Rossini, a (Atalanta), 0,8; Natali, [illegible] (Atalanta), 0,7. | P. Cannavaro, d (Parma); Fresi, d (Perugia); Dionigi, a (Napoli); [illegible]. Fontana, a (Ascoli); Moldovan, a (Nantes); Di Natale, a (Empoli); Bettarini, [illegible] (Samp); Giunti, [illegible] (Besiktas); Zagorakis, c (Aek Atene). |
| **BRESCIA** All.: De Biasi (confermato) | Nessuno. | Pisano, d (Samp), sv; Matuzalem, c (Shakhtar), 12. | Julio Cesar, p (Flamengo); Amoruso, a (Modena); Giacomazzi, c (Lecce). |
| **CAGLIARI** All.: Arrigoni (nuovo) | Esposito, a (Udinese), 0,5. | Modesto, c (Monaco), sv. Pantanelli, p (Catania) | Cribari, d (Empoli); Salas, a (Liga Deportiva); Pasqual[illegible] d (Inter); [illegible] c (Ternana); Guardalben, p (Piacenza). |
| **CHIEVO** All.: Beretta (nuovo) | D'Agostino, d (Napoli), sv. | Nessuno. | Pasqual, d (Arezzo); P. Castellini, d (Brescia); Sommese, c (Ancona); Tiribocchi, a (Torino). |
| **FIORENTINA** All.: Mondonico (confermato) | De Vezze, c (Ascoli), [illegible]; Maggio, d (Vicenza), 1,2. | Graffiedi, a (Milan), 0,5; Manfredini, d (Udinese), 0,3. | Kallon, [illegible] (Inter); Luis Fabiano, a (San Paolo); Di Natale, a (Empoli); Stovini, [illegible] (Lecce); Liverani, c (Lazio); Farinos, c (Inter); Adani, d (Inter). |
| **INTER** All.: Mancini (nuovo) | Veron, c (Chelsea), p; Cambiasso, c (Real Madrid), sv; Favalli, d (Lazio), sv; Burdisso, d (Boca Juniors), 5. | Brechet, [illegible] (Real Sociedad), 4; Okan, [illegible] (Besiktas), [illegible]. | [illegible], [illegible] (Parma); Davids, c (Barcellona); Kompany, [illegible] (Anderlecht); Vidic, [illegible] (Stella Rossa); Cesar, c (Lazio); Carvalho, d (Porto); Overmars, c (Barcellona); Ze Maria, d (Perugia). |
| **JUVENTUS** All.: Capello (nuovo) | [illegible], c (Parma), fp. Kapo, a (Auxerre), sv; Zebina, d (Roma), sv; Chiellini, d (Livorno), 3. | Nessuno. | Emerson, c (Roma); Vieri, a (Inter); Morientes, a (Monaco); Squillaci, d (Monaco); [illegible]guez, d (San Lorenzo); Jankulovski, c (Udinese); F. Cannavaro, d (Inter). |
| **LAZIO** All.: (?) | Pandev, a (Ancona), fp | Favalli, [illegible] (Inter), sv; Stam [illegible] (Milan), 10,5; Colonnese, d (Siena), sv; Corradi, [illegible] (Valencia), 9,5; Fiore, c (Valencia), [illegible],5. | Jimenez, c (Ternana); Iaquinta, a (Udinese); Natali, d (Bologna); Obodo, c (Perugia); Pizarro, [illegible] (Udinese); Kallon, a (Inter); Potenza, c (Inter); Ellakwu, a (Inter). |
| **LECCE** All.: Zeman (nuovo) | Daino, d (Ancona), sv; Cassetti, c (Verona), 0,5. | Tonetto, c (Samp), sv; Chevanton, a (Palermo) 10. | Dalla Bona, c (Bologna); Pasquale, d (Inter); Wanchope, a (Manchester City). |
| **LIVORNO** All.: Colomba (nuovo) | Nessuno. | Chiellini, d (Juventus), 3; Lucarelli, a (Torino) fp. | Ventola, a (Siena); Biava, [illegible] (Inter). |
| **MESSINA** All.: Mutti (confermato) | Zam[illegible]na, a (Ternana), 0,6; Yanagisawa, a (Samp), [illegible]; Pereira, c (Flamengo), 1; Rafael, d (Flamengo). | Nessuno. | Borriello, a [illegible]lan); Zalayeta, a (Perugia); Brienza, c (Perugia); Maresca, c (Juve); Sculli, a (Chievo); [illegible]theropuros, p (Olympiakos Pireo). |
| **MILAN** [illegible]: Ancelotti (confermato) | Dhorasoo, [illegible] (Lione), [illegible] Stam, [illegible] (Lazio), 10,5; Esajas, d (Feyenoord), sv; Graffiedi, a (Fiorentina), 0,5. | Laursen, d (Aston Villa), 4,5; Roque Junior, d (Bayer Leverkusen). | Corradi, [illegible] (Lazio); Sicignano, p (Lecce); Torres, a (Atletico M.); Lanna, d (Chievo). |
| **PALERMO** All: Guidolin (confermato) | Adriano P., d (Gremio), sv; Gonzalez, c (Racing Avellaneda), 3,5; Zaccardo, d (Bologna), 1,5; Budan, [illegible] (Atalanta), 1; Farias, a (Estudiantes), 2; Chevanton, a (Lecce) 10. | Nastase, d (Bologna), 1,8. | Bright, c (Brescia); Abbiati, p (Milan); Cavenaghi, a (River Plate); Stovini, d (Lecce). |
| **PARMA** All.: Baldini S. (nuovo) | Nessuno. | Blasi, c (Juve) fp. | Bonazzoli, a (Reggina); Borriello, [illegible] (Milan); Vidic, d (Stella Rossa); Vitiello, d (Vicenza). |
| **REGGINA** All.: Mazzarri (nuovo) | Zamboni, [illegible] (Napoli), sv; Esteves, d (Pacos), 1; Balestri, [illegible] (Modena), 1,5. | Cozza, c (Genoa), 3. | Sereni, p (Lazio); Castellini, d (Brescia). |
| **ROMA** All. Prandelli (nuovo) | Nessuno. | Samuel, d (Real Madrid), 25; Zebina, d (Juventus), [illegible] Carew, a (Valencia), fp. | Caracciolo, a (Brescia); Mexes, d (Auxerre); Perrotta, c (Chievo); Taddei, c (Siena); Ferrari, d Parma; Gilardino, a (Parma); Ambrosini, c (Milan). |
| **SAMPDORIA** All.: Novellino (confermato) | Pavan, d (Modena), sv; Pisano, d (Brescia), sv; Tonetto, c (Lecce), sv; Kutuzov, a (Avellino), 1. | Cipriani, a (Bologna), 1; Yanagisawa, a (Messina), p. | Baronio, c (Chievo); Iuliano, d (Juve); Kamara, a (Modena); Katsouranis, c (Aek Atene). |
| **SIENA** All.: Simoni (nuovo) | Serafini, c (Arezzo), sv; Rasiak, a (G. Dyskobolia), sv; Colonnese, d (Lazio) sv. | Juarez, d (Bologna). | Athirson, [illegible] (Flamengo); Blazek, p (Sparta Praga); Castroman, c (Udinese); Tiribocchi, a (Torino); Inge, d (Göteborg). |
| **UDINESE** All.: Spalletti (confermato) | Toledo, a (Catanzaro), [illegible] Manfredini, [illegible] (Fiorentina), 0,3. | Janker, [illegible] (Bayer L.), sv; Esposito, a (Cagliari), 0,5; Renard, [illegible] (Mo[illegible]), p. | Romagnoli, c (San Lorenzo); Amoroso, a (Borussia D.). |

p = portiere; d = difensore; c = centrocampista; a = attaccante. Cifre in milioni di euro

OGGI PUÒ DIVENTARE UFFICIALE ANCHE LA CESSIONE DI PINGA ALLA FIORENTINA

# Toro, Lucarelli [illegible] Comotto al Genoa

## In cambio Bjelanovic, Marco Rossi e un milione e mezzo

**Aurelio [illegible]nigno**

TORINO

Irrompe sul mercato il Torino. Scaduto l'ultimatum con il Livorno per Lucarelli «o lo pagate [illegible] lo vendiamo ad altri», ecco l'offerta che sarà formulata oggi al Genoa. Anzi due: Lucarelli [illegible] Comotto, per Bjelanovic e Marco Rossi, più un conguaglio a favore della società granata di [illegible] milione e mezzo di euro. Dopodiché il dg Zaccarelli e il ds Cravero si sposteranno all'Ata Quark Hotel nell'ufficio della Fiorentina e qui tratte[illegible] la cessione definitiva di Pinga, o per due milioni [illegible] mezzo di euro in contanti, oppure per il centrocampista Fontana più un conguaglio di un milione di euro.

Ieri Zac e Cravero hanno aspet[illegible] tutto il giorno la telefonata del presidente del Livorno Aldo Spinelli, che aveva fatto sapere di voler concludere questo tormentone per il bene del Livorno e dei suoi tifosi che sono in ansia per il destino del loro bomber tornato di proprietà del Torino. Peccato che Spinelli non solo non [illegible] sia fatto vivo ma non abbia nemmeno intenzione di pagarlo: vorrebbe solo «sollevare» il Torino da due onerosi ingaggi da versare a Lucarelli fino [illegible] giugno [illegible]. [illegible] al Toro questo [illegible] basta, perché Zac e Cravero [illegible] stati chiari fin dal primo giorno in cui Lucarelli [illegible] rientrato [illegible] prestito: [illegible] Livorno vuole il suo bomber? Lo deve pagare tre milioni di euro, altrimenti ci rivolgeremo ad altri».

Ed [illegible] spuntare il Genoa. Alla società [illegible] Preziosi Lucarelli interessa [illegible] [illegible] il Toro aveva anche individuato nell'attaccante croato Bjelanovic la contropartita giusta. Inoltre, al tecnico rossoblù De Canio è sempre piaciuto il difensore Comotto, [illegible] [illegible] ad Ezio Rossi garba l'ester[illegible] genoano Marco Rossi. Da qui l'idea dello scambio alla pari, che probabilmente le due società uniranno alla trattativa legata a Lucarelli e Bjelanovic.

Ma sempre oggi il Torino potrebbe cedere anche Pinga. Mondonico aveva chiesto [illegible] notizie la settimana [illegible] ben sapendo che il giocatore era sul [illegible] da diverso tempo. Il tecnico di Rivolta d'Adda è sempre stato [illegible] estimatore del talentuoso brasiliano. Lo ha fatto anche esordire in serie A e non ha negato il suo interesse: «Mi [illegible] sempre piaciuti i giocatori di [illegible] certa classe, quindi anche Pinga che conosco bene». Infatti, la strategia tattica di Mondonico è quella di formare in viola u[illegible] tridente d'attacco basso con due trequartisti, Rui Costa a destra [illegible] Pinga [illegible] sinistra, dietro a Riganò unica punta.

Intanto, ieri [illegible] c'è stata un'altra dura presa di posizione del presidente Tilli Romero sulle voci di possibili offerte per il passaggio del pacchetto azionario ad eventuali nuovi proprietari. Il presidente, a nome dell'azionista di riferimento Francesco Cimminelli, ha ribadito con fermezza: «Siamo fermi al nostro comunicato emesso venerdì, dunque non è cambiato nulla. Rimaniamo in attesa di proposte serie e concrete, che al momento non sono [illegible] giunte ai nostri legali. Le chiacchiere [illegible] le stravaganti idee [illegible] ci interessano, l'unica cosa che conta sono le garanzie e le fidejussioni bancarie».



Il croato Bjelanovic, in arrivo dal Genoa

RISPOSTA [illegible] CARRARO E ACCORDO CON I GIOCATORI OSTACOLI DA SUPERARE

# Napoli, 48 ore per sopravvivere

## Ma la Federcalcio deve vigilare sulle contraddizioni di Gaucci

**Guglielmo Buccheri**

ROMA

La [illegible] perché Napoli non esca anche [illegible] giro de[illegible] B è segnata da due ostacoli da superare nelle prossime [illegible]. Tutto ruota, infatti, intorno a Luciano Gaucci e all'operazione [illegible] [illegible] atto dal patron del Perugia che deve passare attraverso il [illegible] della Figc e l'accordo con i giocatori sul pagamento degli stipendi arretrati. A Napoli si aspetta con trepidazione il parere di Carraro prima sull'affiliazione e poi sull'iscrizione al campionato di [illegible] della società per azioni creata per consentire, attraverso il fitto di ramo d'azienda, la salvezza del club. «La Federcalcio [illegible] aveva chiesto documenti integrativi e ieri li abbiamo portati a Roma - [illegible] Francesco Sereo, consulente [illegible] socio di minoranza [illegible] Calcio Napoli -. Oggi incontreremo Alessandro Moggi per [illegible] re l'effettiva volontà dei giocatori della Gea da lui rappresentati (Olive, Savoldi, Sesa [illegible] Stellone, ndr): sul tavolo [illegible]'è [illegible] nostra proposta di transazione sulle sette mensilità arretrate».

Entro domani è atteso il parere della Figc, decisione che potrebbe creare un pericoloso precedente: Gaucci chiede, infatti, il fitto d'azienda per il prossimo quinquennio ad una cifra di cinque milioni di euro a stagione con una maxi-rata finale per l'acquisto definitivo di 21 milioni di euro. In sostanza, il patron del Perugia [illegible] acquistare il Napoli ma senza i debiti che ammontano [illegible] [illegible] milioni [illegible] euro. Carraro ha spiegato come nelle norme federali non sia prevista un'operazione del genere, mentre i giuristi scomodati da Gaucci sostengono che [illegible] esiste una norma che la vieti. Oltre al via libera della Figc, occorrerà entro le prossime 48 ore anche l'accettazione da parte dei giocatori di [illegible] decurtazione del 70 per cento sulle sette mensilità che devono ancora ottenere. Se venerdì [illegible] si arriverà ad un accordo, Gaucci potrà ritenersi libero da [illegible] impegno e per il Napoli la sorte sarebbe segnata.

Il calcio dei conti in rosso ha fatto registrare ieri l'opposizione della Figc anche al secondo tentativo di conciliazione davanti al Coni presentato dal Perugia contro l'affiliazione del Parma al campionato [illegible] serie A: Gaucci, in sostanza, nelle vesti di possibile patron del Napoli chiede il via libera di Carraro per la società partenopea attraverso qualcosa di simile alla soluzione trovata per il Parma, ma senza l'ombrello della legge Marzano. Però, come patron del Perugia chiede l'esatto opposto, cioè che il «nuovo» Parma non sia affiliato alla serie A così che [illegible] rimanga il club umbro retrocesso sul campo.

[illegible] AL [illegible] DI LOSANNA

## Longo è settimo negli 800 El-Guerrouj torna al successo

■ LOSANNA. Sorprese [illegible] emozioni al meeting di Losanna: [illegible] al successo sui [illegible] Hicham El-Guerrouj, 29 anni, che scaccia la depressione delle ultime prove. E' sconfitta, invece, Maria Mutola (Mozambico) sugli 800 metri, prima volta dopo [illegible] successi consecutivi. La gara è [illegible] vinta dalla russa Svetlana Cherka[illegible]. Negli 800 Andrea Longo [illegible] 7° con 1'46"99 nella gara vinta dal keniano Joseph Mwengi Mutua.



Andrea Longo, buona la sua gara a Losanna

LA WORLD LEAGUE DEGLI [illegible]

## Volley, la Nazionale maschile ora affronta la Serbia

■ ROMA. Si raduna oggi a Solbiate Olona la Nazionale maschile di pallavolo che domani parte per la Serbia, dove giocherà le ultime due gare della fase preliminare della World League. Una novità rispetto alle gare disputate a Cuba: Tencati prende il posto di Cozzi. Il [illegible] Gian Paolo Montali ha convocato: Biribanti, Cernic, Cisolla, Fei, Giani, Mastrangelo, Papi, Pippi, Sartoretti, Tencati, Tofoli, Vermiglio.



Samuele Papi, punto di forza dell'Italvolley

[illegible] IL TORNEO SVIZZERO

## Gstaad, un corno per Roger Federer

■ GSTAAD. Lo scorso anno una mucca, stavolta un corno, [illegible] torneo di Gstaad, in Svizzera, si è trasformato in una nuova occasione per rendere omaggio [illegible] Roger Federer, re di Wimbledon per il secondo [illegible] consecutivo. Dodici mesi fa [illegible] campione elvetico ha ricevuto una mucca, Juliette, che nel frattempo è diventata mamma. Stavolta [illegible] rimediato un corno alpino lungo tre metri.



Roger Federer, re sull'erba di Wimbledon

CICLISMO: GRANDI SFIDE FRA SPRINTER, MA LO SPEZZINO EROE DEL GIRO NON SI GETTA NELLA MISCHIA

# Tour, Italbici sempre a secco

## Petacchi ieri non ha nemmeno tentato la volata



Alessandro Petacchi (a sinistra) con il suo compagno di squadra, lo svizzero Fabian Cancellara

### analisi

Gianni Romeo

PETACCHI, chi l'ha visto? Diciamo la verità, al Tour finora il Grande Assente è proprio lui, il Velocista Gentiluomo che al Giro aveva spazzato tutta la [illegible] correnza. Gli altri corridori italiani stanno facendo quello che possono, e che devono. I tre uomini di classifica, Basso-Scarponi-Simoni, ieri sono stati molto attenti a evitare le trappole del pavé; se Simoni non avesse tirato il freno nel prologo (40" persi in 6 km!) potremmo dire che sono in linea con le aspettative. Il guastatore per eccellenza, Paolo Bettini, ha conquistato [illegible] maglia a pois della montagna e finora è il massimo che poteva fare. Ieri, in una tappa micidiale per cadute, ha avuto la sua dose [illegible] sfortuna ed è arrivato molto staccato insieme a un rivale eccellente di Armstrong, Iban Mayo: quasi 4 minuti persi, che purtroppo gli impediranno, in questa prima fase prima delle grandi salite, di puntare con un colpo di mano alla Maglia Gialla. Dovrà accontentarsi ormai delle avventure di giornata. A proposito della sfortuna, ben presente nella spedizione italiana, la dose più grossa ieri se l'è bevuta Marco Velo, il gregario forse più importante di Petacchi. Caduto in un fosso, ha rimediato un taglio alla spalla sinistra con sospetta frattura della clavicola. Il suo Tour è finito proprio alla vigilia della cronosquadra dove avrebbe fatto [illegible] comodo alla Fassa, visto che Cancellara [illegible] classifica è staccato soltanto [illegible] 1" da McEwen. E' caduto anche Cipollini, e non ha fatto la volata.



Mario Cipollini [illegible] caduto

Ma tutte queste storie sembrerebbero elementi dello sfondo se al centro del quadro ci fosse lui, Alessandro Petacchi. Sul traguardo di Wasquehal, due passi dalla mitica Roubaix, dove otto anni fa Mario Cipollini si mise di forza alle spalle due volponi [illegible] Blijlevens e Svorada, abbiamo atteso [illegible] che il velocista della Fassa [illegible] mettesse la testa fuori. Anzi, è stato persin patetico vedere co[illegible] si dannavano i suoi fidi, prima Flecha e dopo Pozzato, per tirare il collo alla fila: poi si voltavano indietro, si accorgevano stupiti che del capitano non c'era traccia, [illegible] sfilavano. Per due giorni ci aveva almeno provato (due volte ottavo), ieri si è arreso senza condizioni. Se fosse stato il Petacchi di maggio, [illegible] racconteremmo la favola di un uomo [illegible] giallo, perché [illegible] forza [illegible] abbuoni avrebbe potuto scalare la vetta. Invece a vestire il colore magico del Tour è [illegible] McEwen, che al Giro riuscì [illegible] volta sola (su 9) a mettere la sua ruota davanti al nostro.

> Il «treno» della Fassa ha perso l'uomo di maggior peso: Velo, caduto in un fosso, ha dovuto ritirarsi Forse la battaglia senza respiro prosciuga le forze del nostro velocista, che arriva al traguardo senza la necessaria lucidità

Che cosa succede a Petacchi? Forse ha usato male il mese di giugno, che doveva servirgli per non perdere lo stato di grazia e dove non ha mai corso, salvo la prova tricolore. Forse patisce le battaglie senza esclusione di colpi che al Tour sono molto più spietate: si è lamentato molto, ier l'altro, delle gomitate che volano impunite. Forse il [illegible] «treno» non trova i varchi giusti. Forse, è la spiegazione cui diamo più credito, [illegible] agli ultimi chilometri ormai in apnea perché le tappe sono in genere più lunghe, le medie più alte, il caldo più vigoro[illegible]. Insomma, spende di più che al Giro e perde la lucidità al momento buono. Ma non bisogna mai dire mai. Cipollini nel [illegible] sembrava [illegible] paracarro, poi esplose [illegible] quattro successi consecutivi. La scintilla della fiducia nel [illegible] cervello potrebbe accendersi da [illegible] momento all'altro. A patto che ci creda, che ci privi. Altrimenti [illegible] questo Tour resterà [illegible] Gentiluomo, ma un po' meno velocista.

Se l'Italia piange, la Spagna non ride. L'emergente Iban Mayo, l'uomo nuovo che aveva battuto Armstrong al Delfinato, intrappolato da una caduta proprio mentre davanti si scatenava la battaglia p[illegible] prendere le posi[illegible] migliori nei tratti di pavé, ha preso 4 pesantissimi minuti. Questo pavé preso [illegible] prestito dall[illegible] Parigi-Roubaix [illegible] inserito nella tappa di [illegible] ha fatto montare le polemiche. E' logico far diventare una lotteria l[illegible] corsa più importante del mondo? Magari far saltare un protagonista per una caduta o una foratura in quei tratti micidiali? Forse non è logi[illegible]. Ma il Tour è anche questo: una rappresentazione dove si cercano il dramma [illegible] [illegible] spettacolo, non soltanto le normali avventure che la strada racconta [illegible] giorno.

PRIMA VITTORIA FRANCESE [illegible] DE [illegible]

## McEwen nuova maglia gialla

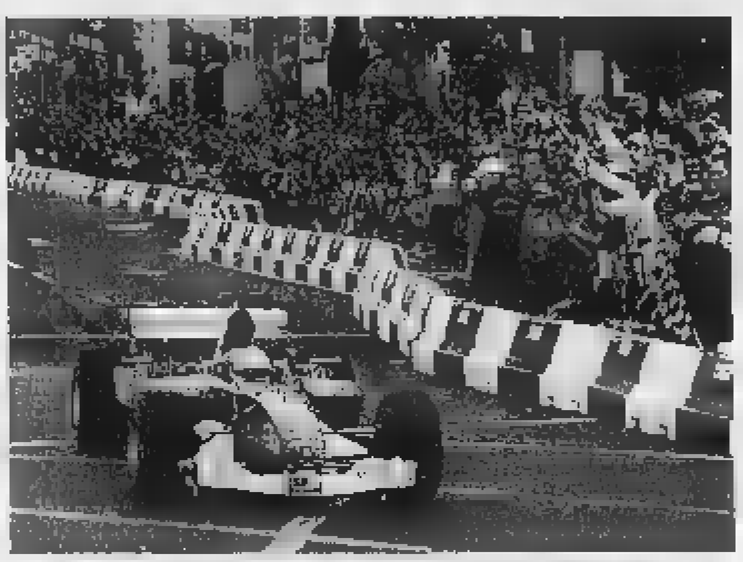
■ WASQUEHAL. Lunga fuga a due (Voigt e Wauters), poi gruppo spezzato, nel secondo restano Mayo e la Maglia Gialla Hushovd. Volata finale, il francese Patrick Nazon, 27 anni, ottiene il [illegible] secondo successo [illegible] Tour, 15° in carriera, resistendo per pochissimo alla rimonta di Zabel. Robbie McEwen, con l'abbuono del terzo, conquista il primato.

Waterloo-Wasquehal, terza tappa, arrivo: 1. Nazon (Fra, A2R) km 210 in [illegible] 36'45" media 45,500 (abb. 20"); 2. Zabel (Ger, abb. 12"); 3. McEwen (Aus, abb. 8"); 4. Boonen (Bel); 5. [illegible] (Lux); 6. [illegible] (Ger); 7. Kirsipuu (Est); [illegible]. Bertolini; [illegible]. Baldato; 11. Scarponi; 29. Simoni; 33. Bartoli; 72. Petacchi; 95 Cipollini a 3'53"; 111. Hushovd st; 14[illegible]. Bettini st; 151. Mayo st. Ritirato Velo.

Classifica: 1. McEwen; 2. Cancellara a 1"; 3. Voigt a 9"; 4. Nazon a 12"; 5. Armstrong a 16"; 6. Hondo a 22"; 7. Zabel a 23"; 18. Ullrich a 31"; 24. Scarponi a 33"; 39. Petacchi a 42"; 41. Bartoli a 43"; 42. Basso st; 1[illegible]. Mayo [illegible] 4'23".

Oggi quarta tappa, Cambrai-Arrais, cronometro a squadre, di km 64,5. Il nuovo regolamento impedisce alle squadre [illegible] subire distacchi superiori [illegible] [illegible] minuti. Tutte le formazioni che accuseranno ritardi maggiori verranno appaiate in coda [illegible] 3 minuti dalla squadra vincitrice.

IERI ESIBIZIONE DELLA FERRARI E DI ALTRI 7 TEAM



La Ferrari F2004 guidata da Badoer nell'applaudita esibizione in Regent Street

# Formula 1 a Piccadilly Londra: dateci un Gp

LONDRA

Il rombo dei motori della Formula 1 ha inondato ieri sera il centro [illegible] Londra. Otto [illegible] inclusa [illegible] Ferrari, hanno sfilato lungo un percorso di tre chilometri su Regent Street, da Oxford Street a Piccadilly Circus. Al volante della Ferrari F2004 era [illegible] collaudatore ufficiale Luca Badoer. Alla parata hanno partecipato Cristiano da Matta su Toyota, Jenson Button su BAR-Honda, Zsolt Baumgartner con [illegible] Minardi, Juan Pablo Montoya con la Williams-Bmw, David Coulthard con la McLaren-Mercedes e l'ex pilota Martin Brundle sulla Jaguar. Fittissimo il pubblico, tanti applausi alle rosse e a Nigel Mansell, l'inglese [illegible] [illegible] mondo nel '92. L'esibizione, a 5 giorni dal Gp di Silverstone, è stata organizzata dall'Associazione Commercianti di Regent Street e dall'autorità locale [illegible] Westminster. L'obiettivo è caldeggiare un Gran Premio cittadino nel centro della capitale. «Ci [illegible] le infrastrutture [illegible] l'organizzazione. Potrebbe esse[illegible] sensazionale [illegible] aiutare la candidatura di Londra alla Olimpiadi del 2012», ha detto Mansell. Favorevole anche Montoya: «Un circuito ideale dovrebbe comprendere Hyde Park Corner». Il britannico Button: «Una delle [illegible] più spettacolari è Montecarlo, tra questi edifici il rumore sarebbe eccezionale». Il sindaco di Londra, Ken Livingstone, si dichiara entusiasta: «Abbiamo bisogno di negoziare percorsi e costi, ma appoggio sicuramente un nostro Gp. È [illegible] grosso affare e sarebbe un beneficio per l'economia ed il turismo».

Intanto la Federazione internazionale ha bocciato Ecclestone, che vorrebbe cambiare le qualificazioni già nel weekend, mentre Ralf Schumacher ha confermato che presto firmerà per [illegible] Toyota. [r. m.]



[illegible]

■ [illegible] ROBOT. Delusa dai [illegible] calciatori agli Europei, la Germania si consola con i successi ai Mondiali di calcio per robot svoltisi in Portogallo. I tedeschi hanno vinto il titolo per robot a quattro gambe e per robot in miniatura.

■ **ATLETICA, JOHNSON VOLA.** Al Grand Prix di Losanna lo statunitense Allen Johnson ha fatto registrare la miglior prestazione mondiale sui 110 ostacoli (13"05). Per Johnson è la sesta vittoria [illegible] Losanna, la prima risale al 1996.

■ **NUOTO, AZZURRI AI GIOCHI.** Il ct Alberto Castagnetti ha comunicato i nomi dei 29 convocati per l'Olimpiade. Fra gli uomini Magnini [illegible] Torino), Rosolino (Larus Nuoto), Brembilla (Aniene), Bossini (C.C. Aniene), Facci (RN Torino), Boggiatto (Sisport Fiat), Marin (Coop. Terranova). Fra le donne Pellegrini (Dds), Cappa (Aniene), Migliori (Aniene), Segat (Fiamme Gialle) e C. Boggiatto (Sisport Fiat)

■ **IAN THORPE BATTUTO.** Ian Thorpe ha perso per la prima volta dopo tre anni una gara dei [illegible] sl. E' accaduto nella seconda giornata [illegible] gare del Grand Prix di Brisbane. Il più veloce è stato Grant Hackett, con il tempo di 1'49"18, mentre Thorpe si è fermato a 1'49"27.

■ **VOLLEY, CARTELLINO ADDIO.** Federvolley e Lega hanno abolito il concetto di cartellino per i giocatori di serie A dopo il [illegible]° anno d'età. I trasferimenti saranno regolati da indennizzi con valori non superiori ai 140 mila euro per la serie A1 e agli 80 mila per la A2.

■ [illegible] **PER** [illegible] La Daytona Volley dopo aver congedato Cantagalli ha deciso di ritirare la [illegible] maglia numero 10; il [illegible] non rientra più nei piani del club che [illegible] allenato [illegible] Julio Velasco. Cantagalli [illegible] 24 anni di carriera sempre in A1, ha disputato 19 stagioni con la maglia degli emiliani.

■ **BASKET, COLPO DI** [illegible] Nuovo colpo di mercato della Sicc Bpa Jesi: dopo il play-guardia della Nazionale Rombaldoni, arriva Mario Boni. L'ex bomber di Teramo ha raggiunto un accordo biennale.

# SPAZIO AFFARI

Gli avvisi si ordinano presso **TORINO**, via Roma 80 - via Marenco 32, t. 6665211; **MILANO**, via G. Carducci 29, t. 24424611; **ALESSANDRIA**, via Cavour 58, t. 445522; **AOSTA**, piazza Chanoux 28/A, t. 231424; **ASTI**, corso Dante 80, t. 351011; **BARI**, via Parmiggiani 8, t. 6494826; **BIELLA**, piazza Casalegno 6A, t. 8491212; **BOLOGNA**, via Amendola 13, t. 255652 r.a.; **CAGLIARI**, via Ravenna 24, t. 306250; **CASALE MONFERRATO**, via Corte d'Appello 4, t. 452154; **CATANIA**, corso Sicilia 37/43, t. 7306311; **CATANZARO**, via M. Greco 78, t. 724080-725129; **COSENZA**, via Monte Santo 39, t. 72527; **CUNEO**, corso Giolitti 21bis, t. 609122; **FIRENZE**, via Don Minzoni 48, t. 561192-573666; **GOZZANO**, via Cervino 13, t. 913808; **LECCE**, via Trinchese 87, t. 314185; **MESSINA**, via U. Bonino 15/c, t. 2930855; **NAPOLI**, via A. Depretis 31, t. 4201411; **NOVARA**, via Cavour 13, t. 33341; **PADOVA**, via Mantana 6, t. 8734717; **PALERMO**, via Lincoln 19, t. 6235100; **REGGIO CALABRIA**, via Ten. Panella 13, t. 24478-24479; **ROMA**, via Quattro Fontane 15, t. 4620011; **VERCELLI**, via Verdi 40, t. 250754; **PUBLIRAMA S.p.A. subconcessionaria per la Liguria, gli avvisi si ordinano presso: GENOVA**, piazza Piccapietra 21, t. 53641; **SAVONA**, via Paleocapa 183, t. 821705; **IMPERIA**, via Don Abbo il Santo 16, t. 273900; **SANREMO**, corso Mombello 16, t. 504451; oppure presso tutti i corrispondenti della **Publikompass S.p.A.** Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a **Publikompass S.p.A., corso Massimo d'Azeglio 60 - 10126 Torino**. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia. Esso risulta dal prodotto del numero di parole (minimo 15) per la tariffa della Rubrica con l'aggiunta dei diritti fissi e delle imposte pari al 20% globale.

**PREZZI A PAROLA DELLE RUBRICHE**
(IVA ESCLUSA)

1. **Affari e Capitali**,
2. **Attività Commerciali**,
5. **Immobiliare Vendita**,
6. **Immobiliare Acquisto**

**Euro 2,70**

3. **Lavoro Offerte**
7. **Affitti Offerte**
8. **Affitti Domande**
9. **Autoveicoli**
10. **Viaggi e Vacanze**
11. **Matrimoniali**
12. **Investigazioni**
13. **Varie**

**Euro 2,83**

4. **Lavoro Domande**
   - operai, autisti, fattorini, personale pubblici esercizi, impiegati, personale domestico, baby sitter, lavori vari e part-time, assistenza sanitaria, formazione e lavoro — **Euro 0,[illegible]**
   - tecnici — **Euro 1,54**
   - altre domande — **Euro 2,53**

Avvisi urgenti: data fissa, il neretto: il doppio. Neretti urgenti, data fissa: il quadruplo. Urgentissimi: il triplo.

E' ammessa l'inclusione nel testo di lettere alfabetiche di richiamo in carattere maiuscolo (oltre quella iniziale) e per ognuna di esse sarà corrisposto un supplemento di Euro 3,17. Gli annunci sono pubblicati su «La Stampa». Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase «**Scrivere. Publikompass n... 10100 Torino**»; l'importo del nolo cassetta è di **Euro 0,26** per decade oltre un rimborso di **Euro 3,10** per spese di recapito corrispondenza.

**La Publikompass S.p.A.** è a tutti gli effetti unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di inoltrare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non includendo ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta e saranno respinte se assicurate o raccomandate.

**Per una convenzione stipulata con l'ASCOM TORINO, è possibile ordinare gli annunci presso tutte le sedi Ascom nel territorio di Torino e provincia.**

**Per uno [illegible] accordo intervenuto con l'ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO e con la Banca C.R.T. gli avvisi possono essere ordinati presso tutte le Sedi e Dipendenze di tutte queste Banche esistenti in Italia.**

**In tema di offerta di impiego e lavoro, l'Editore ricorda che la legge 9.12.1977 n° [illegible] vieta discriminazioni sul sesso e la legge 10.3.2003 n°276, vieta la pubblicazione di avvisi effettuati in forma anonima, e l'inserzionista è impegnato a rispettare tali leggi.**

## AFFARI E CAPITALI

**A.A.A.A.A.A. FINANZIAMO** firma singola dipendenti anche protestati, nessuna spesa anticipata, agevolazioni per dipendenti statali parastatali cooperative. Finert Spa 011.561.9494 (UIC 28171).

**A. "PRESTITI"** immediati a tutti dipendenti pensionati. [illegible] Basta una telefonata. Nessuna [illegible] anticipata. A propietari [illegible] telefonandoci la targa (UIC 4395) - Tel. 011 561 7521

**[illegible] 5.000,00** firma singola velocemente, anche bollettini. Finanziamo dipendenti protestati · pensionati · autonomi · [illegible], mutui. Chiamateci 011.301 7646 (UIC 7438)

**MUTUI** per [illegible], s[illegible] eccezionali! Predelibera di mutuo prima dell'acquisto. Preventivo gratuito! Gestione spa CCIAA 3428/91. Tel 011 530 704

## ATTIVITA' COMMERCIALI

### NEGOZI E AZIENDE ACQUISTO / GESTIONE

**ACQUISTIAMO** [illegible] terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, [illegible], aziende agricole, bar. Clientela selezionata [illegible] Business Services tel. 02.295[illegible]14

**ACQUISTIAMO** conto terzi aziende, attività, immobili industriali. Ricerca [illegible] mandato esclusivo. Planet Tel. 004191 682.2915

### NEGOZI E AZIENDE VENDITA / GESTIONE

**[illegible]** corso [illegible] ampia struttura angolare molto frequentato ottimo affare per famiglia vendiamo. Iammeke 011.385.4610

**CENTRALISSIMO** cedesi contratto affitto commerciale. [illegible] buonauscita. Trattative riservate [illegible] 347.261.3330 e-mail suddesi@libero.it

**CENTRALISSIMO,** pluriventinale, [illegible] parmaeg., mq 220 su [illegible] piani, [illegible] anche vuoto. Studio Bonlein 011.433.1940

**STELLA** 011.447.4802 negozio animali alimenti toelettatura favolosa posizione in centro richiesta € 24.000,00. Cede causa trasferimento

**[illegible]** [illegible]1.447.6280 laboratorio pasticceria adatto famiglia o società vecchia gestione, cede grave malattia. Richiesta € 60.000,00

## LAVORO OFFERTE

### OPERAI AUTISTI FATTORINI

**DI VIESTO** [illegible] Reiss Romoli, 130 - Torino, concessionaria auto prestigiosi marchi, per potenziamento proprio centro assistenza ricerca esperto tecnico diagnostica. Ambosessi. Inviare curriculum fax 011.220.0426

**[illegible]** via Giordano Bruno, 70 - Torino, concessionaria auto prestigiosi marchi, ricerca personale ambosessi da inserire nel proprio organico per le mansioni di tecnico d'officina, elettrauto ed addetto al magazzino ricambi. Inviare curriculum alla 011 315 3498 - [illegible]@[illegible]

### IMPIEGATI

**C.I.S.** via Casale 20 Torino ricerca ragazzo/a, signora/e per lavoro ufficio part-time uso pc. Tel 011.197 04420

**IDROCENTRO** per sede di Torre S.Giorgio via Giolitti 100, ricerca impiegati ambosessi con ottimi risultati scolastici. Inviare curriculum via [illegible] ufficio [illegible] 0172.921.030.

**SOCIETA'** di servizi cerca impiegato/a pratica paghe, con esperienza pluriennale. Richiesta conoscenza Software, Cara, Siapec/Copernico [illegible] Microsoft Office. Tel. 011.562.[illegible]. Studio Russo via Giannone, 10 - Torino

### TECNICI

**[illegible]** spa strada Torino 25 Beinasco componenti auto, ricerca: responsabile ambosesso qualità [illegible] la nozioni di collaudi e taratura strumenti conoscenza della qualificazione fornitori, delle tecniche statistiche e delle verifiche ispettive, conoscenza Fmea disegno tecnico cicli di collaudo e di lavoro, conoscenza della lingua francese. Scrivere: Publikompass 5232 - 10100 Torino.

### [illegible] VARI E PART TIME

**EUROSERVIZI** via Valeggio 22 Torino assume per stabili signorili portinaio/a referenziatissimi part-time servi[illegible]. Scrivere Publikompass 8548 - [illegible] Torino

**EUROSERVIZI** via Valeggio 22 Torino, per condominio signorile zona Viberti assume dal 01/10/2004 portinaio/a referenziatissimi, nucleo familiare massimo tre persone. Scrivere: Publikompass 8547 - 10100 Torino

**OMNIA BUSINESS** via Givoletto 5C Torino ricerca operatori/operatrici telemarketing con esperienza nel settore. Offresi fisso mensile, provvigioni, incentivi. Telefonare ore ufficio 011.453.9211.

### AGENTI E RAPPRESENTANTI

**[illegible]** mensili e inizi a fare l'agente pubblicitario con possibilità reddito elevato. Siamo un'importante concessionaria, cerchiamo ambosessi automuniti, motivati. Omnia Business Srl, via Givoletto 5C Torino 011.453.9201.

> **AGENZIA**
>
> **assicurativa ricerca sub-agenti ambosessi con solide doti commerciali e organizzative. Ottime condizioni inquadramento. Ag. Crimea corso Moncalieri 22 Torino. Tel. 011.660.1614.**

**AZIENDA** distributrice valuta candidature per apertura immediata in vari dipartimenti, posizioni manageriali altamente retribuite, nessuna esperienza richiesta, formazione aziendale € 1.550,00 mensili iniziali ai qualificati. Per richiedere colloquio ambosessi telefonare allo 011.227.1206 - 011.227.121 (30 linee) Progetto K - via Treviso 16 - Torino.

**AZIENDA** Winner Team corso Unione Sovietica 385 Torino necessita 18 figure commerciali in vari dipartimenti. Offresi € 1.032,00 di base, più [illegible] compensi commisurati alle qualifiche. Ambosessi tel. 011 315.0900.

**CERCASI** venditore/trice pubblicità, offresi fisso, rimborso spese, provvigioni, Torino e provincia. G&G Marketing via Lanzi 43 Settimo Torinese - 011.800.7570.

**CERCHIAMO** agente ambosesso, con spiccate [illegible] commerciali per vendita di beni e servizi destinati alle aziende, Torino e Provincia. Unimag spa corso Cuneo 1 Venaria, telefonare 011.424.2061

> **INA ASSITALIA**
>
> **Agenzia Generale di Torino,**
> visto il successo e la forte espansione del mercato della previdenza
> Nell'ambito del
>
> **PROGETTO INA ANNI 2000**
>
> Seleziona ambosessi età 25 / 50
> Di ottima cultura
> **Con forti motivazioni alla 'intermediazione'**
> Da inserire, dopo adeguata preparazione,
>
> **IN MACRO-STRUTTURE UBICATE IN ZONE STRATEGICHE DELLA CITTA'**
>
> Una volta inseriti dovranno operare oltre che su un portafoglio clienti assegnato su un proprio bacino di utenza, avendo a disposizione prodotti e servizi competitivi, in un mercato altamente ricettivo.
> **Il trattamento economico prevede, oltre al percorso formativo retribuito, interessanti incentivazioni ai massimi livelli del settore, ed un innovativo e stimolante piano carriera, che prevede ruoli manageriali.**
> Inviare curriculum a
>
> **INA ASSITALIA**
> **PROGETTO ANNI [illegible]**
>
> via Roma 101 - 10123 Torino
> e-mail: ProgettoINA2000@libero.it
> **fax. 011.562.0062**
> **oppure telefonare al n. 011.518.8618.**
> ore 10.00 / 13.00 - 14.00 / 18.00
> **Le selezioni avverranno nel mese di Luglio, l'operatività inizierà i primi di [illegible]bre, pertanto se interessati a conoscere questa opportunità, rispondere tempestivamente.**

**SCUOLA [illegible] LAVORO** cerca [illegible] agenti per vendita [illegible] sede su appuntamenti prefissati. Provvigioni € 2.500,00 mensili. Am[illegible] telefonare 011.480.343, via Industria 16 Torino

**SOCIETA'** distributrice gru e macchine edili, cerca giovani dinamici e motivati da 20 ai 30 anni [illegible] per diffusione proprio marchio presso imprese di costruzioni. Affidamento zona propria, auto aziendale, pc portatile; formazione e grande possibilità [illegible] carriera. Telefonare allo 011.998.1811 Mevi SpA, strada [illegible], 218 - Leini (To)

### FORMAZIONE & LAVORO

**IL** 13 settembre inizia il corso per an[illegible] mercio d'interni frequenze diurne serali e [illegible] sabato opportunità [illegible] e termine corso [illegible] & Lavoro via Principessa Clotilde 11/F - Torino Tel 011.480 343

**IL** 13 [illegible] per barist[illegible] [illegible] cuochi pizzaioli. Frequenze diurne serali e al sabato. Inserimento lavoro retribuito durante i corsi. Scuola alberghiera Les Meridiens - via Principessa Clotilde 11/F - 011.480.343

**IL** 13 [illegible] iniziano i corsi per [illegible] del suono, doppiatore speaker radio cine tv il settore offre elevate opportunità [illegible] lavoro. Education via Principessa Clotilde 11/F - Torino 011.480 343

**OPERATORE** turistico di agenzia. Il 13 settembre inizia il corso di qualificazione. Il programma didattico si prefigge di insegnare le attività pratiche seguendo le indicazioni delle agenzie. Con[illegible] opportunità di lavoro. Scuola & Lavoro - via Prin[illegible] Clotilde 11/F - 011.480.343

**BONO** [illegible] le iscrizioni ai corsi diurni e serali per parrucchiere/a e [illegible]. Inserimento lavoro retribuito durante i corsi. Informazioni ed iscrizioni Scuola & Lavoro - via Principessa Clotilde, 11/F Torino - 011.480.343.

**[illegible]NO** aperte le iscrizioni al corso di formazione su tecniche di massaggio terapeutico sportivo estetico. L'attestato rilasciato consente l'attività come dipendente e libero professionista. Scuola & Lavoro via Principessa Clotilde 11/F - 011 480 343

**BONO** aperte le iscrizioni al corso per assistente di infanzia al termine del quale la scuola procurerà il lavoro. Bimbinsieme via Principessa Clotilde 11/F - 011.480.343

**BONO** aperte le iscrizioni al corso per creatrice di moda abbigliamento donna [illegible] e bambino. Frequenza diurna e [illegible]. Concrete opportunità lavoro a termine corso. Scuole & Lavoro via Principessa Clotilde 11[illegible] Torino - 011.480.343.

## LAVORO DOMANDE — 4

### IMPIEGATI

**IMPI[illegible]** [illegible], esperienza ventennale, bollettazione, fatturazione, contabilità generale, offresi. Telefonare 011.726 712 - 349.280.4575.

**RAGIONIERA** in mobilità, pluriennale esperienza contabilità generale, fatturazione, banche offresi anche part - time preferibilmente zona sud Torino e [illegible]ra. Tel. 320.162 2327 dopo le 17.00.

**[illegible]GIONIERE** esperienza venten[illegible] responsabile contabilità', bilancio, banche, costi - commesse, cantieri. Telefonare dopo 18.30 - 349.388.5797

**RESPONSABILE** di produzione e delle lavorazioni meccaniche, buone conoscenze macchine utensili, valuta proposte. Tel. 349.427.27.81

### [illegible] DOMESTICO BABY SITTER

**COLLABORATRICE** domestica italiana, referenziata, esperienza pluriennale, offresi. Tel. [illegible].566.[illegible]

**SIGNORA** rumena, 45[illegible], seria, referenziata, con patente B, cerca qualsiasi lavoro, disponibile subito. Tel. 340.500.3832.

### LAVORI VARI E PART TIME

**[illegible]** [illegible], automunito cerca lavoro come domestico 5 ore o giornata. Anche custode. Tel. 338.310.5391.

## IMMOBILIARE VENDITA — 5

### TORINO CITTA'

**ATTICO** corso Duca Abruzzi splendida vista mq 180 più grande terrazzo. Stabile signorile. Tabelabo 011 669 2962

**COLLINA** Cavoretto pressi piazzetta, appartamento speciale mq 280 3 livelli con giardino, mansarda, terrazzi, [illegible] Furbetto 011.544.586

**CORSO AGNELLI** pressi via Filadelfia attico panoramico ingresso living su soggiorno camera tinello cucinino bagno terrazzino. Gabetti 011.259.[illegible]

**CORSO DANTE 75** vicino corso Massimo d'Azeglio nuovi subito abitabili ingresso salone 2 camere letto ampia cucina materiali pregiati mansarda mq 120 box auto ufficio sul posto Tel. 011 503.313.

**CORSO SEBASTOPOLI** [illegible] alto appartamento ingresso tinello cucinino 4 [illegible] bagno lavanderia. [illegible] 011.505.009

**CORSO TRAIANO** [illegible] signorile ampio 2 camere tinello cucinino servizi piano quinto ottimo. Signamini 011.434.2377.

**CORSO VERCELLI** (via Verres) appartamento di ingresso, camera, cucina, bagno, [illegible] G.S.I. 011.216.0053

**CRIMEA** appartamento 2 piano, no ascensore, ingresso, soggiorno, due camere, cucinotta, servizio CP Immobili 393.330 1746

**CROCETTA** corso Rosselli mansarda recente con angolo cottura e bagno, arredata, riscaldamento autonomo. [illegible] 011.505.039.

**CROCETTA** corso Turati pressi Mauriziano libero piano alto soggiorno 2 camere tinello cucinino bagno € 210.000,00 Gabetti 011.581.8338.

**CROCETTA** [illegible] Massena casa d'epoca con [illegible] ampio monolocale angolo cottura bagno balcone € 64.000,00. Gabetti 011 581.8338

**INVESTITALIA** 011.518.4366 piazza Rivoli/corso Trapani, attico mq 136, più terrazzo sovrastante, Piano 9° Vista panoramica. Buona manutenzione

**[illegible]** 011.518.4366 [illegible] strada Santa Margherita, in elegante villa, luminoso e signorile appartamento mq 170, giardino esclusivo, 2 posti auto

**GARELLA** [illegible] semindipendente di circa mq 200 abitative con ampio cortile, giardino e box auto. Gabetti 011.756.666.

**PIAZZA MASSAUA** Venchi Unica in nuovo complesso living su soggiorno angolo cottura camera servizio cantina [illegible] box. Gabetti 011.335.8700

**PRECOLLINA** corso Ca[illegible] appartamento 250 mq con terrazzo, giardinetto [illegible] auto € 490.000,00. Furbetto 011.544.586.

**PRECOLLINA** Sassi vendo ad € 1.150.000,00 villa con 7 camere salone soggiorno cucina cucinotta ascensore tra i piani box multiauto giardino con area di mq 2700 circa. Baldini 011.596.771.

**PRESSI** piazza Madama Cristina via Principe Tommaso ingresso [illegible] 2 camere cucina biservizi ripostiglio posto [illegible]. Gabetti 011.836 116

**REGIO PARCO** via Maddalene vendiamo graziosa casetta semindipendente in buone condizioni con porzione [illegible] cortile [illegible] 195.000,00. Gabetti 011.242.7331.

**SAN [illegible]** via Vigone libero ingresso camera tinello cucinino servizi termo ascensore volendo mutuo. Sam 011.586.3260

**VIA GIORDANO BRUNO** vicinanze via Tunisi ingresso soggiorno camera cucinotta bagno cantina 2 balconi termoautonomo € 90.000,00. Gabetti 011 320 578

**VIA VALGIOIE** pressi corso Telesio alto livello 5° piano salone 3 camere cucina biservizi. € 356.000,00. Furbetto 011.544.586.

**VIA [illegible]** [illegible] residenziale appartamento [illegible] ingresso soggiorno con angolo cottura 2 camere bagno box. Gabetti [illegible].

### TORINO PROVINCIA

**A. [illegible] ROMAZZA** vende a [illegible] [illegible] ville monofamiliari ed appartamenti in villa. Finiture di altissimo livello. [illegible] in loco su appuntamento. [illegible] 011.[illegible]011 - www.romazza.it

**CANTALUPA** [illegible] in costruzione unifamiliari [illegible] giardino ottima posizione. DR L'Immobiliare 011.505.039 - 0121.353.211.

**CASELLE** [illegible] impresa prenotiamo [illegible] in palazzina di: soggiorno, cucina, 2 camere, servizi. A partire da € 126.000,00 Commercializza G.S.I. 011.216.0053

**CHIERI** impresa, ultimo alloggio attico/mansardato di soggiorno, cucina, camera, servizi, terrazzo e sottotetto allo stesso piano. Commercializza G.S.I. 011.397.1767.

**GIAVENO** da impresa [illegible] in piccola palazzina ultimi 2 alloggi di soggiorno con angolo cottura, 1 camera, giardino privato. Commercializza G.S.I. 011 397 1767.

**MONCALIERI** centro storico, adiacenze ospedale, vendesi alloggi di camera, cucina, bagno in casa totalmente ristrutturata. Ottimo investimento G.S.I. 011 397 1767.

**MONCALIERI** da impresa ultimi alloggi in consegna di: monolocali con terrazzo, soggiorno, cucina, 1 - 2 camere, servizi, ripostiglio, e/o sottotetto, box e posti auto. Commercializza G.S.I. 011.397.1767

**PIANEZZA** da impresa vendiamo appartamenti in villa quadrifamiliare di salone, cucina, 2 camere, servizi, giardino, sottotetto. Finiture di pregio. Commercializza G.S.I. 011.397.1767.

**SAN MAURO** appartamento particolare molto bello vista Superga collina 150 mq box auto € 249.000,00. Furbetto 011.544.586

**VILLARBASSE** zona comoda [illegible] servizi villa indipendente con giardino. Possibilità di creare due unità abitative semindipendenti. Gabetti 011.956.6022

**[illegible]** costruende con giardino, bellissima posizione pochi km Carmagnola, paese collinare. Consegna settembre. La [illegible] 011.321 495.

**VOLPIANO** da impresa Residenza Cascina Alpia vendiamo alloggi in palazzina e ville a schiera di soggiorno cucina 1 - 2 camere servizi sottotetto giardino privato tavernetta. Commercializza G.S.I. 011.216.0053.

### [illegible]

**[illegible] LANGA** a 40 [illegible] dal mare splendi[illegible] palazzotto d'epoca perfettamente ristrutturato con ampio parco. Internau Torino 011.561.8525.

**ASTIGIANO** piacevole grande cascinale caratteristico, stile piemontese. Indipendente, [illegible] abitabile. Volte in mattoni [illegible] archi, comodo Torino. [illegible] 7.000 terreno circostante. Euro 185.000,00, Telefono 0141.83.12.51 - 368.21.89.15

### LIGURIA

**[illegible]** periferia [illegible] [illegible] mq con ampia sala, terrazza vista mare € 215.000,00. www.riveagliaimmobiliare.it [illegible] - 338.101.1720

**ALBENGA** 4 Km, appartamento mq 100, caminetto, ampio giardino, posti auto € [illegible]. www.riveagliaimmobiliare.it [illegible]

**[illegible]** 4 Km, [illegible] a [illegible] mq 140, box, piccolo giardino € 233.000,00. www.rivegl[illegible] - 0182.540.919

**CELLE LIGURE** appartamento 90 mq balconata vista mare, 400 mt. da spiaggia. Occasione. Agenzia 392 491.3142

**IMPERIA** Porto Maurizio impresa vende bilocali a 500 metri dal mare pronta consegna. Tel. 0182.842 030.

> **LOANO**
>
> pronta consegna estate 2004! In posizione centralissima a pochi passi dal mare, impresa vende direttamente alloggi in stabile ristrutturato. Tel. 019.677 [illegible] - 339 189 5414 - 335 593 6782.

**LOANO** zona residenziale bilocale recente costruzione, termoautonomo, arredato € 185.000,00. Case di Liguria via Genova 178 Torino 011.864 8571 - 347 731 1802

**NOLI** altura casetta indipendente soggiorno zona cottura, 2 camerette, bagno. Ampio terrazzo e giardino. ICI Immobiliare 019.821.335.

**SANREMO** zona Foce, villa vicinanze spiaggia, vista mare salone 3 camere cucina biservizi giardino con alberi e fiori. Samm 011 562 9801

**VILLANOVA** bilocale mq 48 come nuovo con box e giardino € 215.000,00 www.riveagliaimmobiliare.it 0182.540.919 - 338 101.1720.

### ITALIA

**SARDEGNA** Conca Verde sul mare, fronte arcipelago, occasione villa padronale 180 mq stupendo giardino € 900.000,00. www.immobilsarda.com 0789 754 500.

### COSTA AZZURRA

**A. [illegible]** 0182.565.627 Nizza vicino [illegible] medicine nuovi monolocali [illegible] investimento, alta resa locativa da € 71.000,00

**AREA CASA** 0182.556.627 Mentone, a [illegible] 200 mt mare, nuovi bilocali, ampie terrazze, garage. Affrettatevi!

**AREA CASA** 0182 556 627 Villeneuve Loubet, fronte mare, complesso residenziale, bilocali ampie terrazze parking vista mare € 155.000,00

**BEAUSOLEIL** alle porte di Montecarlo lussuosi appartamenti pronti magnifica vista mare/Principato piscina panoramica. Bilocale 52,14 mq, terrazza 22,24 mq, cantina, parking € 257.000,00. Italgest 848 842 842

**[illegible]** residence [illegible] con piscina 2 vani su due piani più soppalco [illegible] mq terrazzo 60 mq vista garantita 2 garages € 270.000,00. Tel. 0033.(0) 662.547.383.

**NIZZA** affare! Splendidi appartamenti nuovi da € 64.000,00! Paghi solo E 13.200,00 più rata mutuo € 327.00. Italgest 848 842.842.

### ESTERO

**MAR ROSSO** Hurgada, vicino mare splendidi nuovi appartamenti, piena proprietà accesso spiaggia diretto elevato rendimento garantito. Prezzo affare! € 28.000,00 Area Casa 0182.556.627.

### LOCALI [illegible]

**A.A.A. [illegible]** locali commerciali - uffici direzionali da mq 600 a mq 6.500 vende. Postiglione 011.504.040.

**A.A.A. ATTIGUI** autostrada Torino-Milano capannoni da 1.000 a 20.000 mq vendesi. Postiglione 011.504.040.

**A.A.A. ATTIGUO** metropolitana Collegno corso Francia uffici e laboratori in costruzione mq 1800 - [illegible] vendesi. Postiglione 011.504.040.

**A.A.A. ATTIGUO** tangenziale corso Unione Sovietica vendesi capannoni mq [illegible] - [illegible] circa. Postiglione 011.504.040

**A.A.A. [illegible]** tangenziale via Pianezza prestigiosissimo negozio 30 vetrine mq 600 piano terra più mq 900 di magazzino vendesi. Postiglione 011.504.040

**A.A.A. LOCALE** palestra zona San Mau[illegible] mq 550 vende. Postiglione 011.504.040.

**A.A.A. NICHELINO** attiguo tangenziale capannone mq 1500 uffici mq 600 luminosissimi, molto belli, vendesi. Postiglione 011 504.040.

**[illegible]** piazza Vittorio, vendiamo negozio con retro, mq [illegible] circa. Telefonare 011.562.1875.

**NOVA** — **SCALENGHE** prossimità futuro svincolo [illegible], vendesi/affittasi locali artigianali/commerciali a partire da mq [illegible]. Nova Spa 011.340.2811.

### TERRENI

**[illegible]** Costa Smeralda - Gallura vendiamo [illegible] alberghiere [illegible] - 10 - 20.000 mc. www.immobilsarda.com 0789.754.500

## IMMOBILIARE ACQUISTO — 6

### TORINO PROVINCIA

**RICERCO** rustico, villetta o cascina, con terreno in cintura torinese, artigiano, Roero "La Borsa" 011.321.495

## AFFITTI OFFERTE — 7

### [illegible] CITTA'

**A.A. ABBIAMO** accoglienti [illegible] bene moderni 1 - 2 - 3 camere casa comoda centro. Interacta 011.568.3629.

**ABBIAMO** accoglienti [illegible] arredati moderni 1 / 2 / 3 camere casa comoda centro. Rubiolo Immobili 011 751.826.

**[illegible]** [illegible] piazza San Carlo elegantemente arredato ampio soggiorno con zona cottura, camera, servizio. Luciana Vola 011.815.9079

**CORSO DUCA DEGLI ABRUZZI** | [illegible] Stati Uniti) in signorile palazzo salone due [illegible], cucina biservizi, elegantemente ristrutturato. Luciana Vola 011.813.8289.

**CORSO [illegible]** splendido appartamento 170 mq circa, panoramico, elegantemente signorile, portineria, solo referenziati. Internau Torino 011.561.8525

**[illegible]** corso Duca degli Abruzzi pressi Politecnico, in signorile palazzo moderno, alloggio ristrutturato mq 130, piano 7°. Investitalia 011 518.4366.

**CROCETTA** via Vespucci in signorile palazzo con portineria luminoso appartamento rifinito mq 140. Luciana Vola 011.815 9079

**MOLE ANTONELLIANA** antiche scuderie reali alloggio arredato bilivelli splendido terrazzo, soggiorno, angolo cottura, camera, biservizi. [illegible] box. [illegible] 650,00 Furbetto 01[illegible]

### TORINO PROVINCIA

**PECETTO** in antica vigna perfettamente ristrutturata elegante, appartamento mq 190 parzialmente arredato. Terrazzo. Giardino privato. Frutteto. Box. Luciana [illegible] 011.815.9079

### [illegible]

**BORGHETTO** [illegible] [illegible] vicino [illegible] alloggi [illegible] [illegible], lavatrice, tv, settimana, quindicina, [illegible]. Aurora 01[illegible] 771

### ITALIA

**AI** Lidi Ferraresi, vantaggiosi affitti settimanali, Luglio da € 200,00 Agosto da € 300,00. Telefonate per credere. Vear 0533 399 233

**SARDEGNA** vacanze Capo Ceraso, Palau, San Santa Reparata, affittiamo appartamenti/villette con giardino, ubicazioni straordinarie sul mare. www.immobilsarda.com 02 7600 9446.

### LOCALI UFFICI CAPANNONI

**A.A.A. ALESSANDRIA** Tortona attigui autostrada capannoni da 2.500 a 5.000 mq, uffici e grandissima area esterna affittasi Postiglione 011 504 040

**A.A.A. ATTIGUI** tangenziale Pescarito uffici direzionali mq 250 - 800 affittasi Postiglione 011 504 040

**A.A.A. ORBASSANO** attiguo Ipercoop capannone a norma di 1.500 mq affittasi Postiglione 011 504 040

**A.A.A. ROBASSOMERO** ottima posizione capannone mq 900, uffici mq 200, tutto a norma affittasi Postiglione 011 504 040

**A.A.A. VIA REISS ROMOLI** - via Veronese attigui uffici finanziari mq 800 uffici affittasi Postiglione 011 504 040

**CENTRALISSIMO** via Maria Vittoria / via Bogino prestigioso ufficio mq 670 al piano nobile di un signorile palazzo d'epoca. Investitalia 011 518 4366

**CORSO AGNELLI** (adiacente) in [illegible] casa, locali ufficio / studio mq 70. Luciana Vola 011.813 8289

**[illegible] MATTEOTTI** - via Pepacino, in signorile palazzo d'epoca, elegante ufficio mq 534, piano terreno, due ingressi indipendenti. Tre posti auto. Trattative riservate. Investitalia 011.518.4366.

**NOVA** — **CORSO [illegible]** angolo via Reiss Romoli locali artigianali - espositivi, depositi con relativa area di pertinenza, affittasi da mq 145 a mq 3.700 Nova S.p.A. 011 340 2811

**TORINO NORD** in splendida residenza ascensore con parco uffici open space mq 190 rifiniti. Posti auto. Luciana Vola 011.813.8289

**UFFICI** arredati, stabile centrale, con [illegible] banda larga, segreteria, [illegible] riunioni, parcheggio [illegible] - [illegible] 011.315 7111

**UFFICIO** via Sacchi 350 mq più soppalco composto da grandi saloni open space, riscaldamento, condizionamento autonomo, impianti tecnici a norma € 2.000,00 mese. Furbetto 011 544 566

## AFFITTI DOMANDE — 8

### TORINO [illegible]

**A.A. AZIENDA** leader tedesca componenti elettrici autoveicoli per foresteria urge piccoli alloggi Mirafiori, limitrofi. [illegible] 011.566 3676

## AUTOVEICOLI — 9

**A. ACQUISTA** autovetture max valutazione [illegible] con voltura. Via Sant'Ottavio [illegible] Torino (zona Mole) Tel 011.817.7242.

**A. ARAGONAUTO** acquista auto fuoristrada contante voltura immediata permute corso Dante 44 - Torino. Tel 011 898.4713 - 011 898.4714

**AUTOTORTONA** acquista vetture e fuoristrada ogni tipo max serietà. Corso Tortona 9 Tel 011 817 1643 - 01[illegible]

## VIAGGI E VACANZE — 10

### ALBERGHI PENSIONI RESIDENCES

**A. [illegible] PIEMONTE** [illegible] 3 Amis, piscina, qualità/prezzo eccellente Tel. 0171/92.61 75 - www.hotel3amis.it

**A** Finale Ligure Hotel Santamaria** ambiente confortevole menù a scelta camere con servizi parcheggio. Luglio € 43,50. Tel 019.692.880.

**CATTOLICA** - Hotel Reva *** - Tel 0541 967 839. Moderno, 50 mt. mare. Piscina. Camere Tv, sale climatizzate. Parcheggio. Scelta menù specialità marinare ricchi buffet araposa, colazione. Luglio € 35,00 - 40,00, agosto € 35,00 - 62,00. Sconto famiglie.

**COSTA AZZURRA** - Roquebrune Cap-Martin Hotel Alexandra *** 0033 493 358.545 - 5 km Montecarlo, sul mare, vista splendida, camere climatizzate, ogni comfort - www.hotel-alexandra.net

**LAIGUEGLIA** (Alassio) pensione Montecarlo familiare fronte mare Tel. 0182 690 532 - giugno/settembre € 33,00 luglio € 37,00 agosto € 42,00

**SAN [illegible] AL MARE** hotel Europa nuovo 20 metri dal mare visitate promozioni. www.hoteleuropa-riviera.com / 0183.408.083

**TUTTO** luglio Riviera Ligure, appartamenti in bellissimi residence con piscine private. Affitti settimanali sabato/sabato. Offerta speciale monolocale 2 - 3 persone € 250,00; bilocali 4 - 5 persone € 300,00 incluso affitto settimanale, acqua, luce, gas. Telefonare lunedì/venerdì dalle 9.00 alle 17.00 signora Marina numero diretto 019.623.1220 Nord-Sud Viaggi Loano.

**VARAZZE** Hotel Buccelli tel. 019.934.046 posizione centrale, tranquilla. Sconti per vacanze settimanali. Bambini gratis. Anche residence

## MATRIMONIALI — 11

**DARIA** [illegible] palestra mamma [illegible] bimbo piccolo frequenterebbe [illegible] pari requisiti [illegible] matrimonio. [illegible]dio 011 563 1252.

**GIOVANNI** [illegible] [illegible] direttore banca, ancora ottimo ballerino, falso ascutto, no fumatore cerca compagna brillante giovanile scopo matrimonio. Eliana Monti 011 839 4771.

**MANOLO** 50enne, imprenditore edile, da tempo vedovo cerca compagna per condividere passione per teatro passeggiate montagna, scopo matrimonio. Eliana Monti 011.839.4771.

**SERENA** 38enne nubile, bionda, viso dolce, fisico aggraziato, esperta arredamento cerca compagno semplice educato desideroso figli, scopo matrimonio. Eliana Monti 011.839.4771

**STEFY** 45enne [illegible] [illegible] parti[illegible] [illegible] prosperosa, amante lettura, cerca uomo ordinato, pacato, molto affettuoso, scopo matrimonio. Eliana Monti 011.839.4771

**VALERIA** 36enne [illegible] bella [illegible] incontrerebbe allegro anche separato eventuale frequentazione scopo matrimonio. Eurostudio 011 563 1240.

## VARIE — 13

**A.A. GIDIEL[illegible]** [illegible]. 011.334.832 acquista oro, argenteria, monete, gioielli in [illegible]. Corso Peschiera 183 Torino.

**[illegible] OREFICERIA** [illegible] 011.650.2212 acquista oro, argenteria, monete, preziosi, orologi. Via Madama [illegible]

**[illegible] ANGELO**, Torino [illegible] - [illegible] 1945, Valle presso Saint Martin [illegible], olio su tela, cm 73 x 92, firmato e datato. Nizza 1906. Privato vende tel.335 680 8361 - z30z30@yahoo.com.




## CERCA LEI

- Enrico, 60enne ingegnere ancora in attività, vedovo, elegante e dinamico, dedito al volontariato, amante natura, proprietario villetta in riviera, cerca compagna 63enne dolce e sensibile per condividere il futuro.
- Paolo, 35enne istruttore di nuoto, finanziariamente stabile, alto, fisico atletico, occhi neri, aperto, appassionato viaggi e gite fuori porta, cerca donna 40enne allegra, dinamica, seria per edificante relazione
- Brizzolato 50enne, medico dentista, divorziato da dieci anni, galante, leale, generoso, sportivo, casa al lago, conoscerebbe max 58enne anche con figli, romantica, non complicata per eventuale matrimonio.
- Marco, vedovo 47enne figli, aspetto, buona cultura, romantico ed educato, ben posizionato, amante viaggi in paesi esotici, cerca compagna 53enne affettuosa, spontanea, veramente intenzionata a seria relazione.
- Davide, brillante veterinario 36enne, alto, biondo, occhi azzurri, sensibile, premuroso, appassionato di auto sportive e amante dei week-end in allegria, cerca donna max 42enne anche con figli purché dolce e sincera.
- Impresario edile 65enne, bell' aspetto, divorziato, casa mare, montagna, stanco di relazioni vuote desidera condividere il futuro donna attiva e dinamica che sappia amarlo che soprattutto abbia voglia d'essere amata.
- Giulio, cuoco 40enne, sorriso solare, simpatico, estroverso, ben posizionato, amante animali ed avventura, cerca compagna formosa, max 45enne, fedele, allegra, per costruire una famiglia.
- Federico 55enne ,industriale, colto affidabile, sportivo, casa al mare, amante barca a vela cerca una lei max 50enne, raffinata, gioviale, simpatica per trascorrere teneri e spensierati giorni insieme.
- Carlo 65 enne, vedevo, avvocato in pensione, ben posizionato, propria , collezionista piccoli oggetti d'arte, premuroso e generoso, incontrerebbe dolce signora, semplice e timida.
- Medico-dentista 45enne, brizzolato, sicuro, intraprendente, appassionato giocatore di golf, amante famiglia, incontrerebbe dolce metà, per condividere momenti sereni di autentico d'amore.
- 46enne, sportivo, professione tecnica, amante montagna, musica , teatro, pittura e letteratura , cerca sportiva 43enne per serio rapporto.
- Edoardo 50enne, proprietario negozio abbigliamento femminile, semplice e onesto, stanco delle solite avventure inconcludenti, cerca realmente lei max 50enne scopo sinceramente interessato a una vita in due.
- Flavio 60enne , libero professionista, divorziato figli, fisico prestante, amante cose genuine, leale e onesto, disperatamente una lei che sappia condividere le piccole quotidianità della vita in due.
- Giorgio 39enne, agente assicurativo, intraprendente, estroverso, simpatico molteplici interessi causa il desiderio di voler condividere insieme a qualcuna la gioia di vivere, cerca lei attraente, bella dentro, max 45enne.
- Maurizio, 39enne, celibe, laureato, affermato dirigente industriale, auto sportiva, sorridente e simpatico, unica compagna di vita Lucrezia, una micina bianca, contatterebbe ragazza max.coetanea, purché dolce e fedele.
- Paolo, architetto 41enne, distinto ed elegante, brizzolato, occhi verdi, appassionato di tennis e moto, conoscerebbe donna anche 40enne, purché sportiva e dinamica.
- Lorenzo, gioielliere 50enne, benestante e simpatico, fanatico di cinema, attore teatrale per passione, contatterebbe signora anche 47enne, purché affettuosa ed amante della .
- Riccardo, direttore aziendale 46enne, origini toscane, trasferito da pochi mesi, cerca amiche ed amici per serate e gite in compagnia nella speranza di conoscere una ragazza semplice che gli faccia battere il cuore.
- Mauro, avvocato 60enne, prossimo al ritiro, benestante e realizzato, vedovo da tanti anni, un grande appartamento ed un cuore altrettanto grande, ha il desiderio di riempirli entrambe, cerca una signora anche coetanea purché non materialista.
- Gabriele, ingegnere 31enne, casa propria in città e al mare, istruttore di balli latino americani, fisico asciutto e palestrato, capelli biondi lunghi ed occhi chiari, conoscerebbe ragazza anche coetanea purché matura e disposta a costruire un rapporto solido.

## CERCA LUI

- Monica, esuberante 33enne mora, occhi neri, veramente carina, segretaria, stanca di relazioni vuote e inconcludenti compagno max 45enne semplice, sensibile per ricominciare a sognare insieme.
- Elisa, interprete 42enne, senza figli, alta, snella, spontanea, molto femminile, amante viaggi avventurosi, conoscerebbe max 58enne simpatico, fantasioso, dinamico per costruire solido , duraturo rapporto.
- Martina, longilinea, sportiva 38enne, fisico statuario, insegnante educazione fisica, appassionata di calcio e ciclismo, cerca uomo max 52enne purché dinamico e attivo per iniziare insieme nuove avventure.
- Sono Camilla, brillante, estroversa 43enne,impiegata, divorziata da due anni senza figli, bionda, occhi azzurri, appassionata fotografia. Desidero incontrare compagno fedele , responsabile, anche maturo purché serio.
- Elegante vedova 52enne, avvocatessa in pensione, snella, piacente, amante natura e animali, ottima cuoca, conoscerebbe uomo max 70enne raffinato e affascinante per relazione duratura.
- Valentina, estetista 29enne, mora, occhi verdi, alta, formosa, sensuale, romantica, amante week-end in montagna, cerca compagno sensibile e leale, anche maturo, per costruire un futuro insieme.
- Maura, dinamica 55enne, molto affascinante, simpatica, estroversa, alta e snella, appassionata di cavalli, economicamente indipendente, desidera incontrare uomo attivo e affettuoso per seria relazione
- Elisabetta 35enne, libera professionista, nubile, indipendente, amante animali, cerca un lui max 55enne, sensibile, romantico, sportivo, amante montagna per costruire solido rapporto sentimentale.
- Barbara 27enne, segretaria d'azienda, alta, mora, occhi castani, appassionata balli latino-americani, cerca uomo max 48enne, comprensivo, intraprendente, onesto per eventuale rapporto duraturo.
- Paola 45enne, vedova, senza figli, solare, sincera, affettuosa, economicamente indipendente, incontrerebbe uomo gentile molto maturo, deciso, brillante, sincero per instaurare relazione sentimentale.
- Ramona 30enne, attraente e dinamica, alta, bionda, sportiva, amante cinema e teatro, compagno simpatico, discreto, esuberante per rompere la monotonia di tutti i giorni.
- Deborah 33enne, impiegata, molto carina e solare, indipendente, amante animali, appassionata musica classica, aspetta max 50enne,equilibrato,sincero,onesto,indipendente per seria e duratura relazione sentimentale.
- Elena 40enne, ottima presenza, mora, occhi castani, semplice e sensibile, amante viaggi, cerca semplice, onesto, leale per condividere momenti teneri insieme, eventualmente relazione duratura.
- Valeria 38enne,veramente bella, indipendente, romantica e sensibile, amante mare e montagna, relazionerebbe con un dinamico, serio, onesto, amante bambini per condividere stessi interessi.
- Marisa, tecnico di laboratorio 37enne, separata senza figli, affascinante e procace, capelli rossi e sorriso malizioso, relazionerebbe con anche 45enne, purché sorridente e gentile.
- Paola, medico 50enne, vedova, giovanile, aspetto mediterraneo, decisa a ricostruirsi una vita fuori dal lavoro, anche 60enne, purché dinamico, sportivo e assolutamente non fumatore.
- Anna insegnante 53enne, bionda, occhi chiari, fisico minuto, simpatica e estroversa, nubile, delusa dagli uomini maleducati, cerca un uomo anche 65enne, purché libero da impegni familiari ed economicamente indipendente.
- Franca, receptionist 38enne, voce calda e suadente, amante della casa e della famiglia, contatterebbe uomo anche 45enne, anche con figli a carico per costruire qualcosa di stabile e se possibile definitivo.
- Marinella, impiegata 59enne, vedova da sei anni, lunghi capelli biondi, appassionata di ceramiche e mercatini dell'antiquariato, contatterebbe uomo anche 65enne, purché non possessivo o puntiglioso.
- Carmen, infermiera 44enne, formosa ed affascinante, sorriso simpatico e carattere affascinante, cerca un uomo deciso e realizzato con cui dividere la vita e gli interessi, anche 55enne.
- Maria, 65enne nubile, benestante e indipendente, proprietaria di appartamenti in centro, senza eredi, contatterebbe signore anche 75enne, purché sano ed autosufficiente per compagnia ed amicizia, ed eventuale futuro

**Eliana Monti allarga i tuoi orizzonti**

ELIANA MONTI

Alessandria: via Caniggia, 24 - 0131.445453/4
Asti: piazza Statuto, 33 - 0141.351782
Aosta: rue De Tillier, 38 - 0165.548037
Cuneo: via Carlo Emanuele III, 11 - 0171.601733
Novara: via Del Carmine, 5 - 0321.640086
Vercelli: via Dante, 80 - 0161.266485
Torino (SEDE): via Andrea Doria, 15 - 011.8394771

# TORINO

VIA MARENCO 32, TELEFONO 011 6568111 FAX 011 6639003, E-MAIL cronaca@lastampa.it «LA MIA CITTÀ» 011 6568531/252/205

## CRONACA

**va bene**

■ La Merloni assumerà 273 operai. Lavoreranno per produrre [illegible] lavastoviglie destinata, nelle intenzioni, a rivoluzionare il mercato degli elettrodomestici. L'innovazione è la strada migliore per superare la crisi.

**va male**

■ Al deposito Amiat di Borgaro risulta che 11 lavoratori [illegible] 13 abbiamo contratto l'epatite A. Un fatto grave. Ma ancora più grave è che l'azienda non glielo abbia ancora ufficialmente comunicato.

**da [illegible]**

Reggae al Chicobum Festival: alle 21 sul palco principale [illegible] del parco Chico Mendes, in via Carolina a Borgaro, salgono i T.O.K. affiancati dalla sing-jay Ce'cile. Ingresso 15 euro. A Collegno per Colonia Sonora: «Lord of the Dance», spettacolo di danza irlandese (ore 21, Certosa Reale, parco Dalla Chiesa, ingresso da corso Pastrengo).

**il tempo**

■ Ancora tempo instabile a [illegible] [illegible] saccatura di origine nordatlantica [illegible] di un promontorio anticiclonico presente sul Mediterraneo. Oggi il cielo sarà prevalentemente nuvoloso con rovesci diffusi [illegible] carattere temporalesco. Attenuazione dei fenomeni nel pomeriggio. Ieri abbiamo registrato [illegible] [illegible] di 20,4, una minima di 17,8 e un'umidità alle 16 del 51%. Nel temporale di lunedì sera [illegible] caduti 16 mm di pioggia. L'anno scorso, 30,3 di massima e 16,7 di minima.

IL COMUNE HA REVOCATO LA CONVENZIONE CON LA COOPERATIVA ICS

# «Audizioni pubbliche sulle esumazioni»

## Lo chiede Ghiglia, presidente della commissione d'indagine

**Maurizio Tropeano**

«Credo che in una vicenda [illegible] questa, dove non si discute tecnicamente di appalti ma delle [illegible] sui sentimenti privati di migliaia di persone che una cattiva gestione delle esumazioni ha provocato, sia giusto rendere pubbliche le sedute della Commissione d'inchiesta. Lo [illegible] che lo Statuto prevede sedute a porte chiuse, ma per affrontare situazioni particolari [illegible] volte servono delle deroghe. [illegible] dovrò confrontare con [illegible] altri co[illegible]. E' la [illegible] riflessione di Agostino Ghiglia come presidente della Commissione Speciale d'indagine del Consiglio Comunale sulle esumazioni. Una riflessione che avviene quasi in contemporanea con la decisione del Comune di revocare l'incarico di gestione dei servizi cimiteriali alla cooperativa Ics comunicata ieri dal city manager, Cesare Vaciago, dirigenti della società.

Dopo le [illegible] vicende [illegible] sua nomina da parte del Consiglio Comunale [illegible] stato votato solo dal centrodestra mentre Ds, Margherita, Verdi, Udeur e Prc si [illegible] [illegible] [illegible] i Comunisti Italiani hanno votato contro) Ghiglia [illegible] già convocato i commissari per dopodomani. [illegible] dubbi [illegible] le polemiche degli esponenti della maggioranza sono legate alla ruolo politico [illegible] Ghiglia, presidente provinciale di An, e alla possibilità di strumentalizzare a fini di parte i lavori della Commissione. Pronta la replica: «Il rispetto delle regole e delle istituzioni fanno parte della mia cultura politica. [illegible] [illegible] obiettivo, [illegible] credo quello di tutti i commissari, [illegible] di arrivare alla verità. Lo dobbiamo [illegible] defunti [illegible] ai loro familiari. Se questo è l'imperativo è evidente che le critiche, a volte pretestuose, hanno poca importanza». Aggiunge: «Non vorrei tentassero di mettermi in mora. Certo non ammetterò tentativi di frenata».

Malgrado [illegible] rassicurazioni di Ghiglia, il timore della maggioranza di strumentalizzazioni politiche resta alto anche [illegible] in qualche modo sopito perché tutti sono stati concordi [illegible] necessità di fare luce sulla vicenda. Un timore che percepiscono anche i responsabili del comitato spontaneo apartitico e indipendente che raccoglie un gruppo di parenti di defunti. Marcello Brina pur ribadendo la fidu[illegible] [illegible] confronti del presidente della Commissione annuncia la decisione di non partecipare alla riunione indetta per oggi nella sede di An. Il dubbio di Brina [illegible] che «ogni strumentalizzazione possa dare fiato e ossigeno [illegible] coloro che sono in procinto di rispondere delle loro azioni». Nessun passo indietro, però: «Siamo pronti a dare tutto [illegible] nostro apporto in [illegible] sede istituzionale».

Intanto il Comune ha deciso [illegible] rinnovare completamente la gestione dei servizi cimiteriali. Ieri Vaciago ha incontrato il presidente dell'Ics, Stefano Bernardi per comunicargli l'intenzione di revocare l'incarico. Spiega [illegible] responsabile della cooperativa: «Ci revocano l'incarico per ragioni di pubblico interesse escludendo la risoluzione per [illegible] dempimento contrattuale. Inoltre [illegible] stata riconosciuta la correttezza della nostra gestione e abbiamo ricevuto piena garanzie di continuità occupazionale per tutti i lavoratori, e [illegible] particolare per le persone svantaggiate inserite nella Cooperativa sociale». Ecco perché «con senso [illegible] responsabilità valutiamo la possibilità di non opporsi a [illegible] revoca, auspicando che questo possa [illegible] contribuire a ricostruire [illegible] clima di serenità per [illegible] obiettivo esame dei fatti».

**DOMANI GIUNTA [illegible]**

Il sindaco Sergio Chiamparino ha convocato per domani sera alle 18 una riunione straordinaria della giunta comunale con all'ordine del giorno la discussione del risultato dei lavori della Commissione amministrativa d'indagine guidata da Cesare Vaciago. Il lavoro della Commissione, che [illegible] ieri ha ascoltato alcuni protagonisti della vicenda, ha l'obiettivo di individuare gli errori e i loro responsabili. In base ai risultati il sindaco adotterà eventuali sanzioni amministrative - alcune anticipate in questi giorni - e politiche che saranno discusse anche con i capigruppo di maggioranza venerdì.



Agostino Ghiglia

## all'interno



«VOCI DALLA FINESTRA», CERIMONIA ALLE VALLETTE

# Il Rotary premia i detenuti scrittori

La riabilitazione dei detenuti passa anche per la letteratura. E' la convinzione del Rotary club torinese Polaris, che da alcuni anni bandisce il premio nazionale «Voci [illegible] finestra», riservato [illegible] poeti e narratori dietro le sbarre. I vincitori dell'edizione 2004 [illegible] stati proclamati lunedì se[illegible] nel carcere delle Vallette, una manifestazione necessariamente interdetta al pubblico [illegible] aperta alle suggestioni della scrittura.

Il riconoscimento è andato a tre stranieri, rinchiusi a Verona e Padova, [illegible] tre italiani ospiti nelle case circondariali Opera di Milano e nell'istituto La Brezza di Grugliasco. In palio ci sono tre assegni da 1000, 500, 250 euro per i migliori bardi, e altrettanti per la prosa.

Una giuria selezionata dal ministero di Grazia e Giustizia valuta i testi presentati, almeno [illegible]00 ogni volta, [illegible] stila la graduatoria. Nomi del mondo della cultura come gli scrittori Dacia Maraini [illegible] Davide Pinardi, i giudici Giovanni Conso [illegible] Giovanni Tamburino, il professor Sergio Vinciguerra, docente di diritto penale all'Università di Torino. Stavolta, hanno scelto [illegible] [illegible] di dentro, malinconia [illegible] rimpianto. Per la poesia: «Terra mia», «Paura», «L'aquilone», «A mio padre». Temi intimisti anche quando parlano d'attualità [illegible] nei [illegible] «Il verde dimenticato», «Il parrucchiere per cavalli», «L'acqua di Rachid», storia [illegible] un bambino palestinese schiacciato tra le cinture esplosive dei connazionali kamikaze e la cieca rappresaglia israeliana.

LA FESTA DEI NEO LAUREATI



**«Benvenuto dottore»** Grande festa ieri sera per i neo laureati, nel Rettorato dell'Università, per la sesta edizione della manifestazione «Benvenuto dottore», organizzata dall'Università di Torino e dall'Associazione Amici dell'Università. «Quest'anno - ha detto il rettore Rinaldo Bertolino - coincide con i 600 anni dell'Ateneo, traguardo che [illegible] richiama alla responsabilità [illegible] proseguire una lunga tradizione storica». Nel suo saluto il presidente dell'Associazione (10 mila i soci), Luciano Roasio ha sottolineato: «[illegible] giovani riponiamo le speranze per il futuro [illegible] Torino. L'Associazione è al loro fianco».



# Il rapitore dal passato torinese

**Angelo Conti**

MENTE tedesca del seque[illegible] Valdata e trafficante internazionale di essere umani. O piccolo sfruttatore di prostitute a capo di [illegible] scalcinata banda di ladruncoli stranieri che operava dalle parti di Borgaro? Chissà chi è davvero Nicolaje Costantin Racu, alias George Nan, 37 anni, [illegible] [illegible] Curtea Arges, arrestato l'altro giorno [illegible] Monaco di Baviera dai carabinieri del Ros in quanto ritenuto l'ideatore del rapimento di Anna Maria Valdata, sequestrata il 20 giugno [illegible] liberata cinque giorni dopo.

Il passato italiano di Nan (ma, [illegible] vedremo, è forse meglio chiamarlo Racu) è [illegible] prattutto un passato torinese. Polizia [illegible] carabinieri lo ricordano coinvolto in [illegible] vicenda per la quale finì in carcere (anche qui il trasferimento in Italia di ragazze destinate al marciapiede), ma va detto anche che [illegible] si trattò di una storia molto diversa da quella che, settimanalmente, riferisce la cronaca [illegible] cittadina.

Il suo «record» al terminale del Ministero dell'Interno è lun[illegible] appena quattro righe: qual[illegible] controllo in compagnia di pregiudicati rumeni, quell'arresto, un alias. Proprio l'identità del boss rumeno sembra inoltre faccenda [illegible] chiarire: George Nan per gli investigatori italiani era [illegible] il nome alternativo di Costantin Racu, ora i carabinieri del Ros sembrano ribaltare questo convincimento. Il dettaglio, formalmente da poco, dice comunque che il personaggio è ancora avvolto da mistero.

A Torino il suo ricordo è sfumato. Una delle sue residenze conosciute, nel quartiere San Paolo, è stata addirittura demolita per lasciare posto ad un palazzo. In un'altra vivono ancora rumeni che non ricordano né un Costantin e né un George, ma probabilmente non vogliono ricordare proprio nulla.

Chi ammette di averlo conosciuto racconta di un personaggio che cercava perennemente lavoro. «Voleva un permesso di soggiorno a tutti i costi - spiega un suo connazionale che vive in corso Vercelli - [illegible] aveva anche trovato lavoro in una ditta che costruisce ascensori per poterlo ottenere. No, per quel che ricordo non lo ottenne, perchè era [illegible] espulso, qualche anno prima, per una stupidaggine. Non credo sia diventato [illegible] boss. Non lo credo affatto. Lui frequentava gente un po' strana, forse anche pericolosa. [illegible] non l'ho mai visto dare ordini».

A suo carico risulta un'espul[illegible] nell'ottobre del '99, poco tempo dopo l'arresto, ed una condanna del Tribunale di Torino, in primo grado, [illegible] 7 [illegible] Carabinieri e polizia [illegible] hanno mai smesso di cercarlo: gli ultimi (inutili) controlli del Reparto Operativo dell'Arma risalgono al dicembre scorso, al punto che pare difficile fosse davvero [illegible]trato in Italia. Plausibile che [illegible] fosse trasferito in Germania, forse utilizzando quel nome, George Nan, che non è mai stato davvero il [illegible].

QUATTORDICI AMMINISTRATORI DELLA PROVINCIA

### TRASPORTI



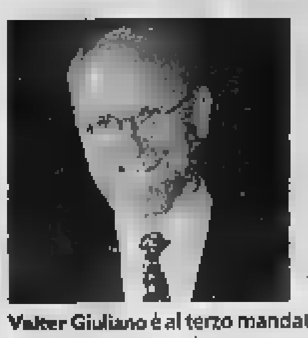
**Franco Campia** assessore dal 1996 si è già occupato di di Trasporti e Grandi Infrastrutture con la Bresso

### AGRICOLTURA



**Marco Bellion** confermato da Saitta all'Agricoltura, Sviluppo rurale, Montagna, Fauna e Flora

### CULTURA



**Valter Giuliano** è al terzo mandato come assessore a Cultura, Protezione della natura, Parchi ed aree protette

### ATTIVITÀ PRODUTTIVE



**Giuseppina De Santis** confermata assessore lascia il Bilancio per le Attività produttive e Concertazione territoriale

### SOLIDARIETÀ SOCIALE



Solidarietà, Politiche giovanili, Programmazione Sanitaria a **Eleonora Artesio**, più volte assessore in Comune

### TURISMO E SPORT



**Patrizia Bugnano**, una new entry a Palazzo Cisterna, ha l'incarico di occuparsi di Turismo e Sport

### LAVORO



**Cinzia Condello**, da candidata a sindaco di Settimo ad assessore a Lavoro e Attività di orientamento per il mercato del lavoro

### BILANCIO



**Umberto D'Ottavio**, ex sindaco di Collegno, in Provincia ha Bilancio, Finanze, Espropriazioni e Partecipate

### SVILUPPO SOSTENIBILE



**Angela Massaglia** è l'assessore a Sviluppo sostenibile e Pianificazione ambientale

### VIABILITA'



**Giovanni Ossola** da sindaco di Settimo Torinese ad assessore provinciale alla Viabilità

### [illegible]



**Dorino Piras**, assessore alle Risorse Idriche, Qualità dell'aria e inquinamento atmosferico, acustico ed elettromagnetico

### URBANISTICA



**Silvana Sanlorenzo**, si occuperà di Pianificazione territoriale, Difesa del suolo e Protezione civile

### PERSONALE



**Alessandra Speranza**, confermata assessore a Personale, Patrimonio, Provveditorato e Sistema informativo

### PARI OPPORTUNITÀ



**Aurora Tesio**, per la prima volta un assessorato riservato alle Pari opportunità, avrà anche Relazioni internazionali

# Otto donne nella giunta guidata da Saitta e Oliva

## Sei partiti formano la maggioranza. Il presidente: «Atti collegiali» «Attuare il programma è un vincolo, chi non lo rispetta va fuori»

«Nessun assessore è in grado da solo di dire o di fare cose diverse rispetto a quelle previste dal programma di governo. L'attuazione del programma è un vincolo, chi non dovesse rispettarlo va fuori. Il lavoro della Giunta è fatto di atti collegiali. E' un lavoro di squadra e non viene realizzato da solisti». E' quasi un vademecum di comportamento quello che Antonio Saitta, presidente della Provincia, detta annunciando la formazione della nuova giunta: 15 posti, più della metà, otto, riservati alle donne. Un abbecedario istituzionale che serve per mettere ordine tra i sei partiti della coalizione dopo gli inevitabili strascichi polemici legati all'assegnazione dei posti, ma anche a tranquillizzare gli altri enti, soprattutto il Comune di Torino preoccupato che sulla vicenda dell'inceneritore - la decisione del sito dovrebbe essere ufficializzata la prossima settimana con l'indicazione del Gerbido - venga il nuovo [illegible] tutto in discussione.

Saitta sostiene che «la collegialità sarà il metodo di lavoro della Giunta». Il primo banco di prova sarà la gestione del problema dei rifiuti. Che farà la nuova Giunta? «Una volta insediata la giunta, riprenderemo in mano la questione e la nostra scelta sarà coerente con quanto scritto nel programma. Per quanto riguarda il sito il giudizio definitivo lo daremo quando avremo in mano i risultati dello studio realizzato da Trm. Ne discuteremo in giunta». E aggiunge: «Per affrontare questioni complesse prima che diventino situazioni di emergenza noi siamo i primi sostenitori della necessità di una buona cooperazione istituzionale con la città».

Il presidente liquida con poche battute quella che chiama «discussione politica». Un eufemismo che nasconde le difficili trattative per la formazione dell'esecutivo che alla fine hanno visto ridimensionato il peso dei Ds che comunque nominano sei assessori su quattordici (Oliva, Bellion, Sanlorenzo, Tesio, D'Ottavio e Massaglia). La Quercia paga pegno a sinistra - il Lavoro va ai Comunisti Italiani - e alla Margherita che malgrado il non brillante risultato elettorale ottiene tre assessori (confermati Campia, De Sanctis e Speranza) più la presidenza. Un risultato che serve a Saitta per cercare di ancorare al centro una coalizione che il risultato elettorale ha sbilanciato a sinistra. Accanto a lui il vicepresidente diessino, Gianni Oliva, fa buon viso a cattivo gioco: «La Quercia ha dato prova di grande responsabilità politica anteponendo il valore dell'unità della coalizione alle legittime aspirazioni del primo partito del Torinese».

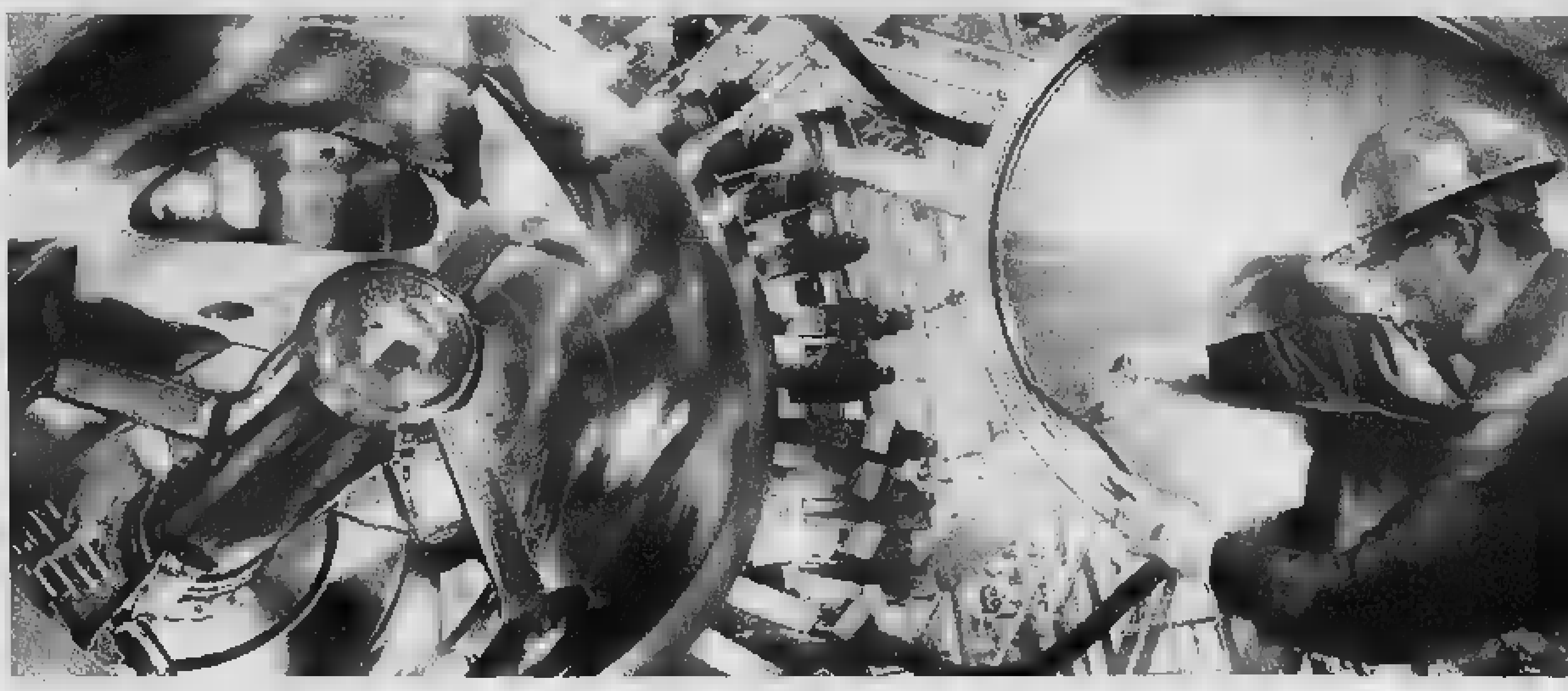
E se uno dei nodi che più hanno diviso i partiti dell'Ulivo nel corso delle trattative è stato il lavoro - l'assessorato è finito a Cinzia Condello dei Comunisti Italiani -, Saitta e Oliva confermano la volontà di dedicare una delle prime riunioni del Consiglio ai problemi legati al futuro industriale del capoluogo «dopo aver incontrato i rappresentanti di Cgil, Cisl e Uil». Rifondazione Comunista porta in giunta l'esperienza amministrativa di Eleonora Artesio (che resta presidente della Sesta Circoscrizione di Torino) e il medico Dorino Piras mentre indica Sergio Vallero alla presidenza del Consiglio. Un posto ciascuno poi per Italia dei Valori (Bugnano), Verdi (Giuliano) e Sdi (Ossola). Da registrare anche le prime dimissioni: con un telegramma a Saitta il filosofo Gianni Vattimo ha rinunciato all'incarico di consigliere a «causa dei numerosi impegni accademici». Vattimo era stato eletto come indipendente nel Pdci. [m. tr.]



### IL VERTICE

Il presidente **Antonio Saitta** ha deciso di occuparsi in prima persona delle Olimpiadi e del rapporto con i Piccoli Comuni, un modo per rispondere alle critiche che arrivano soprattutto dalla Margherita per aver scelto soprattutto assessori provenienti dall'area metropolitana di Torino. Le polemiche dell'onorevole Merlo e del responsabile degli Enti Locali sono legate alla mancata nomina del sindaco di Cavour, Bertone. Il presidente avrà la responsabilità delle relazioni istituzionali e gli Affari Legali. Il vicepresidente è Gianni Oliva, uomo di punta della delegazione Ds in Giunta. Oliva si continuerà ad occupare di Formazione Professionale e Istruzione. Il programma dell'Ulivo allargato assegna un ruolo centrale nei progetti di sviluppo territoriali proprio sulle nuove competenze in materia di Formazione che la Regione ha trasferito [illegible]

IL RAPPORTO REALIZZATO DA UNIONCAMERE, REGIONE E ISTAT: FATICHIAMO A CRESCERE, MA E' IN CORSO UN CAMBIAMENTO STRUTTURALE, SOCIALE ED ECONOMICO



# Piemonte, ottimismo per uscire crisi

## Gli strumenti della ripresa: diversificazione e innovazione

**Giovanna Favro**

E' un territorio che spinge il pedale della diversificazione, pur restando la locomotiva industriale d'Italia, quello fotografato dal rapporto «Piemonte in cifre 2004», realizzato da Unioncamere, Regione Istat, e presentato ieri mattina. L'annuario statistico mostra un Piemonte che fatica a crescere sul fronte co, con la battuta d'arresto del prodotto interno lordo registrata nel 2002, e sempre più vecchio, ben 178 anziani ogni cento giovani. dato, quello sui capelli bianchi sempre più diffusi, davvero eclatante. Tanto che secondo Ghigo inciderà sempre di più sulle decisioni politiche: «Occorre rispondere alla crescente domanda di sanità e servizi sociali». Generale, in ogni stato l'ottimismo degli osservatori presenti al tavolo relato: tanto sulle previsioni di ripresa, quanto nel dipingere i molti punti di forza già presenti.

Per l'assessore regionale Gilberto Pichetto Fratin, «il dato più evidente il forte mutamento corso. Un cambiamento strutturale, sociale ed economico: Piemonte è diventato più colto e una migli e qualità della vita e dell'ambiente; il tessuto produttivo è sempre più diversificato, con forte spinta all'innovazione alla tecnologia». Franco Amato (della Regione) e Massimo Deandreis (direttore dell'Unioncamere) il compito di illustrare le cifre. La popolazione, innanzitutto, con famiglie più piccole che nel resto d'Italia, indice vecchiaia «di gran lunga superiore a regioni anche vicine, come il Rhone Alpes, o a quelle forte sviluppo, la Catalogna».

Un dato un poco migliorato, dal '93 al 2002, un numero nati cresciuto da 32 a 36 mila l'anno grazie agli stranieri, ma pur sempre preoccupante. Capace di mutare i consumi e le necessità generali, se Ghigo ha promesso di intensificare gli sforzi «per la crescita di bisogni connessi all'aumento dell'aspettativa di vita: dal lievitare del numero di malati cronici maggiori esigenze di welfare». Secondo Ghigo motore che accelererà la crescita piemontese sta nelle vie di comunicazione: «La Torino-Lione, la Torino-Milano e la direttrice Genova-Alessandria-Novara-Nord Europa, oltre all'autostrada Asti-Cuneo, trasformeranno da territorio quasi marginale centrale nel contesto internazionale. Buona parte del traffico Nord-Sud passerà di qui, e l'espansione che deriverà non assorbita dalla Lombardia, satura. La storia insegna che i collegamenti vie cruciali di sviluppo».

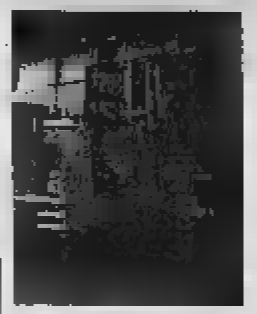
> Ghigo: «La politica deve rispondere alla crescente domanda sanità e di servizi sociali»

Di sviluppo e di ripresa c'è certo necessità, a scorrere alcuni dati del rapporto 2004: l'esplosione della integrazione, un numero di ore lavorate sostanzialmente stabi nonostante la crescita 40 mila occupati (in parte extracomunitari regolarizzati), si affiancano ad altri elementi negativi. Le esportazioni hanno tenuto, e la bilancia commerciale resta attiva, ma l'Unione europea appare principale sbocco delle transazioni (il 61,4%): le merci piemontesi faticano a penetrare nei mercati la Cina e Sud-est asiatico. E' stata negativa la performance gli Usa (-4%), positiva quella verso il Giappone, mentre è ottimo il risultato verso nuovi membri dell'Ue, Polonia.

Un disastro? Nient'affatto. Il Piemonte secondo solo al Lazio per risorse investite ricerca innovazione; (con oltre 103 miliardi di euro) il produttore dell'8,5% del Pil nazionale, e l'analisi della dinamica delle imprese mo un saldo positivo: 403 mila attive nel 2003, l'8% della forza produttiva italiana, con un saldo positivo tra nuove società e ditte che hanno chiuso. Tutti i dati confermano inoltre un processo di terziarizzazione avanzato.

Enrico Salza, nel commentare le cifre, non ha avuto dubbi: «Sono super-ottimista, purché non ci si nascondano i problemi, e purché la politica s'impegni a dare certezze ai cittadini e all'economia». Anche Giancarlo Cerutti, chiamato al tavolo come rappresentante delle industrie, ha invocato stabilità di scelte politiche. Ha parlato di una regione «forte e capace di mix produttiben bilanciato tra meccanica, fashion, food, servizi finanziari e terziario». Luigi Biggeri, presidente dell'Istat, ha evidenziato luci ed ombre del nostro territorio: «Ma questa è una terra che, gli osservatori esterni come me, appare comunque in salute».

### VA BENE



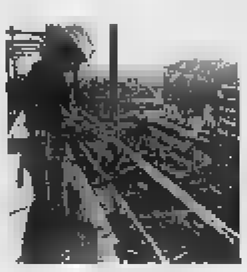
**EXPORT**
Nel 2003, le esportazioni verso l'estero sono scese dello 0,4% (-4% la media italiana). Le importazioni sono calate dello 0,4% mantenendo positivo il saldo della bilancia commerciale.



**CULTURA E TEMPO LIBERO**
Cresce la spesa pro-capite in cultura e ricreazione: 9,5% dei consumi totali (8% in Italia). Per cinema, sport, teatro, la spesa annua pro-capite è stata nel di 37,12 euro (36,13 in Italia).



**STRANIERI**
L'imprenditoria avviata da extracomunitari nella regione è in costante crescita. Da 13.582 imprese nel 2000 si passa a 20.056 nel 2003 nel commercio, costruzioni, alberghi e i ristoranti.



Il terziario «tira». I servizi creano il 68% del valore aggiunto regionale. L'industria contribuisce con il 24%. Le costruzioni e i cantieri producono da soli il 5% del valore.

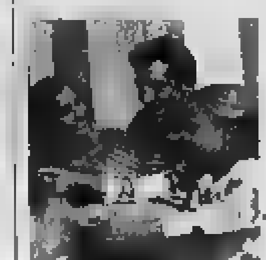


**RICERCA E SVILUPPO**
Il saldo tra imprese nate e morte nel 2003 è positivo. La spesa per ricerca e sviluppo in Piemonte è più alta della media italiana, con tendenza alla

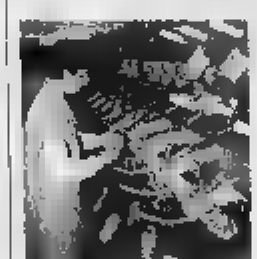
### VA MALE



**POPOLAZIONE**
La nostra regione invecchia più della media nazionale, e l'Italia è la nazione più vecchia dell'Ue. Over 65 il 21,5% dei piemontesi (18,9% in Italia, 16,2 nell'Ue). Ci sono 178 anziani per 100 giovani.



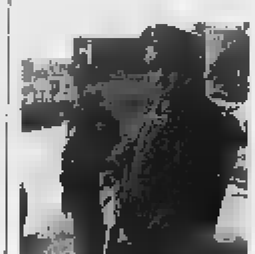
**GLIE**
Il 30% delle famiglie (1 milione e 800 mila) è composto da single, un altro 30% da coppie. Solo il 40% assomma 3 o più persone. Nel '61 la media era componenti, oggi è scesa a 2,32



**PIL**
Nel 2002 il Pil è cresciuto in Italia dello 0,4%, in Piemonte è stato negativo: -0,2%. Considerando però il Pil per unità di lavoro, il Piemonte con 54.673 euro supera la media italiana (52.216 euro).



Le ore di cigs sono salite del 286,9%. Con più flessibilità e più lavoro atipico (nonostante il calo di disoccupazione e aumento degli occupati) il monte ore lavorato è cresciuto dello 0,3%.



**CRIMINALITÀ & INCIDENTI**
Dal '97 al 2002 i delitti in Italia lievemente calati, il trend piemontese è in aumento: da 197.552 a 205.233. Nel 2002 sono aumentati anche gli incidenti (+5,8%), i morti (+7%) e i feriti (+4,9%).

---

L'ANALISI DEI DATI MOSTRA UNA REGIONE CHE SI MUOVE A PIU' VELOCITA'

# e Cuneo prime classe

## «Torino deve allearsi con le altre province»



Renato Viale di Unioncamere

E' un Piemonte a più velocità quello descritto nell'annuario presentato ieri. Asti e Cuneo detengono quasi tutti i primati se si tratta di indicatori economici di crescita sviluppo, mentre numerosi sono i dati negativi sul Verbano e il biellese alle prese con le difficoltà del tessile. Torino, pur penalizzata dalla crisi del settore meccanico, appare in realtà in posizione di quanto si creda: la congiuntura di stasi colloca posizione intermedia in quasi tutti i parametri.

Lo ha olineato ieri Renato Viale, presidente dell'Unioncamere, secondo il quale lettura dei dati provinciali mostra tassi di crescita e andamenti assai diversi. La deindustrializzazione è stata arginata solo con la diversificazione produttiva: Vercelli ha saputo trasformare la cultura agricola puntando sull'Information technology e sul turismo, settore forte anche nel Verbano. Biella sta cercando nuove strade - ad esempio dal dialogo tra tessile e medicina nascono tessuti microchip -. Per anni si è sottovalutato l'impatto dell'agroalimentare che il Cuneese, anche grazie alla Ferrero».

Per Viale, «il futuro di Torino sta in un rinnovato patto con le altre province, che la spinga ad abbandonare definitivamente l'impostazione monoculturale, ferma restando l'importanza dell'industria manifatturiera». La «lezione» delle altre città piemontesi è evidente dall'esame dei risultati economico-finanziari. L'exploit di Cuneo Asti si legge innanzitutto nelle esportazioni: il loro +1,9 +4,7% bilanciano, nella media regionale, il -6,3 di Biella e -7,5% del Vco. Rispetto a questo parametro, Torino (che comunque pesa per poco più di metà dell'export regionale, con 15 miliardi milioni di euro) è stabile - o in stasi -, appena +0,1%. La dinamica delle imprese (il saldo società avviate e cessate) pone in testa alla classifica di sviluppo Asti (+1,8%), seguita da Cuneo e Novara (+1,7), Torino (1,3), Alessandria (1,1) e il Vco (0,6), con un rotondo 0% per Biella Vercelli. Cuneo è provincia con più sportelli bancari per abitante (0,85 per mille), seguita da Vercelli (0,75). La maglia nera tocca a Torino, con 0,49; qui, però, i tassi di interesse sono i più bassi (al top a Vercelli ed Asti).

Sul fronte dei trasporti, l'aeroporto di Casel dell'1,2%, in linea la media italiana, mentre il numero di veicoli circolanti resta in Piemonte sopra media nazionale. In testa è Torino, con 812,2 veicoli per mille abitanti.

Anche la criminalità non colpisce allo stesso modo in tutte le province. Dal '97 al 2002 i delitti denunciati sono saliti a Biella da 4.921 a 6.120, ad Alessandria da 12.290 a 15.665, e a Vercelli (si passa da 4.022 a 4.348). In calo nel Vco (da 5.675 a 4.857) e ad Asti (9.179 a ). I reati sono invece stabili a Torino (da 137.561 a 137.334) e Cuneo (da 15.548 a 15.568).

---

UN'OPERAZIONE DA 16 MILIONI DI EURO CHE RAPPRESENTA UNA BOCCATA D'OSSIGENO E DI FIDUCIA PER TUTTO IL PINEROLESE

# L'industria None riparte lavastoviglie

## Il gruppo Merloni Elettrodomestici assumerà 273 persone per la realizzazione di un nuovo modello

**Enzo Bacarani**

E' in arrivo una nuova lavastoviglie - tecnologicamente all'avanguardia e probabilmente destinata a sbaragliare la concorrenza - che porterà 273 posti di lavoro nel Pinerolese. Il gruppo Merloni Elettrodomestici ha deciso di investire molte risorse nello stabilimento di None per la produzione del nuovo modello che vedrà la luce verso la fine del prossimo anno: si tratta infatti di un'operazione da 16 milioni di euro. A fine giugno è stato firmato l'accordo definitivo con le organizzazioni categoria Fiom-Cgil, Fim-Cisl e Uilm-Uil e da settembre comincerà la fase produttiva.

Per la zona si tratta di boccata d'ossigeno di rilevante importanza, una grande iniezione di fiducia che consente di guardare al futuro con minor apprensione e con maggiore ottimismo. La crisi generalizzata che ha investito il setto industriale della Val Chisone ha gene in questi ultimi anni meccanismo perverso che ha indotto qualcuno a ripensare e a rivedere il ruolo strategico del settore industriale nella . Ora la notizia sembra rimettere tutto gioco, anche se chiara permane un oggettivo stato di crisi latente nel comparto produttivo in generale.



Vittorio Merloni, presidente di Merloni Elettrodomestici L'accordo che porterà 273 assunzioni nello stabilimento di None è stato firmato a fine giugno con le organizzazioni sindacali di categoria

Il gruppo Merloni da anni stava progettando e studiando un nuovo sistema di produzione del cosiddetto «cestello» delle lavastoviglie. Alcuni tentativi di utilizzare la plastica - al posto dell'acciaio inox - avevano fornito risultati non proprio rassicuranti. I tecnici del gruppo hanno tuttavia proseguito nelle ricerche e negli studi e sono giunti alla realizzazione di un elemento composto da acciaio inox e plastica. La produzione del nuovo modello di lavastoviglie comincerà a settembre la commercializzazione, avverrà con i marchi Ariston, Indesit, Hotpoint e Scholtex a fine 2005.

Il programma prevede investimenti a None pari a circa 12 milioni di euro tra e il 2005. Ciò porterà gli investimenti complessivi del sito a 16 milioni di nel biennio. Per dare un'idea delle dimensioni dell'operazione, basti pensare che i pezzi prodotti annualmente passe 900 mila attuali a un milione e 150 mila. Il record produzione europea appartiene una ditta tedesca che alcuni fa produceva milione e trecentomila pezzi all'anno. Il gruppo Merloni si appresta quindi ad avvicinarsi a tale record con lo stabilimento di None.

In base all'accordo integrativo aziendale il gruppo Merloni procederà a 83 tempo indeterminato; 110 as a tempo determinato; 80 assunzioni con contratti rinali.

Soddisfazione da parte delle organizzazioni sindacali di categoria. Enrico Tron, responsabile Fim-Cisl del Pinerolese: «Quest' accordo dimostra come le aziende con capacità manageriali siano perfettamente in grado di dare forte impulso alle produttività con positive ricadute sull'occupazione. I lavoratori pronti a fare sacrifici se dall'al parte c'è - come questo - management motivato che sa elaborare nuovi progetti, che è in grado di lanciare sfide al mercato».






L'ottava meraviglia del mondo
365 giorni sul tetto d'Europa
FUNIVIE MONTE BIANCO
appuntamenti estivi
Dall'8 luglio al 26 agosto, tutti i giovedì, ore 10.00
il Parroco di Entrèves celebra la S.S. Messa al Santuario Notre Dame du Mont Fréty
Pavillon du Mont Fréty 2173 m
9 luglio
Gli spumanti di Montagna
degustazione in quota a cura di Cave du Vin Blanc de Morgex et de La Salle.
Punta Helbronner - Terrazza dei Ghiacciai 3462 m
15 luglio – ore 10.00
Buon Compleanno Saussurea
Festeggiamenti per i 20 anni del Giardino Botanico Alpino
Pavillon du Mont Fréty 2173 m
* 24 luglio
I° Mostra Mercato del Monte Bianco
Artigianato e Enogastronomia locale
Punta Helbronner - Terrazza dei Ghiacciai 3462 m
* 28 luglio
De...gustando!
I Grandi Vini della Valle d'Aosta sul Tetto d'Europa
Punta Helbronner - Terrazza dei Ghiacciai 3462 m
**30 luglio e 23 agosto
Pranzo sul ghiacciaio
Area attrezzata Ghiacciaio del Gigante
Punta Helbronner 3462 m
* 25 agosto
Sapori di Montagna in Quota
Produttori della Valle d'Aosta sul Tetto d'Europa
Punta Helbronner - Terrazza dei Ghiacciai 3462 m
CAVE DU VIN BLANC DE MORGEX ET DE LA SALLE:
Visite guidate e degustazione dei "bianchi del Bianco" tutti i Venerdì dal 2 luglio al 20 agosto dalle ore 16.00 alle 18.00 con presentazione del biglietto delle Funivie Monte Bianco.
* In caso di maltempo, le manifestazioni verranno rinviate al giorno successivo.
** La manifestazione avrà luogo solo se le condizioni del ghiacciaio lo consentiranno.
FUNIVIE MONTE BIANCO

LA DIAGNOSI RISALE A QUATTRO MESI FA. LA CGIL: GLI OPERAI NON SONO NEMMENO STATI AVVISATI


L'impianto di compostaggio dell'Amiat a Borgaro: qui a febbraio sono stati colpiti da epatite A undici dei tredici dipendenti

# Epatite all'Amiat di Borgaro

## L'hanno contratta undici dipendenti su tredici

Grazia Longo

Non solo 11 [illegible] 13 dipendenti si sono ammalati [illegible] epatite A sul posto di lavoro quattro mesi fa, ma da allora l'azienda [illegible] ha ancora provveduto ad informarli. Né tanto [illegible] ad allontanarli dall'ambiente dove hanno contratto la malattia.

Una faccenda già di per sé singolare, resa [illegible] più problematica dal fatto che la ditta è l'Amiat, p[illegible] la precisione l'impianto di compostaggio di Borgaro. Sì, stiamo proprio parlando di rifiuti urbani, una materia sicuramente ad alto rischio infezioni [illegible] proprio per questo, si pensava, anche più sottoposta di altre [illegible] controlli di igiene e sicurezza.

«E invece qui qualcosa deve essere andato storto - accusa il sindacalista della Cgil, Roberto Gabriele - perché non [illegible]bra possibile che l'epatite A abbia colpito quasi tutti gli operatori addetti al compostaggio. [illegible] l'aspetto decisamente più grave [illegible] un altro [illegible] riguarda [illegible] modo con cui l'Amiat ha gestito tutta questa vicenda».

Vediamo come sono andate le cose. [illegible] 13 operai, [illegible] fine febbraio, vengono sottoposti agli esami del sangue e delle urine per il controllo periodico previsto ogni [illegible] mesi. Fine febbraio. Ebbene, sinora nessuno ha ancora fornito loro l'esito di quei test. E adesso si scopre - grazie alle denunce raccolte dalla Cgil all'interno della struttura [illegible] Borgaro - che quasi tutti sono risultati positivi all'epatite A. Quando? L'altro [illegible]i. «Incominceremo le comunicazioni domani (oggi p[illegible] chi legge) - si giustifica l'Amiat - occorrevano analisi più dettagliate». Ma intanto la profilassi del debellare la malattia non è stata avviata [illegible] i malati sono rimasti ignari delle loro condizioni di salute. [illegible] ci rendiamo conto? - incalza il sindacalista -. L'atteggiamento della ditta è davvero inaudito, [illegible] state violate le più elementari regole dell'informazione e del rispetto dei dipendenti, [illegible] maggior ragione [illegible] [illegible] malati. Per non parlare poi del rischio di aggravare ancora di più la situazione, senza un'adeguata bonifica dell'ambiente [illegible] lavoro. Per fortuna siamo venuti a [illegible] [illegible] dell'accaduto, altrimenti chissà quanto tempo sarebbe ancora trascorso».

Le segnalazioni raccolte dalla Cgil hanno indotto il sindacato a contattare immediatamente i vertici aziendali. «Solo dopo il nostro incontro - prosegue il sindacalista - il medico legale dell'Amiat ha convocato in gruppo gli operai rassicurandoli che saranno presto chiamati individualmente p[illegible] essere finalmente messi al corrente delle condizioni in cui si trova il loro fegato». La protesta della Cgil è già arrivata sui banchi del consiglio comunale di Torino. A farsene carico - bontà della polemica trasversale - [illegible] [illegible] Alleanza nazionale. Il coordinatore provinciale, nonché parlamentare di An, Agostino Ghiglia, afferma: «Se [illegible] vero che l'Amiat [illegible] a conoscenza da tempo del contagio, senza porre in [illegible] le appropriate [illegible] di tutela della salute delle maestranze, non solo sarebbe surreale [illegible] inaccettabile, ma si dovrebbe arrivare a immediate conseguenze per il management dell'azienda». E aggiunge: «Ritengo che sia necessaria una risposta pubblica e immediata da parte del vice sindaco Marco Calgaro o dell'assessore Dario Ortolano per rassicurare i lavoratori o per porre in essere tutte le misure straordinarie per preservare la salute delle centinaia [illegible] lavoratori che operano presso l'Amiat».

Partito di destra e sindacato [illegible] sinistra uniti per ottenere giustizia sul fronte della salu[illegible] degli operai. «I primi obiettivi da raggiungere sono chiari[illegible] una volta per tutte il perché [illegible] questo lunghissimo ritardo [illegible] quattro [illegible] - conclude Roberto Gabriele -, e avviare il trattamento di cura per gli operai malati. Segue [illegible] ruota un p[illegible] di verifica all'interno dell'impianto di compostaggio per procedere al progressivo miglioramento delle condizioni d'igiene. La loro precarietà non è legata solo ad episodi sporadici, come quest'ultimo, [illegible] dipende da carenze strutturali. Per rendersi conto [illegible] quanto sia obsoleta quella sed[illegible] basterebbe vederla».

### I TRE [illegible]

**A** Malattia contagiosa, acuta che colpisce il fegato dovuta ad un virus a Rna [illegible] gruppo dei PicoRnavirus.
Il contagio avviene per via oro-fecale mediante acqua e cibi (frutti di mare, verdura cruda) contaminati dal virus. [illegible] pertanto presente maggiormente in quei paesi dove le condizioni igienico-sanitarie sono scadenti. Per gli operatori ecologici è consigliabile la somministarzione del vaccino che determina, dopo la seconda dose, un'immunità della durata di almeno 10 anni.

**B** In questo tipo di epatite il fegato è colpito da un virus a Dna del gruppo del EpaDnavirus, costituito da più parti: l'antigene di superficie [HBSAG], l'antigene core [HBCAG], l'antigene e [HBEAG]. Il contagio avviene mediante contatto [illegible] ed altri liquidi corporei (saliva, sperma, ecc.) provenienti da infetti. Nella maggior parte dei casi la malattia guarisce senza lasciare esiti. La prevenzione si basa sulla vaccinazione di massa, obbligatoria in Italia.

**C** Un virus a Rna del gruppo dei Flavivirus colpisce il fegato. Il contagio avviene tramite sangue infetto ed altri liquidi corporei. La trasmissione attraverso l'allattamento è possibile anche se fino ad ora non è stata dimostrata. La prevenzione si basa sul controllo del sangue e degli emoderivati. Per quanto riguarda l'allattamento al seno da parte di madre infetta va valutata la possibilità di volta in volta.

LA DIFESA DELL'AD STROZZI

## «L'ospedale colpevole [illegible] ritardi»

Il ritardo della comunicazione agli operai? «Non [illegible] colpa nostra, [illegible] ospedale hanno impiegato troppo tempo per le ecografie al fegato». La care[illegible] di igiene? «Abbiamo sempre adottato un buon protocollo sanita[illegible] L'amministratore delegato dell'Amiat, Ivan Strozzi, [illegible] anni, da 30 occupato nel settore rifiuti cerca di ridimensionare l'accaduto. E [illegible] riprova che non [illegible] tratta poi di una disgrazia tremenda ricorda che «anch'io, non ho problemi [illegible] ammetterlo, anni fa ho contratto l'epatite A. E [illegible] benone».

**Forse però [illegible] è stato informato un po' più in fretta o no?**

«Guardi che qui nessuno ha voluto nascondere niente. È vero gli esami del sangue [illegible] delle urine agli operai [illegible] stati svolti tra fine febbraio [illegible] i primi di marzo, [illegible] il nostro medico aziendale ha ritenuto necessario approfondirli [illegible] un'ecografia al fegato».

**E intanto non avreste potuto consegnare l'esito delle analisi del sangue e delle urine?**

«Il medico ha preferito avere un quadro chiaro [illegible] completo della situazione. Occorreva l'esito delle ecografie».

**Un tempo lunghissimo.**

«Lo vada a [illegible] al Cto. È lì che i 13 dipendenti si sono rivolti per l'ecografia. Anzi, noi siamo riusciti ad accelerare i tempi. Pensi che in un primo momento ci era stato detto [illegible] le ecografie sarebbero terminate dopo l'estate, noi allora abbiamo insistito perché fossero anticipate».

**Le risulta che l'epatite A ha colpito 11 su 13 operai?**

«In questo momento non glielo posso dire. Non solo per una questione di privacy, ma perché le comunicazioni individuali inizieranno domani (oggi per chi legge)».

**[illegible] poi? Che cosa succederà?**

«I malati saranno ovviamente allontanati dal posto di lavoro per il periodo [illegible] Seguiranno una terapia [illegible] noi, inoltre, insisteremo ancora una volta perché vengano rispettata maggiormente la cu[illegible] e l'igiene personale all'inter[illegible] dell'azienda».

**I vostri sistemi [illegible] in regola?**

«Certo, da tempo abbiamo ampliato il protocollo sanitario attraverso visite periodiche [illegible] [illegible] l'adozione di dispositivi di difesa individuale, come mascherine, camici [illegible] guanti. [illegible] tuttavia importante che i dipendenti osservino delle [illegible]plici regole come il non fumare e [illegible] non mangiare all'interno dell'impianto. Se queste norme vengono disattese, si può compromettere la salute».

**Scusi dottor Strozzi, ma [illegible] se l'è posto [illegible] problema che chi si è ammalato a quest'ora sarebbe già guarito se solo foste intervenuti prima?**

«Gliel'ho già detto. Al medico erano necessari esami più precisi». [g. lon.]

# Specchio [illegible] tempi

## «Al minorenne basta il foglio rosa per guidare il motorino?» - «Un impegno encomiabile per garantire l'integrazione scolastica» - «Errori da non ripetere in periferia» - «Tombe nascoste dall'erbaccia»

Una lettrice ci scrive:

«Anche mio figlio, che [illegible]rà 18 anni [illegible] novembre, si [illegible] trovato nella situazione già descritta da un lettore: la necessità per due mesi del patentino. Vista l'età non è stato possibile accedere ai corsi scolastici.

«Affidandoci ai consigli di un'autoscuola abbiamo ritenuto più opportuno optare per il conseguimento della patente per motoveicoli 126. L'esborso avrebbe permesso di acquisire già l'esame di teoria per la patente auto. Infatti a fine maggio l'e[illegible] di teoria è andato bene e il 15 giugno sono terminate le guide necessarie.

«Peccato che oggi, dopo ulte[illegible] richiesta, mi [illegible] stato detto che la data per l'esame di guida sarà il [illegible] luglio. Non commento [illegible] [illegible] chiedo alla Motorizzazione il perché, [illegible] non mi pare giusto! Il foglio rosa [illegible] questo caso permette la guida?».

[illegible] Grazia Ganone Zambelli

Il preside dell'Istituto Giulio ci scrive:

«Sono molto grato al prof. Ferrero, presidente della Consulta per le persone in difficoltà, per le parole di ringraziamento che desidero condividere con quanti, nel nostro istituto, hanno lavorato per "fare in modo che la scuola rappresenti un'opportunità di crescita per tutti gli allievi, indipendentemente dalla presenza di difficoltà". In primo luogo, i tanti [illegible] che hanno operato con l'intendimento di "piegare" la didattica ai bisogni di apprendimento degli studenti, [illegible] anche a tutti quelli che si sono prodigati nell'assistenza personale. Il mio pensiero va infine ai colleghi delle altre scuole, che - come il Giulio - hanno da tempo dedicato impegno e lavoro agli studenti in difficoltà per un'integrazione il più possibile piena».

Marco Masuelli

Un lettore ci [illegible]:

«Abito [illegible] periferia, in una via (Beato Angelico) che a memoria d'uomo non ha mai conosciuto il problema parcheggi. Una condizione [illegible] a tutte le zone periferiche, anche favorita dal f[illegible] che la microzona [illegible] costituita da abitazioni basse i cui residenti solitamente hanno il loro posto auto nel cortile; se [illegible] lo avessero, la lunghezza di marciapiede sarebbe sufficiente per accogliere quelle 2 auto di ogni famiglia. [illegible] via [illegible] in costruzione uno stabile di 4 piani. Lasciamo pure perdere le considerazioni architettoniche secondo le quali è normale mirare [illegible] mantenere una certa armonia abitativa, che tradotto in pratica significa cercare di non superare in altezza le abitazioni esistenti che [illegible] [illegible] oltre i 2 piani. Il vero problema saranno i parcheggi. [illegible] quell'immobile ci andranno ad abitare almeno 8 famiglie, ai [illegible] [illegible] fanno quasi 16 auto. Siccome la lunghezza del marciapiede non cambia, quel palazzo saturerà tutti i parcheggi dell'isolato. Ma il Comune ci avrà guadagnato, più è [illegible] la casa, più alloggi ci sono e più Ici si incassa, se poi iniziano a [illegible] problemi seri [illegible] tracciano le strisce blu, salgono gli introiti anche [illegible] i problemi rimangono. Perché in centro non si trova parcheggio? Perché i palazzoni da 8-10 piani non hanno sufficienti metri di carreggiata per farci stare tutte le auto di coloro che ci abitano. Un problema comune [illegible] tutte le città che [illegible] sviluppano in altez[illegible] Chi si occupa di urbanistica dovrebbe saperlo [illegible] non ripetere [illegible] periferia gli stessi errori fatti in centro».

Andrea Bucci

Un lettore ci scrive:

«Si fa un gran parlare del problema delle esumazioni e [illegible] situazione incredibile che si [illegible] venuta a creare al Cimitero principale della nostra città, [illegible] non ho ancora [illegible] nulla sul cimitero [illegible] Sassi. Personalmente sono anch'io in attesa che venga esumata la salma della [illegible] povera mamma sepolta in questo cimitero dal 1993 (fine '92). Ho già provveduto [illegible] pagare anticipatamente più di 1000 euro per le operazioni di esumazione [illegible] per la celletta che dovrà contenere [illegible] [illegible] resti, ma la cosa [illegible] [illegible] accetto è che, avendo pagato anticipatamente anche la manutenzione della tomba e di tutta la zona che la circonda fino alla scadenza dei 15 anni (esattamente fino al 28/01/2008), scopro che da mesi [illegible] viene più fatta alcuna manutenzione.

«Per l'erba alta è quasi impossibile accedere a questa [illegible]. Ho già provveduto a protestare, [illegible] nessuno è in grado di giustificare la mancanza di questo servizio pagato profumatamente in anticipo per ancora molti anni. Inutile sottolineare che la considero una beffa e che provvederò a chiedere per le vie legali il rimborso delle spese dei lavori non eseguiti, ma ciò che più mi addolora è l'assoluta mancanza di rispetto per i nostri cari defunti».

Renata Fiabane

specchiotempi@lastampa.it


UniEuro
BATTE ogni RECORD !
abbiamo selezionato per voi centinaia di prodotti
con caratteristiche da record!
...E IN PIÙ DA UNIEURO PUOI PAGARE COME VUOI
Findomestic
Chiedi informazioni al box finanziamenti
INDESIT
Frigorifero doppia porta, 230 lt. sbrinamento automatico.
Dim.: L.55 A.139 P. 60 cm
179,90€
RECORD di RISPARMIO!
condizionatore ad installazione fissa H₂O 9000 btu, pompa di calore Gas R407 indicato per superfici sino a 40 mq
9000 btu
199,90€
RECORD di FRESCHEZZA!
Motorola V150 GPRS
DISPLAY A COLORI,
suonerie polifoniche, giochi,
vibracall, screensavers, batteria litio
119,00€
Garanzia Italia
RECORD di CONVENIENZA
Fotocamera digitale Nikon, zoom ottico 3 x, digitale 4 x, registrazione audio video fino a 40 secondi, corpo rotante, batteria litio, compact flash da 16 mb in dotazione
3,4 mega pixel
199,00€
Videocamera digit. JVC mini dv, 800000 pixel, zoom ottico 16x, digit.700 x, monitor lcd 2,5" stab. immagine night scope x riprese al buio
399,00€
Packard Bell AMD Athlon xp 2600+, 512mb ddr, 30Gb HD, dvd-rw, grafica integrata 32 Mb, lan/usb 2.0, display 15" diamond view
masterizzatore DVD
899,00€
Lavatrice Bosch ,5 Kg, classe A/A, centrifuga 800/400 g/m ,sist. antiallagamento. Dimensioni: L.60 A. 85 P. 55
289,00€
Lettore DVD Sinudyne, dolby digital, lettura MP3 audio, Kodak picture
34 films inclusi
119,00€
Prezzi valevoli fino al 15/08/04 salvo es. scorte, errori ed omissioni
UniEuro
www.unieuro.com
L'unica cosa piatta del vostro matrimonio.
LISTA NOZZE
UN TV LCD SAMSUNG CHE TI ASPETTA!
SAMSUNG
UniEuro e UniEuro City in 200 località italiane. In Piemonte ■ Valle D'Aosta li trovi a:
(TO) RIVALTA C.Soledoro V.Giaveno,63 t.011/9019036
(TO) TORINO via Canelli,112 ang.C.Moncenisio t.011/6638888
(TO) TORINO 101 t.011/4033993
(TO) SETTIMO TORINESE C.comm.Panorama tel.011/2238337
(TO) BUROLO di IVREA Str. Statale 228 Lago di Viverone, n° 8 tel.0125/676153
(TO) VENARIA c.so Garibaldi 260 t.011/4530042
(TO) PINEROLO 41 t.0121/202010
(TO) CHIANOCCO Val di Susa C.C.Lo Rondini S.S.25 tel.0122/641564
(TO) CARMAGNOLA v.Gobetti,21 t.011/9713826
(NO) NOVARA via Maffei,33 Tel.0321/499629
(AO) AOSTA S.CHRISTOPHE Loc. Gran Chemin,114 t.0165/235415
(VC) VERCELLI t.0161/294692
(BI) GAGLIANICO v.Cavour ang.Coschette t.015/2544255
(CN) SALUZZO v.Ilotino,73 tel.0175/47411
(CN) CINZANO S.S 231 Borgo S.Martino,60 t.0172/478166
(CN) B.S.DALMAZZO t.0171/261190
(CN) RORETO di Cherasco v.Cuneo,34 t.0172/495833
(CN) CASTAGNITO via Neive,16 tel.0173/211224
(CN) GENOLA S.S.20 V.Frassineto,24 tel.0172/68611
(CN) MONDOVI' via Langhe,54 t.0174/40423
(AT) ASTI C.so Alessandria tel.0141/476766
(GE) BOLZANETO via Sardorella,2 t.010/7490990
GE) GENOVA Area Campi tel.010/6018883
(GE) GENOVA Pza della Vittoria,146/150 via Diaz,29/R Tel.010/589241
(IM) PONTEDASSIO V.Nazionale
(IM) VALLECROSIA Via Roma,67 tel.0184/290294
(SV) CISANO S.NEVA t.0182/20906
(SV) CAIRO M.TTE t.019/505378
CITY UniEuro
TORINO S.G.Elettroservice C.Cadore,38 t.011/8994369
TORINO F.LLI CLARA 96 tel.011/3176626
TORINO PORTANUOVA V.Emanuele, 57 1/542508
TORINO Casa del Televisore C.so Monte grappa,39 t.011/751842
(TO) CHIERI BERTOLINO v. V.Emanuele,59 t.011/9472467
(TO) NICHELINO MERCOL CENA V.Torino,127 t.011/6809023
(TO) MONCALIERI Curtino Str. Genova 85 bis t.011/643461
(TO) CHIVASSO MAGIS CASA Str.Torino,135 t.011/9173362
MasterVideo2000 Via Vittorio Emanuele, 17 tel.011/9003183
(TO) Castellamonte St.Castelnuovo Nigra 171 t.0124/582161
(TO) RIVAROLO C.so Indipendenza,24 tel.0124/424088
(TO) RIVOLI Castigliano Giorgio Via Fratelli Piol, 18 tel. 011/9586471
(TO) PINASCA S.S.Via Nazionale, 92 tel. 0121/800754
(TO) VILLAR FOCCHIARDO Video4 s.n.c. Via Susa, 20 S.S.25 km.36+650 tel.011/9645469
Casali Pza XX Settembre tel.0322/81762
AOSTA L'ANTENNA di Maffeo Via Chambery, 96 tel.0165/361008

Per domani, [illegible] previste le chiusure di [illegible] Lovera di Maria (tra [illegible] Gobetti e via Lagrange e di via Durandi (tra [illegible] San Donato e via Vidua). Alcuni cantieri, poi, causeranno rallentamenti in corso Cairoli (da [illegible] Vittorio Emanuele II a [illegible] Giolitti), [illegible] corso Palermo (tra [illegible] Regio Parco e largo Brescia), in corso Marche (tra corso Francia [illegible] strada Antica di Grugliasco), in piazzale fratelli Ceirano e in piazza Cesare Augusto. Da segnalare anche la manutenzione di svariati semafori in via Pietro Cossa, agli angoli con [illegible] Appio Claudio [illegible] agli incroci con le vie Carrera, Asinari di Bernezzo e Collegno.

**INDICE DELLA QUALITA' DELL'ARIA A TORINO E NELL'AREA METROPOLITANA**

Dati ed elaborazione a cura della Provincia di Torino e di Arpa Piemonte

| Indice | Qualità |
|---|---|
| 7 | MOLTO INSALUBRE |
| 6 | INSALUBRE |
| 5 | POCO SALUBRE |
| 4 | MEDIOCRE |
| 3 | DISCRETA |
| 2 | BUONA |
| 1 | OTTIMA |

| Giorno | Indice |
|---|---|
| Lunedì 5/07/2004 | 4 |
| Domenica 4/07/2004 | 3 |
| Sabato 3/07/2004 | 3 |
| Venerdì 2/07/2004 | 4 |
| Giovedì 1/07/2004 | 5 |
| Mercoledì 30/6/2004 | 4 |
| [illegible] | 5 |

Non vi sono variazioni significative delle condizioni meteorologiche

Orario 7-19,30: Atrio Stazione Porta Nuova. Orario 9-19,30 (12,30-15 battenti chiusi): c.so [illegible] Margherita 256; [illegible] San Marino 69; via Ancina 43/G; via Mongine-[illegible] 57; [illegible] Brunelleschi 75/C; via Borgaro 103; l.go Brescia 47; via del Carmine 1 ang. p.za Savoia; p.za Vittorio 11; [illegible] Nizza 115; [illegible] Pio VII 164/C; [illegible] Vercelli 195; c.so Francia 212; via P. Cossa 280. [illegible] notte (19,30-9): c.so Belgio 151/B; p.za Massaua 1; via [illegible] 65; c.so Vittorio [illegible] (19,30-22,30): p.za Galimberti 7; [illegible] Foligno 69; via San Remo 37; via Sempione 112; via Po 4; via Cernaia 14/a. **Aperta 24 ore:** Venaria, via L.da Vinci 50. Inf: 011/65.90.100.

LA GANG FORMATA DA UN CAMERUNENSE, UN IVORIANO E UN ITALIANO

# In manette i truffatori delle «banconote nere»

## Il denaro spacciato con il vecchio trucco del biglietto da scolorire In casa trovati euro, dollari e persino una mazzetta di 10 mila lire

**Lodovico Poletto**

Più che falsari erano dei truffatori, abili nello sfruttare l'avidità [illegible] la credulonería di qualcuno. Perché spacciavano denaro finto con [illegible] vecchio [illegible] sempre attuale metodo delle banconote dipinte di nero da scolorire davanti [illegible] un cliente estasiato da tanta capacità e pronto [illegible] bersi [illegible] scusa.

Adesso, per questa ragione, [illegible] finiti in manette due cittadini extracomunitari: un ivoriano in regola con il permesso di [illegible] ed un camerunen-[illegible] E con loro è stato denunciato anche [illegible] ragazzo torinese ventottenne, forse più vittima che complice dei due. Li hanno arrestati l'altro giorno gli investigatori del commissariato Barriera [illegible] Milano. E tutto per colpa [illegible] un banalissimo litigio in strada tra il ragazzo camerunense, Jacob Tegamnang, e l'italiano. Una volante che passava da quelle parti li ha notati [illegible] li [illegible] bloccati. Lì, tra il marciapiede [illegible] le automobili posteggiate in seconda fila, ci sono state le solite scuse, i soliti tentativi di convincere i poliziotti che tutto era a posto. Non convinti, però, gli agenti li hanno caricati e portati in commissariato, per chiarire [illegible] sa stava succedendo.

Una volta arrivati negli uffici, la situazione [illegible] cambiata. Il ragazzo italiano ha spiegato che la lite era nata per «un affare andato [illegible] per colpa [illegible] camerunense e di [illegible] suo complice». Batti [illegible] ribatti ha anche spiegato di che [illegible] si trattava: soldi falsi, precisi e identici [illegible] quelli veri, da spacciare e [illegible] successo in qualunque sede: «Io [illegible] ho addirittura portati in banca e [illegible] li hanno scambiati [illegible] niente fosse. Sono così perfetti che non [illegible] accorgerebbe neppure la Banca d'Italia».


Jacob Tegamnang, del Camerun


Kohi [illegible], della Costa d'Avorio

Di qui una prima perquisizione nell'alloggio di via Elvo 12 occupato d[illegible] straniero fermato. Tra il letto e un mobile i poliziotti del vice questore Alessandro Giusa hanno trovato tutta la merce adoperata per falsificare il denaro: acidi, coloranti, taniche che probabilmente contengono solventi. E poi ancora una quantità industriale di fogli di carta bianca, del tutto simile a quella «filigrana-[illegible] delle banconote, già tagliate di misura.

[illegible] poi ancora [illegible] di soldi già colorati di [illegible] pronti per inscenare la grande truffa: «Noi ti diamo duecentomila euro di questo denaro dipinto di nero e tu ce ne dai 20 mila. A noi va bene così: [illegible] soldi che scottano, e noi [illegible] possiamo più smerciarli». Ed [illegible] per questa ragione che [illegible] finito in manette [illegible] secondo cittadino straniero, Kohi Maxim, originario della Costa d'Avorio. Altre due persone, tuttora latitanti, invece, sono state denunciate a piede libero per falsificazione di denaro.

Che sistema adoperassero i due arrestati per trasformare banalissimi fogli di carta bianca in finte banconote da 50, 100 e anche 500 euro questo [illegible] tutto da chiarire. [illegible] materiale sequestrato, adesso, [illegible] stato inviato ai laboratori della polizia scientifica per le analisi. Soltanto così, infatti, si riuscirà a stabilire con certezza se si tratta di una vera contraffazione di denaro (come ha sostenuto l'italiano, ottenuta attraverso un passaggio di colore dalle banconote vere a quelle finte) oppure di un banalissimo e già più volte sperimentato sistema di truffa.

In queste ore, intanto, gli investigatori stanno cercando di capire se la coppia di stranieri [illegible] già riuscita [illegible] mettere a segno qualche colpo. Le mazzette di denaro «finto» che [illegible] state ritrovate nell'appartamento (c'erano anche parecchi dollari americani e un pacco di banconote da 10 mila lire) fanno pensare che il sistema sia stato adoperato con successo già diverse volte. Ma si tratta soltanto di supposizioni, ancora senza riscontri.


[illegible] poliziotta mostra una delle mazzette di euro trovate, con il materiale per la falsificazione, nell'alloggio di uno dei due

LA GDF DOVRA' PAGARE A 400 MILITARI PIEMONTESI GLI STRAORDINARI ARRETRATI

# Il Tar dà ragione ai finanzieri

La Guardia di Finanza dovrà pagare gli straordinari fino ad oggi non retribuiti, e che [illegible] impossibili da recuperare, a circa 400 militari piemontesi che, qualche [illegible] fa, avevano trascinato l'amministrazione davanti al Tar. L'altro ieri, infatti, [illegible] tribunale regionale del Piemonte ha dato ragione [illegible] finanzieri semplici e sottufficiali che, tra luglio del 2003 e il [illegible] di gennaio scorso, si erano [illegible] rivolti ad un avvocato per far valere i loro diritti.

In sostanza i militari contestavano la norma che stabiliva la retribuzione [illegible] poche decine di ore di lavoro straordinario mensile. Da [illegible] a 50, a seconda del grado e dell'incarico ricoperto. «Il restante monte [illegible] accumulato nel corso mese lavorativo - scrivevano i ricorrenti - deve [illegible] recuperato entro [illegible] non oltre [illegible] g[illegible]. Pena [illegible] perdita del diritto. Dovendo, però, garantire la copertura d[illegible] servizi, [illegible] discreta quantità di riposi compensativi maturati vengono cancellati».

Assistiti dall'avvocato Fabio Pellegrino i finanzieri hanno trascinato l'amministrazione in giudizio, sostenendo che lo straordinario fa parte della retribuzione mensile. E dunque deve [illegible] assolutamente pagato. [illegible] che il Tar del Piemonte ha accolto pienamente dando ragione ai finanzieri ed ordinando i pagamenti.

Che [illegible] accadrà adesso è difficile dirlo. Intanto l'Amministrazione del corpo, attraverso l'Avvocatura dello Stato potrebbe ricorrere al Consiglio [illegible] Stato, e impugnare la sentenza del Tribunale amministrativo. Se, anche in questo caso, i quattrocento ricorrenti dovessero ottenere ragione i pagamenti dovrebbero [illegible] cosa certa.

E' difficile da stimare, invece, [illegible] la cifra complessiva che lo Stato dovrebbe sborsare. Per questi primi quattrocento l'importo complessivo potrebbe abbondantemente sfiorare il mez-[illegible] milione. E questo perché nell'elenco ci sono uomini che vantano «crediti» anche di 4 o 5 mila euro.

C'è poi una seconda questione. Se questa sentenza dovesse costituire precedente, migliaia [illegible] finanzieri, in tutta Italia, sono pronti a prendere carta [illegible] penna e seguire le orme dei loro colleghi piemontesi. [L. pol.]

## IN BREVE

■ [illegible]. E' stato sgomberato ieri mattina dalla polizia [illegible] stabile di via Gioberti 3/5, occupato sabato 3 aprile da un gruppo di disobbedienti vicini alla realtà dell'ex via Bligny e [illegible] Mucchio Selvaggio. I cinque giovani trovati all'interno sono stati denunciati per invasione di edificio.

■ **PROCESSO MINGHELLA.** La pubblica accusa ha chiesto ieri la conferma della condanna al carcere a vita inflitta in primo grado a Maurizio Minghella, accusato di essere il serial killer di prostitute.

■ **SCIOPERO BUS E TRAM.** E' stata elevata, secondo i sindacati, [illegible] partecipazione allo sciopero di 24 [illegible] dei dipendenti delle aziende del trasporto pubblico a sostegno del rinnovo del contratto nazionale. A Torino e provincia l'adesione è stata del 75% con il rispetto delle fasce protette di garanzia, dalle [illegible] alle [illegible] e dalle 12 alle 15 per quanto riguarda l'azienda comunale Gtt e dalle 14,30 alle 17,30 per le linee extraurbane.

■ **CONCERTO ANNULLATO.** Il concerto «Arie d'opera», previsto per venerdì al Regio, è stato annullato per motivi tecnici legati [illegible] danni subiti dalla struttura elettrica dopo il guasto del 29 giugno. Il rimborso dei biglietti, fa sapere il Teatro, potrà essere effettuato alla biglietteria del Regio dal 10 al 20 luglio.

■ **CGIL BANCARI.** Costanza Vecera è la nuova segretaria generale della Fisac-Cgil Piemonte, bancari. E' stata eletta ieri dal Direttivo presieduto dal segretario generale della Cgil Piemonte Scudie-[illegible]. Costanza Vecera ha 47 anni [illegible] dall'80 lavora al San Paolo di Torino.

■ **ASSEGNO MATERNITÀ.** Parte domani la campagna d'informazione sull'assegno di maternità, l'assegno al nucleo familiare e il bonus per il secondo figlio a cura dell'assessorato [illegible] Servizi Sociali. [illegible] modalità saranno illustrate su manifesti e lettere inviate agli ambulatori, alle Asl [illegible] agli uffici anagrafici.

■ **PALAZZO [illegible].** La Giunta ha stanziato [illegible] milioni 500 mila euro per la sistemazione di Palazzo Mazzonis, via San Domenico 11, dove troveRanno spazio le collezioni del Museo d'arte orientale.

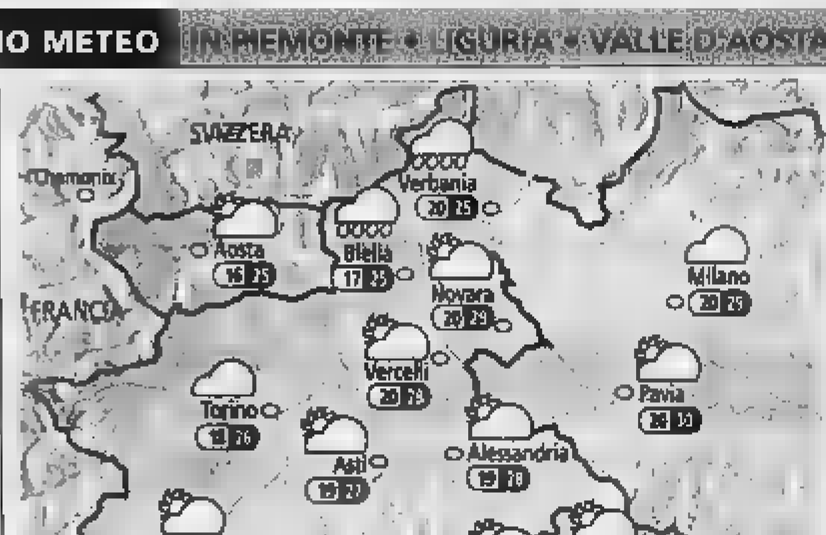
## BOLLETTINO METEO IN PIEMONTE • LIGURIA • VALLE D'AOSTA

A CURA DI METEO ITALIA®: www.meteoitalia.it

Nuvoloso · Nebbia · Pioggia debole · Moderata · Intensa · Neve · Temporali · Vento debole · Moderato · Forte · Mare calmo · Agitato

**IL SOLE**
Sorge alle ore 5 e 50 minuti; culmina alle ore 13 e 34 minuti, tramonta alle ore 21 e 18 minuti

**LA LUNA**
Si leva alle ore 0 e 22 minuti; cala [illegible] ore 11 e 39 minuti

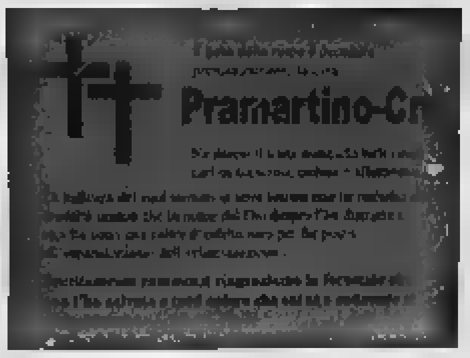



**OGGI** Nubi irregolari su tutte le regioni sin dal mattino con addensamenti più consistenti su alto Piemonte e Canavese dove si avranno dei rovesci. [illegible] asciutto altrove. Nel c[illegible] del pomeriggio, temporali su Alpi, Prealpi, Verbano, Biellese, Novarese e Torinese, localmente forti sull'Ossola. Fenomeni più sporadici sulla Val d'Aosta, poco probabili o assenti su basso Piemonte e Liguria. Temperature in lieve diminuzione.




**DOMANI** Momentanee schiarite nelle prime ore del mattino ad eccezione dell'Ossola che vedrà un cielo coperto e dei rovesci. In seguito, instabile con temporali sul Piemonte, localmente violenti sul Verbano. Isolati focolai temporaleschi anche sulla Liguria. Nuvoloso con rovesci sparsi sulla Val d'Aosta, più intensi sulla zona del Monte Bianco in serata. Migliora ovunque nella notte. Temperature in forte calo.

[illegible] PROTESTA A SAN PIETRO VAL [illegible]




## Un necrologio contro l'asfaltatura di [illegible] strada in mezzo ai boschi

■ Singolare forma [illegible] protesta [illegible] in atto dai soliti ignoti a San Pietro Val Lemina, nel Pinerolese, per manifestare il proprio dissenso verso un progetto che dovrà unire con una strada [illegible] frazione di Pramartino [illegible] la località Cro. Ieri mattina quando gli abitanti [illegible] San Pietro Val Lemina si sono alzati per andare [illegible] lavorare hanno trovato negli spazi previsti per le affissioni [illegible] necrologi un annuncio funebre che null'altro [illegible] che una dimostrazione di «cordoglio» rivolta al progetto che prevede di asfaltare la strada che nei boschi collega Villar Perosa, passando da Pramartino, con [illegible] Cro. Un necrologio preparato [illegible] computer, che ricalca nella veste grafica e nella forma gli altri necrologi che annunciano dipartite [illegible] messe d'anniversario. Così inizia il finto annuncio funebre: «Soffocata da [illegible] colata di asfalto, sotto il peso delle ruspe è deceduta prematuramente la cara Pramartino-Cro. Ne danno il triste annuncio tutti i suoi cari motociclisti, ciclisti e affezionati». Poi il testo cerca di dare un perché a questa scelta e continua: «La bellezza dei suoi sentieri in terra battuta non ha resistito [illegible] crudeltà [illegible] che in nome [illegible] Dio denaro l'ha distrutta [illegible] sepolta sotto una coltre d'asfalto per far posto all'espansionismo dell'urbanizzazione». E nella sua ultima parte il necrologio lancia delle accuse: «Sentitamente commossi ringraziamo la forestale che [illegible] [illegible] salvata e tutti coloro che sul suo cadavere si arricchiranno». Il primo ad incuriosirsi della protesta è stato il neo sindaco Nino Berger: «Perfetta [illegible] veste grafica dell'annuncio, che si riferisce al progetto di asfaltare una strada molto dissestata [illegible] quale si diramerà il bivio per [illegible] nuova strada, che dovrà servire un centro turistico in via di sviluppo. Ma se capisco [illegible] proteste di chi sale a piedi o in bici, non comprendo proprio il disappunto [illegible] motociclisti, che forse dovrebbero farsi un esame di coscienza». [a. gia.]

[illegible] I LAVORI DEL PRIMO LOTTO DELL'IMPIANTO DOVRANNO ESSERE TERMINATI ENTRO 730 GIORNI

# Scuola [illegible] cavalleria, via [illegible]

## Quattro milioni di euro la base della gara

**Antonio Giaimo**

Si accorciano le distanze per la Scuola nazionale federale d'equitazione. Il comune ha pubblicato il bando di gara internazionale per la sua costruzione. Importo della base [illegible] gara 3.922.640 euro, a questi [illegible] aggiungono 80.000 euro da investire per la sicurezza di tutta la struttura. «Siamo giunti ad un momento importante - precisa il generale Angelo Distaso, consigliere comunale con la delega a tutte le attività legate all'equitazione e promotore del progetto - dopo anni di lavoro, ma anche di intoppi, nei quali a volte questo sogno sembrava sfumare, oggi finalmente si è compiuto un passo decisi[illegible] La scuola nazionale d'equita[illegible] dovrà essere pronta in 730 giorni, [illegible] offerte dovranno arrivare entro le 12 del [illegible] luglio. Continua a spiegare il generale Distaso: «La scuola sorgerà [illegible] terreni che circondano l'ex caserma Botta, sulla circonvallazione di Pinerolo, collegata all'autostrada, vi saranno campi di gara, di allenamento, le scuderie, gli uffici della scuola e le aule. Qui si formeranno gli istruttori che a loro volta dovranno insegnare agli allievi come stare in sella, [illegible] come superare un ostacolo».

Pinerolo, nota come «città della cavalleria», un riconoscimento che si deve al capitano Federico Caprilli (fu lui a mettere a punto quella tecnica di stare in sella che riconosciuta ovunque), con la scuola federale torna da essere un polo [illegible] il mondo dell'ippica. Già in passato [illegible] ospitato la scuola nazionale di cavalleria istituita con regio decreto nel 1849. La dimostrazione del fascino che questa cittadina ha per il mondo dell'equitazione è evidenziata dai [illegible] ippici internazionali [illegible] settembre che vedono una grande partecipazione di concorrenti qualificati, alcuni arrivano anche da oltre oceano [illegible] come è avvenuto lo scorso anno dal Giappone. Quest' [illegible] dal 10 al 12 settembre si disputerà un [illegible] internazionale cinque stelle, grazie da uno sponsor che creduto [illegible] ruolo di Pinerolo, che ospiterà oltre 24 nazioni.

Oltre a rilanciare [illegible] nome di Pinerolo, la scuola, unica in Italia, potrà anche avere dei ritorni occupazionali ed economici, per chi opera nel settore delle sellerie, del vestiario, degli accessori che circondano il mondo dell'equitazione. La gestione tecnica della scuola [illegible] stata affidata alla Fise, i finanziamenti per la sua costruzione arrivano dalla Regione Piemonte, [illegible] il comune ha [illegible] suo carico l'espropriazione dei terreni. Aggiunge il generale Distaso: «Oggi è stato varato il bando per [illegible] primo lotto funzionale, ma l'obiettivo è di completare la struttura con il secondo lotto che contempla un albergo all'interno della scuola, il ristorante e un secondo campo di addestramento. Tutto questo sarà possibile con l'impegno della Regione, del Coni e della Fise». E mentre si pensa alla nuova scuola, l'amministrazione comunale [illegible] lo Stato Maggiore dell'esercito non hanno perso di vista la storica Cavalleriz[illegible] Caprilli, che per importanza e dimensioni è la prima in Europa, e che a dispetto di come era ipotizzato negli 70, quando qualcuno pen[illegible] di usarla come mercato coperto, non perderà la sua vocazione e la sua storia.



Pinerolo attende [illegible] nuovo sviluppo dalla scuola di equitazione

[illegible] IL TAR: VALIDO L'APPALTO DELLA GESTIONE

# Respinto il ricorso [illegible] può aprire

La piscina può aprire. Il Tar ha respinto il ricorso presentato lo scorso mese di maggio da tre società sportive - Euroteam Torino, Mito e Nuoto Club Torino - contro il Comune di Carmagnola e contro la società Rarinantes che ad aprile si era aggiudicata la gara per la gestione dell'unico impianto [illegible] comunale.

«Non avevamo dubbi sull'esito del ricorso» esordisce l'assessore ai Lavori Pubblici Fabio Caratto che aggiunge: «Consideravamo pretestuose le motivazioni addotte dai ricorrenti e il Tar ha legittimato la trasparenza [illegible] nostro operato in merito all'assegnazione della piscina».

Intanto l'amministrazione comunale, nello stesso giorno in cui [illegible] tribunale amministrativo regionale emette il responso, decide di ufficializzare la data di apertura: «Il prossimo 16 luglio - dice Caratto - la piscina comunale sarà a disposizione di tutti i carmagnolesi».

Giunge così al termine un lungo braccio di ferro, iniziato tre mesi fa, quando, a distanza di qualche giorno dalla comunicazione sull'esito della gara, le tre società perdenti, avevano deciso di intraprendere vie legali contro la bocciatura dei loro progetti. Alla base del [illegible]zioso, affidato al legale della Mito l'avvocato Nicola Durazzo, campeggiavano motivazioni diverse.

Nelle 28 pagine depositate in cancelleria comparivano contestazioni anche in merito alla composizione della commissione valutatrice. Nel dettaglio, i ricorrenti contestavano una relazione tecnica, a firma [illegible] un architetto di fama nazionale, che era stato ingaggiato dal Comune come consulente per la redazione del bando: «Che era stato professionista di fiducia della Rarinantes - dicevano i ricorrenti - e che avrebbe dovuto dimettersi subito dopo la pubblicazione delle società partecipanti».

Il Tar non ha ritenuto di accogliere queste considerazioni, così come nulle sono risultate le contestazioni sull'affrancatura difettosa delle buste con le offerte economiche. Risultato? La società sportiva Rarinantes gestirà già dal 16 luglio la piscina di Carmagnola: «Avevamo promesso ai cittadini di consegnare la piscina entro l'estate - dice Caratto - e così è stato». [g. leg.]

CUORGNE' LA PICCOLA ERA STATA SALVATA DAI CARABINIERI MESSI IN ALLARME DA VICINI DI CASA

# Lasciò la figlia [illegible] pit-bull: condannata

## Inflitti sei mesi a una donna, la bambina aveva solo tre anni

**Giampiero Maggio**

Per Elisa, [illegible] anni, era stata un'esperienza terribile. Sola [illegible] casa, rannicchiata in un angolo della cucina, terrorizzata [illegible] pitt-bull che continuava a ringhiare. L'aveva lasciata sola la madre: «Torno subito, non ti preoccupare. Devo uscire solo alcuni minuti».

Perchè l'incubo di Elisa terminasse erano dovuti intervenire i carabinieri, avvertiti da alcuni vicini allarmati: «Nell'alloggio [illegible] al nostro c'è una [illegible] sola in [illegible]. La madre l'ha lasciata in compagnia [illegible] cane, è [illegible] grosso pit-bull [illegible] [illegible] preoccupati. Non vorremmo che [illegible] capitasse qualcosa di grave. Venite subito». La donna, Lucilla Vecchiolla, 31 anni, [illegible] stata denunciata per abbandono di persona incapace. Ieri, in Tribunale a Ivrea, è stata condannata a [illegible] [illegible] (il giudice Marra le ha riconosciuto le attenuanti generiche). Non avrebbe dovuto lasciare sola la bambina esponendola ad un rischio così grosso. Ad Elisa non era fortunatamente accaduto nulla, il cane [illegible] l'aveva azzannata. [illegible] aveva avuto paura, si [illegible] sentita terrorizzata da quel pit-bull che pure [illegible] [illegible]eva bene, perchè viveva con lei e la madre. Il suo legale, Angioletta Bertoldo, spiega: «La mia cliente ha raccontato d'essersi assentata solo pochi minuti e non credeva di mettere in pericolo la figlia».

Il fatto era accaduto il 28 settembre di due anni fa. Teatro [illegible] questa vicenda era stato un alloggio nel centro di Cuorgnè, in località Bertolina al numero civico 13. La donna doveva [illegible] sentarsi per far visita al convivente ricoverato in ospedale. «Esco un attimo - aveva detto alla piccola - non ti preoccupare, mamma arriverà subito». Ma col trascorrere dei [illegible] era cresciuta anche la paura della bimba. Il grosso pit-bull, poi, aveva anche incominciato a ringhiare, forse infastidito dal pianto della piccola. Erano stati i vicini di casa della famiglia Vecchiolla ad avvertire i carabinieri. Una pattuglia aveva raggiunto l'abitazione di località Bertolina: i militari [illegible] guardato attraverso i vetri delle finestre e avevano notato la bambina [illegible] nicchiata e il cane, a pochi passi da lei, che ringhiava. «E' andata [illegible] ospedale» avevano risposto i vicini ai carabinieri che chiedevano che fine avesse fatto la madre della bambina. Ma in ospedale i carabinieri non l'avevano trovata. Così erano tornati nell'alloggio di località Bertolina. Lucilla Vecchiolla si era giustificata: «Ho fatto [illegible] sbaglio, ma a mia figlia non [illegible] accaduto nulla».

BORGOMASINO

### Pensionato aggredito dai suoi cani

■ E' stata proprio una brutta avventura quella vissuta [illegible] un pensionato di Borgomasino che, pochi giorni fa, [illegible] finito in ospedale dopo essere [illegible] azzannato dai [illegible] due pitbull. La vittima dell'aggressione si chiama Gianfranco Bianchetta, 57 anni: in ospedale i dottori lo hanno medicato per le ferite al volto e su altre parti del corpo e poi l'hanno lasciato tornare a casa. I fatti. Raffaella Ferrero, [illegible] postina del paese, suona al citofono [illegible] famiglia Bianchetta: «Devo consegnare una raccomandata a sua figlia ma tenga buoni i due cani per cortesia» dice l'impiegata all'uomo che, nel frattempo, le [illegible] andando incontro. I cani sono nervosi, ringhiano verso la donna, poi iniziano ad azzuffarsi tra loro. A quel punto interviene Bianchetta per separarli ma i due pitbull gli si rivoltano contro. Lui tenta disperatamente di difendersi, cade a terra, i cani gli sono addosso. La postina, nel frattempo, si chiude nell'auto e suona ripetutamente il clacson per chiamare aiuto. [illegible] fortuna in soccorso del pensionato arriva il genero che, a fatica, riesce a separare i due cani e ad allontanarli.

PONT [illegible] NESSUNA CERIMONIA, A INAUGURARE LA TRATTA RINNOVATA SARANNO I PENDOLARI

# La Canavesana riparte [illegible] vecchio capolinea

## Ricostruito il ponte sull'Orco danneggiato dall'alluvione, rifatti anche i binari

**Alessandro Ballesio**

Il primo treno, dopo quattro anni [illegible] attesa, questa mattina arriva alla stazione di Pont alle 5.58, per ripartire verso Rivarolo dopo cinque [illegible] Oggi c'è il battesimo della rinnovata tratta Pont-Cuorgnè: [illegible] cerimonia [illegible] personalità e addetti ai lavori, il ritorno della «Littorina» è riservato ai pendolari, che dall'ottobre 2000 hanno potuto utilizzare soltanto [illegible] autobus. Saranno loro a provare subito i [illegible] chilometri di ferrovia che il Gruppo trasporti torinese ha rimesso [illegible] nuovo grazie ad [illegible] investimento da parte della Regione di 4 milioni e mezzo di euro. Tanto serviva per riportare in servizio la tratta gravemente compromessa dall'ultima alluvione: a partire dal ponte, spazzato via dalla furia del torrente Orco e ora completamente ricostruito. La [illegible] può contare anche [illegible] una nuova striscia di binari, [illegible] un innovativo si[illegible] di sicurezza che prevede il controllo a distanza delle barriere e [illegible] [illegible] nuova stazione, quella di Campore, una borgata di Cuorgnè, che si [illegible] ad aggiungere alle altre fermate tradizionali: Favria-Oglianico, Salassa-San Ponso e Val[illegible]. In tutto s[illegible] sedici le corse dal lunedì al sabato, dodi[illegible] la domenica. Nei giorni feriali il primo [illegible] arriva a Pont alle 5.58, mentre l'ultimo dei sei previsti raggiunge il capolinea alle 19.28. Viceversa, al mattino si può partire dalla stazione di Pont alle 6.03, la sera l'ultima corsa per Rivarolo è quella delle 19.47. «Ma sarà ancora disponibile il servizio autobus», precisano alla Gtt.

Per informare gli utenti della novità e fornire loro gli orari definitivi della «Littorina», nei giorni scorsi erano all'opera sui treni decine di addetti dell' azienda. Queste invece [illegible] le tariffe, che rimangono invariate rispetto a quelle per gli autobus. Da Rivarolo a Pont un biglietto costa 1,90 euro, un abbonamento settimanale 13 euro, [illegible] mensile 45 euro. Da Cuorgnè a Pont il biglietto costa invece 1,30 euro, il settimanale 9,50 euro e il mensile 32 euro. «La riapertura della Canavesana sino al tradizionale capolinea di Pont testimonia il nostro impegno a favore del trasporto ferroviario - afferma l'assessore regionale [illegible] trasporti William Casoni -. Torna in servizio una tratta che ha caratteristiche adatte non soltanto al trasporto dei pendolari, ma è fondamenta[illegible] anche per i turisti». Per il presidente della Gtt, Giancarlo Guiati «il ritorno del treno a Pont significa maggior comfort e maggiore affidabilità per un numero elevato di utenti». L'amministratore delegato Davide Gariglio sottolinea che «è uno strumento che va utilizzato anche per aumentare il potenziale di attrazione turistica della zona, in particolare nel periodo estivo e in occasione delle tante manifestazioni che vengono organizzate sul territorio».



L'assessore regionale William Casoni

AVIGLIANA

### Si licenzia la donna che denunciò il caso [illegible] mobbing

Ha accettato di licenziarsi in cambio di un risarcimento l'impiegata della Azimut, azienda di costruzioni navali [illegible] sede ad Avigliana, che aveva denunciato di essere vittima di mobbing. Il processo [illegible] era concluso co[illegible] l'assoluzione [illegible] direttore; dopo la sentenza la donna era stata sottoposta a procedimento disciplinare. L'impiegata, affetta da diabete, [illegible] stata inquadrata nella ditta grazie alle norme che impongono l'assunzione di invalidi civili. Tre anni fa si rivolse alla Procura lamentando di essere continuamente insultata e importunata, e affermando che le [illegible] stata tolta qualsiasi mansione. L'allora direttore generale, Massimo Perotti lo scorso 24 aprile è stato assolto dall'accusa di maltrattamenti dal giudice di Susa, Maria Cristina Pagano. Nelle [illegible] settimane, all'impiegata sono state mosse delle contestazioni disciplinari. Ieri ha accettato la proposta di dimettersi in cambio di 40 mila euro.

VIGONE

### Maresciallo salva un ex benzinaio che vuol suicidarsi

Disperato, in preda da [illegible] crisi di sconforto per aver perso il posto di benzinaio, [illegible] [illegible] barricato in [illegible] minacciando di gettarsi dal balcone se qualcuno avesse tentato di avvi[illegible]. La moglie spaventata, temendo che potesse davvero compiere un gesto inconsulto, ha chiamato i carabinieri della vicina stazione di Vigone. Sul posto sono arrivati anche i volontari del 118, ma nessuno ha avuto il coraggio di salire le scale per affrontare quell'uomo disperato dalla mole imponente che supera i due metri [illegible] e pesa 180 chili. Solo le parole di un maresciallo dell'Arma, Graziano Laserra, che si è rivolto in siciliano a questo gigante disperato, sono arrivate diritte al cuore. L'uomo si è inginocchiato e poi ha accettato di seguire i militi del 118 che l'hanno portato in ospedale. Non è la prima volta che questo maresciallo salva la vita a chi ha deciso di farla finita, nei mesi scorsi aveva bloccato un pensionato che con la pistola in pugno se l'era già rivolta alla testa.

BRUZOLO

### Incendio doloso brucia deposito [illegible] gomme e [illegible]

Continuano a verificarsi incendi dolosi in media valle di Susa. L'altra sera alle 23 è [illegible] una chiamata [illegible] centralino del distaccamento dei vigili del fuoco di Susa: c'era un incendio nei pressi delle abitazioni di Bruzolo che si trovano tra la l'A32 e la statale 25 del Moncenisio. Due squadre con relative autobotti si sono portate sul posto in via Laghi vicino ai magazzini della ditta Sitalfa S.p.a.. I pompieri hanno lavorato oltre due ore per riuscire a bloccare le fiamme che rischiavano di raggiungere alcune macchine operatrici di movimento terra. [illegible] bruciato un deposito di gomme, delle masserizie ed una Fiat Uno che da tempo si trovava in disuso su quel terreno. Per riuscire a domare l'incendio [illegible] interventi anche i pompieri volontari di Borgone e Bussoleno che hanno poi prelevato acqua dalla ditta Gestind. Sono in corso indagini da parte dei carabinieri della Compagnia di Susa per smascherare il piromane che da [illegible] ormai provoca incendi in particolare boschivi in media Valsusa.

■ **CLAVIERE, INCIDENTE.** Quattro francesi, padre, madre e i [illegible] giovani figli, sono rimasti feriti in seguito a un incidente stradale avvenuto ieri alle 17 a Claviere. Il fuoristrada su cui viaggiava la famiglia si è scontrato con [illegible] autotreno spagnolo che viaggiava in direzione di Cesana. L'autista è rimasto ille[illegible] I quattro francesi, di Briançon, sono ricoverati nell' ospedale della loro città. Sul luogo dell'incidente [illegible] intervenuti i vigili del fuoco francesi [illegible] quelli della sezione di Susa, [illegible] hanno lavorato fino alle 19.30, per liberare la carreggiata dal gasolio fuoriuscito dai veicoli.

■ **[illegible] PIANO.** L'amministrazione comunale [illegible] Avigliana ha approvato le controdeduzioni sulle osservazioni regionali alla variante del piano regolatore. Le variazioni al documento [illegible]stono nell'aggiornamento della normativa delle [illegible] agricole, riqualificazione delle aree già edificate e l'approfondimento delle problematiche idrogeologiche.

■ **AVIGLIANA, PRO [illegible]** Pace fatta [illegible] l'amministrazione comunale di Avigliana e la Pro Loco, dopo le polemiche sul Palio storico e in particolare per [illegible] mancato svolgimento del mercatino. La giunta comunale ha incontrato il presidente della Pro Loco e il direttivo per un chiarimento. Alla fine è stato raggiunto l'accordo con l'impegno di continuare a lavorare uniti.

■ **CHIVASSO, CRI.** [illegible] Comitato di Chivasso della Croce Rossa Italiana ha ospitato [illegible] meeting di protezione civile finalizzato alla formazione dei volontari in caso di maxi [illegible] sul territorio. Vi hanno partecipato una cinquantina di volontari che oltre al corso base di protezione civile [illegible] [illegible] cimentati in simulazioni a tavolino per [illegible] logistica e piani di intervento.

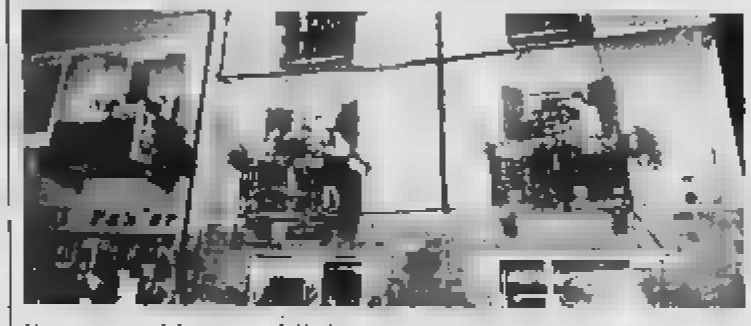
■ **BUSSOLENO, [illegible]** Enrica Giai [illegible] il nuovo presidente [illegible] Unione Commercianti e artigiani di Bussoleno. Vice presidente sarà Danila Favro che ricoprirà anche l'incarico di segretaria.

■ **VAIE, GIUNTA.** Sala consigliare affollata per il giuramento del neo sindaco Lionello Gioberto. Queste le deleghe: Renzo Ricchiardone sarà vicesindaco ed assessore alla protezione civile, sport, montagna, ambiente e agricoltura; Enzo Gioberto (urbanistica e centro sociale); Wilma Giglini (istruzione, assistenza, turismo); Gianni Ferrando (lavori pubblici) mentre bilancio e commercio saranno competenze dirette del sindaco.

■ **MONCENISIO, FESTA.** Moncenisio in festa l'altro pomeriggio per la riapertura dopo 25 [illegible] di un negozio nel [illegible] abitato di Ferrera Cenisio. Gli amministratori hanno inoltre inaugurato una sala convegni in un fabbricato ristrutturato nel centro del paese che al secondo piano ospita inoltre la mostra permanente della Ferrovia Fell.

■ **CHIVASSO, [illegible]** Scade il 15 luglio prossimo il termine per la presentazione delle opere della prima edizione del Premio Nazionale di letteratura e poesia intitolato al generale Carlo Alberto Dalla Chiesa, indetto dall'associazione culturale «Luigi Pirandello» di Chivasso. Informazioni al 328-9712239.

L'APPUNTAMENTO A [illegible]



Un momento del concerto dai balconi [illegible] Pont Canavese

## Preparativi per il concerto dai balconi Protagonista la [illegible] latino-americana

■ Fervono i preparativi per il tradizionale concerto [illegible] balconi, alla luce delle fiaccole, che si svolgerà sabato 17 luglio a Pont Canavese nell'antica «Rua». Protagonista dell'edizione 2004 [illegible] [illegible] musica latino-americana. A proporre i brani sarà innanzitutto l'Accademia Filarmonica «Aldo Cortese» (presieduta da Marco Balagna), che si avvale della direzione artistica [illegible] professor Pietro Marchetti e per l'occasione avrà la direzione del maestro Stefano Coppo. Si esibirà quindi, [illegible] pianoforte, Michela Varda, concertista la cui notorietà ha ormai valicato i confini del Piemonte. Sarà poi la volta del Gruppo folcloristico di musica andina (direttore German Tacuri Huarcaya) e del Balletto folcloristico peruviano «Inti Llaqta». [illegible] presentazione della serata è affidata a Sara Bergamasco e Daniela Colombatto. In occasione del Concert verrà messa in distribuzione una cartolina ricordo, con il logo nato da un'idea di [illegible] Andrea Reinerio (dello Studio di Armando Testa) che riproduce con vivaci colori il vibrare della [illegible]: la cartolina è legata a una sottoscrizione con premi e serve a finanziare la Filarmonica pontese. Un annullo filatelico, con disegno di Luigi Mobiglia, sarà apposto sulle cartoline dalle 15 alle 21, in un apposito ufficio postale in via Destefanis. Per l'occasione, nel pomeriggio del sabato saranno aperti i musei: quello etnografico dei Canteir e quello della Plastica presso la Sandretto. L'organizzazione è dell'associazione culturale «Amis d[illegible] Rua», presieduta dal professor Pietro Rastel Bogin, e del Comune di Pont, con il patrocinio [illegible] Regione Piemonte, Provincia [illegible] Torino, Comunità montana Valli Orco e Soana, Comunità montana Alto Canavese, Parco nazionale Gran Paradiso, Consolato generale del Perù a Torino e Atl 3 «Canavese Valli di Lanzo». Numerosi anche le associazioni e i privati che hanno dato la loro collaborazione, oltre alle filiali della banche Sanpaolo Imi e Unicredit-Banca Crt. [p. q.]

RIVALTA, ORBASSANO E PIOSSASCO NASCE UN COMITATO PER LA SOPRAVVIVENZA DEI PICCOLI ESERCIZI

# «Serrata contro la shopville»

## La minaccia dei commercianti di tre città

Giuseppe Legato

Il parere favorevole sul nuovo [illegible] commerciale di Rivalta potrebbe arrivare stamattina durante la conferenza sui Servizi tra Regione, provincia e Comune. Intanto la settimana scorsa il consiglio comunale di Rivalta ha dato via libera all'approvazione della variante strutturale che permetterà la costruzione del nuovo centro in frazione Pasta. Risultato?

I commercianti [illegible] tre comuni [illegible] cintura - Rivalta, Piossasco e Orbassano - tornano di nuovo sul piede di guerra: «Moriremo tutti - dicono - se apre anche questo centro per molti di noi non rimarrà alternativa che abbassare le saracinesche». Le riunioni negli ultimi due mesi [illegible] state frenetiche e le richieste, indirizzate al Comune, di ritirare il progetto e ripresentarlo con una serie di correzioni concertate, non ha fornito ai commercianti [illegible] risposte che attendevano. Il nuovo colosso commerciale [illegible] tre blocchi distinti per 17 mila mq di superficie sembra [illegible] una realtà. Il comitato spontaneo - composto [illegible] [illegible] commercianti di Orbassano, 35 di Rivalta e 30 [illegible] centro storico di Piossasco - non ci sta e rilancia per voce del presidente della Confesercenti di zona, una protesta che potrebbe sfociare [illegible] iniziative clamorose «Aspettiamo il parere della Conferenza - dice Mario Carbutto - e se sarà favorevole, com'è prevedibile, ci organizzeremo con tutti i mezzi che abbiamo a disposizione per frenare la costruzione di questo mostro commerciale. Se sarà necessario ricorreremo anche a una serrata generale».

Al centro delle contestazioni finiscono le cosiddette «esternalità negative» ossia interventi che dovrebbero essere realizzati per aiutare [illegible] [illegible] [illegible] vicinato a resistere all'offensiva della grande distribuzione : [illegible] fondi previsti non saranno spesi per migliorare l'arredo urbano» dice il presidente della Confesercenti che aggiunge: «Da quello che ci è stato illustrato, sembra che verranno costruite rotonde e strade che miglioreranno l'accessibilità al centro commerciale, senza apportare alcun beneficio ai piccoli commercianti. Non possiamo accettare passivamente [illegible] situazione così penalizzante».

Toni più morbidi ma posizioni ferme anche da Orbassano. «Di fatto è un centro commerciale che [illegible] sul nostro territorio - dice il sindaco Carlo Marroni - per il quale avremmo gradito un maggiore coinvolgimento da parte del Comune [illegible] Rivalta. La variante che hanno approvato nel [illegible] ci è [illegible] comunicata soltanto [illegible] una lettera. Sarebbe stato meglio parlarci un po' di più».

Di tutt'altro avviso il sindaco di Rivalta, Amalia Neirotti che ribatte, punto per punto, alle argomentazioni dei commercianti: «Le esternalità negative non sono ancora state decise - incalza il p[illegible] cittadino - ma [illegible] adottate [illegible] concerto con i sindaci e i commercianti dei Comuni interessati» e aggiunge: «In passato, abbiamo accettato con senso di responsabilità, alcune decisioni che non ci hanno portato alcun vantaggio economico in nome del rispetto verso la progettualità [illegible] sviluppo di altri comuni. Mi aspettavo che in questo caso altrettanto [illegible] di responsabilità fosse manifestato nei nostri confronti».



Sono oltre cento i commercianti di Rivalta preoccupati per il megamarket

MONCALIERI ACAMPA AVEVA LASCIATO BONARDI

# Ex assessore passa nelle file dello Sdi

Antonio Acampa [illegible] nello Sdi. L'annuncio è arrivato durante una conferenza stampa convocata nei locali del partito dei socialisti democratici in via Cavour. «La sua adesione alla nostra forza politica - dice il capogruppo in consiglio comunale Francesco Fiumara - è un motivo di grande orgoglio per la segreteria e una nota positiva per [illegible] tutta la città di Moncalieri».

L'ex assessore allo sport e arredo urbano della giunta Bonardi era uscito dalla scena politica lo scorso marzo, alla fine di un periodo tribolato che lo aveva visto prima perdere l'appoggio politico di p[illegible] della giunta comunale e [illegible] abbandonare, in maniera composta, il [illegible] ruolo di assessore in città: «Ma questo è il passato - commenta a caldo Acampa - ho ritrovato entusiasmo e determinazione che metterò a disposizione di un partito al quale avrei dovuto riservare la mia attenzione molto tempo prima».

Cinquant'anni compiuti da poco, sposato, due figli, Acampa, si è presentato alle ultime elezioni provinciali per la [illegible] «Pensionati e invalidi» riscuotendo un buon consenso elettorale con 360 voti di sola preferenza, «ma è stata soltanto una parentesi positiva» tiene a precisare.

Da ieri invece la sua carriera politica, iniziata nella lista civica di Moncalieri nel 1997, prende la strada dello Sdi «dopo un'attenta valutazione - spiega Acampa - anche delle altre proposte politiche che mi sono state formulate negli ultimi mesi». Commenti entusiasti arrivano anche dal segretario di partito Giuseppe [illegible] Artuso che definisce Acampa «un uomo che ha dimostrato competenze e qualità che avrà modo di ribadire e dalle quali il partito riceverà un'ulteriore spinta positiva».

Sugli incarichi che il neo iscritto andrà a ricoprire nel futuro prossimo vige una moderata cautela. Ruoli [illegible] commissioni? Incarichi [illegible] militanza? «Ragioneremo attentamente - dice Fiumara - e troveremo il modo per valorizzare le grandi risorse di cui Acampa dispone. Per adesso, la nota più lieta è l'adesione al partito di un uomo il cui modo di lavorare si sposa perfettamente con i nostri indirizzi politici e con il quale inauguriamo un cammino congiunto e costruttivo». [g. leg.]

COLLEGNO [illegible] PRESENTATE NEI CONSIGLI LE NUOVE GIUNTE DEI SINDACI ACCOSSATO E TALLONE

# La «guerra delle donne» in Comune

## «I nostri nomi messi in lista soltanto per raccogliere voti»

Patrizio Romano

Donne protagoniste, nei Consigli comunali di Collegno e Rivoli. A tenere con il fiato sospeso i colleghi di Collegno, lunedì, è stata [illegible] consigliere Maria Torre Criniti della Lista Di Pietro che, avendo stoppato con un «niet» [illegible] nomina di un assessore imposto da Torino, non ha nessun referente in giunta. Una guerra tutta interna al [illegible] partito, perché, secondo [illegible] Torre, «si doveva proporre una rosa di nomi di candidati collegnesi». E tra questi anche il suo. La tensione è scesa solo quando ha dichiarato la sua disponibilità a lavorare in sintonia con la giunta di Silvana Accossato.

Nessun problema, invece, nella nomina del presidente del Consiglio Silvio Martina, esponente della Margherita ed ex assessore nella squadra di Umberto D'Ottavio, ha raccolto l'unanimità sulla sua candidatura. Così come il suo vice, Franco Tenivella di Forza Italia. Inoltre, davanti a un pubblico da grandi occasioni, hanno preso posto negli scranni i consiglieri subentranti agli assessori: Nino Barbu[illegible] dello Sdi, Francesco Cianci della Margherita, Ivana Negro di Rifondazione e Vito Gala dei Verdi. In chiusura il sindaco Accossato ha spiegato le linee del programma.

Anche a Rivoli la sala [illegible] gremita all'inverosimile per assistere all'insediamento di Guido Tallone. A tenere banco, all'inizio, è stato l'ex sindaco Nino Boeti, eletto consigliere con più di mille preferenze. Ma la nomi[illegible] di Valentino Dosio, dei Ds, alla carica di presidente, ha avuto momenti di tensione quando la consigliere Giovanna Massaro è intervenuta. «Constato con rammarico che si è dato spazio alle donne in lista solo per raccogliere voti, ma quando è stato il momento di formare la squadra siamo state messe da parte». Un q[illegible] dovuto alla presenza di una sola donna, Marta Colombo, nella giunta Tallone, sostenuto dall'ex assessore Gianna De Masi, [illegible] consigliere provinciale. «Già nella passata legislatura eravamo, con due presenze, al minimo sindacale. Ma la colpa è dei partiti, che non convertono il voto al femminile in opportunità di governo». Accuse a cui nessuno ha risposto. Poi, con [illegible] scheda nulla e [illegible] bianca, [illegible] stati eletti Dosio presidente e Francesco Senatore di Forza Italia suo vice. Infine, al posto degli assessori, sono entrati nei banchi Valeria Giordano e Santo Nissimi della Margherita, Generoso D'Errico dell'Udeur e Massimo Finiani dei Ds. Intanto la «guerra delle donne» è stata solo rinviata.

CHIERI

## Gay presenta la [illegible] squadra

■ Prova generale al consiglio comunale di Chieri per la nuova giunta guidata dal sindaco Agostino Gay. L'altra sera c'erano tutti, eccetto Riccardo Civera, futuro assessore all'ambiente che ha rassegnato in questi giorni le dimissioni da presidente del Consorzio Chierese per i Servizi. Il sindaco Agostino Gay, al suo secondo mandato, ha invitato il consiglio [illegible] lavoro di squadra ribadendo l'impegno per [illegible] sviluppo della città. I capigruppo delle liste sconfitte hanno analizzato i risultati elettorali non senza qualche polemica. Giovanni Bagna della Terza Via, uno dei grandi sconfitti di queste [illegible]zioni, ha però aperto [illegible] porta alla collaborazione con l'amministrazione su quei temi coerenti con il proprio programma. Grandi assenti i Verdi che non hanno ottenuto nessun consigliere, nemmeno l'ex assessore uscente Roberto Palma. Alla presidenza del consiglio [illegible] stato riconfermato Claudio Martano [illegible] Margherita e [illegible] vicepresidenza [illegible] Mercurio, di Forza Italia.

## IN BREVE

■ **LANZO, IN MANETTE.** I carabinieri di Lanzo hanno arrestato Andrea Mezzatti, 31 anni, residente a Lanzo, con l'accusa di detenzione a fini [illegible] spaccio di sostanze stupefacenti. Il giovane, che [illegible] incensurato, è stato sorpreso l'altro pomeriggio da una pattuglia in possesso di alcuni grammi [illegible] haschish. I militari hanno poi perquisito l'abitazione di Mezzetti dove hanno trovato altri 230 grammi di hashish, 2 grammi di marijuana, un bilancino e diversi taglierini.

■ **CHIVASSO, [illegible]** Tubo in ferro cadendo colpisce alla testa un operaio all'interno del cantiere [illegible] Chivasso dove si sta realizzando l'ampliamento della centrale elettrica Edipower. Il ferito si chiama Novello Pampolini, 59 anni, di San Giovanni Ilarione (Venezia), che si trova ricoverato [illegible] trauma cranico al Cto di Torino. L'operario, dipendente della ditta B.R. Impianti, si trovava a terra intento a collocare delle apparecchiature quando è precipitato [illegible] tubo in ferro. Il colpo è stato attutito dal casco protettivo.

■ **[illegible] IN MATEMATICA.** Nella squadra che parteciperan[illegible] alle olimpiadi di matematica c'è anche un pinerolese, Giorgio Audrito, [illegible] anni studente del liceo scientifico Curie [illegible] Pinerolo. Oggi la squadra, che rappresenterà l'Italia in questa competizione scientifico-culturale, [illegible] presentata a Milano.

■ **COLLEGNO, SDI.** Dopo le dimissioni di Marco Scolaro, nominato assessore a Collegno, è stato designato Angelo Ariganello alla guida dello Sdi di Rivoli, almeno fino al prossimo congresso del partito

■ **VILLARBASSE, FIDAS.** [illegible] svolgerà oggi, dalle [illegible] [illegible] 11.30, a Villarbasse, la raccolta di sangue da parte dei volontari dell'associazione Fidas, che invita affiliati e cittadini alla donazione.

■ **[illegible] ORARI.** Arriva l'estate cambiano gli orari della biblioteca. Ad Alpignano, infatti, dal 12 luglio al 10 settembre sarà aperta lunedì, mercoledì e venerdì dalle 10 alle 13 e dalle 14 alle 16, mentre il martedì e il giovedì dalle 15 alle 19.

■ **MONCALIERI, BANDO.** [illegible] aperto ieri il bando per l'assegnazione di 41 alloggi di proprietà dell'Atc [illegible] via Juglaris, borgata Santa Maria. Possono partecipare i residenti di Moncalieri con [illegible] reddito complessivo non inferiore a 23.315 euro. Per info 011/3130274.

■ **CARMAGNOLA, [illegible]** [illegible] attivo dall'altroieri [illegible] nuovo sportello per [illegible] relazioni [illegible] il pubblico inaugurato sabato scorso dal Cisa 31 nei locali dell'opera Pia Cavalli. Lo spazio informativo per [illegible] pubblico [illegible] stato realizzato grazie a fondi regionali

■ **NICHELINO, RIFIUTI.** E' stato assegnato l'appalto per la raccolta rifiuti in città. [illegible] lo è aggiudicato un'associazione temporanea di impresa nella quale convergono tre ditte: San Germano, Accademia dell'Ambiente e Cns. Entreranno in azione il 15 luglio e andranno avanti fino al 31 dicembre in attesa della rivoluzione del Porta a Porta.

LANZO OPERATO AL FEMORE, DA QUATTRO GIORNI ERA RICOVERATO A VILLA IDA

# Cade dalla bici, muore un mese dopo

## Il pensionato aveva appena iniziato la terapia di riabilitazione

Gianni Giacomino

[illegible] mese fa si [illegible] rotto il femore in seguito a una caduta dalla bicicletta. Dopo un intervento chirurgico e tre settimane di ospedale era stato dimesso. Nes[illegible] problema. Vittorino Chiariglione, pensionato di 62 anni, di Breno di Chialamberto, era pronto per un periodo di riabilitazione a Villa Ida, a Lanzo. Lì è morto improvvisamente quattro giorni dopo il ricovero. «Embolia polmonare», si legge sul referto.

Ma adesso i famigliari della vittima vogliono vederci chiaro. Vogliono capire se [illegible] morte di Vittorino si poteva evitare. E, soprattutto, [illegible] qualcuno può [illegible] delle responsabilità. Ieri Aldo Chiariglione, [illegible] fratello del defunto, ha presentato una denuncia ai carabinieri di Lanzo chiedendo [illegible] venga effettuata l'autopsia per chiarire le cause reali che hanno provocato [illegible] decesso che nessuno [illegible] immaginato. Le indagini sono affidate alla dottoressa Paola Stupino. «Sono perplesso perché a Villa Ida [illegible] fratello, invece di [illegible] sottoposto a delle terapie riabilitative, è rimasto sempre adraiato [illegible] letto a guardare il Tour de France in televisione» - attacca Aldo Chiariglione, naturalista molto noto nel Torinese per le sue pubblicazioni. «Io mi sono anche alterato, avevo fissato un appuntamento con i responsabili del reparto per lunedì scorso, ma purtroppo mio fratello è morto il giorno prima», spiega ancora.

Il calvario per Vittorino Chiariglione, [illegible] dipendente delle centrali idroelettriche delle cartiere Reno De Medici e grande appassionato di ciclismo con un passato da corridore dilettante, inizia la mattina del 6 giugno. Il pensionato sta pedalando sulla strada provinciale [illegible] direzione di Forno Alpi Graie, quando cade [illegible] sellino della sua bicicletta da corsa e finisce sull'asfalto. Una brutta botta. L'uomo viene soccorso dai volontari della Croce Rossa e trasportato al pronto soccorso dell'ospedale civile di Ciriè. Lì i medici diagnosticano una frattura alla testa del femore. Niente di drammatico. «Mio fratello aveva già subito un intervento al femore [illegible] seguito a un incidente in moto più di quarant'anni fa», spiega Aldo.

Infatti i sanitari tentano di [illegible] dal femore del ciclista un vecchio «chiodo» sistemato durante l'operazione del 1959. Non ci riescono. «Ci hanno detto che riprovare a sfilarlo sarebbe stato rischioso», ricordano i famigliari. Ma Vittorino si riprende. [illegible] una ventina [illegible] giorni, anche grazie al suo fisico atletico, si rimette in piedi, muove i primi passi nella corsia del reparto di ortopedia. [illegible] pronto per affrontare il periodo di riabilita[illegible] motoria alla clinica di Lanzo; poi la fine improvvisa.

SAN MAURO SPARITI DALLE STRADE I VECCHI BIDONI

# Raccolta porta a porta con i nuovi contenitori

Da qualche giorno i residenti di San Mauro quando escono di casa buttano un'occhio ai cassonetti dell'immondizia. Ce n'è ancora qualcuno qua e là, ma è questione di tempo. Con la raccolta differenziata porta a porta l'era del cassonetto unico è davvero finita. E anche le vecchie isole con [illegible] campane per il vetro saranno rimosse. Il nuovo [illegible] è iniziato da qualche settimana con la distribuzione [illegible] contenitori: gialli per la carta, marroni per l'organico, blu per vetro e alluminio, verdi per l'indifferenziato, sacchi trasparenti per la plastica da esporre solo il giorno di raccolta. Nonostante lo [illegible] entusiasmo di alcuni cittadini - in qualche esercizio commerciale hanno persino fatto delle petizioni firmate dai clienti - la raccolta è arrivata al giro di boa e lunedì scorso c'è stata la prova generale. Che pare funzionare. Certo [illegible] Mauro, comune residenziale, ha il vantaggio di avere molti spazi urbani e strade ampie dove non esiste il problema di esporre i contenitori. «E' un salto di qualità necessario - spiega il sindaco Giacomo Coggiola -. La passata amministrazione aveva deciso di uscire anche dal Consorzio di Bacino numero 16. Così abbiamo provveduto [illegible] proprio attraverso una cooperativa che gestisce il servizio. E ci è costato di più anche [illegible] San Mauro ha tariffe contenute, 1,04 euro al metroquadro contro 1,88 euro al metroquadro di Torino. Se raggiungiamo il 45% di differenziata possi[illegible] accedere anche [illegible] [illegible] finanziamento della Provincia». Il comune è stato diviso in due grandi zone al di qua e al di là del fiume: capoluogo e Oltrepò con gi[illegible] alterni di raccolta. Il lunedì si raccolgono carta, (vetro e lattine 15 gg) nel capoluogo, martedì umido [illegible] tutto il [illegible] e indifferenziato nel capoluogo; mercoledì plastica su tutto il territorio; [illegible]edì carta (vetro e lattine 15 gg) nell'Oltrepò; venerdì umido su tutto il territorio e indifferenziato Oltrepò. [a. per.]

CHIERI PRIMA SI ERA FERITO LUI STESSO AL TORACE

# Litiga col titolare del bar e accoltella un avventore

Prima si è ferito con un coltello, poi ha aggredito un uomo ferendolo all'inguine. «Io non sono come gli altri, io ti ammazzo davvero», ha gridato al titolare del bar «Meeting» di via Tana 6 di Chieri. Mario Micelisopo, operaio, 45 anni, residente [illegible] via Guerniero 2, è stato arrestato dai carabinieri [illegible] l'accusa di tentato omicidio e danneggiamento aggravato.

Domenica sera il locale [illegible] affollato [illegible] clienti. Micelisopo, volto noto alle forze dell'ordine, al bancone, sorseggiava una birra. Improvvisamente il diverbio [illegible] il proprietario, presto degenerato in violenza. «Tutto è successo in un attimo, senza una ragione particolare - spiega D. P., [illegible] anni [illegible] Chieri - . [illegible] iniziato a urlare, quindi ha estratto una piccola lama lunga non più di quattro dita e si è colpito al torace». Un taglio superficiale, dal quale è tuttavia iniziato ad uscire molto sangue. «Quando [illegible] siamo resi conto della situazione abbiamo iniziato a preoccuparci. Lui ha tentato più volte di raggiungere [illegible] titolare dietro il bancone e quando mi sono messo davanti mi ha colpito all'inguine con il coltello imbrattato di sangue. Guarirò in un paio di settimane e spero [illegible] dimenticare presto quanto è successo».

Sul posto sono subito accorsi i militari della compagnia di piazza Europa. Entrambi i feriti sono stati trasportati all'ospedale Maggiore. Gli uomini del comandante Carillo sono dovuti intervenire nuovamente al pronto soccorso, dove Micelisopo non permetteva al personale medico di avvicinarlo per curarlo. Trasportato nel carcere delle Vallette, dovrà rispondere dell'[illegible] di tentato omicidio: le lesioni inferte potevano infatti causare danni ben più gravi dal [illegible] che l'aggressore è affetto da epatite C. [f. gen.]

# lavoro interinale a Torino

## randstad work solutions

| | |
|---|---|
| operai in produzione | esperienza [illegible] operai in produzione e disponibilità ai due turni e notte fissa. Zona di lavoro: [illegible]. Filiale di Orbassano Via Alfieri 24/a Tel.011-9040564 |
| operai generici | esperienza nel settore plastica, disponibile a lavorare sui tre turni, lavorazione a ciclo continuo, automunito. Zona di Lavoro: Settimo T.se (TO) Filiale di Settimo Torinese Via Machiavelli, 5 Tel. 011-800537 2 |
| collaudatori /addetti linee robotizzate e montaggio/ tornitori [illegible] | esperienza anche minima nel settore, disponibilità su 3 turni, diploma tecnico (elettronico o meccanico) o qualifica equivalente (es. tornitore cnc). Automuniti. Massima serietà. Zona: Villarbasse. Filiale di Rivoli C.so Francia, 226/A Tel 011-9580655 |
| operai metalmeccanici | esperienza come manutentori meccanici/ assemblatori settore automotive, saldatura a filo o su puntatrici. [illegible] Gradito titolo studio perito meccanico. Zona di lavoro. Moncalieri Filiale di Moncalieri Via Goito, 3 Tel. 011-6479867 |
| specialista ufficio tecnico | per affiancamento e supporto nelle valutazioni di fattibilità implementativa delle tratte Ponte Radio. Diploma di geometra o maturità tecnica. Luogo di Lavoro: Torino. Contratto a tempo determinato per 3 mesi. Filiale di Torino C.so Vittorio Emanuele II, 30 Tel. 011-8137511 |

## ali Missione Lavoro

Certificato ISO 9002

[illegible]a:

**[illegible] IN TORINO**

[illegible] Re Umberto 55 - Tel. 011.5806095 [illegible] 011.5099957

- **Operai addetti al montaggio** cercasi per primaria azienda metalmeccanica torinese. Richiesto diploma tecnico o qualifica professionale [illegible] derivante dal settore meccanico. Disponibilità rotazione sui tre turni. Età massima: 35 [illegible]. Zona di lavoro Torino [illegible].
- **Addetta contabile**, preferibile esperienza [illegible] in studi professionali, [illegible] PC [illegible] La Cassa
- **Addetto** [illegible], inglese fluente, ottime possibilità [illegible] t.i.. Zona: La Cassa
- **Operatore addetto montaggio** [illegible], turno centrale, anche risorse con iscrizione categorie protette. Zona: Pianezza
- **Elettricista** [illegible] **esperienza in cablatura impianti** [illegible]. Disponibilità ad agosto. Zona: Torino [illegible]
- [illegible] **caffetteria/bar con esperienza**. Età massima 25 anni. Disponibilità a [illegible] con rotazione su festivo e notturno. Zona Torino centro.
- **Manutentore elettromeccanico**. Zona: [illegible]

**FILIALE DI [illegible]**

c.so Roma 14/1 - Tel. 011.6479931 Fax 011.6479932

- **Operai generici, magazzinieri, addetti carico / scarico**, automuniti, disponibilità su tre turni, zona di lavoro: cintura nord e sud di [illegible]
- **Operaio generico** [illegible] **esperienza nello stampaggio** [illegible], automunito, disponibilità [illegible] turni. [illegible] massima 25 anni [illegible] di lavoro Santena
- [illegible] **esperienza comprovata su autoveicoli**. Disponibilità alla mobilità sul territorio [illegible]. Età massima 45 anni. Automunito. Zona: Torino
- **Saldatore filo continuo**, esperienza almeno triennale, automunito, [illegible] di lavoro, Airasca

## QuandoccoRre Interinale Spa

Società di fornitura di lavoro temporaneo — Autorizzazione Ministeriale n. [illegible]

10 ADEST/OTA/OSS DURATA DELLA MISSIONE PERIODO ESTIVO. ZONA DI LAVORO TORINO E PROVINCIA. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - MAIL TORINO@QUANDOCCORRE.IT

30 ADDETTI TELEMARKETING, ETÀ 18-35. ZONA DI LAVORO: TORINO NORD. DURATA DEL CONTRATTO 15 GIORNI + PROROGHE. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL 011/6680498 - MAIL TORINO@QUANDOCCORRE.IT

PRIMARIA COMPAGNIA ASSICURATRICE RICERCA FIGURE COMMERCIALI PER INSERIMENTO IN AGENZIE TORINO E PROVINCIA. PREVISTO CORSO DI FORMAZIONE PRODOTTI ASSICURATIVI E FINANZIARI. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL [illegible] - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT

2 INFERMIERI PROFESSIONALI PER PERIODO ESTIVO. ZONA TORINO. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - [illegible] - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT

5 OPERAI GENERICI, CARRELLISTI, AUTOMUNITI, SEDE DI LAVORO: CHIERI E VILLANOVA D'ASTI. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL 011/6680498 - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT

5 DISEGNATORI UNIGRAPHICS, CONOSCENZA CATIA E CAD, ETÀ 20-30 ANNI, SEDE DI LAVORO: VILLA[illegible] ASTI. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL [illegible] - TORINO@QUANDOCCORRE.IT

2 IMPIEGATE AMMINISTRATIVE CONTABILI, ESPERIENZA IN CONTABILITÀ ORDINARIA (ESCLUSO BILANCIO) ETÀ TRA I 25 E I 40 ANNI, CONOSCENZA SISPAC. SEDE DI LAVORO TORINO. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL 011/6680498 - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT

1 DISEGNATORE AUTOCAD, BUON INGLESE, SEDE DI LAVORO AVIGLIANA, PREFERENZIALE ADOBE PAGEMAKER. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL 011/6680498 - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT

5 PERITI ELETTRONICI / ELETTROTECNICI, BUON INGLESE - FRANCESE, AUTOCAD. SEDE DI LAVORO AVIGLIANA. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL 011/6680498 - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT

MONTATORI MECCANICI, CARPENTIERI, ELETTRICISTI BORDO MACCHINA, TUBISTI, SOFTWARISTI PLC, SEDE DI LAVORO: TORINO. INVIARE C.V.: VIA NIZZA 41/E 10125 TORINO - FAX 011/[illegible]38 - TEL [illegible]/6680498 - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT

30 MANUTENTORI MECCANICI PER MESE DI AGOSTO, SEDE DI LAVORO: 1ª, 2ª, 3ª [illegible] DI TORINO. INVIARE C.V.: VIA NIZZA [illegible] 10125 TORINO - FAX 011/6680638 - TEL 011/[illegible] - [illegible]

LA [illegible] ORGANIZZA [illegible] DI [illegible] DI [illegible] GRATUITI PER NON OCCUPATI - [illegible] ADESIONI [illegible] 41/E [illegible] TORINO - [illegible] - [illegible] - MAIL: TORINO@QUANDOCCORRE.IT




Ricerchiamo

**4 Responsabili Commerciali** preferibilmente laurea in facoltà umanistiche o economiche, età 25/35 anni, esperienza nella vendita di servizi/prodotti alle aziende, orientamento al lavoro di team, buona conoscenza del tessuto imprenditoriale [illegible] locale. Attività: organizzazione e gestione [illegible] sviluppo commerciale. Possibilità di assunzione a tempo indeterminato. Zona: Alessandria, Cuneo e provincia, Torino nord, Torino sud.

**Tutte le nostre offerte di lavoro su TuttoAffari del 11/07/04**

Organizziamo

**CORSI [illegible] DI FORMAZIONE** per operatori call center / telemarketing della durata di 40/90 [illegible] con possibilità [illegible] assunzione a tempo indeterminato. Zona: Torino, Venaria, Rivoli

Per informazioni:
Tel. 011/5178561 - Fax 011/5178558
e-mail: d.ferrero@gaind.it

www.generaleindustrielle.it

## OPENJOB

LAVORO TEMPORANEO

**Società di Fornitura di Lavoro Temporaneo S.p.A.**

Autorizzazione Ministeriale n° 57/2001

Filiale di Torino C.so Francia 241 Tel. [illegible] Fax [illegible]
Filiale di Bra Via Giuseppe Verdi 34 Tel. [illegible] Fax [illegible]

Immediate opportunità di [illegible]

**PRODUCT MANAGER DIRECT** [illegible] **INTERNAZIONALE** 27-35 ANNI, [illegible] INGLESE, ESPERIENZA ALMENO [illegible] NELL'AREA MARKETING COMMERCIALE. CAPACITÀ A LAVORARE PER [illegible] E PROGETTI, GESTIONE OF[illegible] E PIANI CA[illegible] PUBBLICITARIE. DISPONIBILITÀ A TRASFERTE/SOGGIORNI ALL'ESTERO.
**ART DIRECTOR** [illegible] NOZIONI DI CARTOTECNICA. ESPERIENZA NELLA REALIZZAZIONE DELL'EQUILIBRIO IMMAGINI/TESTO, PROSPETTIVE, TECNICHE DI VISUALIZZAZIONE. ZONA: ALBA
[illegible] ADDETTO ALLO [illegible] DELL'IDEA DELL'ART E DEL COPY, OTTIMA CONOSCENZA X-PRESS, PHOTOSHOP, FREEHAND SU MACINTOSH. ZONA: ALBA
[illegible] ALLA [illegible] PER GESTIONE ORDINI D'ACQUISTO, PIANIFICAZIONE ARRIVI MERCI, SOLLECITO [illegible] OTTIMO [illegible] E PC. [illegible]RENZIALE CONOSCENZA SAP. ZONA: CIRIÈ
**IDRAULICI, TUBISTI, SALDATORI A CANNELLO** CON ESPERIENZA E PIENA AUTONOMIA NELLA GESTIONE DEL LAVORO. ZONA TORINO E PROVINCIA
**SALDATORI A FILO CONTINUO** CON ESPERIENZA ALMENO BIENNALE. AUTOMUNITI. ORARIO CENTRALE E SU 3 TURNI. ZONA: VAIE, CHIVASSO, GRUGLIASCO
**ADDE[illegible] AL RIORDINO SCAFFALI** [illegible] MASSIMA 32 ANNI. ORARIO PART TIME DALLE 19,00 ALLE 24,00 O DALLE 18,00 ALLE 23,00 DAL LUNEDÌ AL SABATO [illegible]MUNITI. ZONA: GRUGLIASCO
**IMPIEGATO MADRE** [illegible] **CINESE** [illegible] DISPONIBILITÀ [illegible] ATTIVITÀ IN CINA COME ADDETTO CONTROLLO QUALITÀ, RICERCA FORNITORI, SPEDIZIONE DI CAMPIONI, TRATTATIVE DI ACQUISTO, RICERCA DI GADGET, CONTRATTI DI CONSEGNA.
**AGGIUSTATORE ELETTROMECCANICO** ADDETTO MANUTENZIONE MACCHINARI [illegible] DI TORNIO E FRESA. ETÀ MAX 35 ANNI, AUTOMUNITO. ZONA: CIRIÈ
**VERNICIATORI A SPRUZZO** RICHIESTA ESPERIENZA, ORARIO CENTRALE [illegible] AUTOMUNITI. ZONA: RIVOLI
[illegible] **ADDETTI ALLO STAMPAGGIO LAMIERA/ASSEMBLAGGIO** RICHIESTA ESPERIENZA, [illegible] TURNI [illegible] ZONA CHIVASSO/ PIANEZZA.
**MANUTENTORI ELETTRICI/ MECCANICI/ ELETTROMECCANICI** CONOSCENZA DEL [illegible] ELETTRICO/MECCANICO. CONOSCENZA [illegible] (AMBIENTE WINDOWS). AUTOMUNITI. TRE [illegible] DI [illegible]. DISPONIBILITÀ [illegible] PULLMAN AZIENDALE. ZONA: [illegible] DI SUSA.

[illegible] dalle 9,30 alle 13,00 e dalle 14,30 alle 17,30 dal lunedì al venerdì

La ricerca è rivolta a persone dell'uno e dell'altro sesso (legge 125/91)

## Lavoro Temporaneo

**Il vostro lavoro futuro è già presente!**

**Creyf's S.p.A.**
**propone interessanti opportunità di lavoro per:**

**IMPIEGATA COMMERCIALE** per azienda manifatturiera, richiesta buona conoscenza della lingua inglese, esperienza nel ruolo. Età massima [illegible] anni. Zona di lavoro: Torino.
**Creyf's S.p.A. - Via S. Tommaso 16/H - 10121 TORINO**
**Tel. 011/5165811 - Fax 011/5184060 - torino.uno@creyfs.it**

**ADDETTO/A DISTINTE BASE** per importante realtà industriale, richiesta esperienza maturata nel ruolo e formazione tecnica. Zona di lavoro: Venaria.
**Creyf's S.p.A. - C.so Giulio Cesare 197/B - 10155 TORINO**
**Tel. 011/2411811 - Fax 011/2467025 - torino.due@creyfs.it**

**IMPIEGATO/A ADDETTO RICERCA E SVILUPPO** per società farmaceutica, richiesta laurea in Chimica, Farmacia, CTF, o Biologia, buona conoscenza inglese e francese, uso pc, anche prima esperienza, automunito. Sede di lavoro: Moncalieri
**Creyf's S.p.A. - Via Genova [illegible] - 10126 TORINO**
**Tel. 011/6534011 - Fax [illegible] - [illegible]@creyfs.it**

**OPERAI GENERICI** per azienda industriale, età 21/35 anni, minima esperienza in fabbrica, disponibilità a lavorare sui 3 turni. Zona di lavoro: Settimo Torinese.
**Creyf's S.p.A. - Via Italia 11 - 10036 SETTIMO TORINESE**
**Tel. 011/8022411 - Fax 011/8010224 - settimotorinese@creyfs.it**

**CENTRALINISTA/ADDETTA ALLA SEGRETERIA GENERALE** per importante azienda del settore metalmeccanico. Richiesta esperienza anche minima nel ruolo, ottima conoscenza della lingua inglese, età massima 26 anni. Automunita. Zona di lavoro: Avigliana.
**Creyf's S.p.A. - Via XXIV Maggio 52 - 10093 Collegno**
**Tel. 0114058901 - Fax 0114026140 - collegno@creyfs.it**

Autorizzazione ministeriale 26/98

**Saremo lieti di accoglierVi nelle nostre filiali e darVi tutte le informazioni necessarie.**

www.creyfs.it — SOLVUS Resource Group — Creyf's

## OBIETTIVO Lavoro

Società di fornitura di lavoro temporaneo per Azioni

Aut. Ministero del Lavoro n. 30/98

**RICERCA PER LE FILIALI DI:**

**TORINO** via Porta Palatina, 4 - Tel. 011 [illegible] Fax 011.4362816
- **1 CONTABILE**, con diploma di ragioneria, pref. laurea in economia e commercio, controllo di gestione, esperienza contabilità aziendale, gestione della contabilità di magazzino, gestione produzione, contabilità analitica, registrazione fatture. Durata della missione 1 anno prorogabile. Sede di lavoro Lanzo (TO)
- **2 OPERATORI MACCHINE DI** [illegible], con esperienza nell'utilizzo di gru, [illegible] pala, scavatore e muletto. Durata della [illegible] 1 anno prorogabile. Sede di lavoro [illegible] centro.

**COLLEGNO** C.so Francia, [illegible] - Tel. 011.4038802 - Fax 011 [illegible]
- **3 AUTISTI PAT. C**, comprovata esperienza nella mansione, disponibilità immediata e [illegible] estivi. Sede di lavoro Collegno e Grugliasco (TO)
- **10 CAMERIERI / BARISTI** con esperienza. Disponibilità nei mesi estivi, orario part-time e full-time [illegible] di lavoro Torino Sud

**MONCALIERI** Via Santa Croce, 22 - Tel. 011.6402588 - Fax 011.6402574
- **10 ASSISTENTI ANZIANI**, per inserimento [illegible] [illegible] esperienza nella mansione, full-time su turni e lavoro festivo, automunite. Durata della missione 6 mesi prorogabili. Sede di lavoro zona Carignano, Carmagnola e Santena
- **1 CAPO OFFICINA**, diploma di perito meccanico, preferibile provenienza dai reparti di [illegible], capacità di gestione del personale e di organizzazione del lavoro, auto propria. Sede di lavoro Carmagnola (TO).

[illegible] Via Robassomero, 15 - Tel. 011.9222623 Fax 011.9222385
- **1 IMPIEGATO CONTABILE**, età compresa tra i 25 e i 35 anni, disponibilità a lavorare full-time e part-time, richiesta esperienza pluriennale e autonomia lavorativa. Buona conoscenza del PC. Durata della missione 6 mesi prorogabili. Sede di lavoro Robassomero (TO)
- **4 OPERAI GENERICI**, età compresa tra 20 e 40 anni, disponibilità a lavorare su tre turni a ciclo continuo. Richiesta minima esperienza in officina meccanica. Durata della missione 1 mese prorogabile. [illegible] di lavoro Grosso Canavese (TO)

[illegible] P.zza Lamarmora, 14 - Tel. 0125.641608 Fax 0125.627576
- **2 OPERAI ADDETTI ALLE PRESSE**, si richiedono esperienza maturata nel settore plastica come addetto [illegible], disponibilità ai 3 turni. Durata della [illegible] 1 mese. Sede di lavoro Pont [illegible] (TO).
- **2[illegible] ADDETTI ALLE CASSE** [illegible] **STAGIONALE**, si richiede valida iscrizione presso università o scuole superiori per contratto di 12 ore il sabato e la domenica. [illegible] della [illegible] 3 mesi. Sede di lavoro Cuorgnè (TO).

Le ricerche [illegible] rivolte a candidati dell'uno e dell'altro sesso ai sensi delle leggi 903/77 e della L. 125/91.

## Vedior

*È segno che hai trovato lavoro.*

N° 5 MAN[illegible] ELETTRICI/ MECCANICI, [illegible] minima esperienza nella mansione, 3 mesi + proroghe, zona di lavoro: cintura o[illegible] Rif. ST/RIV/01 Tel. 011/9563296
N° 2 TORNITORI/ [illegible] A CNC esperienza [illegible] mansione, automuniti, [illegible] di lavoro: Rivoli ST/RIV/02 Tel. 011/9563296
N° 1 IMPIEGATA COMMERCIALE, esperienza nella mansione, buon utilizzo del pc, capacità contatto commerciale con clienti e fornitori, zona di lavoro: Torino Ovest. Tel. 011/9563296
N° 1 IMPIEGATO CONTABILE, diploma, età max 24 anni, disponibilità F.T., esperienza maturata nella bollettazione e fatturazione, automunito, ottime prospettive. Zona di lavoro: Binasco Rif. ST/TON./01 Tel. 011/2475891.
N° 1 IMPIEGATO DI MAGAZZINO, età max 45 anni, richiesta pluriennale esperienza in aziende metalmeccaniche di impiantistica industriale, ottima conoscenza merceologica di articoli e prodotti tecnici, ottima conoscenza di procedure gestionali su sistema informatico, gradita conoscenza pratica del sistema qualità ISO [illegible], ottime prospettive. Zona di lavoro. Torino. Rif. ST/TON./02 Tel. 011/2475891.
N° 1 CARPENTIERE, esperienza nella mansione e nella lavorazione del ferro. Zona di lavoro: Torino. Rif. ST/TON./03 Tel. 011/2475891.
N° 1 IMPIEGATO PER UFFICIO COMMERCIALE, preferibile diploma tecnico, conoscenza disegno meccanico, esperienza settore ricambi, automunito. Zona di Lavoro: Vinovo Sud Rif. IMP. COMM Tel. 011/6404049
N° 1 FUNZIONARIO COMMERCIALE, preferibile diploma, gradita precedente esperienza nella mansione, età max 35 anni, ottime prospettive di inserimento. Zona di lavoro: Nichelino Rif. FUNZ COMM/TOS/Tel. 011/6404049
N° 1 IMPIEGATO TECNICO, diploma di perito meccanico, preferibile esperienza nel settore gomma, automuniti. Zona di lavoro: Torino Rif. IMP.TEC Tel. [illegible]
N° 2 IMPIEGATE COMMERCIALI, diploma/laurea con indirizzo economico, necessaria esperienza nella gestione ordini e consegne, contatto clienti e direzione commerciale. Si richiede buona conoscenza del pacchetto OFFICE, gradita conoscenza di ACCESS / SAP R3. Zona di lavoro: Torino. Rif. ST/TOC./01 Tel. 011/8170951
N° 2 IMPIEGATE CONTABILI, diploma/laurea, esperienza almeno triennale nella mansione, necessaria [illegible] redazione del bilancio d'esercizio. Disponibilità full time. Ottime prospettive. [illegible] di lavoro: [illegible]o. Rif. ST/TOC./02 Tel. 011/8170951
N° 2 CARPENTIERI IN FERRO, qualifica, età max 45 anni, esperienza maturata nella mansione di almeno 2 anni, capacità di lettura del disegno tecnico. Disponibilità full time. Zona di lavoro: Torino. Rif. ST/TOC./03 Tel. 011/8170951

I profili professionali ricercati sono rivolti ad entrambi i sessi

Aut.min. 32/98 del 30/08/2000
Informativa per il trattamento dei dati personali ai sensi dell'articolo 13 del decreto legislativo 30/06/2003, n.196 è disponibile in www.vedior.it

Filiale [illegible] nord, C.so Giulio Cesare, 54/h, [illegible] Torino,
Tel. 011/2475891, Fax. 011/233129, e-mail temps.torino3@vedior.it

## CALENDARIO USCITE LA [illegible]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 | Luglio | 2004 | 20 | Ottobre | 2004 |
| 4 | Agosto | 2004 | 3 | Novembre | 2004 |
| [illegible] | Settembre | 2004 | 17 | Novembre | 2004 |
| 22 | Settembre | 2004 | 1 | Dicembre | 2004 |
| 6 | Ottobre | 2004 | 15 | Dicembre | 2004 |

... e la domenica seguente su

**tuttoaffari**

**Questa rubrica, realizzata [illegible] cura della Publikompass S.p.A. rappresenta per i lettori de**

**LA STAMPA**

**La vetrina delle migliori opportunità di lavoro temporaneo nella provincia di Torino**

**Le società [illegible] lavoro interinale interessate [illegible] pubblicare i loro annunci all'interno di questa iniziativa possono rivolgersi a:**
**Publikompass S.p.A., corso Massimo d'Azeglio, 60 - tel. 011.6665242 fax 011.6665203**

# GIORNO E NOTTE

**Lettere e comunicati a:** Redazione Giorno e Notte, via Marenco 32, 10126 Torino
**Fax:** Giorno e Notte 011 65.68.439 e 011 66.39.036
**E-Mail:** giornonotte@lastampa.it



## BRASILE, ME PAIS TROPICAL

Stasera alle 21 al centro incontri della Regione [illegible] corso Stati Uniti [illegible] verrà presentato il documentario «Me pais tropical» realizzato in Brasile su 150 [illegible] [illegible] emigrazione piemontese. E' firmato [illegible] [illegible] Girola e Gian Franco Bianco con la fotografia e il montaggio curati da Stefano Rogliatti e le musiche di Henoel Dino Grech. E' stato prodotto con l'Associazione dei Piemontesi [illegible] Mondo, Regione e Camera di Commercio. L'itinerario fra le attività [illegible] dai piemontesi comprende l'Arsenal del Sermig a San Paolo e Belo Horizonte con lo stabilimento Fiat (foto).



## CONCERTO LIRICO ANNULLATO

Il concerto lirico Arie d'Opera, in programma venerdì prossimo [illegible] Teatro Regio [illegible] Sylvie Valayre e Carlo Ventre, è stato annullato per il guasto subito il 29 giugno da una struttura elettrica durante [illegible] replica del «Ballo in maschera»: si [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] di ripristino più lunghi del previsto. Il rimborso delle prenotazioni avverrà [illegible] biglietteria del Regio dal 10 al [illegible] luglio (martedì-venerdì 10,30-18, sabato 10,30-16; tel. 011.8815.241/242/270). Si [illegible] [illegible] regolarmente gli spettacoli [illegible] 18-19-20 luglio (Béjart Ballet Lausanne) e del 21 e 22 con Milva (nella foto).

[illegible] 04»




Quest'anno il tema di Experimenta è, in senso ampio, la sopravvivenza dell'uomo. Tra le prove che più appassionano i visitatori [illegible] i vari tipi di ponte. Quello «tibetano» costruito sul Po è lungo quasi 380 metri



Entrando in un bar all'improvviso il mondo trema: qui vengono riprodotti gli effetti delle scosse sismiche mentre un documentario spiega cosa accade durante i terremoti

Alcuni passi sul ponte «tirolese»: si avanza utilizzando una fune all'altezza delle spalle e una [illegible] appoggio per i piedi

# Un pomeriggio da Indiana Jones

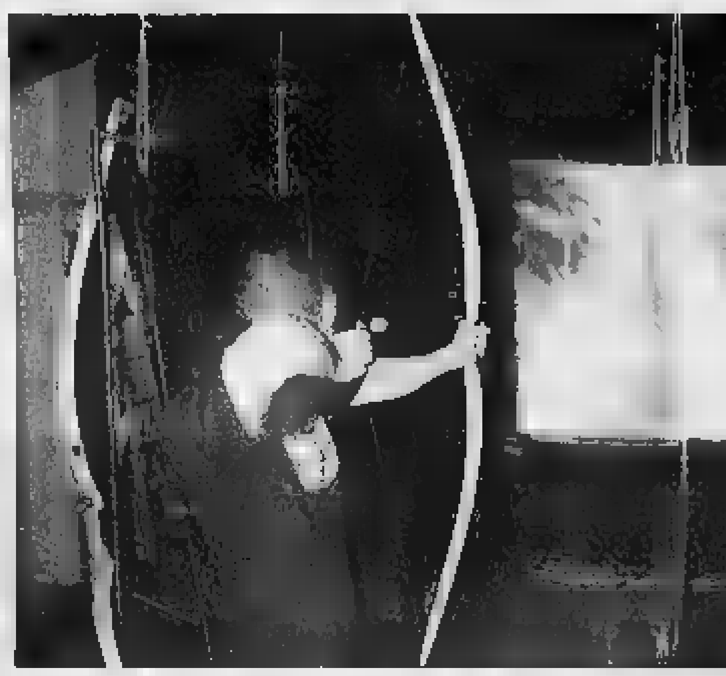
A parco Michelotti viene proposto un itinerario dedicato al tema «Sopravvivere alla natura, al tempo, agli altri»: dalla caccia con l'arco ai ponti di funi, dal labirinto vietnamita all'accensione di un fuoco

ROBERTO PAVANELLO

Ti guardi intorno e quasi in automatico scatta nella [illegible] il motivetto [illegible] Indiana Jones: «Tattaratta Tattarà Tattaratta Tattarattatà». Lo vedi, il ponte tibetano, ti guarda e ti sfida, dondolando sopra il Po: «Ce la farò mai?» ti chiedi; sai [illegible] è un'impresa da uomini duri e coraggiosi, di quelle che poi racconti per bullarti con gli amici e sai anche che, dei primi e finora unici cinque che hanno provato l'attraversamento, due sono caduti in acqua. Allora, forse è meglio dedicarsi alle altre esperienze che offre quest'anno «Experimenta», il cui tema è «Sopravvivere alla natura, al tempo, agli altri»: la sopravvivenza dell'uomo dal paleolitico da oggi.

**I PONTI.** Iniziamo con i tre piccoli ponti utilizzati come prova per chi affronterà il ponte di tutti i ponti: 374,12 metri di lunghezza e di corda. «Qui misuriamo quanto tempo [illegible] piegano i candidati al ponte tibetano - spiega Gianluca Bovero, istruttore survival -, perché bisogna essere preparati e fisicamente idonei». Ad oggi sono arrivate [illegible] richieste, soprattutto da alpinisti. Proviamo [illegible] i ponti, che sono avvolti [illegible] una rete [illegible] per impedire inattese cadute: il primo è thailandese, ha assi di legno come camminamento e quattro funi, balla [illegible] po' al passaggio, ma è piuttosto semplice; poi tocca a uno tibetano: «Peso in avanti, braccia tese e passi piccoli col piede a "elle"». La difficoltà è maggiore rispetto al precedente, ma con calma e buona volontà la fine arriva. Unico neo, la rete [illegible] salvataggio dà [illegible] gran fastidio alle mani che scorrono lungo la corda. Per ultimo c'è il ponte tirolese: per nulla facile. Una corda in alto (altezza spalle più o meno) per tenersi e una in basso per camminare. Si procede lateralmente tenendo il peso in avanti e le braccia aperte come [illegible] croce. [illegible] fa una gran fatica, lavorando tanto di braccia, ma la fine arriva. E la soddisfazione è tanta. Sono promosso: a questo punto posso provare anche il ponte tibetano, quello vero, ma solo per pochi metri. Poi, quando inizia a ballare davvero, (e quanto balla...), è meglio tornare indietro e proseguire il giro di Experimenta.





Nella foto accanto, il tentativo di accendere un fuoco utilizzando un semplice archetto. La fiammella dovrebbe sprigionarsi in tre o quattro minuti. A destra il tiro con l'arco: la caccia avviene puntando su animali che si [illegible] filmato

**IL LABIRINTO.** Il labirinto vietnamita è un percorso in cui si viene privati dei sensi dell'orientamento in un ambiente stretto e buio: «Vietnamita perché i Vietcong per contrastare e sorprendere i soldati americani si [illegible] attraverso un intricato sistema [illegible] cunicoli sotterranei» spiega Enzo Maolucci, presidente della Federazione Italiana Survival e membro del comitato scientifico di Experimenta. Entriamo: il buio è totale, lo spazio è poco e si deve strisciare (i bambini almeno possono gattonare). Fa molto caldo ed è un continuo sbattere la testa, non a [illegible] prestano un caschetto. «Dove sarà l'uscita?». Fortunatamente la strada giusta me la indica una bambina che avrà si e no dieci anni. Si [illegible] [illegible] destrezza e sa dove andare: «Mi ricordo - dice - si va di qua». Beh, facile, l'ha già fatto: così non vale. L'onore è salvo.

**IL TERREMOTO.** Ti accomodi in un bar e tutto inzia a tremare, mentre [illegible] documentario spiega quali sono gli effetti delle [illegible] sismiche dal primo al dodicesimo grado della scala Mercalli. Più [illegible] l'intensità maggiori [illegible] il rumore e lo scuotimento. Esci dalla stanza con un unico pensiero: «Speriamo di [illegible] provarlo [illegible] sul serio».

**LA CACCIA.** Si prende un arco e frecce per tirare agli animali che si muovono in un filmato che [illegible] l'età preistorica. Prendo la [illegible] e colpisco un cervo gigante e, dopo, un orso delle caverne proprio in mezzo agli occhi. Gli animali, anche se è fiction, mi fanno pena e la caccia non mi emoziona.

**IL FUOCO.** «Scusi, ha da accendere?», e intanto allungano un bastoncino di quercia, un pietra [illegible] foro, un archetto di legno e corda e [illegible] pezzo di pioppo come base. Sfreghi, sfreghi e sfreghi: pochi secondi ed ecco il fumo. Poi stop: «Non possiamo accendere fuochi - spiega Maolucci - i vigili del fuoco non vogliono. Ma sarebbero bastati tre o quattro minuti». Se lo dice lui...

Questo e molto altro ancora è «Experimenta 04», Parco Michelotti, corso Casale 13; www.esperimenta.to.it; numero verde 800.666.666.

nuova

## Se lo straniero è il primo della classe

In [illegible] dell'esame di stato è diventata all'improvviso evidente la presenza degli studenti stranieri nelle scuole superiori torinesi. Ai cronisti è accaduto spesso di parlare con ragazze e ragazzi arrivati a Torino al seguito dei loro genitori. Albanesi, marocchini, nigeriani, [illegible]... Perfettamente in sintonia con i loro compagni. Diversi solo per il suono del nome.

Ora gli esami volgono al termine, il ministero dell'Istruzione farà le sue consuete rilevazioni. E prima o poi ci dirà com'è andata. Qual è il voto medio al Nord, al Centro e al Sud.

[illegible] c'è una rilevazione un po' di nicchia che il Miur potrebbe tentare e i cui esiti potrebbero poi meritare qualche riflessione da parte di chi si occupa di Educazione: verificare i voti dei ragazzi [illegible] nativi. Nelle scuole, presidi e docenti [illegible] in generale molto contenti di loro. In febbraio, al termine del primo quadrimestre, la dirigente dell'Istituto per ragionieri «Sommeiller» si era lasciata andare a dire in maniera molto netta ed esplicita che i migliori della scuola, in termini di impegno, erano proprio i ragazzi stranieri. Romeni e cinesi e africani. Insomma, un po' tutti. La stessa impressione di particolare serietà, costanza e motivazione è stata espressa dal preside dell'«Avogadro», l'istituto che sforna tecnici per l'industria. Idem al liceo classico «Alfieri», dove [illegible] ragazza nata in un paese dell'Est ha anche vinto il concorso bandito da [illegible] club internazionale. Altre testimonianze e altri complimenti sono arrivati, a macchia di leopardo, da varie scuole. L'altro giorno, poi, un docente del liceo scientifico «Roccati» di Carmagnola ha ricordato [illegible] margine della notizia sulla [illegible] [illegible] danza del ventre) la bella prova d'esame di [illegible] studentessa cinese arrivata in Italia cinque anni fa. Ricordo che più o meno a quell'epoca proprio una professoressa del «Roccati» si era presa a cuore la situazione di una ragazza cinese appena arrivata, dedicandole tempo anche fuori dall'orario scolastico, in larga misura inventandosi «come» insegnarle la nostra lingua... La ragazza ha superato l'esame con [illegible] voto molto vicino al massimo. Una soddisfazione per lei e per tutti i docenti che l'hanno avuta in classe. Chissà che l'esempio dei ragazzi stranieri non trascini verso l'impegno qualche giovane italiano doc.

Maria Teresa Martinengo

### Cieli su Torino

Conversazioni sulla [illegible] e su Torino e la [illegible] trasformazione postindustriale. Partecipano componenti dei Subsonica, Africa Unite, Linea 77, Mau Mau, Persiana Jones. Modera Paolo Ferrari.
■ Fnac, via Roma 56, ore 18

### E... state Unitre

Piero Cossa: «Cagliostro: impostore o vittima?». Ingresso libero.
■ Unitre, [illegible] Francia 27, ore [illegible]

### Meditazione

Mario Di Grazia: «Influenza della meditazione sul carattere e sulla salute globale».
■ Samveda, via Tiziano 15, ore 20-21,30

### Herbomineral

Giancarlo Gribaudo: «Herbomineral: un semplice ed efficace trattamento casalingo».
Associazione Italindia, via S. [illegible] 16/a, ore 21,15

### Incontri in lingua

«English speaking-worlds», viaggio attraverso le [illegible] anglofone del mondo: gruppi di conversazione per chi possiede conoscenze di base e desidera coltivarle. Conduce Elisa Azzarito. Info, tel. 011/443.70.80.
■ Biblioteca Pavese, via Candiolo 79, ore 17-18,30

### Incontri [illegible]

Giuseppe Perrone, docente del corso Storia della Letteratura Piemontese all'Unitre: «Ricorrenze letterarie piemontesi: E.I.Calvo 1804-P. Pacot 1964».
■ Bardonecchia, Palazzo del Comune, ore 17

### Giappone

Incontro [illegible] Antonietta Pastore, traduttrice [illegible] numerosi autori giapponesi moderni e contemporanei, e autrice del libro «Nel Giappone delle donne» (ed. Einaudi).
■ Mangetsu, via San Francesco da Paola 41, ore [illegible]

### OfficinaCittàTorino

Presentazione di Edificio ad [illegible]. Officine e Gallerie, la [illegible] produzione della collana editoriale Racconti Multimediali di Urban Center - OfficinaCittàTorino. Incontro con proiezioni tratte da due cortometraggi e installazione audiovisiva [illegible] fotografie di Pier Paolo Viola e sonorizzazioni [illegible] Michele Bornengo e Mario Bracco. Intervengono Stefano Della Casa, Paolo Manera e Giorgio Sciança. Ingresso libero
■ Fondazione Sandretto, via Modane 16, ore 21

### [illegible]

Vengono illustrate le nuove guide del Touring dedicate a Torino. All'incontro intervengono, fra gli altri, l'assessore Elda Tessore e il direttore editoriale del Touring Club Italiano, Michele D'Innella, Guido Bolatto, segretario generale della Camera di Commercio e Piero Gastaldo, segretario generale S.Paolo.
■ Atrium, Padiglione Città, piazza Solferino, ore 18




### La [illegible]

Presentazione [illegible] libro «La scena», edizioni Ubulibri, in occasione della prima nazionale dello spettacolo La Scène (a Villa Genero domani e venerdì ore 22), di Valère Novarina. Con la traduttrice Gioia Costa.
■ Libreria Araba Fenice, via S. Tommaso 5, ore 17,30

### Ansia

Viene presentata l'associazione italiana disturbi d'ansia, Aida onlus. È necessaria la prenotazione telefonica allo 011/561.11.02.
■ Istituto Watson, [illegible] Vinzaglio 12, ore 18-20

### Punto Internet

Per [illegible] luglio, presso il laboratorio del quartiere San Paolo-Cenisia rimane aperto il [illegible] gratuito di «assistenza [illegible] navigazione su Internet». Orari: mercoledì, venerdì dalle 15 alle 18,30; sabato dalle ore 14,30 alle ore 17. Inoltre, martedì [illegible] 15 alle 17,30, corsi di base su Internet articolati in due lezioni. La struttura è accessibile anche ai disabili.
■ Internet Point, via Vigone 74/a

### Ristohotel [illegible] [illegible]

Un pranzo a Villa Sassi offerto a 150 anziani ospiti [illegible] case di riposo comunali e provinciali, conclude la terza edizione di «Ristohotel mon amour». Gli chef hanno preparato [illegible] menù [illegible] flan di asparagi, risotto [illegible] verdure, tenerone brasato al vermuth, millefoglie con i lamponi. Al convivio partecipano il presidente della Provincia Antonio Saitta, il sindaco Sergio Chiamparino, gli anziani [illegible] case [illegible] riposo e di cura del Regina Elena di Pancalieri, Mosso di Cambiano, Trifoglio di Trofarello, Orfanelli di Chieri, Giovanni XXIII di Chieri e gli ospiti delle case [illegible] riposo torinesi IRV, Cimarosa, Villa Primule, Carlo Alberto e Maria Bricca.
■ Villa Sassi, Strada al Traforo di Pino 47, [illegible] 13

### Circo Contemporaneo

Stasera, la scuola di formazione arti circensi presenta un collage di performance. Coordinamento [illegible] artistico e coreografie [illegible] Cristina Viotti, insegnante per Flic di danza, coadiuvata da Francesca Garrone, insegnante di discipline aeree. Ingresso gratuito.
■ Grugliasco, Parco Le Serre, via Lanza 31, ore 21

### Manera

Lo spettacolo previsto a Chivasso, in piazza Carlo Alberto dalla Chiesa, è stato annullato per impegni dell'artista.
■ Per rimborsi dei biglietti e info: 011.363.268

### Fotografia

Per la rassegna «Giovanefotografia», prosegue la mostra di Francesco Corbetta. È aperta dal martedì al sabato.
■ Ivrea, Spazio 10, via Gariglietti 10, ore 16-19

### [illegible] espongo

Serata finale [illegible] «Io espongo», concorso per artisti emergenti: pittori, scultori, fotografi, performers. Viene inoltre presentato il progetto dell'Associazione Culturale Azimut «Help the children»: in vendita, le magliette realizzate dai 15 artisti a favore del Centro Missionario Diocesano a sostegno di un progetto di Adozioni a Distanza.
■ Pastis, piazza Emanuele Filiberto 9b, ore 22

### Soggettiva 2004

Fino [illegible] 1° agosto è allestita la mostra antologica dedicata al fotografo-artista torinese [illegible] Stefano Robino: ottanta [illegible] originali, in gran parte inedite, eseguite tra il 1947 e il 1970. Tutti i giorni, festivi compresi, con ingresso libero.
■ Collegno, Certosa Reale, parco Generale dalla Chiesa, via Torino 9, ore 16-19 e 21-23

## [illegible] DI TORINO

Regione Informa tel. 800.329.329 - www.piemonte-emozioni.it

■ **ARCHIVIO DI STATO** (p. Castello [illegible], tel. 011 540.382). Sala studio – or.: da lun. a ven. 8,30–18,15, sab. 8,30–13,45.

■ **ARMERIA REALE** (p. Castello 191, tel. 011 543.889). Chiuso per lavori di riallestimento della Galleria Beaumont.

■ **BASILICA DI SUPERGA E REALI TOMBE DI CASA [illegible]** (str. della Basilica di Superga 73, tel. 011 [illegible]). Visita alle [illegible] - venerdì 9,30-13,30; 14,30-18,30. Sabato e domenica: ore 9,30-19,30.

■ **BIBLIOTECA REALE** (p. Castello 191, tel. 011 543.855). Or.: lun., mer. e ven. 8,15-18,45; mar. e gio. 8,15-14; sab. 8,15-13,45.

■ **BORGO E [illegible]** (v.le Virgilio Parco del Valentino, tel. 011 443.1701). Il Borgo è sempre aperto. La Rocca [illegible] mart. a [illegible]. 9-19. Lun. chiuso.

■ **CASTELLO [illegible]** (p. Baden Baden, tel. 011 641.303). Or.: gio., sab. e dom. 9-18.

■ **CIRCOLO DEGLI [illegible]** ([illegible] Bogino [illegible] 011 812.6480). Or.: da lun. a ven. su app. Mostra: «143ª Mostra soci». Or.: tutti i giorni ore 16-19.

■ **EXPERIMENTA** (corso Casale 13 - Parco Michelotti ex Zoo, tel. 011 839.9200). Or.: da mar. a ven. 16-24; sabato 15-24; domenica 10-22; lunedì chiuso. Fino al 7 novembre.

■ **FONDAZIONE PIETRO ACCORSI - MUSEO ARTI DECORATIVE** (via Po 55, tel. 011 812.9116). Or.: mar., a dom. 10-20. [illegible] 10-23. Lun. chiuso. Ogni 45 minuti visite guidate italiano-inglese-francese.

■ **FONDAZIONE SANDRETTO RE [illegible] DENGO** (via Modane 16, tel. 011 198.31600). Or.: tutti i giorni da mar. a dom. 12-20; gio. 12-23 con ingresso libero dalle 20 alle 23; lun. chiuso.

■ **GALLERIA SABAUDA** (via Accademia Scienze 6, tel. 011 547.440). Mostra: «Maestri genovesi in Piemonte. Scuole italiane [illegible] al Cinquecento». Fino al 10/10. Or.: [illegible] 8,30-14; mer. gio. 8,30-19,30. Lun. chiuso.

■ **GAM** (via Magenta 31, tel. 011 442.9518). Mostra: «Marc Chagall - Un maestro del '900». Fino al 4/7; e «Le case della fotografia - 1966-2003», di Mario Cresci. Fino al 25/7. Or.: tutti i giorni 9-19. Dom. [illegible] chiuso. La biglietteria chiude un'ora prima.

■ **[illegible] D'ANTROPOLOGIA** (v. Accademia Albertina, 17). Mostra: [illegible] vetrina del museo: i reperti rari delle collezioni del Museo di Antropoligia e Etnografia». Fino al 22/12. Or.: scuole da lun. a ven. 10-12; pubblico mar. e gio. 10-14. Prenotazione obbligatoria tel. 011 6704707.

■ **[illegible] D'ARTE CONTEMPORANEA - [illegible] RIVOLI** (p. [illegible] di Savoia, tel. 011 956.5222). Mostra: «Pier Huyghe». Fino al 18/7. Or.: da mar. a gio. 10-17; da ven. a [illegible]. 10-21. [illegible] chiuso.

■ **MUSEO DEI DIRITTI E DELLA LIBERTÀ** (c. Valdocco 4a, ang. via del Carmine), tel. 011 436.1433. Or.: da mar. a dom. 10-18. Lun. chiuso. Ingresso libero.

■ **MUSEO DEL GRANDE TORINO** (Basilica di Superga, tel. 011 899.7456). Or.: sab. e dom. 16,30-19,30.

■ **MUSEO DEL RESTAURO** (via Andorno 2 presso Fondazione Paolo Ferraris, tel. 011 812.7590). Mostra permanente: «Gli arnesi della memoria». Ingr. gratuito su prenotazione.

■ **[illegible] AUTOMOBILE «C. BISCARETTI DI RUFFIA»** (c. Unità d'Italia 40, tel. 011 677.666). Mostra: «L'auto che non c'è». Fino al 2 settembre. Or. tutti i giorni 10-18,30; gio. 10-22; dom. 10-20,30; lun. chiuso.

■ **MUSEO DELLA MARIONETTA** (via Santa Teresa 5, tel. 011 530.238). Or.: tutti i giorni su prenotazione.

■ **MUSEO DELLA SINDONE** (via San Domenico 28, tel. 011 436.5832). Or.: tutti i giorni 9-12 e 15-19.

■ **MUSEO DI ANTICHITA'** (via XX Settembre 88/c, tel. 011 521.2251). Or.: tutti i giorni 8,30-19,30; lun. chiuso. Ingresso corso Regina Margherita 105. Sabato e domenica ore 16 visita guidata gratuita. Per gruppi e scuole pren. Archeodidattica 011 64.21.76.

■ **MUSEO DI ANTROPOLOGIA E DI ETNOGRAFIA** (via Accademia Albertina 17, tel. 011 670.4706). Visite su prenotazione.

■ **MUSEO EGIZIO** (via Accademia delle Scienze 6, tel. 011 561.7776). Or.: tutti i giorni 8,30-19,30; lun. chiuso.

■ **MUSEO ETNOGRAFICO DI SCIENZE NATURALI MISSIONI CONSOLATA** (c. Ferrucci [illegible], tel. 011 440.0400). Or.: giorni feriali 8,30-12,30; 14,30-18; festivi 14,30-18. Lun. chiuso.

■ **MUSEO NAZIONALE [illegible] CINEMA ALLA MOLE [illegible]** (via M[illegible] 20, tel. 011 812.5658). Or.: tutti i giorni 9-20; sab 9-23; lun. chiuso.

■ **MUSEO NAZIONALE DEL RISORGIMENTO** (p. Carignano, tel. 011 562.1147). Video: «Voci e volti del Parlamento Subalpino». Or.: tutti i giorni 9-[illegible]. Lun. chiuso. [illegible] ore 11-16 e dom. ore 10 - 11 - 16 visite guidate a cura dell'Unitre. Previa telefonata.

■ **MUSEO NAZIONALE MONTAGNA** (via Giardino 48 – Monte Cappuccini, tel. 011 [illegible].4104). Sale permanenti chiuse [illegible]ro. Mostra: «K2 millenovecentocinquantaquattro. Una storia italiana». Fino al 26/9. Orario: tutti i giorni 9-19.

■ **[illegible] PIETRO MICCA** (via Guicciardini 7a, tel. 011 546.317). Chiuso fino al 7 luglio.

■ **MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI** (via Giolitti [illegible]. 011 432.07333). Museo storico di zoologia. Mostre: «I gioielli nella roccia - Esposizione permanente di minerali», «I luoghi dello sport [illegible] deserto al Nilo», «Scheletrinluce». Fino al 31/10. Tutti i giorni 10-19. Chiuso martedì.

■ **MUSEO [illegible]** (v.le E. Thovez 37, tel. 011 [illegible]). Or.: da lunedì a venerdì 9-12,30; 14,30-18,30 su prenotazione. Sab. 9-12,30 su prenotazione e 14,30-18,30 entrata libera. Dom. 14,30-18,30.

■ **PALAZZINA DI STUPINIGI** (p. P. Amedeo 7, Stupinigi, tel. 011 358.1220). Or.: tutti i giorni 10-18; lunedì chiuso.

■ **[illegible] BAROLO** (via delle [illegible] 7, tel. 011 436.9565 / 349.62.34.362). Visita «Appartamenti storici» lun. e mer. 10-12 e 15-18, ven. 10-12, sab. e dom. 10-13 e 14,30-18.

■ **[illegible] BRICHERASIO** (via Lagrange 20, tel. 011 571.1888). Mostre: «Arte buddhista tibetana. Dei e demoni dell'Himalaya» e «Le vie [illegible] monaco tibetano - fotografie di Sheila Rock». Fino al 19/9. Orario: da martedì a domenica 15,30-22,30, giov. 10,30-22,30, lunedì chiuso.

■ **PALAZZO CAVOUR** (via Cavour 8, tel. 011 530.690). Or.: da mart. a dom. 10-19,30; giov. 10-22; lun. chiuso.

■ **PALAZZO MADAMA** (p. Castello, tel. 011 442.9912). Or.: da mar. a dom. 10-20; sab. 10-23; lun. chiuso.

■ **PALAZZO [illegible]** (p. Castello, tel. 011 436.1455). Tutti i giorni dalle 8,30 alle 19,30. Chiuso lun.

■ **PINACOTECA «GIOVANNI E MARELLA AGNELLI»** (Lingotto, via Nizza C. Comm. 8 Gallery - Torre Nord, tel. 011 006.2713). Mostra: «Lingotto 1915-2002». Or.: tutti i giorni 10-19. Lun. chiuso.

■ **PINACOTECA ALBERTINA** (Via Accademia Albertina 8, tel. 011 817.78.62). Tutti i giorni 9-13; 15-19. Lun. chiuso.

■ **PROMOTRICE DELLE BELLE ARTI** (Via Balsamo Crivelli 11, Valentino, tel. 011 669.2545). Mostra in allestimento.

■ **SOMMERGIBILE PROVANA - MONUMENTO AI CADUTI DEL MARE** (v.le Marinai d'Italia 1, tel. 011 696.3245). Or.: gio., sab., dom. 15-18; oppure su appuntamento.

## MUSICA DOVE DI [illegible]

**TRAFFIC.** Anteprime di Traffic Festival al cinema Massimo e (non alla Mole) con la sonorizzazione del film «Dans la nuit» firmata da gatto Ciliegia contro il Grande[illegible]. Alle 18 da Fnac, in via Roma 56, incontro con le band torinesi che domani partecipano alla serata inaugurale alla Pellerina.
**[illegible].** Grande reggae al Chicobum Festival: alle 21 il main stage del parco Chico Mendes, in via Carolina a Borgaro, ospita i T.O.K. affiancati dalla sing-jay Ce'cile. Ingresso 15 euro.
**COLONIA SONORA.** «Lord of the Dance», spettacolo di danza irlandese, stasera alle 21 a Colonia Sonora (Collegno, Certosa Reale, Parco Dalla Chiesa, ingresso d[illegible] Pastrengo).
**RINVIO.** Il concerto per la Palestina dei gruppi Sole


I.T.O.K.

Nero e Atony Paperas, previsto per stasera all'Asylum di Collegno, è stato rinviato a martedì 13.
**MUSINCANTO.** Il cortile della Basilica di Superga [illegible]pita stasera alle 21,30, nell'ambito della rassegna Musincanto, il concerto jazz dei JazzOnAir.
**[illegible].** I Taxandra [illegible] stasera alle 21,30 a Muovitipositivo, l'area di Piazza d'Armi (piazza Cavalieri di Vittorio Veneto) a cui si accede da corso Galileo Ferraris. «Piossumer», la rassegna estiva che si tiene a Piossasco, presso gli impianti di via Nino Costa 22, propone stasera alle 21 due gruppi, i Coffee & Cigarettes e i Vinagra, seguiti dal dj set di Roberto Bardini. A Rivoli, in piazza Martiri, alle 21,30 suonano gli Art.
**SKA-P E FERRO.** I biglietti per i concerti di Ska-P e Lou Dalfin (13 luglio) e Tiziano Ferro (19 luglio) in programma al Baraonda Summer Point di Chieri (strada San Silvestro 29) sono disponibili presso i seguenti punti di prevendita: Box Office Ricordi, Fnac, Video Music, Disco Shopping, Rock & Folk, Hot Point, Disco Star (Grugliasco), Rogirò (Pinerolo), Le Disque (Rivoli), Disco Shop (Settimo Torinese).

# Sotto le stelle il cinema ripassa l'italiano

## Incontro con Corso Salani al Museo Freidano di Settimo

DANIELE CAVALLA


UNA SCENA DEL FILM «NON TI MUOVERE»

Tanto [illegible] italiano di qualità nella serata di film sotto le stelle alle porte di Torino: tre titoli in altrettante arene, tutti proposti [illegible] ingresso libero al pubblico.

La rassegna «Schermi sconfinati», a cura di Antiloco e Ajace, prevede questa s[illegible] l'incontro [illegible] Corso Salani al Museo del Freidano di Settimo Torinese (via Ariosto 36). L'ex protagonista [illegible] «Un muro di gomma» introduce la proiezione del suo penultimo lavoro (il nuovo «Palabras» [illegible] venerdì al Due Giardini) intitolato «Occidente», storia di una donna di origine romena che vive e lavora ad Aviano. Cameriera impegnata nella pizzeria frequentata dai soldati [illegible] base Nato, Malvina ha partecipato nel 1989 alla rivolta contro il regime di Ceausescu; ad Aviano conosce Alberto, insegnante di inglese che s'innamora di lei. Il cast comprende, oltre allo stesso Salani, Agnieszka Czekanska (già interprete per il regista fiorentino nel precedente «Gli occhi stanchi») e Gianluca Arcopinto. Appuntamento alle 21,30, apre la serata il cortometraggio «Sa visera» di Francesca Portalupi. L'ingresso è libero.

A Nichelino, la rassegna «Il piacere degli occhi» propone in piazza Pertini il film «Io non ho paura», trasposizione dell'omonimo romanzo di Niccolò Ammaniti. Il lungometraggio, scelto come rappresentante italiano all'ultimo premio Oscar, è ambientato nella torrida estate del 1978 e comincia con un rag[illegible]o che scopre che gli adulti del paese [illegible] Meridione dove vive tengono prigioniero, in un casale abbandonato, un coetaneo rapito. Il protagonista è Giuseppe Cristiano, nel cast Diego Abatantuono e la spagnola Aitana Sánchez Gijón («L'im[illegible]gine del desiderio»). Da segnalare la fotografia di Italo Petriccione, premiato con il David di Donatello. Orario: 21,45.

A Rivalta, la manifestazione «Luci nel Parco» prosegue stasera con un'altra opera italiana che testimonia il buon momento che sta attraversando il nostro cinema: «Non ti muovere», riduzione cinematografica [illegible] premiato best seller di Margaret Mazzantini realizzata dal consorte Sergio Castellitto (alla seconda esperienza dietro la macchina da presa dopo il torinese «Libero Burro»). La storia [illegible]conta di un affermato chirurgo che mentre assiste in ospedale la figlia in lotta con la vita a causa di un incidente, ricorda [illegible] storia di passione avuta con una povera donna di nome Italia. Lui è lo stesso Castellitto, al suo fianco Penelope Cruz. Il film è attualmente il dodicesimo incasso stagionale con oltre 8 milioni e 300 mila euro raccolti al botteghino. Unico spettacolo al Parco del Monastero alle 21,45, l'ingresso anche in questo caso è libero.

NEL WEB

# Tecnologia creatività, diritti un convegno

Telecom Italia Lab www.telecomitalialab.com è la realtà di ricerca del Gruppo Telecom Italia. I tecnici lavorano per sviluppare e rendere accessibili a tutti le nuove tecnologie all'avanguardia. Qui sono nati il GSM e l'Mp3 e, sempre qui, si stanno sviluppando le comunicazioni mobili di prossima generazione. Telecom Italia Lab si trova a Torino, [illegible] Reiss Romoli, 274. E proprio presso l'Auditorium di TiLab si svolge il ciclo d'incontri «Business e tecnologia», organizzato per esplorare le opportunità aperte dall'innovazione e il loro impatto sui mercati. Primo appuntamento domani, giovedì [illegible] luglio 2004, dalle ore 10,00 alle [illegible] 16,30 con: «Contenuto [illegible] contenitore: quali contenuti e servizi per la nuova rete ad alta capacità?». Obiettivo della giornata è mettere a confronto fatti, idee e prospettive, in relazione all'evoluzione dei contenuti e dei servizi, adesso che la Rete a banda larga [illegible] diventando una realtà e che le logiche di distribuzione dei contenuti si stanno evolvendo. Adesso è diventato improrogabile parlare di tecnologia, ma anche di creatività e di diritti, perché le modalità di fruizione dei contenuti non saranno più le stesse. L'incontro porrà i partecipanti di fronte a varie domande proponendosi, quindi, di innescare una ricerca cooperativa delle risposte, per favorire una comprensione il più possibile allargata del fenomeno. L'evento si colloca in un momento di transizione dal punto di vista del business dei contenuti, nel quale le catene del valore consolidate - dal cinema alla televisione ai mezzi d'informazione - [illegible] seria discussione. Durante la giornata è prevista una visita alle aree dimostrative della struttura.

EVENTI

# Urban Flava nel nome dell'Hip hop



## Nel weekend a Collegno esibizioni e gare di Deejayng, Mcing, Writing e Breaking

FABRIZIO VESPA



Tra i protagonisti della kermesse: qui accanto Eka Wired Monkeys, in alto il gruppo Colle der Fomento

Fine settimana [illegible] per gli amanti dell'Hip Hop in città. Sabato e domenica nel Parco della Certosa di Collegno al festival estivo [illegible] Colonia Sonora si terrà Urban Flava, [illegible] convention nazionale [illegible] cui [illegible] chia[illegible] a raccolta gli artisti più interessanti del panorama italiano e internazionale.

Il programma [illegible] quanto mai ricco di ospiti visto che ognuna delle [illegible] giornate s'inizierà [illegible] primo pomeriggio alle ore 16 per continuare fino a notte fonda, proponendo esibizioni [illegible] [illegible]test[illegible] relativi alle quattro principali discipline [illegible] cui si articola storicamente la cultura Hip Hop: Deejayng, Mcing, Writing e Breaking. Quattro elementi che compongono un'arte unica, [illegible] cui la break dance è l'espressione dinamica, con le acrobazie dei b-boys che sfidano [illegible] forza di gravità, il writing, volgarmente detto graffitismo, è l'espressione visiva principalmente affidata all'impalpabilità delle particelle [illegible] colore spray fissate su [illegible] muro, [illegible] il dj eleva ad arte la capacità [illegible] la velocità [illegible] [illegible] interviene sui piatti [illegible] il maestro di [illegible] (MC) stende [illegible] sue liriche durante il freestyle, una competizione/show in cui ci si sfida a colpi di parole e rime, armati solo di microfono e amplificatore.

In quest'ultimo caso [illegible] nel caso del writing si tratterà di una vera gara con un montepremi complessivo di 3.300 euro, un aspetto non secondario per le caratteristiche di queste scuole artistiche, che vivono e [illegible] miglio[illegible] proprio grazie al confronto continuo, alla sfida tacita che premia solo i campioni più bravi, [illegible] come nello sport, dove l'abilità [illegible] palleggio con cui un giocatore di basket arriva a canestro, l'agile linea che lo porta a far punti, [illegible] paragonabile all'eleganza d'incastro e all'in[illegible]ntiva sempre nuova con [illegible] un rapper compone [illegible] [illegible] strofe.

«L'aspetto competitivo - racconta Marco Barberis, il diretto[illegible] artistico di Urban Flava - [illegible] connaturato a questa cultura, che [illegible] [illegible] origine nelle strade per sublimare [illegible] forme più nobili e [illegible] violente il tasso di conflittualità sociale originato [illegible] degrado di chi nella strada ci vive. Ecco perché nei contest bisogna [illegible] dimostrare di [illegible] i migliori, mantenendo rigorosamente un comportamento amichevole [illegible] sportivo. Urban Flava, titolo preso dallo slang per indicare l'idea di "sapori urbani", è comunque un evento eccezionale perché era da almeno cinque [illegible] [illegible] tempi dell'Hip Hop Village a Milano, che non si organizzava una manifestazione così importante a livello nazionale».

Il programma presenta infatti un'ottima selezione dei migliori artisti del momento partendo da sabato 10 luglio in cui si esibiran[illegible] Urban Force, Inoki, Cor Vele[illegible], Sano Business, Mista & Shocca, Frank Siciliano, Stokka [illegible] Madbuddy, Dinamite Soul, Esa aka El Prez, Kiffa, Dj Fede, Dj Daf, Dj Tsura, Dj Double S, insieme ai mostri sacri americani Group Home [illegible] l'after-show che continuerà all'Alcatraz ai Murazzi. Domenica 11 luglio sarà inve[illegible] il turno di Wired Monkeys, Tormento aka Yoshi, Club Dogo, Colle der Fomento, Cina aka Amir, Underground People, Suite Foundation, Esa aka El Prez, Kiffa, One Flava, Rula (ATPC), [illegible] Daf, Dj Tsura, Dj Double [illegible] con lo show esclusivo del newyorchese Jeru the Damaja e la festa finale di chiusura al The Beach.

Inoltre nelle due giornate di Urban Flava si creerà un piccolo villaggio «urbano» nel Parco della Certosa perché sarà possibile fare camping e usufruire ogni mattina dei servizi e delle strut[illegible] [illegible] a disposizione da Colonia Sonora.

Tanta è l'attenzione [illegible] questi tempi, specialmente da parte del music-business e dai cacciatori di tendenze, riguardo a questo stile musicale che è anche cultura urbana al tempo stesso, [illegible] cui si ritrovano personaggi molto diversi tra loro da Eminem [illegible] Public Enemy, dai Beastie Boys a Lil' Kim. Che stiano ai vertici delle classifiche mondiali o rimangano caparbiamente ai margini dell'industria musicale per militare nell'underground più ortodosso, [illegible] loro denominatore [illegible] rimane sempre questa sigla con la doppia H consacrata non solo da adesso come il simbolo del nuovo esperanto della musica globale.

come va? RISPONDE STEFANIA MIRETTI



## Marco, Marco e le altre domeniche

E' la prima volta che scrivo alla sua rubrica, anche se la leggo sempre; [illegible] avrei di cose da dire a tutti gli scriventi, avendo una bella età, per mia fortuna, [illegible] scrivo a riguardo [illegible] quanto detto dalla signora Mariangela. Prima [illegible] tutto nessuna persona anziana vuol far tornare i bambini [illegible] lavorare e nemmeno i minorenni e nemmeno per 10-12 [illegible] per sei giorni i giovani e i meno giovani. Ogni epoca ha una sua evoluzione [illegible] speriamo sempre in meglio, [illegible] ne dubito. Sono sicuro che la signora Mariangela voglia far capire ai giovani d'oggi che allora, con tutte le [illegible] che c'erano, si era ugualmente felici. Erano felici i contadini che dopo aver lavorato dalle 5 [illegible] mattino alle 22 della sera, mangiando nei campi, alla sera ritornavano a casa cantando, sì cantando. Era bello [illegible] armonioso sentirli cantare. Unico svago era la domenica (se non c'erano lavori da fare compatibili con il tempo) a giocare [illegible] bocce o alle carte con un bicchiere di vino e poi ancora seduti all'osteria (anche in casa [illegible] [illegible] o vicini) [illegible] cantare. Non c'era tristezza sui loro volti. Anche i giovani [illegible] adeguavano alle possibilità [illegible] quel tempo e quando [illegible] ritrovavano in compagnia erano felici. Ero figlio [illegible] contadini rimasto orfano di madre a 9 anni, eravamo in 7, e [illegible] adatto [illegible] lavorare i campi [illegible] causa [illegible] mio fisico e grazie ad un santo parroco ho potuto imparare tanti mestieri e anche studiare in [illegible] collegio. Grazie a lui ho potuto trovare un lavoro fisso [illegible] città [illegible] farmi una discreta fortuna lavorando anche 10-14 ore al giorno, con il lavoro [illegible], ed [illegible]ro felice e sono felice. Non ho rammarichi. Basta sapersi accontentare di quello che si può avere [illegible] certamente [illegible] di migliorarlo. Mi [illegible] preso anche tante soddisfazioni e non ho [illegible] fatto mancare nulla, secondo [illegible] mie possibilità [illegible] volta in volta, ai [illegible] due figli allevandoli però [illegible] consapevolezza di [illegible]tentarsi [illegible] quanto si poteva e si può avere in ogni momento e non li ho [illegible] visti infelici.

Marco 24

C'E' la domenica che ricorda lei, e la domenica che descrive un altro Marco, qui [illegible] Leggerle insieme, in modo non moralistico e sbrigativo, può essere interessante. Ma vede, essere poco felici non è mica una colpa...

### Un altro giorno

Che cosa sarebbe accaduto [illegible] oggi fosse stato [illegible] altro giorno. Anzitutto sarei potuto andare a lavorare; se però fossi stato di turno al pomeriggio avrei [illegible]tito [illegible] paio d'ore dal medico, per rubare un giorno [illegible] mutua [illegible] alla peggio, [illegible] bruciato [illegible] o due ore di permesso (meglio tre). Oppure avrei cercato di lavorare a sera, per [illegible] patire di quella vigliacca feroce altera postura d'aristocrazia, improvvisata e perpetrata dall'uman genere. La mattinata l'avrei investita nell'attesa del pullman per Torino, [illegible] la borsa in veste [illegible] faretra [illegible] zeppa di tracce [illegible] [illegible] [illegible] distribuire in giro per il mondo: ennesime copie di [illegible] qualche scrittura, quadrifogli e bigliettini da redige[illegible] all'istante. Sotto casa ci sarebbero stati i [illegible] del supermercato e sulla strada l'andirivieni delle genti di mondo; ci sarebbe stata la ragazza bionda che alle otto d'ogni mattina parte per andare a lavoro; una volta (due) le avevo perfino scritto [illegible] lettera, lasciandola sotto [illegible] tergicristallo della [illegible] automobile... Fosse mercoledì, oggi, [illegible] un altro giorno [illegible] non questo, avrei potuto risolvere infinite altre soluzioni di ripiego: dalla corsa in pullman all'attesa presso le fermate; colazione pres[illegible] l'Università o semplice attesa nel piazzale [illegible] antistante oppure [illegible] facendo [illegible] fila presso il distributore [illegible] caffè. Sarei andato [illegible] mendicare l'aggregazione presso le tavolate di pausa pranzo, oppure improvvisando spettacoli d'arte varia in forma di posture para pseudo socializzanti; socializzare fa tanto bella parola, in linea con le impostazioni dell'essere umano attuale, che aggiorna i propri [illegible] accessori [illegible] [illegible] l'industria con gli allestimenti [illegible]tomobilistici. Qualsiasi cosa, in[illegible], pur che trascorresse la giornata, sì da contarla assolta al pari delle sue precedenti. Un giorno qualunque [illegible] non oggi, che ha [illegible] [illegible] [illegible] pullman e tranvai, molte più genti pigiate per le vie del centro e tutte di passaggio e fuori casa già prenotate per la destinazione loro. L'unica [illegible] possibile sarebbe di fuggire, [illegible] che per fortuna non mi manca e che mi consente, al pari d'altre volte, di scrivere sull'agenda che: oggi non esiste.

marco_piantoni@tiscali.it

### Figli&nipoti

Reduce da una «full immersion» nella casa di campagna di una mia zia ottantenne, in compagnia della stessa, ho letto domenica mattina la lettera di Lilly. Mi viene quindi da fare alcune considerazioni: [illegible] madre [illegible] felice quando [illegible] con i figli, [illegible] nonna è felice quando può vedere i nipoti... ma una figlia che cosa prova quando a sua volta sta con [illegible] madre anziana? O una nipote con la nonna? Proviamo a pensare che [illegible] gioia che doniamo si rifletta su di uno specchio e come un raggio [illegible] luce torni su di noi. Che [illegible] [illegible] pensano figli e nipoti?

Azzurra

LE LETTERE VANNO INVIATE A:
come va? - LA STAMPA - VIA MARENCO 32, 10126 TORINO
SMS: 335/7520300 - e-mail: stefania.miretti@lastampa.it

VELA A FOLLONICA: AL CAMPIONATO ITALIANO DELLA CLASSE BENETEAU 25 TRIONFA KIBBO-GEBL

# Torino ha sempre il vento in poppa

L'imbarcazione dell'armatore Rossomando jr succede nell'albo [illegible] «Fra Martina» dei fratelli Pavesio, quarta

**Silvia Garbarino**

La classe Beneteau 25 calza [illegible] come un guanto le velleità e le capacità soprattutto dei velisti torinesi. Negli ultimi anni infatti sotto la Mole sono nati e cresciuti campioni in serie della specialità, tanto che conquistare il titolo italiano della categoria non è più un fatto insolito. E se fino alla [illegible] edizione erano stati i fratelli Pavesio con Fra Martina ad ergersi a protagonisti dell'appuntamento tricolore, ascesa che li ha portati anche a scalare i gradini più alti d'Europa, ora il [illegible] nuovo e «forte» della classe Beneteau 25 è l'armatore subalpino Matteo Rossomando.

Nelle acque di Follonica, domenica scorsa, si è disputata la quinta tappa stagionale della Volvo Cup, appuntamento valido anche per l'assegnazione dello «scudetto». A contendersi il titolo erano 44 equipaggi con i migliori timonieri italiani in circolazione, fra cui alcuni dei prossimi protagonisti della Coppa America in programma a Valencia nel 2007. Tra i nomi noti da segnalare Paolo Cian, già timoniere di «Mascalzone Latino» durante l'ultima Coppa America, e Lorenzo Bressani, timoniere di Tnt, e poi ancora i quotati Pietro Dalì su Brera Hotels e Matteo Ivaldi su Eurasia di Michele Vaccari.

A fare bottino pieno, [illegible] pizzico di sorpresa degli addetti ai lavori ma con ampio merito avendo dominato praticamente tutte le dodici regate in programma, l'imbarcazione torinese «Kibbo-Gebl», che si [illegible] già imposta fra l'altro nella tappa (quarta) di Nettuno del circuito. L'equipaggio era composto dal velista veneto, [illegible] piemontese d'adozione, Cesare Bressan nel ruolo di tailer e team manager, dal leccese Sandro Montefusco nel ruolo di timoniere, [illegible] Giuseppe Miglietta nel ruolo [illegible] tattico, dal torinese Matteo Rossomando nel ruolo di drizzista, e da Albatros Turco nel ruolo di prodiere.

«E' stata una vittoria limpida - racconta Matteo Rossomando, avvocato, come il padre, nella vita di tutti i giorni ma con una passione sfrenata per [illegible] mare - che ci gratifica perché siamo un equipaggio giovane e abbiamo superato avversari bravissimi, il livello di gara è stato altissimo». I monotipi sono da anni la «golosità» di Rossomando. «Mi diletto dal 1999 in questa classe e sono l'[illegible] non professionista dell'equipaggio - dice -. Appena posso però mi dedico [illegible] e corpo alla vela, questo successo non [illegible] casuale ma è il segno di un'evoluzione costante del gruppo e di una maturazione tecnica generale».

La lotta nelle acque toscane è stata più che agguerrita. L'affiatamento raggiunto dal team di «Kibbo-Gebl» ha avuto però il sopravvento all'ultima boa sulla tecnica di Rudy Project del leccese Paolo Semeraro, secondo, e del napoletano delle Fiamme Gialle, Cian, su Bonaventura dell'armatore Anastasia. Quarti gli ex campioni tricolori, Pavesio.

«Il nostro fiore all'occhiello e il nostro punto di forza è Sandro Montefusco - continua Rossomando jr - che ha al suo attivo ben 3 partecipazioni alle Olimpiadi. Ci ha saputo guidare e fare crescere [illegible] regata in regata. Adesso possiamo guardare con più entusiasmo ai prossimi obiettivi stagionali».

Come insegna il proverbio l'appetito vien mangiando e non ci sarebbe alcunché da stupirsi se all'imminente desco europeo sedessero dei velisti torinesi. «Ad agosto a Copenaghen c'è in palio il titolo continentale - conclude Rossomando -. Non c'illudiamo perché la concorrenza sarà ancora più tosta, però con l'esperienza accumulata e lo scudetto sul petto non faremo la figura delle cenerentole della competizione».



L'imbarcazione Kibbo-Gebl dell'armatore torinese Matteo Rossomando con le innovative vele in pentex

CICLISMO: A SAN FRANCESCO I REGIONALI SU PISTA

# Il tricolore Marenco vuole fare il pieno

**Franco Bocca**

[illegible] disputano oggi al velodromo «Francone» di San Francesco al Campo i campionati regionali [illegible] pista, aperti a tutte le categorie agonistiche della Federciclo. [illegible] 15 i titoli in palio, così ripartiti: [illegible] per gli Esordienti (velocità e corsa a punti), 4 per gli Allievi (velocità, inseguimento individuale, inseguimento a squadre e corsa a punti), 3 per gli Juniores (velocità, ins. individuale e corsa a punti), 2 per gli Elite/Under 23 (velocità e ins. individuale), 2 a [illegible] per Donne Esordienti e Allieve (velocità e corsa a punti).

L'intensa giornata di gare prenderà l'avvio alle 9 con le qualificazioni della velocità per Esordienti e Allievi. Farà seguito l'inseguimento individuale Allievi, con l'assegnazione del primo titolo regionale intorno all'ora dell'aperitivo. Quindi, prima della pausa di mezzogiorno, si svolgeranno gli ottavi di finale della velocità e i relativi recuperi. Nel pomeriggio (si riprenderà [illegible] 15) entreranno in scena anche le Donne, gli Juniores e gli Elite/Under 23 e le gare, con l'assegnazione [illegible] restanti 14 titoli, proseguiranno senza interruzioni fino alle 22 [illegible].

Per quanto riguarda i favoriti, va rilevato che fra gli Elite-Under 23 [illegible] ci sarà Francesco Giuliani, che ai recenti Assoluti di Pordenone ha conquistato due maglie tricolori, nell'inseguimento [illegible] individuale e a squadre. Il portacolori della Camel-Brunero-Boeris, che lunedì sera a Fiorenzuola ha partecipato con il [illegible] pagno di squadra Marenco all'Europeo dell'Americana, piazzandosi al 7° posto, è attualmente ad Aigle, (Svizzera) per l'ultimo ritiro degli azzurri in vista degli Europei Under 23, in programma a Valencia dal 13 al 18 luglio. Mancherà anche il chierese Marco Brossa, sfortunatissimo a Pordenone, in quanto portacolori di una squadra lombarda.

Ci sarà invece Stefano Marenco, 23 anni, fresco tricolore dell'inseguimento a squadre, che [illegible] dovrebbe trovare avversari in grado di impensierirlo nella prova individuale. L'altro "bruneri-no" Angelo Papa, dal canto suo, dovrebbe riconquistare senza problemi il titolo della velocità.

Tra gli Juniores partono favoriti i sei che hanno partecipato al meeting tricolore di Pordenone, vale a dire Marco Griggi, Nicolò e Stefano Manca (Rostese), Fabio Pavani e Marcello Bartolo (Novarese) e Stefano Conti (Madonna di Campagna-Gios). Nelle categorie giovanili, si attendono buone prestazioni dagli Allievi David Cerullo, Omar e Matteo Sottocornola, Simone Basso, Alessandro Passarella, Diego Di Giorgio e Andrea Martina e dagli Esordienti Fabio Felline, Riccardo Mussino, Claudio Bono, Davide Dazzan, Claudio Draperi, Luca Olivieri e Roberto Passarella. In campo femminile, le più [illegible] sono l'Esordiente Chiara Moirano e le Allieve Eleonora Spaliviero e Serena Mensa.

DALLA PICCOLA PISCINA DI RIVA DI CHIERI AL FORO ITALICO: DUE TREDICENNI HANNO SBANCATO GLI ESTIVI DI PINNATO

# Emanuele e Giorgia mietono medaglie

## Bottino record per i ragazzi che nuotano dietro i campi di mais

**la storia**

**Antonella Perotti**

Scoperti alle elementari da Willy Verdiani, figlio dell'ex campione mondiale dilettanti di boxe, Antonio, i ragazzi si allenano ogni giorno per due ore con pinne e boccaglio

HANNO solo 13 anni, ma sono già dei campioni. Al Foro Italico a Roma, ai campionati italiani estivi di nuoto pinnato, hanno sbancato. Un oro, un bronzo e il record nazionale nei 200 metri pinne, della 1ª categoria, per Emanuele Gennusa; [illegible] medaglia d'oro nei 100 metri, dopo una gara mozzafiato, e una d'argento per Giorgia Savio. Tutti i giorni [illegible] allenano nella piscina di Riva presso Chieri, struttura seminascosta dai campi di mais, dove il giovane allenatore Willy ha scoperto il loro talento e li segue nella piccola ma tosta squadra della Victoria Ivest.

Campioni sì, [illegible] timidi, timidissimi. Giorgia, 13 anni da compiere, due grandi occhi da cerbiatto, il fisico sottile e flessuoso che solo [illegible] ha a quell'età, non trova le parole e ammette candidamente prima di arrossire «non mi aspettavo il primo posto». Emanuele, alto per i suoi 13 anni, occhi scuri, ha già un altro piglio. Lui è un veterano delle gare e la vittoria sperava di averla in pugno, però il record nazionale di nuoto pinnato nei 200 metri è stata una gran bella sorpresa. E una grande soddisfazione.

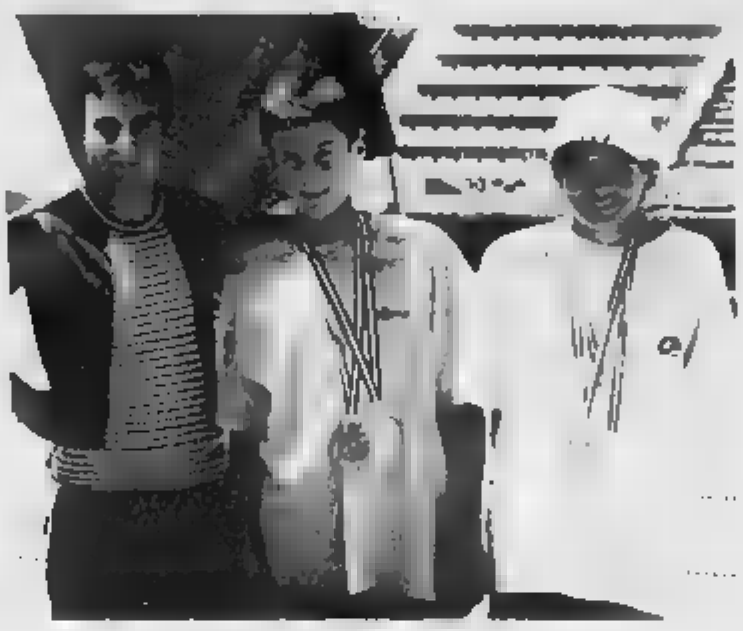
Sono diventati campioni quasi per caso, frequentando la piscina di Riva di Chieri durante le ore di educazione fisica a scuola. Il loro talent scout si chiama Williams Verdiani, 25 anni, ex atleta, ora istruttore che segue anche i corsi dei bambini delle elementari nella struttura sportiva della cittadina collinare. «Li ho notati, avevano un'ottima acquaticità e gli ho chiesto [illegible] volevano passare all'agonismo. Per questi risultati, però, ci vuole anche carattere e buona volontà» spiega. Anche lui è figlio d'arte, suo padre Antonio negli Anni 70 fu campione mondiale di pugilato nella categoria dilettanti. Così il miniteam della piscina comunale di Riva, lontanissima dai blasonati e ipersponsorizzati impianti torinesi, ha portato alla vittoria questi campioni in erba. E con solo quattro atleti la squadra allenata da Williams Verdiani si è assicurata un bel medagliere.

[illegible] com'è [illegible] vita [illegible] atleta? «Stiamo [illegible] vasca un'ora e mezza o due tutti i giorni» racconta serio Emanuele che vive a Riva di Chieri e a settembre inizierà la terza media. E con lo studio? «Le professoresse [illegible] fanno sconti, i compiti sono gli stessi per tutti, però io riesco a conciliare i due impegni, scuola e allenamenti». Dopo il nuoto c'è la vita normale, ci sono gli amici, i giochi della playstation. Giorgia Savio vive a Castelnuovo Don Bosco. Oltre al nuoto e ai libri [illegible] occuparsi dei suoi animali. «A [illegible] abbiamo un cavallo, due cani, un gatto e [illegible] mi prendo cura di loro» dice.

Imbarazzi e timidezze spariscono quando entrano in vasca. Allora viene fuori tutta l'eleganza dei giovani campioni che fanno i 25 metri in apnea senza battere ciglio e 3-4 mila metri per tenersi in forma. Si infilano pinne e boccaglio e nuotano come delfini. Le due specialità in cui si cimentano sono i 100 e i 200 metri pinne e delfino con l'aiuto di una monopinna che li fa somigliare davvero a creature marine. Agli allenamenti li accompagnano le mamme che si sono mobilitate anche per la trasferta a Roma. «Certo la piscina del Foro Italico un po' d'impressione la fa - ammettono Emanuele e Giorgia -. E quando sei sul bordo della vasca in attesa del fischio il cuore batte forte».

Il primo giorno sono stati perfino squalificati per partenza anticipata, colpa di un po' di [illegible]. Poi con una maggior sicurezza di sé sono arrivati i successi nella 1ª categoria con i 200 metri pinne per Emanuele, che oltre a vincere l'oro ha stabilito il record italiano con 2'02"35 e nei 100 metri pinne per Giorgia. A metà gara Giorgia era [illegible] quinta [illegible] ha compiuto una stoica rimonta.

A completare il viaggio da sogno dei baby nuotatori sono arrivate la medaglia di bronzo per Emanuele e un'altra d'argento per Giorgia. Un risultato di spessore [illegible] per l'allenatore Willy, che gestisce le due piscine di Riva di Chieri insieme al padre: «Siamo andati bene anche rispetto alle altre squadre che contano circa 25-30 atleti. Il nuoto pinnato [illegible] facendo progressi. Ai Giochi del 2008 per la prima volta potrebbe diventare anche disciplina olimpica».



Emanuele Gennusa e Giorgia Savio [illegible] il loro allenatore Willy Verdiani

**SPORT [illegible]**

■ [illegible] D'ORO. Il tennista Andrea Carena che, in coppia con Ivano Rolando, ha vinto il torneo del doppio maschile battendo in finale Luddi e Anguilella, non è tesserato per la Canottieri Esperia come erroneamente scritto sul giornale di ieri ma per la Canottieri Caprera.

■ **TRIATHLON.** Ottimo argento all'ITU Race di Losanna per la biellese (e prossima partente per Atene) Beatrice Lanza, giunta alle spalle della campionessa olimpica uscente McMahon. Con Nadia Cortassa costretta al ritiro per un guasto meccanico alla bicicletta, l'altra soddisfazione arriva dal quarto posto del promettente [illegible] Danilo Brustolon nella gara maschile, [illegible] dallo svizzero Riederer.

■ [illegible] Sono state [illegible] dalla Cev le date ufficiali della Top Teams Cup 2004/2005, la manifestazione continentale alla quale prenderà parte per la prima volta la Pallavolo Chieri; la squadra piemontese, che salterà il primo turno, farà il suo esordio mercoledì 10 novembre in un girone a quattro squadre ancora da definire.

■ **AUTO.** I torinesi Renato Bruschi e Walter Rigoletto, [illegible] Lancia Aprilia del '37, hanno vinto la 13ª rievocazione storica della Stella Alpina precedendo la Ermini Sport ('48) di Gaburri-Gaburri e la Porsche 956 ('55) di Fontanella-Malta. Tra i giornalisti successo di Luciano Lui davanti a Nanni Cifarelli.

## TUTTI I RISULTATI

### BOCCE

**4ª giornata Campionato regionale coppie B.** 1. Pianezza (Bruno-Bollati); 2. Sommarivese (Bergia-Cavaglià); [illegible] La Perosina (Gay Buffa) e Amatori Sassi Torino (Riscaldino-Idrame)

### GOLF

**Trofeo Banca Credito del Canavese a Torino (Stupinigi).** Netto. 1ª cat.: 1. G. Di Pace 39; 2. M. Bajona 36. 2ª cat.: 1. G.L. Petrarulo 44; 2. L. Grabbi 42. 3ª cat.: [illegible] Beltrandi 45; 2. L. Maschi 41. Senior: 1. E. Palma 37. Signore: 1. G. Ferrero 41. Junior: 1. R. Del Boca 20.

### NUOTO

**Campionati regionali estivi Esordienti [illegible] (Torino, vasca 50 metri).** Maschile. Esordienti A: 100 dorso: 1. F. Cueni (Gulliver Derthona) 1'09"7, 2. [illegible] Cusimano (Rari Nantes Torino) 1'11"9, 3. M. Graglia (id) 1'12"2. 200 dorso: 1. F. Cueni (Gulliver Derthona) 2'30"0, 2. G. Cusimano (Rari Nantes Torino) 2'34"1, 3. [illegible] Melella (id) 2'34"3. 100 rana: 1. E. Gatti (Aqua Team Novara) 1'16"6, 2. F. Di Lecce (Centro Nuoto Torino) 1'18"3, 3. E. Innocenti (Sisport Fiat) 1'18"5. 200 rana: 1. E. Gatti (Aqua Team Novara) 2'42"8, 2. F. Di Lecce (Centro Nuoto Torino) 2'44"2, 3. [illegible] Innocenti (Sisport Fiat) 2'50"2. 100 farfalla: 1. [illegible] Rossa (Rari Nantes Torino) 1'06"8, 2. F. Cueni (Gulliver Derthona) 1'09"8, 3. F. Gilardi (Libertas Luserna) 1'11"1. 200 farfalla: 1. S. Rossa (Rari Nantes Torino) 2'28"3, [illegible] P. Di Labio (Centro Nuoto Torino) 2'36"2, 3. B. Carelli (Sisport Fiat) 2'36"5. 50 stile libero: 1. M. Serpi (Centro Sportivo Roero) 27"3, [illegible] Chiarcos (Aqua Team Novara) 27"5, 3. [illegible] Pipino (Libertas Nuoto Chivasso) 28"0. [illegible] stile libero: 1. R. Chiarcos (Aqua Team Novara) 1'00"2, 2. M. Serpi (Centro Sportivo Roero) 1'00"8, 3. A. Gatto (Alba Nuoto Libertas) 1'03"1. 200 stile libero: 1. R. Chiarcos (Aqua Team Novara) 2'12"3, 2. A. Fonsato (Rari Nantes Torino) 2'19"5, 3. F. Gilardi (Libertas Luserna) 2'20"6. [illegible] stile libero: 1. R. Chiarcos (Aqua Team Novara) 4'40"3, 2. A. Fonsato (Rari Nantes Torino) 4'52"1, 3. G. Cusimano (id) 4'53"0. 1500 stile libero: 1. S. Rossa (Rari Nantes Torino) 18'16"0, 2. R. Chiarcos (Aqua Team Novara) 18'26"2, [illegible] A. Fonsato (Rari Nantes Torino) 19'20"9. 200 misti: 1. S. Rossa (Rari Nantes Torino) 2'26"5, 2. F. Cueni (Gulliver Derthona) 2'30"1, 3. E. Innocenti (Sisport Fiat) 2'34"9. 400 misti: 1. S. Rossa (Rari Nantes Torino) 5'10"5, 2. E. Innocenti (Sisport Fiat) 5'31"5, 3. [illegible] Carelli (id) 5'37"3. Esordienti B. Anno 1993: 50 dorso: 1. A. Miccoli (Rari Nantes Grugliasco) 37"1, 2. A. Vercesi (Gulliver Derthona) 37"1, 3. R. Rosaia (Trecate Nuoto) 37"4. 100 dorso: 1. A. Miccoli (Rari Nantes Grugliasco) 1'20"2, [illegible] R. Gemello (Rari Nantes Susa) 1'23"1, [illegible] Crivellaro (Rari Nantes Grugliasco) 1'23"6. 50 [illegible]: 1. F. Cucco (Rari Nantes Susa) 39"0, 2. A. Sportillo (Aqua Team Novara) 39"1, 3. A. Marino (Rari Nantes Grugliasco) 40"0. 100 [illegible]: 1. A. Marino (Rari Nantes Grugliasco) 1'27"0, 2. F. Cucco (Rari Nantes Susa) 1'30"3, 3. V. Varbella (Rari Nantes Grugliasco) 1'30"8. [illegible] farfalla: 1. J. Unteregelsbacher (Aqua Team Aosta) 34"7, 2. L. D'Ambrosio (Centro Nuoto Sebastopoli) e A. Pagani (Trecate Nuoto) 35"1. 100 farfalla: 1. J. Unteregelsbacher (Aqua Team Aosta) 1'19"6, 2. A. Pagani (Trecate Nuoto) 1'20"2, 3. M. Palladino (W. F. Salza) 1'27"6. 50 stile libero: 1. J. Musso (Libertas Nuoto Chivasso) 30"9, 2. A. Sobrero (Rari Nantes Susa) 31"5, 3. U. Pelaratti (Centro Nuoto Sebastopoli) 31"7. 100 stile libero: 1. L. Pancani (Rari Nantes Grugliasco) 1'07"6, 2. A. Sobrero (Rari Nantes Susa) 1'08"8, [illegible] J. Musso (Libertas Nuoto Chivasso) 1'09"5. 200 stile libero: 1. L. Pancani (Rari Nantes Grugliasco) 2'27"4, 2. A. Sobrero (Rari Nantes Susa) 2'28"5, 3. U. Pelaratti (Centro Nuoto Sebastopoli) 2'32"8. [illegible] misti: 1. L. Pancani (Rari Nantes Grugliasco) 2'50"8, 2. A. Miccoli (id) 2'55"4, 3. J. Unteregelsbacher (Aqua Team Aosta) 2'56"8. Anno 1994: 50 [illegible]: 1. F. Dadone (Cuneo Nuoto) 37"9, 2. [illegible] Ercole (Junior Pentathl) 39"2, 3. P. Chiarello (Nuova Sa-Fa 2000) 39"4. 100 dorso: 1. [illegible] Dadone (Cuneo Nuoto) 1'24"7, 2. G. B. Gardino (Sisport Fiat) 1'26"6, [illegible] A. Guariso (Centro Nuoto Sebastopoli) 1'28"4. [illegible] rana: 1. B. Ercole (Junior Pentathl) 41"4, [illegible] P. Chiarello (Nuova Sa-Fa 2000) 41"6, 3. J. Lupoli (Uisp River Borgaro) 43"9. 100 rana: 1. B. Ercole (Junior Pentathl) 1'34"1, 2. P. Chiarello (Nuova Sa-Fa 2000) 1'35"9, 3. A. Favro (E.S.L. Nuoto Torino) 1'36"9. 50 farfalla: 1. F. Lodico (Nuotatori Canavesani) 36"7, 2. R. Di Dio (Centro Nuoto Sebastopoli) e I. Serafin (Rari Nantes Grugliasco) 36"9. 50 stile libero: 1. I. Serafin (Rari Nantes Grugliasco) 32"6, 2. R. Di Dio (Centro Nuoto Sebastopoli) 33"1, 3. S. Bartolo (Swimming Club Alessandria) 33"2. 100 stile libero: 1. I. Serafin (Rari Nantes Grugliasco) 1'13"2, 2. S. Bartolo (Swimming Club Alessandria) e M. Colombo (Libertas Mondovì) 1'14"2. 200 misti: 1. M. Colombo (Libertas Mondovì) 3'06"0, 2. F. Meli (Junior Pentathl) 3'11"5, 3. A. Ciccardi (Rari Nantes Grugliasco) 3'12"2.

Femminile. Esordienti A: [illegible] dorso: 1. M. Veronese (Gulliver Derthona) 1'13"3, 2. S. Farina (Rari Nantes Torino) 1'14"4, 3. [illegible] Romito (id) 1'17"5. 200 dorso: 1. M. Veronese (Gulliver Derthona) 2'35"6, 2. S. Farina (Rari Nantes Torino) 2'39"1, 3. M. Chiarlano (Libertas Dino Rora) 2'41"6. 100 rana: 1. M. Chiarlano (Libertas Dino Rora) 1'20"0, 2. C. Alemanno (Centro Nuoto Torino) 1'24"0, 3. S. Maruzzo (Novara Nuoto 1968) 1'24"2. 200 rana: 1. M. Chiarlano (Libertas Dino Rora) 2'46"9, 2. S. Maruzzo (Novara Nuoto 1968) 2'54"1, [illegible] C. Alemanno (Centro Nuoto Torino) 2'59"4. 100 farfalla: 1. I. Lestingi (Centro Nuoto Torino) 1'12"0, 2. [illegible] Bertolami (Omegna Nuoto) 1'13"6, 3. M. Veronese (Gulliver Derthona) 1'14"1. 200 farfalla: 1. I. Lestingi (Centro Nuoto Torino) 2'37"0, 2. [illegible] Bertolami (Omegna Nuoto) 2'39"5, 3. L. Carpinteri (Uisp [illegible] Borgaro) e F. Cervello (Sisport Fiat) 2'50"5. 50 stile libero: 1. E. Gardellini (Rari Nantes Torino) 29"6, 2. A. Allais (id) 30"6, 3. [illegible] Farina (id) 30"7. 100 stile libero: 1. [illegible] Gardellini (Rari Nantes Torino) 1'04"8, 2. [illegible] Musico' (Centro Nuoto Torino) 1'06"8, 3. [illegible] Poletti (Novara Nuoto 1968) 1'06"9. [illegible] stile libero: 1. [illegible] Poletti (Novara Nuoto 1968) 2'20"9, 2. M. Volpi (Gulliver Derthona) 2'23"1, 3. [illegible] Bruno Franco (Libertas Dino Rora) 2'23"6. [illegible] stile libero: 1. M. Poletti (Novara Nuoto 1968) 4'52"7, 2. [illegible] Bruno Franco (Libertas Dino Rora) 4'59"8, [illegible] Riva (Rari Nantes Torino) 5'02"5. 800 stile libero: 1. M. Poletti (Novara Nuoto 1968) 9'59"8, 2. I. Lestingi (Centro Nuoto Torino) 10'14"5, 3. S. Bruno Franco (Libertas Dino Rora) 10'19"3. 200 misti: 1. M. Chiarlano (Libertas Dino Rora) 2'37"1, 2. M. Veronese (Gulliver Derthona) 2'40"1, 3. S. Maruzzo (Novara Nuoto 1968) 2'43"4. 400 misti: 1. I. Lestingi (Centro Nuoto Torino) 5'29"7, 2. S. Maruzzo (Novara Nuoto 1968) 5'35"6, 3. M. Veronese (Gulliver Derthona) 5'37"5. Esordienti B. Anno 1994: 50 dorso: 1. A. Gamba (Rari Nantes Pianezza) 37"8, 2. N. Parise (id) 38"7, [illegible] G. Baretella (Gulliver Derthona) 39"5. 100 dorso: 1. [illegible] Parise (Rari Nantes Pianezza) 1'23"2, 2. E. Galeasso (Centro Sportivo Roero) 1'23"5, 3. C. Marchetti (Rari Nantes Pianezza) 1'25"1. 50 [illegible]: 1. A. Barbieri (Rari Nantes Pianezza) 40"4, 2. C. Fonte (Aqua Team Aosta) e C. Gronchi (Rari Nantes Pianezza) 43"0. 100 rana: 1. A. Barbieri (Rari Nantes Pianezza) 1'29"7, 2. [illegible] Parigini (id) 1'33"6, [illegible] C. Gronchi (id) 1'35"5. 50 farfalla: 1. S. Nocita (Rari Nantes Pianezza) 37"0, 2. [illegible] Fassone (Sisport Fiat) e D. Placentino (id) 37"9. 100 farfalla: 1. S. Nocita (Rari Nantes Pianezza) 1'24"7, 2. D. Piacentino (Sisport Fiat) 1'25"7, 3. C. Giacone (Centro Nuoto Sebastopoli) 1'27"1. [illegible] stile libero: 1. N. Parise (Rari Nantes Pianezza) 32"5, 2. M. Nardelli (id) 33"0, 3. C. Marchetti (id) 33"9. 100 stile libero: 1. A. Barbieri (Rari Nantes Pianezza) 1'10"1, 2. N. Furno (Nuoto Club Pralino) 1'14"6, 3. M. Nardelli (Rari Nantes Pianezza) 1'15"3. 200 stile libero: 1. A. Gamba [illegible] Nantes Pianezza) 2'37"1, 2. C. D'Amato (Centro Nuoto Sebastopoli) 2'39"4, 3. C. Giacone (id) 2'41"6. 200 misti: 1. A. Gamba (Rari Nantes Pianezza) 2'56"7, 2. C. D'Amato (Centro Nuoto Sebastopoli) 3'00"7, 3. G. Baretella (Gulliver Derthona) 3'02"6. Anno 1995: 50 dorso: 1. [illegible] Tagliavini (Uisp River Borgaro) 40"4, 2. [illegible] Roccati [illegible] Nantes Susa) 41"7, 3. A. Sciamillo (Centro Nuoto Nichelino) 43"4. 100 dorso: 1. [illegible] Tagliavini (Uisp River Borgaro) 1'27"7, 2. M. Roccati (Rari Nantes Susa) 1'28"7, 3. A. Zuliani (E.S.L. Nuoto Torino) 1'31"6. 50 rana: 1. E. Costa (Uisp River Borgaro) 44"9, 2. E. Torta (Rari Nantes Susa) 45"7, 3. L. C. Innacolo (Libertas Due Valli) 47"4. 100 rana: 1. [illegible] Iannantuoni (Rari Nantes Pianezza) 1'38"6, 2. E. Torta [illegible] Nantes Susa) 1'40"1, 3. M. Tagliavini (Uisp River Borgaro) 1'40"7. [illegible] farfalla: 1. F. Iannantuoni (Rari Nantes Pianezza) 40"7, 2. C. Stornello (id) 40"9, 3. [illegible] Brenco (Centro Nuoto Sebastopoli) 41"7. [illegible] stile libero: 1. [illegible] Costa (Uisp River Borgaro) 33"0, 2. R. Brenco (Centro Nuoto Sebastopoli) 34"2, 3. C. Ghiringhelli (Rari Nantes Pianezza) 35"9. 100 stile libero: 1. E. Costa (Uisp River Borgaro) 1'17"4, 2. S. Tiozzo (Nuoto Mito) 1'19"9, 3. C. Ghiringhelli (Rari Nantes Pianezza) 1'20"3. 200 [illegible]: 1. V. Barbero (Libertas Nuoto Novara) 3'19"9, 2. C. Stornello (Rari Nantes Pianezza) 3'20"9, 3. B. Becchis (Centro Sportivo Roero) 3'22"4.

Staffette. Maschile. Esordienti A: 4x100 stile libero: 1. Rari Nantes Torino (T. Biscardi, [illegible] Maccio', A. Fonsato, S. Rossa) 4'17"3, 2. Gulliver Derthona (E. Stagno, L. Benedetti, N. Maranzana, F. Cueni) 4'22"3, 3. Centro Nuoto Torino (M. Calabrese, M. Graglia, L. La Greca, P. Di Labio) 4'23"3. 4x100 misti: 1. Rari Nantes Torino (G. Cusimano, L. Neri, S. Rossa, A. Fonsato) 4'45"5, 2. Centro Nuoto Torino (M. Graglia, F. Di Lecce, P. Di Labio, L. La Greca) 4'51"1, 3. Sisport Fiat (A. Neri, E. Innocenti, B. Carelli, A. Neri) 5'01"4. Esordienti B (Anno 1993/1994): 4x50 stile libero: 1. Rari Nantes Grugliasco (P. De Pasquale, I. Serafin, A. Miccoli, L. Pancani) 2'08"3, 2. Centro Nuoto Sebastopoli (U. Pelaratti, L. D'Ambrosio, [illegible] Di Dio, M. Di Chio) 2'09"6, 3. Rari Nantes Susa (A. Sombrero, F. Cucco, R. Gemello, [illegible] Caffo) [illegible]. 4x50 misti: 1. Rari Nantes Grugliasco (A. Miccoli, A. Marino, I. Serafin, L. Pancani) 2'26"2, 2. Centro Nuoto Sebastopoli (U. Pelaratti, C. Spano, L. D'Ambrosio, R. Di Dio) 2'26"6, 3. Rari Nantes Susa (R. Gemello, F. Cucco, A. Sombrero, M. Caffo) 2'28"7. Femminile. Esordienti A: 4x100 stile libero: 1. Rari Nantes Torino (A. Allais, B. Romito, S. Farina, E. Gardellini) 4'26"5; 3. Libertas Dino [illegible] (G. Bertolino, M. Chiarlano, S. Santamaria, S. Bruno Franco) 4'36"8

## RITROVI

**DU PARC** - La Terrazza 011 5215275 h. 21,15 Ros e gruppo venerdì ... del segno zodiacale cancro

**LA LUCCIOLA** - t. 011.200097. Ore 15.

**LE ...** Giardino ... 21 lo st... rinnova T. 011851989

**TROCADERO NIGHT CLUB** - via A. Doria 9. Erotic show. Tel. 011.6820966.

## GALLERIE

**ACCADEMIA** - '900 italiano.

## IMMINENTE



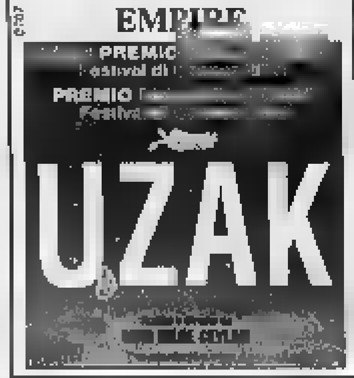

## MASSIMO




## ELISEO NAZIONALE




## EMPIRE




## LA COMMEDIA CHE HA INCASSATO PIÙ DI 182 MILIONI DI DOLLARI NEL MONDO




**AMBROSIO**
**ARLECCHINO**
**MEDUSA**
**PATHÉ LINGOTTO**



## VIENI A SCOPRIRE IL CINEMA CHE FA LA DIFFERENZA!

... dal 2 al 7 luglio

| | |
|---|---|
| **THE DAY AFTER TOMORROW** 17.00 - 19.35 - 22.20 1.15[1] | **OUT OF TIME** 14.50[2] - 17.10 - 20.00 22.30 - 1.10[1] |
| **HARRY POTTER E IL PRIGIONIERO DI AZKABAN** 14.50[2] - 15.30[2] - 17.40 18.30 - 20.30 21.30 - 23.30[1] - 0.30[1] | **LADY KILLERS** 15.20[2] - 17.50 - 20... 22.40 - 1,20[1] |
| **JASON X** 19.45 | **... VOLTE IL PRIMO BACIO** 15.00[2] - 17.20 19.40 - 22.10 - 0,20[1] |
| **TORQUE - CIRCUITI DI FUOCO** 14.45[2] - 16.50 18.45 - 20.40 - 22.50 0.50[1] | **THE PUNISHER** 16.45 - 19.20 - 22.00 - 0.40[1] |
| | **TROY** 16.20[2] - 21.50 1.00[1] |

... circa ... minuti dopo l'orario indicato

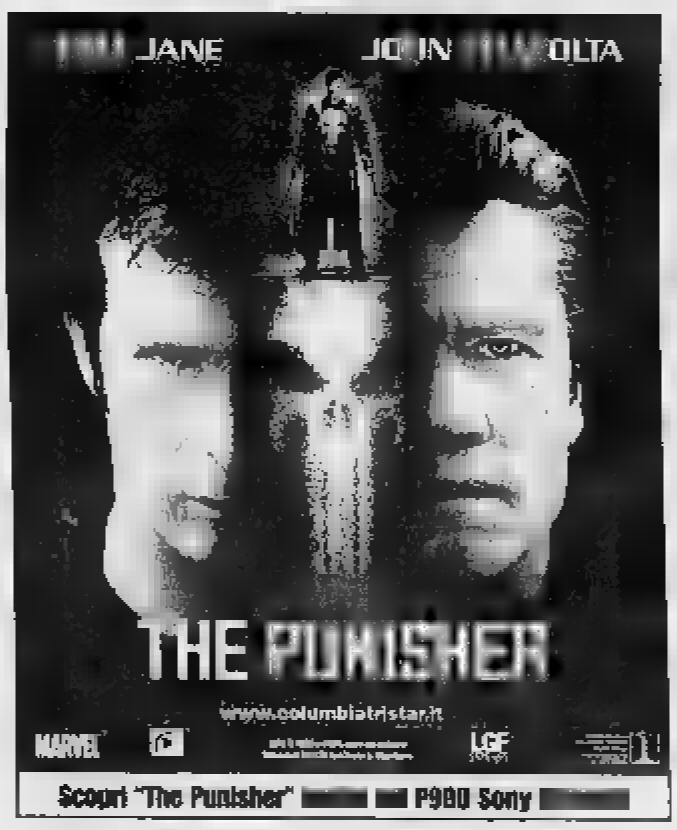
www.warnervillage.it
TEL. 011 36 111

## ROMANO




## ROMANO




Scopri "The Punisher" ... PSP Sony ...

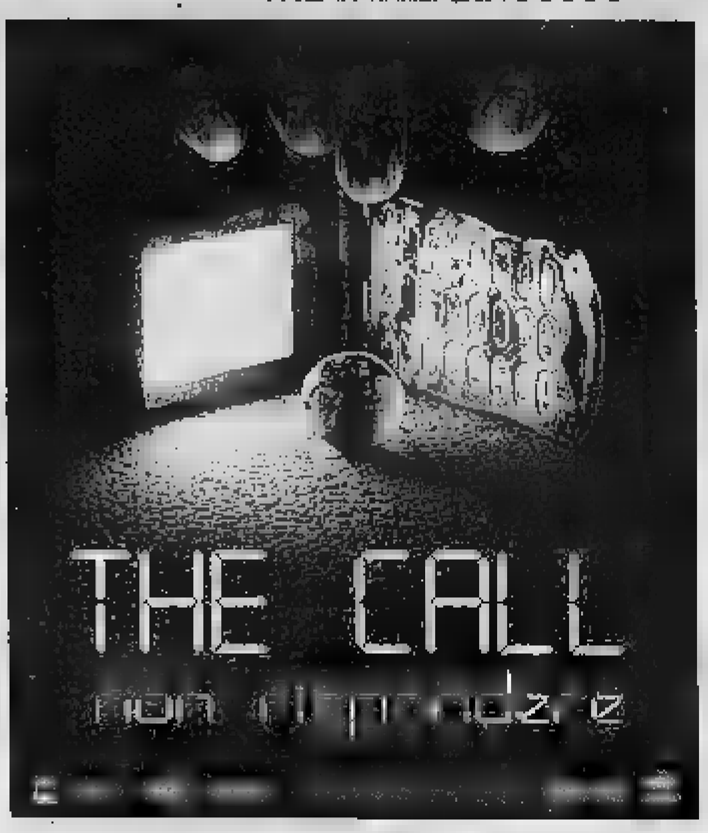
**AMBROSIO - IDEAL - MASSAUA**
**MEDUSA - PATHÉ LINGOTTO**

## L'EVENTO DELL'ESTATE 2004




**DOMANI AI CINEMA**
**IDEAL - LUX - MASSAUA - MEDUSA**
**PATHÉ LINGOTTO - WARNER VILLAGE**

## DA VENERDÌ AL PATHÉ LINGOTTO




## DAI PRODUTTORI DI "EAST IS EAST", UNA COMMEDIA CHE SCONVOLGERÀ TUTTE QUELLE CERTEZZE CHE AVETE SULL'AMORE




**PATHÉ LINGOTTO IN ESCLUSIVA**

## SCEGLI IL CINEMA

Dove si viaggia su ... poltrone.

## LE TV PRIVATE

**TELESTAR**
15.30 Medical Center, TF; 20.00 Tg ..., ...ziario; 1.30 Tg 9, Notiziario.

**TELECUPOLE**
13.50 Tg4 (anche alle 19.30 e 20); 20.30 Scacciapensieri; 22.30 Tg4; 23.00 Agrisapori; 24.00 Notte sexy.

**TELECITY**
19.00 Tg 7, Notiziario; 19.30 Diretta stadio; 20.00 Superboy, TF; 23.30 **Film.**

**VIDEOGRUPPO**
20.00 Le auto della settimana; 21.00 Fuori dal coro; 23.00 Autoexpo; 0.30 Videonotizie.

**PRIMANTENNA**
20.15 Uno per tutti liscio; 21.00 Piemonte in festa; 23.15 Autoccasioni; 23.30 Proposte indecenti.

**QUARTA RETE TV**
20.30 Film; 23.15 T4 Replica; 23.30 Spicy Tg; 24.00 Le auto della settimana.

**TELETIME**
9.30 **Fuga nel tempo**, Film; 14.30 **Intermezzo**, Film; 21.00 **I figli chiedono perché**, Film.

**QUINTA RETE**
20.00 Vacanze: Istruzioni per l'uso; ... **Riscatto impossibile**, Film; 23.00 Enjoy television; 23.45 Auto d'oggi.

**QUADRIFOGLIO ODEON TV**
20.00 L'uomo ragno, Cartoni animati; 21.00 Carolina, Telenovela; 21.45 Coming ...; 23.00 Tg; 23.30 Speciali.

**RETE CANAVESE**
20.00 Telenovela; 20.30 Fuori gioco; 22.30 Telegiornale; 23.00 Le Auto della settimana.

**SESTA RETE**
19.35 La c... italiana; 20.00 Disco Italia; 21.00 Serata con...; ...

**G.R.P.**
19.45 Monitor - Vivere Torino; 20.00 ...ming soon Tv & Web; 20.30 Novastadio; 22.45 Look Tv; 23.00 Volley time.

**RETE 7**
20.00 ... salone; 20.30 **Film**; 22.10 Fedeli amici dell'uomo, Doc.; 22.45 Telegiornale - Meteo.

**INTV**
15.00 Programmi Telepace; 19.00 Tg; 20.30 Programmi Telepace; 22.45 Rubrica d'auto.

**TELESUBALPINA - TORINO**
20.00 Sos Squadra speciale, TF; 20.50 **Ore 10,10 attentato**, Film; 22.30 Pietre vive; 23.00 Il regionale.

**TELESUBALPINA - ...**
14.00 Tg Asti; 20.30 Tg Asti; 22.30 Viaggio al termine della sera; 23.30 Tg Asti

**TELESTUDIO**
... Cartoni ...; 20.40 Sig. Sindaco, Sig. Presidente; 22.40 E... state ... noi; 23.40 Giramusica; 0.15 Auto d'oggi.

**...**
... - ... - Film-tv - 6... con ... Pietro; 22.30 Shopping - Redazionali.

**RETETRE**
17.30 Cartoni; 18.30 Videoline; 19.00 Cavallomania; 20.30 Prima fila; 22.30 Aristos; 23.00 Autoccasioni; 23.30 Tutto sposi.

**Eventuali errori e variazioni nei programmi sono causati dalla non tempestiva comunicazione delle emittenti.**

## PROPOSTE CULTURALI

**ASS. CULTURALE EIKO... TEATRO** (Corso Giulio Cesare, 29/bis). Informazioni allo 011/19708610 - e-mail: stagione@eikonteatro.com.

**CENTRE CULTUREL FRANÇAIS** (via Pomba, 23, ... 0115157511). Per info 011.5169484. Aperto dalle 9.00 alle 20.00 fino al 9 luglio e dal 12 al 13 luglio. Dal ... luglio chiuso per ferie ... al 31 agosto.

**IL MUTAMENTO ZONA CASTALIA ... DI CULTURA GLOBALE** (via Pinelli 23, tel. 011484944). Informazioni: tel. 011/484944 e-mail zonacastalia@libero.it. **Sacro attraverso l'ordinario** Undicesima edizione. Venerdì 24 e sabato 25 settembre 2004 presso il Teatro Juvarra **CURRENT ...** (UK). Ore 21.30

**...** (via Saluzzo, 23, tel. 0116699594). Presso Cascina Marchesa (c.so Vercelli, 141 Torino), Silvia Iannazzo in **Tre occhi di sole**. Ore 21.15.

**STALKER TEATRO** (piazza E. Montale, 14 bis, tel. 0117399833). Per informazioni: tel. 0117399833.

**TEATR...** (Via Palestro, 9 - Moncalieri - tel. 011645740). Per informazioni 011645740 ore 14.30-19.30 - www.teatranza.it.

**TEATRO D'UOMO COMP. A. BOLENS** (via Bligny 10, tel-fax 0115211570) - www.annabolens.it. Apertura dal lunedì al venerdì, dalle ore 17.00 alle ore 20.00.

## ...

**FM 93.9 Mhz Notiziari (Energy News)** 7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20. **30" Energy Sport** 7.30-9.30-12.30-13.30-15.30-16.30 - 19.30 (Spazio Toro) **Economia** 10.30 - 18.30. **Viaggi alla radio** 11.30. **Spettacolo** 14.30. **Sindaco in diretta** 12.00 (mercoledì). **Planeta Hi-teck** 17.30. **Spazio Toro** 19.30. **Musica & Notizie** 9-12 **Viabilità** 7-8-10-19. **Previsioni del tempo** 7.05-8.05-9.05-15.05 **Musica e Notizie** 15-18 **Energy Stop** 10.15-11.15-16.15-17.15 **La StampaNews** 18-21 In diretta dal quotidiano

## CINEMA A LUCI ROSSE

**ARCO PUSSICAT** corso P. Oddone 31. Tel. 011 484.621 Feriali ap. 10,30; ul. 22,30. Festivi ap. 14,30; ul. 22,30.

**HOLLYWOOD** corso R. Margherita 106. Tel. 011 521.2385 feriali ap. no stop dalle 10,30 alle 1,30. Festivi ap. 14,30 ul. 22,30.

**MAFFEI** via P. Tommaso 5. Tel. 011 665.334. Feriali ap. ore 10,30 ul. 22,30. Festivi ap. ...

**METROPOL** via P. Tommaso 6. Tel. 011 .... Feriali ap. 10,30; ul. 22,30. Festivi ap. 14,30; ul. 22,30.

**...** via S. Donato ... Tel. 011 487.765. Ap. 15; ul. 22,30

**SPEZIA** via Nizza 170. Tel. 011 696.3617. Ap. 15; ul. 22,30

**ZETA SEXY MOVIE** via Cibrario 80. Tel. 011 749.2907. Ap. 15, ul. 22.

CINEMA E [illegible] FONDAZIONE SANDRETTO RE [illegible]

# Officine Grandi Riparazioni la città raccontata in immagini

«Le OGR in due corti e cinquemila parole» alla Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, stasera alle 21. Un appuntamento che si articola in diverse fasi: presentazione di «Edificio ed [illegible] Officine e Gallerie», la nuova produzione [illegible] collana «Racconti multimediali», edita da Urban Center - OfficinaCittà Torino. Dalle 20,30 audio-installazione nel giardino Fergat con proiezione delle fotografie di Pier Paolo Viola, sonorizzazioni di Michele Bornengo e Mario Bracco. Alle 21 incontro con [illegible]no Della Casa, Paolo Manera e Giorgio Scianca nell'auditorium e proiezione dei cortometraggi «I fagiani delle OGR» e «La festa del 1961». L'incontro avrà come tema il rapporto tra cinema e architettura: come raccontare la città attraverso le immagini. «I fagiani delle OGR» fa conoscere l'edificio oggi, attraverso ricordi e aspettative (perché il titolo? Perché in cortile c'era davvero una gabbia con i fagiani). Le immagini sono accompagnate da brevi frasi degli ex lavoratori della OGR (officine grandi riparazioni) «La festa del 1961», di Renato Fausone, presente alla serata, offre momenti di vita quotidiana vissuti all'interno della fabbrica. Oggetti, fotografie, opuscoli aziendali forniti dagli [illegible] dipendenti hanno permesso questo [illegible] non soltanto nella memoria, ma anche in una parte importante della vita cittadina.

L'appuntamento di stasera racconterà le OGR oggi; [illegible] seconda tappa racconterà il progetto architettonico e la storia dell'area; la terza le nuove OGR e le future relazioni con la città. È importante che i cambiamenti attraversati da Torino [illegible] accompagnati da un percorso di consapevolezza e di riflessione. Il rapporto vivissimo, poi, tra architettura e cinema, potrebbe essere il collante per nuovi sviluppi culturali e sociali della città. [s. n.]

## film

●●●● BELLO ●●● INTERESSANTE ●● [illegible] ● [illegible]

■ **AGAINST THE ROPES.** Drammatico. Regia di Charles S. Dutton, con Meg Ryan e Omar Epps. Liberamente ispirato alla storia vera di Jackie Kallen, affermata giornalista sportiva americana e prima donna manager nel mondo del pugilato, descrive il tentativo da parte della donna e di un allenatore di trasformare in campione di boxe un ragazzo cresciuto nel ghetto. ●● [Arlecchino, Medusa]

■ **ALAMO.** Avventura. Regia di John Lee Hancock, con Billy Bob Thornton e Jason Patric. Ricostruzione cinematografica della storica battaglia [illegible] in cui duecento soldati guidati dal colonnello Travis, [illegible] James Bowie e [illegible] David Crockett resistettero per tredici giorni all'assalto dell'esercito messicano. ●● [Reposi]

■ **L'ALBA DEL [illegible] DOPO.** Drammatico. Regia di Roland Emmerich, con Dennis Quaid e Ian [illegible]. Lo studioso Jack Hall prevede cambiamenti nel [illegible] del nostro pianeta: ritiene, infatti, che l'aumento della temperatura globale provocherà lo scioglimento delle calotte polari. Le sue previsioni non tardano [illegible] avverarsi: [illegible] di neve investono l'India, enormi chicchi di grandine si abbattono su Tokyo, New [illegible] ricoperta dai ghiacci. È proprio nella metropoli americana il climatologo [illegible] in soccorso del figlio. [illegible] regista tedesco, da tempo impegnato a Hollywood [illegible] «Stargate» e «Independence day». ●●● [Ambrosio, Due Giardini, Lux, Medusa, Massaua, Pathé]

■ **LA CASA DEI MILLE CORPI.** Horror. Regia di Rob Zombie, con Sid Haig e [illegible] Moseley. [illegible] guasto alla macchina blocca una coppia di giovani in un [illegible] isolato, in mezzo alla tempesta. I due trovano rifugio in una vecchia [illegible] abitata [illegible] famiglia. [Doria, Medusa]

■ **50 VOLTE IL [illegible].** Commedia. Regia di Peter Segal, con Adam Sandler e Drew Barrymore. Harry è un biologo [illegible] che vive da single impenitente alle Hawaii. Un giorno egli [illegible] s'invaghisce di Lucy, brillante ragazza che soffre [illegible] una rara malattia: non ha la «[illegible] breve» e quindi si dimentica sempre quanto accaduto il [illegible] prima. Dal regista di «Terapia d'urto», [illegible] negli Stati Uniti con oltre 120 milioni di dollari d'[illegible]. ●●● [Ambrosio, Arlecchino, Pathé, Medusa]

■ **I [illegible] DELLA MOTOCICLETTA.** Drammatico. Regia di Walter Salles, con [illegible] García Bernal e Rodrigo de la Serna. Nei primi Anni 50 il giovane Ernesto Guevara, non [illegible] «Che», gira il Sud America in moto con l'amico Alberto Granado: i due partono da [illegible] Aires per un viaggio di otto mesi, fra problemi e positive esperienze. Basato sui diari scritti [illegible] Alberto Granado e da Ernesto Guevara. ●●● [Eliseo, Nazionale]

■ **DOPO [illegible].** Commedia. Regia di Davide Ferrario, con Giorgio Pasotti e Francesca Inaudi. Apprezzato al festival di Berlino, il nuovo lavoro del regista di «Tutti giù per terra» è ambientato a Torino e descrive il [illegible] che [illegible] tra Martino, taciturno custode della Mole Antonelliana, e Amanda, cameriera [illegible]. Braccata [illegible] polizia e cercata [illegible] fidanzato ladro d'auto, lei cerca rifugio da lui. ●●● [Massimo]

■ **E' PIU' FACILE PER UN CAMMELLO...** Commedia. Regia di Valeria Bruni Tedeschi, con [illegible] Bruni Tedeschi e Chiara Mastroianni. L'opera prima [illegible] torinese Bruni Tedeschi, film inaugurale dell'ultimo Torino Film Festival, narra le vicende di una ragazza molto ricca che cerca di vivere un'esistenza normale, fra un fidanzato intenzionato a sposarla e un ex amante che ricompare all'improvviso. ●●● [Romano]

■ **HARRY POTTER E IL [illegible] DI AZKABAN.** Fantasy. Regia di Alfonso Cuaron, con Daniel [illegible] e Gary Oldman. Terzo capitolo delle avventure cinematografiche del maghetto creato dalla scrittrice J.K. Rowling. Harry scopre che un pericoloso criminale, Sirius Black, è fuggito dalla prigione di Azkaban e si è messo [illegible] sue tracce. Prima e ultima esperienza alla regia di un episodio della serie del regista Alfonso Cuaron («Paradiso perduto», «Y tu mamá también») in quanto il prossimo «Harry Potter e il calice di fuoco» è già in lavorazione sotto la guida di Mike Newell. [illegible] [Due Giardini, Eliseo, F. Marx, Ideal, Massaua, Medusa, Pathé, Reposi]

■ **JAPON.** Drammatico. Regia di Carlos Reygadas, con Alejandro Ferretis e [illegible] Magdalena Flores. Arriva [illegible] Messico questa opera prima premiata al Festival di Cannes con la Camera d'Or: un [illegible] lascia Città [illegible] Messico per raggiungere la lontana campagna [illegible] preparare la propria [illegible]. [F. Marx]

■ **JASON X.** Horror. Regia di James Isaac, con Kane Hodder e Lexa Doig. Il regista de «La casa 7» riporta sullo schermo uno dei maggiori personaggi del cinema del terrore contemporaneo: Jason Voorhees, protagonista di «Venerdì 13». La storia si svolge nel 2058 in un ipotetico nuovo mondo, Jason viene trovato ibernato e portato sul pianeta vivente. [Pathé]

■ **LADYKILLERS.** Commedia. Regia di Ethan e Joel Coen, con Tom Hanks e Irma P. Hall. Rifacimento di un classico degli Anni Cinquanta, «La signora omicidi» di Alexander MacKendrick [illegible] Alec Guinness. A riportare sugli schermi questa storia, trasferendola da Londra nel Mississippi, scritta cinquant'anni fa [illegible] William Rose [illegible] gli eclettici fratelli Coen («Fargo»). Si parla di un professore che, per svaligiare un casinò, affitta una stanza della casa confinante, abitata da un'irascibile signora. ●●● [Ideal, Ritz, Eliseo, Medusa, Pathé, Olimpia]

■ **MA MÈRE.** Drammatico. Regia di Christophe Honoré, [illegible] Louis Garrel e [illegible] Huppert. Il diciassettenne [illegible] vive con la [illegible]. Durante le vacanze estive, egli raggiunge i genitori alle Canarie ed assiste alla [illegible] irreversibile del loro rapporto. Quando il padre [illegible], Pierre viene avviato alla perversione dalla madre che adora. ●●● [Romano]

■ **MORO NO [illegible].** Documentario. Il finlandese Mika Kaurismaki propone un viaggio musicale attraverso il Brasile: 4 mila chilometri per scoprire la cultura popolare del Paese incontrando musicisti, cantanti, gente comune. [Fratelli Marx]

■ **NON TI MUOVERE.** Drammatico. Regia di Sergio Castellitto, con Penelope Cruz e Claudia Gerini. Mentre è in ospedale in attesa di notizie della figlia sottoposta a un complicato intervento, un ricco e affermato chirurgo ricorda un momento particolare della sua vita: la passione improvvisa per una donna povera (Penelope Cruz). Dal romanzo di Margaret Mazzantini. ●●● [Alfieri]

■ **NUDISTI PER CASO.** Commedia. Regia di Franck Landron, con Magali Muxart e Zoé Landron. Una coppia di parigini [illegible] acquista a prezzo modico una casa su un'isola: quando arrivano sul posto, la scoprono in mezzo a un villaggio di nudisti. ●● [Centrale, Pathé]

■ **OUT OF TIME.** Thriller. Regia di Carl Franklin, con Denzel Washington e Sanaa Lathan. Il detective [illegible] una cittadina [illegible] Florida viene coinvolto in un duplice omicidio. L'inchiesta viene affidata alla [illegible] affascinante ex [illegible] (l'emergente Eva Mendes di «C'era una volta in Messico»). Seconda esperienza cinematografica per la coppia formata da Denzel Washington e il regista Carl Franklin nove anni dopo «Il diavolo in blu». ●● [Ideal, Massaua, Medusa, Pathé, Reposi]

■ **PIOVUTO DAL CIELO.** Commedia sentimentale. Regia di Jeff Balsmeyer, [illegible] Rhys Ifans e Miranda Otto. Danny è un camionista che, deluso [illegible] fidanzata con cui doveva andare in vacanza, decide di rendere concreto un singolare progetto: partire in volo seduto su [illegible] sollevata da palloni [illegible]. Egli atterrerà in una graziosa cittadina, [illegible] conoscerà Glenda e cercherà di rifarsi una vita. [Olimpia]

■ **PRIMAVERA, ESTATE, AUTUNNO, INVERNO... E ANCORA PRIMAVERA.** Drammatico. Regia di Kim Ki-duk, [illegible] Yeong-su, Kim Ki-duk. Due monaci [illegible] sulle montagne della Corea la vita [illegible] lenta, finché una donna non entra nel loro mondo. ●●● [Romano]

■ **RIPPER.** Thriller. Regia di John Eyres, con A. J. Cook e Bruce Payne. La sedicenne [illegible] è l'unica sopravvissuta di una strage. [illegible] anni dopo decide di interessarsi alle menti dei serial killer e s'inserisce in un programma scientifico guidato da Martin Kane, autore [illegible] fama e cacciatore [illegible]. [Reposi]

■ **IL [illegible] DEGLI ANELLI - IL [illegible] DEL RE.** Fantasy. Regia di Peter Jackson, con Elijah [illegible] e Viggo [illegible]. L'ultimo [illegible] della trilogia [illegible] il neozelandese Peter Jackson ha [illegible] dall'opera di Tolkien descrive il viaggio di Frodo e Sam verso [illegible] mentre [illegible] e Gondor [illegible] impegnati nella battaglia dei Campi del Pelennor. Il kolossal dura tre [illegible] e venti [illegible]. Jackson l'ha girato tra il 1999 e il 2000 in contemporanea agli altri due capitoli della saga «La Compagnia dell'Anello» e «Le due Torri». ●●● [Fregoli]

■ **SOTTO FALSO NOME.** Thriller. Regia di Roberto Andò, con [illegible] Auteuil e Greta Scacchi. Serge Novak (Daniel Auteuil) è uno scrittore diventato celebre per aver scritto un capolavoro. In realtà egli si chiama Daniel Boltanski, è un uomo ricco sposato a un'italiana ed ha un segreto da nascondere. [Alfieri]

■ **STAI CON ME.** Commedia drammatica. Regia [illegible] Giampalmo, con Giovanna Mezzogiorno e Adriano Giannini. Chiara e Nanni vivono [illegible] Ostia [illegible] due figli la loro vita [illegible] tranquilla fino a quando una [illegible] attrice [illegible] a corteggiare lui. ●● [Nazionale]

■ **THE [illegible].** Commedia. Regia di Simon [illegible] Jones, [illegible] Susanne Waddell, Richard Roxburgh, Stevie e Neil si conoscono quando lui va a consegnare a lei la nuova cucina di casa. È [illegible] di fulmine» ma la vita di entrambi è, almeno apparentemente, stabilita: lei aspetta un bambino, [illegible] (il Dracula di «Van Helsing») [illegible] la moglie [illegible] e partire per l'Africa per andare ad adottare un bambino. ●●● [Pathé]

■ **THE PUNISHER.** Azione. Regia di Jonathan Hensleigh, con Thomas Jane e John Travolta. Trasposizione cinematografica dell'omonimo fumetto della Marvel [illegible] trent'anni [illegible] dall'americano Gerry Conway. Si [illegible] di Frank Castle, agente speciale [illegible] coinvolto nel corso dell'ultima missione nell'uccisione del figlio di un potente boss della malavita, Howard Saint. Quest'ultimo si vendica sterminando la famiglia di Castle [illegible] per trasformarsi nel «Punitore». Esordio alla [illegible] per lo sceneggiatore di «Die Hard» e «Con air». ●● [Ambrosio, Ideal, Massaua, Medusa, Pathé]

■ **TORQUE.** [illegible]. Regia di Joseph Kahn, [illegible] [illegible] He[illegible] e Ice Cube. Un motociclista viene ingiustamente accusato [illegible] di omicidio: sulle sue tracce, la polizia e la banda a cui apparteneva l'ucciso. [Pathé]

■ **TROY.** Epico. Regia di Wolfgang Petersen, con Brad Pitt e Eric Bana. Il regista [illegible] de «La storia infinita» porta sullo schermo una versione libera e kolossal dell'Iliade con Brad Pitt nel ruolo di Achille. La storia comincia nel 1193 a.C. [illegible] Paride, principe di Troia, [illegible] rapisce Elena, regina di Sparta: l'episodio scatena la guerra tra i greci e i troiani. [illegible] [Ideal, Massaua, Pathé, Reposi]

■ **[illegible] BIONDA IN CARRIERA.** Commedia. Regia di Charles Herman-Wurmfeld, [illegible] Reese Witherspoon e Sally Field. Ritorna Elle Woods, la ragazza dalla parlantina facile [illegible] ne «La rivincita delle bionde» [illegible] conquistato il botteghino Usa. In questo seguito l'intraprendente giovane lascia, con il [illegible] inseparabile cane [illegible] e [illegible] a Washington per boicottare un decreto su test chimici da effettuare sugli animali. [F. Marx]

■ **UZAK.** Drammatico. Regia di Nuri Bilge Ceylan, con Fatma Ceylan e Zuhal Gencer Erkaya. Arriva dalla Turchia questa storia di un fotografo cinquantenne di [illegible] che [illegible] malgrado accoglie in casa un [illegible] parente. [illegible] premio della Giuria e premio per miglior attore ex aequo a Muzaffer Özdemir e [illegible] Emin Toprak al penultimo festival di Cannes. ●●● [Empire]

TRAME A CURA DI Daniele Cavalla

## [illegible] ■ TORINO PRIME VISIONI

■ [illegible] ■ corso Giulio Cesare 67, [illegible] Prezzi € 6,50 intero; € 4,50 Aiace, Militari, Universitari, Under18; [illegible] 3,00 1° spettacolo; € 2,50 anziani
Chiusura estiva — Adua 100
Chiusura estiva — Adua 200
Chiusura estiva — Adua 400

■ ALFIERI ■ piazza Solferino 4, tel. 011562.3800 [illegible] € 6,50 [illegible] € 4,50 ridotto
Non ti muovere — Solferino 1 — 19.45-22.30
Sotto falso nome — Solferino 2 — 20.20-22.30

■ [illegible] ■ corso Vittorio 52, tel. 011547.007 Prezzi € 6,75 intero, € 4,25 ridotto (entro le ore 17.55); € 3,00 anziani
The Punisher — Sala 1 — 15.15-17.40-20.05-22.30
50 volte il primo bacio — Sala 2 — 16.00-18.10-20.20-22.30
The Day After Tomorrow — Sala 3 — 15.30-17.50-20.10-22.30

■ ARLECCHINO ■ corso Sommeiller 22, tel. 011581.7190. Prezzi: € 6,70 intero. € 4,50 ridotto, Under 18, Militari, Studenti universitari, Agis, Aiace; € 3,00 Anziani
Against the Ropes — Sala 1 — 16.30-18.30-20.30-22.30
50 volte il primo bacio — Sala 2 — 16.30-18.30-20.30-22.30

■ [illegible] ■ via [illegible] Alberto 27, tel. 011540.110 Prezzi € 6,50 intero; € 4,50 Aiace sera; € 3,50 pomeriggio; € 3,00 Anziani, Aiace; € 2,50 1° spettacolo
Nudisti per caso V.M. 14 — 16.30-18.30-20.30-22.30

■ CINEPLEX MASSAUA ■ piazza Massaua 9, [illegible] 199.199991 Prezzi € 7,00 intero; € 4,50 ridotto, militari e ragazzi; € 3,50 [illegible]
The Day After Tomorrow — 16.40-19.30-22.20
Troy — 15.20-18.40-22.00
Harry Potter e il prigioniero ... — 16.00-19.00-22.00
Out of Time — 15.20-17.40-20.00-22.20
The Punisher — 15.20-17.45-20.10-22.35

■ DORIA ■ via Gramsci 9, tel. 011542.422 Prezzi € 7,00 intero; € 4,50 ridotto; € 4,50 Agis e Aiace, 14+, ragazzi under 18, universitari; € 3,00 over60
La casa dei 1.000 corpi V.M. 14 — 16.00-18.10-20.20-22.30

■ DUE GIARDINI ■ via Monfalcone 62, tel. 011327.2214 Prezzi: € 6,50 intero; € 4,50 Aiace; € 3,50 pomeriggio; € 3,00 anziani e ragazzi; € 2,50 1° spettacolo
The Day After Tomorrow — Nirvana — 15.30-17.50-20.10-22.30
Harry Potter e il prigioniero ... — Ombrerosse — 15.30-18.30-21.30

■ [illegible] ■ p.zza Sabotino, tel. 011447.5241 Prezzi: € 6,50 intero; € 4,50 Under18, Universitari, Aiace, Militari; € 3,00 1° spettacolo; € 2,50 Anziani
Harry Potter e il prigioniero ... — [illegible] Grande — 20.00-22.30
Ladykillers — Eliseo Blu — 20.10-22.30
I diari della motocicletta — Eliseo Rosso — 20.10-22.30

■ EMPIRE ■ piazza Vittorio Veneto 5, tel. 011813.8237 Prezzi: € 6,70 intero. € 4,20 ridotto
Uzak — 16.00-18.10-20.20-22.30

■ [illegible] ■ corso Moncalieri 241, tel. 011661.5447. Prezzi € 6,00 intero; € 4,50 ridotto
Chiuso per lavori — Erba 1

Vedi teatro — Erba 2

■ F.LLI MARX ■ corso Belgio 53, tel. 011812.1410 Prezzi € 6,50 intero; € 4,50 Aiace; € 3,50 pomeriggio; € 3,00 anziani e ragazzi; € 2,50 1° spettacolo. Sala Harpo: ingresso due spettacoli: intero € 5,00
Harry Potter e il prigioniero ... — Sala Groucho — 15.30-18.30-21.30
Una bionda in carriera — Sala Chico — 16.30-18.30-20.30-22.30
Japon [illegible] — Sala Harpo — (con sott.li, it.) 15.30-20.00
Moro no Brasil [illegible] — Sala Harpo — (con sott.li. it.) 18.00-22.30

■ FREGOLI ■ piazza S. Giulia 2bis/b, tel. 011817.9373 Prezzi € 6,00 intero, € 5,00 universitari, Aiace; € [illegible]
Il signore degli anelli - Il ritorno del re — 16.50-20.30

■ IDEAL - CITYPLEX ■ corso Beccaria 4, tel. 011521.4316 Prezzi: € 7,00 intero serale; € 5,00 intero pomeridiano, € [illegible] under 18, universitari, militari, Agis, Aiace Acl; € 3,50 over 60
The Punisher — Sala 1 — 15.00-17.30-20.00-22.30
Ladykillers — Sala 2 — 16.00-18.10-20.20-22.30
Out of Time — Sala 3 — 15.45-18.00-20.15-22.30
Troy — Sala 4 — 15.30-18.35-21.40
Harry Potter e il prigioniero ... — Sala 5 — 15.30-18.30-21.30

■ [illegible] ■ galleria S. Federico, tel. 011541.283 Prezzi € 7,00 intero; € 4,50 ridotto, Agis, Aiace, ragazzi, militari; € 3,50 anziani
The Day After Tomorrow — 15.30-17.50-20.15-22.30

■ MASSIMO ■ via Verdi 18, tel. 011812.5606. Prezzi Massimo 1 e 2: € 6,50 intero. € 4,20 ridotto, Aiace; € 3,60 anziani. Prezzi Massimo 3: € 5,20 intero; € 3,60 Aiace
Dans la nuit — Massimo 1 — 21.30
Aurora — Massimo 2 — 16.30-18.30-20.30-22.30
[illegible] — Massimo 3 — (con sott.li it.) 16.30
The Super8 Program Vol. 1 [illegible] Segue: L'amore vincitore. — Massimo 3 — (con sott.li it.) 20.30
Conversazione con Derek Jarman — Massimo 3
The Super8 Progam Vol. 2 [illegible] — Massimo 3 — (con sott.li it.) 22.30

■ MEDUSA MULTICINEMA TORINO ■ via Livorno 54, tel. 011481.1221 Prezzi € 7,00 dopo le 17.55; € 5,00 entro le 17.55, militari e ragazzi fino a 10 anni, € 3,00 over60; € 2,50 cinecard [illegible] le 17.55
The Punisher — Sala 1 — 17.00-19.40-22.20
Harry Potter e il prigioniero ... — Sala 2 — 16.20-19.10-22.00
Ladykillers — Sala 3 — 16.05-18.20-20.30-22.40
The Day After Tomorrow — Sala 4 — 17.30-20.00-22.35
Out of Time — Sala 5 — 17.30-19.50-22.10
La casa dei 1.000 corpi — Sala 6 — 16.45-18.40-20.35-22.30
50 volte il primo bacio — Sala 7 — 16.10-18.15-20.20-22.25
Against the Ropes — Sala 8 — 17.35-19.55-22.15

■ [illegible] ■ via Pomba 7, tel. 011812.4173. Prezzi: € 6,50 intero; 4,50 Under18, [illegible], Aiace, militari; € 3,00 1° spettacolo; € 2,50 anziani
I diari [illegible] motocicletta — Nazionale 1 — 20.10-22.30
Stai [illegible] — Nazionale 2 — 20.25-22.30

■ NUOVO ■ corso d'Azeglio 17, [illegible] 011650.0200 [illegible] € 6,50 intero; € 4,50 ridotto, militari, under18, Aiace, universitari; € 2,50 anziani
Chiusura [illegible] — Sala Valentino 1
Chiusura [illegible] — Sala Valentino 2
Vedi teatro — Sala Valentino 3

■ OLIMPIA ■ via Arsenale 31, tel. 011532.448 Prezzi: € 7,00 intero; € 4,50 ridotto, militari e ragazzi. € 4,40 tessera selecard/Aiace; € 3,50 anziani
Ladykillers — Olimpia 1 — 15.45-18.00-20.15-22.30
Piovuto dal cielo — Olimpia 2 — 16.00-18.10-20.20-22.30

■ PATHE' LINGOTTO ■ via Nizza 262, tel. 011667.7856 Prezzi: € 7,50 intero; € 6,00 studenti; € 5,50 bambini; € 4,00 anziani
The Day After Tomorrow — 15.30-18.10-20.50
Out of Time — 15.05-17.30-20.00-22.35
Harry Potter e il prigioniero ... — 15.00-16.00-18.00-19.00-22.00
Le avventure di Pollicino e Pollicina — 15.00-16.40
Nudisti per caso V.M. 14 — 18.25-20.30-22.45
50 volte il primo bacio — 15.15-17.30-20.00-22.30
The Punisher — 16.00-19.00-22.15
Ladykillers — 15.20-17.40-20.00-22.20
The One & Only — 18.10-20.20
Jason X — 15.40-22.30
Troy — 15.25-18.50-21.00-22.15
Torque - Circuito di fuoco — 15.00-16.50-18.40-20.30-22.20

■ REPOSI ■ via XX Settembre 15, tel. 011531.400 Prezzi: € 7,00 intero; € 4,50 ridotto, militari e ragazzi; € 4,40 tessera selecard/Aiace; € 3,50 anziani
Harry Potter e il prigioniero ... — Reposi 1 — 14.50-17.25-20.00-22.35
Alamo - Gli ultimi eroi — Reposi 2 — 15.00-17.30-20.00-22.30
Out of Time — Reposi 3 — 15.40-17.50-20.10-22.30
Ripper - Lettera dall'inferno V.M. [illegible] — Reposi 4 — 15.30-17.50-20.10-22.30
Troy — Reposi 5 — 16.15-19.15-22.15

■ [illegible] ■ galleria Subalpina, tel. 011562.0145 Prezzi € 6,50 intero. € 4,50 under 18, universitari, Aiace e militari € 3,00 1° spett.; € 2,50 anziani
Ma mère V.M. [illegible] — Sala 1 — 16.00-18.10-20.20-22.30
Primavera, estate, autunno, inv... — Sala 2 — 16.00-18.10-20.20-22.30
E' più facile per un cammello... — Sala 3 — 15.45-18.00-20.15-22.30

■ STUDIO RITZ ■ via Acqui 2, tel. 011819.0150 Prezzi € 6,50 intero serale; € 4,50 intero pomeridiano, under 18, universitari, militari, Agis, Aiace Acl; € 3,30 over 60
Ladykillers — 16.00-18.10-20.20-22.30

[illegible]

## [illegible] ■ TORINO ALTRE VISIONI

■ AGNELLI via P. Sarpi 111/a, tel. 011316 [illegible] Riposo
■ CINE TEATRO [illegible] via Baretti 4, [illegible] 011655.187 Chiusura estiva
■ ESEDRA via Bagetti [illegible] tel. 011433.7474 Chiusura estiva
■ [illegible] via Brandizzo 65, tel. 011284.028 Chiusura estiva
■ VALDOCCO via Salerno 12, tel. 011522.4279 Chiusura estiva

## CINEMA ■ AREA METROPOLITANA

■ [illegible] ■ Bertolino ■ 011349.0270. Riposo

Warner Village Cinemas Le Fornaci ■ via G. Falcone, tel. 011361.11 Prezzi 5,50 intero
Harry Potter e il prigioniero ... — Sala 1 — 18.30-21.30
Harry Potter e il prigioniero ... — Sala 2 — 17.40-20.30
50 volte il primo bacio — Sala 3 — 17.20-19.40-22.10
Out of Time — Sala 4 — 17.10-20.00-22.30
The Day After Tomorrow — Sala 5 — 17.00-19.35-22.20
The Punisher — Sala 6 — 16.45-19.20-22.00
Torque - Circuito di fuoco — Sala 7 — 16.50-18.45-20.40-22.50
Troy — Sala 8 — 21.50
Jason X — Sala 8 — 19.45
Ladykillers — Sala 9 — 17.50-20.10-22.40

■ [illegible] TORINESE ■ Italia - Digital ■ 011470.3576. Riposo
■ CASCINE VICA - RIVOLI ■ Don Bosco Dig ■ 011950.8908 Chiusura estiva
■ COLLEGNO ■ Principe ■ 011405.6795 Non Pervenuto
[illegible] Luce ■ 011405.6681
Che ne sarà di noi — 21.45
[illegible]
Chiusura estiva
Regina Uno ■ 011781.623
Harry Potter e il prigioniero ... — 21.15
Regina [illegible] ■ 011781.623 Chiusura estiva

■ MONCALIERI ■ N.K. Castello ■ 011641.236 Riposo
■ RIVOLI ■ Borgonuovo [illegible] 1956.4946. Chiusura estiva
■ SAN [illegible] TORINESE ■ Gob[illegible] ■ via dei Martiri della Libertà 17, tel. 011822.2192
Out of Time — 21.10
■ SETTIMO TORINESE ■ Petrarca ■ via Petrarca 7, tel. [illegible]
Jason X — Sala 1 — [illegible]
Alamo - Gli ultimi eroi — Sala 2 — 21.20
Harry Potter e il prigioniero ... — Sala 3 — 21.10
■ VENARIA ■ Supercinema ■ 011459.4406
Ladykillers — 21.00
Out of Time — 21.00
Dopo mezzanotte — 21.00

## CINEMA ■ IN PROVINCIA

■ AVIGLIANA ■ Corso, tel. 011 931.2403 Riposo
■ [illegible] ■ Sabrina, tel. 0122 996.33 "Documentary in Europe" 66 seasons. VO (con sott.li ingl.) [illegible]
■ BUSSOLENO ■ Narciso, [illegible] 0122 492.49 Riposo
■ [illegible] ■ Margherita - Digit, tel. 011 971.6525 Cinema all'aperto, 21 grammi 21.45
■ CESANA [illegible] tel. 0122 831.564 Riposo
■ CHIERI ■ Splendor, tel. 011 947.1601 Chiusura estiva
■ [illegible] ■ Moderno, tel. 011 910.9737 Chiusura estiva
■ CHIERI ■ Universal, tel. 011 941.1867 Riposo
■ [illegible]ASSO ■ Politeama, [illegible] 011 910.1433 Chiusura estiva
■ CIRIÉ ■ Nuovo, tel. 011 920.9984 Riposo
■ CUORGNÉ ■ Margherita, tel. 0124 657.523 Tutto può succedere 22.00
■ [illegible] ■ Condovese, [illegible] 839.1871 Chiusura estiva
■ [illegible] ■ [illegible] Lorenzo, tel. 011 937.5923 Riposo
[illegible] ■ ABC Cinema D'Essai, tel. 0125 425.084 Riposo
[illegible] tel. 0125 641.480 Chiusura estiva
Politeama tel. 0125 641.571 Riposo
■ LEINÌ ■ Auditorium tel. 011 [illegible] Chiuso
■ [illegible] ■ Cinema Eden, [illegible] 011 [illegible] Chiusura estiva
■ PIANEZZA ■ Lumiere Sala 1 [illegible] 011 968.2088 Harry Potter e il prigioniero ... 20.00 Sala 2 Out of Time 22.30
■ [illegible] ■ Hollywood, tel. 0121 201.142 Ladykillers 21.30
Multisala Italia 200, tel. 0121 393.905 50 volte il primo bacio 20.30-22.30; Italia [illegible] Harry Potter e il prigioniero di Azkaban 2[illegible].00-22.30
Ritz Chiusura estiva
■ SAUZE D'OULX ■ Sayonara, [illegible] 22.850 [illegible] Riposo
■ [illegible] ■ Fraiteve, [illegible] 0122 763.38 Riposo
■ SUSA ■ Cenisio tel. 0122 622.606 Riposo
■ TORRE PELLICE ■ Trento tel. 0121 933.096 Riposo
■ VALPERGA ■ Ambra Uno tel. 0124 617.127 Riposo Due Riposo
■ VILLAR PEROSA ■ Nuovo, tel. 0121 933.096 Chiuso
■ VILLASTELLONE ■ Jolly tel. 011 969.6034 Chiusura estiva
■ [illegible]OVO ■ Auditorium digital tel. 011 965.1181 Chiusura estiva

[illegible]

## TEATRI ■ TORINO

■ [illegible] TEMPIA Chiusura estiva

■ ALFA TEATRO via Casalborgone [illegible] tel. 011 819.3529. Stasera [illegible] 21 gli allievi del secondo anno della Scuola di recitazione di [illegible] Teatro presentano: **Partita a quattro** spettacolo di fine corso con brani tratti da autori vari. Ingresso gratuito fino ad esaurimento posti. Aperta la Campagna abbonamenti Alfa Teatro 2004/2005. (info line 011.819.35.29 www.alfateatro.com)

■ ALFIERI piazza Solferino 2, tel. 011 562.3800 Rinnovi e nuovi abbonamenti **Il fiore all'occhiello - Grande prosa** 2004/2005. Prenotazioni per il 26° [illegible] Internazionale di Danza e Arti Integrate **Vignaledanza** dal [illegible] al 7 agosto - Info Alfieri 011.5623800 - Erba 011.6615447 - [illegible] 011.5805768 - www.torinospettacoli.it info@torinospettacoli.it

■ [illegible] via Chiomonte 3, tel. 011 489.676. **Il pifferaio magico** [illegible] Parco Colletta (Piazzale Sibilla Aleramo) il Teatro dell'Angolo presenta **Aquarium**. Ingresso libero. Per informazioni [illegible] 011.489676 - www.teatrodellangolo.it

■ AUDITORIUM GIOVANNI AGNELLI LINGOTTO via Nizza 280. [illegible] 28 giugno al venerdì 30 luglio con orari dalle 10 alle 18 è possibile [illegible] i rinnovi degli abbonamenti della scorsa stagione per i turni rosso e blu, e per le serie argento, [illegible] e arancio non che il ridotto giovani con l'esclusione dei preference. Dal 28 giugno possono essere sottoscritti i nuovi abbonamenti e per i due turni e per le tre serie non che l ridotto giovani con le esclusioni dei preference.

■ BALLETTO TEATRO DI TORINO via Principessa Clotilde 3, tel. 011 473.0189 **Acqui in Palcoscenico XXI Festival Internazionale di Danza**: Stasera **3D - Aterballetto - Prestige - Cantata**. Info e prenotazioni 011 473018 www.ballettoteatroditorino.it

■ [illegible] piazza Carignano 5, tel. 011 517.6246 **Riposo**. Biglietteria T.S.T. via Roma 49, Tel. 011.5176246, orario 10.30-19, domenica riposo. Conferma abbonamenti posto fisso Carignano e Alfieri Stagione 2004/2005 (recita del venerdì). Vendita abbonamenti Pole Position, 7 spettacoli a scelta e prevendita biglietti rassegna estiva Teatro d'estate Punti verdi Villa Genero (orario 12-19) N° Verde 800235333, www.teatrostabiletorino.it

■ CAVALLERIZZA/FESTIVAL DELLE COLLINE TORINESI via Roma 49, [illegible] 011 436.0895. (Castagneto Po, Villa Cinema, ore 22 **Canzone degli F.P. e degli I.M.** Paolo Graziosi. Prenotazioni 011.4360895 prevendita TST Via Roma 49, ore 12/16 lunedì-sabato. www.festivaldellecolline.it info@festivaldellecolline.it

■ CAVALLERIZZA/TEATRO STABILE TORINO via Verdi 9, tel. 011 517.6246 **Riposo**

■ COLOSSEO via M. Cristina 71. Da lunedì 5 luglio a lunedì 19 luglio 04: Campagna Abbonamenti Stagione Teatrale 2004/2005 **Mitu cabaret** (spettacoli a turno fisso) **Arcobaleno** (7 spettacoli a scelta) **Arco + mille** 17 spettacoli a scelta) Servizio biglietteria via M. Cristina 71 da lunedì a sabato 10-13/15-19. Per informazioni 011.[illegible] Sito internet www.teatrocolosseo.it

■ CONSERVATORIO GIUSEPPE VERDI piazza [illegible] **Chiusura estiva**

■ [illegible] [illegible] Moncalieri 241, tel. 011 661.5447 Rinnovi e nuovi abbonamenti **Il fiore all'occhiello - Grande prosa** 2004/2005. Prenotazioni per il 26° Festival Internazionale di Danza e Arti Integrate **Vignaledanza** dal [illegible] luglio al 7 agosto orario biglietteria: da lunedì [illegible] ore 10-20, domenica chiuso www.torinospettacoli.it info@torinospettacoli.it

■ GARYBALDI TEATRO via Garibaldi 4 Settimo Torinese tel. 011 489.676 Teatro dell'Angolo - Teatro Stabile d'Innovazione per ragazzi e giovani. Per informazioni tel. 011.489676 - www.garybalditeatro.it

■ GIANDUJA TEATRO via S. Teresa 5, tel. 011 530.238. Repliche del repertorio Compagnia Marionette Lupi e pupi siciliani per scuole e gruppi su prenotazione telefonica

■ GIOIELLO TEATRO via Cristoforo Colombo 31bis, tel. 011 580.5768. Informazioni campagna abbonamenti stagione teatrale [illegible] Prenotazione 26° Festival di Vignaledanza [illegible] Biglietteria dal lunedì al sabato dalle 15.00 alle [illegible]. Per info 011.5805768 www.torinospettacoli.it info@torinospettacoli.it

■ GOBETTI [illegible] via Rossini 8, tel. 011 815.9132 **Riposo**. Biglietteria T.S.T. via [illegible] 49, tel. 011.5176246 orario 10.30-19.30. Conferma abbonamenti posto fisso Carignano e Alfieri Stagione 2004/2005 (recita della domenica diurna). Vendita abbonamenti Pole Position 7 spettacoli a scelta e prevendita biglietti rassegna estiva Teatro d'estate Punti verdi Villa Genero (orario 12-19) N° verde 800235333

■ [illegible] via Juvarra 15, tel. 011 540.675. Ore 16.00-24.00 Installazioni multimediali di [illegible] MAS Juvarra a **Experiment** [illegible] Parco Michelotti. Informazioni dal lunedì al sabato (dalle 16 alle 19) tel. 011.540675 **Café Procope**: Il Café Procope vi augura buona [illegible]

■ L'ESPACE via Mantova [illegible], tel. 011 [illegible] Dal 6 all'8 luglio 2004, dalle ore 20.30 alle ore 24.00 **Stage di Teatrodanza** con Silvia Vladimivsky & [illegible] dell'Associazione Progetto Non Solo [illegible]

■ MAZDAPALACE (EX PALASTAMPA) corso Ferrara 30 **Riposo**

■ MONTEROSA via Brandizzo 65, tel. 011 284.028. E' in allestimento la stagione teatrale [illegible]: Rassegna di Teatro Piemontese, Teatro di Prosa, [illegible] spettacoli per bambini e spettacoli per le scuole www.teatromonterosa.it

■ ORSA TEATRO via Bomma 15, tel. 011 531.612 Teatro, Cinema, Video, Performance, Seminari e Workshops. [illegible] Dipartimento Teatrino Clandestino.

■ PICCOLO REGIO GIACOMO PUCCINI **Estate al Regio**: il concerto **Aria d'Opera** previsto per il 9 luglio, è stato annullato per motivi tecnici. Il rimborso dei biglietti potrà essere richiesto alla Biglietteria del Regio dal 10 al 20 Luglio. Biglietteria [illegible] 10.30-18.00) - Tel. 011 8815557

■ PICCOLO [illegible] COMICO [illegible] A. Guglielminetti 17/c, tel. 011 364.859 [illegible] al 15 luglio ore 21.15. Spettacoli di fine corso del centro di formazione teatrale. Venerdì 25 e sabato 26 giugno ore 21.15 gli allievi del secondo anno in **Era normale** da P. Weiss. Prenotazione obbligatoria allo 011.364859.

■ [illegible] TEATRO [illegible] Grugliasco, tel. 011 787.789 **Riposo**

■ SALA TEATRO [illegible] piazza Chiesa della Salute 17/b, tel. 011 221.6072 Info e prenotazioni Tel. 011 4553306 ore 8-21.

■ SERMIG ARSENALE DELLA PACE [illegible] p.zza Borgo Dora 61, tel. 011 810.4996. **Riposo**

■ TANGRAM TEATRO via Don Orione [illegible] tel. 011 338.698. Dal 31 luglio al 15 agosto Teatro Festival Sauze D'oulx con [illegible] Gagnon, Michele di Mauro, Irene Ferri, Bruno Maria Ferraro, Le Sorelle Suburbil. Per informazioni: Tangram Teatro Via Don Orione 5 Torino tel. 011.338698 o www.tangramteatro.it

■ TEATRO AGNELLI via Sarpi 111, tel. 011 619.2351. Il 16 luglio alle ore 21.30 Assemblea Teatro presenta **Ironicamente** presso Piazza [illegible]. Info tel. 011.3042808 o sul sito www.assembleateatro.com

■ TEATRO BARETTI via Baretti 4, tel. 011 [illegible] **Riposo**

■ TEATRO CARDINAL MASSAIA via C. Massaia 104, tel. 011 257.881. E' in allestimento la Stagione Teatrale 2004/2005 con le Rassegne di Prosa **Sipario Doc**, Spettacoli per Ragazzi e Famiglie **Sipario 0-12** e Matinee **Sipario scuole**. Inoltre [illegible] di Conferenze **Lunedì cultura e incontri sulla salute**. info@teatromassaia.it www.teatromassaia.it

■ TEATRO DELLA [illegible] Pucora [illegible] 011 424.1124 **Riposo**

■ TEATRO [illegible] DI DIONISIO [illegible] Manzoni 3, tel. 011 517.2826 **Riposo**

■ TEATRO [illegible] MATTEOTTI via [illegible] Moncalieri [illegible] 011 640.3700 **Riposo**

■ TEATRO [illegible] piazza Teatro - Ivrea, tel. 0125 641.161 **Non Pervenuto**

■ TEATRO NUOVO corso M. D'Azeglio 17, tel. [illegible] 26° Vignaledanza Festival Internazionale di Danza e Arti Integrate. Stasera ore 21.30 **Liceo TeatroNuovo**

■ TEATRO REGIO tel. [illegible] 5241242270 **Estate al Regio** il 18-19 e 20 luglio ore 20.30 **Béjart Ballet Lausanne**; il 21 e il 22 luglio ore [illegible] **Milva e la chanson française**. Biglietti in vendita on line sul sito del Teatro e alla Biglietteria (ore 10.30-18) [illegible] 011 8815241.

■ TEATRO SUPERGA piazzetta [illegible] Nichelino www.teatrosuperga.it, tel. 011 627.9789. Nei mesi di giugno e di luglio saggi, rassegne, concorsi e spettacoli organizzati da scuole e centri culturali. Stagione artistica 2004/5: info abbonamenti tel. 011.6279789


Io ho aperto Conto Arancio perché la mia Banca mi dà soltanto lo 0,5% sul conto corrente.
Io ho aperto Conto Arancio perché quello che ti dice la pubblicità è proprio vero.
Io ho aperto Conto Arancio perché non voglio più saperne di costi di gestione.
5% per il primo mese.
Un motivo in più per provare Conto Arancio.
GRUPPO ING NEL MONDO
Conto Arancio è un conto di deposito, facile, sicuro e senza spese.
Con Conto Arancio puoi ottenere il massimo dalla tua liquidità e i tuoi soldi sono sempre disponibili.
ING DIRECT ha oltre 10.000.000 di clienti e fa parte del Gruppo ING,
il colosso finanziario olandese presente in 60 Paesi e tra i primi gruppi finanziari al mondo.
ING ha chiuso il 2003 con oltre 4 miliardi di euro di utile netto.
ING DIRECT opera sotto la vigilanza della Banca Centrale Olandese, è iscritta all'Albo delle Banche Italiane
e aderisce al Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi.
www.ingdirect.it
CONTO ARANCIO
ING DIRECT
848.852.852


Un momento del concerto dai balconi di Pont Canavese

## Preparativi per il concerto dai balconi Protagonista la musica latino-americana

Fervorio i preparativi per il tradizionale concerto dai balconi, alla luce delle fiaccole, che si svolgerà sabato 17 luglio a Pont Canavese nell'antica «Rua». Protagonista dell'edizione 2004 sarà la musica latino-americana. A proporre i brani sarà innanzitutto l'Accademia Filarmonica «Aldo Cortese» (presieduta [illegible] Marco Balagna), che si avvale della direzione artistica del professor Pietro Marchetti e per l'occasione avrà la direzione del maestro Stefano Coppo. Si esibirà quindi, al pianoforte, Michela Varda, concertista la cui notorietà ha ormai valicato i confini del Piemonte. [illegible] poi la volta [illegible] Gruppo folcloristico [illegible] musica andina (direttore German Tacuri Huarcaya) e del [illegible]etto folcloristico peruviano [illegible] Llaqta». La presentazione della serata [illegible] Bergamasco e Daniela Colombatto. In occasione del Concert verrà messa in distribuzione una cartolina ricordo, con il logo nato da un'idea di Pietro Andrea Reinerio (dello Studio di Armando Testa) che riproduce [illegible] vivaci colori il vibrare delle maracas: la cartolina è legata a una sottoscrizione con premi [illegible] serve a finanziare la Filarmonica pontese. Un annullo filatelico, con disegno di Luigi Mobiglia, sarà apposto sulle cartoline dalle 15 alle 21, in un apposito ufficio postale in via Destefanis. Per l'occasione, nel pomeriggio del sabato saranno aperti i musei: quello etnografico dei Cantèir e quello della Plastica presso la Sandretto. L'organizzazione è dell'associazione culturale «Amis dla Rua», presieduta dal professor Pietro Rastel Bogin, e del Comune di Pont, con il patrocinio di Regione Piemonte, Provincia di Torino, Comunità montana Valli Orco e Soana, Comunità montana Alto Canavese, Parco nazionale Gran Paradiso, Consolato generale del Perù a Torino e Atl 3 «Canavese Valli di Lanzo». [illegible] anche le associazioni e i privati che hanno dato la loro collaborazione, oltre alle filiali delle banche Sanpaolo Imi e Unicredit-Banca Crt. (p. q.)

IVREA SUL MULTIPIANO VIDEOSORVEGLIATO DI VIA GARIBALDI LA SOCIETA' HA INVESTITO 200 MILA EURO

# Il «silos» disertato [illegible] auto

## Doveva essere il fiore all'occhiello dei parcheggi

**Giampiero Maggio**

Per anni il parcheggio multipiano di via Garibaldi, [illegible] silos come è sempre stato chiamato in città, aveva rappresentato uno dei punti più fatiscenti di Ivrea. Oggi, dopo l'investimento [illegible] Parcheggi, la società [illegible] pubblico-privato (51 per cento in [illegible] al Comune, il resto all'Automobil club di Ivrea) che gestisce le «strisce blu» cittadine, è stato trasformato nell'unica zona con posteggi aperti ventiquattro ore su ventiquattro costantemente videosorvegliati.

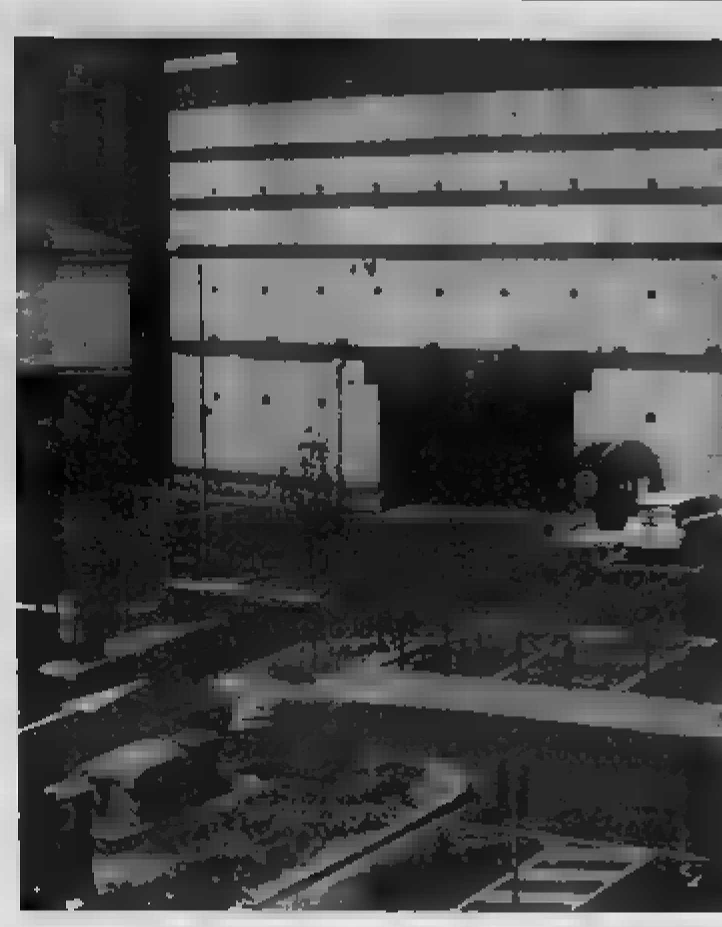
Unico difetto: non piace agli automobilisti. E' sufficiente una rapida occhiata per accorgersene: solo pochissimi, dei [illegible] 70 posti disponibili, vengono utilizzati dai cittadini. «Abbiamo speso 200 mila euro - si lamenta Luigi Berutti, amministratore delegato di Ivrea Parcheggi -, faremo fatica, di questo passo, a rientrare del denaro speso nell'investimento». Aggiunge: «Forse è necessario che passi un po' di tempo perché la gente dimentichi la pessima reputazione che questa [illegible] della città si è guadagnata negli ultimi anni».

Sarà. Eppure i piani intermedi e la parte superiore del «silos» vengono utilizzati dagli automobilisti. Il motivo? Facile scoprirlo: [illegible] la sosta non è soggetta a pagamento. «E' [illegible] - spiega Berutti - però [illegible] è né videosorvegliata, né controllata costantemente come invece accade per il piano terra e per la zona esterna, quella gestita da noi».

La struttura, realizzata [illegible] «Coopsette» a cavallo tra gli Anni 80 e 90, aveva scritto anche alcuni capitoli della storia della Tangentopoli eporediese. Fatti che col tempo erano stati dimenticati, [illegible] l'edificio, costruito per diventare [illegible] dei fiori all'occhiello della città, [illegible] diventato, negli ultimi [illegible] una [illegible] aree più degradate. Solo [illegible] parte dei «box» auto realizzati all'interno, infatti, era stata venduta. Un investimento non riuscito che aveva convinto la cooperativa a disfarsi della struttura. L'edificio era infine passato nelle mani dell'Ivrea Parcheggi. E, recentemente, gli spazi erano stati concessi in affitto all'Asl 9 per il ricovero di mezzi, ambulanze e auto di servizio.

L'accordo tra l'Asl 9 e il Comune saltò lo scorso anno e, a quel punto, si dovette [illegible] che futuro dare all'edificio. Che, nel frattempo, era diventato ricettacolo di delinquenti e teppisti: in più occasioni alcune auto erano state addirittura incendiate. «Così - spiega il sindaco Fiorenzo Grijuela - avevamo pensato di recuperare questa zona di Ivrea cercando di rivalutare proprio il silos».

Parte degli [illegible] ricavati dalla gestione delle strisce blu, l'Ivrea Parcheggi aveva deciso di investirli nella ristrutturazione del parcheggio multipiano di via Garibaldi. Un'operazione di marketing interessante, ma che finora si è dimostrata fallimentare. «A giorni - afferma Berutti - sistemeremo una cartellonistica adeguata, in grado di far notare agli automobilisti il silos». Conclude: «I prezzi, del resto, non sono proibitivi: per venti centesimi all'ora, la notte, è possibile posteggiare l'auto al sicuro».


Il parcheggio multipiano di via Garibaldi è disertato dalle auto


Le absidi romaniche della chiesa parrocchiale di San Tommaso a [illegible]

BUSANO LA CHIESA VANTA UNA PARENTELA CON L'ABBAZIA DI FRUTTUARIA, MOBILITAZIONE DEL PAESE

# «Salvate le tre absidi romaniche»

## Appello del parroco: i muri antichi si stanno sgretolando

**Alessandro Ballesio**

L'appello arriva all'indomani del 4 luglio, quando tutta la comunità ha celebrato la festa [illegible] «dedicazione» della chiesa parrocchiale al [illegible] patrono, san Tommaso Apostolo. L'arciprete, don Sergio Cervesato, indica quello che rimane di un tesoro d'arte che il tempo ha [illegible] in serio pericolo: le tre absidi che risalgono all'anno Mille, i gioielli più antichi della parrocchia secentesca «che vanno [illegible] al più presto [illegible] prima che [illegible] troppo [illegible]. [illegible] sono interventi da fare all'esterno ma anche all'interno, dove tempo fa abbiamo rinvenuto preziosi affreschi che non sono mai stati recuperati. Il problema è che noi tutti quei soldi non li abbiamo. Chiediamo l'aiuto degli enti pubblici e privati, altrimenti si rischia di perdere un patrimonio senza eguali». Pochi sanno che la chiesa di San Tommaso è forse l'unica in zona a poter rivendicare una speciale «parentela» [illegible] un monumento ben più celebrato: quell'abbazia di Fruttuaria che proprio quest'anno è al centro dei festeggiamenti per i mille anni di vita. Invece l'ala romanica di San Tommaso rischia piano piano di sgretolarsi.

«Quanto serve? Ancora almeno 50 mila [illegible] per consolidare [illegible] volta per tutte i [illegible] interni ed esterni, [illegible] contare gli affreschi. Ci siamo rivolti [illegible] fondazioni bancarie, ma per adesso non c'è arrivata alcuna risposta - spiega don Sergio -. Abbiamo interessato anche la Soprintendenza: noi continuiamo a chiedere, ad [illegible] speranza, ma intanto le crepe aumentano». L'unico aiuto [illegible] sostanzioso», come [illegible] il parroco, è stato quello dell'Arcidiocesi di Torino, che ha riconosciuto oltre al valore religioso della chiesa anche quello artistico: ha devoluto a Busano [illegible] mila euro, una quota degli otto per mille destinati alla Chiesa. «Servi[illegible] ad iniziare e questa è già [illegible] - sottolinea il sacerdote - ma certo non bastano per coprire tutte le spese».

Intanto la parrocchia ha pagato «di tasca propria» i lavori di recupero dei tetti, che inizieranno [illegible] a giorni. Saranno di buon auspicio per vedere presto all'opera, all'interno di [illegible] Tommaso, operai e restauratori. Lo sperano i fedeli di Busano, affezionati alla loro chiesa e ben consapevoli che si tratta di un monumento degno di [illegible] visitato tanto che gli ultimi [illegible] decine di studiosi hanno fatto tappa qui per saperne di più sulla straordinaria storia che s'intreccia con quella di Fruttuaria. La storia della badessa Libania, che nel 1019 [illegible] ricevuto proprio a San Benigno l'ordine monastico da Guglielmo da Volpiano e a Busano portò le [illegible] benedettine. «Anche noi faremo la nostra parte - dice il neo sindaco Eugenio Matteux - realizzando [illegible] pavimentazione e un impianto di illuminazione in grado di sottolineare la straordinaria bellezza delle [illegible] absidi romaniche».

- **IVREA, [illegible]** stati trasferiti gli uffici della sede Inail di Ivrea. Non si trovano più in [illegible] Bigra ma nei locali dell'immobile di via Circonvallazione 54 bis. Per i mesi di luglio e agosto gli sportelli resteranno aperti [illegible] lunedì [illegible] venerdì, esclusivamente [illegible] 8,30 alle 12.

- **IVREA, DIEBOLD.** E' cassa integrazione alla Diebold, azienda multinazionale americana [illegible] uno stabilimento a Ivrea e [illegible] lavora nel campo dell'automazione bancaria. Sono coinvolti [illegible] dipendenti. L'accordo raggiunto [illegible] i sindacati prevede l'anticipo delle spettanze da parte dell'azienda che in città occupa [illegible] storici locali [illegible] fabbrica [illegible] mattoni [illegible] Jervis.

- **[illegible] DEPURATORE.** Gli abitanti delle borgate Molla, Scarione e Dossi [illegible] sul piede di guerra dopo che la Smat ha presentato [illegible] progetto preliminare per la realizzazione di [illegible] impianto di depurazione per acque fognarie e che dovrà servire una trentina di Comuni, circa 45 mila persone. Gli abitanti delle [illegible] frazioni si sono costituiti in un Comitato a cui hanno aderito 200 famiglie.

- **[illegible] TRUFFE.** [illegible] Uniriscossioni di Rivarolo invita a diffidare di chi si spaccia per dipendente dell'agenzia telefonando a casa dei cittadini, soprattutto [illegible] per poi offrirsi [illegible] andare a ritirare il pagamento della tassa rifiuti direttamente nella loro abitazione. «Nell'ultimo periodo abbiamo ricevuto [illegible] segnalazioni di questo tipo - spiegano da Uniriscossioni - si tratta evidentemente di tentativi di truffa, [illegible] momento che noi non abbiamo mai previsto un [illegible] di questo tipo».

- **SAN GIORGIO, SMILE.** Sarà una partita del cuore quella che si svolgerà domani sera la [illegible]po comunale di San Giorgio. Il ricavato dell'incontro tra la rappresentativa juniores del Comitato Figc di Ivrea e della «Over [illegible] del Canavese» andrà all'associazione Smile che si occupa ogni anno di ospitare decine di bambini provenienti [illegible] Bielorussia. L'appuntamento è per le 21. Il biglietto costa 5 euro.

- **LOCANA, [illegible].** Ci sono tutte le informazioni sulle attività dell'agenzia per lo sviluppo socio-economico del territorio, il nuovo volto della Comunità Montana Valli Orco e Soana, nel libretto riepilogativo preparato dallo stesso ente montano che va in distribuzione nei vari paesi delle due valli. Vengono tra l'altro illustrati i servizi che da tempo sono in funzione nella [illegible] Locana: [illegible] quello di [illegible] gratuita a quelli associati di polizia locale, di ufficio tecnico, entrate comunali e di protezione civile, fino alla teleassistenza per gli anziani, all'assistenza fiscale, all'ambulatorio pediatrico montano e al sostegno delle micro imprese.

**CONCERTO.** [illegible] conclusione delle celebrazioni in onore di San Savino, a Ivrea, alle 21 nella chiesa di parrocchiale di [illegible] Lorenzo l'ensemble vocal Montéclair diretto [illegible] Terry McNamara propone un concerto di musica [illegible] dedicato per intero alle parti corali del "Messia" di Georg Friedrich Haendel. L'ingresso libero.

**AL CHIOSTRO.** Al chiostro dei Francescani in piazza Mazzini a Caluso, alle 21, serata dal titolo "Quattro passi al chiostro", letture d'autore proposte dalle associazioni Vivi la Biblioteca e Musaiko. L'iniziativa rientra nel ciclo di spettacoli e manifestazioni "Caluso estate".

**FILM ALL'APERTO.** L'arena estiva di Villa San Giuseppe a Rivarolo ospita, [illegible] 22, la proiezione del film "Tutto può [illegible]edere"; domani, [illegible] ora, sarà invece la volta di "Alla ricerca di Nemo". Biglietti a 3,50 euro.

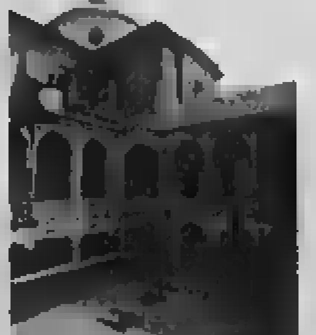
**BIRRA.** [illegible] Pecco, in Valchiusella, da venerdì a domenica avrà luogo la festa "Beer and music": ogni sera apertura del padiglione gastronomico; venerdì 9, alle 22.30, esibizione di musica reggae dei Budwailers. Sabato 10 spazio alla "fun music" dei Dottor Misvago (rock, ska, reggae, sigle [illegible] cartoni animati e telefilm, revival...), e domenica 11 serata dedicata alle cover e all'hard rock con i Knucklebone.

**FRUTTUARIA.** [illegible] ancora possibile domenica 11, nell'ambito di San Benigno Città d'Arte a Porte Aperte, visitare il percorso archeologico di Fruttuaria "Mille anni di storia [illegible] le strutture dell'Abbazia di Guglielmo da Volpiano", per scoprire navate, [illegible] transetto, dipinti parietali, rotonda del Santo Sepolcro, tomba di Arduino, forni per la fusione delle campane, cappelle del campanile con affresco della Madonna in trono e soprattutto gli splendidi mosaici della chiesa romanica originaria. Visite guidate dalle 15 alle 19. Informazioni allo 011/988.04.87. Le visite riprenderanno [illegible] nelle [illegible] di settembre e ottobre.

**BORGATA IN FESTA.** A Pont Canavese la borgata Doblazio celebra, da venerdì 9 a lunedì 12, il patrono Sant'Antonio. Ogni sera, e domenica anche a pranzo, apertura dello stand gastronomico: e ancora appuntamenti danzanti, gare di bocce, giochi per i bambini, elezione [illegible] Miss. Per p[illegible] la cena di chiusura di lunedì [illegible] alle 20, telefonare allo 0124/84769.

**IN PISCINA.** La piscina comunale "Bahia" di Brosso, con gli annessi campi da calcetto e beach volley, è in funzione ogni giorno dalle 10 alle 19 per tutto il periodo estivo. E' possibile prenotare telefonicamente (0125/795065) lettini e sdraio.

**MARATONA GASTRONOMICA.** Ritorna per l'undicesima volta, sabato 10 a partire dalle 20, la festa de I Caceit, grande nottata gastronomica abbinata alla musica del duo Non Solo Liscio, che si svolgerà nell'area di San Firmino a Pertusio, per l'organizzazione della [illegible] loco. Informazioni allo 0124/617688.


L'abbazia di Fruttuaria

**SCULTURA.** Si inaugurerà sabato 10 alle 18, al Castello Malgrà di Rivarolo, la mostra personale dello scultore e designer [illegible]uigi Rolando: apertura la domenica, dalle [illegible] alle 19, fino al 17 ottobre. Informazioni più dettagliate allo 0124/26377 (biblioteca civica).

**CENTRO ESTIVO.** Inizierà il 12 luglio l'ultima settimana dell'Estate Ragazzi - imperniata sulla storia e i personaggio del "Signore degli Anelli" - organizzata dal centro giovanile "Caravario" di Cuorgnè: possono partecipare ragazzi tra i 6 e i 13 anni, il centro è aperto dal lunedì al venerdì dalle 7.30 alle 18; il programma prevede anche un paio di gite settimanali. Oltre a 10 euro di iscrizione una tantum, i costi settimanali sono modulati secondo la possibilità di partecipare o meno alle gite, di usufruire o meno del servizio mensa, di frequentare tutto il giorno o [illegible] giornata; informazioni al 347/2581466.

**PRESEPIO.** Fino al 1° agosto, tutti i giorni dalle 9.30 alle 22, è visitabile il presepio elettromeccanico allestito presso la cappella della borgata T[illegible] di Ronco Canavese. L'iniziativa dell'apertura del presepe è stata lanciata dagli animatori [illegible] locale Casalpina Trassi.

A CURA DI Mauro Saroglia

# lavoro interinale a Torino

## randstad
work solutions

**operai in produzione** — esperienza come operai in produzione e disponibilità di due turni e notte fissa. Zona di lavoro: None. Filiale di Orbassano Via Alfieri 24/a

**operai generici** — esperienza nel settore plastica, disponibile a lavorare sui turni, lavorazione a ciclo continuo, automuniti. Zona di Lavoro: Settimo T.se (TO). Filiale di Settimo Torinese Via Machiavelli, 5

**collaudatori /addetti linee robotizzate e montaggio/ tornitori cnc** — esperienza anche minima nel settore, disponibilità su 3 turni, diploma tecnico (elettronico e meccanico) o qualifica equivalente (es. tornitore cnc). Automuniti. Zona: Villarbasse. Filiale di Rivoli C.so Francia, 226/A

**operai metalmeccanici** — esperienza come manutentori meccanici assemblatori settore automotive, saldatura a filo e su puntatrici. Automuniti. Gradito titolo studio perito meccanico. Zona di lavoro: Moncalieri. Filiale di Moncalieri Via Galileo, 3

**specialista ufficio tecnico** — per affiancamento e supporto nelle valutazioni di fattibilità implementativa delle tratte Ponte. Diploma di geometra o maturità tecnica. Luogo di Lavoro: Torino. Contratto a tempo determinato per 8 mesi. Filiale di Torino C.so Vittorio Emanuele II, 30

## ali Lavoro

**FILIALE DI TORINO**
c.so Re Umberto 55 - Tel. 011.5806095 Fax 011.5099957

- Operai addetti al montaggio cercasi per primaria azienda metalmeccanica torinese. Richiesto diploma tecnico o qualifica professionale od esperienza derivante dal settore meccanico. Disponibilità rotazione sui tre turni. Età massima: 35 anni. Zona di lavoro: Torino nord.
- Addetto contabile. Zona: La Cassa
- Addetto ufficio vendite, inglese fluente. Zona: La Cassa
- Operatore addetto montaggio elettrico, turno centrale, anche riserva con iscrizione categorie protette. Zona: Pianezza
- Elettricista con esperienza in cablatura impianti civili. Disponibilità ad agosto. Zona: Torino centro
- Addetti caffetteria/bar con esperienza. Età massima 25 anni. Disponibilità a turni con rotazione su festivo e notturno. Zona: Torino centro.
- Manutentore elettromeccanico. Zona: Volpiano

**FILIALE DI MONCALIERI**
c.so Roma 14/1 - Tel. 011.6479931 Fax 011.6479932

- Operai generici, magazzinieri, addetti carico / scarico, automuniti, disponibilità su tre turni, zona di lavoro: cintura nord e sud di Torino
- Operaio generico con esperienza nello stampaggio lamiera, automunito, disponibilità ai turni. Età massima 25 anni. Zona di lavoro: Santena
- Elettrauto con esperienza comprovata su autoveicoli. Disponibilità alla mobilità sul territorio torinese. Età massima 45 anni. Automunito. Zona: Torino
- Saldatore filo continuo, esperienza almeno triennale, automunito, zona di lavoro: Airasca

## QuandoccoRre Interinale Spa

## Generale Industrielle

Costruisci con noi il tuo futuro

Ricerchiamo

**4 Responsabili Commerciali** preferibilmente laurea in facoltà umanistiche o economiche, età 25/35 anni, esperienza nella vendita di servizi/prodotti alle aziende, orientamento al lavoro in team, buona conoscenza del tessuto imprenditoriale locale. Attività: organizzazione e gestione dello sviluppo commerciale. Possibilità di assunzione a tempo indeterminato. Zona: Alessandria, Cuneo e provincia, Torino nord, Torino sud.

Tutte le nostre offerte di lavoro su TuttoAffari del 11/07/04

Organizziamo

**CORSI GRATUITI DI FORMAZIONE** per operatori call center / telemarketing della durata di 40/90 ore con possibilità di assunzione a tempo indeterminato. Zona: Torino, Venaria, Rivoli

Per informazioni:

GENERALE INDUSTRIELLE

www.generaleindustrielle.it

## OPENJOB
LAVORO TEMPORANEO

Società di Fornitura di Lavoro Temporaneo S.p.A.

## Creyf's

Lavoro Temporaneo

Il vostro lavoro presente!

Creyf's S.p.A. propone interessanti opportunità di lavoro per:

Saranno lieti di accoglierVi nelle nostre filiali e darVi tutte le informazioni necessarie.

www.creyfs.it

SOLVUS

## OBIETTIVO Lavoro

## Vedior

*È segno che hai trovato lavoro.*

## CALENDARIO USCITE LA STAMPA

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 21 | Luglio | 2004 | 20 | Ottobre | 2004 |
| 4 | Agosto | 2004 | 3 | Novembre | 2004 |
| 8 | Settembre | 2004 | 17 | Novembre | 2004 |
| 22 | Settembre | 2004 | 1 | Dicembre | 2004 |
| [illegible] | Ottobre | 2004 | 15 | Dicembre | 2004 |

... e la domenica seguente su

**tuttoaffari**

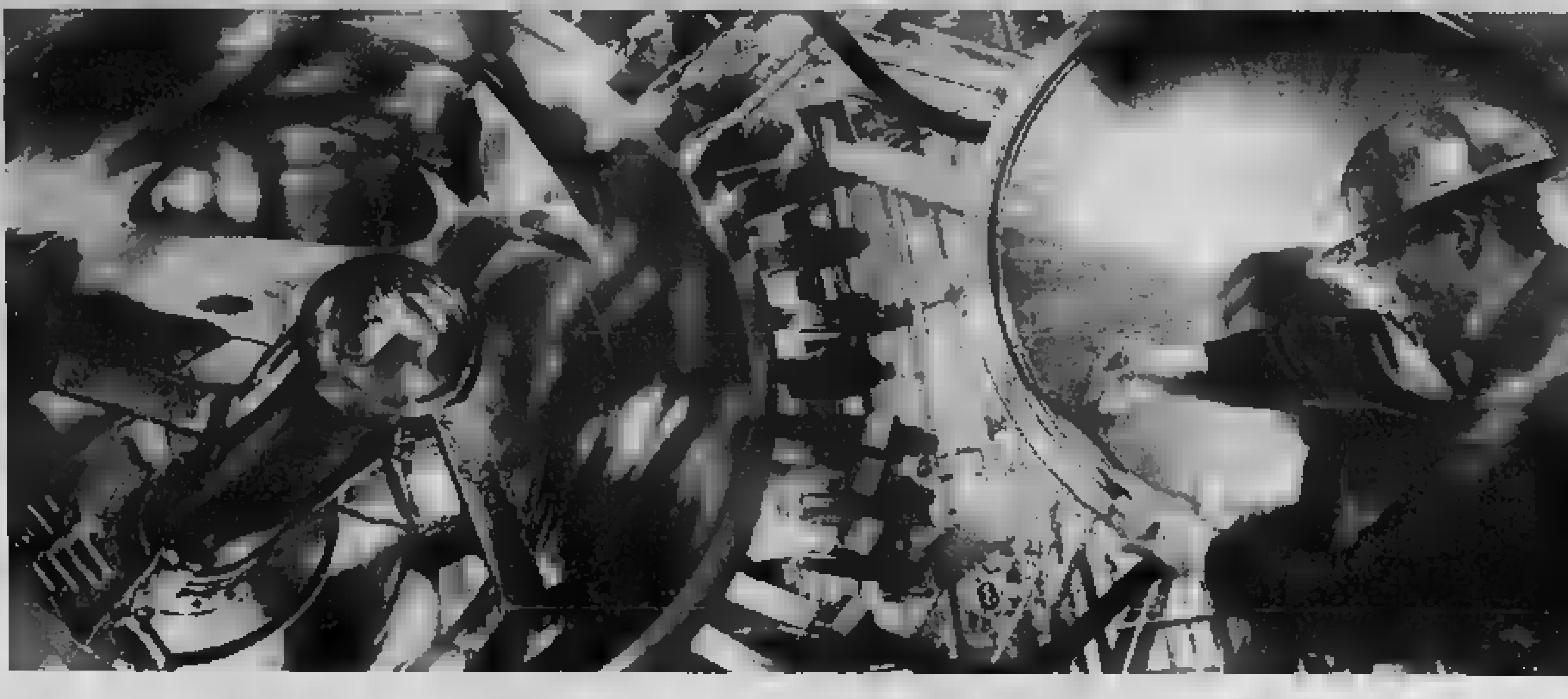
**Questa rubrica, realizzata a cura della Publikompass S.p.A. rappresenta per i lettori de**

**LA STAMPA**

**La vetrina delle migliori opportunità di lavoro temporaneo nella provincia di Torino**

**Le società di lavoro interinale interessate a pubblicare i loro annunci all'interno di questa iniziativa possono rivolgersi a:**
**Publikompass S.p.A., corso Massimo d'Azeglio, 60 - tel. 011.6665242 fax 011.6665203**

IL RAPPORTO REALIZZATO DA UNIONCAMERE, REGIONE E ISTAT: FATICHIAMO A CRESCERE, MA E' [illegible] CORSO UN CAMBIAMENTO STRUTTURALE, SOCIALE ED ECONOMICO



# Piemonte, ottimismo per uscire dalla crisi

## Gli strumenti della ripresa: diversificazione e innovazione

Giovanna [illegible]

E' un territorio che spinge il pedale della diversificazione, pur restando la locomotiva industriale d'Italia, quello fotografato dal rapporto «Piemonte in cifre 2004», realizzato da Unioncamere, Regione ed Istat, e presentato ieri mattina. L'annuario statistico mostra un Piemonte che fatica a crescere sul fronte economico, con [illegible] battuta d'arresto del prodotto interno lordo registrata [illegible] 2002, e sempre più vecchio con ben 178 anziani ogni cento giovani. Un dato, quello [illegible] capelli bianchi sempre più diffusi, davvero eclatante. Tanto che secondo Enzo Ghigo inciderà sempre di più sulle decisioni politiche: «Occorre rispondere alla crescente domanda di sanità e servizi sociali». Generale, in ogni caso, è stato l'ottimismo degli [illegible] presenti al tavolo dei relatori: [illegible] sulle previsioni di ripresa, quanto [illegible] dipingere i molti punti di forza già presenti.

Per l'assessore regionale Gilberto Pichetto Fratin, «Il dato più evidente è il forte mutamento in [illegible] Un cambiamento strutturale, sociale ed economico: il Piemonte [illegible] diventato più colto e [illegible] migliore qualità della vita e dell'ambiente; il tessuto produttivo è sempre più diversificato, e con una forte spinta all'innovazione e alla tecnologia». A Franco Amato (della Regione) e Massimo Deandreis (direttore dell'Unioncamere) il compito di illustrare le cifre. La popolazione, innanzitutto, con famiglie più piccole che [illegible] resto d'Italia, e [illegible] indice [illegible] vecchiaia «di gran lunga superiore a regioni anche vicine, come il Rhône Alpes, o a quelle in forte sviluppo, come la Catalogna».

Un [illegible] poco migliorato, dal '93 [illegible] 2002, con un numero di nati cresciuto da 32 a [illegible] l'anno grazie agli stranieri [illegible] pur [illegible] preoccupante. Capace di mutare i [illegible] e le necessità generali, se Ghigo ha promesso di intensificare gli sforzi «per la crescita di bisogni [illegible] all'aumento dell'aspettativa [illegible] vita: [illegible] di malati cronici e maggiori esigenze di welfare». Secondo Ghigo il [illegible] che [illegible] la crescita piemontese sta nelle vie di comunicazione: «La Torino-Lione, la Torino-Milano e la direttrice Genova-Alessandria-Novara-Nord Europa, [illegible] all'autostrada Asti-Cuneo, ci trasformeranno da territorio quasi marginale a centrale nel contesto internazionale. Buona parte [illegible] traffico Nord-Sud passerà di qui, e l'espansione che ne deriverà non sarà assorbita dalla Lombardia, già satura. La [illegible] insegna che i collegamenti sono vie cruciali di sviluppo».

> Ghigo: «La politica deve rispondere alla crescente domanda di sanità e di servizi sociali»

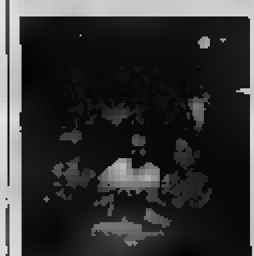
Di sviluppo e di ripresa c'è certo necessità, e [illegible] alcuni dati del rapporto [illegible]: l'esplosione della cassa integrazione, e un numero di ore lavorate sostanzialmente stabi[illegible] la crescita di 40 mile occupati (in parte extracomunitari regolarizzati), si affiancano ad altri elementi negativi. Le esportazioni hanno tenuto, e la bilancia commerciale resta attiva, ma l'Unione [illegible]pea appare il principale sbocco delle transazioni (il 61,4%): le merci piemontesi faticano cioè a penetrare nei mercati come la Cina e il Sud-est [illegible] E' stata negativa [illegible] performance verso gli Usa (-4%), positiva quella [illegible] il Giappone, mentre [illegible] ottimo [illegible] risultato verso nuovi membri dell'Ue, [illegible] la Polonia.

Un disastro? Nient'affatto. [illegible] secondo solo al Lazio per risorse investite in [illegible] e innovazione; resta (con oltre 103 miliardi [illegible] euro) [illegible] produttore dell'8,5% del Pil nazionale, e l'analisi della dinamica delle imprese mostra [illegible] saldo positivo: [illegible] mila erano attive [illegible] l'8% della forza produttiva italiana, con un saldo positivo tra nuove società e ditte che hanno chiuso. Tutti i [illegible] confermano inoltre un processo [illegible] terziarizzazione avanzato.

Enrico Salza, nel [illegible] le cifre, non ha avuto dubbi: «Sono super-ottimista, purché non ci si nascondano i problemi, e purché la politica s'impegni a dare certezze ai cittadini e all'economia». Anche Giancarlo Cerutti, chiamato al tavolo [illegible] rappresentante delle industrie, ha invocato stabilità di scelte politiche. Ha parlato di una regione «forte e capace di un mix produttivo ben bilanciato tra meccanica, fashion, food, [illegible] finanziari e terziario». Luigi Biggeri, presidente dell'Istat, ha evidenziato luci ed ombre del nostro territorio: «Ma questa è una terra che, agli osservatori esterni come me, appare comunque in salute».



EXPORT
Nel 2003, le esportazioni verso l'estero sono scese dello 0,4% (-4% la media italiana). Le importazioni sono calate dello 0,4% mantenendo positivo il saldo della bilancia commerciale.



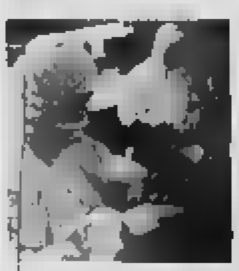
CULTURA E TEMPO LIBERO
Cresce la spesa pro-capite in cultura e ricreazione; 9,5% dei consumi totali (8% in Italia). Per cinema, sport, teatro, la spesa annua pro-capite è stata nel [illegible] di 37,12 euro (36,13 in Italia).



STRANIERI
L'imprenditoria avviata da extracomunitari nella regione è in costante crescita. Da 13.582 imprese nel 2000 si passa a 20.056 nel 2003 nel commercio, costruzioni, alberghi e i ristoranti.



TERZIARIO
Il terziario «tira». I servizi creano il 68% del valore aggiunto regionale. L'industria contribuisce con il 24%. Le costruzioni e i cantieri producono da soli il 5% del valore.



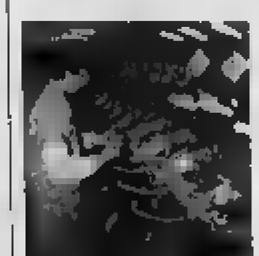
RICERCA E SVILUPPO
Il saldo tra imprese nate e morte nel 2003 è positivo. La spesa per ricerca e sviluppo in Piemonte è più alta della media italiana, con tendenza alla crescita.



POPOLAZIONE
La nostra regione invecchia più della media nazionale, e l'Italia è la nazione più vecchia dell'Ue. Over 65 il 21,5% dei piemontesi (18,9% in Italia, 16,2 nell'Ue). Ci sono 178 anziani per 100 giovani.



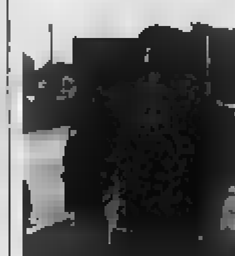
FAMIGLIE
Il 30% delle famiglie (1 milione e 800 mila) è composto da single, un altro 30% da coppie. Solo il 40% assomma [illegible] o più persone. Nel '61 la media era di [illegible] componenti, oggi è scesa a 2,32



[illegible]
Nel 2002 il Pil è cresciuto in Italia dello 0,4%, in Piemonte è stato negativo: -0,2%. Considerando però il Pil per unità di lavoro, il Piemonte con 54.673 euro supera la media italiana (52.216 euro).



[illegible]
Le ore di cigs sono salite del 286,9%. Con più flessibilità e più lavoro atipico (nonostante il calo di disoccupazione e aumento degli occupati) il monte ore lavorato è cresciuto dello 0,3%.



CRIMINALITÀ & INCIDENTI
Dal '97 al 2002 i delitti in Italia sono lievemente calati, il trend piemontese è in aumento: da 197.552 a 205.233. Nel 2002 sono aumentati anche gli incidenti (+5,8%), i morti (+7%) e i feriti (+4,9%).

L'ANALISI DEI DATI MOSTRA UNA REGIONE CHE [illegible] MUOVE A PIU' VELOCITA'

# Asti e Cuneo prime della classe

## «Torino deve allearsi con le altre province»



Renato Viale di Unioncamere

E' un Piemonte a più velocità quello descritto nell'annuario presentato ieri. [illegible] e Cuneo detengono quasi tutti i primati se si tratta di indicatori economici di crescita e sviluppo, mentre numerosi sono i dati negativi sul Verbano e il biellese alle prese con le difficoltà del tessile. Torino, pur penalizzata dalla crisi [illegible] settore meccanico, appare in realtà in posizione migliore di quanto si creda: la congiuntura di [illegible] la colloca in posizione intermedia in quasi tutti i parametri.

Lo ha sottolineato [illegible] Renato Viale, presidente dell'Unioncamere, secondo il quale «la lettura [illegible] dati provinciali mostra tassi di crescita e andamenti assai diversi. La deindustrializzazione è stata arginata solo con la diversificazione produttiva: Vercelli ha saputo trasformare la sua cultura agricola puntando sull'Information technology e sul turismo, settore forte anche nel Verbano. Biella [illegible] cercando nuove strade - ed esempio del dialogo tra tessile e medicina nascono tessuti con microchip -. [illegible] anni si è sottovalutato l'impatto dell'agroalimentare che traina il Cuneese, anche grazie alla Ferrero».

Per Viale, «il futuro di Torino sta in un rinnovato patto con le altre province, che la spinga [illegible] abbandonare definitivamente l'impostazione monoculturale, ferma restando l'importanza dell'industria manifatturiera». La flessione delle altre città piemontesi è evidente dall'esame dei risultati economico-finanziari. L'exploit di Cuneo ed Asti si legge innanzitutto nelle esportazioni: il loro +1,9 e +4,7% bilanciano, nella media regionale, il -6,3 di Biella e il -7,5% del Vco. Rispetto a questo parametro, Torino (che comunque pesa per poco più di metà dell'export regionale, con 16 miliardi e 399 milioni di euro) è stabile - o in stasi -, con appena un +0,1%. La dinamica delle imprese (il saldo tra società avviate e cessate) pone in testa alla classifica di sviluppo Asti (+1,8%), seguita [illegible] Cuneo e Novara (+1,7), Torino (1,3), Alessandria (1,1) e il Vco (0,6), con un rotondo 0% per [illegible] e Vercelli. Cuneo è la provincia con più sportelli bancari per abitante (0,85 per mille), seguita da Vercelli (0,76). La maglia nera tocca a Torino, [illegible] 0,49; qui, però, i tassi di interesse [illegible] i più bassi (al top a Vercelli ed Asti).

Sul fronte dei trasporti, l'aeroporto di Caselle cresce dell'1,2%, in linea con la media italiana, mentre il numero di veicoli circolanti resta in Piemonte sopra la media nazionale. In testa è Torino, con 812,2 veicoli per mille abitanti.

Anche la criminalità [illegible] colpisce allo stesso modo in tutte le province. Dal '97 al 2002 i delitti denunciati sono saliti a Biella da 4.921 a 6.120, ad Alessandria da 12.290 a 15.655, e a Vercelli (si passa da 4.022 a 4.348). In calo nel Vco (da 5.675 a 4.857) e ad Asti (9.179 a 8.466). I resti sono invece stabili a Torino (da 137.561 a 137.334) e Cuneo (da 15.548 a 15.568).

# Specchio dei tempi

**«Al minorenne basta il foglio rosa per guidare il motorino?» - «Un impegno encomiabile per garantire l'integrazione scolastica» - «Errori da non ripetere [illegible] periferia» - «Tombe [illegible] dall'erbaccia»**

Una lettrice ci scrive:

«Anche mio figlio, che compirà [illegible] a novembre, si è trovato nella situazione già descritta da un lettore: la necessità per due mesi del patentino. Vista l'età non è stato possibile accedere ai corsi scolastici.

«Affidandoci ai consigli di un'autoscuola abbiamo ritenuto più opportuno optare per il conseguimento della patente per motoveicoli 125. L'esborso avrebbe permesso di acquisire già l'esame di teoria per la patente auto. Infatti a fine maggio l'esame di teoria è andato bene e il 15 giugno sono terminate le guide necessarie.

«Peccato che oggi, dopo ulteriore richiesta, mi è stato detto che la data per l'esame di guida sarà il 29 luglio. Non commento e non chiedo alla Motorizzazione il perché, ma non mi pare giusto! Il foglio rosa in questo caso permette la guida?».

M. Grazia Genone Zambelli

Il preside dell'Istituto Giulio [illegible]:

«Sono molto grato al prof. Ferrero, presidente della Consulta per le persone in difficoltà, per le parole di ringraziamento che desidero condividere con quanti, nel nostro istituto, hanno lavorato per "fare in modo che la [illegible] rappresenti un'opportunità di [illegible] per [illegible] gli allievi, indipendentemente dalla presenza di difficoltà". In primo luogo, i [illegible] insegnanti che hanno operato con l'[illegible] di "piegare" la didattica ai bisogni di apprendimento degli [illegible]ti, ma anche a tutti quelli che si sono prodigati nell'assistenza personale. Il mio pensiero va infine ai colleghi delle altre scuole, che - come il Giulio - hanno da tempo dedicato impegno e lavoro agli studenti in difficoltà per un'integrazione il più possibile piena».

Marco Masuelli

Un lettore ci scrive:

«Abito in periferia, in una via (Beato Angelico) che a memoria d'uomo non ha mai conosciuto il problema parcheggi. Una condizione comune a tutte le zone periferiche, anche favorita dal fatto che la microzona è costituita da abitazioni basse i cui residenti solitamente hanno il loro posto auto nel cortile; se non lo avessero, le lunghezze di marciapiede sarebbe sufficiente per accogliere quelle 2 auto di ogni famiglia. Nella via è in costruzione uno stabile di 4 piani. Lasciamo pure perdere le considerazioni architettoniche secondo le quali è normale [illegible]re a mantenere una certa armonia abitativa, che tradotto in pratica significa [illegible] di non superare in al[illegible] le abitazioni esistenti che non vanno oltre i 2 piani. Il vero problema saranno i parcheggi. In quell'immobile ci andranno ad abitare almeno 8 famiglie, ai giorni nostri fanno quasi 16 [illegible] Siccome [illegible] lunghezza del marciapiede [illegible] cambia, quel palazzo saturerà tutti i parcheggi dell'isolato. [illegible] il Comune ci avrà guadagnato, più è alta la casa, più alloggi ci [illegible] e più Ici si [illegible] se poi iniziano a esserci problemi seri si tracciano [illegible] blu, salgono [illegible] introiti anche se i problemi rimangono. Perché in centro non si trova parcheggio? Perché i palazzoni da 8-10 piani non hanno sufficienti [illegible] di carreggiata per farci [illegible] le [illegible] di coloro che ci abitano. Un problema comune di tutte le città che si sviluppano in altezza. Chi si occupa di urbanistica dovrebbe saperlo e non ripetere in periferia gli [illegible] errori fatti in centro».

Andrea Bucci

Un lettore ci scrive:

«Si fa un gran parlare del problema delle esumazioni e sulla situazione [illegible] che si è venuta a creare al Cimitero principale della nostra città, ma non ho ancora letto nulla sul cimitero di Sassi. Personalmente sono anch'io in attesa che venga esumata la salma della mia povera [illegible] sepolta in questo cimitero dal 1993 (fine '92). Ho già provveduto a pagare anticipatamente più di 1000 euro per le operazioni di esumazione e per la celletta che dovrà [illegible] i suoi resti, [illegible] la cosa che non accetto è che, avendo pagato anticipatamente [illegible] la manutenzione della tomba e di tutta la [illegible] che la circonda fino [illegible] scadenza dei 15 anni (esattamente fino al [illegible]), scopro che da [illegible] viene più [illegible] alcuna manutenzione.

«Per l'erba alta è quasi impossibile accedere a questa [illegible] già provveduto a protestare, ma nessuno è in grado di giustificare la mancanza di questo servizio pagato profumatamente in anticipo per [illegible] molti anni. Inutile sottolineare che la considero una beffa e che provvederò a chiedere per le vie legali il rimborso delle spese dei lavori non eseguiti, [illegible] ciò che più mi addolora è l'assoluta mancanza di rispetto per i [illegible]stri cari defunti».

Renata Fiabane

specchiotempi@lastampa.it

DALLA CGIL ACCUSE ALL'AZIENDA: HA TACIUTO

# Epatite all'Amiat di Borgaro Malati 11 dipendenti su 13

Non solo 11 [illegible] 13 dipendenti si sono ammalati di epatite A sul posto di lavoro quattro mesi fa, ma da allora l'azienda [illegible] ancora provveduto ad informarli. Né [illegible] ad allontanarli dall'ambiente dove hanno contratto la malattia. Una faccenda già di per sé singolare, resa ancora più problematica dal fatto che la ditta è l'Amiat, per la precisione l'impianto di compostaggio di Borgaro. Sì, stiamo proprio parlando di rifiuti urbani, una materia sicuramente ad alto rischio infezioni ma proprio per questo, si pensava, anche più sottoposta di altre a controlli di igiene e sicurezza.

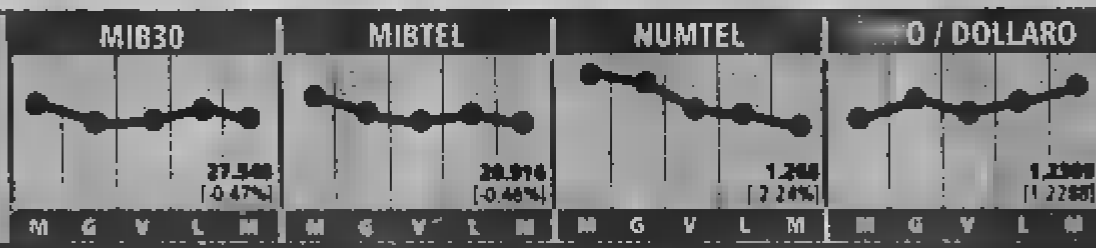
«E invece qui qualcosa deve essere andato storto - accusa il sindacalista della Cgil, [illegible]rto Gabriele - perché non sembra possibile che l'epatite A abbia colpito quasi tutti gli operatori addetti al compostaggio. Ma l'aspetto decisamente più grave è un altro e riguarda il modo con cui l'Amiat ha gestito tutta questa vicenda».

Vediamo come sono andate le cose. I 13 operai, a fine febbraio, vengono sottoposti agli esami del sangue e delle urine per il controllo periodico previsto ogni 6 mesi. Fine febbraio. Ebbene, [illegible] nessuno ha ancora fornito loro l'esito di quei test. E [illegible] si scopre - grazie alle denunce raccolte dalla Cgil all'interno della struttura di Borgaro - che quasi tutti [illegible] risultati positivi all'epatite A. «Incominceremo le comunicazioni domani (oggi per chi legge) - si giustifica l'amministratore delegato dell'Amiat, Ivan Strozzi - occorrevano analisi più dettagliate. Il nostro medico ha ritenuto di approfondire con l'ecografia al fegato. All'ospedale Cto non hanno potuto fare prima».

(g.lon.)

### Malgara confermato presidente Upa

Giulio Malgara è stato riconfermato alla presidenza dell'Upa, l'associazione che riunisce le principali aziende che investono in pubblicità. Il nuovo direttivo, eletto nei giorni scorsi dall'assemblea, ha poi nominato vicepresidenti Giovanni Cobolli Gigli (Rinascente), Vincenzo Miceli (Nestlé) e Vincenzo Vitelli (Henkel). Il comitato di presidenza è composto dal presidente Malgara, dai tre vicepresidenti e da Andrea Imperiali (Telecom Italia).




### Legion d'onore a Giampiero Pesenti

Il presidente di Italcementi Giampiero Pesenti è stato insignito della Legion d'onore dal presidente francese Chirac. L'ambasciatore francese in Italia Hennekinne, nel comunicare il conferimento della benemerenza ha sottolineato l'impegno di Pesenti «a favore della cooperazione franco-italiana, che ha portato alla creazione di un gruppo mondiale leader nel settore frutto dell'acquisizione di Ciments Français da parte di Italcementi nel '92.

PETROLIO A QUOTA 40 DOLLARI. ORTIS: NEL GAS C'È [illegible] OPERATORE CHE GUIDA IL MERCATO

# «C'è poca concorrenza, troppo cara l'energia»

## L'Authority denuncia: le bollette italiane costano anche il 50% in più

ROMA

Energia troppo salata. In Italia [illegible] tanto «i prezzi ci pongono, nel confronto internazionale, tra quelli mediamente più alti d'Europa» denuncia Alessandro Ortis, presidente dell'Autorità di settore, nella relazione annuale. Le bollette elettriche delle famiglie [illegible] e con alti consumi sono più [illegible] anche del 50% mentre i single ricchi pagano meno. Per il gas si raggiunge il 20% in più, con l'eccezione dei consumi domestici minimi. All'origine del caro [illegible]gia, secondo Ortis, «certamente» c'è l'«insufficiente competizione nel mercato»: ovvero poca concorrenza; sono accusate di restare in posizione dominante l'Eni e l'Enel [illegible] negano però gli addebiti. Senza contare il caro greggio, aggravatosi ieri sul mercato internazionale: il petrolio, infatti, ha toccato i future di agosto al Nymex di New York sono a 39,55 dollari al barile, dopo aver [illegible] un massimo di giornata a 39,70.

Il prezzo [illegible] gas è poi condizionato dal «pesante carico fiscale», pari al 46%, mentre su quello dell'elettricità incide l'ele[illegible] dipendenza del greggio nella produzione. I prezzi dell'energia elettrica per le famiglie sono i più alti d'Europa al netto delle imposte e secondi (dopo la Danimarca) al lordo. Rispetto alla media europea il divario è del 46,9% al lordo delle imposte e del 43,3 al netto. Le imprese sopportano poi i prezzi dell'elettricità più alti d'Europa. Per i consumi fino a [illegible] Gwh in Italia si paga il 46,5% in più e per quelli fino a 70 Gwh il 33,7 in più. Per il metano «anche al netto delle imposte i prezzi sono superiori alla media europea» e non [illegible] colpite «nella stessa misura tutte le categorie di clienti». Le piccole utenze domestiche «beneficiano di un gas tra il meno costoso d'Europa» l'onere «per il riscaldamento risulta [illegible] il 20% superiore rispetto alla media Ue e del 6-12% sopra Germania e Francia».

Presente alla lettura della relazione annuale dell'Autorità dell'energia, il presidente della Camera Pier Ferdinando Casini ritiene che «la riduzione delle tariffe energetiche resta una priorità reale, che non può [illegible] elusa e che deve anzi essere affrontata con coraggio e determinazione».

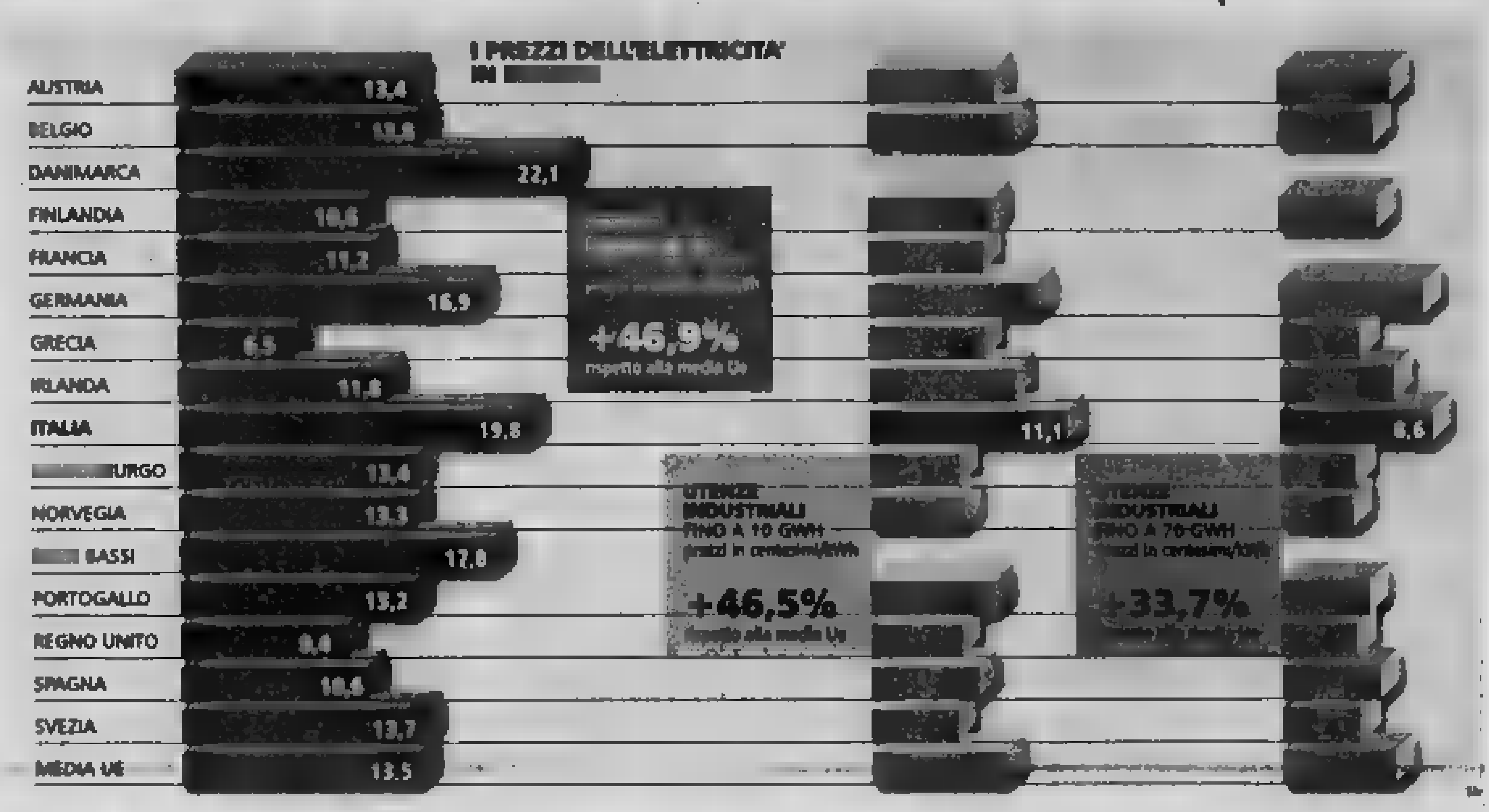
Il [illegible] delle Attività produttive Antonio Marzano tuttavia considera «la cosa più importante» emersa dalla relazione «il fatto che l'Italia [illegible] [illegible] tariffe e, anzi, a farle ridurre nonostante il prezzo del petrolio superiore «del 40% al prezzo di equilibrio». Per Marzano «date le condizioni del bilancio pubblico è difficile fare qualcosa» per ridurre gli oneri fiscali. Le associazioni dei consumatori apprezzano la denuncia di Ortis ma l'Adusbef e la Federconsumatori chiedono di «smetterla di chiacchierare» e di adottare «strategie e politiche e interventi adeguati». L'Aduc lamenta la «presenza ingombrante e condizionante» dell'operatore pubblico.

E' Ortis a parlare di «presenza di un operatore dominante» [illegible] «si riscontra tuttora». Quella dell'Eni nel gas è definita «più pervasiva» soprattutto per l'ampio controllo [illegible] importazioni; quella dell'Enel è «circoscritta a situazioni specifiche nel settore elettrico» ma comunque può «influenzare autonomamente il mercato».

### Preoccupazione per il rischio di un black out Marzano: l'allarme è immotivato

Nonostante la liberalizzazione della domanda prevista [illegible] 2007, la concorrenza è ancora inadeguata per l'elettricità e il gas. Un contributo positivo è atteso dalla borsa elettrica [illegible] dovrebbe andare a [illegible] entro l'anno ma che per il momento presenta «malesseri infantili». Marzano sostiene che «si deve liberalizzare sempre più» rivendicando il governo di aver seguito questa linea «fin dal primo momento».

L'amministratore delegato dell'Enel Paolo Sca[illegible] è convinto che la sua azienda non influenzi in modo indebito il mercato: «Un peso dominante credo che lo abbiamo, considerando il fatto che siamo un grande operatore. Ma non ne abusiamo». Per l'Eni l'amministratore delegato Vittorio Mincato respinge «nel modo più assoluto» di impedire «l'ingresso di altri operatori sul mercato del gas». E rileva [illegible] [illegible] investe per scalfire» la «posizione dominante» esistente. Ortis teme poi che il disegno di legge delega di riordino del settore metta in pericolo l'autonomia dell'Autorità. Marzano considera però l'allarme «immotivato». Infine il rischio black out. Per il presidente dell'Autorità «resta la vulnerabilità dell'Italia». [r.e.]




ENEL

### Scaroni: «E' vero, siamo dominanti Ma non abusiamo della nostra posizione»





«Siamo dominanti ma non ne abusiamo - sostiene Paolo Scaroni (a destra in alto nella foto) amministratore delegato dell'Enel -. Questa posizione l'abbiamo in quanto siamo dei grandi operatori, credo che per Eni sia lo stesso. Ma certo non bisogna abusarne». Ha aggiunto Scaroni: «Ho trovato la relazione molto equilibrata, seria e pragmatica. Devo dire con soddisfazione che per la prima volta sento parlare del fatto che il mix di combustibili che usiamo in Italia è la vera origine del caro-energia elettrica». Il presidente dell'ente Piero Gnudi risponde invece così all'allarme del caro-luce: «Fino a quando continueremo ad avere un parco centrali prevalentemente alimentato a petrolio continueremo [illegible] costi più [illegible]: dobbiamo smettere di bruciare petrolio». Ma, sostiene Gnudi, «c'è poco da fare bisogna cominciare a bruciare meno petrolio». Il presidente Eni torna dunque a sollecitare un diverso mix di combustibili per alimentare le centrali di produzione elettrica che preveda un «uso di altre fonti, in primis del carbone». Per quanto riguarda, invece, l'ipotesi di un possibile ripensamento, tra le varie fonti, al nucleare il presidente del gruppo elettrico ha ricordato che è una scelta «che non dipende da noi. Certamente però il nucleare è una forma di produzione a basso costo». Gnudi ha così colto l'occasione per soffermarsi ancora sul nodo dei vincoli sulle emissioni di Kyoto ricordando i rischi di un aumento dei costi dell'energia che ne possono derivare.

ENI

### Mincato: «Ben vengano i nuovi operatori e investano come abbiamo fatto noi»

«Vengano i nuovi operatori, comincino a investire e facciano quello che non hanno fatto finora - è il commento dell'amministratore delegato dell'Eni, Vittorio Mincato (in basso nella foto), alla relazione del presidente dell'Autorità per l'Energia -. Un operatore come l'Eni mi sembra che non possa non essere dominante. È chiaro che le dimensioni dell'azienda sono tali che non può che essere l'operatore principale in Italia. Certo, se qualcuno avesse investito in questi anni, probabilmente oggi sarebbe in grado di portare sul mercato 8-16 miliardi aggiuntivi di gas, che è esattamente quello che abbiamo fatto noi negli ultimi anni. La concorrenza avrebbe potuto farlo, ma non lo ha fatto». Per Mincato «là dove c'è un soggetto dominante occorrono azioni ben forti per poter entrare sul mercato, ovvero gli investimenti. Quando saranno stati fatti i rigassificatori, come quello di Brindisi, di Rovigo, di Livorno, questi operatori porteranno sul mercato nuovo gas, che avranno contrattato direttamente con i paesi produttori e saranno così svincolati completamente dall'Eni. Finché gli operatori - ha aggiunto - preferiscono comprare il gas che l'Eni è andato a produrre o a comprare all'estero, e che ha trasportato in Italia con le proprie strutture, che sono costate miliardi di euro, è evidente che non si può poi essere accusati di posizione dominante. [illegible] è che nessuno investe per scalfire questa posizione». Il presidente Eni Roberto Poli ritornando sui pochi operatori disponibili a investire nel lungo periodo, ha ricordato che l'Eni lo ha fatto con il gasdotto della Libia che sarà operativo da metà ottobre e sarà in grado di trasportare circa 8 miliardi di metri cubi di gas.

IL TITOLO [illegible] RIALZO DEL 7%, MA ARRIVANO NUOVE RICHIESTE DI PAGAMENTO

# Ipotesi ristrutturazione per Yukos

## Scade [illegible] mezzanotte il debito con l'amministrazione fiscale

MOSCA

Il governo russo ha intenzione di studiare una ristrutturazione [illegible] debito arretrato di Yukos, il colosso che estrae il 20 per cento [illegible] greggio proveniente dal paese. Lo ha fatto capire il vice-ministro [illegible] Finanze, Sergei Shatalov, parlandone come [illegible] una «possibilità teorica» che richiederà comunque la collaborazione di tutte le parti coinvolte. La scadenza del debito di 3,4 miliardi di dollari [illegible] [illegible] arretrate per il duemila [illegible] Yukos è per la mezzanotte di oggi, impegno impossibile da mantenere per [illegible] compagnia petrolifera dal [illegible] che il tribunale [illegible] [illegible] ha concesso [illegible] vendita di asset del gruppo per ripagare il debito. L'ipotesi ha avuto effetto positivo sui titoli del colosso energetico che ha chiuso ieri alla Borsa di Mosca in rialzo del 7%, risultato comunque positivo rispetto all'e contrattazioni di prima mattina.

Il peggioramento delle quotazioni ha fatto seguito a un'intervista radiofonica del procuratore generale Vladimir Ustinov che non ha escluso invece ulteriori pretese fiscali nei confronti di Yukos. Deutsche [illegible] e Commerzbank intanto avrebbero chiesto al cancelliere tedesco Gerhard Schroeder di poter intervenire attivamente nella vicenda Yukos e di discuterne con il presidente Putin in un incontro di oggi. In particolare le banche - osserva la stampa tedesca - chiederebbero aiuto per [illegible] perdere i crediti elargiti (80 milioni di euro ognuno) al gruppo petrolifero.

Ma il problema vero sono i maggiori esborsi che l'amministrazione potrebbe esigere. Ustinov ha fatto [illegible] che Yukos potrebbe rischiare di [illegible] [illegible] ulteriore debito per le tasse arretrate [illegible] 2002-2003, in aggiunta ai 7 miliardi di dollari che lo [illegible] crede gli siano dovuti per il 2000-2001 «è sconcertante. Questo caso ha un inizio, ma è molto difficile vederne la fine», ha commentato Ustinov.

In mancanza di un accordo per la ristrutturazione del debito, la confisca degli asset potrebbe iniziare già entro questa settimana. Secondo il direttore finanziario della compagnia [illegible] Misamore, Yukos in questo [illegible] «tra gli 1,3 e gli 1,4 miliardi di dollari in cash, meno [illegible] metà di quanto richiesto dal fisco russo. Né il fisco né tantomeno i funzionari ci hanno comunicato la loro volontà [illegible] [illegible] darci più tempo per pagare il risarcimento».




INCONTRO COI SINDACATI

### Aumenta il premio per i dipendenti del gruppo Fiat

TORINO

La Fiat ha illustrato alle organizzazioni sindacali l'andamento degli indicatori del bilancio consolidato 2003 ai fini del calcolo del Premio di Risultato da corrispondere nel 2004. Pur essendo l'accordo decaduto dopo la disdetta da parte delle Organizzazioni Sindacali nell'autunno 1999, azienda e sindacato hanno convenuto di corrispondere ugualmente il Premio (sulla base dell'accordo 1996) per evitare ai lavoratori la perdita salariale conseguente alla disdetta. Per effetto del miglioramento degli indicatori relativi alla qualità, gli importi individuali annuali risultano in media superiori di circa 11 euro a quanto corrisposto nel 2003. Per esempio, il premio per un dipendente di quarta categoria di Fiat Auto sarà mediamente di 1.340 euro lordi, distribuito in 12 quote mensili e un conguaglio a luglio 2004. Questo premio si applica agli oltre 85.000 dipendenti delle Società metalmeccaniche del Gruppo.

I TERMINI SCADUTI IERI

### Arrivate a Bondi oltre 30 offerte per la Parmatour

MILANO

Rush finale per Parmatour. Secondo fonti vicine al dossier alla scadenza dell'orario di chiusura ieri sera erano in tutto circa 30 le manifestazioni di interesse presentate al commissario straordinario Enrico Bondi. Le offerte d'acquisto, a vario titolo, riguardano per la gran parte singoli rami d'azienda, ma molte sono anche le proposte tendenti a rilevare l'intero gruppo. Ad avanzare le manifestazioni di interesse, secondo quanto si apprende, sono stati i più noti marchi italiani e stranieri, oltre a fondi già operanti nel settore del turismo. L'operazione riguarda tra l'altro villaggi, attività di gestione di alberghi, la rete di agenzie con il marchio Sestante, attività di business travel e di tour operating (marchi Club Vacanze, Going, Comitours e Chiariva) e infine LastMinute, che si occupa di commercializzazione di pacchetti turistici, voli e soggiorni rimasti invenduti a prezzi scontati.

A DOGLIANI

## [illegible] s'incendia davanti al cinema

● Serata movimentata davanti al cinema di Dogliani a causa dell'incendio dell'auto di un albese nel parcheggio del Multilanghe. Il motore dell'«Audi A6», si è improvvisamente incendiato forse a causa di un corto circuito, causando anche l'accensione dell'allarme. Sia il gestore del cinema, sia il proprietario, hanno cercato di domare le fiamme, ma solo l'intervento dei vigili del fuoco di Dogliani e di Mondovì [illegible] messo in sicurezza l'auto. [g. eca.]

COMUNE

## Il sindaco ha nominato [illegible] assessori a Cherasco

● Il sindaco [illegible] Luigi Ghigo ha [illegible] la giunta di Cherasco. I nomi: Giovanni Avagnina (vicesindaco con delega a centro storico, edilizia, urbanistica e polizia), Claudio Bogetti (lavori pubblici, sport, ecologia e ambiente), Giovanni Dogliani (viabilità, sanità, servizi appaltati e trasporti), Pietro Barale (agricoltura, fiere e mercati, problemi di frazione Roreto), Sergio Barbero (cultura, istruzione e turismo); Marco Bogetti (patrimonio, commercio, attività economiche, problemi gioventù). [v. m.]

A BRA



Bruna Sibille (centrosinistra)

## Ballottaggio, la Sibille chiede chiarimenti

● E' all'esame della commissione elettorale mandamentale di Cuneo la lettera con la quale la candidata a sindaco di Bra Bruna Sibille (centrosinistra) chiede chiarimenti sulla presenza di una scheda in più rispetto al numero di votanti (631 voti e 630 votanti [illegible] sezione 13 di largo Europa) durante il ballottaggio. La [illegible] non ha [illegible] deciso se ricorrere al Tar e ha affidato la questione allo studio di alcuni legali. [v. m.]

A NOVELLO

## Ferito ispettore di polizia Due agli arresti domiciliari

● Il giudice per le indagini preliminari del tribunale di Alba, Carlo Gnocchi, ha disposto gli arresti domiciliari per il napoletano Antonio Broegg e il cuneese Fabio Ferrero: erano stati arrestati a Novello per ingiurie, resistenza e lesioni a pubblico ufficiale, ai danni dell'ispettore di polizia municipale. L'agente era intervenuto per identificare i due che imprecavano e urlavano lungo via Roma, ma i due hanno reagito e l'ispettore ha riportato ferite che guariranno in 7 giorni. [g. f.]

GLI EXTRACOMUNITARI SONO IL 60% DEI DETENUTI. PROGETTO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE PER APPRENDERE UN MESTIERE

# Stranieri in carcere, Alba li aiuta così

## Laboratori e sportello giuridico

Massimo Mathis

ALBA

Due di loro, alla fine, ce l'hanno fatta. [illegible] la pena, [illegible] trovato un lavoro [illegible] e sono stati assunti dal Comune di Bra. Prima, erano soltanto due [illegible] duecento detenuti del carcere albese, più della metà di origine straniera (soprattutto marocchini e albanesi), la maggior parte senza permesso di soggiorno. Fra i sogni, il riscatto, rifarsi una vita, magari una famiglia. Ad attenderli fuori dalla cella la triste realtà: un biglietto di sola andata per l'Africa o l'Europa dell'Est, il rimpatrio forzato, l'espulsione. Per gli italiani, il difficile reinserimento nella società.

«Negli ultimi anni, il carcere è cambiato - [illegible] Gianfranco Marcello, direttore del penitenziario che ospita persone condannate a pene inferiori ai 5 anni e imputati ancora sotto processo -. Ogni detenuto segue un proprio progetto educativo, accompagnato da un'équipe di operatori e volontari, che si occupa di colloqui, formazione, laboratori e delle attività sportive». Dall'anno scorso, anche gli stranieri, che sfiorano il 60%, possono intraprendere questi «percorsi». Sono stati aperti un laboratorio di «ricostruzione della memoria» basato sul metodo autobiografico e uno sportello giuridico, possibilità di aiuto psichiatrico e [illegible] sull'educazione della salute. [illegible] proprio loro, gli stranieri, a vivere spesso situazioni gravi di disagio psicologico: non parlano l'italiano, non riescono a far comprendere le proprie necessità a operatori e agenti. Spesso, sono all'oscuro delle stesse norme in vigore all'interno degli istituti.

«Per gli extracomunitari - prosegue Marcello -, l'ostacolo più grande al reinserimento è l'obbligo dell'espulsione a fine pena, previsto dalle nuove leggi sull'immigrazione. E' difficile avviare un progetto educativo [illegible] detenuto che ha la certezza di venire espulso. Anche per quanto riguarda il lavoro all'esterno del carcere, esiste un problema di sicurezza maggiore perché si tratta di clandestini che comunque verranno rimpatriati. Così, [illegible] vi progetti della Regione hanno introdotto una nuova figura professionale, quella dell'etno-psichiatra che opera sia con i mezzi classici della psichiatria che attraverso la mediazione culturale». Cinque giorni fa, [illegible] parlato anche di questi in un convegno regionale sulla «Presenza dei cittadini extracomunitari in [illegible]». Quello della casa circondariale albese, è [illegible] quattro progetti di integrazione della [illegible] come portati ad esempio. Gli altri si sono svolti a Torino, Ivrea e Saluzzo. Qui, si organizzano corsi di alfabetizzazione, attività di supporto psicologico, si è aperto uno sportello informativo per risolvere problemi pratici e mantenere i rapporti con consolati e famiglie, [illegible] attività di mediazione ed gruppo con gli italiani.

[illegible] l'assessore regionale alle Politiche Sociali, Mariangela Cotto: «Uno degli aspetti più importanti sta nel proporre agli stranieri, che al termine della pena dovranno rientrare in patria, progetti di formazione professionale che diano loro la possibilità di apprendere un mestiere che potranno svolgere nel paese di origine. Per questo, Alba aprirà presto un filo diretto con le associazioni onlus che operano in quelle nazioni».

«Ad agosto - dice il direttore [illegible] -, i detenuti che dal lunedì al venerdì lavorano all'esterno, in città e a Bra, potranno rimanere fuori dall'istituto anche nel fine settimana. Sabato e domenica, faranno volontariato ristrutturando [illegible] vecchie cascine [illegible] un'associazione locale. E in autunno, verrà inaugurata la nuova palestra. Da quando lo sport è entrato nel penitenziario sono diminuiti i provvedimenti disciplinari. Fra le [illegible] dell'«ora d'aria», è stato allestito anche un laboratorio teatrale. L'anno prossimo il debutto fuori dal carcere».

### Visita alla casa di reclusione

● Ha scambiato il segno della pace con i detenuti di Fossano che hanno partecipato alla messa Natalino Pescarolo, vescovo di Fossano e Cuneo in visita al carcere «Santa Caterina». Alla funzione ha partecipato anche Francesco Balocco, che ha fatto visita alla struttura per la prima [illegible] in veste di sindaco. «Il Santa Caterina - ha [illegible] Pasquale Maglione, comandante della polizia penitenziaria - è un carcere aperto all'esterno e inserito nel tessuto sociale. Insieme con operatori sociali e volontari lavoriamo per moltiplicare le occasioni di scambio con la città». Alla messa hanno partecipato anche l'ex sindaco Beppe Manfredi, il consigliere provinciale Anna Mantini e l'ex presidente della Provincia, Giovanni Quaglia. [d. m.]



Il carcere di Alba ospita duecento detenuti in maggioranza stranieri

L'OPPOSIZIONE: «L'INCARICO E' [illegible] STATO AFFIDATO ALLA MINORANZA»

# Prime liti sull'Urbanistica

## Alba, centrodestra vuole presidenza di commissione

ALBA

Nell'aula consiliare [illegible] affollata, si è svolto lunedì sera il primo Consiglio comunale dopo le elezioni che hanno visto rieleggere sindaco Giuseppe Rossetto (centrodestra) al primo turno. Fra i primi adempimenti, sono state nominate presidente Mariella Bottallo (FI), vice Mariangela Roggero (Margherita) dell'opposizione. [illegible] non era mai successo in passato, entrambe sono state votate all'unanimità. Poi sono stati designati i capigruppo: Claudio Taretto, Udc; Luciano Vero, Alba 2000; Oliviero Magara, An; Raffaella Delsanto, FI. Una novità è venuta dall'opposizione, che ha formato un gruppo unico denominato «Federati per l'Ulivo», con capogruppo Antonio Degiacomi (era candidato sindaco per il centrosinistra) e vice Massimo Scavino.

Se la seduta di apertura è filata liscia, all'orizzonte i primi contrasti. Riguardano la presidenza della commissione urbanistica, tanto più importante in questo periodo di scelte per il nuovo piano regolatore, che la maggioranza vuole riservare a se stessa, mentre l'opposizione la rivendica, com'era in passato. Il sindaco Rossetto ammette: «Dalla prima commissione urbanistica ho ricevuto una richiesta pressante dalla maggioranza, che vuole così assumersi una maggiore responsabilità nel gestire la redazione del [illegible] piano regolatore». Replica Degiacomi: «E' una tradizione ad Alba lasciare la presidenza dell'urbanistica alla minoranza. Lo stesso Rossetto ha avuto questo incarico quando era all'opposizione. Nella passata legislatura era coperto da Maurizio Marello, che ha partecipato alla consultazione per il nuovo piano regolatore e chiediamo che gli sia rinnovato l'incarico». La «querelle» sarà risolta prima del prossimo Consiglio comunale, che si terrà a fine luglio. [g. f.]



Il sindaco di Alba Giuseppe Rossetto giura fedeltà alla Costituzione

LE INIZIATIVE DEL COMUNE RIVOLTE AGLI ANZIANI

# Musica, teatro e sport per gli «over 60» a Bra

BRA

Con il concerto del coro [illegible] Gerlas di Torino (sabato alle 21, Auditorium del centro «Arpino» di largo Resistenza) inizia un ricco calendario di manifestazioni, pensate dal Comune per i braidesi «over 60». Poi, dal [illegible] luglio all'11 settembre, tanti appuntamenti dedicati alla terza età, realizzati in collaborazione con il Quartiere Madonna dei Fiori e raccolti sotto il titolo «E... state a Bra».

Momento centrale del cartellone, l'ottava edizione del «Festival del liscio» [illegible] pista di pattinaggio di viale Madonna Fiori. Ogni venerdì sera, dalle 21, si esibiranno le migliori orchestre di musica da ballo e non mancherà la distribuzione di pane e salsiccia (a cura degli artigiani e commercianti del quartiere). La mensa scolastica comunale di Bra offrirà anche un rinfresco; in programma balli sudamericani, serate interetniche ed altro ancora. A conclusione degli appuntamenti musicali e di danza, una grande «Festa di fine estate», a settembre. Da luglio a settembre [illegible] anche per le sfide a bocce, con i tornei a terne fisse (escluse le categorie A e B) o secondo la formula «Lui, lei e l'altro», le sfide a scopa al Centro d'incontro di viale Madonna Fiori, mentre alla «Società conciapelli» di via IV Novembre si svolgerà un torneo di bocce «alla baraonda». Infine, al Centro anziani di via Audisio 44, saranno proposte sfide a carte (scala quaranta) e biliardo.

Il programma di «E... state a Bra» non finisce qui. Due eccezionali [illegible] di spettacolo segneranno idealmente l'inizio e la fine delle manifestazioni: dopo l'apertura di sabato, a chiusura degli appuntamenti, 11 settembre alle 21, nel teatro parrocchiale di San Giovanni, l'associazione «Artisti per caso» presenterà «Se m [illegible] batti un colpo», commedia brillante in [illegible]. Il [illegible] ricavato di entrambi gli spettacoli sarà devoluto per i restauri della chiesa di Sant'Andrea. A settembre saranno anche premiati i vincitori dei tornei estivi. [v. m.]

### in breve

■ **BRA, CENTRO D'ASCOLTO**
Oggi (dalle 13,30 alle 15,30) è aperto il Centro d'ascolto nei locali di via Gianolio 17. I ragazzi e i giovani possono trovare risposte ai loro problemi psicologici e di carattere psicoterapeutico. Per ulteriori informazioni occorre chiamare il 3332512335, o mandare una e-mail all'indirizzo spaziogiovani@asl18.it. [v. m.]

■ **CONDANNATO AD ALBA**
Il giudice del tribunale, Raffaella Foggi, ha condannato l'albese Cesarino Calandri a tre mesi di reclusione e il pagamento di un'ammenda di 180 euro. Era accusato di minaccia e di avere portato un coltello da cucina in luogo pubblico senza giustificato motivo. Il fatto risale al 2000. [g. f.]

■ **[illegible]**
E' stato deciso il periodo di chiusura dei centri anziani di Alba per ferie: frazione Mussotto, dal 12 al 26 luglio; corso Piave dal 19 luglio al 2 agosto; via Generale Govone dal 2 al 16 agosto; via Rio Misureto dal [illegible] al 30 agosto prossimo. [g. f.]

■ **FERIE E PUBBLICI ESERCIZI**
I pubblici esercizi di Alba dovranno comunicare entro il 12 luglio il periodo di chiusura prescelto per le ferie [illegible] dovrà essere fatta [illegible] provvederà ad inoltrarla al Comune per la predisposizione del piano ferie esercizi pubblici 2004. Info: 0173226611. [g. f.]

■ **SPOSTATI GUARD RAIL**
I tecnici della Provincia hanno spostato le barriere del cavalcavia sulla provinciale Carrù-Trinità. I guard rail sono stati spostati dalla loro posizione originale verso l'esterno della carreggiata per migliorare la visibilità ai mezzi in transito. [g. eca.]

■ **MINORANZA CONTESTA**
La minoranza non ha partecipato al primo Consiglio a Niella Tanaro. Contesta presunte irregolarità durante lo spoglio delle schede nell'ultima consultazione elettorale. I rappresentanti dell'opposizione hanno presentato un esposto in Procura a Mondovì e in Prefettura. Annunciano anche esposto al Tar. [g. eca.]

IL «BENESSERE ANIMALE» AL CENTRO DI UN CONVEGNO DELL'ANABORAPI

# Carrù: il fitness della Piemontese

## Allevamento allo stato semibrado in molte aree della «Granda»

CARRÙ

Si chiama «benessere animale» e, in sostanza, è il miglioramento delle condizioni igieniche e sanitarie degli animali da considerare non solo come fonte di servizio e di nutrimento. Se n'è parlato in un convegno svoltosi all'Associazione nazionale allevatori di razza piemontese Anaborapi a Carrù, il centro internazionale fiore all'occhiello del Piemonte a cui si affidano trentamila aziende con duecentomila capi iscritti nel Libro genealogico stilato ogni anno. Numeri impressionanti che collocano l'Anaborapi al terzo posto, in Italia, dopo l'Anafi (che si occupa di mucche frisone) e dell'Anarb (razza bruna). Nel centro tori la produzione di seme supera le trecentomila dosi all'anno. Oggi ci sono novantamila fattrici iscritte che originano, ogni anno, trentacinquemila vitelli maschi (circa settecento capi alla settimana). A Carrù la Società italiana di buiatria, con l'Asl 16 Mondovì-Ceva e l'Istituto zooprofilattico di Torino, hanno confermato che l'attenzione al benessere animale agevola le performance della Piemontese in generale.

«Il benessere degli animali - dice Albino Pistone, presidente Anaborapi - è sempre stato una preoccupazione primaria degli allevatori, anche perché benessere significa qualità della produzione e maggior competitività dell'azienda zootecnica. Alcune forme di allevamento ultra-intensivo pongono problemi in questo senso. L'allevamento della Piemontese, caratterizzato da ampio utilizzo del pascolo e dell'alpeggio, con aziende di dimensioni medio piccole e a conduzione famigliare, è avvantaggiato». L'Anaborapi sta promuovendo in alcune aree del Piemonte, in particolare nelle zone collinari, l'allevamento allo stato semibrado che oltre ad offrire ottime condizioni di benessere permette il recupero di aree che altrimenti andrebbero incontro ad inevitabile degrado ambientale. [g. eca.]

### I tori ringraziano e chiedono di più

«Cari umani, noi tori siamo a ringraziarvi per i gentili pensieri nei nostri riguardi, dopo decenni di vita grama che ci avete propinato nelle cosiddette "stalle moderne". L'Europa ci promette le vacanze estive in montagna, l'Anaborapi la vita allo stato brado, sembra quasi di tornare ai bei tempi antichi che ci hanno tramandato i racconti dei nostri nonni. Qualcuno già parla di fitness come in una delle vostre palestre dove vi gonfiate i muscoli per assomigliare ai nostri torelli e farvi belli il sabato sera nelle discoteche. Tutto per aumentare e migliorare il nostro seme che vi saremmo ancora più grati se ci lasciaste depositare ogni tanto alla vecchia maniera». [g. d.]

IERI A CANALE CON L'AUDIZIONE PUBBLICA COMPIUTO IL PASSO DECISIVO. «SIAMO IL TERZO POLO DEL NEBBIOLO»

# La Sinistra Tanaro è salita nell'Olimpo dei vini

## Le tre prestigiose etichette del Roero si potranno fregiare del sigillo della docg

Roberto Fiori

CANALE

Il Roero sale nell'Olimpo dei vini. Con l'audizione pubblica che ieri all'Enoteca di Canale (presieduta da Luciano Bertello) ha messo a confronto la commissione Piemonte del comitato nazionale e i produttori sul nuovo disciplinare di produzione, l'iter per il riconoscimento della denominazione di origine controllata e garantita ha compiuto il passo decisivo. Dalla vendemmia 2004 le bottiglie di Roero, Roero Arneis e Roero Arneis Spumante potranno fregiarsi della docg. Se per l'Arneis l'appuntamento con la tavola sarà dalla primavera 2005, per il rosso Roero è previsto un invecchiamento di venti mesi che per la Riserva si allunga a 32 mesi. Un riconoscimento importante che colloca il Roero a fianco degli altri due prestigiosi figli del nebbiolo, il Barolo e il Barbaresco, «al tempo ormai maturo» dice Giovanni Minotti, presidente del Consorzio di tutela Barolo Barbaresco Alba Langhe Roero. «Raggiunta la pari dignità con i cugini più blasonati, ora per tutto il Roero viene riconosciuta una vocazione importante, che le consentirà di crescere».

Oltre a maggiori controlli sui tre milioni di bottiglie di Arneis e sulle 800 mila di Roero che ogni anno le vigne della Sinistra Tanaro producono, la nuova denominazione porterà certo prestigio e immagine. Ma che il Roero avesse le carte in regola per la docg, i produttori lo sapevano da tempo. Dice Ornella Correggia di Canale: «Ora anche lo Stato ci considera il terzo polo del nebbiolo, e questo è un traguardo importante, soprattutto perché ci consentirà di avere una linea più omogenea. Finora i più critici hanno parlato del Roero come di un vino senza identità. Ci sono bottiglie invecchiate tre anni e altre pronte sul mercato dopo sei mesi. Noi da tempo abbiamo fatto una scelta di qualità, il riconoscimento porterà i produttori a confrontarsi su caratteristiche comuni».

Ma con la fascetta si alzeranno anche i prezzi? «Credo proprio di no» dice Roberto Damonte dell'azienda Malvirà di Canale. «La docg non può essere un pretesto per sedersi sugli allori, ma un pungolo per fare ancora meglio. Dobbiamo far conoscere ai clienti il prodotto, ma anche la cultura e la terra da cui nasce. Nessuno compra un libro solo per la copertina, non vedo perché si debba comprare una bottiglia solo per la fascetta docg». Per il montatese Domenico Almondo «i controlli sulle quantità influiranno in modo positivo, soprattutto per la produzione di Arneis. Ma sarà certo il Roero a beneficiare di più della nuova denominazione, che finalmente lo colloca nella lista dei vini più prestigiosi».



Sopra, Roberto Damonte (Malvirà)



Sotto, il montatese Domenico Almondo



Sopra il presidente Giovanni Minotti



Sotto, Ornella Correggia di Canale

Dieci punti vendita in tutto il Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta. Nel Cuneese centri specializzati [illegible] Genola e Monticello





In alto, la «convention» delle scorse settimane; «La Prealpina» è nata a Roletto, a pochi chilometri da Pinerolo e Saluzzo

# Il successo di un'azienda leader

## *«La Prealpina», lavoro d'équipe e grandi obiettivi*

LA Prealpina: sono le persone [illegible] fanno la [illegible]. Uno slogan che coglie nel segno, scelto, [illegible] recente, per tradurre la cultura dell'azienda, leader nel settore [illegible] [illegible] da te», che si basa sul coinvolgimento totale di clienti e fornitori.

Fondata nel [illegible] da Giuseppe Ron, «La Prealpina» inizialmente si dedicava alla lavorazione di legnami pregiati, a carattere artigianale, [illegible] è [illegible] ben presto trasformata [illegible] un'organizzazione a livello industriale [illegible] nel 1980, [illegible] [illegible] la ragione [illegible] [illegible] [illegible] Prealpina Ron & Figli Spa».

Con lo sviluppo del «fai da te», nel 1988 è nato a Roletto, in via Torino 12, [illegible] pochi chilometri da Pinerolo e [illegible] Saluzzo, lungo [illegible] direttrice Pinerolo-Orbassano, [illegible] primo punto vendita della catena, rivolta [illegible] solo al commercio [illegible]'ingrosso, ma anche a privati e hobbisti, con ogni tipo di semilavorato o prodotto finito in legno. Una strada, quella iniziata [illegible] 1988, [illegible] [illegible] permesso [illegible] [illegible] Prealpina» di raggiungere un fatturato consolidato, [illegible] dieci punti vendita distribuiti sul territorio di Piemonte, Liguria [illegible] e Val d'Aosta (a Imperia, Arma di Taggia, Alben[illegible] poi Acqui Terme, Monticello d'Alba, Poirino, Genola, Aosta; lo scorso [illegible] viene inaugurato a Castel d' Alfero, in provincia [illegible] Asti, il 10° punto vendita) [illegible] una piattaforma logistica centralizzata, per il servizio in tempo reale ai clienti. Un modello aziendale [illegible] Di recente, la società «La Prealpina Divisione Commercio Spa» ha [illegible] in [illegible] [illegible] tion tutte le sue «forze», per [illegible] giornata che è [illegible] intitolata «La forza del gruppo». [illegible] la prima volta, contemporaneamente, oltre [illegible] persone che fanno parte (ad ogni titolo) dell'organizzazione della prima catena indipendente del [illegible] Ovest, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] meeting, dopo [illegible] messo a fuoco [illegible] radici della società, ha permesso di valutare tutte le potenzialità del gruppo, per poi condividere con i convenuti gli obiettivi del futuro. «Il segreto de "La Prealpina" siete proprio voi - ha esordito l'amministratore delegato Giulio Ron, rivolto alla platea - Con voi [illegible] ancora insieme, puntando a raggiungere i venti punti di vendita e, principalmente, a diversificarci, per poter aggredire sempre meglio il mercato e continuare ad offrire [illegible] opportunità alla nostra affezionata e fidaliz[illegible] [illegible].

La giornata della convention, oltre a coinvolgere tutte le pe[illegible]ne che operano in azienda, ha permesso, all'interno [illegible] [illegible] della tenuta «La Bollina» di Serravalle Scrivia, la premiazione di coloro che, da più tempo, collaborano in modo attivo al comune successo.

La convention, alla quale era presente il Consiglio d'amministrazione al completo, si è conclusa con un momento conviviale, in cui lo scambio di esperienze, la conoscenza reciproca, [illegible] stare insieme [illegible] [illegible] [illegible] tavolo hanno permesso a tutti di sentirsi «protagonisti del proprio futuro» innanzitutto, e [illegible] temporaneamente di quello [illegible] [illegible]da che punta tutto sulle persone.

«La vostra intraprendenza, serietà, impegno e gioco [illegible] squadra - ha concluso il dottor Ron - sono una componente importante del nostro successo. Restiamo [illegible] e [illegible] ci impedirà [illegible] raggiungere i prossimi obiettivi». Negli ultimi [illegible] anni, «La Prealpina» [illegible] cresciuta, aprendo sei punti vendita, quando il mercato denunciava un assestamento; ha aumentato gli investimenti pubblicitari, puntando su campagne istituzionali, ha aperto il magazzino centralizzato quando la tendenza era di terzializzare, ha aumentato il numero [illegible] dipendenti, quando tutti puntavano [illegible] soprattutto a diminuire i costi.

Il centro dove la società è nata, Roletto, [illegible] stato di recente totalmente ristrutturato e rinnovato, con nuovi reparti, ampi spazi espositivi e nuovi prodotti. Fra le tante iniziative, è in corso la campagna «L'estate della convenienza», che [illegible] fino al [illegible] luglio, con interessanti offerte promozionali e allettanti sconti.

### Presenza in continua evoluzione

C'è «aria [illegible] al centro «fai da te» de La Prealpina a Roletto, in via Torino 12, [illegible] pochi chilometri [illegible] Pinerolo [illegible] Saluzzo, lungo la direttrice Piossasco-Torino: [illegible] [illegible] vent'anni [illegible] presenza [illegible] continua evoluzione, per soddisfare al meglio le esigenze di [illegible] i clienti, che è ora completamente rinnovato [illegible] tutto [illegible] scoprire. Di [illegible] sono [illegible] [illegible] [illegible] reparti [illegible] aggiunti nuovi prodotti: [illegible] vasta scelta [illegible] tendaggi e tovagliati al metro per arredare la casa, [illegible] gamma completa [illegible] componenti [illegible] arredo in legno e [illegible] [illegible]. Inoltre, una vasta scelta di prodotti per decorare, oggettistica e [illegible]eriale per tutti gli hobby creativi, pennelli, colori e carta per il découpage, tutto per la [illegible] e piccoli elettrodomestici. È in corso, fino al 25 luglio, l'iniziativa «L'estate [illegible] convenienza», con un catalogo che propone numerose offerte, a [illegible] altamente interessanti.

A DOGLIANI

## [illegible] s'incendia davanti al cinema

■ Serata movimentata davanti al cinema [illegible] Dogliani a causa dell'incendio dell'auto [illegible] un albese [illegible] parcheggio del Multilanghe. Il motore [illegible] A6», [illegible] è improvvisamente incendiato forse a [illegible] di [illegible] corto circuito, causando anche l'accensione dell'allarme. Sia il gestore del [illegible], sia il proprietario, hanno cercato di domare le fiamme, ma solo l'intervento dei vigili del fuoco di Dogliani e di Mondovì ha messo in sicurezza l'auto. [g. sca.]

[illegible]

## Il sindaco ha nominato gli assessori [illegible] Cherasco

■ Il sindaco Pier Luigi Ghigo ha scelto la giunta [illegible] Cherasco. I nomi: Giovanni Avagnina (vicesindaco [illegible] delega a centro storico, edilizia, urbanistica e polizia), Claudio Bogetti (lavori pubblici, sport, ecologia e ambiente), Giovanni Dogliani (viabilità, sanità, servizi appaltati e trasporti), Pietro Barale (agricoltura, fiere e mercati, problemi di frazione Roreto), Sergio Barbero (cultura, istruzione e turismo); [illegible] Bogetti (patrimonio, commercio, attività economiche, problemi gioventù). [v. m.]

A BRA


Bruna Sibille (centrosinistra)

## Ballottaggio, [illegible] Sibille chiede chiarimenti

■ E' all'esame della commissione elettorale mandamentale di Cuneo la lettera con la quale la candidata a sindaco di Bra Bruna Sibille (centrosinistra) chiede chiarimenti sulla presenza di [illegible] scheda in più rispetto al [illegible] [illegible] votanti (631 voti e 630 votanti alla sezione 13 [illegible] largo Europa) durante il ballottaggio. La [illegible] non ha ancora deciso se ricorrere al Tar e [illegible] affidato la questione allo studio di alcuni legali. [v. m.]

A NOVELLO

## Ferito ispettore [illegible] polizia Due agli arresti domiciliari

■ Il giudice [illegible] le indagini preliminari [illegible] tribunale di Alba, Carlo Gnocchi, ha disposto gli [illegible] domiciliari per il napoletano Antonio Broegg e il cuneese Fabio Ferrero: [illegible] stati [illegible] a Novello per ingiurie, resistenza e lesioni a pubblico ufficiale, ai danni dell'ispettore di polizia municipale. L'agente era intervenuto per identificare i due che imprecavano e urlavano lungo via Roma, ma i due hanno reagito e l'ispettore ha riportato ferite che guariranno in 7 giorni. [g. f.]

GLI EXTRACOMUNITARI SONO IL 60% DEI DETENUTI. PROGETTO [illegible] FORMAZIONE PROFESSIONALE PER APPRENDERE UN MESTIERE

# Stranieri [illegible] carcere, Alba li aiuta così

## Laboratori e sportello giuridico

**Massimo Mathis**

ALBA

Due [illegible] loro, alla fine, ce l'hanno fatta. Scontata la pena, hanno trovato un lavoro [illegible] e [illegible] stati [illegible] [illegible] Comune di [illegible]. Prima, [illegible] soltanto due dei duecento detenuti [illegible] [illegible] albese, più della metà di origine straniera (soprattutto marocchini e albanesi), la maggior parte senza permesso di soggiorno. Fra i sogni, il riscatto, rifarsi una vita, magari una famiglia. Ad attenderli, fuori dalla cella, la triste realtà. Un biglietto di [illegible] andata per l'Africa o l'Europa dell'Est, il rimpatrio forzato, l'espulsione. Per gli italiani, il diffici[illegible] [illegible] nella società.

«Negli ultimi anni, il carcere è cambiato - spiega Gianfranco Marcello, direttore del penitenziario che ospita persone condannate a pene inferiori ai 5 anni e imputati ancora sotto processo -. Ogni detenuto segue un proprio progetto educativo, accompagnato da un'équipe di operatori e volontari, che si occupa di colloqui, formazione, laboratori e delle attività sportive». Dall'anno [illegible] anche gli stranieri, che sfiorano il 60%, possono intraprendere questi «p[illegible]». Sono stati aperti un laboratorio di «ricostruzione della memoria» basato sul metodo autobiografico e uno sportello giuridico, possibilità di aiuto psichiatrico e incontri sull'educazione della salute. Sono proprio loro, gli stranieri, a vivere spesso situazioni gravi [illegible] disagio psicologico: non parlano l'italiano, non riescono a far comprendere [illegible] proprie necessità a operatori e agenti. Spesso, sono all'oscuro delle stesse norme in vigore all'interno degli istituti.

«Per gli extracomunitari - prosegue Marcello -, l'ostacolo più grande al reinserimento è l'obbligo dell'espulsione a fine p[illegible] previsto dalle nuove leggi sull'immigrazione. E' difficile avviare un progetto educativo [illegible] un detenuto che ha la certezza di venire espulso. Anche per quanto riguarda il lavoro all'esterno [illegible] carcere, esiste un problema di sicurezza maggiore perché si tratta di clandestini che comunque verranno rimpatriati. Così, i nuovi progetti della Regione hanno introdotto una [illegible] figura professionale, quella dell'etno-psichiatra che opera sia con i mezzi classici della psichiatria che attraverso [illegible] mediazione culturale». Cinque giorni fa, si è parlato anche di questi in [illegible] convegno regionale sulla «Presenza dei cittadini extracomunitari in carcere». Quello della casa circondariale albese, è st[illegible] [illegible] [illegible] quattro progetti di integrazione della Regione portati ad esempio. Gli altri, si sono svolti a Torino, Ivrea e Saluzzo. Qui, si organizzano corsi di alfabetizzazione, attività di supporto psicologico, si è aperto uno sportello informativo per risolvere problemi pratici e mantenere i rapporti con consolati e famiglie, ci sono attività [illegible] mediazione «di gruppo» [illegible] gli italiani.

Dice l'assessore regionale alle Politiche Sociali, Mariangela Cotto: «Uno degli aspetti più importanti sta nel proporre agli stranieri, che al termine della pena dovranno rientrare in patria, progetti di formazione professionale che diano loro la possibilità di apprendere un mestiere che potranno svolgere nel paese [illegible] origine». Per questo, Alba aprirà presto un filo diretto con le associazioni onlus che operano in quelle nazioni.

«Ad agosto - dice il direttore Marcello -, i detenuti che dal lunedì al venerdì lavorano all'esterno, in città e a Bra, potranno rimanere fuori dall'istituto anche nei fine settimana. Sabato e domenica, faranno volontariato ristrutturando una vecchia cascina per un'associazione locale». E in autunno, verrà inaugurata la [illegible] palestra. Da quando lo sport è entrato nel penitenziario sono diminuiti i provvedimenti disciplinari. Fra le mura dell'«ora d'aria», è stato allestito anche un laboratorio teatrale. L'anno prossimo il debutto fuori dal carcere.


Il carcere di Alba ospita duecento detenuti in maggioranza stranieri

[illegible]

### Visita alla casa di reclusione

■ Ha scambiato il segno della pace [illegible] i detenuti di Fossano che hanno partecipato alla messa Natalino Pescarolo, vescovo di Fossano e Cuneo in visita al [illegible] «Santa Caterina». Alla funzione ha partecipato anche Francesco Balocco, che ha fatto [illegible] alla struttura per la prima volta in veste [illegible] sindaco. «Il Santa Caterina - [illegible] [illegible] Pasquale Maglione, comandante della polizia penitenziaria - è un carcere aperto all'esterno e inserito nel tessuto sociale. Insieme con operatori sociali e volontari lavoriamo per moltiplicare le occasioni di scambio con la città». Alla messa hanno partecipato anche l'ex sindaco Beppe Manfredi, la consigliera provinciale Anna Mantini e l'ex presidente della Provincia, Giovanni Quaglia. [b. m.]

L'OPPOSIZIONE: «L'INCARICO E' SEMPRE STATO AFFIDATO ALLA MINORANZA»

# Prime liti sull'Urbanistica

## Alba, centrodestra vuole presidenza di commissione

ALBA

Nell'aula consiliare insolitamente affollata, si è svolto lunedì sera il primo Consiglio comunale dopo le elezioni, che hanno visto rieleggere sindaco Giuseppe Rossetto (centrodestra) al primo turno. Fra i primi adempimenti, [illegible] state [illegible] presidente Mariella Bottallo (FI), vice Mariangela Roggero (Margherita) dell'opposizione. Come non era mai successo in passato, entrambe sono state votate all'unanimità. Poi sono stati designati i capigruppo: Claudio Taretto, Udc; Luciano Vero, Alba 2000; Olinto Magara, An; Raffaella Delsanto, FI. Una novità è venuta dall'opposizione, che ha formato un gruppo unico denominato «Federati per l'Ulivo», [illegible] capogruppo Antonio Degiacomi (era candidato sindaco per il centrosinistra) e vice Massimo Scavino.

Se la seduta di apertura è filata liscia, all'orizzonte i primi contrasti. Riguardano la presidenza della commissione urbanistica, tanto più importante in questo periodo di scelte per il nuovo piano regolatore, che la maggioranza vuole riservare a [illegible] stessa, mentre l'opposizione la rivendica, com'era in passato. Il sindaco Rossetto [illegible]: «Sulla prima commissione urbanistica ho ricevuto una richiesta pressante dalla maggioranza, che vuole così assumersi una maggiore responsabilità nel ge[illegible] la redazione del nuovo piano regolatore». Replica Degiacomi: «E' una tradizione [illegible] Alba lasciare [illegible] presidenza dell'urbanistica alla minoranza. Lo stesso Rossetto ha avuto questo incarico quando era all'opposizione. Nella passata legislatura era coperto da [illegible] Marello, che ha partecipato alla consultazione per il nuovo piano regolatore e chiediamo che gli sia rinnovato l'in[illegible]». La querelle sarà risolta prima del prossimo Consiglio comunale, che si terrà a fine luglio. [g. f.]


Il sindaco di Alba Giuseppe Rossetto giura fedeltà alla Costituzione

LE INIZIATIVE DEL COMUNE RIVOLTE AGLI ANZIANI

# Musica, teatro [illegible] sport p[illegible] gli «over 60» [illegible] Bra

BRA

Con il [illegible] del [illegible] «La Geria» di Torino (sabato alle 21, Auditorium del centro «Arpino» di largo Resistenza) inizia un ricco calendario di manifestazioni, pensate dal Comune per i braidesi «over 60». Poi, dal 16 luglio all'11 settembre, tanti appuntamenti dedicati alla terza età, realizzati in collaborazione con il Quartiere Madonna dei Fiori, e raccolti sotto il titolo «[illegible]... state a Bra».

Momento centrale del cartellone, l'ottava edizione del «Festival del liscio» alla pista di pattinaggio [illegible] viale Madonna Fiori. Ogni venerdì sera, dalle 21, si esibiranno le migliori orchestre di musica da ballo e non mancherà la distribuzione di pane e salsiccia (a cura degli artigiani e commercianti del quartiere). La [illegible] scolastica comunale di Bra offrirà anche un rinfresco: in programma balli sudamericani, serate interetniche ed altro ancora. A conclusione degli appuntamenti musicali e di danza, una grande «Festa di fine esta[illegible]», a settembre [illegible] luglio a settembre spazio anche per le sfide a bocce, con i tornei a terne fisse (escluse le categorie A e B) o secondo la formula «Lui, lei e l'altro», le sfide a scopa al Centro d'incontro di viale Madonna Fiori, mentre alla «Società conciapellis» di via IV Novembre si svolgerà un [illegible] di bocce «alla baraonda». Infine, al Centro anziani [illegible] via Audisio 44, saranno proposte sfide a carte (scala quaranta) e biliardo.

Il programma di «E... [illegible] a Bra» non finisce qui. Due eccezionali serate di spettacolo segneranno idealmente l'inizio e la fine delle manifestazioni: dopo l'apertura [illegible] sabato, a chiusura degli appuntamenti, 11 settembre alle 21, nel teatro parrocchiale di San Giovanni, l'associazione «Artisti per caso» presenterà «Se ci sei batti [illegible] colpo», commedia brillante in tre atti. Il ricavato di entrambi gli spettacoli sarà devoluto per i restauri della chiesa di Sant'Andrea. A settembre [illegible] anche premiati i vincitori dei tornei estivi. [v. m.]

## In breve

■ **BRA, [illegible] D'ASCOLTO**
Oggi (dalle 13,30 alle 15,30) [illegible] aperto il Centro d'ascolto nei locali di via Gianolio 12: i ragazzi e i giovani possono trovare risposte ai loro problemi psicologici e di carattere psicoterapeutico. Per ulteriori informazioni occorre chiamare il 3332512335, o mandare una e mail all'indirizzo spaziogiovani@asl18.it. [v. m.]

■ **CONDANNATO AD ALBA**
Il giudice del tribunale, Raffaella Poggi, ha condannato l'albese Cesarino Calandri a tre mesi [illegible] reclusione e al pagamento di un'ammenda di 180 euro. Era accusato di minaccia e di [illegible] portato un coltello da cucina [illegible] luogo pubblico [illegible] giustificato motivo. Il fatto risale al 2000. [g. f.]

■ **TERZA ETA'**
E' stato deci[illegible] il periodo [illegible] chiusura dei centri anziani di Alba per ferie: frazione Mussotto, dal 12 [illegible] 26 luglio; corso Piave dal 19 luglio al 2 agosto; via Generale Govone dal [illegible] al 16 agosto; via Rio Misureto dal 16 al [illegible] agosto prossimo. [g. f.]

■ **FERIE E PUBBLICI ESERCIZI**
I pubblici esercizi di [illegible] dovranno comunicare entro il 12 luglio il periodo di chiusura prescelto per le ferie estive. La comunicazione dovrà essere fatta all'Aca che provvederà ad inoltrarla al Comune per la predisposizione del piano ferie esercizi pubblici 2004. Info: 0173226611. [g. f.]

■ **SPOSTATI GUARD RAIL**
I tecnici della Provincia hanno spostato le barriere del cavalcavia sulla provinciale Carrù-Trinità. I guard rail sono stati spostati dalla loro posizione originale verso l'esterno della carreggiata per migliorare la visibilità ai mezzi in transito. [g. sca.]

■ **MINORANZA CONTESTA**
La minoranza non ha partecipato al primo Consiglio a Niella Tanaro. Contesta presunte irregolarità durante lo spoglio delle schede nell'ultima consultazione elettorale. I rappresentanti dell'opposizione hanno presentato un esposto in Procura a Mondovì e in Prefettura. Annunciano anche esposto al Tar. [g. sca.]

IL «BENESSERE ANIMALE» AL CENTRO DI UN CONVEGNO DELL'ANABORAPI

# Carrù: [illegible] fitness [illegible] Piemontese

## Allevamento allo stato semibrado in molte aree della «Granda»

CARRU'

Si chiama «benessere animale» e, in sostanza, è il miglioramento delle condizioni igieniche e sanitarie degli animali da considerare non solo come fonte di servizi e di nutrimento. [illegible] n'è parlato in [illegible] convegno svoltosi all'Associazione nazionale allevatori di razza piemontese (Anaborapi), a Carrù, il [illegible] [illegible] gionale fiore all'occhiello del Piemonte a cui si affidano tremila aziende con duecentomila capi iscritti nel Libro genealogico stilato ogni anno. Numeri impressionanti che collocano l'Anaborapi al terzo posto, in Italia, dopo l'Anafi (che si occupa [illegible] [illegible] frisone e dell'Anarb (razza bruna). Nel Centro tori la produzione di seme supera le trecentomila dosi all'anno. Oggi ci sono novantamila fattrici iscritte che originano, ogni anno, trentanovemila vitelli maschi (circa [illegible] cento capi alla settimana). A Carrù la Società italiana di buiatria, con l'Asl 16 Mondovì-Ceva e l'Istituto zooprofilattico di Torino, hanno confermato che l'attenzione al benessere animale agevola la performance della Piemontese in generale.

«Il benessere degli animali - dice Albino Pistone, presidente Anaborapi - è sempre stato una preoccupazione primaria degli allevatori, anche perché benessere significa qualità della produzione e maggior competitività dell'azienda zootecnica. Alcune forme [illegible] allevamento ultra-intensivo pongono problemi in questo senso. L'allevamento della Piemontese, caratterizzato da ampio utilizzo del pascolo e dell'alpeggio, con aziende di dimensioni medio piccole e a conduzione familiare, è avvantaggiato. L'Anaborapi sta promovendo, in alcune aree del Piemonte, in particolare nelle zone collinari, l'allevament[illegible] [illegible] stato semibrado che oltre ad offrire ottime condizioni di benessere, permette il recupero di aree che altrimenti andrebbero incontro ad inevitabile degrado ambientale». [g. sca.]

### I tori ringraziano e chiedono di più

«Cari umani, noi tori siamo a ringraziarvi per i gentili pensieri nei nostri riguardi, dopo decenni di vita grama che ci avete propinato [illegible] cosiddette "stall[illegible] derne". L'Europa ci promette le [illegible] estive in montagna, l'Anaborapi la vita allo stato brado, sembra quasi di tornare ai bei tempi antichi che ci hanno tramandato i racconti dei nostri [illegible]. Qualcuno già parla di fitness come si usa nelle vostre palestre, dove vi gonfiate i muscoli per assomigliare ai nostri torelli e farvi belli il sabato sera nelle discoteche. Tutto per aumentare e migliorare il nostro seme che vi saremmo ancora più grati se ci lasciaste depositare ogni tanto alla vecchia maniera». [p. d.]

IERI A CANALE CON L'AUDIZIONE PUBBLICA COMPIUTO IL PASSO DECISIVO. «SIAMO IL TERZO POLO DEL NEBBIOLO»

# La [illegible] Tanaro è salita nell'Olimpo dei [illegible]

## Le tre prestigiose etichette del Roero si potranno fregiare del sigillo della docg

[illegible] FIA[illegible]

[illegible]

Il Roero sale nell'Olimpo dei [illegible]. Così l'audizione pubblica che ieri all'Enoteca di Canale (presieduta da Luciano Bertello) ha messo a confronto la commissione [illegible] del comitato nazionale e i produttori sul nuovo disciplinare di produzione, l'iter per il riconoscimento della denominazione di origine controllata e garantita [illegible] compiuto il passo [illegible]. Dalla vendemmia 2004 le bottiglie di Roero, Roero Arneis e Roero Arneis Spumante potranno fregiarsi della docg. Se per l'Arneis l'appuntamento con la tavola sarà dalla primavera 2006, per il [illegible] Roero è previsto [illegible] invecchiamento di venti mesi, [illegible] per la Riserva si allunga a 32 mesi. Un riconoscimento importante, che colloca il Roero a fianco degli altri due prestigiosi figli del nebbiolo, il Barolo e il Barbaresco. «I tempi erano maturi» dice Giovanni Minetti, presidente del Consorzio di tutela Barolo Barbaresco Alba Langhe Roero. «Raggiunta la pari dignità [illegible] i cugini più blasonati, ora per tutto il Roero viene riconosciuta una [illegible] importante, che le consentirà di crescere».

Oltre a maggiori controlli sui tre milioni di bottiglie di Arneis e sulle 800 mila di Roero che ogni anno le vigne della Sinistra Tanaro producono, la nuova denominazione porterà certo prestigio e immagine. Ma che il Roero avesse le carte in regola per la docg, i produttori lo [illegible] [illegible] [illegible]. Dice Ornella Correggia [illegible] Canale: «Ora anche lo Stato ci considera il terzo polo del nebbiolo, e questo è un traguardo importante, soprattutto perché ci consentirà di [illegible] una linea più omogenea. Finora i più critici han[illegible] parlato del Roero [illegible] di un vino senza identità. Ci sono bottiglie invecchiate tre [illegible] e altre pronte sul [illegible] dopo sei mesi. [illegible] [illegible] tempo abbiamo fatto [illegible] [illegible] di qualità, il riconoscimento porterà i produttori a confrontarsi su caratteristiche comuni».

Ma con la fascetta si alzeranno anche i prezzi? «Credo proprio di no» [illegible] Roberto [illegible] dell'azienda Malvirà di [illegible]. «La docg non può essere un pretesto per sedersi sugli allori, ma un pungolo per fare [illegible] meglio. Dobbiamo far conoscere ai clienti il prodotto, ma anche la cultura e la terra da cui nasce. Nessuno compra un libro solo per la copertina, non vedo perché si debba comprare una bottiglia solo per la fascetta docg». Per il montatese [illegible] [illegible] [illegible] controlli sulle quantità influiranno in modo positivo, soprattutto per la produzione di Arneis. Ma sarà certo il Roero a beneficiare di più della nuova denominazione, che finalmente lo colloca nella lista dei vini più prestigiosi».


Sopra, Roberto Damonte (Malvirà)


Sotto, il montatese Domenico Almondo


Sopra il presidente Giovanni Minetti


Sotto, Ornella Correggia di Canale

## Sabato, in concomitanza con i saldi, scatta l'iniziativa de «Il Porticone»



I negozi aderenti all'iniziativa distribuiranno ai clienti tessere omaggio da [illegible] centesimi per lasciare l'auto [illegible] zona blu

# Parcheggio gratis per lo shopping

## *Commercianti cuneesi offrono 20 mila ticket*

CUNEO

Sabato, in coincidenza con l'inizio dei saldi estivi, scatta l'operazione «Vieni a fare acquisti a Cuneo: il parcheggio è gratuito». Grazie ad un accordo tra l'associazione «Il Porticone», Comune e l'Apcoa (la società che gestisce le [illegible] sosta a pagamento in Cuneo), i negozi aderenti all'iniziativa distribuiranno ai clienti tessere omaggio da [illegible] centesimi per lasciare l'auto nella zona blu. Una originale campagna promozionale per dimostrare che Cuneo dispone di un centro naturale commerciale (mille negozi, con una superficie totale di circa 90 mila metri quadrati) che nulla ha da invidiare ai supermercati che stanno nascendo alla periferia della città.





«[illegible] centri commerciali artificiali - spiega Giuseppe Origlia, direttore Confcommercio Cuneo - per attirare la clientela fanno leva proprio sul fatto che [illegible] loro è possibile lasciare l'auto senza problemi. Con la distribuzione gratuita [illegible] questi buoni sosta anche "Il Porticone" presenta [illegible] stesse credenziali. [illegible] commercianti che desiderano avere di tagliandi possono far riferimento alla sede dell'associazione, in [illegible] Savigliano 37».

«Inizialmente [illegible] una cinquantina i negozi, opportunamente segnalati [illegible] un marchio adesivo sulla vetrina, che distribuiranno i ticket sosta gratuiti [illegible] propri clienti - spiega Mario Sanino, presidente de "Il Porticone" -. Siglando l'accordo con l'Apcoa abbi[illegible] [illegible]quisito 20 mila tagliandi. Il tick[illegible] da 50 centesimi consentirà [illegible] parcheggiare un'ora nelle [illegible] laterali e mezz'ora nelle strade centrali: [illegible] Nizza, via Roma e piazza Galimberti. Il valore del tagliando è cumulativo: [illegible] due [illegible] può quindi parcheggiare l'auto sull'asse centrale della città per un'ora (dove [illegible] costo della sosta [illegible] di un [illegible] [illegible] [illegible] minuti). Nelle prossime [illegible] il [illegible] di negozi convenzionati [illegible]menterà ulteriormente».

Oltre al ticket per il parcheggio «Il Porticone», [illegible] base ad un progetto concordato con il Comune, provvederà alla sistemazione di panchine e rastrelliere per il parcheggio [illegible] biciclette in tutto l'altipiano, per rendere [illegible] più gradevole le passeggiate [illegible] lo shopping in città.

«La nostra associazione fornirà 30 panchine con rastrelliere per le biciclette e cestino per la raccolta dei rifiuti - dice ancora [illegible] -. Altri 50 portabici saranno messi a disposizione dal Comune. Le attrezzature saranno sistemate lungo i portici di via Roma, piazza Galimberti, [illegible] Nizza, corso Giolitti, piazza Europa, [illegible] Galileo Ferraris, corso Vittorio Emanuele II. Un'operazione che permetterà [illegible] rendere la nostra città più bella anche sotto il profilo dell'arredo [illegible]bano. Abbiamo, [illegible] [illegible]diato [illegible] [illegible] di risposte articolate [illegible] per chi viene a Cuneo in automobile, sia per chi desidera girare per la città in bicicletta».

I [illegible] estivi avranno la durata [illegible] quattro settimane e [illegible] concluderanno il [illegible] agosto, la distribuzione in omaggio dei tagliandi per la sosta delle auto proseguirà oltre. Non va inoltre dimenticato che «Il Porticone» [illegible] tra gli sponsor [illegible] progetto «Bicincittà», l'iniziativa [illegible] noleggio gratuito di 40 biciclette messe a disposizione dal Comune. Un sistema di mobilità alternativa, unico in Italia ad [illegible] gestito per via telematica. Per il [illegible] sono quattro punti di noleggio (piazza Torino, piazza Audiffredi, piazza Foro boario, piazzale della Stazione), dove è possibile, tramite l'utilizzo [illegible] [illegible] [illegible] magnetica, [illegible] e restituire [illegible] biciclette. La consegna [illegible] card continua all'Ufficio biciclette del settore Ambiente e Mobilità di pia[illegible] Torino (0171444513) e all'Ufficio relazioni [illegible] [illegible] pubblico, via Roma [illegible] (800701822). Al momento [illegible] ritiro della tessera è [illegible] compilare un modulo e [illegible]sare una cauzione di 10 euro, che verrà restituita quando il cittadino decide[illegible] [illegible] riconsegnare il tesserino.









**CUNEO**

## Il carisma di «Z-star» sul palco del Nuvolari

■ Sul palco del Nuvolari Libera Tribù stasera «Z-star», un'artista paragonata a Tracy Chapman, Sade, Shirley Bassey, Simone e Joan Armatrading. Il album debutto, «Who Loves Lives», ha visto la luce a maggio ed è stato preceduto singolo «Lost Highway», che ha già conquistato radio e grande pubblico. L'ingresso è libero. Musica live anche all'irish pub The Black Brew di Verzuolo con il rock della band torinese I cugini di Patrik. [r. s.]

**CARAGLIO**

## Il «Rally» propone la cena con i maghi

■ Cena magica domani al ristorante Quadrifoglio, per la quinta tappa del «Rally della Magia» che questa volta si presenta in versione comica. Dalle 20, ai tavoli esibiranno quattro esperti di close up: Poli che condirà i suoi numeri un'originale verve umoristica, Ribel che proporrà illusioni legate all'origami, Maverik uno dei giovani emergenti del Club magico cuneese che organizza Rally, e il decano Mago Smith. Prenotazioni: 0171817666, 618581. [v. p.]

**FOSSANO**



Due ballerini del club «Danze Futura 93»

## «Una vita... in ballo» aiuta la ricerca sul cancro

■ Stasera, 21, in piazza Castello i ballerini del club «Danze Futura 93» proporranno latinoamericano, liscio, danze standard, tango argentino danza moderna. Lo spettacolo intitolato «Una vita...in ballo» e ha partners la Fondazione Piemontese per la ricerca sul cancro e la Regione. L'obiettivo della serata: sensibilizzare pubblico su prevenzione e ricerca sanitaria. L'ingresso allo spettacolo è libero, si raccoglieranno offerte per la ricerca sul cancro. [b. m.]

**VIGNOLO**

## Al Festival Mistà swing Nicola Arigliano

■ Venerdì apre il Festival Mistà, rassegna itinerante che coinvolge fino settembre le valli Po, Bronda, Infernotto, Varaita, Maira e Grana. Fittissimo il calendario composto da concerti da camera e non che spaziano dal Medioevo alle nuova musica d'Oc dei Gai Saber, passando per lo swing di Nicola Arigliano. Il festival, la direzione artistica di Gianmaria Bonino e Mattia Sismonda, s'inizia a Vignolo nella Cappella di San Costanzo (ore 21) con il duo di arpe Kadys. [v. p.]

PROIEZIONI STASERA E DOMANI. VENERDI' LA PREMIAZIONE. SEGUIRA' LA PERFORMANCE DI MADASKI DEGLI AFRICA UNITE

# Diciassette filmaker in erba a Montà

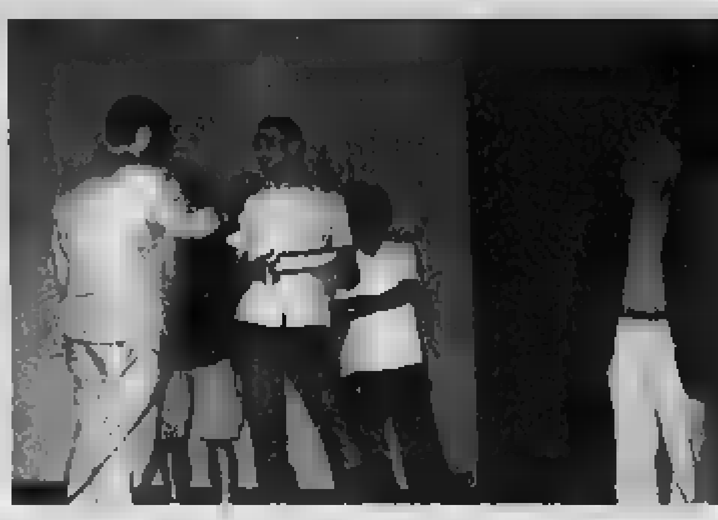
## In gara alla rassegna «Lavori in corto»

**Roberto Fiori**
MONTA'

Saranno famosi? Qualcuno babilmente sì, rivelarcelo in anteprima potrà essere «Lavori in corto», il festival che questa sera a Montà mette a disposizione la piazza della vecchia Parrocchiale agli studenti e aspiregisti dei Dams italiani per mostrare i loro cortometraggi. Una nata l'anno e per questa seconda edizione ha allargato i suoi orizzonti dando spazio per tre diciassette filmaker in erba provenienti da tutta Italia.

Il progetto è nato grazie all'ini- alcuni studenti del di Torino che nel corso della loro carriera universitaria si accorti come tra aule corridoi esista una vasta ed portante attività legata alla produzione cinematografica. produzione che però resta chiu- nel giro ristretto degli lavori e fatica a uscire allo scoperto. Per questo è nata l'idea di istituire un premio che potesse finalmente incentivare attività e l'impegno degli studenti, offrendo loro al te una platea e significativo banco di prova. La giuria, composta registi Tonino De Bernardi, Alessandro Cocito, Nicola Rondolino e dalle docenti del Dams di Torino Giulia Carluccio e Federica Villa, ha selezionato, tra i numerosi film pervenuti, diciassette cortometraggi che parteciperanno al concorso. I tre giudicati migliori riceveranno un premio in denaro di cinquecento euro godranno di vetrina speciale alla prossima edizione festival internazionale «Corto in Bra». Inoltre, gli organizzatori stanno concordando collaborazioni con emittenti televisive e varie associazioni per la promozione e la distribuzione di tutte le opere in concorso.

Questa sera e domani a partire dalle 21,30 saranno di scena i diciassette cortometraggi. La di venerdì sarà dedicata alla premiazione e, a seguire, allo spettacolo del leader degli Africa Unite Madaski che rà «Mada e Rudy - music film - Madaski plays "The Eagle"». Sarà un evento multimediale, durante il quale Madaski musicherà vivo il capolavoro cinema muto «The Eagle», girato nel 1925 da Clarence Brown con protagonista Rodolfo Valentino. «Lavori in corto» è organizzato da Comune, Facoltà di Scienze Formazione, corso di laurea in Dams, Università di Torino e Centro Regionale Universitario «Mario Soldati» per il Cinema e l'Audiovisivo, in collaborazione con la Provincia di Cuneo, la Città di Bra, il festival Corto in Bra e la Comunità collinare del Roero. Ingresso gratuito.



Un momento della manifestazione svoltasi per la prima volta lo scorso anno

QUATTORDICI EVENTI DA STASERA NEL RIONE BREO

## «Doi pass per Mondvì» tra spettacoli e shopping

Quattordici eventi, tra concerti, degustazioni, giochi per i bambini, si svolgeranno stasera centro storico di Breo per il primo appuntamento dei «Doi pass per Mondvì». E' l'evento estivo a cui Mondovì ha ormai abituato, negli anni, gli appassionati di musica e shopping serale. Si va dai trampolieri in via Beccaria alle «Note di speranza» del concerto dell'Istituto musicale Saluzzo in piazza Battisti, esibizioni di danza, alla piemontese Martelli» in piazza Santa Maria Maggiore. Al ponte della Madonnina lo spettacolo colorato dei «Magazine du Kakao», mentre alla birreria Il Caimano di piazza Fontana la cantante Ginger Leigh proporrà il rock texano della band di Austin. Prima nazionale teatralem, in piazzetta Levi per l'Astrolabio con «Circuì», di play Magliano. Altri appuntamenti al Caffè Statuto, Bistrò e bar Lurisia. [g. sca.]

DA VENERDI' A DOMENICA FESTIVAL INTERNAZIONALE

## Bagnasco incrocia le spade ma soltanto per danzare

BAGNASCO

Incrociano le sciabole, ma non per combattere. Sono i danzatori che parteciperanno, venerdì a domenica, all'8° «Incontro internazionale di folklore», promosso da Comune, Pro loco, gruppo folkloristico «Bal do Sabre» e Comunità Montana. Venerdì e sabato gli appuntamenti si ripetono: alle 19,30 al parco manifestazioni, alle 21 esibizioni, alle 22 musica rock. Domenica, alle 10, la tavola rotonda «Origine delle danze armate», poi la messa i gruppi in costume. Il pomeriggio, dalle 16, spazio alle rappresentazioni. Alla rassegna di danze armate partecipano «Bal do Sabre» (Bagnasco), «Haviar» (Slovacchia), «Sallyport Sword Dancers» (Scozia), «I Mattacchini» (Mirabello Sinnitico, Molise), «Bal da Sabre» (Fenestrelle) e «La tarantella» (Reggio Emilia). [p. s.]

la panda dei lettori

Scrivere a:
LA STAMPA
Redazione di Cuneo
corso Nizza, 11
12100 Cuneo
e-mail: cuneo@lastampa.it

## ● Nel paese dove si è ospiti bisogna rispettare usi e divieti

Originario del Sud, prima di arrivare a Cuneo dove vive mia figlia, ho lavorato per molti anni in Germania come operaio: gli anni Sessanta e molti altri miei co e poteva scegliere o la fabbrica al Nord l'estero, perché di lavoro nella terra non n'era. Sono partito da solo, lasciando in Italia la mia famiglia. Lavoravo in un paese vicino a Colonia d'estate misi accanto al portone della dove abitavo era intenzione sedermi per prendere po' fresco. Lo feci, ma dopo dieci minuti un poliziotto me la fece togliere facendomi capire che era vietato. Mi alzai e tornai nella mia stanza. Un po' alla volta imparai ciò che era permesso e ciò che non lo era e rispettai le regole Paese che mi ospitava. Non schiamazzi per le strade, nessuna sedia marciapiedi, mentre si aspettava il treno, tutti in fila. Oggi su «La Stampa» il titolo «Un vigile davanti alla chiesa per tutelare gli anziani». Mi leggo la lettera. Scopro, così, che gli vengono disturbati ragazzini extracomunitari che vendono mercanzia e che l'autrice della lettera è stata apostrofata malo modo perché ha fatto vedere a straniero dove si buttano le bottiglie di vetro. Una settimana fa ho avuto lo stesso trattamento in viale Angeli dove una madre straniera stava facendo defecare il bambino in uno spazio riservato ai giochi. Ecco, vorrei anch'io che ci fosse qualcuno preposto far rispettare le regole, proprio per noi lavoratori emigrati in Germania. Insomma, chi arriva un Paese straniero deve rispettare le leggi di quel Paese, né più né meno come facciamo quando andiamo loro Paesi.

Lettera firmata
Robilante

## ■ Pedancola di Cuneo rimane un sogno

Nonostante numerosi appelli che quest'anno possibile usufruire della pedancola sul Gesso. La piena, fa, ha spazzato via parte del ponte pedonale. Da allora c'è stato un «timido» tentativo di ripristinare il collegamento con un guado provvi- così provvisorio che al primo innalzamento del livello Gesso strada nel parco fluviale fra Cuneo e Boves nuovamente ko. Il Comune di Cuneo ha annunciato un progetto per rilanciare questo polmone verde, patrimonio di tutti i cuneesi solo. Perché non è possibile provvedere con un ponte d'emergenza? Si parla tanto di mobilità alternativa e di soluzioni ecologiche che permettano abbattere il tasso d'inquinamento poi non si provvede a garantire via sicura per chi da Boves vuole raggiungere Cuneo senza essere obbligato ad immettersi nel traffico. A quando i cantieri?

Giuseppe Barale
Cuneo

LETTERE NON DEVONO SUPERARE LE 15 RIGHE (DI 60 BATTUTE)

## numeri utili

**GUARDIA MEDICA**

Notturna prefestiva e festiva:
Usl di Cuneo tel. 0171 269.632 - 280.013
Usl di Alba tel. 0173 361.316
Usl di Borgo S. Dalmazzo tel. 269.632
Usl di Bra tel. 0172 420377
Usl di Ceva tel. 0174 7231
Usl di Dronero tel. 0171 269.632
tel. 848 817.817
Usl di Mondovì tel. 174 550.111
Usl 0174 391.110
Usl 848 817.817
Savigliano 848 817.817

**FARMACIE DI TURNO**

A Cuneo: *Dalla Valle*, piazza Galimberti 5, tel. 0171 692.334.
Alba: *Internazionale*, corso Langhe 1, tel. 0173 440.370
Bra: *Delmasso*, Vittorio Emanuele 195, tel. 0172 412.187.
Fossano: *Rotondo*, via Roma 1, tel. 0172 60.544
Mondovì: *Gasco*, Quadrone 7 0174 42.425.
Saluzzo: *Comunale*, via Vittime di Bologna 1, tel. 0175 42.225
Savigliano: *Paschetta*, piazza Santarosa 65, tel. 0172 712.979

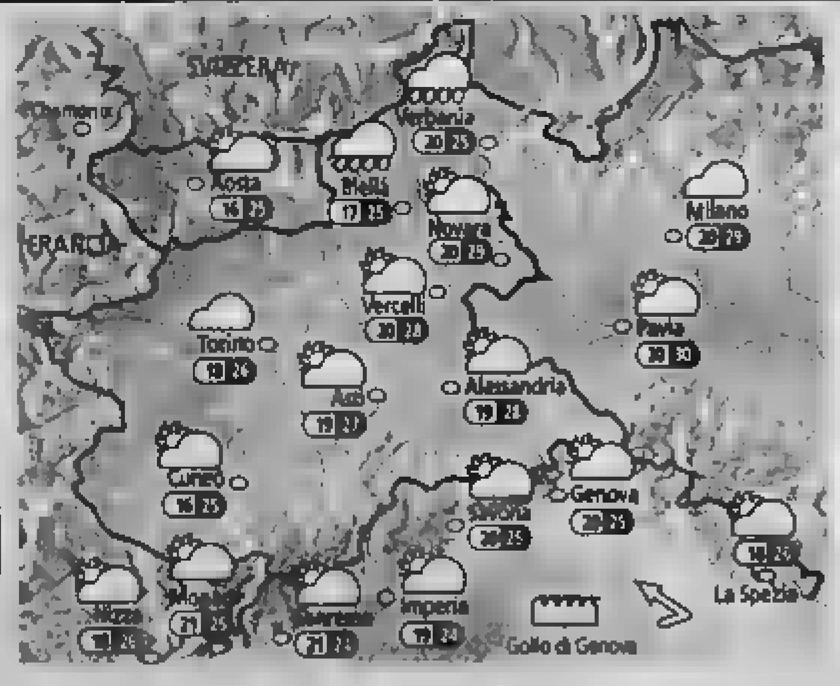
**AUTOAMBULANZE**

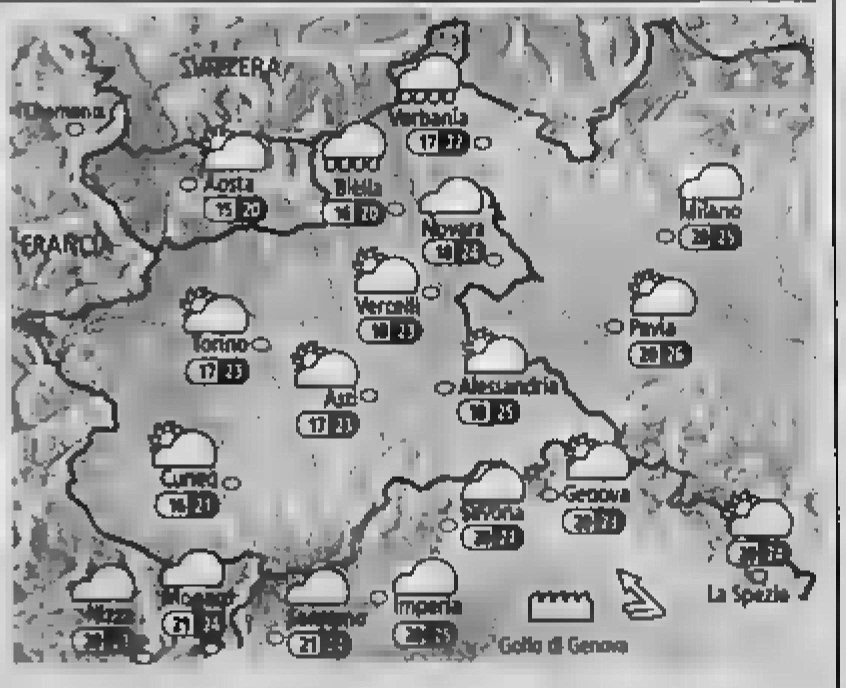
Cuneo tel. 0171 66.444
Alba tel. 0173 316.313
Albaretto Torre tel. 0173 520.144
Bagnolo Piemonte tel. 0175
Barge tel. 0175 346.262
Borgo San Dalmazzo tel. 0171 260.013
Bra tel. 0172 420.370
Busca tel. 0171 946.858
Caraglio tel. 0171 619.102
Ceva tel. 0174 701566
Dronero tel. 0171 916.330
Fossano tel. 0172 631450
tel. 0174 803088
La Morra tel. 0173 50.102
Limone Piemonte tel. 0171 929.110
tel. 0174 562.255
Monforte d'Alba tel. 0173 707.313
0173 877.407
Niella Belbo tel. 0173
0174 393.080
Paesana tel. 0175 987.477
Peveragno tel. 0171 339.565
Racconigi tel. 0172 84.844
Saluzzo tel. 0175 45.246
Sommariva del tel. 0172 551.02
Vinadio tel. 0171
Racconigi tel. 0172 84.844
Savigliano tel. 0172 717.017

**SICUREZZA**

Questura pronto intervento 113
Carabinieri 112
Guardia di finanza e soccorso in montagna 117. (Comando provinciale 0171 692388), oppure 0171 692076
Cuneo 0171 606811. Ceva tel. 0174 705511. tel. 0175 211.811. To-Sv: tel. 0172 486.311
Vigili del Fuoco 115

## BOLLETTINO METEO



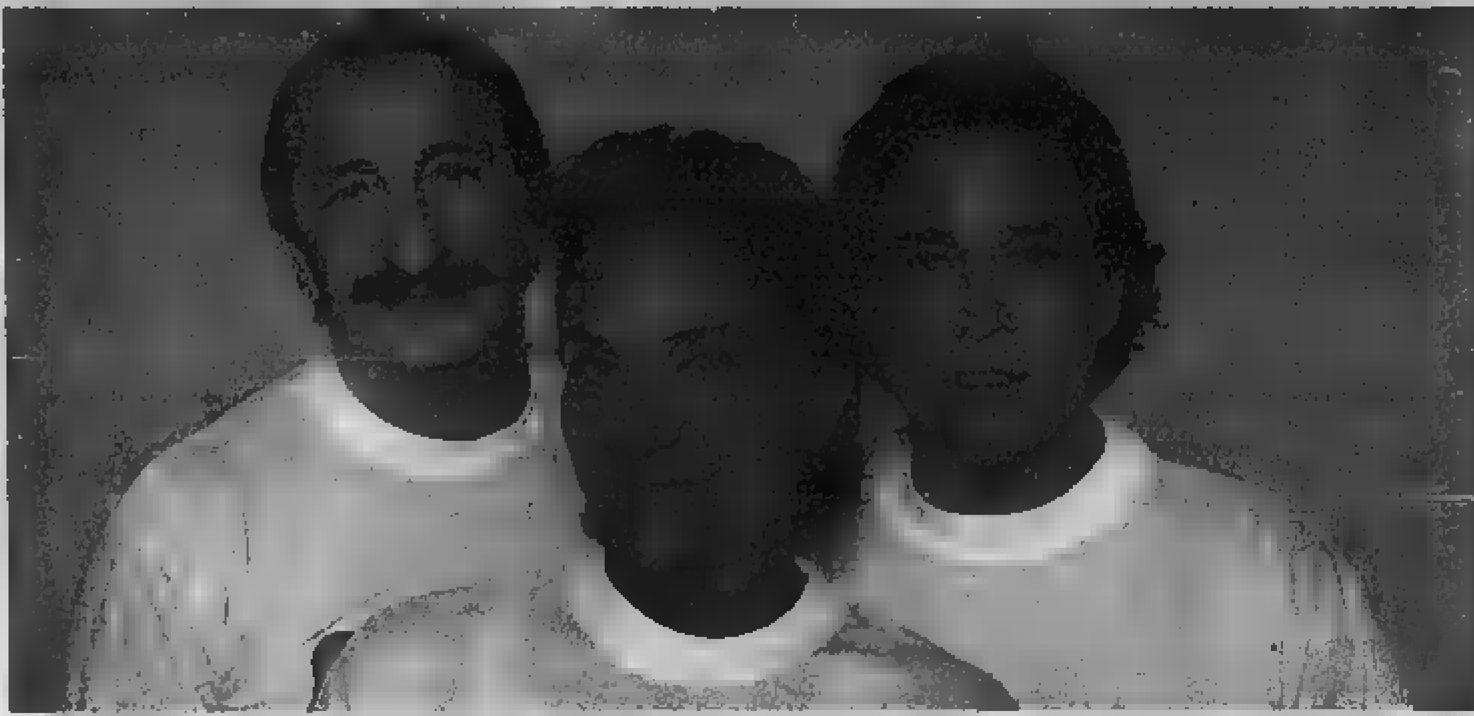

IL SOLE
Sorge alle ore 5 e 50 minuti; culmina alle ore 13 e 34 minuti, tramonta alle ore 21 e 18 minuti

LA LUNA
Si leva alle ore 0 e 22 minuti; cala alle ore 11 e

**OGGI** Nubi irregolari su tutte le regioni sin dal mattino con addensamenti più consistenti su alto Piemonte e Canavese dove si avranno dei rovesci. Più asciutto altrove. Nel corso del pomeriggio, temporali su Alpi, Prealpi, Verbano, Biellese, Novarese e Torinese, localmente forti sull'Ossola. Fenomeni più sporadici sulla Val d'Aosta, poco probabili o assenti su basso Temperature in lieve

**DOMANI** schiarite nelle prime ore del mattino ad eccezione dell'Ossola che vedrà un cielo coperto e dei rovesci. In seguito, instabile con temporali sul Piemonte, localmente violenti sul Verbano. Isolati focolai temporaleschi anche sulla Liguria. Nuvoloso con rovesci sparsi sulla Val d'Aosta, più intensi sulla zona del Bianco in serata. Migliora ovunque nella Temperature in forte calo.

## Domani al via la manifestazione canora. Il cabaret di Enzo Cortese



I «Ricchi e Poveri» hanno vinto l'ultimo duello televisivo trasmissione Music rm. Il quartetto (poi diventato trio) è ancora molto amato dal pubblico

# I «Ricchi e Poveri» a Folkestate

## *Il gruppo ligure aprirà la kermesse braidese*

Saranno i «Ricchi e Poveri», vincitori dell'ultimo duello tele- nella Music Farm, a inaugurare domani (ore 21,30) la sedicesima edizione di Folkestate, kermesse organizzata dall'Ente manifestazioni Pro loco la Regione, la Fondazione Crb, la Cassa di risparmio di Bra, l'Ente turismo Alba Bra Langhe e Roero, il Comune, l'Ascom e altri spon- La storia dei «Ricchi e Poveri» inizia a Genova nel 1967. Angelo e Franco suonava- nel gruppo «I Jet», Angela per poche lire nei locali della periferia e Marina Occhiena studiava canto. In realtà la loro era inizia quando partono alla volta di alla ricerca di un produttore. Franco Califano rimane molto colpito dal gruppo: oltre a farli partecipare Cantagiro, li «battezza» il nome «Ricchi e Poveri». Nel 1970 Gianni Morandi dà forfait all'ultimo momento Festval di Sanremo: doveva partecipare in coppia Nicola Bari con la canzone «La Prima Cosa Bella». L'imprevisto ha fatto la fortuna dei «Ricchi e Poveri»: portarono la canzone secondo posto. Poi è stata un lunga successi, il quartetto è diventato un trio, ancora oggi il pubblico molto.

La tradizionale kermesse canora, nata nel 1987, pensata per portare sulla piazza braidese l'autentica musica folk e tradizionale, proseguirà lunedì 12 luglio con la prima serata programmata in collaborazione con il comitato per il restauro della chiesa di sant'Andrea: sul palco salirà Enzo Cortese, Zelig.

Insegnante di lingue pentito, diventa cabarettista alla fine degli Anni Ottanta. Dopo lunge parentesi in giro per mondo come animatore e Skipper, apre sulle colline di Alba la «Squola Alimentare», singolare ristorante nel della comicità. Il e, splendido punto di ritrovo per i cultori del cabaret, lo «prigioniero» per 5 anni, «costringendolo» ad esibirsi quotidianamente per i suoi clienti. Enzo Cortese propone cabaret d'autore, nel quale punto di forza è costituito dall'originalità testuale.

Un altro grande interprete della canzone italiana invece sul palco di piazza Caduti per la Libertà il 14 luglio: Riccardo Fogli proporrà il suo concer- accompagnato dall'orchestra di Fabio e Oriana. Già all'inizio degli '70 Riccardo Fogli fa conoscere al grande pubbli nella veste di solista con brano «Mondo». Prima era stato cantante e bassista del gruppo «The Slenders» per passare poi nel luglio del 1966 con i Pooh, con i quali ha suonato nel periodo d'oro fino al 1973.

Poi ancora una pro-comitato di Sant'Andrea: giovedì 15 luglio «La compagnia di Donatella Poggio presenterà lo spettacolo di danza «La voce dell'anima» la partecipazione di Alberto Sanero.

Commenta il presidente dell'Ente Livio Sartirano: quando ci siamo messi al lavoro per stabilire il programma definitivo di "Folkestate", abbiamo subito pensato che sarebbe stato bello creare una manifestazione "nazional-popolare" cer- . L'ingresso agli spettacoli sarà gratuito, perché vogliamo avere il grande pubblico che gli artisti si meritano».

Dopo che l'edizione 2002 ave- cambiato sede, passando dalla piazza Caduti al cortile interno delle scuole elementari di via Marconi, il comitato organizzatore ha deciso che questa edizione si terrà nuovamente in piazza Caduti per la Libertà, di fronte palazzo del Comune e all'austera facciata della parrocchiale disegnata dal Bernini.

In caso di maltempo gli spettacoli saranno trasferiti al Centro polifunzionale. Per ulteriori informazioni, occorre rivolgersi all'Ente Manifestazioni (tel. 0172421061) oppure al 3398619075 o all'Ufficio turistico (0172430184).













L'INCIDENTE [illegible]

## Dimesso l'operaio caduto dall'impalcatura

■ E' stato dimesso dall'ospedale, Danilo Agostino, il dipendente dell'impresa edile «Edilmac» che ha [illegible] ad Albisola Superiore, che lunedì è rimasto coinvolto in un infortunio [illegible] lavoro in una cantiere [illegible] via Nostra Signora del Monte. Il giovane è scivolato da un'impalcatura, riportando contusioni per le quali [illegible] dovuto poi ricorrere alle cure dei medici [illegible] San Paolo. Secondo la prognosi dei sanitari guarirà in 15 giorni. [c. v.]

PROGETTO BOFILL

## Ex autosilo in Darsena dissequestrato dal pm

■ E' stato dissequestrato il cantiere dell'autosilo in corso di demolizione nella Darsena vecchia. [illegible] ha deciso il procuratore capo Vincenzo Scolastico, a seguito di un summit con Asl, Forestale e vigili urbani e alla luce [illegible] piano anti-polveri (il sequestro era scattato per l'eccessiva dispersione delle stesse) presentato dalle imprese. Il progetto prevede, tra l'altro, un sistema di irrigazione dei materiali di risulta e la sistemazione di questi ultimi a mo' di barriera. [f. p.]

[illegible] FERITO [illegible] UN INCIDENTE SULLE ALTURE DI VADO



La scena dell'incidente

## Ex ufficiale [illegible] Marina è ancora grave

■ Sono sempre gravi le condizioni [illegible] Luigi Ianelli, 73 anni, l'ex ufficiale della Marina (era [illegible] a lungo capo dell'ufficio tecnico della Capitaneria di porto) che lunedì sera è rimasto coinvolto in un incidente stradale in località Ponte dell'Isola a Vado Ligure. Intanto la vicenda si tinge di giallo: qualcuno avrebbe sottratto il portafogli con i soldi e i documenti nei concitati momenti dei soccorsi al ferito. [c. v.]

PER LA FERMATA ALL'IPERCOOP

## Confesercenti affonda il «bus navetta» Acts

■ Per la Confesercenti l'iniziativa del bus Acts in servizio navetta tra il Palacrociere e il Santuario è pregevole. Ma la fermata all'Ipercoop viene severamente condannata. Sostiene il [illegible] segretario Giorgio Barisone: «Abbiamo già ricevuto numerose proteste dagli associati. E' una beffa ai commer[illegible], specie a quelli del centro storico. Non è questa l'iniziativa su cui contavamo per ridare ossigeno al commerci[illegible] [L. p.]

IL DIRETTORE GENERALE DELLA PIU' GRANDE AZIENDA DELLA PROVINCIA REPLICA AGLI ATTACCHI

# In 4 anni all'Asl 30 nuovi servizi

## Intervista al manager Fracassi: «Altro che tagli»

Paride Pasquino

SAVONA

Guida la più [illegible] provincia, oltre 3 [illegible] dipendenti, un budget di spesa di 300 milioni di euro ogni anno. Roba da far impallidire quelli dell'Unione industriali, ma invece di prodotti nell'Asl 2 si vendono servizi e i clienti si chiamano pazienti. Il direttore generale Ubaldo Fracassi [illegible] prepara a tagliare il traguardo dei quattro anni a Savona. E per lui si tratta del secondo mandato, dopo la parentesi alla guida del [illegible] Corona. Un incarico confermato dalle semestrali verifiche [illegible] Regione e che scadrà scadrà nel giugno 2005.

**Avvocato Fracassi, dall'avvento [illegible] manager lei non solo è l'unico a [illegible] essere stato cacciato, [illegible] è l'unico che [illegible] Regione [illegible] voluto a Savona per [illegible] volte. L'Asl2 è un'azienda difficile o lei ha qualche segreto?**

«Non direi che quella di Savona sia un'azienda particolarmente difficile da amministrare. E non penso neanche di avere particolari segreti. Probabilmente il mio modo di essere mi ha facilitato nei rapporti personali e professionali con i miei interlocutori. Ho sempre evitato gli scontri, preferendo una gestione più ecumenica. Magari i miei predecessori non avevano la stessa strategia».

**Non vorrà mica dire che in tutti questi anni [illegible] si è fatto qualche nemico?**

Ci mancherebbe. Diciamo che [illegible] potuto farmene molti [illegible] più. Anche quando parliamo delle nomine dei primari. Ho sempre cercato di scegliere non solo la persona più preparata, ma anche quella che dal punto di vista umano si sarebbe inserita meglio nell'azienda.

**Qual è [illegible] il compito più difficile?**

L'Asl è un'azienda sui generis. Nel settore pubblico è molto difficile trovare sempre un compromesso tra i diversi interessi. Nel privato fare le scelte è più facile proprio perché c'è un minore intreccio di interessi.

**Qual è stato il suo migliore alleato?**

Sicuramente la classe medica. [illegible] siamo riusciti a ristrutturare gli ospedali di Savona, Cairo e Albenga [illegible] punto [illegible] vista logistico e organizzativo e a varare la gestione a dipartimenti, gran parte del merito è proprio dei medici. Loro hanno organizzato tutto.

**E l'avversario peggiore? I politici?**

Non direi. E' importante [illegible] la mentalità giusta. Io devo ringraziare i sindaci di Savona e Albenga, Ruggeri e Zunino perché hanno saputo collaborare con noi grazie alle idee, creando soluzioni e non problemi sul [illegible] ospedale di Albenga e sulla vendita del vecchio San Paolo. Gli enti locali possono davvero incidere molto, quando operano in modo propositivo.

**Invece con il neo presidente della Provincia il primo impatto non sembra dei migliori. Bertolotto ha esordito attaccandola dicendo che lei fa troppi tagli.**

Forse ce l'ha con me perché non ha vinto un [illegible] all'ospedale di Albenga. Potrebbe collaborare con noi cercando modi per reperire fondi, invece di confondere le idee all'opinione pubblica [illegible] temi che non sono neanche [illegible] competenza della Provincia.

**Ma, al di là delle competenze, lei questi tagli li ha fatti o no?**

Assolutamente no. In [illegible] anni ho attivato trenta nuovi servizi, ho acquistato apparecchiature per 15 milioni di euro. L'elenco potrebbe essere lungo tra l'emodinamica, l'ampliamento della Rianimazione, le guardie notturne di radiologia e ortopedia, l'ambulatorio dei codici bianchi, il 118 [illegible] Valbormida, il country-hospital e il centro diurno Alzheimer a Varazze, i [illegible] posti letto in più al Ruffini di [illegible]. E potrei continuare.



Ubaldo Fracassi

SMASCHERATA IMPIEGATA DEL PALAZZO DEL GOVERNO

# Lettere minatorie al prefetto vicario

SAVONA

Inviava lettere minatorie ai suoi superiori, il prefetto vicario e il funzionario dirigente, perchè era scontenta delle mansioni alla quale [illegible] sottoposta in Prefettura.

L'impiegata, [illegible] savonese, è stata scoperta a seguito delle indagini disposte dal procuratore capo Vincenzo Scolastico e affidate alla polizia, e in particolare agli investigatori della squadra mobile. Decisive [illegible] una perquisizione domiciliare, nel [illegible] quale gli agenti avrebbero trovato [illegible] copia di una delle lettere. Missive minatorie, anonime, [illegible] fino ad un certo punto: sembra che fossero state scritte a mano, e dunque [illegible] una grafia facilmente attribuibile all'autore, in questo caso [illegible] dipendente scontenta. A motivare qu[illegible] mento, sembra sia [illegible] proprio l'insoddisfazione dell'impiegata nello svolgere il lavoro affidatole. Avrebbe voluto cambiare e avrebbe anche presentato domanda, che però - per motivi che riguardano l'organizzazione e la politica interna alla prefettura, dunque non di dominio pubblico - non avrebbe avuto i riscontri che la donna si sarebbe aspettata.

Da qui, la decisione di prendere carta e penna e di bersagliare i suoi dirigenti. Minacce che, alla fine, hanno valso alla dipendente soltanto [illegible] parte della procura di Savona. [f. pos.]

## [illegible] breve

**EX PRESIDENTE ASCOM SI FRATTURA UN POLSO**
Ieri mattina mentre si recava a casa e percorreva a piedi via Schienascoste, Franco Ferrarassa, 73 anni, residente in via dei Pico, è scivolato a causa del fondo stradale viscido. Ferrarassa, già titolare di un'oreficeria di via Pia ed ex presidente dell'Ascom, è stato trasportato all'ospedale San Paolo con l'autoambulanza della Croce Bianca e ricoverato per la frattura di un polso e sospette lesioni al bacino. [L. p.]

**SPIAGGE POCO PULITE PROTESTA A VARAZZE**
Proteste dei bagnanti per lo stato di degrado delle spiagge libere di Varazze, soprattutto nel fine settimana. «Purtroppo nelle migliaia di persone che affollano il litorale, c'è sempre qualche maleducato. In effetti il problema sussiste. Occorre maggior impegno nella vigilanza da parte di tutti gli enti preposti», ha affermato il sindaco di Varazze Antonio Ghigliazza. [m. pi.]

**CALUNNIO' ZEPPA PATTEGGIA UN ANNO**
Era accusato di aver incolpato ingiustamente il maresciallo dei carabinieri Renato Zeppa, già comandante della caserma di Varazze, presentando un esposto in cui sosteneva d'aver subito [illegible] in caserma nonché una perquisizione arbitraria. Massimiliano S., un milanese di 38 anni, [illegible] patteggiato un anno di carcere ieri dal gup Fiumanò. [E. p.]

**SCIOPERO DEI BUS ADESIONE DEL 90%**
Molto elevata l'adesione allo sciopero dei trasporti. All'Acts si è astenuto dal lavoro il novanta per cento degli autisti e alla Sar l'adesione ha raggiunto addirittura il 95 per cento. [e. b.]

**MORTA LA MAESTRA ELIONA AMBANELLI**
La scuola savonese è in lutto. E' morta all'età di 96 anni Eliona Grasselli, conosciuta come la maestra Ambanelli. Lascia il figlio Paolo. I funerali si svolgeranno questa mattina alle 9 nella chiesa di San Paolo in corso Tardy e Benech. La maestra aveva insegnato nelle scuole elementari di Sassello, Albisola Superiore e in quelle di Savona in via Carissimo e Crotti. [e. v.]

OGGI UN CONVEGNO ORGANIZZATO DAL SILP

# Autodifesa, corsi anche per poliziotti

SAVONA

Legittima difesa. Se ne parlerà oggi pomeriggio in [illegible] convegno in programma alle 16,30 al Comando della polizia municipale (le [illegible] scuole Corradini in via Romagnoli) organizzato dal sindacato di polizia Silp-Cgil, sul tema «la legislazione vigente in materia di intervento coattivo dell'autorità». Interverrano il questore, Giovanni Trimarchi; il sostituto pro[illegible] della Repubblica, Alberto Landolfi; Tullio Bandini, professore di criminologia e psichiatria forense. E ancora il comandante dei vigili urbani, Igor Aloi, e il segretario provinciale del Silp, Daniele Tissone. Si parlerà di uso delle armi, di autodifesa, di formazione psico-fisica degli operatori di polizia.

Il convegno precede un corso specifico di difesa personale che inizierà a settembre, riguarderà le forze [illegible] polizia e prevederà addestramenti in palestra curato da quattro istruttori: Alberto Costanzo, Michele Farinetti, Maurizio e Paul Corti. Spiega il segretario provinciale del Silp, Daniele Tissone: «Il nostro scopo è fare in modo che in futuro si dedichino più [illegible] e attenzioni alla formazione fisico-psichica [illegible] poliziotti perchè [illegible] agente adeguatamente preparato può evitare di ricorrere, anche se legittimamente, all'uso delle armi mentre se è poco attrezzato può fare uso di un mezzo di coazione più [illegible]portante solo per non venire sopraffatto».

Prosegue Daniele Tissone: «Non vogliamo con questo corso formare [illegible] super poliziotti. Vogliamo invece un personale adeguatamente preparato che sappia rispondere in modo adeguato e corretto nei [illegible] in [illegible] gli si opponga una resistenza o quando deve agire per ristabilire l'ordine. Riteniamo infine che il Dipartimento di polizia debba assumersi maggiori responsabilità sul problema della preparazione fisica e psicologica degli addetti alla sicurezza». [c. v.]

IL COMUNE RINUNCIA A PRESENTARE RICORSO ALLA CORTE DI CASSAZIONE

# Sentenza del giudice di pace annullata multa col telelaser

SAVONA

Il giudice [illegible] pace [illegible] annullato una multa dei vigili urbani per eccesso di velocità effettuata [illegible] il telelaser. [illegible] sentenza rischia di compromettere l'efficacia di un sistema di controllo temutissimo dagli automobilisti e quindi la giunta ieri mattina ha discusso sull'opportunità di ricorrere in Cassazione (questo l'unico grado di giudizio previsto contro i pronunciamenti del giudice di pace) per difendere la contravvenzione al «laser».

La giunta ha discusso sull'opportunità o meno di presentare appello in Cassazione ma [illegible] fine ha prevalso la tesi negativa. Infatti i giudizi presso la suprema corte costano moltissimo (circa 6 mila euro) e la giurisprudenza in materia di telelaser è assai controversa. [illegible] pratica il rischio di perdere la causa anche in Cassazione sarebbe molto elevato. Inoltre ogni automobilista potrebbe comunque presentare un nuovo ricorso al giudice di pace, indipendentemente dall'esito del processo in Cassazione. Insomma, per questa volta il Comune ha dovuto dare ragione all'automobilista.

Mentre [illegible] assessori erano impegnati a discutere di multe e di altre pratiche poi rinviate (zonizzazione acustica, [illegible] dell'avanzo [illegible] amministrazione, copertura di Palazzo Pozzobonello), il sindaco ha incontrato il consulente del ministero di Grazia e Giustizia per fare il punto sulla vicenda del nuovo carcere e sui progetti (Passeggi, Santuario) che si sono accavallati nelle ultime settimane. Un incontro ancora interlocutorio in cui l'amministrazione ha ribadito il no all'ipotesi di Santuario. [e. b.]

[illegible]

## Caviglia e le anime socialiste

■ Il segretario dello [illegible] Caviglia in [illegible] solo colpo ha [illegible] tutti. Poche righe di intervista [illegible] per scatenare la reazione [illegible] consigliere socialista in Provincia [illegible] Ferraro e di Antonio Falasco del nuovo Psi. Quest'ultimo afferma: «L'unità dei socialisti che solo ora Caviglia auspica, dipenderà prima di tutto dalla volontà di risolvere i problemi della gente e non dalle ambizioni dei gruppi dirigenti che spesso preferiscono le autocandidature piuttosto che il consenso degli iscritti e degli elettori. Noi del Nuovo Psi [illegible] Savona [illegible] entusiasti del [illegible] elettorale ottenuto [illegible] alle Europee che alle Provinciali». Anche Giancarlo Ferraro neo dello Sdi precisa: «A proposito della [illegible] adesione allo Sdi, programmata da tempo, vorrei precisare che l'idea era quella di costituire un'associazione culturale socialista-laica e riformista». Mentre il passaggio al partito è scaturito dopo le ultime vicende della Provincia. [e. b.]

AD ALBISSOLA MARINA

## Campo sintetico al «Faraggiana» per i club [illegible]

ALBISSOLA M. Sarà steso [illegible]tro Ferragosto il manto erboso in materiale sintetico dell'ultima generazione che coprirà il terreno del campo di calcio Faraggiana di Albissola Marina.

L'impianto, che è utilizzato sia dall'Albatross sia dalla Santa Cecilia le due società calcistiche locali che contano su anche su un vasto vivaio giovanile, sarà pronto in tempo utile per incominciare la prossima stagione sportiva. Il Comune, con un impegno di spesa di [illegible] mila euro, oltre alla stesura del tappeto in erba sintetica omologato dalla Federazione calcio, sta provvedendo a rifare la canalizzazione delle acque, l'impianto di irrigazione, a cambiare le porte in campo e le reti di recinzione situate dal lato del torrente Sansobbia. Per l'Albatross, che sta puntando al ripescaggio in Promozione, cont[illegible] sul manto artificiale aumenta il punteggio di calcolo. [m. pi.]

[illegible]

**AMBULANZE (tutta la provincia)**

118 Savona Soccorso

**GUARDIA MEDICA (tutta la provincia)**

*Notturna (dalle 20 alle 8), (prefest. e fest. dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì):*

Telefono num. verde [illegible]

**FARMACIE DI TURNO**

**SAVONA**

Sono di turno dalle ore 8,30 alle 19,30:

*Delle Ferrere*, corso Italia 153, tel. 019.[illegible]

*San Lorenzo*, via San Lorenzo 55, tel. 019.850473

*Sestone*, via Paleocapa 147, tel. [illegible]

Il servizio notturno viene garantito dalle 19,30 alle 8,30 dalla farmacia:

*Delle Ferrere*, c.so Italia, t. 019.[illegible]

Sono inoltre reperibili:

**VALBORMIDA**

**CAIRO:** *Manuelli*, via Roma 75 tel. 019 503855 (per il notturno Giorgi di Carcare, tel. 518033)

**ROCCAVIGNALE:** *Sant'Antonio*, frazione Valzemola 6 tel. 019 565955

**MURIALDO:** *Odella*, borgata Piano 46, tel. 019 53508 -349/4484138

**VADESE**

**VADO:** *Mezzadra*, via Aurelia 138, tel. 019.880251.

**SPOTORNO:** *Cibrelli*, piazza Colombo 1, tel. 019 745342

**FINALESE**

**PIETRA LIGURE:** *Finadri*, via Montaldo 14, tel. 019 628035 (Anche per il notturno *Finadri*, via Montaldo 14, tel. 019 628035, per il comprensorio da Borghetto a Varigotti).

**FINALE LIGURE:** *Richeri*, corso Europa, tel. 019.601703

**LOANO:** *Superiore*, via [illegible] 12, tel. 019.667000

[illegible] SANTO [illegible] Comunale, via Europa 33, tel. [illegible]

**ALBENGANESE**

**ALBENGA:** *Savoré*, via Medaglie d'oro 42, tel. 0182.50420.

**CERIALE:** *Moreno*, via Aurelia 146, tel. 0182.931049.

**VILLANOVA:** *Rinaldo*, via Roma 3, tel. 0182.582227

**ALASSINO**

**ALASSIO:** *Sant'Ambrogio*, piazza Airaldi Durante, tel. 0182.646164.

**ALBISOLA-VARAZZE**

**ALBISSOLA MARINA:** *Della Concordia*, via Bigliati 24, tel. 019.481818.

**ALBISOLA SUPERIORE:** *Albina*, via [illegible]more 76, tel. 019.489242.

**VARAZZE:** *Trincheri*, corso Matteotti 45, tel. 019.934652

[illegible]

[illegible]

### Villapiana in festa

L'appuntamento di questa sera nei giardini di via delle Trincee è dedicato a un'esibizione di ballo e di karaoke. Lo spettacolo avrà inizio alle ore 21. [i. p.]

VARAZZE

### Mostra di giocattoli

E' intitolata «Altrogioco» la mostra di giocattoli del sud del mondo allestita nel palazzo Beato Jacopo. E' stata organizzata dall'[illegible] «Amandla» e [illegible] la «Bottega della Solidarietà» di via Gavarone. Ingresso libero sino a sabato dalle [illegible] 17,30 alle 23. [i. p.]

SAVONA

### Ceramica e archeologia

Per questa mattina, con appuntamento alle 10 sul Priamar, è in programma una nuova visita guidata alla mostra «Ceramica e archeologia: maioliche liguri da scavo» nella Sala ad Ombrello. L'iniziativa è a [illegible] del Civico museo storico archeologico e della Se[illegible] Sabazia dell'Istituto internazionale di studi liguri. [L. p.]

Il «Luglio millesimese» offre ogni giorno un appuntamento

# Da oggi la festa entra nel vivo

## *Balli, teatro, musica e gastronomia*

Il Luglio Millesimese [illegible] vivo. Stasera, e ogni mercoledì sino alla fine del mese, a partire dalle [illegible]. shopping in musica, con negozi aperti e concerti di band allestiti nelle diverse zone dell'antico borgo.

Giovedì, al campo sportivo, liscio e revival con l'orchestra Souv[illegible] (ingresso gratuito). Venerdì, nel parco del castello, il Laboratorio teatrale III Millennio presenterà la commedia brillante in due atti di John Chapman «Occhio alla spia». Al campo sportivo, invece, discoteca con i Piramide e naturalmente stand gastronomici.

Sabato, a partire dalle 17,30, in piazza IV Novembre, esibizione-saggio della Scuola di Musica della banda musicale Pizzorno, e in serata [illegible] con la Notte Italiana che proporrà liscio e brani Anni Sessanta. Domenica, dal mattino nei giardini pubblici e sotto i portici mercatino delle pulci e settima edizione di Soffitta sulla strada. Alle 9, nel salone comunale, esposizione [illegible] radio d'epoca con prezzi di grande pregio e fisarmoniche. All'imbrunire, nella [illegible] degli impianti sportivi, danze e [illegible] con l'orchestra Elvis.

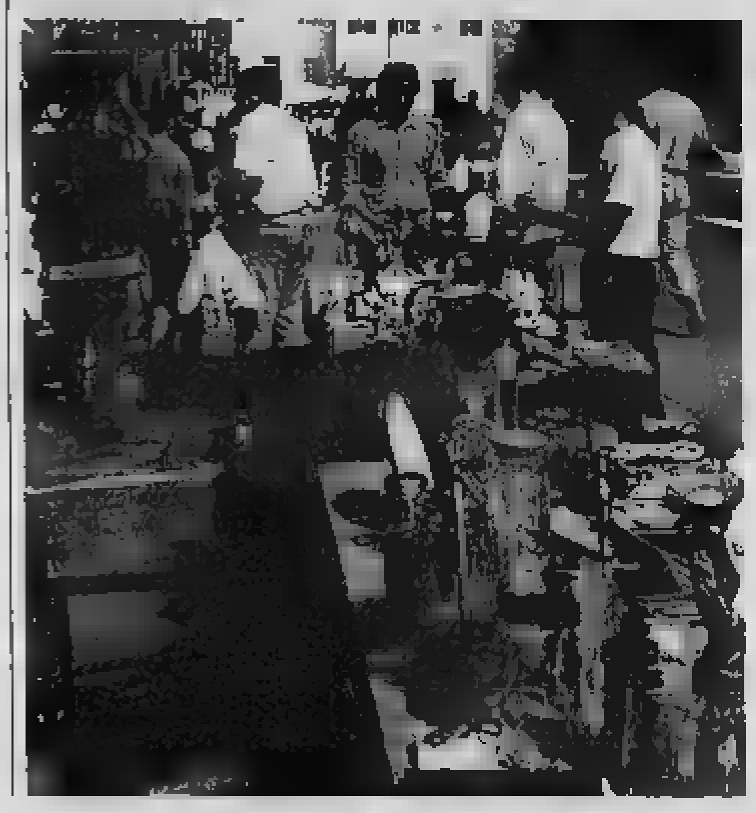


Giovedì 15 luglio, esibizione degli allievi della scuola di danza Scarpette Rosse, e a seguire musica [illegible] i Souvernirs. Il 16, in [illegible] Novembre, concerto della banda Pizzorno, e al campo sportivo serata in discoteca. Sabato 17, [illegible] con l'orchestra Daniele Comba. Domenica 18, in via Partigiani, prima edizione del Raduno automodelli radiocomandati a scoppio, organizzato dal club Pistoni Roventi di Acqui Terme. Alle 20, processione [illegible] onore della Madonna del Carmine, patrona del paese, e, in serata al campo sportivo esibizione dell' orchestra [illegible] Mauro. E ancora, giovedì 22, in Santa Maria extra muros concerto gospel a favore dei bimbi di Cernobyl e al campo sportivo musica con i Souvenirs. Il giorno 23, nel parco del castello, l'associazione culturale Cattivi Maestri presenta lo spettacolo teatrale «Giulio [illegible]: Il Papa cowboy», e nell'area degli impianti sportivi discoteca [illegible] Piramide. Sabato 24 luglio, nei giardini pubblici seconda manifestazione podistica ecologica «camminata nel verde», e in serata musica con l'orchestra Roberta Salvi. Domenica 25, veglionissimo di chiusura [illegible] Fulvia e Bruno e allo scoccare della mezzanotte, il tradizionale spettacolo pirotecnico.

Il paese è stato inserito, [illegible] pieno merito, tra i borghi antichi più belli d'Italia

# Occasione per visitare il centro storico

## *Per un mese il patrimonio monumentale è aperto al pubblico*



Nell'ambito dell'edizione 2004 del Luglio Millesimese, rassegna organizzata dall'amministrazione comunale, Pro loco, Centro culturale polivalente e con il patrocinio della Provincia e della Regione, oltre che assi[illegible] a spettacoli musicali, teatrali, a gare sportive, a raduni e ad iniziative di intrattenimento, si avrà anche l'opportunità di visitare alcuni dei monumen[illegible] più importanti non solamente di Millesimo, [illegible] dell'intera Val Bormida.

Tutti i giorni e sino alla [illegible] del mese, infatti, l'antico oratorio [illegible] Gerolamo rimarrà aperto per ospitare la consueta pesca di beneficenza, e la domenica, dalle 16 alle 19, si potrà ammirare il Museo napoleonico, allestito a Villa Scarzella.

Naturalmente la manifestazione offrirà anche la possibilità di visitare altri monumenti che rappresentano il ricco e prestigioso patrimonio storico, architettonico e culturale di Millesimo, dal Pontevecchio, la Gaietta, al Castello dei Del Carretto, da Santa Maria extra muros al palazzo comunale. Sen[illegible] contare Piazza [illegible] e le [illegible] adiacenti [illegible] costituiscono il [illegible] di [illegible] a che di recente è stato inserito dall'Anci, l'Associazione nazionale comuni italiani, nell'elenco dei borghi più belli d'Italia. Un riconoscimento [illegible] naturalmente è stato accolto positivamente sia dagli amministratori comunali, che hanno lavorato non poco per ottenere tale obiettivo, sia dai commercianti e dai residenti. Un riconoscimento che premia [illegible] lungo impegno, [illegible] parte pubblica, sia da parte privata, per riportare il centro storico alle bellezze [illegible] un tempo, [illegible] un'operazione di recupero e [illegible] ristrutturazione degli edifici che si affacciano sulla piazza, e con i cantieri aperti pochi mesi fa per la pavimentazione di tutta l'area [illegible] cui insiste il borgo.

Millesimo, dunque, scopre e invita a [illegible] i suoi gioielli, frutto di [illegible] lunga e prestigiosa storia che oggi rivive grazie all'impegno di [illegible] si occupano della vita amministrativa e di quella [illegible] del paese.

Centro Culturale [illegible]

COMUNE di MILLESIMO

PRO LOCO MILLESIMO

PROVINCIA [illegible]

presentano

**PROGRAMMA FESTEGGIAMENTI LUGLIO 2004**

**Mercoledì 7**

[illegible] 20: Inizio dello shopping in musica. Concertini dal vivo ed esercizi commerciali aperti

**Giovedì 8**

Ore 21.30 - Campo Sportivo: Serata danzante con l'orchestra Souvenir. [illegible] GRATUITO

**[illegible] 9**

Ore 21 - [illegible] Castello: Il Laboratorio Teatrale III Millenio presenta "Occhio alla spia" di John Chapman, commedia brillante in due atti

Ore 21.30 - Campo Sportivo: [illegible] di discoteca con Piramide

**Sabato 10**

Ore 17.30 - Piazza IV Novembre: Esibizione/Saggio "Scuola di Musica" della Banda Musicale A. Pizzorno di Millesimo

Ore 21.30 - Campo Sportivo: Serata danzante [illegible] l'orchestra Notte Italiana (liscio / anni '60)

**Domenica 11**

dalle Ore 8 - Portici e Giardini [illegible] Mercatino [illegible] Pulci e VII^ Soffitta sulla [illegible]

dalle Ore 9 - Salone Comunale: Esposizione di Radio d'Epoca con pezzi di grande pregio e di Fisarmoniche

Ore 21.30 - Campo Sportivo: Serata danzante con l'orchestra Elvis

A TROBASO PAURA NELLA NOTTE PER UN CAMION CHE [illegible] UNA CASA E POI [illegible]


Incidente a Cannero con feriti lievi

## Incidenti stradali in Ossola e Verbano

Un forte scossone nella notte, l'altra sera poco dopo le 23 in frazione Trobaso, ha [illegible] in allarme gli inquilini [illegible] al numero 6 di via Al Fiume San Giovanni. Mobili e vetri che tremavano. Preoccupati gli occupanti la casa sono usciti in strada: un camion (una motrice per bilico) che si era schiantato contro un muro dell'edificio. Benché danneggiato, il mezzo non si è fermato [illegible] ha proseguito la sua corsa. E' stato però individuato ieri mattina dagli agenti della polizia stradale. Gli addetti all'Ufficio Tecnico C[illegible]nale hanno eseguito un rapido sopralluogo [illegible] i vigili del fuoco per verificare se lo schianto avesse compromesso l'agibilità dell'edificio. Nessun problema e gli inquilini hanno potuto ritornarsene tra le pareti domestiche. Incidenti stradali anche a Cannero, ieri mattina, e in superstrada a Villadossola. Coinvolti in tutto 5 automezzi ma fortunatamente si lamentano feriti leggeri. Cause e dinamica sono al [illegible] della polizia stradale di Verbania e Domodossola. [s. z.]

RINVIATA PER LA TERZA VOLTA LA DISCUSSIONE SULLA [illegible] AL PIANO [illegible]


Dibattito su Villa Palazzola a Stresa

## Stresa, fumata nera per Villa Palazzola

E' stata rinviata per la terza volta la discussione in consiglio comunale della variante al [illegible] regolatore di Stresa, la cui adozione è necessaria per poter provvedere, una volta costituita la Fondazione di Villa Palazzola, ai lavori di ristrutturazione della villa per farne un centro esposizioni. L'esame della proposta di variante è stata ritirata dal sindaco dopo che i consiglieri di [illegible] Italia Marco Bazzi, Maura Milani e il vicesindaco Massimo Cortellazzi hanno presentato una mozione per chiedere l'apertura di un tavolo di confronto con i cittadini e gli operatori turistici interessati. Nella formulazione attuale, infatti, la variante prevede anche la possibilità di eliminare in futuro [illegible] Omarini, che verrebbe assorbita all'interno del Grand Hotel Bristol e del Grand Hotel Des Iles Borromees. Oltre cento cittadini hanno firmato due anni or sono una petizione contro questa ipotesi. [l. g.]

IL PRIMO CONSIGLIO COMUNALE DI VERBANIA SI E' ARENATO SULL'ELEZIONE DEL PRESIDENTE DELL'ASSEMBLEA

# Seduta-lampo a Palazzo Flaim

## Montarone non supera il quorum: rinvio al 12

Sergio Ronchi

[illegible]

Si sono esauriti in meno di [illegible] quarti d'ora lunedì sera a Palazzo Flaim i lavori della seduta inaugurale del consiglio comunale per la nuova legislatura, [illegible] della serie. E' toccato a Valerio Cattaneo, in qualità di consigliere anziano, presiedere l'assemblea, presenti [illegible] dei 40 consiglieri eletti in una sala gremita di pubblico.

L'esponente di [illegible] Italia ha rivolto espressioni di saluto al nuovo sindaco Claudio Zanotti con la sua giunta e a tutti i consiglieri, di cui è stata ratificata la convalida non essendo emerse cause di ineleggibilità. Altro momento ufficiale è stata la lettura della formula rituale di giuramento da parte di Zanotti, quindi si è proceduto alla elezione del presidente del consiglio. Giuseppe Grisco, della Margherita, ha espresso il [illegible] graziamento e [illegible] che [illegible] precedente legislatura rivestiva l'incarico e ha proposto a nome di tutti i [illegible] maggioranza di centrosinistra la candidatura di Stefania Montarone. Nessuna candidatura è stata avanzata dai gruppi di opposizione.

La votazione ha avuto come esito 23 voti per Montarone, 2 per Idi e 14 schede bianche. Poiché il regolamento prevede per l'elezione in prima b[illegible] il voto favorevole di due terzi dei consiglieri assegnati, non essendosi raggiunta tale maggioranza la seduta, sempre a norma di regolamento, è stata aggiornata alle ore 21 di [illegible] 12 luglio. L'ingresso in giunta di alcuni consiglieri eletti, ha reso necessaria la loro surroga. Così per i Democratici di Sinistra Maria Luisa Grignaschi, Federica Covre, Giammaria Giani sono subentrati rispettivamente a Angelo Rolla, Marino Barassi e Silvia Magistrini; per la Margherita, Assunta Bevacqua è subentrata a Giovanni De Benedetti, per i Riformisti-Sdi Stefania Montarone a Michele Rago, per Verbania Insieme Giammaria Ottolini a Franco Bozzuto. Inoltre, in seguito alla rinuncia del candidato sindaco di centrodestra Alberto Zacchera, alla lista degli eletti di Forza Italia si è aggiunto Claudio Suman. La composizione per gruppi dell'assemblea di Palazzo Flaim vede i 24 seggi di maggioranza divisi tra Ds (10), Margherita (5), [illegible] per Verbania-Sdi (3), Verbania Insieme (2), Rifondazione (2), Verdi e Comunisti Italiani (uno ciascuno); all'opposizione siedono 5 rappresentanti di Forza Italia, 4 di Alleanza Nazionale, 3 Indipendenti per Verbania e uno della Lega. Trenta sono i confermati rispetto all'assemblea uscente, tre rientranti da precedenti esperienze amministrative e 7 i debuttanti assoluti a Palazzo Flaim. Nove sono le rappresentanti femminili. Sono stati pure resi noti i capigruppo: Aldo Reschigna (Ds), Giuseppe Grisco (Margherita), Marco Parachini (Riformisti-Sdi), Ennio Calegari (Verbania Insieme), Giovanna Albertini (Rifondazione), Marino Barassi (Co[illegible] Italiani), Paolo Caruso (Verdi), Massimo Manzini (Forza Italia), Lidia Carazzoni (An), Bruno Montelatici (Indipendenti per Verbania), Roberto De Magistris (Lega).




Il sindaco Zanotti e i suoi assessori dopo il giuramento. A lato, pubblico in aula

## in breve

**CADE DA UN ALBERO**
Un uomo è rimasto ferito in modo grave ieri cadendo da un albero. L'incidente è avvenuto a Cannobio intorno alle 21. L'uomo è stato rianimato con un massaggio cardiaco dai medici del 118 e trasportato a Verbania. [f. r.]

**MERCATINO A CANNOBIO**
Da oggi al 18 agosto il mercato settimanale dell'artigianato e dell'antiquariato torna ad animare le serate nelle vie del borgo antico. [a. r.]

NECROLOGIE

E' mancato all'affetto dei suoi cari
**Andrea Cavanna**
di anni 71
Lo annunciano con dolore la moglie Silvia, i figli Simona con Nicolò e Alberto con Laura; i nipoti Michele, Francesca, Marco, Giulia ed Elisa; il fratello Mario con Lia e i figli, la cognata Angela con Gianfranco e Maria ed i parenti tutti. I funerali avranno luogo mercoledì 7 c.m. alle ore 16 nella Chiesa Parrocchiale di Borgomanero. La Cara Salma, dopo le esequie, proseguirà per il cimitero di Prato Sesia dove verrà tumulata nella tomba di famiglia.
— Borgomanero, 7 luglio 2004.

Partecipano al lutto di
**Andrea Cavanna**
Enzo Facchetti con Filippo e Claudio.
— Arona, 7 luglio [illegible]

Partecipano al lutto di
**Andrea Cavanna**
Ivonne e Dena Negri con [illegible]
— Oleggio Castello, 7 luglio 2004.

Caro ANDREA, ti ricorderemo sempre per la dignità e la grande bontà che fino all'ultimo istante ha accompagnato la tua vita. Con tristezza ti abbracciamo Angela e Gianfranco, Maria con Marco, Corrado con Marina.
— Novara, 7 luglio 2004

Filiberto e Jole Farioli con i figli Alex e Monica con Alberto piangono la scomparsa dell'amico fraterno da oltre trenta anni
**[illegible] Cavanna**
Con nostalgia profonda ed immenso dolore ti ricordiamo ANDREA e siamo vicini a Silvia e a tutta la tua famiglia
— Gattico, 5 luglio 2004

IL PRESIDENTE RAVAIOLI HA CONVOCATO I NEOLETTI A VILLA SAN REMIGIO

# La Provincia si riunirà il 16 luglio

## E Guarducci lascia la carica ringraziando tutti, anche la Lega

Ivan Guarducci, il presidente uscente del centrodestra sconfitto alle elezioni, ieri ha tenuto una conferenza stampa a Domodossola



Renato Balducci

DOMODOSSOLA

E' fissata per venerdì 16 luglio alle 9 e 30, a Villa San Remigio, la prima seduta del nuovo consiglio provinciale del Vco. Il presidente Paolo Ravaioli ha diramato ieri la convocazione per una seduta che vede all'ordine del giorno la convalida degli eletti, il giuramento del presidente, la comunicazione della giunta, l'elezione del presidente dell'assemblea e dei componenti delle commissioni elettorali. Il neopresidente Ravaioli, che è al lavoro per formare l'esecutivo, non ha voluto fare alcuna anticipazione. «I nomi? Li annuncerò [illegible]» ha detto. Intanto ieri l'ex presidente [illegible] Guarducci [illegible] Domodossola, [illegible] dove il voto lo ha penalizzato, per una conferenza stampa nella quale ha voluto ringraziare tutto coloro che hanno lavorato con lui, le istituzioni, i cittadini del Vco. «I 73 mila cittadini che sono andati al ballottaggio consapevoli che il ruolo strategico della provincia è cambiato da quel 1999, anno in cui ci insediammo: allora non aveva un'anima e non era entrata nel cuore [illegible] gente. Grazie anche a quei [illegible] mi hanno dato [illegible] e che mi stimolano a proseguire il percorso sui grandi temi: sanità, compatibilità ambiente-lavoro, autonomia e specificità del territorio».

[illegible] ringraziato i Prefetti, i Questori, i comandanti dei vari corpi che si sono avvicendati durante il suo mandato, il procuratore della Repubblica, le organizzazioni sindacali, il personale della Provincia, i suoi assessori e il consiglio provinciale. «Con loro abbiamo fatto un lavoro che ha portato a ad un ottimo livello di pianificazione -ha detto- attuando il piano dei rifiuti, quello energetico e delle attività estrattive, il piano dei trasporti». Guarducci riserva due parole anche per le forze politiche che l'hanno sostenuto «in particolare la Lega Nord che è stata così ricondotta all'interno della Casa delle Libertà. Un accordo che rappresenta anche oggi all'opposizione un elemento di grande valore politico».

IL COMUNE CONCEDE UN TERRENO ALL'ANFFASS

# A Domodossola sorgerà un Centro polifunzionale per l'assistenza ai disabili


Il sindaco Mottini, il presidente Anffas Moretti e l'assessore Racchelli ieri in Municipio

DOMODOSSOLA

Un centro polifunzionale per l'assistenza e la riabilitazione dei portatori di handicap: sarà realizzato nel quartiere Badulerio per iniziativa della sezione locale dell'Anffass. L'edificio sorgerà su un terreno messo a disposizione dall'Amministrazione comunale. E' per questo che ieri mattina al Municipio di Domodossola il presidente dell'Anffass del Vco, Italo Moretti, ed il sindaco della città, Gian Mauro Mottini, hanno sottoscritto una convenzione. All'incontro era presente anche l'assessore regionale Ettore Racchelli. L'accordo prevede la concessione al sodalizio per 99 anni di un terreno di 9.250 metri quadrati. La realizzazione del centro polifunzionale sarà a carico dell'associazione stessa mentre il Comune si assumerà gli oneri relativi alla realizzazione delle opere di urbanizzazione e di sistemazione esterna che sono quantificabili in 300 mila euro. Nell'area, l'Anffass vi costruirà una struttura che comprenderà anche un centro diurno con sei alloggi per le famiglie degli utenti e i servizi per tutte le attività dei Centri Anffass del Vco. Ha detto il sindaco Mottini: «Con grande soddisfazione abbiamo assistito alla firma di questa convenzione. Finalmente Domodossola potrà dotarsi di una struttura in grado di soddisfare le necessità dei portatori di handicap e delle loro famiglie. Un luogo dove ricevere le opportune cure e l'assistenza, ma anche dove c'è una vera e propria comunità di cui sentirsi parte». [f. r.]

L'associazione Gapnas organizza corsi [illegible] partecipa a eventi [illegible] volontariato

# I campioni nelle acconciature

## *Dalle «deb» di Stresa agli anziani novaresi*

Si chiama associazione Gapnas [illegible] Gruppo Accademico Provinciale Novarese Acconciatori per Signora ed [illegible] sede in via Tornielli 10 (telefono [illegible] 0321.397306, e.mail: gapnas@email.it). Organizza servizi di formazione professionale, corsi biennali di acconciature [illegible] estetica [illegible] dalla Provincia di [illegible] e dalla Regione Piemonte con rilascio [illegible] qualifica professionale e propone lezioni [illegible] addestramento professionale e di perfe[illegible] per [illegible] per signora e uomo nonchè operatori di manicure, pedicure, estetica, massaggio, trucco di bellezza e lavorazione [illegible] capelli.

Promuove e coordina manifestazioni artistiche, concorsi di acconciatura femminile e maschile. Inoltre [illegible] scuola accreditata dalla Regione Piemonte, in possesso della certificazione di qualità Uni Iso 9001:2000 dalla Aenor International.



Un'eloquente dimostrazione delle capacità del personale Gapnas si è concretizzata nell'ottobre scorso al Regina Palace Hotel [illegible] Stresa in occasione [illegible] nona edizione del gran ballo delle debuttanti «Vienna sul Lago», la manifestazione che richiama i fasti della tradi[illegible] viennese. E' l'unico ballo in Italia a poter vantare l'alto patronato del sindaco della città di Vienna (dove si svolge il celeberrimo Opernball, [illegible] ballo dell'Opera), delle Ambasciate d'Austria presso il Quirinale e presso la Santa Sede, nonchè del patrocinio del Ministero degli Esteri, della Difesa e dei Beni e Attività Culturali.

L'iniziativa «Vienna sul Lago» [illegible] organizzata da un Comitato [illegible] fini di lucro che ha devoluto [illegible] proventi [illegible] Sacro Militare Ordine Costantiniano di San Giorgio, antichissimo ordine equestre molto attivo nelle iniziative [illegible]nitarie. Le sale e le [illegible] Regina Palace Hotel sono state requisite per i quindici giorni precedenti il Gran Ballo, per dare modo alle debuttanti di seguire un vero e proprio tirocinio [illegible]: lezioni di valzer e bon ton [illegible]ate dalla scuola Etoile di Oleggio, prove di abiti realizzati dalla Petervest di Novara, acconciature e trucco studiate proprio [illegible] Gapnas.



«E' [illegible] decennio che partecipiamo a livello [illegible] volontariato a questo eccezionale appuntamento - dice la direttrice corsi Emilia Rigoni -. [illegible] anni collaboriamo anche [illegible] la Casa di Giorno di don Aldo. La scuola è [illegible] fondata 75 anni fa dal commendator Giuseppe Rigoni e oggi è presiedu[illegible] da un [illegible] allievo, Luigi Ruggirolis.

Per mantenere il corpo docenti aggiornato, Gapnas ha [illegible] un evento [illegible]zionale: [illegible] da Giada Guerini, la pluricampionessa di [illegible] Lomellina che rappresenterà l'Italia ai prossimi campionati mondiali di acconciatura che dopo due decenni [illegible] a disputarsi in Italia, alla [illegible] Milano il prossimo novembre.

Nel sito della Provincia di Novara c'è «Nuovolavoro.it»

# Scopriti vero imprenditore compilando i test sulla Rete

Che imprenditore [illegible] Che validità ha la tua idea di nuovo business? A queste e altre domande risponde [illegible]volavoro.it», il servizio lanciato dalla Provincia [illegible] Novara per accompagnare la nascita di impresa. Infatti la mortalità nei primi mesi di vita [illegible] una nuova azienda [illegible] altissima, un dato che sta a significare come spesso si parte [illegible] un'idea valida e tanta buona volontà ma con una visione poco reali[illegible] di tutto ciò che richiede il lavoro in proprio.



Innanzitutto il test di «nuovolavoro.it» valuta la capacità di [illegible]. ognuno può scoprire se ha dentro [illegible] davvero un imprenditore che aspetta soltanto un'azienda o se, magari, i rischi del lavoro autonomo non siano troppo stressanti. «La creatività e la voglia [illegible] fare hanno molti nemici nascosti. Si chiamano in molti modi: buon [illegible] paura di rischiare, desiderio [illegible] sicurezza e via così. [illegible] tutti, in realtà, tendono a suggerire l'idea che [illegible] è mai il caso di rischiare, [illegible] uscire dal mucchio, di provare a diventare padroni del proprio destino» si legge nella presentazione del test.

[illegible] domande tendono a evidenziare quale sia il comportamento di fronte a un nuovo problema, quale valore venga dato all'esperienza, come comportarsi in caso di errore. Si [illegible] cioè, di valutare lo spirito d'intraprendenza della persona e la sua [illegible] di resistere a possibili difficoltà nell'attività scelta. E si chiudono proprio con [illegible] serie di definizioni (tra cui scegliere la propria) della figura dell'imprenditore.

Una volta [illegible] voglia e attitudine, si passa [illegible] concreto con sei guide per «organizzare» l'idea da cui nascerà la nuova impresa. E' un processo di analisi che porta alla redazione di un piano di fattibilità o business plan per verificare se l'idea imprenditoriale ha [illegible] prime due guide [illegible] indipendentemente [illegible] settore [illegible]nomico, le altre sono più settoriali (distinguono, [illegible] esempio, [illegible] artigianato di fabbricazione o di servizio o tra commercio) e anticipano alcune delle problematiche più ricorrenti che vengono affrontantate dagli aspiranti imprenditori. Quindi viene [illegible] un progetto finanziario: un software [illegible] il piano economico finanziario della costituenda impresa e determina gli indici di redditività e [illegible] scenario [illegible] mercato nel primo triennio di vita.

**Troppe aziende si trovano in difficoltà nei primi anni [illegible] vita per poca organizzazione**

**Le domande spaziano dall'attitudine ad affrontare imprevisti sino alle analisi di mercato [illegible] finanza**






LE PROPOSTE DELLA STAMPA PER L'ESTATE

# Fascino del lago di notte e delle grotte di Toirano

A Varallo si potrà abbinare la visita al Sacro Monte con la partecipazione ai concerti gratuiti dell'Alpàa (da Lucio Dalla ai Litfiba). Per i più giovani c'è il parco acquatico di Ceriale

Anche oggi, come per tutti i giorni dell'estate (esclusi i lunedì) i nostri lettori trovano in questa pagina tagliandi da ritagliare per sfruttare, a prezzo ridotto, occasioni di divertimento ma anche di relax e di approfondimento culturale.

La Stampa offrirà quotidianamente un ampio panorama di appuntamenti da non perdere in Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

E vediamo, da vicino, alcune di queste occasioni. Una crociera notturna sul lago Maggiore, partendo da Arona, Stresa o Angera è sicuramente un modo diverso e suggestivo di trascorrere una serata con i familiari o gli amici. Presentando il coupon della Stampa si potrà ottenere uno sconto del dieci per cento sul biglietto.

Altre escursione notturna (ma anche giornaliera) di grande fascino è quella che si può programmare alle grotte di Toirano, in Liguria: per le visite notturne, solo il giovedì sera, occorre la prenotazione. E anche qui, con il tagliando della Stampa, si avrà diritto allo sconto di 1 euro su ciascun biglietto individuale, intero o ridotto.

Ci sono poi promozioni legate ad avvenimenti mensili che si sposano con l'arte e la cultura di sempre. Ad esempio, la funivia del sacro Monte di Varallo (che ospita i tesori gaudenziani) offre due biglietti alle coppie, al prezzo di uno, per tutto il mese di luglio, in occasione dell'Alpàa, la grande rassegna dell'estate valsesiana che prevede concerti di Lucio Dalla, Masini, Irene Grandi, Rossana Casale e i Litfiba.

I più giovani avranno invece di che sbizzarrirsi al parco acquatico «Le Caravelle» di Ceriale, dove per i bambini dai 4 agli 11 anni, il biglietto d'ingresso costerà la metà con il coupon della Stampa. [e. d. m.]

















E' il monovolume adatto per chi cerca comfort, spazio ed eleganza

# Voyager, il più venduto in Europa

## *Caratteristiche strutturali di prim'ordine*

NOVARA

Chrysler Voyager è il monovolume su misura per coloro che sono alla ricerca di un autoveicolo lussuoso, confortevole, elegante, spazioso con la garanzia di essere il modello di categoria in assoluto più venduto in Europa. Chrysler Voyager brilla per versatilità.



Ha caratteristiche strutturali di prim'ordine: freni a disco antibloccaggio sulle quattro ruote (ABS) di serie, alzacristalli elettrici, chiusura centralizzata, climatizzatore, sedili omologati per sette passeggeri, tendina copribagagli avvolgibile. Nella versione al top della gamma che è designata LX Leather, Voyager sfoggia i pratici portelloni laterali scorrevoli elettronicamente. Per il mese di luglio alla concessionaria New Motors in corso XXIII Marzo 490 a Novara viene proposta un'offerta da non perdere: il Voyager 2500cc turbo diesel common rail a 29 mila 800 euro con l'installazione omaggio del navigatore satellitare.

Per l'acquisto dell'autoveicolo è possibile beneficiare della rateizzazione: 251 euro al mese con finanziamento al 3,8 per cento di Daimler Chrysler Servizi Finanziari. Alcuni esempi della vivibilità interna del Voyager sono presto elencati: l'ampiezza degli interni e la mobilità dei sedili consentiranno di sfruttare al meglio lo spazio disponibile creando la situazione ideale per ogni esigenza di trasporto.

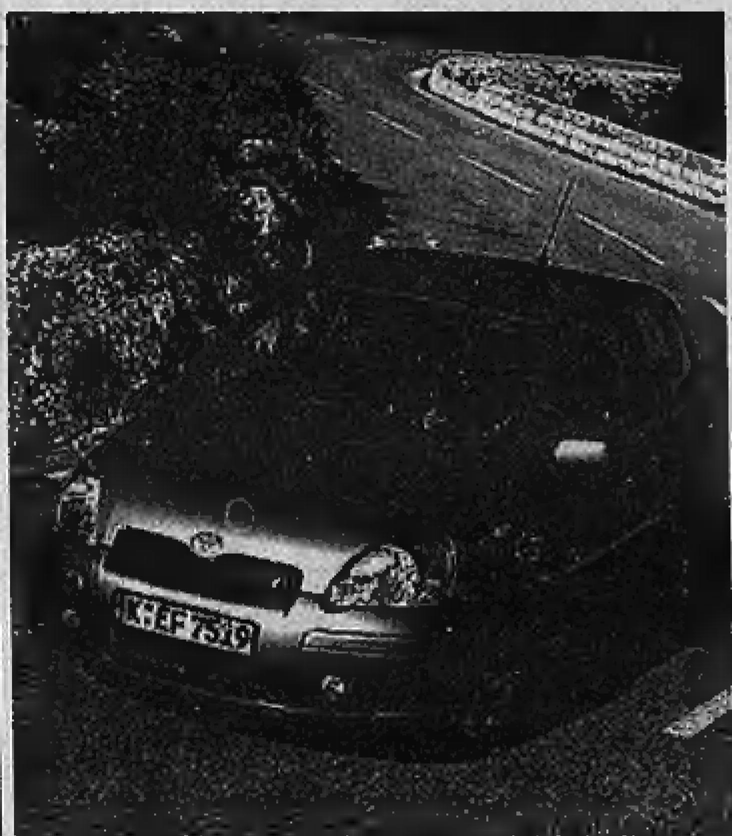
Il cassetto porta oggetti, collocato sotto il sedile del passeggero anteriore è facilmente raggiungibile in qualsiasi momento e consente di tenere a portata di mano tutti gli oggetti necessari durante un viaggio per turismo o lavoro.

I sedili in pelle, comodi, avvolgenti e dotati di pratiche rotelle, possono essere facilmente trasportati, anche singolarmente, e agevolmente sistemati nel garage, lasciando libero tutto lo spazio interno dell'auto. Il monovolume Chrysler Voyager è stato pensato per essere confortevole e silenzioso, consentendo di guidare e viaggiare in maniera piacevole e rilassata. La scocca dell'auto ottimizza stabilità e maneggevolezza, riducendo al minimo la rumorosità e le vibrazioni. Per proporre il massimo comfort, una particolare attenzione è stata dedicata anche all'insonorizzazione del portellone e delle portiere, grazie all'utilizzo di fodere Sound-loc, guarnizioni e pannelli di rivestimento.

A bordo del Voyager impera musica di qualità: il silenzio incentivato dalle insonorizzazioni crea l'atmosfera ideale per ritrovare il piacere dell'ascolto. Gli impianti stereo Chrysler inonderanno l'abitacolo di sonorità che renderanno la guida mai noiosa. Il vero punto di forza di Voyager è il motore, potente e duraturo, per prestazioni imbattibili. A bordo del Voyager troneggiano gli airbag Next Generation lato conducente e passeggero anteriore. Ci sono anche quelli laterali anteriori di serie che proteggono in caso di impatto laterale la zona della testa e del torace del conducente e del passeggero.

# Yaris, è un'estate di agevolazioni

## *In omaggio l'installazione di un climatizzatore*



NOVARA

Yaris è la dimostrazione che un'auto innovativa può mettere tutti d'accordo nel segno del successo. Da Top Car in via Pier Lombardo a Lumellogno di Novara per i mesi di luglio e agosto è in vigore un'eccezionale agevolazione: è possibile acquistare un modello base Yaris Terra con l'installazione in omaggio del climatizzatore. «Il valore del benefit è pari a 720 euro - dice il responsabile commerciale di Top Car Michele Mulas - e può essere riconosciuto anche a coloro che volessero dotarsi di una versione di Yaris che già monta di serie il climatizzatore. In tale ipotesi dunque si potrebbe portare a casa la Yaris con uno sconto secco di 720 euro». La Yaris Terra è motorizzata con un propulsore benzina da 1000cc oppure con un turbo diesel da 1400cc. Nel 2002, in un sondaggio svolto dall'istituto J.D. Power, leader mondiale nelle ricerche di qualità e soddisfazione del cliente, Yaris è risultata, tra 209 veicoli di 33 marche diverse, l'auto che soddisfa maggiormente i suoi possessori, da tutti i punti di vista. La filosofia Yaris può essere compresa al meglio esaminando quattro teoremi. Il primo recita «Più è piccola l'auto, più è grande lo spazio interno»: in solo 3,64 metri di lunghezza trovano posto 2,5 metri cubi di volume interno ovvero cinque comodi posti per gli adulti con un bagagliaio di oltre 300 litri grazie al sedile posteriore scorrevole di 15 centimetri. Il secondo teorema di Yaris fa riferimento alla motorizzazione: «Dato un motore di piccola cilindrata, aumentando la potenza diminuiscono i consumi». Yaris infatti è l'unica auto della sua categoria ad essere equipaggiata con motori benzina che adottano il sistema di fasatura variabile delle valvole VVT-i. Il diesel D-4D di Yaris è un Common Rail di ultima generazione che si avvale della più avanzata tecnologia: turbo, intercooler e iniezione diretta. Il penultimo teorema di Yaris ha come punto di riferimento la sicurezza: «Più è piccola l'auto, più è grande la sua sicurezza». A bordo delle Yaris vengono montati ABS con ripartitore elettronico della forza frenante EBD, 4 Airbag, frontali e laterali, scocca rinforzata, doppie barre laterali di protezione, Cinture di sicurezza a tre punti di ancoraggio, 5 poggiatesta.

E' una vettura che sta conquistando tantissimi appassionati

# Opel Astra, successo del 2004

## *La si può ammirare da Gma a Novara*

NOVARA

Il successo del 2004 è la nuova Opel Astra, un'automobile che sta conquistando tutti gli appassionati d'Europa.

A Novara, il concessionario Opel è GMA, Grandi Marche Automobili, in via Battistini 30, da anni un punto di riferimento non solo per chi acquista, ma anche per il personale qualificato che opera nell'autofficina e per il fornitissimo magazzino di ricambi originali.

GMA propone ovviamente tutta la gamma Opel, ed in questo momento ha in vetrina il modello vincente della nuova Opel Astra. Un'auto che colpisce subito per la straordinaria abitabilità, un'auto da guidare davvero, spaziosa, ma agile, compatta ed elegante. Anche nei dettagli richiama la solidità e l'affidabilità tipiche della personalità Opel.

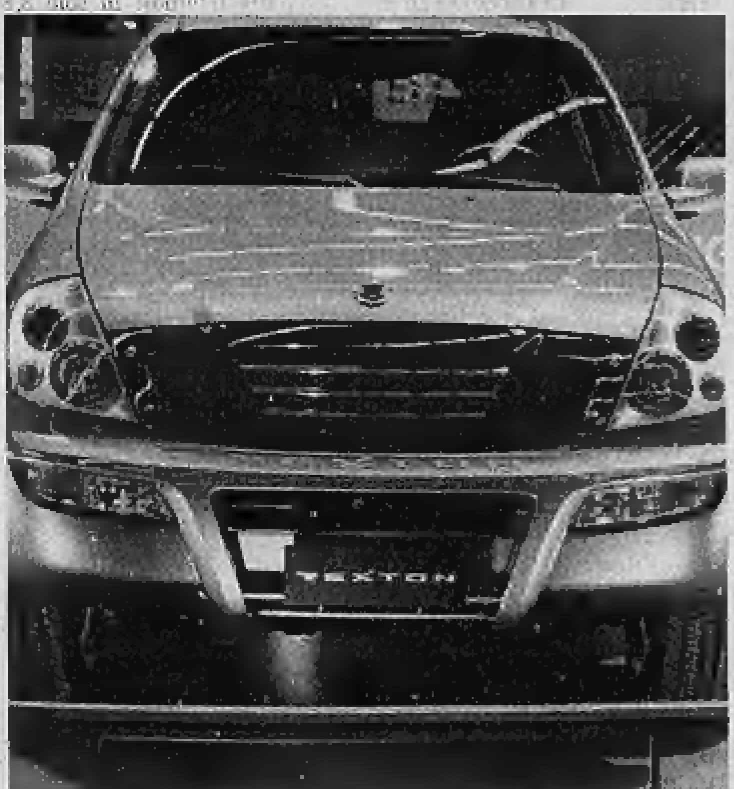


La forma a V della griglia frontale, il profilo laterale, lo slancio creato dalla convergenza delle linee del tetto e di cintura verso la coda dell'auto: sono alcuni dei segni inconfondibili del design originale della nuova Opel Astra. L'autotelaio di Astra su strada è sensazionale. Il servosterzo elettroidraulico EHPS reagisce immediatamente, garantendo il massimo controllo. Le sospensioni anteriori a puntoni McPherson, con molle elicoidali e bracci di controllo laterale, aumentano la precisione nelle traiettorie. L'autotelaio Interactive Driving System fa interagire tutte le principali componenti e le funzioni dell'autotelaio. Un'altra importante novità è il dispositivo SportSwitch, di serie con motore 2.0 Turbo, con cambio automatico o Easytronic, e in combinazione con il pacchetto Dynamic Drive. Il suo inserimento modifica il controllo elettronico dell'acceleratore e del servosterzo, aumentando la sensibilità al volante. Qualsiasi cosa si chieda alla nuova Opel Astra, ci sono un motore ed un cambio adatti ad ogni esigenza. I modernissimi motori ECOTEC e l'iniezione common-rail per i motori turbodiesel, mettono a disposizione una potenza straordinaria. E non bisogna dimenticare che Opel abbina massima sicurezza alla massima protezione, con un'auto che davvero è in sè stessa una garanzia di durata ed affidabilità per chi guida. Da provare subito a Novara, da GMA, via Battistini 30.

La concessionaria di Fontaneto d'Agogna propone tutti i nuovi modelli orientali

# Omcar, una «capitale» del fuoristrada

## *Direttamente dalla Corea, ecco la «SsangYong SUV»*




FONTANETO D'AGOGNA

Omcar è da anni la capitale del fuoristrada, ed oggi propone una novità «made in Corea» che sta già avendo un successo mondiale. E' SsangYong SUV di classe Rexton, col potente turbodiesel 270Xdi da 165 CV.

Dopo il debutto col 2.9 Turbodiesel firmato Mercedes Benz la Rexton guadagna un diesel di ultima generazione studiato e prodotto direttamente dalla SsangYong. Il SUV Rexton è ai vertici della categoria per potenza e prestazioni, capacità fuoristradistiche e comfort di viaggio. Sotto il cofano compare un 6 cilindri di 2.700 cc, distribuzione bialbero che comanda quattro valvole per cilindro e alimentazione a iniezione diretta con controllo elettronico common rail. Un motore sviluppato secondo i più moderni canoni tecnologici, per sviluppare una potenza di 165 CV. La coppia fornisce la spinta necessaria a raggiungere i 177 km/h e accelerare da 0 a 100 km/h in poco più di 13 secondi.

Novità fondamentale è il nuovo cambio automatico Mercedes-Benz, la risposta più efficiente alla guida su strada e in fuoristrada. Trasmissione a 5 rapporti, a gestione elettronica, che può essere usata in modo completamente automatico, o sfruttando il sistema T-Tronic. Nel primo caso è possibile impostare differenti strategie di cambio: una programmata per la guida veloce e sportiva, l'altra è specificamente destinata alla marcia in piena sicurezza sui terreni particolarmente scivolosi. Il sistema T-Tronic consente la selezione manuale delle marce, che avviene in modo sequenziale spostando lateralmente la leva selettrice. Anche Rexton dispone del sistema di trazione integrale dei fuoristrada SsangYong, con trazione posteriore fissa, rapporti ridotti e trazione anteriore inseribile, la soluzione ideale per conciliare guidabilità su strada con l'efficacia nei percorsi più difficili. Uno sguardo all'estetica: sulla carrozzeria c'è la firma di Giugiaro. Da vedere, da Omcar a Fontaneto.